IOANA MARIA TURAI

Gramatica limbii engleze

CORINT

Redactori: Mirella Acsente, Alina Scurtu
Tehnoredactare computerizată: Lucian Curteanu, Dana Diaconescu
Coperta: Walter Riess

Pentru comenzi şi informaţii adresaţi-vă la:

Editura Corint
Difuzare şi Clubul Cărţii
Splaiul Independenţei nr. 202 A, sector 6, Bucureşti
Tel.: 319.88.22; 319.88.33; 319.88.77
Fax: 319.88.66
E-mail: vanzari@edituracorint.ro
Magazinul virtual: www.edituracorint.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naţionale a României
TURAI, IOANA MARIA
Gramatica limbii engleze / Ioana Maria Turai. - Bucureşti: Corint, 2007
Bibliogr.
ISBN 978-973-135-036-3

811.111'36(076)

Toate drepturile asupra acestei ediţii
sunt rezervate Editurii CORINT, parte componentă
a GRUPULUI EDITORIAL CORINT.

ISBN 978-973-135-036-3

Format: 16/61×86. Coli tipo: 36

Lucrare executată la Imprimeria „Oltenia" – Craiova
Str. Dr. Nicolae Ionescu Siseşti, nr. 21
Comanda 61

Cuprins

Cuvânt-înainte 7

I. FONETICA

1. TRANSCRIEREA FONETICĂ ÎN LIMBA ENGLEZĂ 10
- **Introducere** 10
- **Semnele transcrierii fonetice** ... 11

2. CLASIFICAREA VOCALELOR ...13
- **Vocalele anterioare** 13
- **Vocalele posterioare** 15
- **Vocalele mediale** 18
- **Diftongii** 19
- **Combinaţii de vocale**
  - Triftongi 22

3. CLASIFICAREA CONSOANELOR 24
- **Consoanele oclusive** 24
- **Consoanele sonante nazale** ...27
- **Consoanele fricative** 28
- **Consoanele africate** 34

4. SEMIVOCALELE 36
- **Accentul** 37

5. INTONAŢIA 39

II. MORFOSINTAXA

1. SUBSTANTIVUL 42
- **Clasificarea substantivelor** ...42
  - Substantive proprii şi substantive comune 42
  - Substantive concrete şi substantive abstracte 43
  - Substantive simple şi substantive comune 43
- **Genul substantivelor** 47
- **Numărul substantivelor** 50
  - Formele de singular şi plural ale substantivelor numărabile ..50
  - Substantive folosite numai la singular 55
  - Substantive folosite numai la plural 57
  - Diferenţe de sens în funcţie de schimbarea numărului 60
  - Cazuri speciale de acord între subiect şi predicat 61
- **Cazul substantivelor** 63
  - Nominativul 64
  - Genitivul 65
  - Dativul 72
  - Acuzativul 74

Exerciţii 76

2. ARTICOLUL 97
- **Articolul hotărât** 97
- **Articolul nehotărât** 104
- **Articolul zero** 109

Exerciţii 114

3. ADJECTIVUL 122
- **Adjectivele descriptive** 123
  - Forma adjectivelor descriptive 125
  - Gradele de comparaţie ale adjectivelor 130
- **Adjectivele determinative** ...138
  - Adjectivele demonstrative ...138
  - Adjectivele posesive 140
  - Adjectivele interogative 141
  - Adjectivele relative 142
  - Adjectivele nehotărâte 143

Exerciţii 149

4. PRONUMELE 160
• Pronumele personal 160
• Pronumele posesiv 165
• Pronumele reflexiv şi pronumele de întărire 167
• Pronumele demonstrativ ... 170
• Pronumele interogativ 173
• Pronumele relativ 175
• Pronumele nehotărât 179
• Pronumele reciproc 183
Exerciţii 184

7. ADVERBUL 191
• Consideraţii generale 191
• Forma adverbelor 195
• Comparaţia adverbelor 198
• Tipuri de adverbe şi locul lor în propoziţie 200
- Adverbe de mod 200
- Adverbe de cantitate, măsură, grad şi aproximaţie ... 202
- Adverbe de loc 211
- Adverbe de timp 212
- Adverbe de certitudine 217
- Adverbe de cauză 218
Exerciţii 219

8. NUMERALUL 226
• Numeralul cardinal 226
• Numeralul ordinal 230
• Numeralul fracţionar 231
• Numeralul distributiv 233
• Numeralul multiplicativ 233
Exerciţii 234

9. PREPOZIŢIA 236
• Consideraţii generale 236
- *about* 240
- *above* 242
- *across* 243
- *against* 243
- *at* 245
- *before* 247
- *behind* 248
- *by* 248
- *for* 250
- *from* 251
- *in – into* 253
- *of* 255
- *on – upon* 257
- *out of* 260
- *over* 262
- *to* 263
- *under* 266
- *up* 267
- *with* 267
Exerciţii 269

10. CONJUNCŢIA 279
Exerciţii 287

11. VERBUL 293
• Verbe auxiliare şi modale 293
- *to be* 293
- *to have* 296
- *to do* 298
- *can* 301
- *to be able to* 303
- *could* 304
- *may / might* 305
- *must* 308
- *to have to* 310
- *shall* 311
- *should* şi *ought to* 312
- *will* 314
- *would* 315
- *need* 317
- *dare* 319
Exerciţii 319

• Verbe principale 335
- Modurile personale 335
- *Modul indicativ* 335
- *Timpurile prezente* 335
• Prezentul simplu 335
• Prezentul continuu 341
Exerciţii 343
• Prezentul perfect simplu ... 351
• Prezentul perfect continuu 356
Exerciţii 357
- *Timpurile trecute* 364
• Trecutul simplu 364
• Trecutul continuu 368
Exerciţii 370

• Trecutul perfect simplu ... 379
• Trecutul perfect continuu ... 382
Exerciţii 384
- *Timpurile viitoare* 391
• Viitorul simplu 391
• Viitorul continuu 392
• Viitorul apropiat 394
• Viitorul perfect 395
• Viitorul perfect continuu 396
• Viitorul faţă de trecut ... 397
Exerciţii .....
- *Modul condiţional* 407
• Condiţionalul prezent ... 407
• Condiţionalul trecut ... 408
• Fraza condiţională tip I 409
• Fraza condiţională tip II 411
• Fraza condiţională tip III 413
• Fraza condiţională de tip mixt 415
Exerciţii 416
- *Modul subjonctiv* 424
• Subjonctivul prezent ... 425
• Subjonctivul trecut ... 425
• Subjonctivul perfect ... 426
• Subjonctivul analitic ... 426
Exerciţii 432
- *Modul imperativ* 440
Exerciţii 442
- Modurile impersonale 445
- *Infinitivul* 445
Exerciţii 458
- *Gerundul* 464
Exerciţii 471
- *Participiul* 478
• Participiul prezent 478
• Construcţii participiale ... 481
• Participiul trecut 483
Exerciţii 484
• Diateza pasivă 490
Exerciţii 499
• Corespondenţa timpurilor ... 506
- Propoziţiile completive directe 507
- Propoziţiile atributive / relative 509
- Propoziţiile circumstanţiale de timp 510
- Propoziţiile circumstanţiale condiţionale 512
- Propoziţiile circumstanţiale comparative 514
- Propoziţiile circumstanţiale finale / de scop 515
- Propoziţiile circumstanţiale de cauză 516
- Propoziţiile subiective 517
Exerciţii 520
• Lista verbelor neregulate ... 526

CHEIA EXERCIŢIILOR 529

Cuvânt-înainte

Lucrarea de faţă se adresează unui public larg, atât elevi cât şi adulţi, cu un nivel mediu de cunoştinţe, care doreşte să progreseze în studiul limbii engleze.

Este deja verificat faptul că învăţarea conştientă a regulilor de bază şi a excepţiilor specifice limbii engleze ajută la depăşirea confuziilor gramaticale. În acelaşi timp, exerciţiul susţinut îi ajută pe cei care doresc să înveţe limba engleză să vorbească coerent această limbă, aşa cum este vorbită de vorbitorii nativi. De aceea, lucrarea este structurată pe două niveluri. Primul nivel are în vedere explicarea pe larg a formelor diferitelor părţi de vorbire şi a funcţiilor acestora, în interacţiune unele cu celelalte. Al doilea nivel oferă exerciţii variate care corespund fiecărui capitol.

Explicarea pe larg a funcţiilor lingvistice tratate este împărţită pe capitole în vederea ordonării conceptelor gramaticale, fie cu ajutorul profesorului, fie individual, fără a se neglija interacţiunea dintre diferitele părţi de vorbire. S-a preferat ca explicarea părţii teoretice să fie în limba română pentru ca cititorul să înţeleagă mai bine conceptele gramaticale specifice limbii engleze, mai ales dacă acesta studiază individual. Totodată, exemplele care ilustrează explicaţiile sunt traduse în limba română pentru ca cititorul să poată pătrunde înţelesul fenomenelor lingvistice prin comparaţie. Trebuie totuşi recunoscut că, deşi această lucrare tratează un număr mare de fenomene lingvistice, spaţiul acordat a făcut imposibil să se acoperire în totalitate multitudinea de situaţii şi excepţii specifice acestei limbi deosebit de bogate în mijloace de exprimare.

Prima parte, *Fonetica*, gândită ca un preambul al lucrării, precizează unele aspecte teoretice ale pronunţiei sunetelor limbii engleze în procesul legării lor în cuvinte şi propoziţii, în vederea formării unui discurs coerent. Trebuie precizat că, pe lângă studierea reprezentării grafice a sunetelor limbii engleze (folositoare pentru aflarea pronunţiei corecte atunci când se consultă un dicţionar), cei care doresc să pronunţe corect trebuie să exerseze ajutaţi de un suport sonor, în mod individual sau în grup.

Urmează apoi capitolele dedicate părţilor de vorbire nominale, incluzând *Substantivul*, *Articolul*, *Pronumele*, *Adjectivul*, *Adverbul*, *Numeralul*, *Prepoziţia* şi *Conjuncţia*, fiecare cu exerciţiile aferente. Ultimul capitol, dedicat *Verbului*, care acoperă o parte considerabilă a lucrării, este împărţit în mai multe subcapitole. Acestea tratează formele şi funcţiile timpurilor verbale ale modului indicativ, precum: *Prezentul*, *Prezentul perfect*, *Trecutul simplu*, *Trecutul perfect* şi *Viitorul*, ale *Condiţionalului* (tratat în contextul frazei condiţionale), ale *Imperativului*, precum şi modurile impersonale: *Infinitivul*, *Gerundul* şi *Participiul*, dar şi *Diateza pasivă*. În fine, *Corespondenţa timpurilor* subliniază relaţia predicatului propoziţiei principale cu predicatele propoziţiilor secundare. Pe lângă denumirile diferitelor timpuri şi moduri în limba română, care nu exprimă în totalitate valoarea lor lingvistică, a fost dată şi traducerea lor în limba engleză, pentru a familiariza cititorul cu terminologia consacrată. Deşi consideraţiile teoretice şi exerciţiile sunt dedicate fiecărei părţi de vorbire, tratarea acestora are în vedere legăturile dintre ele pentru obţinerea unei imagini comprehensive a fenomenelor lingvistice specifice limbii engleze, o abordare care reprezintă o tendinţă comună a mai multor gramatici. De aceea, capitolele menţionate mai sus poartă titlul comun de *Morfosintaxă*, fără a se considera necesar să se dedice un spaţiu special sintaxei.

Prin exerciţii, cititorul va pune în aplicare teoria asimilată pentru a trece de la stadiul de competenţă la cel de performanţă, oferindu-i-se spre rezolvare o gamă largă de situaţii reale în contexte situaţionale diferite. În cadrul fiecărui capitol exerciţiile sunt concepute gradat ca dificultate, pentru a încuraja cititorul în rezolvarea lor. Exprimarea structurilor gramaticale propuse acoperă vocabularul colocvial, dar şi un vocabular mai specializat ca cel economic, social, juridic, medical şi sportiv, reluat în contexte diferite. Prin repetarea unor astfel de cuvinte şi expresii, cititorul care va rezolva exerciţiile va constata că şi-a îmbogăţit vocabularul, iar cheia exerciţiilor îl va ajuta să verifice dacă soluţiile sale sunt corecte, mai ales în situaţia în care studiază individual.

În încheiere, doresc să mulţumesc prietenelor mele Mary Fitzpatrick, Maeve Shannon şi Juliet Ory, care m-au încurajat şi mi-au dat indicaţii competente pe parcursul elaborării acestei lucrări.

Ioana Maria Turai

I
FONETICA

Transcrierea fonetică în limba engleză

(Phonetic Transcription in English)

Introducere (Introduction)

În zilele noastre, când cunoaşterea limbii engleze reprezintă o condiţie importantă pentru succesul în profesie, orice persoană care doreşte să se perfecţioneze în învăţarea acestei limbi trebuie să ţină seama de următoarele cerinţe:

- să poată înţelege un mesaj vorbit sau scris,
- să poată vorbi corect şi coerent,
- să poată citi corect şi coerent,
- să poată scrie corect.

Studierea sistemului fonetic al limbii engleze îi ajută pe cei care doresc să vorbească şi să citească în mod coerent, iar studierea morfosintaxei îi ajută să-şi perfecţioneze toate cele patru deprinderi menţionate anterior.

Un prim pas în însuşirea unei pronunţii corecte potrivit cerinţelor aşa-numitei *Standard English*, adică a limbii vorbite de persoanele educate, este studiul **transcrierii fonetice**. Având în vedere că alfabetul limbii engleze are 26 de litere, iar limba vorbită identifică 44 de sunete-foneme, dar şi pentru că există o discrepanţă între scrierea cuvintelor şi pronunţarea lor, s-a simţit nevoia alcătuirii unei reprezentări grafice care să-i ajute pe cei ce învaţă limba engleză să poată pronunţa corect fiecare sunet în parte, adică o transcriere fonetică. Există mai multe sisteme de transcriere fonetică, dar alfabetul fonetic conceput de profesorul Daniel Jones la începutul secolului al XX-lea a devenit cel mai larg răspândit.

Pentru recunoaşterea calităţilor sonore specifice limbii engleze, este nevoie de antrenament acustic şi de exersarea susţinută a memoriei auditive care ajută la legarea sunetelor în cuvinte, propoziţii şi fraze. În condiţiile tehnicii moderne, există posibilitatea ca cei care învaţă această limbă să beneficieze de un **suport sonor**, adică de benzi magnetice, de CD-uri sau chiar de filme didactice pe care sunt înregistrate voci ale unor vorbitori nativi. Exerciţiul activ în folosirea suportului sonor va consta din imitarea

repetată a vocilor ascultate, cât şi din descifrarea înţelesului mesajului auzit pe care persoana respectivă va încerca să îl comenteze cu propriile cuvinte, exprimându-se fie în cadru organizat (dacă suportul sonor este ascultat în timpul unui curs de limba engleză), fie în alte ocazii. De fapt, procesul perfecţionării în însuşirea unei limbi străine, deci şi a limbii engleze, este de lungă durată şi cere multă perseverenţă.

Transcrierea fonetică a celor 44 de sunete-foneme formează alfabetul fonetic. În orice dicţionar bun, fie englez-român, fie în dicţionarele engleze monolingve, cititorii vor găsi transcrierea fonetică a fiecărui articol de dicţionar. Pentru a deosebi scrierea obişnuită de transcrierea fonetică, semnele celei din urmă sunt încadrate de paranteze drepte.

În transcrierea fonetică, fiecare sunet este reprezentat de un simbol. Sistemul de transcriere fonetică se bazează pe alfabetul latin, iar pentru sunetele care nu au corespondent în limba latină, sunt folosite semne specifice. Astfel, orice semn corespunde unui sunet, neputând reprezenta un altul. Pe lângă semnele care reprezintă sunetele propriu-zise, mai există şi un semn suplimentar [:], care se foloseşte după vocalele lungi, pentru a le deosebi de vocalele scurte.

De exemplu, în cuvântul *to live* (a trăi, a locui), transcris fonetic[liv], vocala [i] este scurtă, în timp ce în cuvântul *to leave* (a pleca, a lăsa), transcris fonetic [li:v], vocala [i:] este lungă. Nerespectarea lungimii vocalelor duce la confuzii, aşa cum s-a văzut în exemplul de mai sus. Alte exemple: *ship* [ʃip] şi *sheep* [ʃi:p]; *bit* [bit] şi *beat* [bi:t]; *hit* [hit] şi *heat* [hi:t] etc.

Semnele transcrierii fonetice (Phonetic Signs)

Consoane

[f]	*friend* [frend]	[t]	*treasure* ['treʒəʳ]
[v]	*Victor* ['viktəʳ]	[d]	*desk* [desk]
[θ]	*thin* [θin]	[k]	*cat* [kæt]
[ð]	*this* [ðis]	[g]	*girl* [gə:l]
[s]	*sea* [si:]	[tʃ]	*chair* [tʃɛəʳ]
[z]	*zoo* [zu:]	[dʒ]	*jug* [dʒʌg]
[ʃ]	*shoes* [ʃu:z]	[m]	*mouse* [maus]

[ʒ] *pleasure* ['pleʒəʳ]
[h] *hope* [houp]
[p] *pen* [pen]
[b] *bed* [bed]
[n] *nut* [nʌt]
[ŋ] *thing* [θiŋ]
[l] *look* [luk]
[r] *ring* [riŋ]

Semivocale

[j] *young* [jʌŋ]
[w] *wind* [wind]

Vocale

Monoftongi:

[i:] *leap* [li:p]
[i] *lips* [lips]
[e] *leg* [leg]
[æ] *hat* [hæt]
[a:] *car* [ka:ʳ]
[ʌ] *bug* [bʌg]
[ɔ:] *door* [dɔ:]
[ɔ] *pot* [pɔt]
[u:] *cool* [ku:l]
[u] *put* [put]
[ə:] *dirty* [də:ti]
[ə] *finger* ['fingəʳ]

Diftongi:

[ei] *late* [leit]
[ou] *hose* [hous]
[ai] *time* [taim]
[iə] *beer* [biəʳ]
[au] *house* [haus]
[ɛə] *fair* [fɛə]
[ɔi] *boy* [bɔi]
[uə] *doer* [duəʳ]

Clasificarea vocalelor

(Classifing of Vowels)

Calitatea vocalelor depinde de poziţia diferitelor organe ale vorbirii precum limba, buzele, palatul moale, palatul dur, dar şi gradul de încordare musculară a organelor vorbirii.

Vocale anterioare	Vocale mediale	Vocale posterioare
- închise [i:]; [i]	- mijlocii [ə]; [ə:]	- închise [u:]; [u]
- mijlocii [e]; [ɛ]		- mijlocii [ɔ]; [ɔ:]
- deschise [a]; [æ]		- deschise [a:]; [ʌ]

Aceste vocale se numesc **monoftongi** pentru că pot păstra o calitate constantă a pronunţării.

Vocalele anterioare (Front vowels)

- Fonemul **[i:]** este o vocală anterioară, închisă, lungă, încordată, nelabializată. Se pronunţă cu vârful limbii pe incisivii inferiori, iar partea mijlocie a limbii se ridică spre palatul dur, în timp ce buzele sunt întinse. Pronunţarea acestei vocale presupune o oarecare încordare a organelor vorbirii.

  Vocala **[i:]** poate fi redată grafic prin două litere (digrafi): **ee, ea, ie, ei** în cuvinte ca: *feel* [fi:l]; *free* [fri:]; *feet* [fi:t]; *beat* [bi:t]; *deal* [di:l]; *heal* [hi:l]; *heat* [hi:t]; *meal* [mi:l]; *mean* [mi:n]; *neat* [ni:t]; *peace* [pi:s]; *peas* [pi:z]; *please* [pli:z]; *reason* ['ri:zn]; *seat* [si:t]; *belief* [bi'li:f]; *grief* [gri:f]; *piece* [pi:s]; *deceive* [di'si:v]; *receive* [ri'si:v] etc.

  ⚠ **Excepţii:** *people* [pi:pl]; *key* [ki:] etc.

- Fonemul **[i]** este o vocală mai puţin anterioară şi închisă, scurtă, lipsită de încordare şi nelabializată. Se pronunţă sprijinind vârful limbii pe

incisivii inferiori, iar partea mijlocie a limbii se retrage puţin înapoi. Musculatura organelor vorbirii nu mai este la fel de încordată ca atunci când pronunţăm **[i:]**. Buzele sunt întinse ca atunci când surâdem.

De obicei, această vocală corespunde literelor ***i*** şi ***y***, dar şi literei ***e*** în prefixe sau sufixe.

Exemple: *bit* [bit]; *drink* [drink]; *fit* [fit]; *hit* [hit]; *bit* [bit]; *bitten* [bitn]; *pit* [pit]; *to sit* [sit]; *to think* [θink]; *thing* [θiŋ]; *typical* [ˈtipikəl]; *to become* [biˈkʌm]; *belief* [biˈli:f]; *to betray* [biˈtrei]; *aimless* [eimlis]; *careless* [ˈkɛəlis]; *useless* [ˈju:slis] etc.

⚠ **Excepţii:** *busy* [ˈbizi]; *to build* [bild]; *minute* [ˈminit]; *money* [ˈmʌni]; *pretty* [ˈpriti]; *English* [ˈiŋgliʃ], precum şi în cuvintele care numesc zilele săptămânii: *Monday* [ˈmʌndi]; *Tuesday* [ˈtju:zdi]; *Wednesday* [ˈwenzdi]; *Thursday* [ˈθə:zdi]; *Friday* [ˈfraidi]; *Saturday* [ˈsætədi]; *Sunday* [ˈsʌndi].

■ Fonemul **[e]** aproape coincide cu cel din limba română, numai că maxilarele se îndepărtează ceva mai mult. În limba engleză este o vocală scurtă, anterioară şi mijlocie, lipsită de încordare şi nelabială.

Acest fonem poate fi reprezentat grafic prin litera **e** sau prin digraful **ea**, ca în *bed* [bed]; *chest* [tʃest]; *debt* [det]; *deck* [dek]; *denigrate* [ˈdenigreit]; *density* [ˈdensiti]; *depth* [depθ]; *desk* [desk]; *get* [get]; *jet* [dʒet]; *pen* [pen]; *bread* [bred]; *deaf* [def]; *dread* [dred]; *head* [hed]; *heaven* [hevn] etc.

⚠ **Excepţii:** *any* [eni]; *many* [meni]; *said* [sed]; *says* [sez]; *friend* [frend]; *bury* [ˈberi]; *the Thames* [temz] etc.

■ Fonemul **[æ]** este cea mai deschisă vocală anterioară din limba engleză. Deşi face parte din categoria vocalelor scurte, se pronunţă totuşi ceva mai lung decât celelalte vocale scurte. Pentru că nu antrenează buzele în pronunţie, face parte dintre vocalele nelabializate. Vârful limbii se sprijină pe incisivii inferiori, iar partea mijlocie a limbii se ridică spre palatul dur, în timp ce maxilarul inferior este puţin coborât şi se simte o încordare a musculaturii organelor vorbirii. Această vocală nu are corespondent în limba română. Este reprezentată grafic prin litera **a**.

Exemple: *bag* [bæg]; *back* [bæk]; *band* [bænd]; *camel* [ˈkæməl]; *cap* [kæp]; *cat* [kæt]; *dam* [dæm]; *drank* [drænk]; *fabric* [ˈfæbrik]; *factory* [ˈfæktəri]; *family* [ˈfæmili]; *fat* [fæt]; *hand* [hænd]; *hat* [hæt]; *jacket* [ˈdʒækit]; *lamb* [læm]; *matter* [mætəʳ]; *narrow* [ˈnærou]; *parallel* [pærəlel]; *patch* [pætʃ]; *sat* [sæt] (a se deosebi de *set* [set]); *tap* [tæp]; *wax* [wæks] etc.

Vocalele posterioare (Posterior vowels)

Fonemele vocalice posterioare pot fi studiate în perechi, **[ɑ:]** şi **[ʌ]**; **[ɔ]** şi **[ɔ:]**; **[u:]** şi **[u]**, opunându-se unul altuia în perechi. Aceste vocale se pronunţă prin ridicarea părţii posterioare a limbii.

■ Fonemul **[ɑ:]** este cea mai deschisă vocală posterioară a limbii engleze. Vocala se pronunţă încordat, iar limba se află în poziţie plată şi este coborâtă. Fonemul **[ɑ:]** se poate caracteriza ca o vocală lungă, posterioară, deschisă, încordată şi nelabializată.

Reprezentarea grafică este de obicei prin litera **a** urmată de o consoană, fie de litera **r** finală, ca în *car* [kɑ:ʳ]; *dark* [dɑ:k]; *star* [stɑ:ʳ]; *tar* [tɑ:ʳ]; *target* [ˈtɑ:git], fie de două consoane ca: **l** (mut) + **f, ff, f** + **t, ss, s** + o altă consoană, **th**.

Exemple: *half* [hɑ:f]; *calf* [kɑ:f]; *cast* [kɑ:st] *craft* [krɑ:ft]; *fast* [fɑ:st]; *father* [fɑ:ðəʳ]; *grass* [grɑ:s]; *nasty* [ˈnɑ:sti]; *palm* [pɑ:m]; *parcel* [pɑ:sl]; *past* [pɑ:st]; *path* [pɑ:θ]; *rather* [ˈrɑ:ðəʳ]; *staff* [stɑ:f] etc.

Fonemul **[ɑ:]** se întâlneşte şi în cuvinte preluate din alte limbi.

Exemple: *barrage* [bæˈrɑ:ʒ]; *caviar* [ˈkævia:]; *estrade* [esˈtra:d]; *facade* [fəˈsɑ:d]; *mirrage* [miˈrɑ:ʒ]; *morale* [mɔˈrɑ:l]; *moustache* [musˈtɑ:ʃ]; *vase* [vɑ:z]; *bravo* [ˈbrɑ:ˈvou]; *sonata* [səˈnɑ:tə]; *saga* [ˈsɑ:gə]; *drama* [ˈdrɑ:mə]; *panorama* [ˌpænəˈrɑ:ma]; *tomato* [təˈmɑ:tou] etc.

⚠ **Excepţii:** *answer* [ˈɑ:nsəʳ]; *aunt* [ɑ:nt]; *clerk* [klɑ:k]; *draught* [drɑ:ft]; *example* [igˈzɑ:mpl]; *heart* [hɑ:t] etc.

■ Fonemul **[ʌ]** este o vocală care se pronunţă scurt, cu limba retrasă înapoi spre palatul moale, iar buzele sunt întinse lateral. Deci vocala **[ʌ]** poate fi caracterizată ca fiind scurtă, posterioară, mijlocie şi nelabializată. Vocala **[ʌ]** nu este aceeaşi ca în limba română.

De cele mai multe ori, fonemul **[ʌ]** este redat grafic prin litera **u**, ca în *but* [bʌt]; *cup* [kʌp]; *drug* [drʌg]; *drum* [drʌm]; *drunk* [drʌŋk]; *fun* [fʌn]; *gun* [gʌn]; *hunt* [hʌnt]; *hurry* [hʌri]; *hut* [hʌt]; *nut* [nʌt]; *plug* [plʌg]; *plum* [plʌm]; *plumber* [plʌmə^{r}]; *plus* [plʌs]; *sun* [sʌn]; *supper* [sʌpə^{r}]; *truck* [trʌk]; *under* [ˈʌndə^{r}]; *understand* [ˈʌndəˈstænd] etc.

Dar vocala **[ʌ]** poate fi reprezentată grafic şi prin litera **o** sau prin digraful **ou**.

son [sʌn]; *come* [kʌm]; *done* [dʌn]; *dove* [dʌv]; *love* [lʌv]; *London* [ˈlʌndn]; *cousin* [ˈkʌzn]; *double* [dʌbl]; *enough* [iˈnʌf]; *rough* [rʌf]; *trouble* [trʌbl] etc.

⚠ **Excepţii:** *does* [dʌz]; *laugh* [lʌf]; *blood* [blʌd]; *flood* [flʌd] etc.

■ Fonemul **[ɔ]** este o vocală care se pronunţă scurt, cu limba retrasă înapoi şi apăsată în jos pe fundul cavităţii bucale, iar buzele sunt uşor rotunjite, formând o deschidere îngustă. Acest fonem este deosebit în limba engleză faţă de cel din limba română, pentru că se pronunţă cu buzele proiectate înainte şi mai rotunjite. Deci vocala **[ɔ]** poate fi caracterizată ca fiind scurtă, deschisă posterioară, lipsită de încordare şi uşor labializată.

Reprezentarea grafică a vocalei **[ɔ]** se realizează prin litera **o**, ca în *fog* [fɔg]; *hobby* [ˈhɔbi]; *hot* [hɔt]; *lodge* [lɔdʒ]; *log* [lɔg]; *nominal* [ˈnɔminəl]; *not* [nɔt]; *novelty* [ˈnɔvlti]; *pot* [pɔt]; *spot* [spɔt]; *song* [sɔŋ]; *solve* [sɔlv]; *top* [tɔp]; *toss* [tɔs]; *wrong* [rɔŋ] etc.

⚠ **Excepţii:** *because* [biˈkɔz]; *cauliflower* [ˈkɔliflauə^{r}]; *yacht* [jɔt] etc.

■ Fonemul **[ɑ:]** se deosebeşte de **[ɔ]**, fiind mai puţin deschis şi mai mult labializat şi se pronunţă lung şi încordat. Limba este retrasă şi partea posterioară a dosului limbii se ridică în direcţia palatului moale. Deci vocala **[ɑ:]** este o vocală lungă, deschisă, posterioară, încordată şi labializată.

Litera **o** urmată de digraful **re** în poziţie finală este reprezentată de fonemul **[ɔ:]**.

Exemple: *before* [biˈfɔ:^{r}]; *bore* [bɔ:r]; *core* [kɔ:^{r}]; *more* [mɔ:^{r}]; *score* [skɔ:^{r}]; *tore* [tɔ:^{r}]; *wore* [wɔ:^{r}] etc.

Redarea grafică a vocalei **[ɔ:]** se mai realizează prin digraful **au** şi **aw** sau literele **or, oar** şi **our**, dar şi litera **o** urmată de diferite consoane.

Exemple: *author* [ˈɔ:θə^{r}]; *to draw* [drɔ:]; *horse* [hɔ:s]; *board* [bɔ:d]; *four* [fɔ:^{r}]; *doll* [dɔ:l]; *cloth* [klɔ:θ] etc.

De asemenea, litera **a** urmată de dublu **l** sau **l + o altă consoană** se pronunţă **[ɔ:]**, ca în *ball* [bɔ:l]; *call* [kɔ:l]; *stall* [stɔ:l]; *talk* [tɔ:k]; *walk* [wɔ:k] etc.

În fine, grupul de litere ***ough*** se pronunţă tot **[ɔ:]**, în cuvinte precum: *bought* [bɔ:t]; *brought* [brɔ:t]; *thought* [θɔ:t] etc.

⚠ **Excepţii:** *water* [ˈwɔ:tə^{r}]; *doll* [dɔ:l]; *door* [dɔ:^{r}], dar şi [dɔə]; *floor* [flɔ:^{r}], *broad* [brɔ:d]; *wrath* [rɔ:θ] etc.

■ Fonemul **[u:]** este o vocală care se pronunţă lung şi încordat, cu limba în partea posterioară a cavităţii bucale şi cu buzele rotunjite fără a fi proiectate înainte. Definim vocala **[u:]** ca fiind lungă, încordată, închisă, posterioară şi labializată.

Vocala **[u:]** poate fi reprezentată grafic în mai multe feluri, şi anume prin litera **u** urmată de litera **e**, de exemplu: *blue* [blu:]; *clue* [klu:]; dar şi prin litera **e** urmată de **w**, de exemplu: *to brew* [bru:]; *crew* [kru:]; *drew* [dru:]; *grew* [gru:]; *screw* [skru:] sau prin digraful **oo**, când acesta nu este urmat de **r** sau **k**, de exemplu: *boot* [bu:t]; *broom* [bru:m]; *cool* [ku:l]; *doom* [du:m]; *food* [fu:d]; *fool* [fu:l]; *moon* [mu:n]; *room* [ru:m]; *root* [ru:t]; *spoon* [spu:n] etc.

Litera **o** poate să fie transpusă sonor prin fonemul **[u:]**. De exemplu: *lose* [lu:z]; *move* [mu:v]; *prove* [pru:v]; *tomb* [tu:m]; *who* [hu:]; *whom* [hu:m]; *whose* [hu:z] etc.

Digraful **ou** poate să fie redat sonor prin **[u:]** ca în *croup* [kru:p]; *group* [gru:p]; *route* [ru:t]; *routine* [ru:ˈti:n]; *soup* [su:p]; *wound* [wu:nd] etc.

De multe ori, vocala **[u:]** este precedată de semivocala **[j]**, indiferent cum se ortografiază cuvintele respective, ca în *beauty* [bju:ti]; *due* [dju:]; *feud* [fju:d]; *knew* [nju:]; *new* [nju:]; *music* [ˈmju:zik]; *nuclear* [nju:kliə^{r}]; *pew* [pju:]; *queue* [kju:]; *stew* [stju:]; *tune* [tju:n]; *youth* [ju:θ]; *you* [ju:] etc.

⚠ **Excepţii:** *canoe* [kəˈnu:]; *manoeuvre* [məˈnu:və^{r}]; *shoes* [ʃu:z] etc.

■ Fonemul **[u]** se pronunţă scurt şi neîncordat. Vârful limbii este coborât, iar partea posterioară a ei se ridică în direcţia părţii anterioare a palatului moale. Buzele sunt rotunjite, dar nu sunt proiectate înainte. Definim vocala **[u]** ca fiind scurtă, închisă, posterioară, neîncordată şi labializată.

Fonemul **[u]** în cuvinte ca *bush* [buʃ]; *full* [ful]; *push* [puʃ]; *put* [put], dar nu prea multe la număr, are drept corespondent grafic litera **u**.

Digraful **oo**, urmat de litera **k**, reprezintă grafic fonemul **[u]** în cuvinte ca: *book* [buk]; *hook* [huk]; *cook* [kuk]; *look* [luk]; dar apare şi în alte cuvinte, precum *foot* [fut]; *good* [gud]; *stood* [stud]; *wood* [wud]; *wool* [wul] etc.

⚠ Excepţii: *bosom* ['buzəm]; *bouquet* ['bukei]; *could* [kud]; *should* [ʃud]; *wolf* [wulf]; *woman* ['wumən]; *would* [wud].

Vocalele mediale (Medial vowels)

■ Fonemul **[ə:]** este considerat o vocală medie, fiind articulată cu ajutorul părţii centrale a limbii, care se ridică accentuat, formând o suprafaţă oarecum plată, iar vârful limbii se ridică puţin şi buzele sunt întinse. Se pronunţă încordat şi uniform. Această vocală poate fi definită ca fiind o vocală lungă, încordată, medială, mijlocie şi nelabializată.

Digrafii **er, ir, ur** urmaţi de o consoană se pronunţă **[ə:]**, ca în: *germ* [dʒə:m]; *herb* [hə:b]; *birth* [bə:θ]; *first* [fə:st]; *burst* [bə:st]; *hurt* [hə:t]; *occur* [ɔ'kə:r] etc.

Digraful **or** precedat de litera **w** se pronunţă **[ə:]**, ca în *work* [wə:k]; *world* [wə:ld]; *worm* [wə:m]; *worse* [wə:s]; *worth* [wə:θ] etc.

Grupele de litere **ear** şi **our** urmate de o altă consoană se pronunţă tot **[ə:]**, ca în *early* ['ə:li]; *earth* [ə:θ]; *heard* [hə:d]; *learn* [lə:n]; *pearl* [pə:l]; *search* [sə:tʃ]; *adjourn* [ə'dʒə:n]; *journal* ['dʒə:nl]; *journey* ['dʒə:ni] etc.

■ Fonemul **[ə]** nu se află niciodată în poziţie accentuată, având o articulare slabă şi lipsită de efort, depinzând de sunetele vecine. Se pronunţă cu limba uşor retrasă şi uşor ridicată, formând o platformă uniformă. Buzele sunt în poziţie neutră şi musculatura organelor vorbirii este lipsită de încordare. Definim vocala **[ə]** ca fiind o vocală scurtă, medială mijlocie, lipsită de încordare şi nelabializată.

Vocala **[ə]** poate fi reprezentată grafic de mai multe litere sau grupuri de litere şi se poate afla în orice poziţie în cuvinte: iniţială, mijlocie sau finală, ca în: *an* [ən]; *allow* [ə'lau]; *along* [ə'loŋ]; *aloof* [ə'lu:f]; *away* [ə'wei]; *forward* ['fə:wəd]; *movement* ['mu:vmənt]; *protect* [prə'tekt]; *comfortable* ['kʌmfətəbl]; *profitable* ['prɔfitəbl] etc.

Digrafii **er** şi **or** în poziţie finală se pronunţă **[əʳ]**.

Exemple: *astronomer* [əs'trɔnəməʳ]; *author* ['ɔ:θəʳ]; *better* ['betəʳ]; *clever* ['klevəʳ]; *doctor* ['dɔktəʳ]; *driver* ['draivəʳ]; *fertilizer* ['fə:tilaizəʳ]; *finger* ['fiŋgəʳ]; *generator* ['dʒenəreitəʳ]; *horror* ['hɔrəʳ]; *looker* ['lukəʳ]; *maker* ['meikəʳ]; *number* ['nʌmbəʳ]; *oppressor* [ɔ'presəʳ]; *parlor* ['pa:ləʳ]; *porter* ['pɔ:təʳ]; *potter* ['pɔtəʳ]; *to recover* [ri'kʌvəʳ]; *to remember* [ri'membəʳ]; *striker* ['straikəʳ]; *traveller* ['trevləʳ]; *user* ['ju:zəʳ]; *winner* ['winəʳ] etc.

Un loc aparte îl ocupă sunetul **[ə̯]**, varianta foarte scurtă şi slabă a fonemului **[ə]**. Acest sunet se găseşte în silaba finală **en** sau **ion** care se pronunţă **[ə̯n]**. Silaba finală **en** este precedată de o consoană surdă ca [p], [r], [θ].

earthern [ə:θə̯n]; *to happen* ['hæpə̯n]; *children* ['tʃildrə̯n] etc.

Silaba finală **ion** este precedată de **s, ss** sau **t**, care la rândul lor sunt precedate de **a** (pronunţat **[ei]**), **e**, sau **u** (pronunţat **[ju:]**) într-o silabă accentuată.

Exemple: *expression* [iks'preʃə̯n]; *possesion* [pə'zeʃə̯n]; *indication* [indi'keiʃə̯n]; *information* [ˌinfə'meiʃə̯n]; *navigation* [nævigeiʃə̯n]; *confusion* [kən'fju:ʒə̯n].

Diftongii (Diphtongs)

Diftongii sunt două sunete vocalice în cadrul aceleiaşi silabe. Un diftong este ascendent atunci când prima vocală este mai puţin accentuată, iar a doua mai accentuată. Atunci când prima vocală este mai accentuată iar a doua mai puţin accentuată, diftongul este descendent. În limba engleză, toţi diftongii sunt descendenţi.

Diftongii pot fi de asemenea clasificaţi după poziţia iniţială a organelor vorbirii ca diftongi anteriori, precum **[iə]**, **[ei]**, **[ɛə]**, **[ai]**, **[au]**, şi diftongi posteriori, precum **[uə]**, **[ɔə]**, **[ou]**, **[ɔi]**.

■ Diftongul **[iə]** nu are corespondent în limba română. Primul element al diftongului **[iə]** este puternic accentuat. Grafic, diftongul **[iə]** este redat prin grupe de litere **ear, ere, eir, ier, ia.**

Exemple: *beard* [biəd]; *clear* [kliəʳ]; *dear* [diəʳ]; *ear* [iəʳ]; *fear* [fiəʳ]; *hear* [hiəʳ]; *near* [niəʳ]; *tears* [tiəz]; *here* [hiəʳ]; *mere* [miə]; *sincere*

[sin'siəʳ]; *pier* [piəʳ]; *to pierce* [piəs]; *weird* [wiərd]; *mania* ['meiniə]; *melancholia* [ˌmelən'kouliə]; *nostalgia* [nɔs'tældʒiə] etc.

■ Diftongul **[ei]** se pronunţă diferit de limba română. primul sunet este mai deschis, iar al doilea mai scurt. Acest diftong poate fi reprezentat grafic în mai multe feluri.

Litera **a** despărţită de o altă vocală printr-o singură consoană se pronunţă **[ei]**. De cele mai multe ori, este vorba de litera **a** despărţită printr-o consoană de **e** mut final.

Exemple: *date* [deit]; *to embrace* [im'breis]; *to escape* [is'keip]; *estate* [is'teit]; *face* [feis]; *female* ['fimeil]; *gale* [geil]; *game* [geim]; *grace* [greis]; *glade* [gleid]; *hate* [heit]; *late* [leit]; *to locate* [lou'keit]; *made* [meid]; *make* [meik]; *name* [neim]; *to navigate* ['nævigeit]; *to operate* ['ɔp̲reit]; *pale* [peil]; *place* [pleis]; *sale* [seil]; *tale* [teil].

Fenomenul de diftongare se poate observa şi atunci când litera **a** se află în interiorul cuvântului, ca în: *favour* ['feivəʳ]; *flavour* ['fleivəʳ]; *indication* [indi'keiʃn̲]; *indignation* [indig'neiʃn̲]; *information* [infə'meiʃn̲]; *navigator* ['nævigeitəʳ] etc.

În cuvinte ca *baby* ['beibi]; *lady* ['leidi]; *navy* [neivi], sub influenţa literei **y** finală litera **a** se pronunţă **[ei]**, fiind despărţite numai de o singură consoană. De asemenea, digraful **ay** se pronunţă **[ei]**, ca în: *day* [dei]; *delay* [di'lei]; *hay* [hei]; *to lay* [lei]; *play* [plei] etc.

Digraful **ai,** şi rareori **ei** se pronunţă **[ei].**

Exemple: *complaint* [kəm'pleint]; *claim* [kleim]; *fail* [feil]; *faith* [feiθ]; *gain* [gein]; *paid* [peid]; *pain* [pein]; *paint* [peint]; *rail* [reil]; *rain* [rein]; *tail* [teil]; *train* [trein], dar şi *veil* [veil]; *weight* [weit] etc.

■ Diftongul **[ɛə]**, specific limbii engleze, începe cu sunetul mai deschis **[ɛ],** intermediar între **[e]** şi **[æ]**, şi, legat, urmează vocala **[ə]**.

Diftongul [ɛə] poate fi de obicei redat grafic prin grupul de litere **air, are, ear.**

Exemple: *air* ['ɛəʳ]; *affair* [ə'fɛəʳ]; *to bear* [bɛəʳ]; *chair* [tʃɛəʳ]; *fair* [fɛəʳ]; *hair* [hɛəʳ]; *stairs* [stɛəʳz]; *care* [hɛəʳ]; *dare* [dɛəʳ]; *fare* [fɛəʳ]; *to scare* [skɛəʳ]; *share* [ʃɛəʳ]; *pear* [pɛəʳ]; *to tear* [tɛəʳ]; *to wear* [wɛəʳ] etc.

⚠ Excepţii: *parent* ['pɛərənt]; *scarce* [skɛəs]; *there, their* [ðɛə]; *where* [wɛə].

■ Diftongul **[ai]** are mai multe reprezentări grafice.

În primul rând, litera **i,** şi rareori **y,** despărţită de **e** mut final printr-o singură consoană se pronunţă **[ai].**

Exemple: *advice* [əd'vais]; *to advertise* ['ædvətaiz]; *alive* [ə'laiv]; *to analyse* ['ænəlaiz]; *to comprise* [kəm'praiz]; *to confine* [kən'fain]; *to divide* [di'vaid]; *to dive* [daiv]; *to drive* [draiv]; *fine* [fain]; *five* [faiv]; *life* [laif]; *like* [laik]; *mile* [mail]; *nice* [nais]; *to oblige* [ə'blaidʒ]; *slice* [slais]; *style* [stail]; *tide* [taid]; *tile* [tail]; *time* [taim]; *type* [taip] etc.

Litera **y** finală în verbe ca *to deny* [di'nai]; *to fly* [flai]; *to try* [trai] se pronunţă **[ai]**, dar şi formele derivate din infinitiv: *he denies* [di'naiz]; *she denied* [di'naid]; *it flies* [flaiz]; *he tries* [traiz]; *she tried* [traid].

Litera **i** urmată de literele **nd** se proninţă **[ai],** ca în următoarele cuvinte: *behind* [bi'haind]; *to bind* [baind]; *blind* [blaind]; *to find* [faind]; kind [kaind] etc.

Litera **i** urmată de **gh** se pronunţă **[ai]**, ca în: *bright* [brait]; *fight* [fait]; *flight* [flait]; *light* [lait]; *might* [mait]; *night* [nait]; *right* [rait]; *sight* [sait]; *tight* [tait], dar şi *design* [di'zain]; *sign* [sain].

Digraful **ei** se mai pronunţă **[ai]** în câteva cuvinte, precum: *height* [hait]; *either* ['aiðə]; *neither* ['naiðə]; *slight* [slait].

⚠ Excepţii: *to buy* [bai]; *choir* [kwaiəʳ]; *to dye* [dai]; *eye* [ai]; *to guide* [gaid]; *guy* [gai]; *good-bye* [gudbai] etc.

■ Diftongul **[au]** este apropiat ca pronunţie de cel românesc. Acest diftong este reprezentat grafic în două feluri, şi anume:

- Prin digraful **ou,** de exemplu: *amount* [ə'maunt]; *to announce* [ə'nauns]; *bound* [baund]; *cloud* [klaud]; *to confound* [kən'faund]; *council* ['kaunsl]; *counter* ['kauntəʳ]; *doubt* [daut]; *ground* [graund]; *house* [haus]; *loud* [laud]; *mountain* ['mauntin]; *mouse* [maus]; *mouth* [mauθ]; *noun* [naun]; *pound* [paund]; *proud* [praud]; *sound* [saund]; *trout* [traut]; *to vouch* [vautʃ] etc.
- Prin **ow,** de exemplu: *to allow* [ə'lau]; *bow* [bau]; *brown* [braun]; *clown* [klaun]; *cow* [kau]; *crown* [kraun]; *down* [daun]; *how* [hau]; *now* [nau]; *powder* [paudəʳ]; *town* [taun] etc.

■ Diftongul **[ɔi]** este reprezentat grafic prin digrafii **oi** şi **oy.**

Exemple: *to avoid* [ə'vɔid]; *boy* [bɔi]; *to boil* [bɔil]; *choice* [tʃɔis]; *to destroy* [dis'trɔi]; *to employ* [im'plɔi]; *to enjoy* [in'dʒɔi]; *exploit*

[ˈeksplɔit]; *joy* [dʒɔi]; *to join* [dʒɔin]; *moisture* [ˈmɔistʃəʳ]; *noise* [nɔiz]; *poison* [ˈpɔizn]; *soil* [sɔil]; *toy* [tɔi]; *toil* [tɔil]; *voice* [vɔis] etc.

- Diftongul **[ou]** se pronunţă cu o încordare a organelor vorbirii. Grafic, acest diftong poate fi reprezentat astfel:

Litera **o** despărţită de o altă vocală, de cele mai multe ori de **e** mut final, printr-o singură consoană se pronunţă **[ou]**.

Exemple: *to doze* [douz]; *hope* [houp]; *hose* [houz]; *mode* [moud]; *mole* [moul]; *nodal* [ˈnoudəl]; *nose* [nouz]; *note* [nout]; *open* [ˈoupən]; *over* [ˈouvəʳ]; *poker* [ˈoukəʳ]; *polar* [ˈouləʳ]; *pole* [poul]; *robe* [roub]; *rope* [roup]; *social* [ˈsouʃəl]; *tone* [toun]; *vocal* [ˈvoukəl] etc.

Litera **o** urmată de **ld** se pronunţă **[ou]:** *cold* [kould]; *to fold* [fould]; *to scold* [skould]; *told* [tould]; *volt* [voult] etc.

Digraful **oa** se pronunţă **[ou]** când nu este urmat de litera **r**.

Exemple: *boat* [bout]; *coat* [kout]; *foam* [foum]; *loan* [loun]; *loaf* [louf]; *loaves* [louvz]; *moan* [moun]; *roast* [roust]; *to soak* [souk]; *soap* [soup] etc.

Digraful **ow** se pronunţă **[ou]** în cuvinte ca: *blow* [blou]; *crow* [krou]; *to flow* [flou], dar şi *flown* [floun]; *to follow* [ˈfɔlou]; *to grow* [grou]; *grown* [groun]; *growth* [grouθ]; *know* [nou]; *to mow* [mou]; *row* [rou]; *scold* [skould]; *snow* [snou] etc.

- Diftongul **[uə]** se pronunţă fără încordarea organelor vorbirii şi este specific limbii engleze.

Acest diftong (de multe ori precedat de semivocala **[j]**) se realizează prin grupurile de litere **ure** sau **ur** urmate de o vocală, şi **our**.

Exemple: *to assure* [əˈʃuəʳ]; *continual* [kənˈtinjuəl]; *cruel* [kruəl]; *cure* [kjuəʳ]; *curious* [ˈkjuəriəs]; *to endure* [inˈdjuəʳ]; *ensure* [inˈʃuəʳ]; *incurable* [inˈkjurəbl]; *insurance* [inˈʃuərəns]; *lure* [ljuəʳ]; *manure* [məˈnjuəʳ]; *pure* [pjuəʳ]; *tour* [tuəʳ] etc.

Combinaţii de vocale (Vowel Combinations – Triphtongs)

Există situaţii în care un diftong poate să fie urmat de fonemul vocalic **[ə]**, dar la o analiză mai atentă realizăm că fonemul respectiv nu face parte

din aceeaşi silabă cu diftongul precedent. Diftongul este descendent, adică primul element se pronunţă mai accentuat, iar al doilea mai puţin accentuat, după care urmează fonemul **[ə]** care se pronunţă şi mai puţin accentuat. Tragem deci concluzia că în limba engleză nu există triftongi adevăraţi. Totuşi, în mod convenţional, unele manuale tratează cele trei sunete vocalice ca fiind triftongi.

- **[aiə]** *to acquire* [əˈkwaiəʳ]; *crier* [kraiəʳ]; *desire* [diˈzaiəʳ]; *dyer* [daiəʳ]; *entire* [inˈtaiəʳ]; *fire* [faiəʳ]; *flyer* [flaiəʳ]; *friar* [fraiəʳ]; *to hire* [haiəʳ]; *liar* [laiəʳ]; *modifier* [ˈmɔdifaiəʳ]; *piety* [ˈpaiəti]; *tired* [taiəd]; *trial* [traiəl] etc.
- **[auə]** *dowery* [ˈdauəri]; *flour* [flauəʳ]; *flower* [ˈflauəʳ]; *hour* [auəʳ]; *power* [ˈpauəʳ]; *rowel* [ˈrauəl]; *shower* [ˈʃauəʳ]; *tower* [ˈtauəʳ]; *vowel* [ˈvauəl]; *vower* [ˈvauəʳ] etc.
- **[ɔiə]** *destroyer* [disˈtrɔiəʳ]; *employer* [imˈplɔiəʳ]; *enjoyable* [inˈdʒɔiəbl]; *royal* [ˈrɔiəl] etc.
- **[ouə]** *blower* [ˈblouəʳ]; *grower* [ˈgrouəʳ]; *lower* [ˈlouəʳ]; *slower* [ˈslouəʳ]; *thrower* [ˈθrouəʳ] etc.
- **[eiə]** *layer* [ˈleiəʳ]; *mayoress* [meiəris]; *payer* [ˈpeiəʳ]; *player* [ˈpleiəʳ]; *prayer* [ˈpreiəʳ]; *surveyor* [səːˈveiəʳ] etc.

Clasificarea consoanelor

(Classifing of Consonants)

Consoanele sunt sunete ale vorbirii care se produc prin închiderea sau îngustarea canalului fonator, şi în urma vibraţiilor aerului expirat.

Consoanele se deosebesc prin modul şi locul de formare a obstacolului în calea aerului, prin activitatea coardelor vocale, dar şi prin poziţia palatului moale.

Consoanele care se articulează prin antrenarea coardelor vocale sunt **consoane sonore**, iar cele care nu antrenează coardele sonore sunt **consoane surde**.

Consoanele oclusive (Plosive consonants)

În articularea unor consoane, obstacolul în calea aerului este complet, şi apoi este înlăturat brusc, palatul moale fiind ridicat, şi se produce un efect acustic exploziv. Consoanele care se articulează în acest fel se numesc **oclusive**. Acestea sunt: **[p], [b], [t], [d], [k], [g].**

- Fonemul **[p]** se articulează prin închiderea ambelor buze şi fără să antreneze coardele vocale. Această consoană este definită ca fiind oclusivă, bilabială, surdă. Fonemul **[p]** poate apărea în orice poziţie în cuvinte.

  Exemple: *pen* [pen]; *pencil* [ˈpensil]; *people* [pi:pl]; *pleasure* [ˈpleʒəʳ]; *equipment* [iˈkwipmənt]; *explanation* [eksplәˈneiʃәn]; *napkin* [ˈnæpkin]; *impediment* [imˈpedimənt]; *option* [ˈɔpʃən]; *drop* [drɔp]; *help* [help]; *hope* [houp]; *trip* [trip]; *weep* [wi:p]; *whip* [wip] etc.

- Fonemul **[b]** este corespondentul sonor al fonemului **[p],** fiind o consoană oclusivă, bilabială, sonoră, care se poate găsi în orice poziţie.

  Exemple: *bad* [bæd]; *bed* [bed]; *bread* [brɛd]; *brother* [ˈbrʌðəʳ]; *nobility* [nouˈbiliti]; *publicity* [pʌˈblisiti]; *cub* [kʌb]; *pub* [pʌb] etc.

Dacă este precedată sau urmată de o altă consoană, cu excepţia lui [l] şi [r], litera **b** rămâne mută.

Exemple: *comb* [koum]; *debt* [det]; *doubt* [daut]; *dumb* [dʌm]; *subtle* [ˈsʌtl]; *thumb* [θʌm] etc.

Fonemul **[b]** în sufixele *-able, -ible, -ably, -ibly* este precedat de o vocală, ca în: *advisable* [ədˈvaizəbl]; *advisably* [ədˈvaizəbli]; *terrible* [ˈterəbl]; *terribly* [ˈterəbli] etc.

- Fonemul **[t]** face parte tot dintre consoanele oclusive. Se articulează prin plasarea vârfului limbii în spatele alveolelor superioare, fără a fi antrenate coardele vocale. Aşadar, este o consoană oclusivă, alveolaroapicală, surdă. În acelaşi timp, **[t]** este un sunet aspirat în limba engleză. Acest fonem se poate găsi în orice poziţie în cuvinte.

  Exemple: *teacher* [ˈti:tʃəʳ]; *travel* [ˈtrævl]; *ten* [ten]; *trend* [trend]; *to count* [kaunt]; *to cost* [kɔst]; *but* [bʌt]; *to cut* [kʌt]; *distant* [ˈdistənt]; *height* [hait]; *right* [rait]; *tight* [tait]; *consistent* [kənˈsistənt]; *contract* [ˈkɔntrækt] etc.

  În unele cazuri litera **t** este urmată de **e** final mut.

  Exemple: *duplicate* [ˈdju:plikeit]; *to emigrate* [ˈemigreit]; *to estimate* [ˈestimeit]; *to illustrate* [ˈiləstreit] etc.

Litera **t** în combinaţiile de litere **sten, stle** rămâne mută, ca în: *to fasten* [ˈfa:sn]; *to listen* [ˈlisn]; *to bustle* [ˈbʌsl]; *castle* [ˈka:sl] etc. Tot mută rămâne litera **t** în cuvinte ca: *chestnut* [ˈtʃesnʌt]; *Christmas* [ˈkrismәs]; *often* [ˈɔfn].

Litera **t** se dublează în unele cuvinte pentru a evita diftongarea vocalei anterioare: *better* [ˈbetəʳ]; *bitter* [ˈbitəʳ]; *cottage* [ˈkɔtidʒ]; *cutting* [ˈkʌtiŋ]; *fetter* [ˈfetəʳ]; *forgotten* [fəˈgɔtn]; *written* [ˈritn] etc.

Sufixul **-ed** precedat de **[k], [s], [ʃ], [tʃ],** dar şi de **[p]** se pronunţă **[t],** ca în: *asked* [a:skt]; *danced* [da:nst]; *dressed* [drest]; *pushed* [puʃt]; *watched* [wɔtʃt]; *helped* [helpt] etc.

Pe de altă parte, sufixul **-ed** se pronunţă **[id]** precedat de sunetul **[t]**: *articulated* [a:ˈtikjuleitid]; *decorated* [ˈdekəreitid]; *granted* [ˈgra:ntid]; *suffocated* [ˈsʌfәkeitid]; *wanted* [wʌntid] etc.

- Fonemul **[d]** se articulează identic ca fonemul **[t],** dar nu este un sunet aspirat, iar coardele vocale vibrează atunci când este articulat. Prin urmare, fonemul **[d]** este o consoană oclusivă alvolaroapicală sonoră.

Exemple în care fonemul **[d]** este la începutul sau la sfârşitul cuvintelor: *dark* [da:k]; *dead* [ded]; *dear* [diəʳ]; *deal* [di:l]; *drink* [drink]; *dental* [ˈdentəl]; *bread* [bred]; *find* [faind]; *hand* [hænd]; *spend* [spend]; *trend* [trend] etc.

■ Fonemul **[k]** se articulează în partea posterioară a cavităţii bucale prin apropierea rădăcinii limbii de palatul moale, fiind astfel împiedicată trecerea aerului prin cavitatea nazală, şi fără antrenarea coardelor vocale. Astfel, **[k]** este o consoană oclusivă, velară, surdă.

Fonemul **[k]** este reprezentat grafic prin litera **k** sau litera **c** urmată de literele **a, o** şi **u**.

Exemple: *keen* [ki:n]; *keep* [ki:p]; *key* [ki:]; *to kick* [kik]; *kind* [kaind]; *king* [kiŋ]; *cap* [kæp]; *captain* ['kæptin]; *car* [ka:r]; *clean* [kli:n]; *command* [kə'ma:nd]; *come* [kʌm]; *concept* ['kɔnsept]; *to consult* [kən'sʌlt]; *cop* [kɔp]; *copy* ['kɔpi]; *cup* [kʌp] etc.

Grupul de litere **ch** se pronunţă **[k]** în cuvinte precum: *chemistry* ['kemistri]; *character* ['kæriktər]; *ache* [eik]; *echo* [ekou] etc.

Grupul de litere **qu** se pronunţă de obicei **[kw]**, precum: *quail* [kweil]; *quarter* ['kwɔ:tər]; *question* ['kwestʃən]; *quickly* ['kwikli]; *to quit* [kwit]; *quiz* [kwiz] etc.

Litera **k** urmată de litera **n** rămâne mută, de exemplu: *knee* [ni:]; *knife* [naif]; *to know* [nou].

Tot mută rămâne şi litera **c** în cuvinte precum: *scene* [si:n]; *scent* [sent]; *muscle* [mʌsl].

Unele cuvinte terminate în **x**, precum *box* [bɔks]; *fox* [fɔks], conţin fonemul **[k]**.

■ Fonemul **[g]** este o consoană oclusivă, velară, dar sonoră.

Litera **g** în poziţie iniţială, urmată de literele **a, o** şi **u,** dar şi de literele **l** şi **r,** se pronunţă **[g]**.

Exemple: *garden* ['ga:dn]; *gas* [gæz]; *glad* [glæd]; *glance* [gla:ns]; *goat* [gout]; *glory* [glɔri]; *glove* [glʌv]; *to go* [gou]; *to grace* [greis]; *grain* [grein]; *to grow* [grou]; *gun* [gʌn]; *guy* [gai] etc.

Litera **g** în digrafii **ge, gi** sau **gy** la începutul cuvintelor se pronunţă în unele cazuri **[g],** iar în altele **[dʒ]**.

Exemple: *gear* [giər]; *get* [get]; dar *general* ['dʒenərəl]; *gentle* ['dʒentl]; *geography* [dʒi'ɔgrəfi]; *germ* [dʒə:m]; *giddy* ['gidi]; *gift* [gift]; *girl* [gə:l]; *to give* [giv]; dar *giant* ['dʒaiənt]; *gin* [dʒin]; *gipsy* ['dʒipsi]; *gist* [dʒist]; *gymnast* ['dʒimnæst] etc.

În poziţie finală, litera **g** se pronunţă **[g]**. Când cuvintelor terminate în **g** li se adaugă sufixele **-er, -est** sau **-ing,** litera **g** finală a cuvintelor respective se pronunţă tot **[g]**.

Exemple: *to beg* [beg]; *begging* ['begiŋ], *big* [big]; *bigger* [bigər]; *the biggest* ['bigist]; *dog* [dɔg]; *to dig* [dig]; *digger* [digər]; *digging* ['digiŋ]; *frog* [frɔg] etc.

⚠ **Observaţie:** În cazul cuvintelor terminate în **g** precedat de o vocală, atunci când se adaugă sufixul se dublează litera **g**.

Consoanele sonante nazale (Nasal consonants)

În cazul unor consoane oclusive, palatul moale este coborât şi aerul reţinut complet în cavitatea bucală iese prin cavităţile nazale, iar tonul depăşeşte zgomotul brusc. Aceste consoane se articulează prin antrenarea coardelor vocale. Astfel de consoane, precum: **[m], [n], [ŋ],** se numesc **sonante nazale**.

■ Fonemul **[m]** este articulat cu buzele închise, aerul trece prin cavităţile nazale, iar coardele vocale vibrează. Este o consoană oclusivă, bilabială, nazală. Fonemul **m** coincide cu litera **m**. Se găseşte în orice poziţie.

Exemple: *machine* [mə'ʃi:n]; *mail* [meil]; *manager* ['mænidʒər]; *medicine* ['medisin]; *to meet* [mi:t]; *mile* [mail]; *minister* ['ministər]; *model* ['mɔdl]; *mouth* [mauθ]; *mud* [mʌd]; *important* [im'pɔ:tənt]; *family* ['fæmili]; *harmony* ['ha:məni]; *home* [houm]; *lemon* ['lemən]; *arm* [a:m]; *dam* [dæm]; *drum* [drʌm] etc.

Unele cuvinte se ortografiază dublând litera **m**: *command* [kə'ma:nd]; *common* ['kɔmən]; *hammer* ['hæmər]; *summary* ['sʌməri]; *summer* ['sʌmər] etc.

■ Fonemul **[n]** se pronunţă apical, la fel ca **[t]** şi **[d]**. Palatul moale este coborât şi aerul trece prin cavităţile nazale. La articularea acestui fonem coardele vocale vibrează. Astfel, fonemul **[n]** este o vocală oclusivă, apicală, alveolară, sonoră. Fonemul **[n]** coincide cu litera **n**. Se găseşte în orice poziţie.

Exemple: *name* [neim]; *nature* ['neitʃər]; *new* [nju:]; *night* [nait]; *not* [nɔt]; *nuclear* ['nju:kliər]; *number* ['nʌmbər]; *indeed* [in'di:d]; *hand*

[hænd]; *land* [lænd]; *junior* ['ʤu:niəʳ]; *son* [sʌn]; *scene* [si:n]; *soon* [su:n]; *ten* [ten] etc.

■ Fonemul **[ŋ]** este o combinaţie între consoana oclusivă nazală **n** şi cea oclusivă sonoră **[g]**. Acest sunet este reprezentat grafic prin literele **ng**. De obicei, când unui cuvânt terminat în **ng** i se adaugă sufixele **-er** sau **-ing**, **ng** se pronunţă **[ŋ]**.

Exemple: *long* [lɔŋ]; *longer* ['lɔŋəʳ]; *to ring* [riŋ]; *ringing* ['riŋiŋ]; *to sing* [siŋ]; *singer* ['siŋəʳ]; *song* [sɔŋ]; *thing* [θiŋ]; *doing* ['duiŋ]; *speaking* ['spi:kiŋ]; *travelling* ['trævliŋ] etc.

În unele cazuri, când literele **ng** se află în poziţie medială sunetul **[g]** se articulează.

Exemple: *English* ['iŋgliʃ]; *anger* ['æŋgəʳ]; *finger* ['fiŋgəʳ]; *hunger* ['hʌŋgəʳ]; *singing* ['siŋgiŋ] etc.

Consoanele fricative (Fricative consonants)

Când canalul fonator este doar îngustat, consoanele se articulează prin producerea unei fricţiuni a aerului care se scurge. Aceste consoane se numesc **fricative**, precum: **[f], [v], [θ], [ð], [s], [z], [ʃ], [ʒ], [r], [h], [l].**

■ Fonemul **[f]** se pronunţă printr-o fricţiune între buza inferioară şi marginea incisivilor superiori. Aerul trece printr-un canal format printre dinţi. Coardele vocale nu vibrează când se produce acest sunet. Aşadar, fonemul **[f]** este o consoană fricativă, labiodentală, surdă. De obicei, fonemul **[f]** este reprezentat grafic prin literele **f** şi **ph**.

Exemple: *farm* [fa:m]; *father* ['fa:ðəʳ]; *feather* ['feðəʳ]; *to feel* [fi:l]; *to fit* [fit]; *fog* [fɔg]; *fun* [fʌn]; *friend* [frend]; *effect* [i'fekt]; *effort* ['efət]; *deaf* [def]; *staff* [sta:f]; *stuff* [stʌf]; *pharmacy* ['fa:məsi]; *phenomenon* [fi'nɔminən]; *physician* [fi'ziʃən]; *physicist* ['fizisist]; *physics* ['fiziks]; *autograph* ['ɔtəgra:f]; *paragraph* ['pærəgra:f] etc.

Grupul de litere **gh** se pronunţă **[f]** în cuvinte ca: *to cough* [kɔf]; *draught* [dra:ft]; *to laugh* [la:f]; *enough* [i'nʌf]; *rough* [rʌf]; *tough* [tʌf] etc.

■ Fonemul **[v]** este o consoană fricativă, labiodentală, sonoră. Singura deosebire dintre fonemul **[v]** şi fonemul **[f]** este că la articularea primului participă şi coardele vocale. Fonemul **[v]** este reprezentat grafic de litera **v**.

Exemple: *value* ['vælju]; *van* [væn]; *vehicle* ['vi:ikl]; *vein* [vein]; *verb* [və:b]; *victory* ['viktəri]; *violence* [vaiələns]; *voice* [vɔis]; *vowel* ['vauəl]; *affirmative* [ə'fə:mətiv]; *infinitive* [in'finitiv]; *negative* ['negətiv]; *vocative* ['vɔkətiv] etc.

■ Fonemul **[θ]** se articulează prin expirarea aerului dintre vârful limbii şi incisivii superiori. Limba apasă uşor pe incisivii inferiori fiind lăţită şi lipsită de încordare, iar buzele sunt întinse. Palatul moale este ridicat, iar coardele vocale nu vibrează. Fonemul **[θ]** este o consoană fricativă, interdentală, surdă.

Fonemul **[θ]** este reprezentat grafic prin grupul de litere **th** în următoarele situaţii:

• În poziţie iniţială, exceptând pronumele, adverbele şi conjuncţiile.

Exemple: *to thank* [θæŋk]; *thermometer* [θə'mɔmitəʳ]; *thick* [θik]; *thin* [θin]; *third* [θə:d]; *thorn* [θɔ:n]; *thorough* [θʌrə]; *three* [θri:]; *thrill* [θril]; *throat* [θrout]; *through* [θru:]; *thunder* ['θʌndəʳ] etc.

• În interiorul cuvintelor de origine negermanică: *athlete* ['æθli:t]; *author* ['ɔ:θəʳ]; *method* ['meθəd]; *mathematics* [mæθi'mætiks] etc.

• În poziţie finală: *bath* [ba:θ]; *breath* [breθ]; *broth* [brɔθ]; *cloth* [klɔθ]; *earth* [ə:θ]; *faith* [feiθ]; *growth* [grouθ]; *health* [helθ]; *length* [leŋθ]; *month* [mʌnθ]; *mouth* [mauθ]; *north* [nɔ:θ]; *south* [sauθ] etc.

■ Fonemul **[ð]** se articulează ca **[θ]**, cu singura deosebire că primul se pronunţă cu vibraţia coardelor vocale. Aşadar, fonemul **[ð]** este o consoană fricativă, interdentală, sonoră.

Fonemul **[ð]** este reprezentat grafic prin grupul de litere **th** în următoarele situaţii:

• În poziţie iniţială în pronume, adverbe şi conjuncţii.

Exemple: *they* [ðei]; *this* [ðis]; *that* [ðæt]; *these* [ði:z]; *those* [ðouz]; *then* [ðen]; *though* [ðou] etc.

• În cuvinte de origine germanică.

Exemple: *brother* ['brʌðəʳ]; *father* ['fa:ðəʳ]; *mother* ['mʌðəʳ]; *feather* ['feðəʳ]; *weather* ['weðəʳ] etc.

• În poziţie finală când **th** este urmat de litera **e**.
Exemple: *to bathe* [beið]; *to breathe* [bri:ð] etc.

■ Fonemul **[s]** se pronunţă cu vârful limbii sprijinit pe incisivii inferiori, încordându-se şi formând un şanţ. Dinţii sunt apropiaţi şi aerul iese brusc prin spaţiul liber, dând naştere unui sunet şuierător. Există o a doua variantă în care fonemul **[s]** se pronunţă prin plasarea limbii în spatele alveolelor superioare spre palatul dur şi astfel se obţine un ton mai jos. În pronunţarea fonemului **[s]** coardele vocale nu vibrează. Folosirea acestui fonem este foarte variată şi presupune învăţarea fiecărui cuvânt în parte. Acest fonem poate fi caracterizat ca o consoană fricativă, anterolinguală, apicală, surdă.

De cele mai multe ori, fonemul **[s]** este realizat grafic prin litera **s**.

Litera **s** aflată la începutul cuvintelor se pronunţă întotdeauna **s**, dar se poate afla şi în poziţie medială: *sad* [sæd]; *safe* [seif]; *sea* [si:]; *secret* ['si:krit]; *to send* [send]; *sick* [sik]; *sin* [sin]; *small* [smɔ:l]; *some* [sʌm]; *step* [step]; *message* ['mesidʒ]; *must* [mʌst]; *nest* [nest]; *post* [poust]; *postage* ['poustidʒ]; *prospect* ['prɔspekt] etc.

Litera **s** în poziţie finală, precedată de literele **a, i, o, u,** se pronunţă **s**.
Exemple: *us* [ʌs]; *atlas* [ætlə:s]; *basis* [beisis]; *tennis* ['tenis]; *chaos* ['keiəs]; *bus* [bʌs]; *genius* ['dʒi:niəs] etc. Dar şi *dress* [dres]; *press* [pres]; *stress* [stres] etc.

Există însă şi excepţii de la regula amintită mai sus, în care litera **s** se pronunţă **[z]**.
Exemple: *as* [æz]; *was* [wɔz]; *his* [hiz] etc.

Unele cuvinte terminate în **se** şi **ce** se pronunţă cu **[s]** final.
Exemple: *base* [beis]; *case* [keis]; *chase* [tʃeis]; *face* [feis]; *place* [pleis]; *race* [reis]; *space* [speis]; *trace* [treis]; *terrace* ['terəs]; *nice* [nais]; *rice* [rais] etc.

Litera **c** în poziţie iniţială urmată de literele **e, i, y** se pronunţă **[s]**.
Exemple: *cell* [sel]; *cent* [sent]; *centre* ['sentəʳ]; *century* ['sentʃəri]; *cigar* [si'ga:ʳ]; *circle* ['sə:kl]; *circuit* ['səkit]; *city* ['siti]; *cycle* [saikl]; *cylinder* ['silindəʳ]; *cynical* ['sinikəl] etc.

Litera **s** se pronunţă **[s]** în pluralul substantivelor şi în cazului posesiv, dar şi la persoana a treia la timpul prezentul simplu, când cuvintele respective se termină în consoane surde ca **[f], [p], [t], [k], [θ]**.

Exemple: *cooks* [kuks]; *cups* [kʌps]; *cats* [kæts]; *roofs* [ru:fs]; *paths* [pa:θs]; *the dentist's* ['dentists] *surgery* ['sə:dʒəri]; *the artist's* ['a:tists] *gift*; *she speaks* [spi:ks]; *he works* [wə:ks] etc.

Litera **s** este mută în următoarele cuvinte: *isle* [ail]; *island* ['ailənd]; *chamois* ['ʃæmwa:], şi în alte cuvinte de origine străină.

■ Fonemul **[z]** este articulat la fel ca fonemul surd **[s]**, cu singura deosebire că se pronunţă însoţit de vibraţia coardelor vocale. Astfel, acest fonem este o consoană fricativă, anterolinguală, apicală, sonoră.

În poziţie iniţială, fonemul **[z]** este reprezentat grafic prin litera **z**.
Exemple: *zeal* [zi:l]; *zebra* ['zi:brə]; *zinc* [zink]; *zipper* ['zipəʳ]; *zone* [zoun]; *zoo* [zu:] etc.

Dar litera **z** se poate afla şi în alte poziţii: *bronze* [brɔnz]; *to buzz* [bʌz]; *buzzer* ['bʌzəʳ]; *gauze* [gɔ:z]; *ooze* [u:z]; *wizard* ['wizəd]; *to wizen* [wizn] etc.

Fonemul **[z]** este uneori reprezentat grafic de litera **s** sau de dublu **s**, când nu se află în poziţie iniţială şi sunt precedate de o vocală.
Exemple: *busy* [bizi]; *to dissolve* [di'zɔ:lv]; *easy* ['i:zi]; *hussar* [hu'za:]; *to possess* [pɔ'zes]; *present* ['preznt]; *reason* ['ri:zn]; *resolution* [rezə'lju:ʃən]; *resolve* [ri'zɔ:lv]; *thousand* ['θauzənd]; *trousers* ['trauzəz] etc. Dar şi *to choose* [tʃu:z]; *to lose* [lu:z]; *nose* [nouz]; *rose* [rouz]; *to tease* [ti:z]; *vase* [va:z] etc.

Litera **s** în poziţie finală, reprezentând pluralul substantivelor, cazul posesiv sau persoana a treia singular a verbelor la prezentul simplu, se pronunţă **[z]** atunci când este precedată de o vocală sau de o consoană sonoră.
Exemple: *boys* [bɔiz]; *days* [deiz]; *degrees* [di'gri:z]; *dogs* [dɔgz]; *girls* [gə:lz]; *millions* ['miliənz]; *plays* [pleiz]; *waves* [weivz]; *he goes* [gouz]; *she says* [sez]; *it moves* [mu:vz]; *the doctor's* ['dʌktəz] *prescriptions* [pris'kripʃənz] etc.

În situaţia în care substantivele sunt terminate în **[s], [ʃ], [tʃ], [d], [ks]** la singular, litera **s** va fi precedată de litera **e** la plural şi se va pronunţa **[iz]**. În aceeaşi situaţie se găsesc şi verbele la persoana a treia singular la prezentul simplu.
Exemple: *boxes* ['bɔksiz]; *bushes* ['buʃiz]; *(she) dresses* ['dresiz]; *places* [pleisiz]; *(he) watches* ['wɔtʃiz]; *George's* ['dʒɔ:dʒiz] *books* etc.

■ Fonemul **[ʃ]** se aseamănă cu sunetul **[ş]** din limba română. Este o consoană fricativă surdă. În mod obişnuit, acest fonem corespunde grafic grupului de litere **sh**.

Exemple: *shall* [ʃæl]; *shape* [ʃeip]; *sharp* [ʃa:p]; *shed* [ʃed]; *ship* [ʃip]; *sheep* [ʃi:p]; *shift* [ʃift]; *shoes* [ʃu:z]; *shop* [ʃɔp]; *should* [ʃud]; *shoulder* ['ʃouldəʳ]; *to show* [ʃou]; *to shrink* [ʃriŋk]; *to shut* [ʃʌt]; *shy* [ʃai]; *bush* [buʃ]; *cash* [kæʃ]; *to splash* [splæʃ]; *to push* [puʃ] etc.

Digrafii **ci, si, ti** se pronunţă **[ʃ]** când sunt urmaţi de o vocală neaccentuată sau de o consoană silabică.

Exemple: *capacious* [kə'peiʃəs]; *conscious* ['kɔnʃəs]; *delicious* [de'liʃəs]; *racial* ['reiʃəl]; *special* ['speʃəl]; *commission* [kə'miʃən]; *Asia* [eiʃə]; *aspiration* [æspi'reiʃn]; *calculation* [kælkju'leiʃən]; *circulation* [ˌsə:kju'leiʃən]; *sensation* [sen'seiʃən] etc.

Fonemul **[ʃ]** se pronunţă şi în cuvinte ca: *sure* [ʃuəʳ]; *to assure* [ə'ʃuəʳ]; *to ensure* [in'ʃuəʳ]; *to insure* [in'ʃuəʳ]; *sugar* ['ʃugəʳ]; *pressure* ['preʃəʳ]; dar şi alte cuvinte împrumutate recent din franceză ca: *champagne* [ʃæm'pein]; *chandelier* ['ʃa:ndi'liəʳ]; *machine* [mə'ʃi:n]; *moustache* [məs'ta:ʃ] etc.

■ Fonemul **[ʒ]** se pronunţă asemănător cu sunetul **[j]** din limba română şi este varianta sonoră a fonemului **[ʃ]**. Acest fonem este o consoană fricativă sonoră. Fonemul [ʒ] este reprezentat grafic prin litera **s**: *measure* ['meʒəʳ]; *pleasure* ['pleʒəʳ].

Grupul de litere **si** se pronunţă [ʒ] când este precedat de o vocală accentuată, ca în: *confusion* [kən'fju:ʒən]; *division* [di'viʒən]; *occasion* [ɔ'keiʒən]; *vision* ['viʒən] etc.

⚠ **Excepţii:** *usual* ['ju:ʒuəl]; *transition* [træn'siʒən]; dar şi cuvinte împrumutate recent din limba franceză: *beige* [beiʒ]; *garage* ['gæraʒ]; *rouge* [ru:ʒ] etc.

■ Fonemul **[h]** se pronunţă cu limba retrasă în partea posterioară a laringelui şi curentul trece prin glotă fără a întâlni un obstacol în cavitatea bucală, formându-se un uşor zgomot fricativ între limbă şi faringe. Această consoană fricativă, glotală, surdă se întâlneşte numai înaintea vocalelor sau a semivocalei **[j]**.

Fonemul **[h]** este reprezentat grafic de litera **h**. Acesta se găseşte întotdeauna în poziţie iniţială.

Exemple: *hare* şi *hair* [hɛəʳ], care sunt omofone; *heart* [ha:t]; *head* [hed]; *to hear* [hiəʳ]; *to heal* şi *heel* [hi:l], omofone; *hill* [hil]; *heat* [hi:t]; *health* [helθ]; *heavy* ['hevi]; *height* [hait]; *high* [hai]; *help* [help]; *hope* [houp]; *history* ['histəri]; *hot* [hɔt]; *hut* [hʌt] etc.

Totuşi, sunt unele cuvinte în care litera **h** este mută chiar în poziţie iniţială, ca în: *heir* [ɛəʳ]; *honour* ['ɔnəʳ]; *honest* ['ɔnist]; *hour* [auəʳ] etc.

Mut este **h** şi în poziţie mediană: *to annihilate* [ə'naiəleit]; *vehicle* ['vi:kl].

■ Fonemul **[r]** are o articulare apicală. Canalul de scurgere a aerului se formează între vârful limbii şi alveole. Palatul moale este ridicat şi coardele vocale vibrează, iar buzele sunt în poziţie neutră. Acest sunet este total diferit de cel din limba română, care este o consoană vibrantă. Fonemul englez **[r]** este înrudit cu sunetele fricative **[ʒ]** şi **[z]**. Este o consoană fricativă, apicală, sonoră.

Fonemul **r** este reprezentat grafic de litera **r** urmată de o vocală.

Exemple: *race* [reis]; *red* [red]; *read* [ri:d]; *reed* [ri:d]; *rhyme* [raim]; *ride* [raid]; *rock* [rɔk]; *root* [ru:t]; *rough* [rʌf]; *barrel* ['bærəl]; *cross* [krɔs]; *to carry* [kæri]; *country* ['kʌntri]; *to drink* [driŋk]; *drug* [drʌg]; *free* [fri:]; *great* [greit]; *origin* ['ɔridʒin]; *parade* [pə'reid]; *press* [pres]; *to scratch* [skrætʃ]; *throat* [θrout]; *to throw* [θrou]; *treat* [tri:t]; *trifle* ['traifl]; *to try* [trai]; *wrong* [rɔŋ] etc.

Când litera **r** se află înaintea unei consoane, aceasta rămâne mută, ca în: *circle* ['sə:kl]; *certain* ['sə:tn]; *dark* [da:k]; *first* [fə:st]; *heart* [ha:t]; *nerve* [nə:v]; *part* [pa:t]; *virtue* ['və:tju:]; *ward* [wɔ:d] etc.

Cuvintele terminate în **er, re** sau **or** se pronunţă [əʳ], ca de pildă în: *fighter* ['faitəʳ]; *finger* ['fingəʳ]; *tender* ['tendəʳ]; *terror* ['terəʳ]; *were* [wəʳ] etc.

Dar în procesul vorbirii, când un astfel de cuvânt este urmat de un cuvânt care începe cu o vocală, şi face parte din aceeaşi sintagmă cu cuvântul precedent, se aude sunetul **[r]**. De aceea, în transcrierea fonetică apare semnul **r** plasat după semnul [ə], însă puţin mai sus.

Astfel vom spune: *My car is in the garage* [maika:rizinðə'gæra:ʒ] sau *Her finger is swollen* [hə:fingərizswɔlən].

■ Fonemul **[l]** este definit ca o consoană fricativă laterală, sonoră. Acest fonem se articulează cu vârful limbii pe alveole şi curentul de aer se

scurge separat de corpul limbii între limbă şi palat. Pentru pronunţarea acestui sunet, buzele sunt în poziţie neutră, iar coardele vocale vibrează.

Fonemul **[l]** este reprezentat grafic prin litera **l** sau prin **ll** în orice poziţie.

Exemple: *to allow* [ə'lau]; *balance* ['bæləns]; *clean* [kli:n]; *double* ['dʌbl]; *lap* [læp]; *label* [leibl]; *laboratory* [lə'bɔrətəri]; *bell* [bel]; *level* [levəl]; *local* ['loukəl]; *look* [luk]; *loudly* ['laudli]; *loudspeaker* ['laud'spi:kəʳ]; *love* [lʌv]; *lunch* [lʌntʃ]; *luxury* ['lʌkʃəri] etc.

Litera **l** este mută în unele cuvinte, precum: *calf* [ka:f]; *calm* [ka:m], (dar există şi o a doua pronunţie [ka:lm]); *chalk* [tʃɔ:k]; *half* [ha:f]; *halves* [ha:vz]; *should* [ʃud]; *would* [wud] etc.

Consoanele africate (Affricate consonants)

În limba engleză, consoanele africate sunt acele consoane a căror articulaţie începe cu o ocluzie, dar care se transformă în fricţiune şi nu se deschide în explozie. Este important de reţinut că fonemele africate nu sunt simple combinaţii de sunete oclusive şi fricative. Trebuie ca sunetul să se producă unitar pentru a nu apărea o graniţă între elementul oclusiv şi cel fricativ care este scurt. În limba engleză există două consoane africate: **[tʃ]** şi **[dʒ]**.

- Fonemul **[tʃ]** începe cu sunetul apical **[t],** care trece apoi în consoana fricativă apicală **[ʃ]** şi astfel se combină elementul oclusiv cu cel fricativ. Vârful limbii atinge alveolele superioare, iar partea mijlocie a limbii se ridică spre palatul dur, în timp ce palatul moale este ridicat. Coardele vocale nu vibrează. Acest fonem este o consoană africată, anterolinguală, alveolaroapicală, surdă.

Fonemul **[tʃ]** este reprezentat grafic de grupurile de litere **ch** şi **tch**.

Exemple: *chain* [tʃein]; *chair* [tʃɛəʳ]; *chalk* [tʃɔ:k]; *chat* [tʃæt]; *cheap* [tʃi:p]; *to cheat* [tʃi:t]; *check* [tʃek]; *chest* [tʃest]; *child* [tʃaild]; *chocolate* ['tʃɔklit]; *to choke* [tʃouk]; *church* [tʃə:tʃ]; dar şi *catch* [kætʃ]; *stretch* [stretʃ]; *watch* [wɔtʃ] etc.

Grupul de litere **ture** în poziţie neaccentuată se pronunţă **[tʃəʳ]**.

Exemple: *nature* ['neitʃəʳ]; *adventure* [əd'ventʃəʳ]; *capture* [kæptʃəʳ]; *literature* ['litritʃəʳ]; *mixture* ['mikstʃəʳ]; *moisture* ['mɔistʃəʳ]; *to venture* ['ventʃəʳ] etc.

Când grupul de litere **tion** este precedat de litera **s** se pronunţă **[tʃən]**, ca în: *combustion* [kəm'bʌstʃən]; *question* ['kwestʃən] etc.

Sunt câteva cuvinte de origine italiană în care grupurile de litere **ce** şi **ci** se pronunţă [tʃ], ca de pildă în: *cello* ['tʃelou]; *concerto* [kɔn'tʃə:tou]; *cicerone* [ˌtʃitʃə'rouni]; *dolce* ['doltʃe]; *Medici* ['meditʃi] etc.

- Fonemul **[dʒ]** este corespondentul sonor al fonemului **[tʃ],** fiind pronunţat cu vibraţia coardelor vocale. Acest fonem este o consoană africată, anterolinguală, alveolaroapicală, sonoră.

Fonemul **[dʒ]** este reprezentat grafic de litera **g**, urmată de literele **e** sau **i**, dar şi de litera **j**, urmată de orice vocală.

Exemple de cuvinte care conţin fonemul **[dʒ]** aflat în orice poziţie: *algebra* ['ældʒibra]; *bridge* [bridʒ]; *degenerate* [di'dʒenərit]; *damage* ['dæmidʒ]; *edge* [edʒ]; *eligible* ['elidʒəbl]; *forge* [fɔ:dʒ]; *gell* [dʒel]; *general* ['dʒenərəl]; *gentle* [dʒentl]; *gin* [dʒin]; *geography* [dʒi'ɔgrəfi]; *George* [dʒɔ:dʒ]; *gymnastics* [dʒim'næstiks] etc.

Exemple de cuvinte care conţin fonemul **[dʒ]** reprezentat grafic de litera **j**: *Jack* [dʒæk]; *jam* [dʒæm]; *jaw* [dʒɔ:]; *jigsaw* ['dʒigsɔ:]; *job* [dʒɔb]; *joke* [dʒouk]; *joy* [dʒɔi]; *judge* [dʒʌdʒ]; *jump* [dʒʌmp] etc.

Semivocalele
(Semivowels)

Semivocalele **[w]** şi **[j]** ocupă o poziţie intermediară între vocale şi consoane. Aceste sunete au un caracter vocalic, dar în articularea lor se produce o oarecare fricţiune a aerului, ceea ce le dă un caracter consonantic. Semivocalele sunt întotdeauna urmate de un sunet vocalic.

Din punctul de vedere al articulării, **[w]** se aseamănă cu un **[u]** puternic labializat, prin rotunjirea buzelor uşor proiectate înainte, iar apoi limba şi buzele trec în poziţia necesară pronunţării vocalei următoare.

Exemple: *water* [wɔ:tə^r]; *wear* [weə^r]; *weather* [ˈweðə^r]; *what* [wɔt]; *which*, dar şi *witch* [witʃ]; *wind* [wind] etc.

Sunetul **[w]** se întâlneşte şi atunci când litera **u** este precedată de litera **q**, în cuvinte precum: *quality* [ˈkwɔliti]; *quarrel* [ˈkwɔrəl]; *queen* [kwi:n]; *question* [ˈkwestʃən]; *quick* [kwik]; *quite* [kwait]; *quiz* [kwiz]; *quote* [kwout] etc.

- Fonemul **[j]** se articulează cu partea mijlocie a limbii ridicată, lăsând aerul să treacă între limbă şi palatul dur, şi astfel se produce o uşoară fricţiune. Fonemul **[j]** este o semivocală mediolinguală, palatală.

  Litera **y** în poziţie iniţială corespunde întotdeauna semivocalei **[j]**.

  Exemple: *yard* [jɑ:d]; *yarn* [jɑ:n]; *yes* [jes]; *year* [jə:^{r}]; *yeast* [ji:st]; *yellow* [ˈjelou]; *yeoman* [ˈjoumən]; *yet* [jet]; *yesterday* [ˈjestədei]; *young* [jʌŋ] etc.

Litera **u** în poziţie iniţială se pronunţă **[ju]** în cuvinte precum: *union* [ˈju:niən]; *unit* [ˈju:nit]; *united* [ju:ˈnaitid]; *unity* [ˈjuniti]; *universal* [juniˈvə:səl]; *university* [ju:niˈvə:siti]; *univocal* [ju:niˈvoukəl] etc.

Litera **u**, dar şi grupele de litere **ew** şi **ue** precedate de **[p], [b], [t], [d], [k], [g], [m], [n], [f], [v], [h]** se pronunţă **[ju:]**.

Exemple: *abuse* [əˈbju:z]; *to accuse* [əˈkju:z]; *cube* [kju:b]; *communicate* [kəˈmju:nikeit]; *community* [kəˈmju:niti]; *continue* [kənˈtinju:]; *dew*, dar şi *due* se pronunţă [dju:]; *duke* [dju:k]; *ewe*, dar şi *you* se pronunţă [ju:]; *excuse* [iksˈkju:s]; *fuel* [fju:əl]; *few* [fju:]; *huge* [hju:dʒ]; *human* [ˈhju:mən]; *new* [nju:]; *muse* [mju:z]; *music* [ˈmju:zik]; *pew* [pju:]; *revolution* [revəˈlju:ʃən]; *revue* [ˈrevju:]; *stew* [stju:]; *view* [vju:] etc.

Accentul (The Stress)

Aşa cum s-a văzut din transcrierea fonetică a unor cuvinte, nu toate silabele se pronunţă identic. Unele sunt accentuate, altele nu. Accentul este liber, adică poate să cadă pe oricare silabă. Când un cuvânt are cel puţin două silabe, una trebuie să fie accentuată, de exemplu: *baby* [ˈbeibi]; *doctor* [ˈdɔktə^r]; *parade* [pəˈreid]; *receipt* [riˈsi:t].

Cuvintele mai lungi pot avea două sau chiar trei silabe accentuate, de exemplu: *confidential* [ˌkɔnfiˈdenʃəl]; *information* [ˌinfəˈmeiʃən]; *perpendicularity* [ˌpə:pənˌdikjuˈlæriti]. În cazul ultimului cuvânt, care are şapte silabe, situaţie foarte rar întâlnită în limba engleză, silaba a cincea are un accent principal, iar prima şi a treia silabă au câte un accent secundar.

În cazul cuvintelor compuse, accentul cade pe elementul mai important din punct de vedere semantic. De exemplu, în cuvântul *fireman* [ˈfaiəmən], format din cuvintele *fire* şi *man*, primul este accentuat, iar al doilea nu numai că nu este accentuat, dar are şi o formă slabă. Vocala **[æ]** se transformă în **[ə]**. Alte exemple: *engineman* [ˈendʒinmən]; *footman* [ˈfutmən]; *freeman* [ˈfri:mən]; *milkman* [ˈmilkmən]; *Englishman* [ˈiŋgliʃmən]; *Irishman* [ˈairiʃmən] etc.

Exemple de cuvinte în care accentul cade pe al doilea element: *foregoing* [fɔ:ˈgouiŋ]; *indeed* [inˈdi:d]; *upset* [ʌpˈset]; *myself* [maiˈself]; *yourselves* [jɔ:ˈselvz] etc.

Dacă ambele elemente au aceeaşi importanţă semantică, accentul cade pe ambele elemente, ca în: *absent-minded* [ˈæbsntˈmaindid]; *catch away* [ˈkætʃəˈwei]; *downstairs* [ˈdaunˈstɛəz]; *full dress* [ˈfulˈdres]; *flying bridge* [ˈflaiiŋˈbridʒ]; *health-giving* [ˈhelθˈgiviŋ]; *thin-lipped* [ˈθinˈlipt] etc.

Sau se poate ca unul dintre elemente să aibă un accent principal, iar celălalt un accent secundar, de exemplu: *theatre goer* [ˈθiətəˌgouə^r].

În timpul vorbirii facem pauze, fie pentru a ne uşura respiraţia, fie pentru a da un anume înţeles discursului nostru. Grupurile de cuvinte care se pronunţă cursiv între două pauze se numesc **sintagme**. Cuvintele dintr-o sintagmă sunt legate între ele prin legături gramaticale care, dacă se despart, dau naştere la incoerenţă.

În limba engleză, fiecare sintagmă conţine un număr aproximativ egal de consoane accentuate şi neaccentuate. Această caracteristică creează ritmul specific al limbii engleze. Astfel de cuvinte sunt articolele, pronumele, verbele auxiliare şi modale, prepoziţiile şi conjuncţiile. Forma accentuată a acestor cuvinte se numeşte forma tare, iar cea neaccentuată se numeşte forma slabă. Exemple:

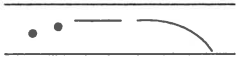
Articolul hotărât		Articolul nehotărât	
forma tare	**forma slabă**	**forma tare**	**forma slabă**
the [ði:]	*the* [ðə] [ði]	*a* [ei] *an* [æn]	*a* [ə] *an* [ən]

Intonaţia
(Intonation)

În timpul vorbirii, vocea nu rămâne la acelaşi nivel, ci se ridică şi coboară. Aceasta este una dintre caracteristicile importante ale limbii engleze, cu ajutorul căreia vorbitorul transmite un anumit mesaj. Se deosebesc două tipuri de intonaţie sau tonuri: tonul coborâtor (*Tune 1*) şi tonul urcător (*Tune 2*).

■ **Intonaţia coborâtoare** (*Tune 1*) se foloseşte:

• În propoziţiile simple enunţiative:
I'm going home.


[aim gouiŋ houm]

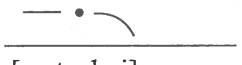
• În propoziţiile interogative speciale:
Where are you going?

[wɛəʳ a: ju gouiŋ]

• În propoziţiile imperative:
Come with me.

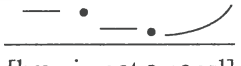
[kʌm wið mi]

• În propoziţiile exclamative:
What a boy!


[wɔt ə bɔi]

■ **Intonaţia urcătoare** (*Tune 2*) se foloseşte:

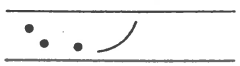
• În propoziţiile interogative care conţin întrebări generale:
Have you got a pencil?


[hæv ju gɔt ə pensl]

• Când vorbitorul adresează o rugăminte:
Will you give it to me?

[wil ju giv it tə mi]

• În propoziţii enunţiative cu o anumită implicaţie, cum ar fi politeţea, îndoiala sau indiferenţa:
It's all right.

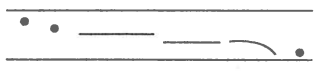


[its ɔ:l rait]

■ **Intonaţia întrebărilor disjunctive**

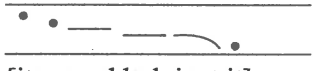
Întrebările disjunctive conţin două părţi: o propoziţie enunţiativă, care este de obicei rostită cu intonaţia coborâtoare, şi o întrebare scurtă, care poate fi rostită fie cu intonaţie coborâtoare, fie cu intonaţie urcătoare, în funcţie de mesaj.

• Când vorbitorul aşteaptă confirmarea interlocutorului, întrebarea are o intonaţie coborâtoare:
You are Mary's friend, aren't you?



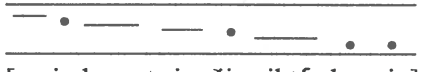
[ju *a*: mɛəriz frend arənt ju]

It's a good book, isn't it?



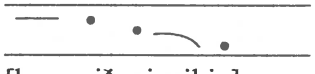
[its ə gud buk iznt it]

• Când vorbitorul îşi exprimă surpriza sau foloseşte o formulă de politeţe, întrebarea are o intonaţie urcătoare:
Oh! You haven't seen this picture, have you?



[ou ju hævnt si:n ðis piktʃə hæv ju]

Come with me, will you?



[kʌm wið mi wil ju]

II MORFOSINTAXA

Substantivul
(The Noun)

Substantivul este partea de vorbire care denumeşte fiinţe, lucruri, acţiuni, însuşiri, sentimente sau relaţii.

Clasificarea substantivelor (Kinds of Nouns)

SUBSTANTIVE PROPRII ŞI SUBSTANTIVE COMUNE
(PROPER NOUNS AND COMMON NOUNS)

■ **Substantive proprii:**

• **nume de persoane**: *Mary* (prenume) ; *Peterson* (nume de familie)

• **titluri**: *Mr. Jones, Mrs. Peterson, Colonel Roberts, King Henry VIII, Prof. Stuart Scott*

• **nume geografice:** *Great Britain, Europe, Africa, America, Asia, Australia, the Danube, the Thames, the Mississippi, the Carpathians, the Pennines, the Rocky Mountains* etc.

• **corpuri cereşti, planete, galaxii:** *the Sun, the Moon, the Earth, Mars, Venus, the Milky Way* etc.

• **nume de naţiuni şi de locuitori ai continentelor:** *the Romanians, the English, the French, the Germans, the Italians, the Chinese, the Europeans, the North Americans, the South Americans, the Africans, the Asians, the Australians* etc.

• **evenimente istorice:** *the Civil War, the War of Independence* etc.

⚠ Observaţie:

Unele substantive proprii se pot transforma în substantive comune.

• ***China*** (ţara) – ***china*** (porţelan)

• ***Jersey*** (o insulă din Canalul Mânecii) – ***jersey*** (o ţesătură)

• ***Ottoman*** (locuitor al Imperiului Otoman) – ***ottoman*** (sofa)

• ***James Watt*** (inginer şi inventator) – ***watt*** (unitate de măsură a puterii)

• ***Charles Macintosh*** – numele inventatorului hainei de ploaie, care se numeşte ***macintosh***.

■ **Substantive comune:**

• **fiinţe omeneşti:** *man, woman, boy, girl, youngster, uncle, aunt, brother, sister, cousin* etc.

• **faună şi floră:** *dog, cat, lion, nightingale, swan, fish, frog, snake, grass, tree, flower* etc.

• **lucruri:** *house, table, chair, picture, book, pencil, desk, lathe, factory, plough, stable* etc.

• **nume de materii şi substanţe:** *iron, coal, salt, bread, butter, sugar, soap, juice, water, oxygen* etc.

• **acţiuni:** *action, going, learning, playing, reading, singing, teaching, walking, writing* etc.

• **însuşiri:** *ability, beauty, bravery, cowardice, foolishness, kindness, ugliness, wisdom* etc.

• **sentimente:** *love, hatred, courage, fear, anxiety, exhaustion, depression, joy, grief* etc.

• **relaţii:** *brotherhood, betrayal, care, enmity, friendship, intimacy, loyalty* etc.

SUBSTANTIVE CONCRETE ŞI SUBSTANTIVE ABSTRACTE
(CONCRETE NOUNS AND ABSTRACT NOUNS)

■ **Substantivele concrete** sunt cele care desemnează persoane, animale, plante, lucruri şi fenomene care pot fi percepute de simţurile noastre, precum: *brother, doctor, dog, cat, grass, tree, window, door, rain, wind* etc.

■ **Substantivele abstracte** sunt cele care desemnează acţiuni, sentimente, însuşiri, relaţii ca noţiuni, precum: *work, rest, love, comfort, illness, foolishness, friendship, beauty, brotherhood, safety* etc.

SUBSTANTIVE SIMPLE ŞI SUBSTANTIVE COMPUSE
(SIMPLE NOUNS AND COMPOUND NOUNS)

■ **Substantivele simple** sunt cele formate dintr-un singur cuvânt şi nu pot fi despărţite în alte părţi de vorbire, precum: *man, lad, maid, pupil, bear, goat, sparrow, apple, bush, milk, juice, pen, ink, bag, letter, leg, post, school* etc.

■ **Substantivele compuse** sunt formate din două sau mai multe cuvinte care desemnează o persoană, un animal, un obiect, o acţiune sau relaţie. Substantivele compuse se pot scrie într-un singur cuvânt, legate prin cratimă sau separat.

• Substantiv + substantiv: *postman, milkmaid, countrywoman, landlord, classroom, cupboard, bedroom, apple tree, cheese pie, footstep, keyboard, masterpiece, seaside, wineglass.*

• Adjectiv + substantiv: *blackberry, Red Cross, sweetheart, gentleman, blue jeans.*

• Verb + substantiv: *breakfast, cut-throat, pickpocket, scarecrow* etc.

• Verb + verb: *make-believe.*

• Verb + adverb: *drawback, fly-over, make up, take off* etc.

• Adverb + verb: *welcome, welfare.*

• Substantiv + prepoziţie + substantiv: *editor-in-chief, commander-in-chief, brother-in-law* etc.

• Verb + pronume + negaţie: *forget-me-not*

• Substantiv + gerund: *stamp collecting, car driving, surf riding, horse riding*

• Gerund + substantiv: *dining room, driving licence, parking area, swimming pool* etc.

• Substantiv + verb: *chimney-sweep.*

Substantivele pot fi de asemenea formate prin derivare, deflexiune şi afixaţie.

■ **Derivarea**

A. Unele **substantive derivate din adjective** pot avea formă de singular şi de plural, altele numai de singular, iar altele numai de plural.

• Substantive care au atât formă de singular cât şi de plural:
a native - several natives
a European - a few Europeans

• Substantive care au numai formă de singular:

a) Nume de limbi: *English, Romanian, French, German, Russian, Hungarian.*

Hungarian** is very like **Finish. (Limba maghiară seamănă mult cu finlandeza.)

b) Nume geografice: *the Pacific (Ocean), the Mediterranean (Sea).*

c) Nume de culori: *blue, white, red.*

***Blue** looks good on you.* (Îţi stă bine în albastru.)

d) Substantivele abstracte derivate din adjective: *the beautiful, the future, the grotesque, the new, the old, the past, the present.*

*Forget **the past.** Look ahead to **the future.*** (Nu te mai gândi la trecut. Priveşte înainte spre viitor.)

• Substantive care au numai formă de plural: *the blind, the deaf, the dumb, the poor, the rich, sweets,* dar şi nume de naţiuni ca: *the Romanians, the English, the French.*

***The blind**, as well as **the deaf-and-dumb**, need special attention.* (Orbii, ca şi surdo-muţii, au nevoie să fie trataţi cu o atenţie specială.)

B. **Substantive derivate din verbe:**

• În expresii: *to have a drink, to have a drive, to have a go, to have a smoke, to have a walk.*

• Derivate din participiul trecut: *the accused, the deceased, the fallen, the unemployed.*

• Derivate din infinitivul verbelor prin schimbarea accentului:

to com'pound - 'compound	*to con'duct - 'conduct*
to ob'ject - 'object	*to per'mit - 'permit*
to pre'sent - 'present	*to pro'gress - 'progress*
to re'cord - 'record	*to sub'ject - 'subject*

■ **Deflexiunea**

Deflexiunea este un alt fel de derivare prin schimbarea vocalei unui verb sau adjectiv.

to sing - song	*long - length*
to lose - loss	*strong - strength*
to choose - choice	*deep - depth*

■ **Afixaţia**

• Substantive care se formează prin adăugarea de prefixe:

ante-: indică precedere, de exemplu: *antecedent; antechamber; anteroom.*

anti-: indică precedere, opoziţie sau piedică, de exemplu: *antibody, anticyclone, antidepressant, antidote, antihero, antihistamine, antimatter, antinomy, antioxidant, antitank* etc.

dis-: indică opoziţie şi negare, de exemplu: *disability, disadvantage, disagreement, disappointment, disapproval, disguise, dishonour, disillusion, disinterest, dislike, dismissal, disrespect, distrust* etc.

inter-, intro-: exprimă interacţiune, de exemplu: *intercession, interdependence, interlocutor, intermediary, internationalism, interview, introduction, introspection, introversion* etc.

non-: arată că cineva sau ceva nu este real, de exemplu: *non-aggression, nonconformist, non-event, non-existence, non-fiction, non-intervention, non-payment, non-profit, nonsense, non-smoker, non-starter, non-violence* etc.

over-: arată că ceva este prea mult, peste, dincolo de, sau în afară de, de exemplu: *overalls, overload, overpopulation, overpower, overproduction, overreaction, overshoe, oversight, overtime, overvaluation, overture, overwork* etc.

super-: indică ceva care este mai mult, mai mare sau mai puternic, de exemplu: *superabundance, supercomputer, superintendent, superlative, superman, supermarket, supernova, superstar, superstructure, supervision, superwoman* etc.

sur-: indică ceva care este deasupra, dincolo de, sau înainte, de exemplu: *surcharge, surface, surname, surplus, surrealism, surtax, survival, survivor* etc.

under-: indică ceva care este sub, sau mai puţin, de exemplu: *underachiever, underarm, underbrush, underclothes, undercover, undercurrent, undergarment, underground, undertone* etc.

• Substantive care se formează cu ajutorul sufixelor; acestea arată în general persoana sau lucrul care face sau suferă acţiunea verbului, ori acţiunea sau starea exprimată de verb.

Unele dintre ele sunt productive, adică un număr mare de substantive se formează în felul acesta. Altele sunt mai puţin productive. Urmează o listă cu astfel de sufixe.

-er, -or: *adviser, doer, driver, employer, farmer, owner, painter, philosopher, publisher, teacher, thriller, trainer, writer, actor, collector, director, doctor, oppressor* etc.

-(s/t)ion: *abolition, action, attraction, calculation, cancellation, collection, combination, compensation, competition, composition, confusion, construction, contribution, creation, decision, declaration, description, expansion, explanation, formation, imagination, imitation, intention, introduction, invasion, obligation, occupation, opposition, permission, persuasion, prescription, proclamation, publication, qualification, rebellion, recognition, resignation, resolution, revelation, revision, satisfaction, selection, subscription, temptation, translation, transmission* etc.

-ance, -ence: *absence, acquaintance, allowance, assistance, co-existence, confidence, defiance, dependence, entrance, existence, innocence, insurance, interference, intolerance, negligence, occurrence, preference, reference, reliance, resemblance, residence, resistance* etc.

-ment: *achievement, advertisement, development, employment, encouragement, environment, experiment, government, impediment, investment, management, movement, postponement, punishment* etc.

-ism: *archaism, capitalism, chauvinism, enthusiasm, optimism, pessimism, professionalism, syllogism, symbolism* etc.

-ist: *artist, botanist, excursionist, journalist, novelist, pianist, specialist, socialist, sophist* etc.

-age: *beverage, bondage, carnage, coverage, marriage, personage, poundage, shrinkage, tonnage, wreckage* etc.

-al: *approval, arrival, committal, mineral, proposal, refusal, revival, survival, trial* etc.

-ness: *blackness, bitterness, carelessness, cleanliness, forgiveness, gracefulness, happiness, kindness, remoteness* etc.

-ing: *beginning, blending, diving, driving, engineering, happening, painting, warning* etc.

-y: *activity, conspiracy, controversy, immensity, inquiry, mockery, philosophy, possibility, poverty, prosperity,* dar şi *pussy, sonny, piggy, hanky* etc.

-ship: *apprenticeship, companionship, fellowship, friendship, hardship, membership, ownership, professorship, worship, scholarship, studentship* etc.

-hood: *boyhood, brotherhood, childhood, fatherhood, girlhood, motherhood, sisterhood* etc.

-ess: *empress, governess, goddess, murderess, princess, seamstress, shepherdess* etc.

-ure: *departure, exposure, fracture, pressure, procedure, seizure* etc.

-dom: *boredom, freedom, kingdom* etc.

-ee: *employee, trainee, trustee* etc.

Genul substantivelor (Gender of Nouns)

În limba engleză substantivul are patru genuri: masculin, feminin, neutru şi comun.

Substantivele care denumesc fiinţe de sex bărbătesc sunt de **genul masculin**, de exemplu: *man, boy, father, uncle, landlord, bull, stallion, cock.*

Substantivele care denumesc fiinţe de sex femeiesc sunt de **genul feminin**, de exemplu: *woman, girl, mother, aunt, landlady, cow, mare, hen.*

Substantivele care se referă la obiecte sau animale al căror sex nu este specificat, cât şi la noţiuni abstracte sunt de **genul neutru**, de exemplu: *book, house, desk, baby, cub, freedom, beauty.*

Substantivele care se referă la relaţii de familie sau profesii, precum: *parent, child, cousin, friend, doctor, engineer, worker*, sunt de **genul comun**.

■ Distincţia dintre genul masculin şi feminin se face în mai multe feluri.

1. Prin sufixe adăugate la forma de masculin:

• ***-ess***

adventurer - adventuress	*heir - heiress*	*prince - princess*
author - authoress	*Jew - Jewess*	*protector - protectress*
benefactor - benefactress	*lion - lioness*	*sorcerer - sorceress*
duke - duchess	*manager - manageress*	*steward - stewardess*
emperor - empress	*negro - negress*	*tiger - tigress*

• **alte sufixe:**

administrator - administratrix	*chauffeur - chauffeuse*	*czar - czarina*
director - directrix, directress	*usher - usherette*	*don - doña*
hero - heroine	*fiancé - fiancée*	*sultan - sultana*

• **două substantive au masculinul format de la feminin:**

bridegroom - bride *widower - widow*

2. Prin cuvinte diferite:

• Substantive care denumesc persoane:

bachelor - spinster	*Mr. - Mrs. / Miss / Ms.*
dad / daddy - mum / mummy	*nephew - niece*
husband - wife	*sir - madam*
king - queen	*tutor - governess*
lad - lass	*uncle - aunt*
lord - lady	*wizard - witch*

• Substantive care denumesc animale:

bull - cow	*drake - duck*	*gander - goose*
cock - hen	*drone - queen*	*ram - ewe*
colt - filly	*fox - vixen*	*stallion - mare*

3. Substantive compuse în care primul element indică genul:

• Substantive care denumesc persoane:

boy student - girl student	*man cashier - woman cashier*
brother-in-law - sister-in-law	*man friend - woman / lady friend*
father-in-law - mother-in-law	*prince consort - queen consort*
male parent - female parent	*son-in-law - daughter-in-law*

• Substantive care denumesc animale:

he / male ape - she / female ape	*he / billy goat - she / nanny goat*
he boar - she boar	*he leopard - she leopard*
bull calf - heifer calf	*dog otter - bitch otter*
male camel - female camel	*cock pheasant - hen pheasant*
tom cat - tabby cat	*buck rabbit - doe rabbit*
bull / male elephant - cow / female elephant	*he / cock sparrow - she / hen sparrow*
male / buck hare - female / doe hare	*he / dog wolf - she / bitch wolf*

4. Substantive compuse în care al doilea element indică genul:

chairman - chairwoman	*landlord - landlady*
grandfather - grandmother	*milkman - milkmaid*
grandson - granddaughter	*policeman - policewoman*
headmaster - headmistress	*spokesman - spokeswoman*
half brother - half sister	*statesman - stateswoman*
Englishman - Englishwoman	*Frenchman - Frenchwoman*

■ Exemple de substantive care aparţin genului comun:

adult	*criminal*	*guest*	*orphan*	*professor*
artist	*doctor*	*infant*	*owner*	*pupil*
baby	*enemy*	*inhabitant*	*parent*	*relative*
child	*fool*	*musician*	*passenger*	*servant*
companion	*foreigner*	*neighbour*	*person*	*student*
cook	*guardian*	*novelist*	*partner*	*teacher*

■ Exemplu de substantive care aparţin genului neutru:

air	*bottle*	*desk*	*house*	*knife*	*picture*
bed	*bread*	*flour*	*hydrogen*	*meat*	*thought*
behaviour	*competence*	*gold*	*intelligence*	*pencil*	*vase*
book	*cup*	*haste*	*inhibition*	*pleasure*	*window*

FORMELE DE SINGULAR ŞI PLURAL ALE SUBSTANTIVELOR NUMĂRABILE (THE SINGULAR AND PLURAL OF COUNTABLE NOUNS)

Un număr mare de substantive au forme diferite la singular şi plural. Ele se numesc substantive numărabile şi formează pluralul prin adăugarea terminaţiei *-s* sau *-es*.

■ **Substantive simple care formează pluralul prin adăugarea terminaţiei *-s* sau *-es* la forma de singular:**

• Substantivele terminate în consoane surde, precum: [k]; [f]; [p]; [t]; [θ], la plural adaugă **-s** care se pronunţă **[s]**: *book - books; cap - caps; carrot - carrots; moth - moths.*

• Substantivele terminate în consoane sonore, precum: [b]; [d]; [g]; [l]; [m]; [n]; [ŋ]; [r]; [v] şi [ʒ] şi în vocale adaugă la plural **-s** care se pronunţă **[z]**: *pub - pubs; bed - beds; frog - frogs; girl - girls; room - rooms; pen - pens; song - songs; dove - doves, bee - bees, idea - ideas.*

• Substantivele terminate în **-ch, -sh, -ss** şi **-x** adaugă **-es** care se pronunţă **[iz]**: *branch - branches; lunch - lunches; watch - watches; brush - brushes; bush - bushes; dress - dresses; kiss - kisses, box - boxes.*

• Substantivele terminate în **-y** formează pluralul în două feluri. Când **-y** este precedat de o vocală se adaugă **-s** la forma de singular. Când **-y** este precedat de o consoană, **y** se transformă în **i** şi se adaugă **-es**: *play - plays; donkey - donkeys; key - keys; boy - boys; toy - toys*, dar: *baby - babies; lady - ladies; fly - flies; country - countries; duty - duties.*

• Unele substantive terminate în **-f** şi **-fe** formează pluralul transformându-le în **-ves**: *calf - calves; half - halves; leaf - leaves; loaf - loaves; self - selves; thief - thieves; wolf - wolves; knife - knives; life - lives; wife - wives.*

Alte substantive, ca: *dwarf, hoof, scarf, staff, wharf* pot primi atât **-s** cât şi **-ves** la plural: *dwarfs - dwarves; hoofs - hooves; scarfs - scarves; staffs - staves; wharfs - wharves.*

Există şi substantive terminate în **-f** sau **-fe** care formează pluralul prin adăugarea terminaţiei **-s**: *chief - chiefs; cliff - cliffs; cuff - cuffs; grief - griefs; gulf - gulfs; muff - muffs; proof - proofs; reef - reefs; roof - roofs; strife - strifes; turf - turfs.*

• Substantivele terminate în **-o** formează pluralul în două feluri:

a) Substantivele care primesc la plural **-s** (pronunţat **[z]**):

- Când **o** final este precedat de o vocală : *cameo - cameos; folio - folios; portfolio - portfolios, radio - radios; scenario - scenarios; studio - studios; cuckoo - cuckoos, kangaroo - kangaroos.*
- Abrevieri: *kilo - kilos; photo - photos.*
- Substantive de origine străină: *alto - altos; banjo - banjos; canto - cantos; octavo - octavos; piano - pianos; rondo - rondos; dynamo - dynamos.*

b) Substantivele care primesc la plural **-es** (pronunţat **[z]**) sunt cele al căror **-o** final este precedat de o consoană: *cargo - cargoes; hero - heroes; negro - negroes; potato - potatoes; torpedo - torpedoes; veto - vetoes; volcano - volcanoes.*

• Există substantive de origine străină care formează pluralul în ambele feluri: *calico - calicos / calicoes; flamingo - flamingos / flamingoes; getto - gettos / gettoes; grotto - grottos / grottoes; manifesto - manifestos / manifestoes; memento - mementos / mementoes; portico - porticos / porticoes; solo - solos / soloes; soprano - sopranos / sopranoes; stiletto - stilettos / stilettoes; zero - zeros /zeroes.*

• Substantivele care se termină în **-th** adaugă **-s** la plural, care se pronunţă **[θs]** sau **[ðz]**, sau în ambele feluri:

[θs]: *birth - births; breath - breaths; death - deaths; month - months; moth - moths.*
[ðz]: *bath - baths; mouth - mouths; path - paths; youth - youths.*
[θs] sau **[ðz]**: *lath - laths; oath - oaths; sheath - sheaths; truth - truths; wreath - wreaths.*

■ **Substantive neregulate simple care formează pluralul prin schimbarea vocalei sau păstrează aceeaşi formă:**

• Substantivele: *man - men; woman - women; foot - feet; goose - geese; tooth - teeth; louse - lice; mouse - mice.*

• Substantivele: *child - children* şi *ox - oxen* formează pluralul adăugând **-en.**

• Există nume care aparţin regnului animal care au aceeaşi formă la singular şi la plural:

- nume de animale: *bison, deer, game* (vânat), *grouse, moose, reindeer, sheep, swine.*

In the past, ***swine*** *were bred in herds and were looked after by a swineherd.* (În trecut, porcii erau crescuţi în turme şi erau păziţi de un porcar.)

There are about one hundred ***sheep*** *on the farm.* (Sunt în jur de o sută de oi la fermă.)

Cuvântul *fish*, cât şi anumite nume de specii de peşte, precum: *carp, cod, mackerel, plaice, pike, squid, trout, turbot*, au o singură formă atât la singular, cât şi plural.

I'd like to eat some ***trout****.* (Aş mânca nişte păstrăv.)

Cu toate acestea, substantive ca *herring* şi *sardine*, *crab* şi *lobster*, sau *dolphin*, *shark* şi *whale* pot fi folosite la plural.

She says she has never eaten tinned ***sardines****.* (Spune că nu a mâncat niciodată conserve de sardele.)

Pluralul substantivelor provenite din latină şi greacă

Majoritatea substantivelor care provin din latină şi greacă îşi păstrează forma originară.

a) Substantive provenite din limba latină:

• Substantivele care se termină în **-a** la singular primesc **-ae** la plural, care se pronunţă **[i:]**: *alga - algae; formula - formulae* (dar şi *formulas*); *larva - larvae; vertebra - vertebrae.*

• Substantivele terminate în **-us** la singular schimbă **-us** în **-i**: *cactus - cacti; focus - foci; fungus - fungi; genius - genii* (dar şi *geniuses*); *hippopotamus - hippopotami; humerus - humeri; narcissus - narcissi; octopus - octopi* (dar adesea *octopuses*); *radius - radii; stimulus - stimuli; terminus - termini; tumulus - tumuli.*

Unele substantive terminate în **-us** adaugă pur şi simplu **-es** la plural: *bonus - bonuses; callus - calluses; chorus - choruses; circus - circuses; crocus - crocuses.*

• Substantivele terminate în **-um** la singular adaugă **-s** la plural: *geranium - geraniums; gymnasium - gymnasiums; millenium - milleniums; premium - premiums.*

• Substantivele terminate în **-x** la singular transformă **-x** în **-ces** la plural: *appendix - appendices; helix - helices; index - indices; matrix - matrices.*

b) Substantive provenite din limba greacă:

• Substantivele terminate în **-is** la singular transformă **-is** în **-es** la plural: *analysis - analyses; axis - axes; basis - bases; crisis - crises; hypothesis - hypotheses; oasis - oases; parenthesis – parentheses.*

• Substantivele terminate în **-on** la singular schimbă **-on** în **-a** la plural: *automaton - automata; criterion - criteria; phenomenon - phenomena.*

Pluralul substantivelor compuse

Substantivele compuse formează pluralul în mai multe feluri.

Exemple de substantive compuse scrise într-un singur cuvânt, despărţite prin cratimă sau scrise separat, care formează pluralul adăugând **-(e)s** la al doilea / ultimul element:

• **substantiv + substantiv:** *armchair - armchairs; boy band - boy bands; coffee grinder - coffee grinders; fellow worker - fellow workers; footnote - footnotes; goldsmith - goldsmiths; household - households; keyboard - keyboards; ladybird - ladybirds; lifebelt - lifebelts; market place - market places; masterpiece - masterpieces; nerve cell - nerve cells; news agency - news agencies; nightgown - nightgowns; painkiller - painkillers; potato crisp - potato crisps; relief map - relief maps; roadshow - roadshows; sandbank - sandbanks; schoolday - schooldays; scorecard - scorecards; screenplay - screenplays; sidelight - sidelights; teacake - teacakes; team player - team players; travel agent - travel agents; wavelength - wavelengths; web designer - web designers; wind farm - wind farms.*

• **substantiv + sufixul *-ful*:** *armful - armfuls; handful - handfuls; mouthful - mouthfuls; plateful - platefuls; spoonful - spoonfuls.*

• **adjectiv + substantiv:** *blackbird - blackbirds; blind spot - blind spots; bluebell - bluebells; mainframe - mainframes; secondary school - secondary schools; redcurrant - redcurrants; red pepper - red peppers; white knight - white knights; white lie - white lies.*

• **substantiv + substantiv terminat în *-er*:** *car driver - car drivers; caretaker - caretakers; drug pusher - drug pushers; meat grinder - meat grinders; partygoer - partygoers; potato peeler - potato peelers; shopkeeper - shopkeepers; storyteller - storytellers; vacuum cleaner - vacuum cleaners; webmaster - webmasters.*

• **gerund + substantiv:** *advertising agency - advertising agencies; consulting room - consulting rooms; knitting needle - knitting needles; landing gear - landing gears; listening device - listening devices; parking ticket - parking tickets; starting point - starting points; trading partner - trading partners; wedding ring - wedding rings; working day - working days.*

• **verb + substantiv:** *cutthroat - cutthroats; pickpocket - pickpockets; searchlight - searchlights; scarecrow - scarecrows; sweep-net - sweep-nets; turn-screw - turn-screws.*

• **verb + adverb:** *grown-up - grown-ups; layout - layouts; make-up - make-ups; runaway - runaways; shakedown - shakedowns; take-off - take-offs; turnout - turnouts.*

• **alte substantive compuse formate din două cuvinte:** *by-election - by-elections; byway - byways; do-nothing - do-nothings; double-header - double-headers; onlooker - onlookers; outsider - outsiders; overall - overalls; speakeasy - speakeasies; walkie-talkie - walkie-talkies.*

• **substantive compuse formate din trei cuvinte:** *forget-me-not - forget-me-nots; four-by-four - four-by-fours; four-in-hand - four-in-hands; good-for-nothing - good-for-nothings; hand-me-down - hand-me-downs; merry-go-round - merry-go-rounds; never-do-well - never-do-wells; pick-me-up - pick-me-ups; reach-me-down - reach-me-downs.*

• **substantiv + *man / woman*:** *chairman - chairmen; chairwoman - chairwomen; milkman - milkmen;* dar *milkmaid - milkmaids; policeman - policemen; policewoman - policewomen; Englishman - Englishmen; Englishwoman - Englishwomen; Irishman - Irishmen; Irishwoman - Irishwomen; fisherman - fishermen; postman - postmen;* dar *man-of-arms - men-of-arms.*

Exemple de substantive compuse, despărţite prin cratimă sau scrise separat, care adaugă semnul pluralului la primul element:

dropper-in - droppers-in; hanger-on - hangers-on; passer-by - passers-by; setter-in - setters-in; calling-over - callings-over; carrying-on - carryings-on; going-out - goings-out; knocking-down - knockings-down; break-away - breaks-away; set-back - sets-back; attorney general - attorneys general; court martial - courts martial; knight errant - knights errant; poet laureate - poets laureate; brother-in-law - brothers-in-law; editor-in-chief - editors-in-chief; maid-of-honour - maids-of-honour.

SUBSTANTIVE FOLOSITE NUMAI LA SINGULAR
(NOUNS USED IN THE SINGULAR ONLY)

■ Nume de materii şi substanţe: *bread; butter; cheese; coffee; chocolate; flour; ham; meat (beef; veal; mutton; pork; chicken; turkey); rice; sugar; gold; silver; lead; soap; barley; corn; rye; wheat; brandy; juice; tea; milk; water; wine; oxygen; hydrogen.*

Numele de materii şi substanţe sunt folosite fie cu sens general, fie cuantificate.

***Bread** is made out of **wheat**.* (Pâinea este făcută din grâu.)

*People prefer fresh white **bread**.* (Lumea preferă pâinea albă proaspătă.)

*As for me, I prefer brown **bread** and I think that stale **bread** is much healthier.* (Cât despre mine, prefer pâinea neagră şi cred că pâinea veche este mult mai sănătoasă.)

*I buy **a loaf of bread** every two days.* (Cumpăr o pâine la două zile.)

Exemple de cuantificare:

a loaf of bread - two loaves of bread
a pound of cheese - two pounds of cheese
a bar of chocolate - two bars of chocolate
a glass of brandy - two glasses of brandy
a pound of rice - two pounds of rice
a lump of sugar - two lumps of sugar
an ingot of gold - two ingots of gold
a sheet of lead - two sheets of lead
a cake of soap - two cakes of soap
a cup of coffee - two cups of coffee
a packet of butter - two packets of butter
a ton of rye - two tons of rye
a kilo of flour - two kilos of flour
a bottle of juice - two bottles of juice
a jug of milk - two jugs of milk
a glass of water - two glasses of water
a bottle of wine - two bottles of wine
a tank of oxygen - two tanks of oxygen
a block of wood - two blocks of wood
a cup of tea - two cups of tea.

⚠ Observaţii

1. Aceste substantive pot fi folosite la plural când se referă la diferite feluri de materii şi substanţe.

***The flours** ground by this mill are of three types.* (Se macină trei tipuri de făină la moara aceasta.)

The Romanian wines can compete with other foreign wines. (Vinurile româneşti pot concura cu alte vinuri străine.)

2. ***Chocolates*** sunt bomboane de ciocolată.
3. Substantivul ***water*** este folosit la plural cu sens augmentativ.
   The waters of the river have flooded the fields. (Apele râului au inundat câmpiile.)

- Substantive abstracte: *beauty; equality; longevity; poverty; acceptance; competence; cowardice; importance; intelligence; alienation; comprehension; carefulness; happiness; sickness; whiteness; courage; hatred; love; mercy; pity; pride; wealth; optimism; pessimism; romanticism; brotherhood; childhood; manhood; motherhood; neighbourhood; racism.*
  ***Wealth** is much appreciated, but **health** is priceless.* (Bogăţia este foarte apreciată, dar sănătatea nu are preţ.)

- Substantive abstracte derivate din adjective, precedate de articolul hotărât: *the beautiful; the future; the grotesque; the new; the old; the past; the present.*
  ***The beautiful,** like **the grotesque,** is an aesthetic category.* (Frumosul, ca şi grotescul, este o categorie estetică.)

- Jocuri: *basketball; bridge; cricket; football; golf; handball; soccer; volleyball.*
  ***Football** is usually played by boys, while **volleyball** is preferred by girls.* (Fotbalul se joacă de obicei de către băieţi, iar voleiul este preferat de fete.)

- Afecţiuni şi boli: *appendicitis; cancer; gout; scarlet fever; tuberculosis.*
  ***Tuberculosis** is a serious infectious disease that affects many parts of the body, especially the lungs.* (Tuberculoza este o boală infecţioasă gravă care afectează multe părţi ale corpului, în special plămânii.)

- Substantivele unice, precedate de articolul hotărât: *the Sun; the Earth; the Moon; the world.*
  ***The Earth** moves round **the Sun**.* (Pământul se roteşte în jurul Soarelui.)

- Substantive precum: *advice; furniture; information; knowledge; luggage; news.*

Observaţie:

Chiar dacă aceste substantive au formă de singular în limba engleză, sunt folosite cu sens colectiv şi nu pot fi precedate de articolul nehotărât, dar se acordă cu verbul la singular. Când sunt precedate de **a piece of**, capătă sens de singular specific. În limba română, aceste substantive au forme diferite la singular şi la plural.

The news** in today's newspapers **is quite interesting. (Ştirile din ziarul de astăzi sunt foarte interesante.)
*Today I have read **an interesting piece of news** about the participation of our Olympic delegation in the future Olympic Games.* (Astăzi am citit o ştire interesantă despre participarea delegaţiei noastre olimpice la viitoarele Jocuri Olimpice.)

- Alte substantive, precum: *business; income; homework; intelligence; nonsense; produce; progress; remorse; strength.*

Observaţie:

În limba română, aceste substantive au forme diferite pentru singular şi plural, în timp ce în limba engleză au numai formă de singular.

***The business** he does **is** in the field of foreign trade.* (Afacerile pe care le face sunt în domeniul comerţului exterior.)
*These accusations are absolute **nonsense**.* (Acuzaţiile acestea sunt o absurditate.)
***The produce** of this farm **is dispatched** to the nearest town every day.* (Produsele acestei ferme sunt trimise la cel mai apropiat oraş în fiecare zi.)
*Her **remorse was so painful** that she couldn't even eat or sleep for a few days.* (Remuşcările ei erau atât de chinuitoare încât nu a putut să mănânce şi să doarmă câteva zile.)

SUBSTANTIVE FOLOSITE NUMAI LA PLURAL
(NOUNS USED IN THE PLURAL ONLY)

- Obiecte de îmbrăcăminte fomate din două părţi: *braces; breeches; drawers; jeans; pyjamas; pants; rubbers; shorts; tails; tights; trousers.*

Deşi aceste substantive au formă de plural, ele se referă la un singur obiect.

Dark coloured ***tights are in fashion*** *this season.* (Anul acesta sunt la modă ciorapii-pantalon de culoare închisă.)
Your ***trousers are*** *rather creased.* (Pantalonii tăi sunt cam şifonaţi.)
Tony has bought ***a pair of blue jeans,*** *although he has another* ***two pairs.*** (Tony a cumpărat o pereche de blugi, deşi mai are încă două perechi.)

⚠ **Observaţie:**
Ne referim la *a pair of jeans* şi *several pairs of jeans*, la *a pair of spectacles* şi *several pairs of spectacles* şi aşa mai departe.

- Unelte şi instrumente formate din două părţi: *compasses; fetters; handcuffs; scales; scissors; glasses / spectacles; tongs; tweezers.*
  I don't know where my ***glasses*** *are.* (Nu ştiu unde îmi sunt ochelarii.)

- Părţi ale corpului: *bowels; brains; entrails; intestines; loins; thews; whiskers.*
  The naughty boy pulled the cat's ***whiskers.*** (Băiatul neastâmpărat a tras pisica de mustăţi.)

- Denumiri de boli: *measles; mumps; rheumatics; hysterics; rickets.*

⚠ **Observaţie:**
Deşi substantivele care denumesc nume de boli au formă de plural, ele se acordă cu verbul la singular, reprezentând astfel un exemplu de dezacord între numărul lexical şi cel gramatical.
Measles, which is a contagious disease, *can have complications.* (Pojarul, care este o boală contagioasă, poate avea complicaţii.)
Mumps is also a contagious disease. (Oreionul este tot o boală contagioasă.)
The audience was ***in hysterics*** *when listening to the comedian's monologue and seeing his grimaces.* (Publicul murea de râs ascultând monologul comicului şi văzându-i grimasele.)

- Nume de ştiinţe: *aesthetics; cybernetics; dynamics; economics; ethics; gymnastics; optics; kinematics; linguistics; mathematics; phonetics; physics; politics.*
  Mathematics include *arithmetic, algebra and geometry.* (Ştiinţele matematice includ aritmetica, algebra şi geometria.)
  My ***mathematics have always been*** *rather weak.* (Am fost întotdeauna cam slab la matematică.)

Dar putem spune:
Mathematics is *an exact science, and so is* ***physics.*** (Matematica este o ştiinţă exactă, la fel ca şi fizica.)

- Nume de jocuri: *billiards; cards; bowls; dominoes; draughts; marbles; ninepins; skittles.*
  Draughts are played *with twelve round pieces for each of the two players.* (Jocul de dame se joacă cu douăsprezece piese rotunde pentru fiecare dintre cei doi jucători.)

- Denumiri geografice: *the Alps; the Carpathians; the Highlands; the Lowlands; the Netherlands.*
  The Alps are *the largest mountainous system in Europe.* (Alpii sunt cel mai mare sistem muntos din Europa.)

- Alte substantive: *auspices; dregs; embers; fireworks; goods; outskirts; shavings; sweets; theatricals; tidings; trappings; wares.*
  Fireworks are *usually* ***displayed*** *on the National Day.* (Se fac jocuri de artificii de obicei de Ziua Naţională.)
  Craftsmen sell their ***wares*** *in markets and fairs.* (Meşteşugarii îşi vând mărfurile în pieţe şi bâlciuri.)

- Nume de naţionalităţi, luate ca întreg: *the Dutch; the English; the French; the Swiss.*
  Dar spunem: *a Dutchman - a Dutchwoman; an Englishman - an Englishwoman; a Frenchman - a Frenchwoman.*
  The English are fond of *drinking tea.* (Englezilor le place să bea ceai.)

- Nume de familie, luate ca întreg: *the Browns; the Porters; the Smiths.*
  The Porters have just come *home from a long holiday round Europe.* (Porter-ii tocmai au venit acasă după o vacanţă lungă prin Europa.)

- Substantive derivate din adjective şi participii: *the blind; the dead; the deaf; the dumb; the famous; the poor; the rich; the accused; the unemployed.*

The unemployed are encouraged *to attend special courses for changing their profession.* (Şomerii sunt încurajaţi să urmeze cursuri speciale pentru a-şi schimba profesia.)
The rich live *in special residential districts.* (Bogaţii locuiesc în cartiere rezidenţiale speciale.)

DIFERENŢE DE SENS ÎN FUNCŢIE DE SCHIMBAREA NUMĂRULUI
(DIFFERENCES IN MEANING ACCORDING TO THE CHANGE OF NUMBER)

■ Substantive care au unul sau mai multe înţelesuri la singular şi forme diferite la plural pentru fiecare:
die - (pl.) *dies* (podium)
die - (pl.) *dice* (zar)

formula - (pl.) *formulas* (metodă, listă de cuvinte)
formula - (pl.) *formulae* (serie de numere şi litere folosite în reguli matematice sau în alte ştiinţe exacte)

genius - (pl.) *geniuses* (geniu)
genius - (pl.) *genii* (duh, bun sau rău)

index - (pl.) *indexes* (listă alfabetică la sfârşitul unei cărţi, cuprins)
index - (pl.) *indices* (un standard de măsurare)

medium - (pl.) *mediums* (persoană care pretinde că primeşte mesaje de la cei morţi, medium)
medium - (pl.) *media* (modalitate de comunicare de informaţii şi ştiri)

penny - (pl.) *pennies* (monedă în valoare de un penny)
penny - (pl.) *pence* (subunitate monetară în Marea Britanie)

staff - (pl.) *staffs* (personal)
staff - (pl.) *staves* (toiag; portativ muzical)

■ Substantive a căror formă de plural este diferită ca înţeles de cea de singular:

air (aer)	*airs* (ifose)
ash (scrum)	*ashes* (cenuşă rezultată din arderea cadavrelor)
colour (culoare)	*colours* (culori; steag)
compass (busolă)	*compasses* (busole; compas)
custom (obicei)	*customs* (obiceiuri; taxe vamale; vamă)
damage (stricăciune, daună)	*damages* (sumă plătită pentru daune)
decency (decenţă)	*decencies* (reguli de comportament civilizat)
effect (rezultat; consecinţă)	*effects* (rezultate; consecinţe; obiecte personale)
energy (putere fizică şi mintală; putere folosită la punerea în funcţiune a maşinilor)	*energies* (efort şi interes de a face ceva)
manner (modalitate)	*manners* (modalităţi; comportament)
minute (minut)	*minutes* (minute; proces-verbal)
quarter (sfert)	*quarters* (sferturi; locuinţă)
sand (nisip)	*sands* (plajă)
spectacle (spectacol)	*spectacles* (spectacole; ochelari)
spirit (suflet)	*spirits* (suflete; băutură alcoolică; stare de spirit)

CAZURI SPECIALE DE ACORD ÎNTRE SUBIECT ŞI PREDICAT
(SPECIAL CASES OF AGREEMENT BETWEEN THE SUBJECT AND THE PREDICATE)

■ Substantivele colective: *army; club; committee; council; corporation; crew; family; fleet; government; majority; minority; ministry; team,* care se referă la grupuri de persoane, pot avea atât formă de singular, cât şi de plural.
Când un substantiv colectiv se referă la membrii unui grup de persoane luat în ansamblu, este urmat de un predicat la singular. Când un substantiv colectiv se referă la indivizii care alcătuiesc grupul, este urmat de un predicat la plural.
The Jackson family owns *a farm not far from mine.* (Familia Jackson are o fermă nu departe de a mea.)
My family have left *for the seaside.* (Membrii familiei mele au plecat la mare.)
The football team of our town has won *the match today.* (Echipa de fotbal a oraşului nostru a câştigat meciul astăzi.)

*Now **our team are on their way** to the Capital for another match.* (Acum echipa noastră este în drum spre capitală pentru un alt meci.)
***The majority has voted** for a new chairman.* (Majoritatea a votat noul preşedinte.)
***The majority of those present have agreed** to him.* (Majoritatea celor prezenţi au fost de acord cu el.)

• Substantivele care se referă la grupuri de persoane: *audience; clergy; folk; people; public*, şi de animale: *cattle; poultry; vermin*, sunt urmate de un predicat la plural.

***Some people enjoy** telling jokes, others just listen and laugh.* (Unora le face plăcere să spună bancuri, alţii numai ascultă şi râd.)
***The cattle were grazing** in the field when the storm broke out.* (Vitele păşteau pe câmp când a început furtuna.)
***Poultry are kept** on farms to produce eggs and meat.* (Păsările de curte sunt crescute în ferme pentru ouă şi carne.)

• Substantivele colective *humanity* şi *mankind* se referă la toţi oamenii de pe planeta noastră şi sunt precedate de articolul zero şi urmate de verbe la singular.

***Mankind was shocked** when the two atomic bombs were launched in Hiroshima and Nagasaki.* (Omenirea a fost şocată când au fost lansate cele două bombe atomice la Hiroshima şi Nagasaki.)

■ Subiectul unei propoziţii reprezentat de două substantive care formează o unitate este urmat de un predicat la singular.

***Bread and butter is my favourite** for breakfast.* (Pâinea cu unt reprezintă micul meu dejun preferat.)
***Fish and chips is the cheapest dish** in Britain.* (Peştele cu cartofi prăjiţi este cel mai ieftin fel de mâncare în Marea Britanie.)
***My uncle and benefactor is the only person** I trust.* (Unchiul şi binefăcătorul meu este singura persoană în care am încredere.)

■ Un substantiv la singular precedat de adjective nehotărâte: *each; every; either; neither*, este urmat de un predicat la singular.

***Each and every book that is read teaches** us something useful.* (Fiecare carte în parte pe care o citim ne învaţă ceva folositor.)

■ Substantivele la plural precedate de pronumele nehotărâte *either of / neither of* sunt urmate de verbe la singular.

*I have no preference. **Either of the two seats is good.*** (Nu am preferinţe. Oricare dintre cele două locuri este bun.)

■ Două substantive la singular precedate de cuvinte de legătură precum: *either ... or; neither ... nor; not only ... but also* sunt urmate de un predicat la singular.

*When I'm too busy, **either my son or my daughter helps** me with the housework.* (Când sunt prea ocupată, fie fiul meu fie fiica mea mă ajută la gospodărie.)
***Not only my brother but also his girlfriend has decided** to join a sports club.* (Nu numai fratele meu dar şi prietena lui a decis să intre într-un club sportiv.)

Cazul substantivelor (Case of Nouns)

Cazul defineşte funcţiile unui substantiv (sau ale echivalentului său, pronumele) în propoziţie. Există o strânsă legătură între cazul substantivului (care are o anumită funcţie) şi locul său în propoziţie.

În limba engleză există patru cazuri ale substantivului: nominativul, genitivul (sau cazul posesiv), dativul şi acuzativul. Cazul vocativ din limba română este considerat în limba engleză o formă a cazului nominativ şi este numit *Nominative of Address*.

Unii gramaticieni englezi consideră că orice substantiv precedat de o prepoziţie este în cazul prepoziţional. Alţi gramaticieni simplifică terminologia şi consideră că substantivele în dativ, acuzativ şi în cazul prepoziţional pot face parte dintr-un singur caz, numit cazul prepoziţional. Există o a treia categorie de gramaticieni care asimilează cazurile nominativ, dativ şi acuzativ sub numele de *Common Case*, având în vedere că forma substantivului rămâne neschimbată în toate cele trei cazuri.

He took ***a sip or two of tea*** *from the cup in front of him and left for work.* (A luat o sorbitură sau două de ceai din ceaşca din faţa lui şi a plecat la lucru.)
I'd add ***a pinch of salt*** *to the salad.* (Aş adăuga foarte puţină sare la salată.)

⚠ Observaţie:
a pinch of salt = atâta sare cât se poate ţine între degetul mare şi arătător.

■ **Genitivul dublu** se foloseşte când un substantiv în cazul genitiv determină un alt substantiv în cazul genitiv. Într-o astfel de situaţie, primul genitiv este de obicei analitic, iar cel de-al doilea sintetic.
If you want to meet my family, come to ***the wedding of my brother's daughter.*** (Dacă doreşti să-mi cunoşti familia, vino la nunta fiicei fratelui meu.)
I saw ***the photo of your brother's daughter*** *in the local newspaper.* (Am văzut fotografia fiicei fratelui tău în ziarul local.)

⚠ Observaţie:
Dar în mod curent, vorbitorii de engleză ar spune mai degrabă:
Come to ***my brother's daughter's wedding.***
I saw ***your brother's daughter's photo*** *in the local newspaper.*

■ Genitivul dublu poate avea şi un înţeles partitiv, arătând că posesorul are mai multe obiecte de acelaşi fel, pe lângă acela menţionat. În acest caz, genitivul dublu este precedat de un articol nehotărât, un adjectiv nehotărât sau un adjectiv posesiv.
Vince Horn is ***a friend of my brother's*** *who owns an art gallery.* (Vince Horn este unul dintre prietenii fratelui meu care este proprietarul unei galerii de artă.)
He organized ***two of my brother's exhibitions.*** (El a organizat două dintre expoziţiile fratelui meu)

⚠ Observaţie:
Când genitivul dublu este precedat de un adjectiv demonstrativ poate avea şi o valoare emoţională, arătând dispreţul, plictiseala sau lauda. În acest caz, genitivul dublu nu mai are sens partitiv.

Why are you wearing ***this old coat of your mother's?*** (De ce porţi haina aceasta veche a mamei tale?)
That boy friend of my daughter's *is a nuisance.* (Prietenul acela al fiicei mele este o pacoste.)
Everyone praised ***this painting of your brother's.*** (Toată lumea a lăudat pictura aceasta a fratelui tău.)

A. Genitivul sintetic sau saxon (The Synthetical or Saxon Genitive)

■ De regulă, genitivul saxon se formează adăugându-se **'s** la forma de singular a substantivelor, în timp ce la plural substantivele care se termină în **-s** primesc numai un apostrof.
Have you seen ***Mary's*** *dress?* (Ai văzut rochia lui Mary?)
I haven't seen my ***friends'*** *house yet.* (Încă nu am văzut casa prietenilor mei.)

■ La pluralul care nu se termină în **-s se** adaugă **'s.**
Here is ***the children's room*** *and here is* ***the parents'*** *room.* (Iată camera copiilor şi iată camera părinţilor.)

■ Grupele de cuvinte şi substantivele compuse primesc semnul genitivului după ultimul cuvânt.
The House of Commons' *debates have lasted the whole day today.* (Astăzi dezbaterile Camerei Comunelor au durat întreaga zi.)
Do you know who was ***Henry VIII's*** *second wife and* ***Elizabeth's*** *mother?* (Ştiţi cine a fost a doua soţie a lui Henric al VIII-lea şi mama Elisabetei?)

■ Când sunt doi sau mai mulţi posesori ai aceluiaşi obiect, semnul genitivului se adaugă după ultimul cuvânt. Când sunt doi sau mai mulţi posesori de obiecte diferite, fiecare substantiv care desemnează posesorii primeşte semnul genitivului.
Mary and John's *parents have promised to pay them a trip to England.* (Părinţii lui Mary şi ai lui John au promis să le plătească o excursie în Anglia.)

***Bob's and Ben's** parents are good friends.* (Părinţii lui Bob şi cei ai lui Ben sunt prieteni buni.)

■ Sunt cazuri când genitivul este eliptic, adică obiectul posedat nu este menţionat, pentru a se evita repetiţia sau pentru că este subînţeles din context.

a) Substantive care nu se menţionează pentru a se evita o repetiţie:

*Mr. Benson's bicycle is older than his **son's**, but it is much better.* (Bicicleta domnului Benson este mai veche decât cea a fiului său, dar este mult mai bună.)

b) Substantive care se referă la locaţii subînţelese, precum: *house* sau *place, church, hotel, museum, shop* sau *department store, restaurant, theatre:*

*I'm going to call on **my in-laws'** this afternoon.* (Intenţionez să trec pe la socrii mei în după-amiaza aceasta.)

*If you go to London, you should visit **St. Paul's**, which is one of the greatest cathedrals in Europe.* (Dacă mergi la Londra trebuie să vizitezi catedrala Sf. Paul, care este una dintre cele mai mari din Europa.)

*They say there are some sales at **Macy's** next month.* (Se zice că luna viitoare sunt reduceri de preţuri la magazinul Macy.)

*Wax figures were first exhibited in **Madame Tusseaud's**, but you should also see those at Warwick Castle.* (Figurile de ceară au fost expuse pentru prima dată la Muzeul Madame Tusseaud, dar trebuie să le vedeţi şi pe cele de la Castelul Warwick.)

*The best food we've ever eaten is at **the Red Lion's**.* (Cea mai bună mâncare pe care am mâncat-o vreodată este la restaurantul Red Lion.)

■ **Genitivul saxon** se foloseşte cu:

1. Substantive care denumesc oameni şi animale:

*The teacher is worried about **George's** spelling mistakes.* (Profesorul este îngrijorat de greşelile de ortografie ale lui George.)

*I'm afraid I've lost **the dog's** leash. Haven't you seen it?* (Mi-e teamă că am pierdut lesa câinelui. N-ai văzut-o?)

2. Substantive care se referă la propria familie sau la persoane apropiate vorbitorului, precum: *mother, father, grandmother, aunt, uncle, cook, nurse, teacher.*

*Have you seen **Grandmother's** spectacles?* (Ai văzut ochelarii bunicii?)

*I left the baby in **Nurse Smith's** care.* (Am lăsat copilaşul în grija asistentei Smith.)

3. Substantive colective, ca: *administration, board, company, committee, country, crew, government, jury, majority, Parliament, team.*

*The whole staff is waiting for **the board's decision**.* (Întregul personal aşteaptă decizia conducerii.)

***The company's half year balance sheet** will be made public next week.* (Bilanţul companiei pe prima jumătate a anului va fi făcut public săptămâna viitoare.)

4. Substantive care denumesc unităţi de măsură (timp, dimensiune, distanţă, greutate):

*The meeting was resumed after **a ten minutes' break**.* (Şedinţa s-a reluat după o pauză de zece minute.)

*The corner shop is at **a stone's throw** from my place.* (Magazinul de la colţul străzii este la o azvârlitură de băţ de casa mea.)

*The event can be read in **today's newspapers**.* (Despre eveniment se poate citi în ziarele de azi.)

***A Midsummer Night's Dream** is a play by Shakespeare, and another is **The Winter's Tale**.* (*Visul unei nopţi de vară* este o piesă de Shakespeare, şi alta este *Poveste de iarnă*.)

***Last week's weather** was rather rainy.* (Vremea de săptămâna trecută a fost foarte ploioasă.)

*The flat was flooded because of two holes in **the pipe's length**.* (Apartamentul a fost inundat din cauză că erau două găuri în ţeavă.)

*She came carrying **a twenty pounds' bag** full of fruit.* (A venit ducând o pungă de douăzeci de livre plină cu fructe.)

⚠ Observaţie:

Se spune mai des ***in the pipe length*** şi ***a twenty-pound bag***.

• Când un substantiv care se referă la dimensiuni este precedat de un numeral, cele două cuvinte pot forma un adjectiv compus.

*I have just had **a ten-day holiday**.* (Tocmai am avut o vacanţă de zece zile.)

*The meeting was resumed after **a five-minute break**.* (Şedinţa s-a reluat după o pauză de cinci minute.)

She came carrying ***a ten-pound bag*** *full of fruit.* (A venit ducând o pungă de zece livre plină cu fructe.)
They had ***a two-mile walk*** *after work.* (După lucru au făcut o plimbare de două mile.)

5. Substantive care se referă la elemente din natură şi la fenomene naturale:
The Earth's crust *is the hard outer layer of our planet.* (Scoarţa Pământului este învelişul exterior al planetei noastre.)
Life is possible only due to ***the sun's rays.*** (Viaţa este posibilă numai datorită razelor soarelui.)
They stayed listening for a long time to ***the night's whispers.*** (Au rămas multă vreme să asculte şoaptele nopţii.)

6. Denumiri geografice:
Britain's rivers *are not long, but they are navigable.* (Râurile Marii Britanii nu sunt lungi, dar sunt navigabile.)
Bucharest's bumpy streets *are a real nightmare for car drivers.* (Străzile pline de hârtoape ale Bucureştiului sunt un adevărat coşmar pentru şoferi.)
The Danube's waters *are much more polluted than they used to be in the past.* (Apele Dunării sunt mult mai poluate decât erau în trecut.)

7. Substantive în cazul genitiv cu valoare de atribut:
As soon as she gets her ***master's degree****, Lucy is going on a two-week trip to the mountains.* (De îndată ce îşi va obţine masteratul, Lucy va pleca într-o excursie de două săptămâni la munte.)
It is said that ***a ship's captain*** *must be a tough man.* (Se zice că un căpitan de vapor trebuie să fie un bărbat dur.)

• În locul substantivelor în cazul genitiv pot fi folosite substantive compuse.
The riverside *was cleared of the garbage left behind over the weekend.* (Malul râului a fost curăţat de gunoiul rămas după sfârşitul de săptămână.)

• Tot la genitivul saxon sunt şi unele substantive în expresii ca: *for goodness' sake; to one's heart's content; to one's heart's delight; for mercy's sake; for appearance's sake; the mind's eye; at one's wit's end; at one's fingers' tips; a pin's head; at sword's points; in the wind's eye; out of harm's way.*

B. Genitivul analitic sau prepoziţional (The Analytical or Prepositional Genitive)

În genitivul prepoziţional, substantivul care desemnează posesorul este precedat de prepoziţia **of**.

Genitivul prepoziţional se foloseşte:

1. Când posesorul este un lucru sau un animal mic:
The furniture ***of this school*** *has been totally changed.* (Mobila acestei şcoli a fost total schimbată.)
The wings ***of butterflies*** *are covered with a fine powder.* (Aripile fluturilor sunt acoperite de o pudră fină.)

2. În cazul denumirilor geografice compuse:
The United States of America *is situated in the North American continent.* (Statele Unite ale Americii se află pe continentul nord-american.)
The Strait of Bering *divides Asia from North America.* (Strâmtoarea Bering desparte Asia de America de Nord.)

3. După substantivul ***month*** urmat de denumirea sa şi după numeralul ordinal când se exprimă o dată:
The month of February *is the shortest of the year.* (Luna februarie este cea mai scurtă a anului.)
The 31st of December *is the last day of the year.* (31 decembrie este ultima zi a anului.)
Această formă este folosită oral, în timp ce în forma scrisă se omite prepoziţia.

4. Când posesorul este un adjectiv substantivat:
Both the local and the central authorities are responsible for the protection ***of the disabled.*** (Atât autorităţile locale, cât şi cele centrale au responsabilitatea protejării infirmilor.)

5. Când substantivul care desemnează posesorul este urmat de un atribut lung sau de o propoziţie:

*The eyes **of the girl** in blue are the same colour as her dress.* (Ochii fetei în albastru au aceeaşi culoare ca rochia ei.)

*The eyes **of the girl** that is dancing with your cousin are the same colour as her dress.* (Ochii fetei care dansează cu vărul tău au aceeaşi culoare ca rochia ei.)

6. După substantive derivate din verbe:

*Call me up whenever you are in need **of help**.* (Dă-mi un telefon ori de câte ori ai nevoie de ajutor.)

*Disposable syringes have been invented in order that the transmission **of infectious diseases** be avoided.* (Seringile de unică folosinţă au fost inventate ca să se evite transmiterea de boli infecţioase.)

7. Substantive la genitivul prepoziţional în expresii precum: *a devil of a child; a drunkard of a father; a killer of a sea; a mountain of a wave.*

DATIVUL
(THE DATIVE)

Un substantiv în cazul dativ (sau echivalentul său, un pronume) are funcţia de **complement indirect** şi arată cui i se adresează acţiunea exprimată de verb.

În majoritatea cazurilor, complementul indirect precedă complementul direct (care este exprimat de un substantiv/pronume în acuzativ). Complementul indirect este accentuat atunci când se află după cel direct. În unele cazuri complementul indirect poate fi omis.

*I have sent **John** a letter today.* (I-am trimis lui John o scrisoare astăzi.)

*I have sent a letter **to John** today.* (I-am trimis o scrisoare lui John astăzi.)

*Sending **letters** can be rather expensive nowadays.* (A trimite scrisori poate fi destul de costisitor astăzi.)

Complementul indirect este precedat de o prepoziţie când se află după complementul direct, de cele mai multe ori de ***to***. Dar poate fi precedat şi

de ***for***, ***from*** şi chiar ***of***, datorită faptului că unele verbe sunt urmate de prepoziţii obligatorii.

• Verbe tranzitive precum: *to deny, to give, to hand, to offer, to pay, to send, to show, to tell* sunt urmate de prepoziţia ***to***.

*Mother gives **the baby** a bottle of milk three times a day. / Mother gives a bottle of milk **to the baby** three times a day.* (Mama îi dă copilaşului o sticlă cu lapte de trei ori pe zi.)

• Verbe tranzitive precum: *to buy, to choose, to do, to leave, to make, to order, to save, to span, to spare* pot fi urmate de prepoziţia ***for***.

*The men in my family leave home **for work** at 8 every morning.* (Bărbaţii din familia noastră pleacă de acasă la lucru la 8 dimineaţa.)

*Have you bought any chocolates **for the children**?* (Ai cumpărat bomboane de ciocolată pentru copii?)

• Verbe tranzitive precum: *to snatch, to steal, to take, to tear* pot fi urmate de prepoziţia ***from***.

*He tore a sheet of paper **from his notebook** and wrote his telephone number to give it to the clerk.* (A rupt o foaie de hârtie din carnet şi şi-a scris numărul de telefon ca să i-l dea funcţionarului.)

• Unele verbe sunt întotdeauna urmate de prepoziţie, indiferent de locul complementului indirect, de exemplu: *to accustom, to administer, to announce, to appear, to ascribe, to attribute, to beckon, to communicate, to confine, to deliver, to describe, to explain, to impute, to introduce, to mention, to read, to reply, to say, to seem, to speak, to submit, to translate, to write.*

*I can't wait to explain **to my parents** what it is all about.* (De-abia aştept să le explic părinţilor mei despre ce este vorba.)

*The reduction in the staff of our company is attributed **to early retirements**.* (Reducerea personalului companiei noastre este atribuită pensionărilor timpurii.)

• Substantivele sau pronumele la cazul dativ care au funcţia de complement indirect pot fi folosite:

a) După unele substantive urmate de prepoziţia ***to***, precum: *attitude to / towards, cruelty to, duty to, kindness to.*

The villagers' attitude ***to / towards the doctor*** *changed after he had saved the child's life.* (Atitudinea sătenilor faţă de doctor s-a schimbat după ce a salvat viaţa copilului.)

b) După un substantiv precedat de prepoziţia ***like***, complementul indirect este precedat de prepoziţia ***to***, pentru a exprima o comparaţie: *like a father, like a child, like a doctor, like a prophet.*

Her elder sister has been ***like a real mother to Rowana****, since their mother died.* (Sora mai mare a Rowanei a fost ca o adevărată mamă pentru ea de când a murit mama lor.)

c) După unele adjective urmate de prepoziţia ***to***, precum: *cruel, kind, faithful, grateful:*

They say that life can be kind ***to some people*** *and cruel* ***to others.*** (Se zice că viaţa poate fi blândă cu unii şi nemiloasă cu alţii.)

d) După unele adjective care exprimă o comparaţie şi care sunt urmate de prepoziţia **to**, precum: *adequate, corresponding, equivalent, inferior, proportionate, similar, superior:*

I'm quite glad that your opinions are ***similar to my point of view.*** (Sunt foarte bucuros că părerile tale sunt asemănătoare cu punctul meu de vedere.)

- Apoziţia unui substantiv la cazul dativ este tot la cazul dativ.

You should mention ***to the history teacher, Mr. Peterson,*** *what bibliography you have consulted for your paper.* (Ar trebui să-i spui profesorului de istorie, dl Peterson, ce bibliografie ai consultat pentru lucrarea ta.)

ACUZATIVUL
(THE ACCUSATIVE)

Substantivele la cazul acuzativ pot avea mai multe funcţii sintactice.

■ Funcţia principală a unui substantiv în cazul acuzativ este aceea de **complement direct** care arată „obiectul" acţiunii (persoană sau lucru).

Will you help ***my friend*** *carry* ***this bag*** *to the station?* (Te rog să-l ajuţi pe prietenul meu să ducă geanta aceasta până la gară.)

În cazul de mai sus, cel care săvârşeşte acţiunea urmează să ajute o persoană (*my friend*) să care un bagaj (*this bag* - un obiect).

- După expresia *to be worth*, substantivul (sau pronumele) care-i urmează are funcţia de complement direct.

This piece of furniture must be worth ***a fortune.*** (Piesa aceasta de mobilier trebuie să coste o avere.)

On the contrary, the carpenter says that it shouldn't be worth ***anything*** *because it is a fake.* (Din contră, tâmplarul zice că n-ar trebui să aibă nici o valoare pentru că este un fals.)

■ Substantivele (sau pronumele) în cazul acuzativ pot fi precedate de un număr mare de prepoziţii şi pot avea şi alte funcţii, pe lângă aceea de complement direct, precum:

1. Complement prepoziţional:

Let me have a glance ***through this magazine.*** (Să-mi arunc o privire prin revistă.)

- întrebare: *Through what?*

The nurse has to look ***after baby*** *eight hours a day.* (Doica trebuie să aibă grijă de copilaş opt ore pe zi.)

- întrebare: *After whom?*

2. Apoziţie a unui substantiv la cazul acuzativ:

I talked with Mr. James Smith, ***the teacher,*** *about my daughter's latest school records.* (Am discutat cu dl James Smith, profesorul, în legătură cu ultimele rezultate şcolare ale fiicei mele.)

3. Complement circumstanţial:

- de timp (How long?): *I haven't seen my favourite students* ***for years.*** (Nu i-am văzut de ani de zile pe studenţii mei preferaţi.)
- de loc (Where?): *We met* ***in front of the cinema.*** (Ne-am întâlnit în faţa cinematografului.)
- de mod (How ?): *She spoke* ***in a low voice.*** (A vorbit cu voce scăzută.)

Exerciţii

I. Completaţi spaţiile libere cu substantivele corespunzătoare.

1. He had hopes of being selected for the national team, but he had narrowly missed ..... for it.
2. The old woman's heart troubles her. She suffers from .....
3. The doctor said it is possible that my son will recover from pneumonia in a few days. I believe in this .....
4. Andrew: Is it true that your house is being repaired?
   Bob: Yes, it is still under ....., although they started the work three months ago.
5. Husband: Is anyone ringing the doorbell, or is it the telephone?
   Wife: I think there is a ..... at the doorbell.
6. These children are neglected by their parents. Such parents should be made responsible for their .....
7. Mrs. Miller: Our in-laws are so poor that they can't even afford to have a Christmas pudding.
   Mr. Miller: I didn't know they live in such .....
8. My G.P. referred me to an endocrinologist. He gave me a ..... for him.
9. Polling starts at 8 o'clock in the morning and goes on until 10 o'clock in the evening on the ..... day.
10. John Smith: The manager did not mention any names, but everybody knew who he was referring to, when he said that some of his assistants refused to cooperate.
    Joe Peterson: He should have made ..... to those who refused to cooperate.

II. Găsiţi substantivele care corespund definiţiilor următoare.

1. A group of people who govern a country or a state form a .....
2. Someone who is very rich and has at least a million pounds or dollars is a .....
3. Someone who works under the ground in a mine is a .....
4. A small change made in something, such as a design, plan or system, is a .....
5. A quality that makes something different from all others is a .....

6. A person who treats people unfairly and cruelly and prevents them from having civil rights is an .....
7. A substance that is formed naturally in the earth, such as coal, salt, iron, gold, is a .....
8. A small mistake, especially a spelling one, in a book, magazine or newspaper is a .....
9. If it is possible that something may happen, it means that there is a .....
10. Someone who receives a pension is a .....
11. The distance east or west of a particular meridian measured in degrees is called .....
12. Someone who writes news reports for newspapers, magazines, television or radio is a .....
13. A moral or legal duty to do something is an .....
14. Someone who has control of money or property that is in trust for someone else is a .....
15. The ability to understand people's behaviour and to forgive them when they do something wrong is .....

III. Găsiţi substantivele compuse care corespund definiţiilor de mai jos.

1. A room in someone's house where that person works and has a computer and other electronic machines is a .....
2. Someone who does something illegal is a .....
3. When you feel great sadness and disappointment you have a .....
4. A mental illness in which someone becomes extremely nervous and tired is a .....
5. A person who has disappeared and whose family has asked the police to find him or her is a .....
6. The gas used for heating or lighting from under the earth or under the sea is .....
7. An official letter from a bank allowing a particular person to take money from another bank is a .....
8. When you have a pain in your head you have a .....
9. A telephone that you can carry with you and use in any place is a .....
10. The point or time at which the sea reaches its highest level is called .....

11. The time when the sea water is at its lowest level is called .....
12. A time during the day when people have dinner is called .....
13. A boy who sells newspapers in the street is a .....
14. A person who cuts, washes and arranges women's hair in a particular style is a .....
15. A sticky liquid one sprays on the hair to keep it in place is a .....
16. A wide road used for driving fast over a long distance is a .....
17. The main room in a house where the family relax, watch television or listen to the radio is a .....
18. A port or airport where people can enter a country is a .....
19. A box in a public place into which people put letters they want to send is called a .....
20. The official song of a nation that is sung or played on public occasions is the .....

IV. Completaţi spaţiile libere cu substantivele *sale* sau *sales*, ori cu compuşii lor.

Model: Insurance *salespersons* sell various kinds of insurance.

1. There are no houses on ..... in this area.
2. "Death of a ....." is a play by Arthur Miller.
3. The ..... figures of a company are confidential.
4. Any department store usually launches a ..... twice a year.
5. People can pick up some real bargains in the January ..... every year.
6. I hope I'll get a substantial commission if I manage to make this .....
7. Some companies can often bring down the price rather than lose a .....
8. In some situations ..... decrease by several percent in times of economic depression.
9. Clothing ..... increased by 4 % and food ..... by 5 % during the first half of the year.
10. When I entered the ..... I was impressed by the beauty of the works of art that were put up for auction.

V. Completaţi spaţiile libere cu substantivul *produce* sau cu cuvinte derivate din acesta.

Model: The mass-*production* of goods is much cheaper than the manual one.

1. Some film directors are also film .....
2. Romania is a ..... of oilfield equipment.
3. Bob is the ..... of his parents' education.
4. The farmer sells his agricultural ..... at the market.
5. Young people have a ..... imagination nowadays.
6. The increase of ..... depends mainly on the workers' skill.
7. Entrance to the performance is permitted only on ..... a ticket.
8. The new model of boots will go into ..... at the end of spring.
9. We dispatch fresh dairy ..... to the market and the shops in the area every day.
10. The workers are organized into one or more ..... lines in a factory.

VI. Alegeţi răspunsul corect.

Model: An ***allowance*** means:
a) an amount of money that is given to somebody regularly;
b) an amount of money one gets for one's work;
c) permission to do something.

1. A ***backhand*** is:
   a) the hand one steals with;
   b) a hand you keep at your back;
   c) a way of hitting a ball in a game.
2. A ***bachelor*** is:
   a) man who serves in a butchery;
   b) a man who has never been married;
   c) a man who was married once and is going to get married again.
3. ***Behaviourism*** means:
   a) behaving in the same way;
   b) behaving in a civilized way;
   c) the theory about the activity of man or animal as the only proper subject of psychological study.

4. A ***clear-cut*** is:
   a) a piece from a thing cut straight;
   b) a distinction between right and wrong;
   c) an area of a forest that has been completely cut down.
5. A ***descendant*** is:
   a) someone who is related to a person who lived a long time ago;
   b) a domiciliary visit;
   c) a person who descends from a vehicle.
6. A ***duchess*** is:
   a) a woman of Dutch origin;
   b) a piece of cloth;
   c) the wife of a duke.
7. ***Longevity*** is:
   a) a way of measuring length;
   b) the amount of time that someone or something lives;
   c) the distance east or west of a meridian.
8. A ***miscarriage*** is:
   a) a stillbirth;
   b) a vehicle that failed to carry a load;
   c) failing to carry goods.
9. A ***monograph*** is:
   a) an encyclopaedia in a single volume;
   b) a design that is made using the first letter of a name;
   c) an article or short book that discusses a subject in detail.
10. An ***obstruction*** is:
    a) a blockage;
    b) stubbornness;
    c) annoyance.
11. A ***painkiller*** is:
    a) a medicine that causes death;
    b) a medicine that reduces or removes pain;
    c) a person who resorts to euthanasia.
12. A ***retail*** is:
    a) the sale of goods in shops to customers;
    b) meeting someone after coming out of jail again;
    c) a part that is added again to something after it was previously cut off.

13. A ***revelation*** is:
    a) the act of making known a surprising fact that had been kept secret;
    b) a noisy festival;
    c) an event that is considered to be a message from God.
14. Someone's ***resignation*** is:
    a) the decision one takes to leave a job;
    b) the ability of becoming successful again after a difficult time;
    c) the acceptance of a situation that cannot be changed.
15. ***Temperance*** is:
    a) controlling temperature;
    b) controlling the things one says or does;
    c) the use of tempera paint.

VII. Combinaţi substantivele din prima coloană cu cele din coloanele doi şi trei.

1. buck	bitch	deer
2. bull	ewe	bee
3. cock	doe	horse
4. drone	cow	deer
5. fox	hen	dog
6. hog	hind	fowl
7. hound	mare	fox
8. ram	queen	cattle
9. stag	vixen	pig
10. stallion	sow	sheep

VIII. Răspundeţi la următoarele întrebări.

Model: What other word can chairman or chairwoman be replaced by?
It can be replaced by ***chairperson***.

1. When you refer to a person who is an American and is of African origin, how do you call that person?
2. What is your father's mother to your mother?
3. How do you call a woman who is an actor's partner in a play?
4. When a prince gets married, what title does his wife get?
5. What are John Brown's son and daughter to his brother?
6. What other word can you replace the words king or queen with?

7. How do you call a man and a woman on their wedding day?
8. How do you call a man whose wife has died?
9. How do you call a landlord's wife?
10. When speaking about a doctor, how can you show whether you refer to a man or a woman?

IX. Completaţi spaţiile libere cu un substantiv corespunzător.

Model: Two *halves* form a whole.

1. When we say that trees are in blossom we mean that they are full of .....
2. Later on, when they are in leaf, we say they are full of .....
3. After a while, trees are full of ..... that will get ripe sooner or later.
4. The hens, turkeys, ducks and geese on a farm are called ..... with a single word.
5. We are four of us in our family. Each of us has a toothbrush, that is four ..... altogether.
6. As soon as we get through ..... we won't be waiting long for our flight to be announced.
7. Aglaia, Euphrosyne and Thalia were the three ..... worshipped in ancient Greece.
8. She took ..... in finding a pair of low-heeled shoes that were not only comfortable but also fashionable.
9. The ..... in his leg hindered him in his progress to the mountaintop.
10. I think that half a dozen ..... would be a nice present for her birthday.
11. The ..... of the houses were blown away and the trees along the streets were uprooted by the hurricane.
12. In London there are five ..... across the Thames, among which London Bridge is the oldest.
13. During the ..... of June and July the days are longest and the nights are shortest.
14. Mother Theresa's creed was that real charity is helping the poorest of the .....
15. Hand shaking is a frequent ..... in Europe.

16. What do you recommend for stomach .....?
17. Would you read the ..... of the previous meeting? It won't take you more than ten .....
18. Would you ask the boss to give me a day off? I know you are in good ..... with him.
19. He swore that he wouldn't drink any ....., but I saw him in the corner pub the other day.
20. After several damp days, the sun rays lifted our .....

X. Alegeţi forma corectă.

Model: Not many people go to the ***picture / pictures*** any more. They prefer to watch T. V. instead.
Not many people go to the pictures any more. They prefer to watch T. V. instead.

1. A: Have you got any experience with children?
   B: I have had some ***experience / experiences*** of this sort of work.
2. A: Can you give me some ***advice / advices***?
   B: No, you need the ***advice / advices*** of a doctor.
3. I've lost my ***scissor / scissors*** and I need ***it / them*** to cut my nails.
4. He stayed on the river bank for a whole day, but he caught three ***fish / fishes*** only.
5. All the water rushed out and the reeds were full of ***fish / fishes*** flopping around.
6. The success of a performance depends a lot on the ***acoustic / acoustics*** of the theatre.
7. Basil's ***fellow workers / fellows workers*** are all his friends because they used to be classmates.
8. Lyndon must have solid ***ground / grounds*** when he says that the machine will not work unless its technical parameters are modified.
9. ***Mathematic / Mathematics*** is a priority in any engineering activity.
10. We have invited ***Gordons / the Gordons*** for dinner.
11. The Prime Minister was asked about the Government's foreign ***policy / politics***.
12. They smiled politely, but deep in their ***heart / hearts*** they felt rather disappointed.
13. We must get to the ***heart / hearts*** of the problems.

14. Some parents have the tendency to interfere with their children's ***life / lives*** even after they have come of age.
15. The investors can borrow money from two banks if they obtain ***letters of credit / letters of credits*** from the banks that offered the first loan.

XI. Reformulaţi propoziţiile de mai jos potrivit modelului, folosind cuvintele în bold, fără să schimbaţi forma cuvintelor propuse.

Model: The tourist industry has greatly contributed to the development of the country's economy.
has made
The tourist industry *has made a great contribution to the development of* the country's industry.

1. The opposition has criticized the government's economic strategy.
has attracted
The government's ..... the opposition.
2. Who do you estimate will win the competition?
is going
In ..... the competition?
3. During the recent Chemistry class, the teacher let the students experiment with acids.
to make
The students ..... Chemistry classes.
4. Margaret was so happy that her eyes shone.
with
Margaret's ..... .
5. Some drugs, which are safe when taken separately, are lethal if they are combined.
in
Some drugs ..... lethal.
6. Parents should let their children decide for themselves what they will do in life.
make
Parents ..... in life.
7. There have been reports that strange things are happening in the town.
about
There have been ..... in the town.

8. It exasperates me to hear comments like this.
incite
Comments ..... .
9. The computer industry has greatly expanded over the last decade.
great
There has been ..... the last decade.
10. The applicant asked the clerk to explain how to fill in the application form.
to give
The applicant ..... the application form.
11. We are morally obliged to give a helping hand to those in need.
is
It ..... those in need.
12. My brother-in-law resigned as mayor of our town for health reasons.
tendered
My brother-in-law ..... for health reasons.
13. When allocating houses, the Town Council prefer families with young children.
given
When allocating houses ..... young children.
14. Her former husband was pressing his claim for custody of the child.
put
Her former husband ..... of the child.
15. People who want to sell their cars can advertise in the Sunday papers.
full
The Sunday papers ..... second-hand cars.

XII. Reformulaţi propoziţiile de mai jos, transformând cuvintele subliniate în substantive compuse.

Model: The people who passed by the milliner's could admire the hats in the shop window.
The passers-by could admire the hats in the milliner's shop window.

1. My flat is laid out in a traditional way.
2. The boy's surgery set him back from preparing his final exam.
3. I hope that our horse will not break away during the storm.

4. Helen's mother does not approve that her daughter should go on the way she does.
5. The workers from the textile mill in our town have been locked out once this year.
6. The football club was shaken up last month, when their best player left the team.
7. There is no wonder that your parents have found out the way you two carried on.
8. The roll was called twice every day, in the morning and in the evening.
9. Only one of the three boys was digging the garden, the other two were just looking on.
10. The men all over the country aged between 21 and 40 were called up when the war broke out.

XIII. Alegeţi cuvântul sau cuvintele corecte.

1. Tom Smith suffered some spine ***damage / damages*** when he was knocked down by a car.
2. I don't know the medical ***term / terms*** for his infirmity.
3. The surgeon thinks that ***there is strong ground / there are strong grounds*** for believing that the young boy will be able to walk again after the surgery.
4. The news that he may be able to walk again after the surgery has raised Tom's ***spirit / spirits.***
5. Nevertheless, the doctor has told Tom's parents that there might be some ***trouble / troubles*** in case the boy needs a transfusion because he has a rare blood group.
6. Tom's parents take great ***pain / pains*** to find a blood donor with the same blood group as their son.
7. The surgeon has given them some useful ***advice / advices,*** to check up their own blood groups.
8. Finally, it has been found out that the driver, who feels great ***remorse / remorses*** for having caused the accident, has the same blood group as Tom.
9. Due to the ***progress / progresses*** made in orthopaedics, morbidity among patients who have suffered traumatisms has been greatly reduced.
10. It is no wonder that orthopaedists are high on the medical ***scale / scales.***

XIV. Introduceţi *s, 's* sau *s'* în loc de cratime, acolo unde este necesar.

1. My son hasn't read any play by Shakespeare- yet.
2. The Smith- and the Brown- are Nick- and Ben- parents.
3. Last summer I had a three-week- holiday at my aunt-.
4. Mrs. Powell is Nick- and Ben- former English teacher.
5. One of the term papers is not signed. It is neither Hugh- nor Patrick-.
6. Her eyes narrowed with pleasure like a cat- when I opened the box of chocolates.
7. The little girl moved around softly like a cat- when she saw the box of chocolates.
8. The writer rewrote the novel- last chapter three times, before he handed it in to the publisher.
9. A great many scientist- are engaged in carrying out scientific research in order to find out a remedy for AIDS.
10. A few years ago Shakespeare- best known plays, performed by The Shakespeare- Royal Company, were shown on television every week.

XV. Completaţi propoziţiile de mai jos cu cuvintele potrivite din casetă.

bales, box, bunches, clap, clusters, flights, flock, gallon, games, grain, hail, head, jar, loaf, lumps, make, mug, pack, pair, pile, pint, portions, puff, set, sheet, shoals, slices, storm, string, teaspoonfuls, wave, wink, yards

1. What ..... is your car? Is it a Romanian make or a foreign one?
2. The applicant asked for a ..... of paper to write a petition.
3. When you want to make a sandwich you need two ..... of bread.
4. I couldn't have a ..... of sleep because of the noise in the street.
5. The singer was rewarded with a ..... of applause after each song.
6. Don't try to fool me! There isn't a ..... of truth in what you are saying.
7. After cotton is harvested, it is transported in large ..... to the cotton mills.
8. While we were travelling by train we saw a ..... of sheep grazing on a hill.
9. The dressmaker says that three ..... of silk are enough for a summer dress.

10. The little girl says she would like to have a ..... of cocoa with her breakfast.
11. The patients complain that they don't get enough food. The ..... are too small.
12. I suddenly felt a ..... of anger before I could tell him what I thought about him.
13. She bought herself a ..... of winter boots and now she says she doesn't like them.
14. That night the actress was wearing no other jewels but a ..... of small white pearls.
15. Take that ..... of books away and put them in the bookcase before laying the table.
16. He says he never drinks more than a ..... of beer at the pub after work, but I doubt it.
17. After the main course was served, she brought in a few ..... of grapes for the dessert.
18. Ben never uses the lift. He climbs up and down four ..... of stairs several times a day.
19. How many ..... of sugar have you put in my tea? I can't drink it because it is too sweet.
20. The manager's statement met a ..... of criticism, and finally he was obliged to retract it.
21. If you go to market, will you buy a ..... of lettuce and two ..... of radishes for me?
22. I can't make the fire because I have no matches. Do you happen to have a ..... of matches?
23. I'd like to have a car like Robert's. It's quite economical. It does fifty miles per ..... of petrol.
24. They had a few ..... of tennis before the rain started and then they went home in John's car.
25. A ..... of china would be a nice wedding present for Anne, and it would be quite useful too.
26. Fishermen use trawl nets which they throw into the sea from their boats because fish swim in .....
27. David is so fond of sweet things that he can eat a ..... of jam at a time with a whole ..... of bread.

28. I knew Brian was smoking a cigar because I saw a ..... of smoke from behind the armchair he was sitting in. I asked him to give up smoking while staying with us because we can't stand the smoke.
29. It's dangerous to climb this mountain in winter because you may slip and fall into a precipice or you may be attacked by a ..... of wolves.
30. The baby started crying at the sudden ..... of thunder and I haven't been able to calm him down until now. Will you take him in your arms and sing a lullaby until he falls asleep?

XVI. Reformulaţi cuvintele în bold potrivit modelului.

Model: He is the marketing manager at one of ***the branches of the company***.
He is the marketing manager at one *of the company's branches*.

1. The garden party was held at ***the residence of the French ambassador***.
2. As soon as he left the office Dave called for his wife at ***the place of her parents***.
3. He works for ***one of the branches of the company***.
4. He heard the news of ***the bankruptcy of the company*** on the radio.
5. When Susan's eyes met ***the eyes of her husband***, she knew that he was in trouble.
6. Two days later Susan's sister came round to take the children to ***the house of their grandparents***.
7. There is no music I like better than ***the music by Beethoven.***
8. ***The dress of my cousin*** was the nicest at the New Year's Eve party.
9. ***The eyes of the little girl*** shone with happiness.
10. I noticed a smile on ***the face of the patient*** when he was told that he would leave the hospital the next day.

XVII. Reformulaţi frazele de mai jos conform modelului, transformând verbele în bold în substantive. Nu schimbaţi sensul.

Model: The law prohibits that children under 16 **should be employed.**
The employment of children under 16 is prohibited by law.

1. What impression did the jury ***have*** at the end of the competition?
   What ..... at the end of the competition?
2. The interest rate ***has been reduced*** lately.
   There has been ..... lately.

3. The Government has promised that the tax system ***will be revised*** too.
   The Government ..... next year.
4. If a new tax system ***is introduced***, it ***will encourage*** new investments in modern technology.
   The ..... in modern technology.
5. I just want ***to correct*** the manuscript before I send it for printing.
   I just need ..... for printing.
6. Marlene Dietrich was a famous German actress. A most gifted Romanian actress is trying ***to recreate*** her myth by acting in a play about her.
   The Romanian ..... a play about her.
7. It is a fact that pollution ***has rapidly expanded*** and this has serious consequences on people's health.
   It is a fact ..... people's health.
8. Geology can offer information about the early stages when the planet ***was formed***.
   Geology can offer information .....
9. Yesterday's newspapers related a case that ***appeared*** to be a straightforward murder.
   Yesterday's newspapers ..... murder.
10. Scientific research is being carried out for new solutions so that the global oil supplies should ***not be totally exhausted*** in the next 50 years.
    Scientific research ..... in the next 50 years.

XVIII. Alegeţi forma corectă.

Model: After *a two hours' climb* we were glad to take *a few minutes' rest*.

a) climbing for two hour	a) a few minutes' rest.
b) a two hours' climb	b) a few minute rest.
c) two hours' climbs	c) a few minute's rest

1. ..... covered the whole region in white.
   a) Yesterday snowfall
   b) Yesterday's snowfall
   c) Yesterdays' snowfall

2. "..... consists of forty sailors", declared the captain.
   a) My ship's crew
   b) My ship crew
   c) My ship crews
3. I met Greta at ..... .
   a) my sister-in-law garden party.
   b) the garden party of my sister-in-law.
   c) my sister-in-law's garden party.
4. Two boys climbed the ..... for stealing fruit.
   a) garden's wall
   b) wall of the garden
   c) garden wall
5. When I was a child I would eat fruit ..... .
   a) to my heart's content.
   b) to the content of my heart.
   c) after my heart's content.
6. After looking for Jim all over the town, I was ..... .
   a) at my wit's end.
   b) at the end of my wit.
   c) to my wit's end
7. This is not my pen. It is ..... .
   a) my sister's.
   b) of my sister's.
   c) my sister's pen.
8. The boys had a fight in the dining-room and broke ..... .
   a) a chair's leg.
   b) the leg of a chair.
   c) a chair leg.
9. On ..... people celebrate New Year's Eve.
   a) the year's last night.
   b) the last night of the year.
   c) the year last night.
10. Before starting his own business the young man had his job .....
    a) at his fingertips.
    b) at the tips of his fingers.
    c) at his fingers' tips.

XIX. Reformulaţi frazele de mai jos, punând complementul indirect înaintea complementului direct.

Model: I told time and again to my children not to play in the street, but they wouldn't obey me.
I told my children time and again not to play in the street, but they wouldn't obey me.

1. Have you given my best regards to your parents when you called on them?
2. I sent a cable to Miriam to tell her that John had been waiting for me at the station.
3. The company communicated the decision that the payment for extra hours would be cut off for the staff.
4. You should hand back his book to him.
5. The beggar said he would show the way to me if I gave him a few cents for his help.
6. The host poured wine into glasses and handed one to each man, while the ladies were having dessert.
7. Lucy's father offered a cigarette to her, but she refused to take it, pretending she had given up smoking.
8. I asked him to lend 100 Euros to me, and when I paid the money I owed him, he asked for a 30 % interest.
9. He has denied any pleasure or luxury to his family since he lost a considerable sum of money investing it in shares that were devalued.
10. Mr. Gibson claimed he had paid for everybody's meal to the waiter who had brought the bill, so we left the table.

XX. Aranjaţi în forma corectă cuvintele din paranteză, folosind cazul genitiv acolo unde este necesar.

Model: The (thesis, my best friend, fiancée) was considered the best of the year.
The thesis of my best friend's fiancée was considered the best of the year.
Or: My best friend's fiancée's thesis was considered the best of the year. (informal speech)

1. There is (sale, women, spring) starting on April 15 at the (village, department store).
2. The (Government, programme, top priority) has been announced in (today, newspapers).
3. The only (hospital, city) that performed laparoscopy has stopped this modern medical procedure.
4. After (two weeks, pause) the apparatus hasn't been repaired yet.
5. The (conference, participants, day, meals) are served at the (restaurant, hotel).
6. The (machine, parameters) have been declared unfit for the technological processes it was designed for.
7. The (friend, my cousin, brother-in-law) got married to (niece, my best friend).
8. (Mary and Margaret, hotel, room) was facing the beach and so was mine.
9. The (book, author) includes not only the (family, biographical data), but also some hints about (his source, inspirational).
10. After I had taken some (pictures, the whole family), they asked me to take another (picture, Anne).

XXI. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, astfel încât să conţină atât cuvintele în bold, cât şi substantive în dativul prepoziţional. Nu schimbaţi sensul.

Model: Margaret is always complaining she can't get used to the new rules of professional etiquette.
can't get accustomed
Margaret is always complaining that she can't get accustomed to the new rules of professional etiquette.

1. Don't give this painkiller to children under 12.
shouldn't be administered
2. The tourists will find out the exact hour of the departure two days in advance.
will be announced
3. The cable was for the police headquarters.
was addressed

4. The police reports claim that traffic accidents are due to the exceeding of the speed limit.
   ascribe
5. It is said that this failure is caused by adverse conditions.
   is attributed
6. His parents' house is the only place where the writer feels at home.
   belonged
7. After a few hours' debate the jury delivered to the judge the verdict: "guilty".
   communicated
8. The merchandise was sent to the beneficiary a month ago.
   was delivered
9. The victim gave details to the police about what his aggressor was like.
   described
10. It is only for his business that he uses most of his time and energy.
    devotes
11. Don't try to persuade me that you are not at fault, because I don't believe you.
    to explain
12. The producer made the shipper responsible for the deterioration of the merchandise during the transportation.
    imputed
13. Could you help me meet Natalie? I know you are good friends.
    introduce
14. When he asked her to marry him, she couldn't believe her ears.
    proposed
15. I'm sorry I didn't answer your letter the same day I got it, as you had requested.
    didn't reply
16. Roger said he was almost sure that he had heard a strange noise in the cellar.
    It seemed
17. The minister declared he agreed he should answer the reporters' questions.
    to submit
18. I'm willing to express in front of the press what I think about this campaign.
    to communicate

19. All the improvements that the inventor's fellow workers made are written down in the minutes of the meeting.
    were suggested
20. When he was away, he used to send his wife a letter every day.
    to write

XXII. Traduceţi în limba engleză.

1. Fructele provenite din California se vând pe tot teritoriul Statelor Unite.
2. De ce n-aţi ţinut cont de sfaturile lui? E un bătrân înţelept care a văzut şi a auzit multe.
3. Banii aceştia sunt ai mei. I-am economisit timp de şase luni pentru că vreau să-mi cumpăr o bicicletă.
4. Câţi bani ai la tine? Mi-ar trebui nişte bani să-mi cumpăr o carte, dar am rămas fără nici un ban până lunea viitoare.
5. Lucrările lui în domeniul medicinei sunt aplicabile în tratarea bolilor de ficat.
6. Face o muncă interesantă şi foarte utilă în acelaşi timp.
7. Nu mai urmăresc ştirile de la televizor. Sunt numai despre accidente şi crime.
8. Există unele informaţii că fabrica la care lucrez este pe cale să dea faliment.
9. Ce vreme friguroasă şi ploioasă, de parcă ar fi noiembrie, nu aprilie!
10. Doctorul mi-a recomandat să mănânc fructe numai o dată pe săptămână.
11. Vinurile franţuzeşti sunt renumite în toată lumea, dar cele româneşti sunt şi ele foarte bune.
12. Vinurilor româneşti li s-au acordat premii de mai multe ori la concursurile internaţionale.
13. Vitrinele de-a lungul marilor bulevarde ale capitalelor europene atrag atenţia trecătorilor.
14. În drum spre casă am intrat într-o florărie şi am cumpărat un buchet de trandafiri galbeni, florile mele preferate.
15. Pacienţii din sanatorii sunt sfătuiţi să-şi ia medicamentele de trei ori pe zi.
16. Hai să mergem la raionul de încălţăminte pentru copii să-i cumpăr fiicei mele o pereche de pantofi.

17. Pentru că s-a topit deja zăpada, am lucrat în grădină. Am măturat frunzele rămase pe pământ de toamna trecută şi am curăţat tufele de-a lungul gardului.
18. Pescarii au plecat la pescuit dis-de-dimineaţă şi, pentru că cerul era acoperit, au prins mult peşte.
19. Accidentul s-a produs din cauza vitezei mari cu care mergea şoferul camionetei, care va trebui să plătească pagubele.
20. Uraganele produc mari pagube materiale, şi pot exista şi victime omeneşti.
21. Fabrica a poluat râul din apropiere pentru că a deversat o substanţă otrăvitoare.
22. Ochii ei sunt la fel de frumoşi ca cei ai mamei sale, iar maxilarul la fel de voluntar ca al tatălui ei.
23. După ce şi-a pierdut slujba şi şi-a cheltuit toate economiile, tânărul s-a hotărât să plece la ţară şi să lucreze la o fermă.
24. Fata asta de la ţară nu a fost niciodată la teatru. Părinţii ei au dus-o numai la cinema.
25. Mi-ar plăcea să mă duc la bâlci şi să mă dau în căluşei.
26. Acum cinci ani Bob Smith, care era burlac, a cerut-o în căsătorie pe Jane Parker, care era văduvă de câţiva ani.
27. Când am ajuns la intersecţie, n-am ştiut încotro s-o iau.
28. Când am vopsit uşa şi giurgiuveaua ferestrei, mi-am murdărit hainele pentru că nu-mi pusesem salopeta.
29. În fiecare zi când ies de la serviciu fac o plimbare de 20 de minute, dar dimineaţa merg cu autobuzul pentru că nu-mi pot permite să ajung târziu la birou.
30. Mi-e teamă că am pierdut cheia uşii de la intrare. Probabil că mi-a căzut din buzunar când mi-am scos batista.

Articolul

(The Article)

Articolul este un instrument gramatical neflexibil care precedă un substantiv, pe care îl individualizează, în funcţie de context.

În limba engleză există trei feluri de articole: **articolul hotărât, articolul nehotărât şi articolul zero.**

Articolul hotărât poate preceda atât substantive numărabile, la singular şi la plural, cât şi nenumărabile. **Articolul nehotărât** poate precede numai substantive numărabile la singular.

Articolul zero se foloseşte în absenţa articolului hotărât sau a celui nehotărât. Trebuie să facem diferenţa dintre folosirea articolului zero şi situaţiile când se omite în mod deliberat articolul hotărât sau cel nehotărât pentru concizie (în texte ştiinţifice, scheme, telegrame, indicaţii scenice) sau în scopuri stilistice – titluri din ziare, reclame, afişe.

Atoms in this molecule are similar. (text tehnic: Atomii din această moleculă sunt identici.)

Earthquake Toll Rises. (titlul unui articol din ziar: Creşte numărul morţilor de pe urma cutremurului.)

⚠ Observaţie:

Totuşi, în cazurile menţionate, se poate folosi articolul hotărât dacă autorul doreşte.

Articolul hotărât (The Definite Article)

Articolul hotărât are o singură formă, ***the***, atât la singular, cât şi la plural, pentru toate cele trei genuri, şi precedă substantivul pe care îl determină.

The este pronunţat [ðə] înaintea consoanelor şi semiconsoanelor şi [ði:] înaintea sunetelor vocalice, sau când vorbitorul doreşte să accentueze substantivul care îi urmează.

You are ***the*** [ði] *person I need.* (Eşti chiar persoana de care am nevoie.)

He is ***the*** [ði] *doctor who has saved my life.* (Acesta este chiar doctorul care mi-a salvat viaţa.)

Articolul hotărât este folosit în următoarele cazuri:

- Înaintea unui substantiv care devine cunoscut pentru că a mai fost menţionat anterior:
  My house is not far from a river. Unfortunately, ***the river*** *is rather polluted.* (Casa mea nu este departe de un râu. Din păcate, râul este foarte poluat.)

- Înaintea substantivelor cunoscute atât de vorbitor, cât şi de interlocutorul său:
  The editor-in-chief *has asked about you.* (Redactorul-şef a întrebat de tine.)
  The garden *is already in bloom.* (Grădina este deja în floare.)

- Înaintea substantivelor care sunt evidenţiate prin adăugarea unei expresii sau a unei propoziţii:
  Who is ***the lady in black****?* (Cine este doamna în negru?)
  Will you give me ***the book on the table****?* (Te rog să-mi dai cartea de pe masă.)
  The people I have met *today at the party were totally unknown to me.* (Cei pe care i-am întâlnit astăzi la petrecere îmi erau total necunoscuţi.)

- Înaintea unor substantive precedate de prepoziţii:
  Don't forget to put off the light ***in the living room.*** (Nu uita să stingi lumina din living.)
  The subscription ***for the magazine*** *is a pound.* (Abonamentul la revistă este de o liră.)
  Last year I spent my holiday ***in the mountains.*** (Anul trecut mi-am petrecut vacanţa la munte.)
  I'm going on holidays ***to the seaside.*** (Plec în vacanţă pe litoral.)

- Înaintea unui substantiv la singular precedat de un adjectiv:
  The injured man *was taken to hospital.* (Bărbatul rănit a fost dus la spital.)
  The white dress *suits you better than* ***the pink one.*** (Rochia albă îţi vine mai bine decât cea roz.)

Observaţie:
Notaţi că pronumele nehotărât ***one*** din propoziţia de mai sus înlocuieşte substantivul pentru a se evita repetiţia.

- Înaintea substantivelor unice, precum: *the sun, the moon, the Earth, the sky, the Equator* etc.
  The Equator *is an imaginary line drawn around the middle of the Earth.* (Ecuatorul este o linie imaginară trasată în jurul mijlocului Pământului.)

- Înaintea unui substantiv care reprezintă o specie de animale, de plante sau o categorie de lucruri:
  The nightingale *is a singing bird.* (Privighetoarea este o pasăre cântătoare.)
  The rose *is the symbol of beauty and love.* (Trandafirul este simbolul frumuseţii şi al dragostei.)
  Even very young children can use ***the computer*** *nowadays.* (Chiar şi copiii foarte mici ştiu să folosească astăzi computerul.)

- Înaintea unui substantiv, pentru a distinge o persoană faţă de alta cu acelaşi nume:
  A: ***The Jack Fisher*** *I'm referring to is a businessman, not a teacher.* (Acel Jack Fisher la care mă refer este om de afaceri, nu profesor.)
  B: *I've never met Jack Fisher* ***the teacher.*** (Nu l-am cunoscut pe profesorul Jack Fisher.)

Observaţie:
În cel de-al doilea exemplu, articolul hotărât identifică o persoană prin profesie, care este diferită faţă de profesia altei persoane cu acelaşi nume.

Alte exemple de substantive care urmează un nume propriu şi care sunt precedate de articolul hotărât:
Hamlet, ***the play*** *that I saw yesterday, was written by William Shakespeare.* (*Hamlet*, piesa pe care am văzut-o ieri, a fost scrisă de William Shakespeare.)
I live in Bucharest, ***the capital*** *of Romania.* (Locuiesc în Bucureşti, capitala României.)

- Înaintea numelor proprii cu formă de plural sau a numelor proprii devenite substantive comune:

  ***The Tudors** reigned in England for more than a century, between 1485 and 1603.* (Tudorii au domnit în Anglia mai bine de un secol, între 1485 şi 1603.)

  *Did you see **the Rodin** at the Tate?* (Ai văzut sculptura de Rodin de la Tate Gallery?)

- Înaintea numelor de zile, luni, ani şi anotimpuri, atunci când se menţionează unul anume:

  ***The** year 2001 marked the beginning of a new millennium.* (Anul 2001 a marcat începutul unui nou mileniu.)

  *Do you know that in **the spring of 1954** the whole country was covered with snow till **the month of May**?* (Ştii că în primăvara anului 1954 întreaga ţară a fost acoperită de zăpadă până în luna mai?)

- Înaintea câtorva nume de ţări, provincii, regiuni sau oraşe:

the Congo	*the Crimea*
the Netherlands	*the Riviera*
the Yemen	*the Ukraine*
the Sudan	*the Hague*

  ***The Riviera** is popular with people who are on holiday.* (Riviera se bucură de popularitate printre cei care sunt în vacanţă.)

- Înaintea unor nume de râuri, mări şi oceane, grupuri de insule şi insule, lanţuri de munţi, deşerturi etc.

the Danube	*the Atlantic Ocean*	*the Carpathians*
the Thames	*the Pacific Ocean*	*the Alps*
the Mississippi	*the Indian Ocean*	*the Rocky Mountains*
the Black Sea	*the English Channel*	*the Gobi Desert*
the North Sea	*the British Isles*	*the Sahara Desert*
the Mediterranean Sea	*the Antilles*	

- Înaintea unor denumiri geografice compuse care includ prepoziţia *of*:

  the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Regatul Unit al Marii Britanii şi Irlandei de Nord)

  the United States of America (Statele Unite ale Americii)

  the Bay of Biscay (Golful Biscaya)

  the Union of South Africa (Uniunea Sud-Africană)

  the Gulf of Mexico (Golful Mexic)

  the Cape of Good Hope (Capul Bunei Speranţe)

  the Straits of Dover (Strâmtoarea Dover)

- Înaintea punctelor cardinale, când sunt folosite ca substantive:

  *The train is going **to the south**.* (Trenul se îndreaptă spre sud.)

  *London is **in the south-east of England**.* (Londra se află în sud-estul Angliei.)

  *Moldavia is **in the east of Romania**.* (Moldova este în estul României.)

Observaţie:

Alte nume compuse care primesc **the** sunt: *the East End, the Middle East, the West End, the East Indies, the West Indies.*

***The West End** is the fashionable area of London.* (Cartierul rezidenţial de vest este zona elegantă a Londrei.)

Dar există şi nume compuse care nu sunt precedate de articolul hotărât, ca de pildă: *North America, South America, South Africa.*

*The USA is in **North America**, while Brazil is in **South America**.* (SUA este în America de Nord, în timp ce Brazilia este în America de Sud.)

- Înaintea substantivelor compuse care numesc perioade, evenimente şi documente istorice:

the Stone Age	*the Wars of the Roses*	*the Bill of Rights*
the Antiquity	*the Civil War*	*the Declaration of Independence*
the Middle Ages	*the French Revolution*	*the Mines Law*

- Înaintea numelor de clădiri care adăpostesc instituţii oficiale:

the Houses of Parliament	*the British Museum*
the High Court of Justice	*the National Gallery*
the Tower of London	*the White House*
the White Tower	*the University of Bucharest*

- Înaintea numelor de ziare şi reviste:

  ***The Times**, that was first published in 1785, is a daily newspaper of conservative orientation.* (Ziarul *The Times*, care a fost publicat pentru prima dată în 1785, este un cotidian de orientare conservatoare.)

***The Sun**, which appeared in 1964, is a tabloid.* (Ziarul *The Sun*, care a apărut în 1964, este un tabloid.)

- Înaintea numelor de vapoare:
  ***The Titanic** was a luxurious cruise liner that was wrecked on her maiden voyage in 1912.* (*Titanicul* a fost un vas de croazieră luxos care a naufragiat la primul său voiaj în 1912.)

- Înaintea numelor de instrumente muzicale:
  *Nick has been playing **the violin** since he was five.* (Nick cântă la vioară de când avea cinci ani.)
  *My daughter plays **the piano** several hours a day.* (Fiica mea cântă la pian mai multe ore pe zi.)

- Înaintea numeralelor ordinale:
  ***The first** book I read in English was a James Bond thriller.* (Prima carte pe care am citit-o în engleză a fost un thriller cu James Bond.)

• Substantivele *the former* (primul / prima dintre două persoane sau lucruri) şi *the latter* (al doilea / a doua dintre două persoane sau lucruri) sunt precedate de articolul hotărât.
*Of the two coats you have tried on, **the former** is too long and **the latter** is too loose.* (Dintre cele două pardesie pe care le-ai probat, primul este prea lung şi al doilea prea larg.)

- Înaintea adjectivelor la gradul comparativ urmat de prepoziţia **of**:
  *Margaret is **the taller of** the two sisters.* (Dintre cele două surori, Margaret este mai înaltă.)
  *John Brown's second novel is **the better of the two novels** he has written up to now.* (Dintre cele două romane pe care le-a scris până acum John Brown, al doilea este mai bun.)

- Înaintea adjectivelor la comparativul dublu:
  ***The more** we are together, **the merrier** we'll be.* (Cu cât suntem mai mulţi, cu atât vom fi mai veseli.)
  ***The earlier** you come, **the better**.* (Cu cât vii mai repede, cu atât mai bine.)

- Înaintea adjectivelor la gradul superlativ:
  *Maria is **the prettiest** of the three sisters.* (Maria este cea mai drăguţă dintre cele trei surori.)
  *He always makes important decisions at **the last** minute.* (Ia întotdeauna deciziile importante în ultimul minut.)

- Înaintea substantivelor colective derivate din adjective, reprezentând categorii de persoane, precum: *the rich, the poor, the blind, the deaf, the dumb* etc.
  ***The rich** never want for kindred.* (proverb) (Bogaţii nu duc niciodată lipsă de neamuri.)

• Unele substantive din această categorie sunt compuse, precum: *the kind-hearted, the bright-hearted, the narrow-minded* etc.

- Înaintea numelor de naţiuni:
  ***The English** are famous for drinking a lot of tea.* (Englezii sunt renumiţi pentru că beau mult ceai.)
  ***The Romanians** can learn Italian quite easily.* (Românii pot învăţa italiana foarte repede.)

- Articolul hotărât în unele expresii:

to break the ice	*against the law*
to break the law	*all the day long*
to double the amount	*all the week long*
to fight at the leg	*all the month long*
to get the upper hand	*all the year long*
to keep the law	*in the country*
to pass the time	*in the morning*
to play the fool	*in the afternoon*
to take the trouble	*in the evening*
to tell the time	*on the one hand*
to tell the truth	*on the other hand*
What's the news?	*on the whole*
What's the time?	

Articolul nehotărât (The Indefinite Article)

Articolul nehotărât este ***a*** sau ***an*** pentru toate genurile şi, indiferent de context, indică întotdeauna ideea de singular.

• Forma ***a*** este folosită înaintea unui cuvânt care începe cu o consoană sau o semiconsoană, adică [w] sau [j], şi se pronunţă [ə]. Când vorbitorul doreşte să accentueze substantivul care urmează, ***a*** se pronunţă [ei].

This is ***a*** [ə] *picture of* ***a*** [ei] *famous sportsman.* (Aceasta este fotografia unui sportiv celebru.)
This is ***a*** [ei] ***masterpiece*** *indeed.* (Aceasta este cu adevărat o capodoperă.)

• Forma ***an*** [ən] este folosită înaintea cuvintelor care încep cu o vocală sau cu **h** mut.

This is ***a*** [ə] *picture of* ***an*** [ən] *actress.* (Aceasta este fotografia unei actriţe.)
The journey took ***an*** [ən] *hour.* (Călătoria a durat o oră.)

Articolul nehotărât este folosit:

- Înaintea unui substantiv numărabil la singular care este menţionat pentru prima dată:

  There is ***a park*** *not far from my house. The park is small, but well kept.* (Există un parc nu departe de casa mea. Parcul este mic, dar bine îngrijit.)

- Înaintea unui substantiv la singular care este folosit ca exemplu pentru o clasă de fiinţe sau lucruri:

  A TV speaker *should have good diction.* (Un spicher TV trebuie să aibă o dicţie bună.)
  A mother *will always try her best to see her children happy.* (O mamă va face întotdeauna tot ce-i stă în putinţă ca să-şi vadă copiii fericiţi.)

Observaţie:
În acest caz, articolul nehotărât poate fi înlocuit de adjectivul nehotărât ***any***, iar în propoziţiile negative de ***no***.

A dog *will not bite you if you feed it. Even* ***a child*** *knows it.* (Un câine nu te va muşca dacă-i dai de mâncare. Până şi un copil ştie asta.)
No dog *will bite you if you feed it.* ***Any child*** *knows it.*

- Înaintea numelor de profesie:

  My son will be ***an*** *engineer next year, and my daughter wants to become* ***a*** *doctor.* (Fiul meu va fi inginer anul viitor, iar fiica mea vrea să se facă doctoriţă.)

Observaţie:
Când ne referim la cineva care şi-a schimbat profesia, nu folosim articolul nehotărât după verbul **to turn**.

Anne Woodward used to teach literature, but she has turned ***to acting*** *lately.* (Anne Woodward preda literatura, dar în ultima vreme s-a apucat de actorie.)

Observaţie:
Un substantiv care se referă la un titlu sau la o funcţie nu este precedat de articolul nehotărât.

He hoped to be appointed ***chairman*** *of the company.* (Spera să fie numit preşedintele companiei.)

- Înaintea unui substantiv la singular precedat de ***as,*** când ne referim la o slujbă sau la o caracterizare:

  Joe Roberts worked as ***a driver*** *for this company several years ago.* (Acum câţiva ani Joe Roberts a lucrat ca şofer la această companie.)
  Shall I take your remark as ***a compliment****?* (Să iau remarca ta ca un compliment?)

Observaţie:
Când ne referim la o persoană care este aleasă sau numită într-o funcţie publică, substantivul nu este precedat de articolul nehotărât.

We don't yet know the person who has been elected ***as president.*** (Nu ştim încă persoana care a fost aleasă preşedinte.)
The late Mr. Graig served ***as vice-chairman*** *of the concern for ten years.* (Răposatul domn Graig a fost vicepreşedintele concernului timp de zece ani.)

- Înaintea substantivelor la singular care se referă la originea unor persoane sau la apartenenţa lor la o religie sau la un partid politic:

  My first teacher of English was ***an American.*** (Primul meu profesor de engleză era american.)

Margaret is ***a Christian****.* (Margaret este creştină.)
Mustafa is ***a Muslim****.* (Mustafa este musulman.)
My sister's husband is ***a Liberal****.* (Soţul surorii mele este liberal.)

⚠ Observaţie:

Articolul nehotărât poate precede un nume propriu pentru a arăta că persoana respectivă aparţine unei anumite familii, sau că o operă de artă aparţine unui anume artist.

Mrs. Wallace was ***a Dobson*** *before she got married.* (Dna Wallace se numea Dobson înainte de a se căsători.)
This must be ***a Renoir****.* (Aceasta trebuie să fie o pictură de Renoir.)

- Înainte de *Mr. / Mrs. / Miss / Ms.* + un nume de familie, cu referire la o persoană necunoscută vorbitorului:

A Mr. Johnson *wants you on the phone.* (Un anume domn Johnson doreşte să vorbească cu tine la telefon.)
A Ms. Brown *is supposed to come and work with us.* (O anume doamnă sau domnişoară Brown va veni probabil să lucreze cu noi.)

⚠ Observaţie:

Ms. = se foloseşte în loc de *Mrs.* sau *Miss* când vorbitorul nu doreşte să precizeze sau nu cunoaşte starea matrimonială a unei persoane de sex feminin.

Comparaţi exemplele de mai sus cu acelea care urmează, când vorbitorul se referă la unele persoane cunoscute.

Mr. Peterson*, the general executive, wants you on the phone.* (Dl Peterson, directorul general, doreşte să vorbească cu tine la telefon.)
Ms. White*, our former fellow office worker, was quite nice.* (Dna / dra White, fosta noastră funcţionară, era foarte agreabilă.)

- Înaintea unui substantiv la singular care se referă la o persoană care aparţine unui grup de acelaşi fel:

Sue is ***a friend of mine****.* (Sue este una dintre prietenele mele.)
Did you know that ***a distant relative of yours*** *is my cousin's Godmother?* (Ştiai că una dintre rudele tale îndepărtate este naşa verişoarei mele?)

- În expresii referitoare la preţuri, viteză şi la frecvenţa timpului:

These grapes are 50 cents ***a kilo****.* (Strugurii aceştia costă 50 de cenţi kilogramul.)

The speed limit in residential areas is 60 km ***an hour****.* (Limita de viteză în zonele locuite este de 60 km pe oră.)
You should take these pills three times ***a day****.* (Trebuie să iei pastilele astea de trei ori pe zi.)

⚠ Observaţie:

În acest caz, se poate folosi cuvântul ***per*** în loc de articolul nehotărât.

Cars are usually driven at more than 100 km ***per hour*** *on motorways.* (Maşinile sunt conduse de obicei cu mai mult de 100 km pe oră pe autostrăzi.)

- În loc de ***one,*** înaintea unor numerale şi a echivalenţilor lor, precum: *a hundred, a thousand, a million, a billion, a third, an eighth, a quarter, a dozen, a score.*

The English usually offer ***half a dozen*** *flowers and* ***a dozen*** *on special occasions.* (De obicei, englezii oferă o jumătate de duzină de flori, şi o duzină în ocazii speciale.)

⚠ Observaţie:

Articolul nehotărât se foloseşte de asemenea în loc de *one* înaintea unor unităţi de timp.

It took me ***an hour*** *to reach your place.* (Mi-a luat o oră ca să ajung la tine acasă.)
Wait for me! I'll be ready in ***a minute****.* (Aşteaptă-mă! Sunt gata într-un minut.)

⚠ Observaţie:

Articolul nehotărât este folosit de asemenea în loc de *one* cu sensul de ***one and the same*** (unul şi acelaşi / una şi aceeaşi).

These shoes are not ***both of a size****.* (Pantofii aceştia nu sunt aceeaşi măsură.)
Don't you all speak ***at a time****!* (Nu vorbiţi toţi în acelaşi timp!)

- În propoziţii exclamative după ***such*** şi ***what***:

What ***a mess*** *you have left behind!* (Ce dezordine ai lăsat în urmă!)
What ***a man*** *he was! He was* ***such a dear fellow*** *that everybody appreciated him.* (Ce om era! Era un om atât de drăguţ că toată lumea îl aprecia.)
You are wearing ***such a beautiful dress****, that I can't help admiring it!* (Porţi o rochie atât de frumoasă, că nu mă pot abţine să o admir!)

- Înainte de adjectivele nehotărâte ***little*** şi ***few*** cu schimbarea sensului.

Little înseamnă prea puţin, insuficient: *There is **little hope** to find my purse.* (Nu mai sunt speranţe să-mi găsesc portofelul.)

A little înseamnă puţin, dar suficient: *There is **a little money** left, just to buy some bread.* (Au mai rămas puţini bani, numai să cumpăr pâine.)

Few înseamnă puţini / puţine: *There are **few people** in the streets by night.* (Sunt puţini oameni pe stradă noaptea.)

A few înseamnă câţiva / câteva: *I've bought **a few books** this month.* (Am cumpărat câteva cărţi luna aceasta.)

*Since people can watch films on the TV, **few of them** go to the cinema.* (De când lumea poate vedea filme la televizor, puţini se duc la cinema.)

*There were only **a few people** in the cinema hall last night.* (Erau numai câteva persoane în sala de cinema aseară.)

*We have had **little** rain this year.* (Am avut foarte puţină ploaie anul acesta.)

*Let's buy **a little bread** for dinner.* (Hai să cumpărăm puţină pâine pentru cină.)

Observaţie:

Este o deosebire între adjectivele ***little*** şi ***a little***, care preced substantivele nume de materii şi noţiuni abstracte pe de-o parte, şi pe de altă parte ***few*** şi ***a few***, care preced substantivele numărabile.

Observaţie:

Articolul nehotărât în expresii:

a great deal of	*as a reward*	*for a change*
a great many	*as a rule*	*for a long / short time*
a great number of	*at a distance*	*on an average*
all of a sudden	*at a loss*	*on a large / small scale*
a lot of	*at a speed of*	*with a view to*
as a matter of fact	*at a time*	*to make a fortune*
as a result	*at a time when*	*to make a fuss*
to be in a hurry	*to have a drive*	*to make a noise*
to go for a walk	*to have a fancy for*	*to put an end to*
to have an appetite for	*to have a good time*	*to put a distance*
to have a chance	*to have an impression that*	*to take an interest in*
to have a cold	*to have a mind to*	*to take a fancy for*
to have a cough	*to have an opportunity of*	*to take a pride in*
to have a headache	*to have a right to*	*to take a rest*
to have a pain	*to have a talent of*	*to take a seat*
to have a drink	*to keep a secret*	*to make a fire*

Articolul zero (The Zero Article)

Articolul zero este folosit:

- Înaintea numelor proprii:

*Have you met **James Brown** today?* (L-ai întâlnit pe James Brown astăzi?)

- Înaintea numelor de familie precedate de un titlu:

***Major Roberts** was accused of having divulged a military secret.* (Maiorul Roberts a fost acuzat că a divulgat un secret militar.)

Dar:

***The major** declared himself innocent.* (Maiorul s-a declarat nevinovat.)

Observaţie:

Când titlul conţine prepoziţia **of**, se foloseşte articolul hotărât.

***The Prince of Wales** is the heir to the British Crown.* (Prinţul de Wales este moştenitorul Coroanei britanice.)

Dar:

***Prince Charles** joined the royal family at Windsor for the weekend.* (Prinţul Charles a petrecut sfârşitul de săptămână cu familia regală la Windsor.)

- Înaintea substantivelor care se referă la familia cuiva sau la persoane apropiate vorbitorului când li se adresează, precum: *Mother, Mum, Father, Dad, Aunt, Uncle, Nurse, Cook, Teacher* etc.

***Mother** will be back soon and **Dad** will come much later.* (Mama se va întoarce curând, iar tata va veni mult mai târziu.)

Observaţie:

Aceste substantive pot fi folosite şi la vocativ (*Nominative of Address*).

*Can I have a biscuit, **Mummy**?* (Am voie să mănânc un biscuit, mămico?)

*Excuse my being late, **Aunt!*** (Iartă-mă că am întârziat, mătuşă!)

***Cook**, will you prepare an omelette for supper tonight?* (Doamnă bucătăreasă, te rog să pregăteşti o omletă pentru cină.)

- Înaintea unor nume de ţări, provincii, oraşe şi continente: *England, Wales, Yorkshire, London, Dublin, Romania, France, Wallachia, Moldavia, Transylvania, Bucharest, Europe, North America, New York, South Africa* etc.

  Have you ever been to ***England?*** (Ai fost vreodată în Anglia?)

  I was in ***Edinburgh*** *for a week last year, but I have never been to* ***England.*** (Am fost la Edinburgh timp de o săptămână anul trecut, dar nu am fost niciodată în Anglia.)

  Romania *is situated in* ***Central Europe.*** (România este situată în Europa Centrală.)

Observaţie:

Există totuşi şi excepţii. Vezi **Articolul hotărât**, pag. 100.

- Înaintea unor substantive care denumesc noţiuni abstracte, precum: *experience, knowledge, practice, theory, wisdom, freedom, liberty, justice, wealth, poverty, life, death* etc. Când sunt folosite într-o situaţie anume, substantivele respective sunt precedate de articolul hotărât.

  Knowledge *is* ***power.*** (Cunoaşterea înseamnă putere.)

  Time *is* ***money.*** (Timpul înseamnă bani.)

  Dar: *We sometimes forget* ***the knowledge*** *we got in school.* (Câteodată uităm cunoştinţele pe care le-am primit în şcoală.)

  Peter has ***a good knowledge*** *of Physics.* (Peter are cunoştinţe temeinice de fizică.)

  The chairman has ***the power*** *to decide in this matter.* (Preşedintele are puterea să hotărască în această chestiune.)

  I know all this ***in theory,*** *but I can't put it* ***into practice.*** (Ştiu toate acestea în teorie, dar nu pot să le pun în practică.)

  Dar: *Albert Einstein discovered* ***the theory of relativity.*** (Albert Einstein a descoperit teoria relativităţii.)

  The teachers are given complete ***freedom*** *in their choice of teaching methods.* (Profesorilor li se dă libertate deplină în a-şi alege metodele de predare.)

  Dar: ***The freedom of the city*** *was given to Prince Charles when he visited Belfast.* (Când a vizitat Belfastul, Prinţul Charles a primit cheia oraşului.)

  Millions of elderly people live ***in poverty.*** (Milioane de persoane în vârstă trăiesc în sărăcie.)

  Dar: *They are caught* ***in the poverty trap.*** (Au fost prinşi în capcana sărăciei.)

Observaţie:

Există situaţii când unele substantive se folosesc atât cu sens concret cât şi abstract. Când sunt folosite cu sens abstract, în special în expresii fixe, sunt precedate de articolul zero, ca în exemplele de mai jos:

college: *There is* ***a college*** *in every town nowadays.* (În zilele noastre, există câte un colegiu în fiecare oraş.)

My son ***goes to college.*** (Fiul meu studiază la universitate.)

church: ***The church*** *in our village was built two centuries ago.* (Biserica din satul nostru a fost construită acum două secole.)

Villagers ***go to church*** *every Sunday.* (Sătenii se duc să se roage la biserică în fiecare duminică.)

home: *Buckingham Palace is* ***the home*** *of the Queen.* (Palatul Buckingham este reşedinţa reginei.)

I ***can't leave home*** *before noon.* (Nu pot pleca de acasă înainte de prânz.)

hospital: *My husband is a doctor and works* ***in a hospital.*** (Soţul meu este doctor şi lucrează într-un spital.)

My neighbour is ***in hospital.*** (Vecinul meu este internat în spital.)

market: *Is there* ***a market*** *nearby?* (Există o piaţă prin apropiere?)

Farmers ***come to market*** *with fresh vegetables and fruit.* (Fermierii vin la piaţă pentru a vinde legume şi fructe proaspete.)

prison: *Their house is opposite* ***the prison.*** (Casa lor este vizavi de închisoare.)

He was ***put in prison*** *for theft.* (A fost întemniţat pentru furt.)

sea: *Several resorts are lined* ***along the sea coast.*** (De-a lungul litoralului se înşiră câteva staţiuni.)

He ***went to sea*** *when he was quite young.* (A plecat pe mare / s-a făcut marinar când era foarte tânăr.)

school: *This is* ***the school*** *where I teach.* (Aceasta este şcoala unde predau.)
My daughter ***will go to school*** *next year.* (Fiica mea va merge la şcoală anul viitor.)

town: *There are some beautiful houses* ***in the centre of the town.*** (Sunt câteva case frumoase în centrul oraşului.)
Let's ***go to town*** *to do some shopping.* (Hai să mergem în oraş să facem cumpărături.)

work: *He likes* ***the work*** *he does.* (Îi place munca pe care o face.)
This is ***a real work of art.*** (Aceasta este o adevărată operă de artă.)
We ***go to work*** *five days a week.* (Mergem la lucru cinci zile pe săptămână.)

Observaţie:

Reţineţi că substantive precum: *cathedral, institute, laboratory, office, cinema, theatre* etc. primesc articol hotărât.

Anne is ***at the office.*** (Anne este la birou.)
There was a Te Deum ***in the cathedral.*** (S-a ţinut un *Te Deum* la catedrală.)
I've been ***to the cinema*** *twice this week.* (Am fost la cinema de două ori săptămâna asta.)
We often ***go to the theatre.*** (Mergem des la teatru.)

- Înaintea substantivelor nenumărabile, nume de materii folosite cu sens general, de exemplu: *bread, butter, cheese, ham, meat, sugar, coffee, water, juice, wine, brandy, whisky, gold, silver, lead, iron, wood, wheat, corn, grass, paper, oxygen, hydrogen* etc.

Astfel de substantive pot fi însoţite de un atribut sau o propoziţie atributivă, şi atunci primesc articol, uneori schimbându-şi sensul.

I prefer to buy ***bread*** *from the baker's because* ***the bread*** *there is always fresh.* (Prefer să cumpăr pâine de la brutărie pentru că pâinea de acolo este întotdeauna proaspătă.)
Will you fetch me ***the bread*** *from the cupboard?* (Te rog să-mi aduci pâinea din bufet.)
I buy ***meat*** *from the butcher's.* (Cumpăr carne de la măcelărie.)

The meat *I've just bought is rather fat.* (Carnea pe care tocmai am cumpărat-o este cam grasă.)
Jane never drinks ***coffee.*** (Jane nu bea niciodată cafea.)
Have you made ***the coffee*** *yet?* (Ai făcut cafeaua?)
Some vases are made of ***porcelain*** *or* ***glass.*** (Unele vaze sunt făcute din porţelan sau sticlă.)
I broke ***a glass*** *while washing it.* (Am spart un pahar în timp ce-l spălam.)
Iron *is an element whose symbol is* ***Fe.*** (Fierul este un element al cărui simbol este Fe.)
I need ***a new iron*** *because the old one doesn't work any more.* (Am nevoie de un fier de călcat nou pentru că cel vechi nu mai funcţionează.)

- Înaintea altor substantive nenumărabile, precum: *advice, furniture, information, luggage, baggage, news* etc.

Substantivele de mai sus pot fi precedate de *some, any, a lot of, a little.*

I need some useful ***advice*** *to solve this matter.* (Am nevoie de nişte sfaturi folositoare pentru a rezolva această chestiune.)
The room is crammed with ***furniture.*** (Camera este ticsită cu mobilă.)
This book contains useful ***information*** *about gardening.* (Cartea aceasta conţine informaţii folositoare despre grădinărit.)
We haven't got any ***news*** *from him lately.* (Nu am primit veşti de la el în ultima vreme.)

- Înaintea numelor de ştiinţe:

Robert got first prize in **Mathematics.** (Robert a primit premiul întâi la matematică.)
I've found out that she has just got her degree in **Physics.** (Am aflat că tocmai a primit primul ei titlu academic în fizică.)

- Înaintea pluralului substantivelor numărabile cu sens general:

Men *and* ***women*** *should have equal rights.* (Bărbaţii şi femeile trebuie să aibă drepturi egale.)
Have you seen the play Of **Mice** and **Men**? (Ai văzut piesa *Oameni şi şoareci?*)
Drivers *must slow down* ***at crossroads.*** (Şoferii trebuie să încetinească la intersecţii.)

- În expresii fixe:

at anchor	*from head to foot*	*face to face*
at dawn	*in case of*	*hand in hand*
at night	*in conclusion*	*head over heels*
at noon	*in danger*	*to catch fire*
at ease	*in debt*	*to come to light*
at fault	*in sight of*	*to give ear*
by land	*in trouble*	*to keep house*
by day / night	*on board a ship*	*to keep in mind*
by bus / train	*on credit*	*to make friends*
for fun	*on deck*	*to make fun of*
for love	*on earth*	*to send word*
for money	*under cover*	*to set foot*
beyond reach	*arm in arm*	*to set sail*

Exerciţii

I. Completaţi spaţiile libere cu articolul hotărât, acolo unde este cazul.

1. We wish you'd get to ..... point.
2. There is some confusing news hanging in ..... air.
3. The baby will be asleep as soon as his head hits ..... pillow.
4. The house is hidden from .... sight behind ..... tall buildings.
5. I've nearly finished ..... guest list for our daughter's wedding.
6. Details of how to use this electric device are in ..... user guide.
7. I'm sure your words have hit ..... home. So Laura won't find any argument.
8. Her feet ache because she has been wearing ..... high-heeled shoes all day.
9. .....parents with small children should make sure they store ..... medicine out of ..... harm's way.
10. In ..... heat of ..... moment, her parents told June that they would never approve of her marriage to Paul.

II. Completaţi spaţiile libere cu articolul nehotărât, acolo unde este cazul.

1. John is ..... pleasure to work with.
2. It's much quicker to travel by ..... plane.
3. It's ..... pleasure to have a picnic by the river.

4. It is difficult to put into ..... words how I feel.
5. They've never had such ..... good time together.
6. We listened to the woman's story with ..... pity.
7. We were living then in ..... place called Barnstaple.
8. She enclosed the receipt as ..... proof of purchases.
9. The new pair of shoes was ..... real blessing for the poor boy.
10. He made ..... point of spending ..... Sundays with his family.
11. He seldom catches ..... cold, but when he does it, it is ..... bad one.
12. The conference provides ..... platform for people on the left wing of the party.

III. Completaţi spaţiile libere cu articolul corespunzător, acolo unde este cazul.

1. Look! I see ..... branch hanging above my head, full of ..... red apples.
2. Can you hear ..... sound coming from behind ..... hill? It must be coming from .....mill.
3. Islands of .....light are shimmering on ..... path, as if falling through ..... trees.
4. ..... grey-shelled snail draws across ..... path and flattens ..... grass behind him.
5. Listen to ..... birds singing up and down all round us! They are ..... sparrows I think.
6. Look at ..... house with all ..... windows white with ..... blinds.
7. There is still ..... half open window facing ..... North.
8. ..... thin white curtain is drawn behind it.
9. ..... walls are cracked with ..... dark cracks above ..... first floor windows.
10. Look at ..... spider's web in ..... left corner of ..... balcony.
11. At ..... first stroke of the church bell ..... family gather for ..... dinner.
12. ..... table has already been laid in ..... dining room.

(Adaptare după Virginia Woolf, *The Waves*)

IV. Completaţi spaţiile libere cu articolul corespunzător, acolo unde este cazul.

1. ... Bachelor of Arts is ..... first university degree in ..... art subject.
2. ..... Bachelor of Science is ..... first university degree in ..... science subject.

3. ..... British Isles are ..... group of islands in ..... western Europe consisting of ..... Great Britain and Ireland.
4. ..... Union Jack is ..... national flag of ..... United Kingdom.
5. ..... British English is spoken in ..... Great Britain, while ..... American English is spoken in ..... U.S.A.
6. ..... British Broadcast Corporation (BBC) has several specialised branches like: ..... BBC World and ..... BBC Travel and Adventure.
7. ..... British Commonwealth of Nations is ..... group of nations and dependent territories united by ..... common allegiance to .... British crown.
8. ..... British Empire is ..... former collective term for ..... former territories under ..... leadership of ..... British Commonwealth and their colonies, ... protectorates, ... dependencies and ..... trusteeships.
9. ..... British Museum is ..... national museum in ..... London, housing some collections related to ..... archeology, ... art and ..... natural history.
10. ..... British India was ..... part of ..... India comprising 17 provinces prior to 1947 that were ..... subject to ..... British law and that are now divided between ..... India and ..... Pakistan.

V. Completaţi spaţiile libere cu articolul corespunzător, acolo unde este cazul.

Living in (1)..... India those days was something, as (2)..... people who had been hungry unemployed farm labourers in (3)..... Ireland, were employed in (4)..... British Army, with (5)..... live servants of their own. (6)..... first house Dan remembered was built after (7)..... Indian mutiny, (8)..... walls were whitewashed and (9)..... ceiling was (10)..... tightly stretched canvas. At night Dan would watch (11)..... tracks of (12)..... mice as they scurried across it. (13)..... front of (14)..... house was (15)..... half trellis and (16)..... half wall. (17)..... corrugated iron canopy stretched out from (18) ..... roof to hold back (19)..... sun. In (20)..... monsoons (21)..... water thundered on to (22)..... iron sheets and made it sound like (23)..... difficult world. (24)..... whole family lived together; (25)..... Grandmother, (26)..... Grandfather, (27)..... Aunt Eileen, (28)..... Uncle Hughie. He had developed (29)..... crazy passion for playing (30)..... saxophone and for (31)..... body building. He was quick to discover that pressing certain notes on (32)..... saxophone brought various muscles into (33)..... play. For two years he worked on it in (34)..... absolute secrecy. He was full of (35)..... zeal.

(Adapare după Joseph Conrad, *Lord Jim*)

VI. Completaţi spaţiile libere cu articolul corespunzător, acolo unde este cazul.

1. This is ..... tea I'm particularly fond of.
2. I don't think there is ..... better tea than this.
3. Don't drink from this stream, ... water is polluted.
4. ..... coal gas was used for heating and illuminating.
5. ..... water is precious in this area and must be paid for.
6. They lit ..... fire to mark the place for the plane to land.
7. The shark is ..... fish which is dangerous to ..... man.
8. They ordered two teas and ..... coffee and ..... ice cream.
9. The tide was out and ..... children were digging in ..... wet sand.
10. According to ..... Greek myth, Prometheus stole ..... fire to give it to ..... men.

VII. Completaţi spaţiile libere cu articolul corespunzător.

1. ..... silence in the room was oppressive.
2. Roger was the first to break ..... silence.
3. There was ..... silence for a few moments.
4. They walked a few more yards in ..... silence.
5. For five more minutes there was again ..... silence in the garden.
6. Asking him to talk about that topic was ..... waste of time.
7. He was silent for ..... while and then he burst into laughter.
8. ..... time flies when one is happy and creeps when one is in ..... grief.
9. Soon he saw ..... light in the distance and understood that he was on the right track.
10. After ..... time, when they had walked a short distance, they sat down to have a rest.

VIII. Completaţi spaţiile libere cu articolul corespunzător, acolo unde este cazul.

I heard (1)..... sound and my heart beat quickly. Then I saw (2) ..... man approaching. He was (3) ..... tall and old man, with (4) ..... skin (5) ..... colour of ivory, with (6) ..... white hair but (7) ..... bushy eyebrows. There was in his bearing (8) ..... assurance and dignity. He was every inch (9) ..... poet. I had prepared beforehand (10) ..... phrase with which I meant to greet him. "It is (11) ..... wonderful honour for (12) ..... foreigner such as I to make (13) ..... acquaintance of so great (14) ..... poet." (15) ..... flicker of (16) ..... amusement passed through his eyes and (17) ..... smile curved (18) ..... lines of his mouth. "I am not (19) ..... poet, you have made (20) ..... mistake. He lives (21) .... next door." I had come to (22) ..... wrong house.

(Adaptare după Joseph Conrad, *Lord Jim*)

IX. Completaţi spaţiile libere cu cuvintele de mai jos:
slight, global, a lot, habit, pointless, passing, general, job, rage, spur

1. The question of where we go is ..... since we don't have any money for that.
2. Children get ..... out of being involved in community projects.
3. The usual first symptoms of smallpox appear with a ..... fever.
4. Terrorism threatens people's lives on a ..... scale.
5. Philip Jones has recently taken up the ..... management of the company.
6. At weekends we often decide what to do on the ..... of the moment.
7. Peter was in a ..... when he had to pay £ 200 for his car repairs.
8. I can tell you that Joe is not in the ..... of going back on his promises.
9. The bankruptcy of the company put two hundred workers out of a .....
10. The child's interest in painting was just a ..... fancy.

X. Rescrieţi frazele de mai jos. Începeţi fiecare frază potrivit indicaţiei.

Model: The treat Susan offered was **so refined** that the guests were impressed.
Susan offered **such a refined treat** that the guests were impressed.

1. He was so shocked that he couldn't give an account of what had happened.
   He had .....
2. The evidence she gave to the police was so exact that they believed her.
   She gave .....
3. The evidence Mark gave in court was so shaky that the jury ignored it.
   Mark gave .....
4. The progress medicine has made in genetics is so encouraging that certain diseases will soon be treated by gene therapy.
   Medicine has made .....
5. The air was so fresh after the rain that I couldn't help going for a walk.
   There was .....
6. The wall round the garden is so high that we can't see whether they planted any young trees in spring.
   There is .....
7. The speaker's voice is so monotonous that I feel like sleeping.
   The speaker .....
8. The house that the old man's heirs have inherited is so shabby that they have decided to pull it down.
   The old man's heirs have inherited .....
9. The trick his mates played on him was so mean that Hugh has never spoken to them since.
   Hugh's mates played .....
10. The advice you gave me the other day was so good that I've had no further trouble since.
    You gave me .....

XI. Introduceţi articolele care au fost scoase din fragmentul de mai jos, adaptat după Jack London.

When Johnny was nine, he lost his job. Measles was cause of it. After he recovered, he got work in glass factory. Pay was better, and work

demanded skill; and more skilful he was, bigger wages he earned. It was simple work, tying of glass stoppers into small bottles. He tied three hundred dozen bottles day. Superintendent was proud of him, and brought visitors to look at him. Every motion of thin arms, every movement of muscles in thin fingers, was swift and accurate. His work was tense, and result was that he grew nervous. At night his muscles twitched in his sleep, and in daytime he could not relax and rest. Also he grew sallow and his cough grew worse. Then pneumonia laid hold of his feeble lungs, and he lost job in glass factory.

XII. Traduceţi în limba engleză.

1. Vinul din pivniţă a fost făcut din struguri de cea mai bună calitate şi este păstrat de trei ani pentru nuntă.
2. In zece ani nu va mai exista nici un sat fără apă curentă şi curent electric.
3. Pilulele acestea se iau de trei ori pe zi: dimineaţa înainte de micul dejun, la prânz în timpul mesei şi seara cu o oră înainte de culcare.
4. Pâinea se face din făină de grâu, drojdie de bere, sare şi apă, şi se coace în cuptor.
5. În România, grâul şi porumbul sunt cultivate pe câmpii întinse, dar şi pe terenuri mai mici.
6. Numerele de telefon din cartea de telefon de pe birou nu mai sunt valabile. S-au schimbat în ultimele şase luni.
7. Englezii obişnuiţi preferă cotletele de berbec decât pe cele de porc, dar peştele cu cartofi prăjiţi pai este mâncarea cea mai populară.
8. Marfa este pregătită pentru transport cu o lună înainte faţă de clauzele stipulate în contract.
9. David are obiceiuri originale. De pildă, îi place să se plimbe pe ploaie, dar stă în casă pe vreme frumoasă.
10. Publicul ştie că sunt actori şi actori. De aceea, regizorii sunt foarte grijulii când aleg distribuţia pentru vreo piesă.
11. Preţurile hainelor cumpărate de la magazinele universale sunt mai ieftine decât ale celor cumpărate de la magazinele de lux.
12. Nu înţeleg de ce faci atâta caz că nu ţi-am spus că nu plecăm în concediu luna viitoare.
13. M-a durut aşa de tare capul că am plecat înainte să-mi pot lua rămas-bun.
14. Ce căldură! Simt că leşin dacă nu ieşim chiar acum din sala de cinema.
15. Directorul general, care a lipsit de la ultima şedinţă, nu poate înţelege în nici un chip decizia consiliului de conducere.
16. N-are rost să-l întrebi pe Mike. Nu are destule cunoştinţe în domeniu şi o să bată câmpii.
17. Tuşea atât de tare că s-a hotărât să meargă la un doctor, sau chiar să-şi facă o radiografie.
18. De regulă, prefer să fac fotografii cu aparatul de fotografiat pe care l-am cumpărat cu mult timp în urmă, când am fost în Elveţia.
19. Ce vreme frumoasă! Hai să facem o plimbare până la lacuri, dar ia-ţi şi umbrela pentru orice eventualitate.
20. A: „Unde ai fost de dimineaţă?"
    B: „M-am dus la primărie să cer o adeverinţă pentru ca să vând terenul din spatele casei. Apoi m-am dus la biserică ca să aprind o lumânare şi să-i mulţumesc lui Dumnezeu pentru sănătate."

Adjectivul

(The Adjective)

Adjectivul este partea de vorbire care descrie sau determină un substantiv (sau echivalentul acestuia). În limba engleză, cea mai mare parte a adjectivelor preced substantivele pe care le descriu sau le determină, dar există şi situaţii în care adjectivele urmează substantivele (sau pronumele):

• Când aparţin unei expresii care se referă la lungime, greutate sau vârstă:
It is said that Shakespeare was 48 years ***old*** *when he left London for good.* (Se spune că Shakespeare avea 48 de ani când a plecat din Londra pentru totdeauna.)
The fence is no more than 3 feet ***high.*** (Gardul nu este mai înalt de trei picioare.)

• Când determină un pronume nehotărât:
Why have you stopped here? There is nothing ***interesting*** *to see.* (De ce te-ai oprit aici? Nu este nimic interesant de văzut.)
Is there anything ***important*** *to be said?* (Este ceva important de spus?)
They say that brides should wear "something ***old,*** *something* ***new,*** *something* ***borrowed*** *and something* ***blue****".* (Se zice că miresele trebuie să poarte „ceva vechi, ceva nou, ceva împrumutat şi ceva albastru".)

• Când se referă la funcţii sau titluri onorifice preluate din franceză, precum: *ambassador plenipotentiary, governor general, knight errant, heir apparent, notary public, poet laureate, court martial, envoy extraordinary, honour due, word perfect, sum total, from times immemorial* etc.
My friend has been appointed ***ambassador plenipotentiary*** *in a South American country.* (Prietenul meu a fost numit ambasador plenipotenţiar într-o ţară din America de Sud.)
A ***notary public*** *legalizes documents and draws up testaments.* (Un notar public legalizează documente şi redactează testamente.)
During the dress rehearsal all the actors in the cast were ***word perfect.*** (La repetiţia generală toţi actorii din distribuţie îşi ştiau rolul pe de rost.)

• Adjectivul ***present*** urmează substantivul pe care îl determină atunci când se referă la persoane care participă la un eveniment:
All the members ***present*** *ratified the convention.* (Toţi membrii prezenţi au ratificat convenţia.)

• Adjectivele *last, next* şi *past* pot preceda sau urma un substantiv:
We came back from our summer holidays ***last Sunday / on Sunday last.*** (Ne-am întors din vacanţa de vară duminica trecută.)
The school year will be over ***next Friday / on Friday next.*** (Anul şcolar se va sfârşi vinerea viitoare.)
Traditions are rooted in times ***long past.*** (Tradiţiile sunt înrădăcinate din timpuri imemorabile.)

■ În limba engleză, adjectivele au o singură formă care este folosită atât la singular, cât şi la plural, atât la masculin, cât şi la feminin. Singurele excepţii sunt adjectivele demonstrative ***this*** şi ***that***, care se transformă la plural în ***these*** şi ***those***.
a skilful driver - skilful drivers (un şofer priceput - şoferi pricepuţi)
a naughty boy - naughty boys (un băiat obraznic - băieţi obraznici)
a good mother - good mothers (o mamă bună - mame bune)
this driver - these drivers (acest şofer - aceşti şoferi)
that boy - those boys (acel băiat - acei băieţi)

Adjectivele descriptive (Descriptive Adjectives)

Adjectivele descriptive exprimă o calitate sau o condiţie. Ele sunt fie calitative, fie limitative.

■ **Adjectivele calitative** exprimă calitatea (*nice, determined, important, accurate* etc.), vârsta (*old, young*), mărimea (*long, short, wide, narrow* etc.). Au grade de comparaţie (cu câteva excepţii), pot apărea ca adjective predicative (cu funcţie de nume predicativ) şi pot fi determinate de adverbe.
She has never been ***more silent*** *than now.* (N-a fost niciodată mai tăcută decât acum.)
The Griffins live in a ***relatively small*** *but* ***quite prosperous*** *town.* (Familia Griffin locuieşte într-un oraş relativ mic dar foarte prosper.)

■ **Adjectivele limitative** se referă la condiţie (origine, naţionalitate, culoare) sau la material. Nu au grade de comparaţie, nu pot fi determinate de adverbe şi nu pot fi folosite ca adjective predicative (cu excepţia cazului în care se referă la culori).

Great Britain was the largest ***colonial power*** *up to the end of the Second World War. Nowadays most of the former colonies belong to the Commonwealth.* (Marea Britanie a fost cea mai mare putere colonială până la cel de Al Doilea Război Mondial. În zilele noastre majoritatea fostelor colonii aparţin Commonwealth-ului.)

I've bought the ***crystal vase*** *that you showed me in the shop window the other day.* (Am cumpărat vaza de cristal pe care mi-ai arătat-o în vitrină zilele trecute.)

He was ***white with anger*** *when he lost the game.* (Era alb de supărare când a pierdut meciul.)

American football *is different from the* ***traditional one.*** (Fotbalul american este diferit de cel tradiţional.)

⚠ Observaţie

În ultimul exemplu de mai sus, pronumele nehotărât *one*, care este folosit pentru a se evita repetiţia, este precedat de adjectivul *traditional.*

■ Când un substantiv este determinat de mai multe adjective, el este întotdeauna precedat de adjectivul al cărui înţeles este cel mai apropiat de substantivul respectiv, cu condiţia ca acel adjectiv să nu aibă mai puţine silabe faţă de celelalte.

His ***sporadic, superficial*** *study habits caused him to fail the exam.* (Obiceiurile lui de studiu sporadice şi superficiale au dus la nereuşita lui la examen.)

"Macomber and Wilson were hanging on the sides and drawing up on ***the steady, plunging heavy-necked, straight-moving*** *gallop of the bull."* („Macomber şi Wilson erau atârnaţi pe laturile maşinii, apropiindu-se de bivolul african care se mişca în galop constant, plonjând înainte cu gâtul său gros.")

(Ernest Hemingway,
The Short Happy Life of Francis Macomber)

FORMA ADJECTIVELOR DESCRIPTIVE
(FORM OF DESCRIPTIVE ADJECTIVES)

■ **Adjectivele descriptive** pot fi simple sau compuse.

Adjectivele simple sunt indivizibile, chiar şi atunci când conţin sufixe sau prefixe: *long, short, interesting, beautiful, alive, mighty, nasty, astonishing, illegal* etc.

Adjectivele compuse sunt formate din două cuvinte care reprezintă un întreg. Ele sunt adjective relative prin definiţie.

- **substantiv + adjectiv:** *a* ***snow-white*** *sheet, a* ***lifelong*** *friendship, a* ***lily-white*** *dress, a* ***highbrow*** *newspaper* etc.
- **substantiv + participiu trecut:** *a* ***heartbroken*** *woman, a* ***moth-eaten*** *coat, a* ***high-spirited*** *man* etc.
- **substantiv + participiu prezent:** *a* ***heart-breaking*** *story, a* ***time-saving*** *device, a* ***hard-working*** *person, a* ***long-lasting*** *effect* etc.
- **substantiv + substantiv:** *a* ***soundproof*** *room, a* ***waterproof*** *pair of boots* etc.
- **adjectiv + adjectiv:** *a* ***light blue*** *dress, a* ***dark brown*** *coat* etc.
- **numeral + substantiv:** *an* ***eight-hour*** *programme, a* ***five-day*** *working week, a* ***two-week*** *holiday* etc.
- **adjectiv + substantiv + *-ed*:** *a* ***cool-minded*** *man, a* ***broad-minded*** *person, a* ***dark-haired*** *girl* etc.

■ Adjectivele descriptive se formează de asemenea prin:

1. Derivare

Derivarea este un procedeu de formare a adjectivelor prin adăugarea de sufixe sau prefixe altor adjective sau chiar altor părţi de vorbire. În multe cazuri, este necesar să se schimbe ultima silabă înaintea adăugării unui sufix.

Exemple de adjective derivate din substantive sau din alte adjective prin adăugarea sufixelor:

- ***-al:*** *accidental, ancestral, autumnal, circumstantial, criminal, influential, logical, methodical, national, ornamental, political, pyramidal, regional, technical* etc.
- ***-able; -ible:*** *charitable, creditable, fashionable, memorable, miserable, profitable, reputable, responsible, sensible, terrible, valuable* etc.
- ***-ar:*** *circular, muscular, popular, solar, triangular* etc.
- ***-ate:*** *affectionate, appropriate, fortunate, temperate* etc.

• **-en**: *earthen, golden, leaden, wooden, woolen* etc.
• **-ent**: *dependent, diligent, evident, innocent, persistent* etc.
• **-er**: *inner, outer, upper* etc.
• **-ful**: *beautiful, cheerful, deceitful, faithful, graceful, peaceful, powerful, shameful, skilful, thoughtful* etc.
• **-ial**: *celestial, colonial, dictatorial, fluvial, influential, judicial, provincial, substantial* etc.
• **-ish**: *boyish, childish, foolish, girlish, greyish, oldish, yellowish* etc.
• **-ive**: *effective, expensive, expressive, permissive, prospective, receptive, respective, successive* etc.
• **-less**: *careless, endless, noiseless, pointless, priceless, senseless, thoughtless, timeless, toothless* etc.
• **-ly**: *bodily, friendly, homely, leisurely, manly, monthly, weekly* etc.
• **-ous**: *cautious, dangerous, fabulous, grievous, harmonious, humorous, injurious, laborious, luxurious, miraculous, mischievious, mysterious, poisonous, religious, suspicious, victorious, vigorous* etc.
• **-some**: *handsome, lonesome, quarrelsome, tiresome, wholesome* etc.
• **-y**: *angry, catchy, crafty, faulty, funny, furry, hasty, noisy, roomy, salty, starry, shadowy, silvery, skinny, snowy, visionary, watery* etc.

Exemple de adjective derivate din verbe, prin adăugarea sufixelor:
• **-able**: *avoidable, comparable, countable, drinkable, perishable, predictable, regrettable, suitable* etc.
• **-ful**: *playful, useful* etc.
• **-ive**: *abusive, active, aggressive, competitive, comprehensive, fugitive, persuasive, presumptive, productive, reactive, responsive, talkative* etc.
• **-y**: *risky, sleepy, tasty* etc.

Exemple de adjective derivate prin adăugarea prefixelor:
• **a-**: *alike, alive, alone, asleep, awake* etc.
• **bi-**: *biennial, bifurcate, bigamous, bilingual, bilateral, bimonthly* etc.
• **circum-**: *circumflex, circumpolar, circumsolar, circumspect, circumstantial*
• **dis-**: *disagreeable, discouraging, discreditable, dishonest, dishonourable, dismissive, dispassionate, dissatisfied* etc.
• **extra-**: *extrajudicial, extramural, extraordinary, extraterrestrial* etc.
• **hyper-**: *hypercritical, hypersensitive* etc.
• **i-**: *illegal, illegible, illiterate, immaterial, immature, improper, imperfect, irrational, irreconcilable, irrelevant, irreligious, irreplaceable, irrevocable* etc.

• **in-**: *inaccessible, inaccurate, inadequate, inarticulate, inconceivable, incongruous, indiscreet, indissoluble, inequitable, informal, ingenuous* etc.
• **inter-**: *interchangeable, intercontinental, intergalactic, interdependent, interdisciplinary, intermediary, international, interrelated* etc.
• **non-**: *non-binding, non-essential, non-finite, non-restrictive, non-residential, non-returnable, non-scientific, non-specific, non-toxic* etc.
• **out-**: *outbound, outdated, outdoor, outgoing, outlying, outstretched* etc.
• **over-**: *overbearing, overcast, overconfident, overcritical, overgrown, overpolite, overheated, overriding, overripe, oversensitive, overwhelming* etc.
• **pre-**: *premature, preceding, precooked, predestined, predictive, preexisting, premarital, premonitory, prepacked, prescient, prescriptive, pre-war* etc.
• **poly-**: *polymorphous, polynomial, polysemous, polysyllabic, polytechnic* etc.
• **retro-**: *retroactive, retrograde, retrogressive, retrospective* etc.
• **super-**: *supercharged, superhuman, supernatural, supersonic* etc.
• **trans-**: *transatlantic, transfixed, transgenic, translucent, transoceanic* etc.
• **ultra-**: *ultra-conventional, ultra-fashionable, ultra-solar, ultra-short, ultrasonic, ultraviolet* etc.
• **un-**: *unconscious, unfit, uninhabitable, unhygienic, unnecessary, unobtainable, unpredictable, unpopular, unprintable, unquestionable* etc.

2. Conversiune

Anumite părţi de vorbire pot avea funcţii adjectivale dacă descriu un substantiv. Multe **participii trecute** şi **prezente**, ca şi unele **substantive** sau **adverbe** pot fi întrebuinţate adjectival.

• Exemple de participii prezente transformate în adjective: *an* ***approaching*** *car; a* ***binding*** *contract; the* ***coming*** *storm; a* ***competing*** *company; a* ***demanding*** *job;* ***discriminating*** *readers; the* ***following*** *day; a* ***loving*** *father; a* ***fast-moving*** *traffic;* ***remaining*** *ingredients; a* ***wearing*** *activity* etc.

Observaţie:
Există substantive compuse alcătuite dintr-un participiu prezent şi un substantiv. Participiul are rolul de a descrie „obiectul", având astfel un înţeles adjectival:

a ***broadcasting*** *corporation; a* ***catching*** *disease; a* ***consulting*** *room; a pair of* ***dancing*** *shoes; a* ***diving*** *costume; a* ***hearing*** *aid; a* ***reading*** *room; a* ***swimming*** *costume; a* ***training*** *suit;* ***writing*** *paper* etc.

• Exemple de participii trecute transformate în adjective:
*a **broken** vase; a **closed** door; a **coded** message; a **curved** fence; **deformed** fingers; the **established** order; the **estimated** street value; a **flooded** area; a **full-grown** plant; a **limited** number; a **married** couple; **printed** material* etc.

• Anumite denumiri de materii pot fi folosite cu un înţeles adjectival:
*a **silver** brooch; a **fur** coat; **rubber** soles; a **cotton** blouse; a **snow** storm* etc.

• Unele substantive pot dobândi un înţeles adjectival când precedă un substantiv. În acest caz, cele două substantive formează un substantiv compus, de exemplu: *a **dinner** party; a **memory** bank; a **tennis** court; a **football** match, a **textile** mill, a **business** meeting, **London** streets, a **long-distance telephone** call* etc.

În alte cazuri substantivele cu un înţeles adjectival primesc sufixul *-ed*:
*a **gifted** artist; a **cultured** person; **flavoured** coffee; an **ivory-edged** miniature* etc.

• Adjectivele care arată naţionalitatea sau provenienţa regională derivă din numele ţării de origine, cu câteva excepţii (vezi tabelul următor).

Ţară	Populaţie	Limbă	Adjectiv
Albania	the Albanians	Albanian	Albanian
Argentina	the Argentine	Spanish	Argentine
Austria	the Austrians	German	Austrian
Australia	the Australians	English	Australian
Belgium	the Belgians	French - Flemish	Belgian
Brazil	the Brazilians	Portuguese	Brazilian
Bulgaria	the Bulgarians	Bulgarian	Bulgarian
Canada	the Canadians	English and French	Canadian
Chile	the Chileans	Spanish	Chilean
China	the Chinese	Chinese	Chinese
Cuba	the Cubans	Spanish	Cuban
The Czech Republic	the Czechs	Czech	Czech
Denmark	the Danes	Danish	Danish
Egypt	the Egyptians	Arabic	Egyptian
England	the English	English	English
Finland	the Finns	Finnish	Finnish
France	the French	French	French
Germany	the Germans	German	German
Greece	the Greeks	Greek	Greek
Holland / The Netherlands	the Dutch	Dutch	Dutch
Hungary	the Hungarians	Hungarian	Hungarian
Italy	the Italians	Italian	Italian
India	the Indians	Hindu	Indian
Indonesia	the Indonesians	Indonesian	Indonesian
Iran	the Iranians	Iranian	Iranian
Iraq	the Iraqi	Arabic	Iraqi
Ireland	the Irish	English - Irish	Irish
Israel	the Israelites / the Israeli	Hebrew	Israeli
The Isle of Man	the Manx	English	Manx
Japan	the Japanese	Japanese	Japanese
Jordan	the Jordanian	Arabic	Jordanian
Korea	the Koreans	Korean	Korean
Lebanon	the Lebanese	Arabic	Lebanese
Mexico	the Mexicans	Spanish	Mexican
Norway	the Norwegians	Norwegian	Norwegian
Pakistan	the Pakistani	Hindu	Pakistani
Peru	the Peruvians	Spanish	Peruvian
Poland	the Poles	Polish	Polish
Portugal	the Portuguese	Portuguese	Portuguese
Romania	the Romanians	Romanian	Romanian
Scotland	the Scots	English / Gaelic	Scottish
Slovakia	the Slovaks	Slovak	Slovak
Slovenia	the Slovenians	Slovenian	Slovenian
Spain	the Spaniards	Spanish	Spanish
Sweden	the Swedes	Swedish	Swedish
Switzerland	the Swiss	French /German / Italian	Swiss
Syria	the Syrians	Arabic	Syrian
Turkey	the Turks	Turkish	Turkish
The USA	the North Americans	English	American
Russia	the Russians	Russian	Russian
Vietnam	the Vietnamese	Vietnamese	Vietnamese

• Unele adverbe pot de asemenea deveni adjective.

*The **above** table shows the technical parameters of the device.* (Tabelul de mai sus arată parametrii tehnici ai aparatului.)

*The scientist has declared himself satisfied with the **hitherto** results.* (Omul de ştiinţă s-a declarat satisfăcut de rezultatele de până acum.)

*Have you read the **inside** page of the newspaper?* (Ai citit pagina interioară a ziarului?)

*The Priestleys bought the house at a reasonable price because the **then** proprietor badly needed the money.* (Familia Priestley a cumpărat casa la un preţ rezonabil pentru că proprietarul de atunci avea mare nevoie de bani.)

*He was born in an **outer** suburb of the town.* (S-a născut la marginea unei suburbii a oraşului.)

• În unele cazuri, întregi fraze sau propoziţii pot dobândi o funcţie adjectivală.

*Housework is much easier nowadays with all these **easy-to-use** electric devices.* (Munca în gospodărie este mai uşoară în zilele noastre cu toate aparatele astea electrice uşor de folosit.)

*Believe me, I don't like this **don't-touch-me** friend of yours.* (Crede-mă, nu-mi place prietenul ăsta al tău care parcă spune „nu mă atinge".)

*He replied in such a **matter-of-fact** tone, that I gave up arguing.* (A răspuns pe un ton atât de sec, că am renunţat să mai discut în contradictoriu.)

GRADELE DE COMPARAŢIE ALE ADJECTIVELOR (COMPARISON OF ADJECTIVES)

În limba engleză, ca aproape în toate limbile globului, adjectivele au trei grade de comparaţie: pozitiv, comparativ şi superlativ.

Gradul pozitiv (The Positive Degree)

Când un adjectiv arată calitatea, fără a face vreo comparaţie, are gradul pozitiv.

*It's a **cold** and **damp** day.* (Este o zi friguroasă şi umedă.)

Gradul comparativ (The Comparative Degree)

Când un adjectiv exprimă o calitate superioară, egală sau inferioară altui adjectiv, este la gradul comparativ.

■ **Comparativul de superioritate** se formează în două moduri: sintetic, prin adăugarea sufixului ***-er*** gradului pozitiv, şi analitic, prin adverbul ***more* + adjectiv la gradului pozitiv.**

*Today is **colder** than yesterday.* (Astăzi este o zi mai friguroasă decât ieri.)

*The **more responsive steering** of my new car makes me think that I didn't waste my money.* (Manevrabilitatea mai promptă a noii mele maşini mă face să cred că nu am dat banii degeaba.)

⚠ Observaţie:

În cel de-al doilea exemplu de mai sus, a doua parte a comparaţiei este omisă. Este evident că vorbitorul îşi compară manevrabilitatea mai promptă a noii sale maşini cu a celei vechi.

• Adjectivele care au gradul comparativ de superioritate pot fi precedate de cuvinte care intensifică calitatea, precum: *much, far, by far, a lot, a good deal.*

*Vegetables are **much cheaper** in summer than in winter.* (Legumele sunt mult mai ieftine vara decât iarna.)

*Now that she has got a new job, Pamela is **far more optimistic**.* (Acum că are o slujbă nouă, Pamela este cu mult mai optimistă.)

*Professor Higgins' courses are **by far more interesting** than those delivered by his predecessors.* (Cursurile profesorului Higgins sunt de departe mai interesante decât cele ţinute de predecesorii lui.)

■ **Comparativul de egalitate** se formează analitic: ***as* + adjectiv la gradul pozitiv + *as*.**

*My old car was **as good as** the new one.* (Maşina mea cea veche a fost la fel de bună ca cea nouă.)

• Există o mulţime de expresii care includ comparativul de egalitate dar au un înţeles de superlativ. Aceste expresii se numesc ***similies*** în limba engleză şi au valoare de figuri de stil.

as black as coal
as blind as a bat
as brave as a lion
as busy as a bee
as calm as the silent sea
as clear as crystal / daylight
as close as an oyster
as cold as ice
as cool as a cucumber
as dark as pitch
as dead as mutton
as deaf as a poker
as drunk as a lord
as dry as a bone / dust
as dull as ditch water
as dumb as a fish
as easy as ABC
as fair as a rose
as fast as a hare
as flat as a pancake
as fresh as a daisy
as gentle as a lamb
as good as gold
as graceful as a swan
as happy as a lark
as hungry as a wolf
as keen as mustard
as light as a feather
as like as two peas
as loyal as an apostle
as mad as a March hare
as merry as a cricket
as neat as a new pin
as obstinate as a mule
as old as the hills
as pale as a ghost
as poor as a church mouse
as proud as a peacock
as quick as thought
as quiet as a mouse
as red as a lobster
as right as rain
as regular as a clock
as sharp as a thorn
as silent as the grave
as silly as a sheep
as slippery as an eel
as smooth as grass
as sober as a judge
as soft as silk
as stiff as a poker
as straight as an arrow
as strong as a horse
as sure as death
as sweet as honey
as ugly as sin
as warm as toast
as weak as water
as welcome as flowers in May
as wise as an owl

■ **Comparativul de inferioritate** se formează analitic în două feluri:

• ***less*** + adjectivul la gradul pozitiv (+ ***than***):
It's ***less nice*** *of you to speak like that.* (Este mai puţin frumos din partea ta să vorbeşti astfel.)
This paragraph is ***less important****. You may leave it aside.* (Paragraful acesta este mai puţin important. Poţi să-l laşi deoparte.)

• ***not as / not so*** + adjectivul la gradul pozitiv + ***as***:
Today is ***not as hot as*** *yesterday.* (Astăzi nu este la fel de cald ca ieri.)
Apples are ***not so expensive*** *in autumn* ***as*** *they are in spring.* (Merele nu sunt atât de scumpe toamna ca primăvara.)

■ **Comparativul dublu** poate exprima în două feluri gradul de creştere sau de descreştere a calităţii:

• în aceeaşi propoziţie, cele două comparative fiind legate prin ***and***:
His interest in computers has been ***greater and greater*** *since he started a course last month.* (Manifestă un interes din ce în ce mai mare pentru calculatoare de când a început un curs luna trecută.)
• în propoziţii diferite, precedate de ***the***:
The shorter *the days,* ***the nearer*** *the winter.* (Cu cât zilele sunt mai scurte, cu atât iarna e mai aproape.)

Comparativul dublu capătă sens de superlativ.

Gradul superlativ (The Superlative Degree)

Când un adjectiv exprimă o însuşire în cel mai înalt sau mai scăzut grad, este la superlativ. Superlativul este de două feluri: superlativ relativ şi superlativ absolut. Superlativul relativ exprimă gradul cel mai înalt sau mai scăzut al unei însuşiri, în comparaţie cu o altă însuşire. Superlativul absolut exprimă o însuşire într-un grad înalt, fără o comparaţie directă.

■ **Superlativul relativ** se formează în două feluri: sintetic, prin adăugarea sufixului ***-est*** gradului pozitiv, şi analitic, cu adverbul ***most*** + adjectivul la gradul pozitiv. În ambele cazuri, adjectivele la gradul superlativ sunt precedate de articolul hotărât.

■ **Superlativul absolut** se formează cu adverbe precum: *very, too, extremely, utterly, terribly, awfully, mighty* (ultimele trei sunt folosite frecvent în engleza vorbită.)
It's ***very kind*** *of you to help us.* (Este foarte amabil din partea ta că ne ajuţi.)
It's ***utterly important*** *to draw a plan before you start writing an essay.* (Este extrem de important să-ţi schiţezi un plan înainte de a scrie un eseu.)
It has been ***awfully hot*** *these days.* (A fost îngrozitor de cald zilele acestea.)
It's ***mighty easy*** *to drive this car because it has an automatic control.* (Este foarte uşor de condus maşina aceasta pentru că are control automat.)

Gradele de comparaţie ale adjectivelor scurte (Degrees of comparison of short adjectives)

Adjectivele scurte care formează comparativul şi superlativul sintetic sunt:

a) Adjectivele monosilabice.

hot	*hotter*	*the hottest*	*thick*	*thicker*	*the thickest*
kind	*kinder*	*the kindest*	*wet*	*wetter*	*the wettest*
loud	*louder*	*the loudest*	*true*	*truer*	*the truest*

b) Adjectivele bisilabice terminate în **-y**.

angry	*angrier*	*the angriest*	*rainy*	*rainier*	*the rainiest*
chilly	*chillier*	*the chilliest*	*risky*	*riskier*	*the riskiest*
cosy	*cosier*	*the cosiest*	*steady*	*steadier*	*the steadiest*
happy	*happier*	*the happiest*	*tidy*	*tidier*	*the tidiest*

c) Adjectivele bisilabice terminate în **-er** şi **-le**.

clever	*cleverer*	*the cleverest*	*gentle*	*gentler*	*the gentlest*
slender	*slenderer*	*the slenderest*	*humble*	*humbler*	*the humblest*

⚠ Observaţii

• Adjectivele monosilabice terminate într-o consoană precedată de o singură vocală dublează consoana finală şi adaugă sufixele **-er** şi **-est**.

big	*bigger*	*the biggest*	*fit*	*fitter*	*the fittest*
fat	*fatter*	*the fattest*	*thin*	*thinner*	*the thinnest*

• Adjectivele terminate în **-e** înlocuiesc **-e** cu **-er** şi **-est**.

brave	*braver*	*the bravest*	*ripe*	*riper*	*the ripest*
large	*larger*	*the largest*	*simple*	*simpler*	*the simplest*

• Adjectivele terminate în **-y** precedat de o consoană înlocuiesc **y** cu **i** şi adaugă sufixele **-er** şi **-est**.

busy	*busier*	*the busiest*	*happy*	*happier*	*the happiest*
dry	*drier*	*the driest*	*pretty*	*prettier*	*the prettiest*

Adjective cu forme de comparaţie neregulată (Irregular comparison of adjectives)

Un număr destul de mic de adjective au grade de comparaţie neregulate, precum:

■ ***Good - better - the best*** este folosit atât cu substantive la singular, cât şi la plural, însemnând: un înalt standard de calitate / corect / plăcut / potrivit etc.

Good quality clothes may be rather expensive, but they last longer. (Hainele de bună calitate sunt destul de scumpe, dar sunt mai durabile.)

*My English is **better** than my **French**.* (Ştiu englezeşte mai bine decât franţuzeşte.)

■ ***Bad - worse - the worst***, dar de asemenea ***ill - worse - the worst*** este folosit atât cu substantive la singular, cât şi la plural. Se referă la ceva ce nu este bun / este de calitate proastă / greşit etc.

*The pain in my leg is **worse** since the weather has turned cold.* (Mă doare mai rău piciorul de când s-a răcit vremea.)

*This is **the worst** TV programme I have ever watched.* (Ăsta e cel mai prost program de televiziune pe care l-am văzut vreodată.)

■ ***Much - more - the most*** este folosit cu substantive nenumărabile. Se referă la o cantitate mare. (Vezi secţiunea **Adjective nehotărâte**, pag. 146.)

*I don't need **much** money to have this house renovated.* (Nu am nevoie de mulţi bani ca să-mi renovez casa.)

*I'd like to have **some more** coffee.* (Aş dori să mai beau nişte cafea.)

• Când se referă la timp, ***long*** se foloseşte în locul lui ***much*** în expresia ***for a long time***.

*I don't have **much time** to do this.* (N-am mult timp să fac asta.)

*I haven't seen him **for a long time**.* (Nu l-am văzut de mult.)

• ***Most*** + un substantiv numărabil la plural înseamnă ***the majority*** (majoritatea).

***Most** drivers are tempted to ignore the speed limit in town.* (Majoritatea şoferilor sunt tentaţi să nu ţină seama de limita de viteză în oraş.)

• ***Most of*** + ***the*** + substantiv nenumărabil / substantiv numărabil la plural înseamnă cea mai mare parte dintr-o cantitate / majoritatea dintr-un număr de persoane sau lucruri.

Most of the food I bought yesterday went bad. (Cea mai mare parte din mâncarea pe care am cumpărat-o ieri s-a stricat.)

Yesterday, most of the people who were caught driving fast were fined. (Ieri, cei mai mulţi dintre cei care au fost prinşi conducând cu viteză mare au fost amendaţi.)

• ***The most*** este un adverb folosit pentru a forma gradul superlativ al adjectivelor lungi.

The most efficient way of learning is by making connections between things and phenomena. (Metoda cea mai bună de a învăţa este să se facă legătura între obiecte şi fenomene.)

■ ***Many - more - the most*** este folosit cu substantive numărabile. Această formă are un înţeles numeric, însemnând „un număr mare". (Vezi secţiunea **Adjectivul nehotărât,** pag. 147, şi paragraful de mai sus referitor la ***much***.)

Do many people in your town use cars to travel to work? (Sunt mulţi cei din oraşul tău care folosesc maşina ca să meargă la serviciu?)

More townspeople prefer to move to the country now than ever before. (Mai mulţi orăşeni preferă să se mute la ţară decât până acum.)

■ ***Little - less - the least*** are diferite înţelesuri:

• ***Little*** înseamnă „insuficient", când se referă la cantitate şi timp:

He takes little interest in what he is doing. (Nu-şi prea dă interesul pentru ceea ce face.)

He says he does less work these days because he doesn't feel well. (Zice că munceşte mai puţin zilele astea pentru că nu se simte bine.)

• ***A little*** înseamnă nu mult, dar suficient. ***A bit of*** poate înlocui pe ***a little*** în vorbirea colocvială:

If you took a little interest in what you are doing, you would manage well. (Dacă ţi-ai da puţin interes pentru ceea ce faci, ai reuşi.)

Will you have a piece of cake? Yes, thank you. A bit of cake will make me feel good, I think. (Vrei o prăjitură? Da, mulţumesc. Cred că o bucăţică de prăjitură îmi va face plăcere.)

• ***Little*** se poate referi la vârsta copiilor. Poate fi folosit cu înţeles afectiv:

How are your little ones? (Ce mai fac cei mici?)

His little pranks make me laugh. (Micile lui pozne mă fac să râd.)

■ ***Few - fewer - the fewest*** înseamnă ***not many***. Are un înţeles negativ, „nu suficient de mulţi".

Few rich people think of helping the poor. (Puţini bogaţi se gândesc să-i ajute pe cei săraci.)

There are fewer theatregoers now than there would have been in the past. (Acum sunt mai puţini cei care merg la teatru decât cei care obişnuiau să meargă în trecut.)

• ***A few*** înseamnă „câţiva, câteva".

Don't worry if I come a few minutes late. (Nu te îngrijora dacă întârzii câteva minute.)

I have a few more things to do before I go on holidays. (Mai am câteva lucruri de făcut înainte de a pleca în vacanţă.)

■ ***Old - older - the oldest*** (fiinţe şi lucruri)
elder - the eldest (pentru membrii unei familii: fiu, fiică, frate, soră)

It is the oldest building on my street. (Este cea mai veche clădire de pe strada mea.)

Fiona's elder brother has been in the army for more than a year. (Fratele mai mare al Fionei este în armată de mai mult de un an.)

Patrick and Mary's eldest daughter is getting married next June. (Fiica cea mai mare a lui Patrick şi a lui Mary se mărită în iunie.)

■ ***Far - further - the furthest*** (referitor la distanţă şi timp)
farther - the farthest (referitor la distanţă)

Walk to the far end of the street and then turn left. (Mergi până la capătul străzii şi apoi ia-o la stânga.)

The front door is the farthest point the baby can reach when walking alone. (Uşa de la intrare este cel mai îndepărtat punct la care poate ajunge copilaşul când merge singur.)

We are waiting for further information about the conditions of the interview. (Aşteptăm informaţii suplimentare privind condiţiile de interviu.)

■ *Late - later - the latest*
latter - the last

• ***Later*** şi ***the latest*** se referă la timp, iar ***latter*** şi ***the last*** se referă la ordine.
*He rang me up at a **late** hour.* (M-a sunat la telefon la o oră târzie.)

• ***Later*** se referă la o situaţie de după un eveniment.

• ***The latest*** înseamnă cel mai recent, ultimul de până acum.
*The causes of some diseases were unknown a hundred years ago. **Later** research proved that some of them are genetic. **The latest** research in genetics is quite encouraging.* (Acum o sută de ani, nu se cunoşteau cauzele unor boli. Cercetări ulterioare au dovedit că unele cauze sunt genetice. Ultimele cercetări în domeniul geneticii sunt încurajatoare.)

• ***The latter*** se referă la o a doua persoană sau lucru din două (opus lui ***the former***).
*We'll go on holidays during **the latter** part of the month.* (Vom pleca în concediu în a doua parte a lunii.)

• ***The last*** arată ultimul element dintr-o înşiruire.
*I haven't read **the last** twenty pages of this novel.* (Nu am citit ultimele douăzeci de pagini ale romanului.)

• ***The late*** mai înseamnă *dead* (decedat).
***The late** gentleman's heirs inherited considerable wealth.* (Urmaşii defunctului au moştenit o avere considerabilă.)

Adjectivele determinative (Determinative Adjectives)

Adjectivele determinative includ adjectivele demonstrative, posesive, nehotărâte şi interogativ-relative. Aceste adjective stabilesc relaţia substantivului pe care îl determină cu celelalte cuvinte din propoziţie. Nu au grade de comparaţie şi nu sunt determinate de adverbe.

ADJECTIVELE DEMONSTRATIVE (DEMONSTRATIVE ADJECTIVES)

Adjectivele demonstrative preced substantivele pe care le determină. Pot fi folosite numai atributiv.

■ ***This, that, these*** şi ***those*** sunt singurele adjective care se acordă după număr cu substantivele pe care le determină.

• ***This*** – determină substantive la singular şi arată apropierea în timp şi spaţiu.
*We'll meet at the end of **this** week if you keep your word **this** time.* (Ne vom întâlni la sfârşitul acestei săptămâni dacă-ţi ţii cuvântul de data aceasta.)

• ***That*** – determină substantive la singular şi arată depărtarea în timp şi spaţiu.
*Will you fetch me **that** book on the desk?* (Te rog să-mi aduci cartea aceea de pe birou.)
*Nothing special happened on **that** day.* (Nu s-a întâmplat nimic special în ziua aceea.)

• ***These*** – determină substantive la plural şi arată apropierea în timp şi spaţiu.
*Will you take **these** shirts to the laundry?* (Te rog să duci cămăşile astea la spălătorie.)
*I haven't seen much of him **these** days.* (Nu l-am prea văzut zilele acestea.)

• ***Those*** – determină substantive la plural şi arată depărtarea în timp şi spaţiu.
*I want you to bring me back **those** books I gave you last month.* (Vreau să-mi aduci cărţile acelea pe care ţi le-am dat luna trecută.)

■ ***The same***
*She has been wearing **the same** winter coat and **the same** boots for five years.* (Poartă acelaşi palton şi aceleaşi cizme de cinci ani.)

■ ***Such*** – este urmat de articolul nehotărât când determină un substantiv numărabil la singular precedat de un adjectiv descriptiv, şi de articolul zero când determină un substantiv nenumărabil sau un substantiv la plural.
*She is **such** a nice person!* (Este o persoană atât de drăguţă!)
***Such** food is inedible.* (Astfel de mâncare nu e comestibilă.)
***Such** jewels are too expensive for the average person.* (Astfel de bijuterii sunt prea scumpe pentru o persoană obişnuită.)

■ *The other*

Will you give me ***the other*** *knife? This one is blunt.* (Te rog să-mi dai celălalt cuţit. Acesta este tocit.)

I have ironed two blouses. You will have to iron ***the other*** *two that are on the line.* (Am călcat două bluze. Tu va trebui să le calci pe celelalte două care sunt pe frânghie.)

■ *The former - the latter*

The former *possibility is more likely, but we should not neglect* ***the latter*** *possibility either.* (Prima posibilitate este mai verosimilă, dar nu trebuie să neglijăm nici cealaltă posibilitate.)

■ *The very*

The very *moment I opened the door, the children burst into the house.* (Chiar în momentul când am deschis uşa, copiii au dat buzna în casă.)

ADJECTIVELE POSESIVE
(POSSESSIVE ADJECTIVES)

Adjectivele posesive exprimă posesiunea unuia sau mai multor „obiecte". Adjectivele posesive se pot referi atât la substantive numărabile, cât şi nenumărabile. Ele corespund celor trei persoane, singular şi plural. La persoana a III-a singular, există trei forme diferite care corespund celor trei genuri: masculin, feminin and neutru.

■ **Forme:**

Singular: ***my*** (persoana I) ***your*** (persoana a II-a) ***his / her / its*** (persoana a III-a)

Plural: ***our*** (persoana I) ***your*** (persoana a II-a) ***their*** (persoana a III-a)

My *mother has made the cake.* (Mama mea a făcut prăjitura.)

Has ***your*** *son come home yet?* (A venit fiul tău acasă?)

We haven't met ***his*** *wife yet.* (N-am cunoscut-o încă pe soţia lui.)

Her *parents live somewhere in the country.* (Părinţii ei locuiesc undeva la ţară.)

John's dog is very intelligent. ***Its*** *eyes are almost human.* (Câinele lui John este foarte inteligent. Ochii lui sunt aproape umani.)

■ Folosirea adjectivului ***(very) own*** după un adjectiv posesiv subliniază posesiunea:

I have heard the news with ***my own*** *ears.* (Am auzit vestea chiar cu urechile mele.)

I'm telling you all this for ***your own*** *benefit.* (Îţi spun toate acestea numai în folosul tău.)

They refused to believe that ***their very own*** *house could have been broken into.* (Au refuzat să creadă că propria lor casă ar fi putut fi spartă.)

■ Adjectivele posesive pot preceda verbe la gerund.

We have had such a good time since ***our*** *coming here.* (Ne-am distrat aşa de bine de când am venit aici.)

Excuse ***my*** *being late for the meeting.* (Scuză-mă că am întârziat la întâlnire.)

ADJECTIVELE INTEROGATIVE
(INTERROGATIVE ADJECTIVES)

Adjectivele interogative sunt: ***what...? which...? whose...? how much...? how many...?***

■ ***What*** se foloseşte pentru a cere informaţii despre anumite lucruri. Poate determina atât substantive la singular cât şi la plural.

What *sport or sports do you practice?* (Ce sport sau sporturi practici?)

What *colour are her eyes?* (Ce culoare au ochii ei?)

• ***What*** se foloseşte în mod special pentru a determina substantive precum: ***age, size, depth, height, length, width.***

What *age is your younger son?* (Ce vârstă are fiul tău mai mic?)

What *size is this blouse?* (Ce măsură este bluza aceasta?)

What *is the depth of the crater made by the meteorite?* (Care este adâncimea craterului făcut de meteorit?)

What *height are the buildings in that area?* (Ce înălţime au clădirile din zona aceea?)

■ ***Which*** are un înţeles selectiv – „care?" din mai mulţi sau mai multe. Poate determina atât substantive la singular cât şi la plural.

Which *boys have decided to quit the team?* (Care dintre băieţi s-au decis să părăsească echipa?)

Which *jacket have you chosen?* (Care jachetă ai ales-o?)

■ ***Whose*** se foloseşte pentru a cere o informaţie despre posesorul unui anumit obiect. Poate determina atât substantive la singular, cât şi la plural.
Whose is the house in front of the Town Hall? (A cui este casa din faţa primăriei?)
Whose are the gloves on the table? (Ale cui sunt mănuşile de pe masă?)

■ ***How much*** determină substantive nenumărabile.
How much bread shall I buy for dinner? (Câtă pâine să cumpăr pentru cină?)

■ ***How many*** determină substantive numărabile.
How many times have I told you this? (De câte ori ţi-am spus aceasta?)

ADJECTIVELE RELATIVE
(RELATIVE ADJECTIVES)

Adjectivele relative sunt: ***what, whatever, which, whichever, whose.*** Acestea determină substantive care dau informaţii în legătură cu alte cuvinte din propoziţie.

■ ***What*** poate determina atât substantive la singular cât şi la plural.
*I don't know to **what** extent you have influenced his way of life.* (Nu ştiu în ce măsură i-ai influenţat felul de viaţă.)
*The policy of our company depends on **what** decisions the Government will take at one time or another.* (Politica companiei noastre depinde de ce decizii va lua guvernul la un moment dat.)

■ ***Whatever*** înseamnă „orice", „indiferent ce".
*Her clothes are quite smart, **whatever** colour they might be.* (Hainele ei sunt foarte elegante, indiferent ce culoare ar avea.)
*You may choose **whatever** merchandise you want from those displayed on shelves.* (Puteţi să alegeţi orice marfă doriţi dintre cele expuse pe rafturi.)

■ ***Which*** are un înţeles selectiv („care anume").
*I'd like to know **which** solution you'd prefer from those suggested.* (Aş vrea să ştiu care soluţie ai prefera dintre cele sugerate.)
*They got lost because they forgot **which** way was the shortest.* (S-au rătăcit pentru că au uitat care drum era cel mai scurt.)

■ ***Whichever*** are un caracter selectiv mai puternic decât ***whatever*** („oricare anume").
*It will be a difficult operation, **whichever** method they choose.* (Va fi o acţiune dificilă, indiferent de metoda aleasă.)

■ ***Whose*** se referă la ceva ce aparţine cuiva.
*Bob, **whose** ideas were always ignored by his parents, finally managed to impose his will when it was about choosing his career.* (Bob, ale cărui idei erau întotdeauna ignorate de părinţii săi, a reuşit în cele din urmă să-şi impună voinţa când a fost vorba de alegerea carierei lui.)

■ ***What, which şi whose*** pot fi folosite în întrebări indirecte.
*Peter asks **what** time he should be here.* (Petre întreabă la ce oră trebuie să fie aici.)
*Please, tell me **whose** idea it was.* (Te rog să-mi spui a cui a fost ideea.)
*I'd like to know **which** of the three candidates will get the job.* (Aş dori să ştiu care dintre cei trei candidaţi va obţine slujba.)

⚠ Observaţie:
În exemplul de mai sus, ***which*** are înţeles selectiv.

ADJECTIVELE NEHOTĂRÂTE
(INDEFINITE ADJECTIVES)

Adjectivele nehotărâte precedă substantivele pe care le determină.

■ ***Some*** este folosit:
1. În propoziţii afirmative, cu substantive nenumărabile:
*I'll go and buy **some** bread.* (O să mă duc să cumpăr nişte pâine.)

2. În propoziţii afirmative, înaintea pluralului substantivelor numărabile:
*I'd rather you bought **some** buns, than a loaf of bread.* (Aş prefera să cumperi nişte chifle, decât o pâine.)

3. În propoziţii afirmative, înaintea substantivelor numărabile la singular, în structura ***some + substantiv + or other***:
*He would always find **some excuse or other** for skipping work.* (Găsea întotdeauna o scuză să tragă chiulul de la muncă.)

4. În propoziţiile negative, când negaţia nu se referă la substantivul determinat de adjectivul nehotărât ***some***:

*I didn't know that you were going to invite **some** guests for Christmas dinner.* (Nu ştiam că aveai de gând să inviţi musafiri la cina de Crăciun.)

5. În propoziţiile interogative, când întrebarea nu se referă la substantivul determinat de adjectivul nehotărât ***some***:

*Do you know why he asked for **some** pictures of hers?* (Ştii de ce a cerut nişte fotografii ale ei?)

6. În propoziţiile interogative, când se oferă ceva sau când se foloseşte o formulă de politeţe:

*Will you have **some** more tea?* (Mai vrei nişte ceai?)

■ ***Any*** este folosit:

1. În propoziţiile interogative, în locul lui ***some***:

*Are there **any** pictures of hers in that drawer?* (Sunt cumva nişte fotografii de-ale ei în sertarul acela?)

2. În propoziţiile negative cu verbul la forma negativă:

*Don't take **any** food on the trip. We'll have our meals at the restaurant.* (Nu lua mâncare în excursie. O să luăm masa la restaurant.)

3. În întrebările indirecte:

*He asked me if I had **any** idea where the pictures were.* (M-a întrebat dacă aveam vreo idee unde erau pozele.)

4. În propoziţiile condiţionale (de condiţie ipotetică sau imposibilă):

*If I had **any** spare money, I'd leave the town for a few days.* (Dacă aş avea nişte bani în plus, aş pleca din oraş pentru câteva zile.)

5. În propoziţiile afirmative, când se afirmă că ceva este adevărat despre o persoană sau un lucru de un anumit fel:

***Any** druggist will ask you for a prescription if you want to buy that medicine.* (Orice farmacist îţi va cere o reţetă dacă vrei să cumperi medicamentul acela.)

6. În propoziţiile afirmative, când are înţelesul de *as much as possible* (cât se poate de mult):

***Any** information about the accident will help the police to find out who caused it.* (Orice informaţie despre accident va ajuta poliţia să afle cine l-a provocat.)

■ ***No*** se foloseşte cu verbe la forma afirmativă, dar exprimă o negaţie. (Predicatul este tradus în limba română prin forma lui negativă.)

No se poate folosi atât cu substantive numărabile, cât şi nenumărabile.

*Good for you! This time you have made **no** mistakes.* (Bravo! De data asta n-ai făcut nici o greşeală.)

*There is **no** cheese left in the fridge. I must go and buy some.* (Nu mai este deloc brânză în frigider. Trebuie să mă duc să cumpăr.)

Se poate spune cu acelaşi înţeles: *Good for you! This time you haven't made **any** mistakes.* Sau: *There isn't **any** cheese left in the fridge.*

■ ***Each*** are un înţeles selectiv. Substantivul pe care îl determină este întotdeauna la singular.

***Each** employee of the company has been given a well-established responsibility.* (Fiecărui angajat al companiei i s-a dat o responsabilitate bine stabilită.)

■ ***Every*** se referă la toate persoanele sau lucrurile dintr-un grup. Substantivul pe care îl determină este întotdeauna la singular, dar are un înţeles de plural.

***Every** school-leaver has to pass an exam.* (Toţi absolvenţii trebuie să dea un examen.)

*I enjoyed **every** word the lecturer said.* (Mi-a plăcut tot ce a spus conferenţiarul.)

• ***Each and every*** se foloseşte cu un scop emfatic. Putem spune:

***Each and every** employee of the company has been given a well-established responsibility.* (Absolut tuturor angajaţilor companiei li s-a dat o responsabilitate bine stabilită.)

• Adjectivul ***every*** poate fi folosit pentru a arăta repetarea unei acţiuni, în expresii referitoare la timp precum: *every day; every three days; every week; every two weeks; every month; every six months* etc.

*After they graduated from university, they decided to meet on 1st October, **every five years**.* (După ce au absolvit universitatea, s-au hotărât să se întâlnească pe 1 octombrie la fiecare cinci ani.)

■ ***All*** are un înţeles mai larg decât ***every***.

*"**All** things bright and beautiful, / **All** things nice and small, / **All** things good and wonderful / The Lord God made them all."* („Toate lucrurile senine şi frumoase, / Toate lucrurile plăcute şi obişnuite, / Toate lucrurile bune şi minunate, / Domnul Dumnezeu le-a făcut pe toate.")

■ ***Whole*** se referă la un întreg.

*Don't feel disappointed! You have your **whole** life in front of you to demonstrate how good you are.* (Nu fi dezamăgit! Ai toată viaţa înainte ca să demonstrezi cât eşti de bun.)

■ ***Much*** este folosit mai ales în propoziţiile negative şi interogative.

*We haven't had **much** rain this spring, have we?* (N-a prea plouat în primăvara asta, nu-i aşa?)

*I haven't got **much** time for shopping today.* (N-am avut mult timp pentru cumpărături astăzi.)

• În propoziţiile afirmative, ***much*** este precedat de obicei de: ***as, so, how, too, rather, very***.

*You may take away **as much fruit** as you wish.* (Poţi să iei cu tine cât de multe fructe vrei.)

*There was **so much** dust in the house that I had to vacuum clean all the rooms.* (Era atât de mult praf în casă încât a trebuit să curăţ cu aspiratorul toate camerele.)

*It's **too much** trouble to learn all these names by heart.* (Toate numele astea sunt prea greu de învăţat pe de rost.)

• Adjectivul nehotărât ***much*** poate fi folosit la gradul comparativ, ***more***. ***More*** este de obicei precedat de: ***some, any, no, a little***.

*You should consult this book to get **some more** information.* Ar trebui să consulţi cartea aceasta ca să obţii mai multe informaţii.)

*If you need **any more** data, just access the Internet.* (Dacă ai nevoie de mai multe date, n-ai decât să accesezi Internetul.)

■ *A **little*** înseamnă o cantitate mică, dar suficientă.

*There is **a little** bread in the cupboard, just enough for a few sandwiches.* (Este puţină pâine în bufet, destulă pentru câteva sandvişuri.)

*Let's have **a little** cream with our coffee.* (Hai să punem puţină frişcă în cafea.)

■ ***Little*** se referă la o cantitate insuficientă.

*I don't know what he can do with the **little** money he earns.* (Nu ştiu ce poate face cu puţinii bani pe care îi câştigă.)

*It's a matter of **little** importance.* (Este o chestiune de mică importanţă.)

• Adjectivul nehotărât ***little*** poate fi folosit la gradul comparativ, ***less***.

*Today I have **less** time for shopping.* (Astăzi am mai puţin timp pentru cumpărături.)

*He speaks a little English and **less** French.* (Vorbeşte puţin englezeşte şi mai puţin franţuzeşte.)

■ ***Many*** are înţeles numeric şi este folosit mai ales în propoziţii negative şi interogative.

*Not **many** people can afford to spend their holidays in a luxurious resort.* (Nu mulţi oameni îşi pot permite să-şi petreacă vacanţa într-o staţiune de lux.)

*Are they going to have **many** guests at their wedding?* (Au de gând să invite multă lume la nunta lor?)

• În propoziţiile afirmative ***many*** este adesea precedat de: ***as, how, so, too, rather***.

*You may make **as many** notes on the margin as you wish.* (Poţi face oricâte note vrei pe margine.)

*I think you have invited **too many** people.* (Cred că ai invitat prea multă lume.)

*Tell me **how many** exercises you have done up to now.* (Spune-mi câte exerciţii ai făcut până acum.)

• Adjectivul nehotărât ***many*** poate fi folosit la gradul comparativ, ***more***.

*You'll have to drive two **more** miles to the village.* (Va trebui să mergi cu maşina încă două mile până în sat.)

■ ***More and more*** exprimă o creştere graduală.

***More and more** children can read and write before they go to school.* (Din ce în ce mai mulţi copii ştiu să scrie şi să citească înainte să meargă la şcoală.)

■ *A few* se referă la un număr mic de persoane sau lucruri (câţiva, câteva).
*Wait for me, please, if I'm **a few** minutes late.* (Aşteaptă-mă, te rog, dacă întârzii câteva minute.)

■ *Few* se referă la un număr mic care este insuficient (puţini, puţine).
***Few** people in the village agreed that Dan Mason should be their mayor.* (Puţini oameni din oraş au fost de acord ca Dan Mason să fie primarul lor.)

• Adjectivul nehotărât **few** poate fi folosit la gradul comparativ, ***fewer***.
*You should buy **fewer** sweets.* (Ar trebui să cumperi mai puţine dulciuri.)

■ ***Fewer and fewer*** exprimă o descreştere graduală.
***Fewer and fewer** people hold on traditions nowadays.* (Din ce în ce mai puţini oameni mai păstrează astăzi tradiţiile.)

■ *Certain* este folosit:
• Când este vorba de o persoană pe care nu o cunoşti, dar îi ştii numele (un anume):
*A **certain** doctor Brown is said to be the best in town.* (Se spune că un anume doctor Brown este cel mai bun din oraş.)

• Pentru a exprima o cantitate mică:
*I agree with you to a **certain** extent.* (Sunt de acord cu tine într-o oarecare măsură.)

• Când se referă la anumite persoane / lucruri:
*The Government should make **certain** concessions, like reducing taxes, to encourage the investors.* (Guvernul ar trebui să facă anumite concesii, cum ar fi reducerea taxelor, pentru a încuraja investitorii.)

■ ***Several*** se referă la un număr de persoane sau lucruri care sunt diferite şi separate.
***Several** scientists have made encouraging remarks on the results of the latest surgical techniques.* (Diferiţi oameni de ştiinţă au făcut comentarii încurajatoare în legătură cu rezultatele ultimelor tehnici chirurgicale.)

*I shook hands with **several** people whom I didn't really know.* (Am dat mâna cu mai multe persoane pe care de fapt nu le cunoşteam.)

■ ***Both*** se referă la două persoane sau lucruri de acelaşi fel.
***Both** detergents are as good one as the other, but they are not the same price.* (Amândoi detergenţii sunt la fel de buni, dar nu au acelaşi preţ.)

■ ***Either*** se referă la fiecare sau oricare dintre două persoane sau lucruri. Substantivul pe care îl determină este la singular.
*I may take **either** street to reach home.* (Pot să o iau pe oricare dintre cele două străzi ca să ajung acasă.)
*There are old poplars on **either** side of my street.* (Pe ambele părţi ale străzii mele sunt plopi bătrâni.)

■ ***Neither*** este forma negativă a lui ***either***.
***Neither** alternative was accepted.* (Nici una dintre cele două alternative nu a fost acceptată.)

Exerciţii

I. Completaţi spaţiile libere cu cuvintele de mai jos:
great; quick; skinny; difficult; a lot of; several; slow; rough; strange; dangerous; real; great.

1. The train we came by stopped at ..... places. I think we got on a ..... train.
2. The rainforests are recklessly being chopped down at a ..... rate.
3. Before writing an essay, one should draw up a ..... draft.
4. In spite of the ..... care he takes of his dog, it is so ....., that it looks like a bag of bones.
5. It is rather ..... why he is finding it difficult to get a job in the domain in which he has been trained.
6. It took her ..... courage to admit that her husband was not the man she had dreamed of.
7. It is ..... for him to obtain a scholarship in drama because he didn't get a prize for the play he put on several months ago.
8. Our board of directors expressed their reticence about the ..... merger with another leading company in the future.

9. It is ..... for a child of his age to do such work and be prevented from going to school.
10. His best friend made ..... attempts to contact him in writing, but it was in vain.

II. Alegeţi adjectivul potrivit fiecărei propoziţii sau fraze.

Model: If you are in *heavy* traffic, don't lose your temper.
a) crowded; b) heavy; c) busy

1. The most important of all traffic rules is to be ..... when driving a car.
a) concerned; b) careful; c) successful
2. Drivers must pay attention not to knock down ..... pedestrians.
a) frustrated; b) ill-tempered; c) careless
3. In Romania, like in ..... countries, traffic keeps to the right side of it.
a) most; b) few; c) major
4. Only if the road is ....., pedestrians can cross the road.
a) empty; b) deserted; c) clear
5. One should always wait for the ..... light to appear.
a) red; b) yellow; c) green
6. Driving after consuming alcoholic drinks is ..... by law.
a) not recommended; b) forbidden; c) improper
7. A level crossing is a ..... place if it is not protected by gates.
a) levelling; b) dangerous; c) irritating
8. One should drive at a ..... speed at crossroads.
a) slowly; b) soft; c) slow
9. When motorists feel ..... they must stop driving immediately.
a) tired; b) euphoric; c) sad
10. The number of road accidents might be ..... if people took more care.
a) much small; b) much smaller; c) much fewer

III. Completaţi spaţiile libere cu *some*, *any* sau *no*.

1. They say that ..... people know their faults, but they do not correct them.
2. Our company has ..... detergents for sale that are not only efficient, but also at a reasonable price.

3. It is our legal adviser's opinion that our partner has ..... serious reason to cancel the contract because the terms for the first delivery have been observed.
4. ..... decision they might make will be thoroughly examined by our legal adviser.
5. Do you think our advocate would have ..... reason to refuse defending us in court?
6. I hope I'll find ..... way or other to convince him because he represented us in similar cases before.
7. They know what can and what can't be done. They are ..... fools.
8. I was sorry not to be able to give the poor old woman ..... money because I had none left when I came out of the supermarket.
9. If you promise to keep your word at ..... price, I think I have ..... reason to doubt it.
10. She says she has ..... idea who could have taken the comb from my dressing table.

IV. Completaţi spaţiile libere cu adjectivele nehotărâte potrivite.

1. Do ..... cars pass along this country road?
2. How ..... time did it take you to translate the first chapter of the survey?
3. There is ..... water left in the rivers and in wells due to the dry weather.
4. They don't have ..... friends in this town because they have recently moved here.
5. It didn't take us ..... time to find the house, but we had to wait for ..... minutes, until somebody came to answer the door.
6. You say you don't like to go to the disco. How have you come to ..... a conclusion?
7. I can't remember ..... player has marked the victory goal.
8. During a trial ..... defendant is judged apart, they don't judge people in general.
9. Logical people know that there isn't ..... a thing as magic, so they never consult a fortune teller.
10. ..... painting is genuine. ..... of them are counterfeit.

V. Alegeţi forma corectă.

Model: Do you have <u>any</u> / *no* idea whose telephone number this is?

1. ***Which / what*** blouse shall I buy, the white or the blue one?
2. ***Which / what*** vegetables contain more vitamins, radishes or tomatoes?
3. The teacher will probably ask you ***which / what*** book you have read lately.
4. Could you tell me ***which / what*** bus would take me to the railway station?
5. ***Whichever / whoever*** player scores a goal, will get 10,000 Euros as a reward.
6. It was not clear to ***which / what*** extent she managed to influence his decision.
7. We haven't found out ***whose/ who*** idea it was to cut down the trees along the street.
8. She said she was ready to pay ***whichever / whatever*** price the proprietor of the house would ask.
9. He is a clever fellow. He always knows ***which / what*** questions to ask and ***which /what*** answers to give.
10. Paul: Mary has just phoned me.
    Victor: ***Which / who*** one, Mary Roberts or Mary Conrad?

VI. Corectaţi greşelile din propoziţiile şi frazele următoare.

1. I went on reading your friend's last book, although it isn't as interesting than the former.
2. Marion hasn't read neither of the two books. Don't tell nothing to your friend about this. He will feel disappointed.
3. This paragraph in your survey is not as important. You may leave it out and use it in every other work.
4. No man can gather so wealth in a life time as he has. He will have to justify it.
5. Every member of the Government signed in turn in the book of condolence as he came out of the embassy on September 12, 2001.
6. The user can stop the computer at some moment he wishes, and start it again to resume his work.
7. I have another proposal as those made so far, and I think it is the better of all.

8. I don't see no reason for his declining our invitation because every the people who are coming to the party are his friends.
9. I'm glad you have spent fewer money this month, although you have paid much on bills.
10. Hurry up! There is a little time left till the guests come, and you haven't changed your clothes yet.

VII.Completaţi spaţiile libere cu adjectivele de mai jos.

political; soulful; non-toxic; intercontinental; non-aligned; inequitable; irreparable; tempestuous; extramural; overpowering; indiscreet; mysterious; unimaginative; recycling; irrelevant; laborious.

1. An opera singer's voice is usually ..... It expresses sad emotions.
2. The young man had a ..... life. He was involved in all sorts of difficulties and emotions.
3. The police is involved in looking into the businessman's ..... death which nobody can explain or understand at the moment.
4. She felt an ..... desire to disclose the affair at any risk and in spite of the consequences.
5. The roots of terrorism lie in the ..... distribution of wealth on the planetary scale.
6. ..... flights are incomparably much quicker and more comfortable than the old journeys people had to make by ship formerly.
7. Collecting ..... materials may be a rather ..... task, but it spares a lot of raw materials.
8. Christine has lost most of her friends because of the ..... comments she has made on them.
9. Although Switzerland has no support from any of the powerful countries, being a ..... country, the living standard in this country is among the highest in Europe.
10. People are afraid that extensive mining in the Roşia Montană will cause ..... damage to the area.
11. They say that the classical method may be less efficient, but it is .....
12. Modern blocks of flats may have the latest conveniences, but their architecture is rather .....

13. Some young people prefer to attend ..... courses and to have a job than being full-time students.
14. Students find some courses boring and ..... if they are not related to their interests.
15. Last night I watched a ..... TV programme. The protagonist was trying to persuade the audience to accept his opinion by all means.

VIII. Completaţi spaţiile libere cu adjectivele de mai jos:
playful; polyunsaturated; thoughtless; taciturn; lonesome; depressed; talkative; appreciative; responsive; pointless; wholesome.

1. I have such a ..... and alert puppy that after I take it out, I feel absolutely exhausted.
2. The press have made ..... remarks on the latest play at the National Theatre.
3. Mary has felt rather ..... since her two daughters got married and left the house.
4. Lucy says that she phoned Mary the other day to invite her to her place, but she wasn't ..... to her invitation.
5. I know that Lucy is rather ....., while Mary is such a ..... person.
6. I felt tired and kind of ..... after ten hours of hard work.
7. It was ..... of you to come home so late, and not to ring me up during the day to tell me where you were.
8. ..... fats are said to be better for health than animal ones. They are extracted from vegetables and plants.
9. Children grow harmoniously if they are given ..... fresh food.
10. It would be ..... to convoke another meeting before the half-year balance sheet has been drawn up.

IX. Rescrieţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind adjective compuse.

Model: Jack never loses his head. He has a cool mind.
Jack is a cool-headed person.

1. Our musical studio is protected against sounds coming from outside.
2. I'm worried because moths damaged my winter coat during the summer.

3. The *Times*, that is famous all over the world, is a newspaper for educated people.
4. The effect of this painkiller lasts for a long time.
5. The sheets she laid on the bed were as white as snow.
6. Their hearts broke when they heard Kate's story.
7. The employees in our company work in shifts of eight hours.
8. His spirits were so low, that he refused to talk with anybody for a long time.
9. People save time when using robots for housework.
10. He does not only work hard, but he also has a broad mind.

X. Construiţi o singură frază din fiecare grup de propoziţii date. Faceţi schimbările necesare pentru a grupa adjectivele ca să determine un singur substantiv. Omiteţi cuvintele care nu sunt necesare.

Model: She was wearing a pair of white trainers. She said the trainers were comfortable.
She was wearing a pair of white, comfortable trainers.

1. He had to read a long course book for the exam. It was rather difficult.
2. He is a student at the university. He works very hard.
3. I was driving along a road in the country. The road was narrow and bumpy, so I couldn't avoid the accident.
4. Billy's mother ordered an ice cream for him. She knew chocolate ice cream was his favourite. So she ordered a large portion.
5. When she entered the theatre, I saw that she was wearing a mink coat. The coat was grey. It was long and large.
6. When she removed her mink coat, I noticed she was wearing a black dress, of those women wear in the evening. I also noticed that the dress was quite smart.
7. They bought from an antique shop a set of old glasses made of crystal. The glasses are quite beautiful.
8. At the windows there were white curtains. They were made of lace. The curtains were beautiful indeed.
9. Suddenly, there appeared in front of me a young man. He was handsome. He was tall, and his shoulders were broad.
10. A woman in her forties addressed me in English. She had fair hair and grey eyes.

XI. Rescrieţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind cuvintele din paranteză.

Model: Children don't read so many books because they prefer to watch television. (*fewer*)
Children read fewer books because they prefer to watch television.

1. There is an ever growing number of people who are engaged in services. (*more and more*)
2. There is an ever larger number of people who prefer to live in houses of their own. (*fewer and fewer; most*)
3. Not many foreigners can speak English fluently after staying in England for a month or two. (*few*)
4. I'm glad you have come to make less spelling mistakes in every essay. (*fewer and fewer*)
5. It is true that the importance you should pay to the fluency in speaking comes first. (*much more*)
6. I have spent all the money you lent me. Could you give me some extra money till I get my salary? (*some more*)
7. You have plenty of time to think over what you are going to do. (*as much*)
8. A few students volunteered to sing at the festival, but they were not enough to form a choir. (*few*)
9. If you pay more attention, you'll make less mistakes. (*the more ..... the less*)
10. If our son gets a better salary for his work, he will save more money to buy his own house. (*the better ..... the more*)

XII. Rescrieţi propoziţiile şi frazele de mai jos, completând spaţiile libere şi folosind adjectivele în bold.

Model: The price of consumer goods can vary on a daily basis. (***liable***)
The price of consumer goods *is liable to vary from day to day*.

1. All the feelings he had forgotten long before returned when he walked into the house after twenty years. (***forgotten***)
When he walked ..... feelings returned.
2. Taking up sports is believed to be an effort that is not necessary. (***unnecessary***)
Most people I know ..... to take up sports.

3. The doctor can't help being absolutely amazed to find out that some people ignore any rules of hygiene. (***amazing***)
The doctor finds it ..... any rules of hygiene.
4. It is obvious that the doctor is determined to become well known by seeing twenty patients or more a day. (***intent***)
The doctor ..... a day.
5. After several years of hard work, patience and self-sacrifice, he achieved results that were difficult to believe. (***incredible***)
He achieved ..... self-sacrifice.
6. The self-assumed sense of responsibility comes first on a list of many other qualities required by this profession. (***important***)
The most ..... responsibility.
7. Whenever he had an appointment with his patients, the doctor knew that they were expecting a lot of attention from him. (***demanding***)
The doctor knew that ..... an appointment with him.
8. I thought that I wouldn't touch any sweets when I saw so many displayed on a long table. (***sheer***)
The ..... that I wouldn't touch any.
9. People couldn't believe that he found out the truth without any hint from the police. (***hard***)
It is ..... from the police.
10. He very much wants to make sure that he will get the job. (***anxious***)
He is ..... the job.

XIII. Traduceţi în limba română.

It was not after 7 o'clock, but it was already dark, considering the season of the year. When I rang the bell, I had to wait for a minute or two till Rose answered it, flinging the heavy metal door open. She greeted me with her luscious smile and stretched out her delicate hand waiting to be kissed.
She let me into a large room, almost empty, and lit by one dim bulb in a dusty chandelier. She announced in a rather affected tone that I was the last to come, and invited me into a brighter and cosier sitting room. There I was introduced to two girls. One was a tall, slim blond, too slim for my taste, who showed off her beautiful teeth when she greeted me with a cheerful smile.

The other didn't bother to look at me when she said "Hello" to me. She was bent over a cassette-recorder, trying to make it play. Her sleek black hair was falling in rich locks over her eyes. She was assisted by a good-looking boy who hardly acknowledged my greeting.
In the opposite corner of the room, another boy was looking through an art album. When I approached him, he rose from the comfortable armchair he had been sitting in and took a step or two towards me. He looked at me with a shy smile, but he didn't utter a word. I reckoned that he was dumb, and probably deaf too, because he hadn't even raised his head when I entered the room.

XIV. Traduceţi în limba română.
The young woman was tall, with a figure of perfect elegance. She had dark and abundant hair, so glossy that it reflected the sunshine, and a face, which, besides being beautiful from the regularity of features and richness of complexion, was impressive because of her marked brow and deep black eyes. She was lady-like, too, after the manner of the feminine gentility of those days; characterized by a certain status and dignity, rather than by the delicate, evanescent, and indescribable grace, which also characterized her.

XV. Traduceţi în limba engleză.
1. Larry se tot plimba dintr-o cameră într-alta vorbind la telefonul lui mobil, când disperat, când vesel, şi foiala asta o obosea pe Rose.
2. Cum mergeau aşa prin pădure ţinându-se de mână, tresăreau ori de câte ori vreun animal speriat o zbughea în fugă din cauza zgomotului paşilor lor.
3. In faţa ei, farurile nemiloase despicau lumina în felii mici care o căutau de-a lungul drumului.
4. Când s-a obişnuit cu ea, lumina nu o prea făcea să sufere, şi nici glasul răguşit, dar agresiv al unui bărbat. „Nu vă opriţi! Să mergem mai departe!"
5. Nu putea vedea nimic, în afară de lumina violentă care se filtra prin lacrimile calde ce-i cădeau apoi pe obrajii reci.
6. Ea deschise ochii mari; tavanul, pe jumătate ascuns de o ceaţă uşoară, albă şi luminoasă, se legăna încet.
7. Mai jos văzu fereastra murdară, acoperită cu o plasă gălbuie care o făcea să nu-şi dea seama unde se afla.
8. Apoi urmă o pauză lungă şi penibilă, imposibil de umplut cu vreun gest. Se uitau unii la alţii şi tăceau, neîndrăznind să spună ceva.
9. După câteva minute de aşteptare încordată, femeia îşi dădu seama că se afla în faţa unei decizii izbăvitoare care nu-i mai trecuse niciodată prin minte.
10. Când o întâlnise în casa bunicii, Rose nu înţelesese nimic din sporovăiala bătrânei, dar acum îi preţuia sfaturile pentru că ochii ei verzi şi jucăuşi văzuseră multe, aşa că nu putea să se înşele.

XVI. Traduceţi în limba engleză.
Casa preoţească era în preajma bisericuţei, pe o uliţă dosnică, în marginea satului. Titu o găsi numai pe doamna preoteasă, o ţărancă secătuită de muncă, şi trei fete modeste, foarte ruşinoase şi cam prostuţe. Toate s-au bucurat şi l-au poftit îndată în „casa dinainte", o odaie împodobită cu ţesături şi cusături ţărăneşti şi cu o masă în mijloc, aşternută cu faţă albă, pe care trona o *Biblie* veche, legată cu piele roasă, între o cruce mică de argint şi alta mai mare din lemn. Stângăciile şi sfiala fetelor, ca şi vorbele apăsate ale preotesei, care altă dată l-ar fi făcut să râdă, acum i se păreau pline de farmec.

(Liviu Rebreanu, *Ion*)

Pronumele
(The Pronoun)

Pronumele este partea de vorbire care poate fi folosită în locul unui substantiv sau al unei propoziţii substantivale şi chiar în locul unei întregi propoziţii. Se referă la ceva sau cineva amintit anterior sau care este deja cunoscut. De asemenea, un pronume poate anticipa un substantiv care nu este menţionat în prealabil.

Există opt tipuri de pronume:

- Pronumele personal
- Pronumele posesiv
- Pronumele reflexiv şi pronumele de întărire
- Pronumele demonstrativ
- Pronumele interogativ
- Pronumele relativ
- Pronumele nehotărât
- Pronumele reciproc

Pronumele personal (The Personal Pronoun)

Pronumele personal se clasifică după număr, gen şi caz. Pronumele în cazul nominativ este folosit ca subiect. Pronumele în cazul dativ are funcţia de complement indirect, în timp ce pronumele în cazul acuzativ are funcţía de complement direct sau complement prepoziţional (atunci când este precedat de o prepoziţie).

Număr	Persoană	Nominativ	Dativ	Acuzativ
Singular	I a II-a a III-a masc. a III-a fem. a III-a neutru	I you he she it	(to) me (to) you (to) him (to) her (to) it	me you him her it
Plural	I a II-a a III-a	we you they	(to) us (to) you (to) them	us you them

Pronumele personal în cazul nominativ:

- ***I***, persoana I singular, se referă la persoana care vorbeşte.
  I must go home now. (Trebuie să mă duc acasă acum.)
  I'm looking forward to seeing you. (Aştept cu nerăbdare să te văd.) (Se poate folosi şi în textul unei scrisori.)

- ***We***, persoana I plural, se referă la:
  - vorbitor + interlocutor / interlocutori;
  - vorbitor + una sau mai multe persoane.

  *Shall **we** spend this weekend at the country house?* (Ce-ai spune să ne petrecem sfârşitul săptămânii la casa de la ţară?)
  *I'm going on holidays to France with some friends. **We** hope to have a good time there.* (Mă duc în vacanţă în Franţa cu nişte prieteni. Sperăm să ne simţim bine acolo.)

  We mai poate fi folosit:
  - cu un înţeles general valabil:

    We are all mortals. (Suntem cu toţii muritori.)
    We can't know who is going to win the elections. (Nu putem şti cine urmează să câştige alegerile.)
  - într-un discurs (oral sau scris) când vorbitorul evită să se refere la propria persoană:

    We have drawn the conclusion that the mechanism needs some improvement. (Am tras concluzia că mecanismul are nevoie de unele îmbunătăţiri.)

- ***You*** se referă la persoana sau persoanele cărora li se adresează vorbitorul. Diferenţa dintre singular şi plural derivă din context. Ambele sunt folosite în discursul oficial şi neoficial.

  *Mrs. Heath, will **you** wait for a few seconds, please?* (Dnă Heath, vă rog să aşteptaţi câteva secunde.)
  *Ladies and gentlemen, **you** are kindly asked to take your seats.* (Doamnelor şi domnilor, sunteţi rugaţi să vă aşezaţi la locurile dumneavoastră.)
  *Angela, **you** are rather tired, aren't **you**?* (Angela, eşti cam obosită, nu-i aşa?)
  *Angela and Bob, **you** may leave if **you** have finished drawing the diagram.* (Angela şi Bob, puteţi pleca dacă aţi terminat de desenat diagrama.)

  - ***You*** poate fi de asemenea folosit cu înţeles general, cu precădere în engleza vorbită. Poate fi înlocuit de pronumele nehotărât **one**.

*If **you** can't offer your family decent living conditions, **you** will feel frustrated.* (Dacă nu poţi oferi familiei tale condiţii de viaţă decente, te simţi frustrat.)
*If **one** can't offer his family decent living conditions, he will feel frustrated.* (Dacă cineva nu poate oferi familiei sale condiţii de viaţă decente, se simte frustrat.)
You can't eat your cake and have it. / One can't eat his cake and have it. (Nu poţi să mănânci prăjitura şi să o şi ai. Acest proverb corespunde proverbului românesc „Şi cu slănina-n pod şi cu varza unsă".)

- ***He*** este folosit pentru o persoană de sex masculin, în timp ce ***she*** pentru o persoană de sex feminin.
  *Mike has a keen sense of loss because **he** hasn't won any prize this year.* (Mike are un sentiment acut de nereuşită pentru că nu a câştigat nici un premiu anul acesta.)
  *Leila left the room without saying where **she** was going.* (Leila a ieşit din cameră fără să spună unde se duce.)

- ***It*** este folosit în locul unui substantiv care denumeşte un lucru, un animal sau o noţiune abstractă.
  Anne: *Do you like my new blouse?* (Îţi place bluza mea cea nouă?)
  Lily: *It's quite pretty and **it** suits you.* (E foarte drăguţă şi-ţi stă bine.)
  *Don't let the cat into the kitchen. **It** will jump on the table and **it** will eat your breakfast.* (Nu lăsa pisica în bucătărie. O să sară pe masă şi o să-ţi mănânce micul dejun.)
  *They say that charity begins at home. **It** refers to the care you should take of your own family first.* (Se spune că dragostea faţă de oameni începe de acasă. Aceasta se referă la grija pe care se cuvine să o purtaţi mai întâi faţă de propria familie.)

- ***They*** este singura formă a pronumelui personal la persoana a III-a plural, în cazul nominativ. Este folosit atunci când cineva se referă la două sau mai multe persoane, animale, lucruri etc.
  *Ben and Lily said that **they** wouldn't be able to come to the party.* (Ben şi Lily au spus că nu vor putea să vină la petrecere.)
  *Have some apples. **They** are from the tree in my garden.* (Ia nişte mere. Sunt din grădina mea.)

Alte funcţii ale pronumelui *it*

- Ca subiect al unei propoziţii impersonale, ***it*** are o funcţie de anticipare. Este folosit atunci când se referă la:

1. timp:
   ***It** is seven o'clock. **It** is early / late. **It** is Monday. **It** is summer.* (Este ora şapte. Este devreme / târziu. Este luni. Este vară.)

2. distanţă:
   ***It** is a long way to the centre of the town.* (E cale lungă până în centrul oraşului.)

3. condiţii meteorologice:
   ***It** was snowing last night when I came home.* (Ningea aseară când am venit acasă.)
   ***It** is still snowing.* (Mai ninge încă.)

4. alte situaţii. Spre exemplu, ***it*** poate introduce:

• un adjectiv într-o propoziţie al cărei subiect este fie un verb la modul infinitiv, fie o propoziţie subiectivă introdusă de conjuncţia ***that***. Iată cîteva adjective folosite în acest caz: *amazing; apparent; awful; bad; clear; doubtful; easy; essential; evident; extraordinary; fair; funny ; good; hazardous; interesting; (un)likely; natural; obvious; odd; possible; probable; regrettable; sad; strange; surprising; true; wonderful* etc.
  ***It** is hazardous for you to take such a responsibility.* (Este hazardant să-ţi iei o astfel de responsabilitate.)
  ***It** is regrettable that there are too few cultural TV programmes.* (Este regretabil că sunt prea puţine programe culturale de televiziune.)

⚠ Observaţie:
Propoziţiile subiective introduse de ***how, what*** şi ***why*** aparţin aceleiaşi categorii.
  ***It** is extraordinary how he could do all that.* (Este extraordinar cum a reuşit să facă toate acestea.)
  ***It** is quite interesting what he is saying.* (Este foarte interesant ce zice.)
  ***It** is not clear why he left without saying anything.* (Nu este clar de ce a plecat fără să spună nimic.)

• un verb impersonal urmat de o propoziţie subiectivă introdusă de conjuncţia ***that***. Exemple de verbe folosite în acest caz: *to appear; to chance; to happen; to prove; to seem* etc.

It happened that the decision they took last month was right. (S-a întâmplat ca decizia pe care au luat-o luna trecută să fie corectă.)

It appeared that the three of them had agreed to take a bank loan in order to start their own business. (S-a dovedit că cei trei hotărâseră să ia un împrumut de la bancă pentru a-şi începe propria afacere.)

• un verb la diateza pasivă urmat de o propoziţie completivă directă (*that clause*). Exemple de verbe folosite în acest caz: *to be believed; to be considered; to be expected; to be found; to be heard; to be imagined; to be known; to be noticed; to be perceived; to be reported; to be said; to be seen; to be supposed* etc.

It is known that water boils at 100 degrees Centigrade. (Se ştie că apa fierbe la 100° C.)

It is believed that this work belongs to an obscure painter. (Se crede că această operă aparţine unui pictor obscur.)

■ *It* poate introduce anumite părţi accentuate din propoziţie.

I met Mary on the bus yesterday. (Ieri am întâlnit-o pe Mary în autobuz.)

It was Mary whom / who I met on the bus yesterday. (Mary era cea pe care am întâlnit-o în autobuz ieri.)

It was on the bus that I met Mary yesterday. (În autobuz a fost locul unde am întâlnit-o pe Mary ieri.)

It was yesterday that I met Mary on the bus. (Chiar ieri am întâlnit-o pe Mary în autobuz.)

■ *It* poate înlocui o întreagă propoziţie. În acest caz, ***it*** este în cazul acuzativ.

*I couldn't talk to him on the phone. I'm telling **it** to you, so that, in case you should meet him, you can tell him what it is all about.* (Nu am putut vorbi cu el la telefon. Ţi-o spun ca, în caz că-l întâlneşti, să-i poţi spune despre ce este vorba.)

Pronumele personal în cazul dativ

Pronumele personal în cazul dativ are funcţia de **complement indirect**.

*Will you give **me** back the book I lent **you** last week?* (Te rog să-mi dai înapoi cartea pe care ţi-am împrumutat-o săptămâna trecută.)

*I can't give the book back **to you** because I haven't finished it yet.* (Nu pot să-ţi dau înapoi cartea pentru că n-am terminat-o încă.)

*She just repeated what they told **her**.* (A repetat numai ce i s-a spus.)

Pronumele personal în cazul acuzativ

• Pronumele personal în cazul acuzativ poate fi:

1. Complement direct:

*You can meet **him** at the university tomorrow morning.* (Poţi să-l întâlneşti la universitate mâine dimineaţă.)

*She says she hasn't seen **them** lately.* (Zice că nu i-a văzut în ultima vreme.)

2. Complement prepoziţional:

*Come **with me**, and I'll show you the way.* (Vino cu mine şi-ţi voi arăta drumul.)

*These cakes are for the guests, not **for you**.* (Prăjiturile acestea sunt pentru musafiri, nu pentru tine.)

• Dar poate fi folosit şi în răspunsuri scurte, de obicei precedat de **not**:

Mother: *Who has broken the cup?* (Cine a spart ceaşca?)

Billy: *Not **me**, Mum!* (Nu eu, mamă!)

Pronumele posesiv (The Possessive Pronoun)

Pronumele posesiv înlocuieşte numele unui obiect şi numele posesorului acestuia.

Mrs. Griffins: *Your children are younger than **mine**, but Mary's children are older than **mine**.* (Copiii tăi sunt mai mici decât ai mei, dar copiii lui Mary sunt mai mari decât ai mei.)

Mrs. Peterson: *I know that **yours** are between ten and twelve. How old are **hers**?* (Ştiu că ai tăi au între zece şi doisprezece ani. Câţi ani au ai ei?)

■ **Pronumele posesiv** se clasifică după număr, persoană şi gen, conform tabelului următor.

Persoană	Număr	
	Singular	Plural
Persoana I	mine	ours
Persoana a II-a	yours	yours
Persoana a III-a	his, hers	theirs

- Cazul pronumelui posesiv este determinat de cazul substantivului pe care îl înlocuieşte şi de funcţia acestuia în propoziţie.

Pronumele posesiv poate fi:

1. Subiect:
   Ben: *My room is the first on the left along the corridor, and* ***yours*** *is the first on the right. But I don't know where John's room is.* (Camera mea este prima pe stânga de pe coridor, iar a ta este prima pe dreapta. Dar nu ştiu unde este camera lui John.)
   Robert: ***His*** *must be next to* ***mine***. (A lui trebuie să fie lângă a mea.)

2. Nume predicativ:
   I don't think that room is ***his***. (Nu cred că odaia aceea este a lui.)

3. Complement direct:
   Here is my pen. I'm glad I've found it. Have you found ***yours?*** (Uite stiloul meu. Îmi pare bine că l-am găsit. Tu l-ai găsit pe al tău?)

4. Complement prepoziţional:
   No, I'm still looking for ***mine***. (Nu, încă îl caut pe al meu.)

5. Parte a unei comparaţii:
   Your French is better than ***mine***. (Franceza ta e mai bună decât a mea.)

- Există cazuri în care un pronume posesiv determină un substantiv în cazul genitiv, formând astfel un genitiv dublu cu înţeles selectiv.
  A friend of ***mine*** *told me that the shops in their town close at 2 p.m. on Saturdays.* (Un prieten de-al meu mi-a spus că magazinele din oraşul lor se închid sâmbăta la ora 2 după-amiaza.)
  All the photos we took during the trip are quite nice. Look at this photo of ***yours!*** *It is the best.* (Toate fotografiile pe care le-am făcut în timpul excursiei sunt foarte drăguţe. Uită-te la fotografia asta a ta! Este cea mai bună.)

- Când un genitiv dublu este precedat de un adjectiv demonstrativ el poate avea un înţeles emoţional. În această situaţie, genitivul dublu nu mai are înţeles selectiv.
  You should talk to that brother of ***yours*** *before it is too late.* (Ar trebui să stai de vorbă cu fratele tău înainte să fie prea târziu.)
  I don't like this dress of ***yours***. *It is too dark.* (Nu-mi place rochia asta a ta. E prea închisă la culoare.)

Pronumele reflexiv şi pronumele de întărire (The Reflexive and the Emphatic Pronouns)

- **Pronumele reflexiv** este folosit pentru a arăta că acţiunea exprimată de verb este îndreptată asupra subiectului acestuia. Are număr, singular sau plural, şi poate să fie atât masculin cât şi feminin la persoana a III-a singular.

Pronumele reflexive se formează prin adăugarea sufixului ***-self*** la singular şi ***-selves*** la plural adjectivelor posesive la persoana I şi a II-a şi pronumelui personal în cazul acuzativ la persoana a III-a.

She had taught ***herself*** *English for a year before she went to England.* (A învăţat singură engleza timp de un an înainte să meargă în Anglia.)
The machine switches ***itself*** *off when the programme is complete.* (Maşina se opreşte singură când programul se încheie.)
They bought the property to use it for ***themselves***. (Au cumpărat proprietatea ca să o folosească ei înşişi.)

Persoană	Număr	
	Singular	Plural
Persoana I	myself	ourselves
Persoana a II-a	yourself	yourselves
Persoana a III-a	himself herself itself	themselves

• ***Oneself*** este o formă impersonală a pronumelui reflexiv. Este folosit cu un înţeles general.

*One can teach **oneself** a foreign language by using audio and visual aids.* (Poţi să înveţi singur o limbă străină / Se poate învăţa o limbă străină de unul singur folosind mijloace audio-video.)

Pronumele reflexiv poate avea următoarele funcţii:

1. Complement direct:
*She taught **herself** to sew.* (A învăţat singură să coasă.)

2. Complement indirect:
*It was her dream to buy **herself** a small flat.* (Era visul ei să-şi cumpere un mic apartament.)

⚠ Observaţie:
În acest caz, ***herself*** este accentuat. Probabil că ea a vrut să cumpere apartamentul fără să ceară ajutorul nimănui sau a vrut să trăiască singură acolo.

3. Complement prepoziţional:
*They never care about **themselves**. They give away everything they have.* (Nu le pasă de ce se întâmplă cu ei. Dau altora tot ce au.)

⚠ Observaţie:
În astfel de cazuri, pronumele reflexive pot lua locul pronumelui personal sau unuia reciproc.

*I don't want to speak about **myself**.* (Nu vreau să vorbesc despre mine.)
*I reckon you have settled the problem among **yourselves**.* (Presupun că aţi rezolvat problema între voi.)

• Teoretic, marea majoritate a verbelor tranzitive pot fi urmate de pronume reflexive, precum: *to amuse; to blame; to call; to express; to find; to hurt; to introduce; to kill; to prepare; to repeat; to restrict; to satisfy; to teach.*

*The baby amused **himself** by ringing the little bells hung above his pram.* (Copilaşul s-a amuzat sunând din clopoţeii atârnaţi deasupra căruciorului.)
*The boy's name is James, but he calls **himself** Jim.* (Numele băiatului este James, dar îşi spune Jim.)

• Verbele care exprimă acţiuni pe care oamenii le fac în mod obişnuit fără ajutorul cuiva (a se îmbrăca, a se bărbieri, a se spăla) nu acceptă pronume reflexive.

It takes him ten minutes to shave. He washes and dresses quickly to be in time for work. (Îi ia zece minute să se bărbierească. Se spală şi se îmbracă repede ca să ajungă la timp la serviciu.)

• Există verbe care, deşi implică ideea că acţiunea făcută de o persoană se răsfrânge tot asupra ei, nu acceptă pronume reflexive, precum: *to afford; to approach; to concentrate; to get up; to hurry up; to lie down; to meet; to relax; to remember; to rise; to sit down; to stand up; to wake up.*

⚠ Observaţie:
În limba română, asemenea verbe sunt folosite la diateza reflexivă şi primesc pronume reflexive.

I can't afford to buy this car. It is too expensive. (*Nu-mi pot permite să-mi cumpăr maşina asta. E prea scumpă.*)

• Există totuşi şi câteva verbe care pot fi urmate de pronume reflexive, precum: *to absent oneself (from); to ingratiate oneself (to); to perjure oneself; to pride oneself (on).*

*He has no excuse for absenting **himself** from the ceremony.* (Nu are nici o scuză să nu participe la ceremonie.)
*His goal in making friends is to ingratiate **himself** to anyone who might be useful to him.* (Scopul său de a-şi face prieteni este de a se băga pe sub pielea oricui care i-ar putea fi de folos.)
*She felt guilty after she perjured **herself** to cover her brother's crime.* (S-a simţit vinovată după ce a jurat strâmb ca să acopere crima fratelui ei.)
*Our restaurant prides **itself** on the best food in town, at a reasonable price.* (Restaurantul nostru se mândreşte cu cea mai bună mâncare din oraş, la un preţ rezonabil.)

• De asemenea, există câteva expresii în care se foloseşte pronumele reflexiv: *to behave oneself; to help oneself; to make oneself at home; to make oneself heard; to overwork oneself.*

■ **Pronumele de întărire** are aceeaşi formă ca pronumele reflexiv şi este folosit după un substantiv sau un pronume pentru a sublinia faptul că vorbitorul se referă doar la respectiva persoană sau la respectivul lucru.

• Pronumele de întărire se plasează de obicei după substantivul sau pronumele pe care îl determină. Dar când respectivul substantiv sau pronume are funcţia de subiect, pronumele de întărire se poate afla la sfârşitul propoziţiei. În acest caz el este mai puţin accentuat.

Comparaţi:

a) *I* ***myself*** *saw him.* (Eu însumi / însămi l-am văzut.)

b) *I saw him* ***myself***. (L-am văzut eu însumi / însămi.)

• Când este precedat de prepoziţia ***by***, pronumele de întărire stă la sfârşitul propoziţiei şi vorbitorul se referă la o acţiune săvârşită de cineva fără ajutorul altcuiva.

I want to find out the truth ***by myself***. (Vreau să aflu singur / singură adevărul.)

Try to resolve the exercises ***by yourself***. *Don't ask for your brother's help.* (Încearcă să rezolvi exerciţiile singur / singură. Să nu ceri ajutorul fratelui tău.)

After their daughters got married, the Palmers have lived in that big house ***all by themselves***. (După ce fiicele lor s-au căsătorit, soţii Palmer trăiesc singuri în casa aceea mare.)

Pronumele demonstrativ (The Demonstrative Pronoun)

Pronumele demonstrativ înlocuieşte un substantiv sau un adjectiv, sau chiar o propoziţie întreagă, precizându-i locul în timp şi spaţiu.

■ ***This*** înlocuieşte o singură persoană, idee etc. apropiată în timp sau spaţiu în raport cu vorbitorul.

I've found some sticky substance. ***This*** *is just what we need to repair the toy.* (Am găsit o soluţie de lipit. Este chiar ce ne trebuie ca să reparăm jucăria.)

I've told my boss that he is wrong. ***This*** *is going to cause me some trouble.* (I-am spus şefului meu că nu are dreptate. Asta o să-mi provoace necazuri.)

■ ***That*** înlocuieşte o singură persoană, idee etc. depărtată în timp sau spaţiu în raport cu vorbitorul.

Ben: *Will you give me that book?* (Te rog să-mi dai cartea aceea.)
Horace: *Which one?* (Care dintre ele?)
Ben: ***That*** *on the desk.* (Aceea de pe birou.)
He used to be a good tennis player, but ***that*** *was long ago.* (Era un jucător de tenis bun, dar asta a fost de mult.)
What do you mean by ***that****?* (Ce vrei să spui cu asta?)

⚠ Observaţie:
That poate fi şi:

• pronume relativ folosit în locul lui ***who*** sau ***which***:
This is John's book ***that*** *was published last month.* (Aceasta este cartea lui John care a fost publicată luna trecută.)

• conjuncţie:
You didn't tell me ***that*** *you were going on holidays.* (Nu mi-ai spus că urma să pleci în vacanţă.)

• adverb:
The snake was ***that*** *long.* (Şarpele era aşa de lung.)
Why did you stay ***that*** *long?* (De ce ai stat atât de mult?) (În acest caz ***that*** poate fi înlocuit cu ***so***.)

⚠ Observaţie:
This şi ***that*** pot fi folosite şi împreună.

This *is your cup of coffee, and* ***that*** *is mine.* (Aceasta este ceaşca ta de cafea, şi aceea este a mea.)

■ ***These*** înlocuieşte mai multe persoane, idei etc. apropiate în spaţiu sau timp.

■ ***Those*** înlocuieşte mai multe persoane, idei etc. îndepărtate în spaţiu sau timp.

Margaret: *We have taken a lot of photos lately.* ***These*** *were taken last week.* (Am făcut o mulţime de fotografii în ultima vreme. Acestea au fost făcute săptămâna trecută.)
Nellie: *What about* ***those*** *in the album?* (Dar cele din album?)
Margaret: ***Those*** *were taken last year.* (Acelea au fost făcute anul trecut.)

■ ***The same*** înseamnă „acelaşi / aceeaşi / aceiaşi / aceleaşi", „la fel ca".

Her hair is ***the same*** *as her mother's,* ***the same*** *colour and* ***the same*** *length.* (Părul ei este ca al mamei sale, aceeaşi culoare şi aceeaşi lungime.)

Observaţie:
În a doua parte a frazei de mai sus, **the same** este adjectiv demonstrativ şi determină substantivele *colour* şi *length*.

• ***The same to you*** se foloseşte ca un răspuns la o urare.
I wish you a Merry Christmas! (Îţi doresc un Crăciun fericit!)
The same to you! (Asemenea!)

- ***One***, ca pronume demonstrativ, înlocuieşte un substantiv care desemnează o persoană, un lucru sau o idee care a fost deja menţionată, pentru a se evita repetiţia. Forma de plural a lui ***one*** este ***ones***.
  Client: *I don't like these shoes. Will you show me some others?* (Clientul: Nu-mi plac pantofii aceştia. Vă rog să-mi arătaţi alţii.)
  Shop assistant: *Which **ones**?* (Vânzătorul: Care dintre ei?)
  Client: ***The ones** in the shop window.* (Clientul: Cei din vitrină.)

- ***The other*** se traduce cu „celălalt / cealaltă".
  *Her two sons live abroad. **The one** who lives in France is a doctor. **The other**, who lives in Canada, is an engineer.* (Cei doi fii ai ei trăiesc în străinătate. Cel care trăieşte în Franţa este doctor. Celălalt, care locuieşte în Canada, este inginer.)

- ***The others*** este pluralul lui ***the other***. Se traduce cu „ceilalţi / celelalte".
  Guest: *I hope I'm not late. Where are **the others**?* (Musafirul: Sper că n-am întârziat. Unde sunt ceilalţi?)

- ***The former*** şi ***the latter*** pot fi folosite atât la singular cât şi la plural.
  The former se referă la primul / prima dintre două persoane, lucruri, grupuri, idei etc.
  The latter se referă la cel de-al doilea / cea de-a doua persoană, lucru, grup, idee etc.
  *When arrogance and stupidity prevail, **the latter** often leads to **the former**.* (Cînd aroganţa şi prostia fac casă bună, cea de-a doua duce adesea la prima.)

• Când preced un substantiv, ***the former*** şi ***the latter*** sunt adjective demonstrative.

*We have two cars, one bought in 2000 and the other last year. I prefer **the former car**.* (Avem două maşini, una cumpărată în 2000 şi cealaltă anul trecut. Eu prefer prima maşină.)

- ***So*** este folosit ca pronume demonstrativ şi înlocuieşte o întreagă propoziţie.

• Există mai multe verbe, precum: *to be afraid, to believe, to do, to fear, to hope, to say, to suppose, to tell, to think* etc., care pot fi urmate de pronumele demonstrativ ***so***.
Jeremy: *I'm afraid it's going to rain.* (Mă tem că o să plouă.)
Nell: *Why do you think **so**?* (De ce crezi asta?)

- ***Such,*** ca pronume demonstrativ, înseamnă „acesta / aceasta, aceştia / acestea", „astfel / asemenea / aşa"; poate fi precedat de ***as*** şi în acest caz se traduce prin „ca atare".
  ***Such** was his life.* (Aceasta / aşa era viaţa lui.)
  *It's no use wasting our time commenting the facts. We have to take them **as such**.* (N-are rost să ne pierdem vremea comentând faptele. Trebuie să luăm lucrurile aşa cum sunt.)

Pronumele interogativ (The Interrogative Pronoun)

Pronumele interogativ ţine locul unui substantiv sau echivalentului acestuia într-o propoziţie interogativă.

- ***Who***, când este folosit ca subiect, implică persoana a III-a singular, iar verbul care îl urmează este la forma afirmativă.
  ***Who** comes next?* (Cine urmează?)
  ***Who** has brought you home by car?* (Cine te-a adus acasă cu maşina?)

- ***Whose*** este în cazul genitiv. Numărul verbului, singular sau plural, depinde de obiectul sau obiectele posedate. Verbul are o formă interogativă.
  ***Whose** is the key on the desk?* (A cui este cheia de pe birou?)
  ***Whose** are the keys on the desk?* (Ale cui sunt cheile de pe birou?)

■ ***Whom*** poate sta fie în cazul dativ, fie în acuzativ. În ambele cazuri, predicatul este la forma interogativă. În engleza vorbită ***whom*** este de obicei înlocuit de ***who***. Predicatul are aceeaşi persoană şi acelaşi număr cu subiectul propoziţiei.

Whom / who shall I address? (Cui să mă adresez?)
Whom / who did they meet at the theatre? (Pe cine au întâlnit la teatru?)

• În vorbirea curentă, când ***who*** este precedat de o prepoziţie, aceasta se află la sfârşitul propoziţiei.

*Who did you talk about our plans **with**?* (Cu cine ai vorbit despre planul nostru?)
With nobody. (Cu nimeni.)
*Who are they waiting **for**?* (Pe cine aşteaptă?) *For Mary.* (Pe Mary.)
*Who is he speaking **about**?* (Despre cine vorbeşte?) *About his brother.* (Despre fratele lui.)

• În mod tradiţional, vorbitorii de limbă engleză evită de obicei să termine o propoziţie cu o prepoziţie. Astfel ei spun:

With whom did you talk about our plan? (Cu cine ai vorbit despre planul nostru?)
For whom are they waiting? (Pe cine aşteaptă?)
About whom is he speaking? (Despre cine vorbeşte?)

■ ***What*** se referă la substantive care denumesc funcţii, animale, obiecte, idei etc. Verbul este fie la singular fie la plural, în funcţie de substantivul (sau de echivalentul lui) la care se referă.

What is your brother? He is a teacher like me. (Ce este fratele tău? Este profesor ca mine.)
What is that on the chair? It's my dog's toy. (Ce este aceea de pe scaun? Este jucăria câinelui meu.)

• Când ***what*** apare urmat de o prepoziţie, prepoziţia respectivă se află de obicei la sfârşitul propoziţiei.

*What is this tool **for**?* (La ce foloseşte unealta aceasta?) *For drilling.* (La perforat.)
*What will they transport the furniture **with**?* (Cu ce vor transporta mobila?) *With a lorry.* (Cu un camion.)

Dar şi:

For what is this tool?
With what will they transport the furniture?

• ***What about...?*** se foloseşte pentru a face o sugestie.

What about taking a taxi to be in time for the show? (Ce-ar fi să luăm un taxi ca să ajungem la timp la spectacol?)

• ***What does / do .... look like?*** se foloseşte pentru a întreba cum arată o persoană sau un lucru.

*What does his sister **look like**?* (Cum arată sora lui?)
She is quite pretty. (E foarte drăguţă.)
*What do the flowers in your garden **look like**?* (Cum arată florile din grădina ta?)
They are in bloom. (Sunt în floare.)

• ***What is / are .... like?*** se referă la caracterul oamenilor sau la calitatea lucrurilor.

*What is your boss **like**?* (Cum este şeful tău?)
He is fair and understanding. (Este nepărtinitor şi înţelegător.)
*What are these apples **like**?* (Cum sunt merele astea?) *They are quite sweet.* (Sunt dulci.)

■ ***Which*** se referă atât la persoane cât şi la lucruri. Are un înţeles selectiv şi este urmat de ***of*** sau ***one***.

Marian: *A friend of mine did this painting.* (Unul dintre prietenii mei a făcut pictura asta.)
Fiona: *Which of your friends is a painter?* (Care dintre prietenii tăi este pictor?)
Marian: *A former schoolmate of mine.* (Un fost coleg de şcoală de-al meu.)

Pronumele relativ (The Relative Pronoun)

Pronumele relativ înlocuieşte un substantiv sau echivalentul acestuia, face legătura cu o nouă informaţie şi introduce o propoziţie subordonată relativă.

Pronumele relative **who** şi **which** nu îşi schimbă forma în funcţie de număr şi gen, dar au cazuri diferite:

Nominativ	Genitiv	Dativ	Acuzativ
who *which*	*whose* *of which*	*(to) whom* *(to) which*	*whom* *which*

■ **Who** se referă la persoane. El determină sau descrie un substantiv sau echivalentul lui şi este folosit ca subiect al unei propoziţii subordonate relative.

*The young people **who** came to know the horrors of the war hate any kind of violence.* (Tinerii care au cunoscut ororile războiului urăsc orice fel de violenţă.)

*The young people, **who** came to know the horrors of the war, hate any kind of violence.* (Tinerii, care au cunoscut ororile războiului, urăsc orice fel de violenţă.)

• Ca şi în limba română, cele două fraze de mai sus sunt diferite deoarece au două mesaje diferite. În prima, propoziţia relativă este restrictivă pentru că subliniază calitatea tinerilor de a fi cunoscut ororile războiului. Aşa că fraza este indivizibilă şi propoziţia subordonată relativă nu este despărţită de cea principală prin virgule. În cea de-a doua, propoziţia subordonată relativă este descriptivă, ea adaugă informaţii în plus, care nu sunt indispensabile, şi se află între virgule.

• **Whose** este folosit pentru a arăta relaţia dintre o persoană şi un lucru posedat de aceasta. Mai poate fi folosit şi pentru a solicita o informaţie suplimentară despre o persoană.

*Tell me **whose** are the keys on the desk.* (Spune-mi ale cui sunt cheile de pe birou.)

• **Whom** în cazul dativ introduce propoziţii subordonate relative restrictive.

*All the children **to whom** I read the short story enjoyed it.* (Tuturor copiilor cărora le-am citit nuvela le-a plăcut.)

• În engleza vorbită, **who** ia locul lui **whom** sau este omis, iar prepoziţia este plasată la sfârşitul propoziţiei subordonate relative.

*All the children **who** I read the short story **to** enjoyed it.*
*All the children I read the short story **to** enjoyed it.*

• **Whom** folosit în cazul acuzativ poate fi omis uneori, dar nu în toate situaţiile. Când nu poate fi omis, există tendinţa ca propoziţia să fie formulată altfel.

• **Whom** poate fi omis când introduce o propoziţie subordonată relativă restrictivă.

*The girl **(whom)** John had loved from school days got married to his former best friend.*
(Fata pe care a iubit-o John din şcoală s-a măritat cu cel care-i fusese cel mai bun prieten.)

• **Whom** nu poate fi omis într-o propoziţie subordonată relativă descriptivă.

*Victor, **whom** people blamed for being a coward, had the courage to rescue a boy from being drowned.* (Victor, pe care toată lumea îl învinovăţea că era laş, a avut curajul să salveze un băiat de la înec.)

Dar o astfel de propoziţie nu este folosită prea des în limba engleză. Ea ar fi mai degrabă formulată astfel:

People blamed Victor for being a coward, but in the long run, he proved to be courageous when he rescued a boy from being drowned. (Lumea îl învinovăţea pe Victor că era laş, dar în cele din urmă s-a dovedit a fi curajos când a salvat un băiat de la înec.)

• **Whom** nu poate fi omis când este precedat de o prepoziţie.

*My friend, **with whom** I had dinner last night, has already left for France.* (Prietenul meu, cu care am luat masa aseară, a plecat deja în Franţa.)

Totuşi este posibil ca prepoziţia să apară după verb sau la sfârşitul propoziţiei relative, şi atunci **who** ia locul lui **whom** sau dispare complet.

*My friend, **who** I had dinner **with** last night, has already left for France.*
*My friend, I had dinner **with** last night, has already left for France.*

■ **Which** este folosit când înlocuieşte un substantiv sau echivalentul acestuia, desemnând un animal, un obiect sau o colectivitate. Există cazuri când poate înlocui chiar şi o întreagă propoziţie.

She took piano lessons in her childhood, ***which*** *makes her boast now about her musical education.* (A luat lecţii de pian în copilărie, ceea ce o face să se fălească acum cu educaţia ei muzicală.)

They have two dogs ***which*** *they keep on the farm, and another one* ***which*** *is in their house in town.* (Au doi câini pe care-i ţin la fermă şi încă unul care este în locuinţa lor din oraş.)

În exemplul de mai sus, ***which*** introduce două propoziţii subordonate relative descriptive şi nu poate fi omis. Dar când introduce o propoziţie subordonată relativă restrictivă, este de obicei omis în limba vorbită.

The dogs they keep in the country are looked after by the administrator. (De câinii pe care-i ţin la ţară are grijă administratorul.)

■ ***Both, most, all, several, few*** pot fi urmate de ***who*** şi ***which***.

The Fosters invited some journalists to their party, ***several of whom*** *I knew only by name.* (Familia Foster a invitat nişte jurnalişti la petrecere, dintre care pe unii îi ştiam numai după nume.)

Dar aceasta poate fi spus şi într-un mod mai simplu, folosit în engleza vorbită:

The Fosters invited some journalists to their party. I knew several of them only by name. (Familia Foster a invitat nişte jurnalişti la petrecere. Pe unii dintre ei îi ştiam numai după nume.)

■ ***That*** poate fi folosit în locul lui ***who, whom*** şi ***which*** când introduce o propoziţie subordonată relativă restrictivă pentru a individualiza substantivul în locul căruia stau respectivele pronume relative. Este folosit în următoarele situaţii:

- După *the same*:
  - în locul lui ***who***
    I'm going to the same dentist ***that*** *treated my teeth last year.* (Mă duc la acelaşi dentist care m-a tratat anul trecut.)
  - în locul lui ***whom***
    Introduce me to the same girl ***that*** *I saw at the concert last night.* (Fă-mi cunoştinţă cu fata pe care am văzut-o aseară la concert.)
  - în locul lui ***which***
    This radio set is the same ***that*** *I bought five years ago.* (Aparatul ăsta de radio este acelaşi pe care l-am cumpărat acum cinci ani.)

- După numeralele ordinale:
  This is the second pair of gloves ***that*** *I'm buying this winter.* (E a doua pereche de mănuşi pe care o cumpăr iarna aceasta.)
- După substantive precedate de adjective la superlativ:
  Your coming back to work is the best news ***that*** *I have got lately.* (Întoarcerea ta la lucru este cea mai bună veste pe care am primit-o în ultima vreme.)

Pronumele nehotărât (The Indefinite Pronoun)

Pronumele nehotărât ţine locul unui substantiv sau se referă la unul care a fost deja menţionat. El exprimă o cantitate nedefinită, o delimitare numerică sau o selecţie. Marea majoritate a pronumelor nehotărâte au aceeaşi formă cu adjectivele nehotărâte corespunzătoare, dar funcţiile lor sunt diferite.

■ ***Some*** are atât un înţeles numeric, cât şi unul cantitativ. Este folosit în propoziţii afirmative, dar poate fi folosit şi în propoziţii interogative, când se referă la o invitaţie sau la o cerere.

Wife: *Shall I make* ***some*** *coffee?* (adjectiv nehotărât) (Soţia: Să fac nişte cafea?)

Husband: *I'll have* ***some*** *because I'm rather tired and I still have a lot of work to do.* (Soţul: Am să beau nişte cafea pentru că sunt cam obosit şi am încă mult de lucru.)

⚠ Observaţie:

În limba engleză se poate folosi pronumele nehotărât ***some***, dar în limba română **nişte** este adjectiv nehotărât şi trebuie să fie urmat de un substantiv.

Some say that he died in an accident and ***some*** *that he had a heart attack.* (Unii spun că a murit într-un accident şi unii că a avut un atac de inimă.)

I haven't ***any*** *money on me.* (adjectiv nehotărât) *Could you lend me* ***some****?* (pronume) (N-am deloc bani la mine. Poţi să-mi împrumuţi tu nişte bani?)

I've bought ***some*** *cherries.* (adjectiv nehotărât) *Will you have* ***some****?* (pronume) (Am cumpărat nişte cireşe. Vrei şi tu câteva?)

• ***Some of...*** are un înţeles selectiv.
Some of these apples *are still good.* (Unele dintre merele astea sunt încă bune.)

■ ***Any*** este folosit în propoziţii interogative.
I'd like some coffee. Is there ***any*** *left?* (Aş bea nişte cafea. A mai rămas?)

• ***Any*** este folosit şi în propoziţii negative cu predicatul la forma negativă.
There were some chocolates in this box, but there aren't ***any*** *left.* (Erau nişte bomboane de ciocolată în cutie, dar n-a mai rămas nici una.)
Miriam: *Don't you need a knife to cut the bread?* (Miriam: N-ai nevoie de un cuţit să tai pâinea?)
Victor: *No, I don't need* ***any****. I'll break it.* (Victor: N-am nevoie. Am s-o rup.)

• ***Any*** poate fi folosit şi în propoziţii afirmative.
Miriam: *Which of these shirts would you choose?* (Pe care dintre cămăşile acestea o alegi?)
Victor: ***Any*** *will do.* (Oricare, n-am preferinţe.)

• ***Any of...*** are de asemenea un înţeles selectiv.
Have you seen ***any of*** *his plays?* (Ai văzut vreuna dintre piesele lui?)
Miriam: *Which of these books would you take with you on holidays?* (Miriam: Pe care dintre cărţile astea o vei lua în vacanţă?)
Victor: *I won't take* ***any of them****.* (Victor: Nu o să iau nici una dintre ele.)

■ ***None*** are un înţeles atât numeric cât şi unul cantitativ. Este folosit în propoziţii negative.
Husband: *Is there any coffee left?* (Soţul: A mai rămas nişte cafea?)
Wife: *No, there is* ***none****. Shall I make some more?* (Soţia: Nu mai este. Să mai fac?)
Even a small garden is better than ***none****.* (Chiar şi o grădină mică e mai bine decât deloc.)

■ ***Somebody, someone, something*** sunt folosite în propoziţii afirmative, şi interogative când se referă la o cerere sau la o invitaţie.
My neighbours saw ***someone*** *trying to break into my house the other day.* (Vecinii mei au văzut pe cineva încercând să-mi spargă casa zilele trecute.)

Marion said ***something*** *about her plans for the future, but I couldn't make out what she was saying.* (Marion a spus ceva despre planurile ei de viitor, dar nu am înţeles ce zicea.)
I'm afraid that I've taken ***somebody****'s pen by mistake.* (Mi-e teamă că am luat din greşeală stiloul cuiva.)

■ ***Anybody, anyone, anything*** sunt folosite în propoziţii interogative şi negative, dar şi în cele afirmative.
Is there ***anyone*** *in there?* (Este cineva acolo?)
I'm afraid there isn't ***anybody*** *at home.* (Mi-e teamă că nu este nimeni acasă.)
She felt like speaking to ***anybody*** *who would listen to her.* (Simţea nevoia să vorbească cu oricine voia s-o asculte.)
She would believe ***anything*** *he told her.* (Credea orice îi spunea el.)
I don't need this old furniture. I'll give it to ***anyone*** *who wants it.* (Nu am nevoie de mobila asta veche. Am să i-o dau cuiva care o vrea.)

■ ***Nobody, no one, nothing*** sunt folosite în propoziţii negative. Verbul este la afirmativ, pentru a se evita dubla negaţie.
He realized that ***nobody*** *was listening to him. He knew that there was* ***nothing*** *to be done.* (Şi-a dat seama că nu-l asculta nimeni. Ştia că nu era nimic de făcut.)
There is ***no one*** *who can help me in this house.* (Nu-i nimeni în casa asta care mă poate ajuta.)

■ ***Everybody, everyone, everything*** sunt urmate de predicate la singular, deşi au înţeles de plural.
Everybody *hopes for the better. It's human.* (Toată lumea speră la mai bine. E omenesc.)
I had the feeling that ***everything*** *was going wrong. So I told* ***everyone*** *that they should expect to lose their jobs.* (Aveam simţământul că totul mergea prost. Aşa că le-am spus tuturor că ar trebui să se aştepte să-şi piardă slujba.)

• După cum reiese din exemplele de mai sus, ***some, any, no*** şi ***every*** şi compuşii lor pot fi folosiţi de asemenea la genitiv, dativ sau acuzativ.

■ *One*: Ca pronume nehotărât, ***one*** este folosit cu un înţeles generic, în sensul de „cineva", dar se traduce de obicei cu „se"; este foarte formal. *One* poate fi înlocuit de ***you***.

One never knows. / ***You*** *never know.* (Nu se ştie niciodată.)

• *One* se poate referi la ceva sau cineva care a fost deja menţionat.

My TV set is out of order again. I think I'll buy a new ***one***. (Televizorul meu s-a stricat din nou. Cred că-mi voi cumpăra unul nou.)

■ Pronumele nehotărâte ***much, more, most of, some more, a little more, no more, much more*** exprimă cantitatea.

The garden is quite large and ***most*** *of it is planted with roses.* (Grădina este destul de mare şi este plantată în cea mai mare parte cu trandafiri.)

There is still a lot of cake left. Will you have ***some more****?* (A mai rămas prăjitură. Mai vrei?)

Yes, ***a little more****, please.* (Da, încă puţină, te rog.)

No more*, thank you.* (Nu mai vreau, mulţumesc.)

■ Pronumele nehotărâte ***many of, many more, some more, few, a few, all, several of*** au înţeles numeric.

Now that you are ***all*** *here, we can start our debates.* (Acum că sunteţi cu toţii aici, putem începe dezbaterile.)

Several *of the persons present asked for additional information.* (Mai multe dintre persoanele prezente au cerut informaţii în plus.)

A few *had worked in the domain.* (Câţiva lucraseră în domeniu.)

Many of them *agreed to the idea, but* ***few*** *could give more details.* (Mulţi dintre ei au fost de acord cu ideea, dar puţini au putut da detalii în plus.)

Some people prefer to live in the outskirts of towns, but ***many more*** *have moved out of towns.* (Unii preferă să locuiască la marginea oraşelor, dar şi mai mulţi s-au mutat în afara oraşului.)

■ ***Both*** se referă la două persoane, lucruri, idei etc. care nu pot fi despărţite.

Both *are hardworking, but only one is imaginative.* (Amândoi sunt muncitori, dar numai unul are imaginaţie.)

■ ***Each*** se referă la fiecare dintr-un număr de persoane, lucruri, idei etc. care nu au nici o legătură între ei/ele.

You may have a look ***each****.* (Puteţi să aruncaţi o privire fiecare.)

■ ***Another*** se referă la încă o persoană, lucru, idee etc. de aceeaşi fel sau diferit(ă).

If you can't catch the 8 o'clock train, you must wait for ***another****.* (Dacă nu puteţi prinde trenul de ora 8, trebuie să aşteptaţi altul.)

This knife is blunt. Will you give me ***another****?* (Cuţitul ăsta nu e ascuţit. Dă-mi altul, te rog.)

■ *Others* se referă la alte persoane sau lucruri.

Some tourists wanted to visit the art galleries, ***others*** *preferred to go sightseeing.* (Unii turişti au dorit să viziteze galeriile de artă, alţii au preferat să facă turul oraşului.)

■ ***Either*** se referă la una sau la cealaltă dintre două persoane sau lucruri.

Neither este folosit atunci când vorbitorul vrea să arate că nici una dintre două persoane / lucruri menţionate nu este implicată într-o acţiune.

Which of these two bags would you buy? Would you like ***either*** *of them?* ***Neither*** *of them.* (Pe care dintre aceste două genţi ai cumpăra-o? Ţi-ar plăcea vreuna? Nici una dintre ele.)

Pronumele reciproc (The Reciprocal Pronoun)

Pronumele reciproce sunt ***each other*** şi ***one another***. Ele exprimă relaţii reciproce între fiinţe şi lucruri; nu sunt niciodată folosite ca subiecte.

■ În engleza modernă, ***each other*** şi ***one another*** au acelaşi înţeles. ***One another*** poate fi folosit cu precădere atunci când vorbitorul se referă la o situaţie generală.

They sat in front of ***each other****, without uttering a word.* (Stăteau unul în faţa celuilalt fără să scoată o vorbă.)

People who work together should inform ***one another*** *on what they are going to do.* (Cei care lucrează împreună trebuie să se informeze unii pe alţii în legătură cu ce au de gând să facă.)

They were always making fools of ***one another*** *by quarrelling on trifles.*
(Se făceau de râs reciproc, certându-se pe nimicuri.)
Children are sometimes asked to check ***each other's*** *homework in class.*
(Copiilor li se cere câteodată să-şi verifice temele între ei în timpul orei.)

Exerciţii

I. Completaţi spaţiile libere cu pronumele personale corespunzătoare.

Model: I think *it* is going to be quite hot these days.

1. I've heard that you have had a baby. Is ..... a boy or a girl?
2. Ben: What is the name of your dog?
   Bob: ..... is called Lion.
3. ..... can take a horse to the water, but ..... can't make ..... drink.
4. Can ..... hear your baby crying? Someone must have hurt .....
5. The children are tired after school. One should give ..... a rest.
6. Our next door neighbour is a soprano. ..... often hear ..... doing exercises in vocalization.
7. Her husband is a violinist. ..... can hear .....playing the violin from time to time.
8. ..... are quite polite. ..... never practise late at night because ..... know ..... go to bed quite early.
9. Once or twice ..... offered ..... some opera tickets for the opening night.
10. Joseph Conrad was of Polish origin. Nevertheless, ... is said to be one of the best authors of the English literature.

II. Completaţi spaţiile libere cu *it* şi *there*, acolo unde este necesar.

1. ..... is still a lot to be done about deontology in journalism.
2. ..... is no doubt that most tickets for the football match will have been sold out a week in advance of the game.
3. ..... is time we left, lest we should be late for the show.
4. ..... was such a noise in the street after midnight that I couldn't get a wink of sleep.

5. ..... has been anticipated that ..... will be some changes in the final schedule.
6. ..... is ridiculous to believe that they will come to an agreement after that sarcastic remark Ellen has made.
7. He says he'll be late because ..... is something wrong with his car.
8. ..... must be somebody at home. Ring again.
9. ..... upsets me to have people arguing all the time.
10. ..... is essential that people should respect one another.
11. I don't believe what .....was in newspapers about that fraud.
12. ..... was my elder sister who rang me up, not my brother.
13. ..... will be enough for everybody, won't ..... ?
14. ..... is somebody on the phone who wants to talk to you personally.
15. ..... was early in the morning when I heard a bang on the door.
16. ..... is sure ..... will be some trouble when she gets his letter.
17. O K. That's it. ..... was nice seeing you again.
18. How long did ..... take you to get to London from Bucharest?
19. ..... is some cheese in the fridge if you are still hungry.
20. ..... was good of you to phone before 8 o'clock to find me home.

III. Completaţi spaţiile libere cu pronumele personale precedate de *to* sau *for*, acolo unde este necesar.

Model: Granny has broken her glasses. She asked me to read Dad's letter *to her*.

1. I can't make up what you mean when you say this. Will you explain it ..... in plain words?
2. I'm leaving the town for a week. Will you get the mail .....?
3. Mary needs some medicine. Will you buy it ..... at the corner pharmacy?
4. Emily met Vivian in the street, but she didn't stop to talk .....
5. What did you spend all the money on? Can you explain it .....?
6. Jane doesn't know the way to your place. Will you explain ..... how to get there?
7. Garth wanted to talk to his boss, but he didn't pay any attention .....

8. Rick didn't have time for breakfast. So I made some sandwiches ..... to take away.
9. Laura: I didn't know Debra had left town. She didn't say "good-bye".....
   Joan: She hadn't told ..... either. She just wrote a note ..... to tell ..... she had been called back home.
10. My friend needs a legal adviser. Can you recommend one .....?

IV. Introduceţi pronume reflexive corespunzătoare în propoziţiile de mai jos.

Model: I've heard that my friend's paintings sell well. I haven't bought one yet.
I haven't bought one for myself yet.

1. Mrs. Lark: I'm glad my daughter's latest Math test paper was the best. The teacher said so.
2. Mrs. Roberts: My son got a rather poor mark because he hasn't studied enough. He acknowledged it.
3. Nobody is to be blamed for this except him.
4. They say that the mayor will participate in the inauguration of the supermarket.
5. He wasn't forced to stay in the job. He wanted it.
6. We prepared for the worst when we were subpoenaed as witnesses in our brother's case.
7. Don't hesitate to buy the house. Most lodgers in this district are middle-class people like you.
8. If you two don't trust me, you'd better go and see what it is all about.
9. I would buy one if I could afford it.
10. It's sure that Marion is going to get married in June. She told me so.

V. Reformulaţi propoziţiile de mai jos introducând pronume reflexive corespunzătoare şi dacă este cazul, alte cuvinte cerute de sens. Alte cuvinte trebuie omise.

Model: The boy fell off the tree and got hurt so badly that they took him to hospital.
The boy fell off the tree and hurt himself so badly that they took him to hospital.

1. I don't have time for lunch. I'll just make a sandwich for me and rush back to work.

2. Jane says that this little boy doesn't behave today as he usually does.
3. You are shivering. Come and sit by the fire, and you'll feel warmer.
4. Don't come home alone, children! Wait for me to take you home from school.
5. The kids were so proud when their parents applauded them at the end of the show.
6. This embroidery is a real work of art, not to mention the hard work of those who did it.
7. When the family moved into a larger house, Roland was glad to have his own room.
8. He poured another glass of wine, without asking the waiter to pour it for him.
9. He talked to other people who were in the same situation as him.
10. It was the first time that my husband made his own coffee since we got married.

VI. Alegeţi forma corectă.

Model: <u>What</u> / ***which*** is the name of the best company <u>***that***</u> / ***which*** manufactures wristwatches?

1. The office door is locked and nobody has come yet, ***that / which*** seems rather strange.
2. I'll be waiting for them for half an hour, ***by what time / by which time*** I hope they will turn up.
3. ***What / which*** is the door ***which / that*** the delegation will come through?
4. Is it the first interview ***which / that*** you intend to take?
5. The success of the interview ***which / that*** you are going to take depends on your questions, ***which/ that*** must be well prepared.
6. ***Who / which*** were the people ***who / that*** you intended to associate with to start a business?
7. Marion is the girl ***which / whom*** John is going to marry if she accepts his proposal.
8. The mountain path ***that / what*** led to the chalet was too narrow for two persons to pass by.
9. It was the most foolish decision ***which / that*** they had made in their lives.
10. ***Whatever / whichever*** you might say, it was the most interesting experience ***that / which*** you have ever had.

VII. Legaţi propoziţiile de mai jos în fraze, folosind cuvintele de legătură corespunzătoare.

Model: The book is about a woman. She lost her child in an air raid, and she found him at the end of the war.
The book is about a woman who lost her child in an air raid, and found him at the end of the war.

1. Horace's latest novel sells well. It was published last week
2. That girl is my first cousin. I have just given her Helen's telephone number.
3. This sculpture is quite beautiful. I want to know who made it.
4. Our two sons promised to come home for Christmas. They work abroad.
5. This is our second day at the seaside. We are spending it here in Mamaia.
6. Mrs. Jones is always complaining about her ailments. She is rather pessimistic.
7. Our house is packed with furniture. Most of it has been inherited from generation to generation.
8. Our neighbours were on holidays in Haiti last month. They sent us three postcards of Paul Gauguin's paintings.
9. We were invited into the sitting room. It was so bright and cheerful that it looked much different from the rest of the house.
10. It is generally acknowledged that the Greek civilization is the oldest in Europe. The Chinese civilization is known to be older than the Greek one.

VIII. Alegeţi forma corectă.

Model: I wanted to phone two of my best friends, but neither of them was at home.

a) neither; b) either; c) none

1. Look! ..... of these horses is limping.
   a) None; b) One; c) Any
2. These apples are delicious. Could I have ..... ?
   a) another; b) the other; c) either
3. ..... of my two sisters has seen the picture.
   a) None; b) Neither; c) No
4. A lot of people enjoy listening to classical music, but ..... can play an instrument.
   a) both; b) any; c) few

5. ..... of us sees the world differently.
   a) All; b) Each; c) Every
6. Joe: What sort of sweets do you like?
   Mary: ..... with chocolate inside.
   a) Ones; b) Once; c) Neither
7. One passenger: May I smoke on this plane?
   Another passenger: Why don't you ask ..... of the crew?
   a) some; b) none; c) one
8. I'd like to see that blue sweater. The dark .....
   a) -; b) won; c) one
9. I have two extra tickets. I can invite you .....
   a) both; b) either; c) each
10. He spends ..... the money he earns gambling.
    a) a lot of; b) more; c) most

IX. Completaţi spaţiile libere cu pronume nehotărâte.

Model: Here is some money. Go and buy something cool to drink if you are hot.

1. Mrs. Green: Are ..... of your clients interested in buying antiques?
   Shopkeeper: Yes, ... sell well if they are well preserved.
2. Coffee is ready. Will you have .....?
3. This homeless little tramp seems to be .....'s child
4. We should buy a doll, a teddy bear or ..... else the little girl could play with.
5. Don't you think that Jane doesn't look ..... like her mother?
6. There is ..... to worry about. ..... has probably broken ..... upstairs.
7. When the two thieves broke into the house, the woman cried for help, but ..... heard her.
8. ..... of the plants in my garden are starting to droop because of the drought.
9. The Smiths need ..... to baby sit this weekend. Do you know ..... trustful?
10. ..... of us could believe that John Brown could have participated in the robbery.

X. Traduceţi în limba română.

Columbus and the Egg

Soon after Columbus discovered America, he was in company of Mendoza, the Grand Cardinal of Spain; and, as he was then the hero of the day, it was natural that the greatest honours were assigned to him. A shallow courtier present felt indignant that a foreigner was loaded with so many honours and abruptly asked Columbus whether he thought the Indies would have been discovered if he had not had the good fortune to find them.

To this Columbus made no immediate reply, but, taking an egg, he invited the company to make it stand on one end. Everyone attempted it, but in vain.

Then he took the egg, struck it upon the table so as to break the end, and left it standing on the broken part.

"Everyone might do that," exclaimed the courtier, "there is nothing in that."

"Quite right," replied Columbus, "the only difference between me and anyone else is that I did what others might have done."

XI. Traduceţi în limba engleză.

1. Aş vrea să-ţi ofer nişte prăjituri, dar n-a mai rămas nici una.
2. Nou-venitul s-a dovedit a fi nimeni altcineva decât fiul surorii dlui Foster. Dl Foster fusese despărţit de sora sa de când erau copii.
3. Se simţea afectată pentru că nici unul dintre prietenii ei nu i-a telefonat de ziua ei de naştere.
4. L-au dus imediat la spital, dar doctorii n-au mai putut face nimic ca să-i salveze viaţa.
5. N-avem nimic special la cină astăzi, numai peşte cu cartofi prăjiţi, şi plăcintă cu vişine.
6. A insistat să participe la întâlnirea noastră, deşi n-avea nici o legătură cu munca lui.
7. Acum câţiva ani, familia Green a intenţionat să-şi înceapă propria afacere, dar planurile lor au eşuat în cele din urmă.
8. Nu este de mirare, pentru că nu aveau habar de afaceri.
9. Ştiu că nimănui nu-i place să fie criticat, dar nu pot să mă abţin să nu-ţi spun că de data aceasta greşeşti.
10. Crede-mă, nu am nimic personal împotriva ta.

Adverbul

(The Adverb)

Adverbul este partea de vorbire care determină sau caracterizează un verb, un adjectiv, un alt adverb, o propoziţie întreagă sau o parte din ea.

Consideraţii generale (General Considerations)

- Funcţia principală a unui adverb este de a determina sau de a caracteriza un verb la un mod personal, la infinitiv, gerund sau participiu.
  We'll ***never*** *forget the wonderful time we had during the holidays spent together.* (Nu vom uita niciodată ce minunat ne-am distrat în vacanţa pe care am petrecut-o împreună.) – timpul viitor.
  You will not learn to speak English ***fluently*** *unless you practise more.* (Nu vei învăţa să vorbeşti englezeşte dacă nu exersezi mai mult.) – infinitiv.
  This child is limping because of his ***ill fitting*** *shoes.* (Copilul ăsta şchiopătează din cauza pantofilor care nu-i vin bine.) – participiu prezent.
  I guessed his ***badly*** *hidden intentions.* (I-am ghicit intenţiile prost ascunse.) – participiu trecut.

- Câteodată verbele sunt însoţite de **particule adverbiale** care repetă înţelesul verbului respectiv, de exemplu: *to climb up, to fall down, to lie down, to sink in, to spread out, to stand up* etc.
  Little Tommy ***fell down*** *and broke his leg.* (Micuţul Tommy a căzut şi şi-a rupt piciorul.)
  Sit down *and have a rest!* (Stai jos şi odihneşte-te!)
  Let's ***spread out*** *the plans for the new house.* (Hai să întindem planurile pentru casa cea nouă.)

- Alte **particule adverbiale** adaugă ceva la înţelesului verbului respectiv, de exemplu: *to come in, to give back, to go away, to knock out, to let in, to put on, to take off, to write down* etc.

Come in and close the door behind you. (Intră şi închide uşa după tine.)
*She **took off** her pullover and **put on** the blue shirt.* (Şi-a scos puloverul şi şi-a pus cămaşa cea albastră.)

- O a treia categorie de particule adverbiale, precum: *down, in, off, on, out, over, up, with* etc. schimbă înţelesul verbului pe care îl însoţesc şi formează împreună aşa-numitele ***phrasal verbs***, de exemplu:

break *Alice **broke** a cup.* (Alice a spart o ceaşcă.)
*Margaret **broke down** and started shouting.* (Margaret şi-a pierdut controlul şi a început să ţipe.)

come *She said she **would be coming** soon.* (A spus că va veni curând.)
*These flowers **come out** in early spring.* (Florile astea răsar primăvara devreme.)

give *Will you **give** me your pen for a moment, please?* (Vrei să-mi dai pentru o clipă stiloul tău?)
*His behaviour **gave** him **away**.* (Comportamentul lui l-a trădat.)

make *Shall I **make** a cake today?* (Să fac o prăjitură astăzi?)
*She couldn't **make out** what it was all about.* (Nu putea înţelege despre ce era vorba.)
*They say the cashier **made off with** an important sum of money.* (Se zice despre casier că a dispărut cu o sumă de bani importantă.)

run *They **ran** along the beach.* (Au alergat de-a lungul plajei.)
*Guess who I **ran into** when I went shopping!* (Ghici cu cine m-am întâlnit din întâmplare când am fost la cumpărături!)

wear *She **was wearing** a smart dark dress.* (Purta o rochie elegantă de culoare închisă.)
*Painkillers **wear off** after a few hours.* (Analgezicele îşi pierd efectul după câteva ore.)

- Când preced adjective, adverbele determină calitatea, dimensiunea sau modul.

Exemple de adverbe care determină adjective: *almost, approximately, a little, at all, completely, doubly, enough, equally, exceedingly, far more, fairly, frightfully, fully, greatly, hardly, horribly, indeed, just, less, least, much, more, most, nearly, partly, quite, rather, really, such, simply, slightly, scarcely, so, sufficiently, terribly, thoroughly, tremendously, too, utterly, uncommonly, unexpectedly, very, wonderfully* etc.

*Lucy **is almost** as old **as her husband**.* (Lucy are aproape aceeaşi vârstă ca soţul ei.)
*Our company's **sales** are **slightly** better than average this year.* (Anul acesta vânzările companiei noastre sunt ceva mai bune decât media.)
*Passers-by were **utterly** horrified at the sight of the accident.* (Trecătorii au fost de-a dreptul îngroziţi la vederea accidentului.)

⚠ Observaţie:
Adverbul ***enough*** stă întotdeauna după adjectiv.
*His paper was good **enough**.* (Lucrarea lui a fost destul de bună.)

- Adverbele care determină alte adverbe sunt aproape aceleaşi care determină adjective.

*This sofa is **really** of no more use now that we have bought the new one.* (Canapeaua asta chiar nu mai este de folos acum că am cumpărat-o pe cea nouă.)
*They considered his remark **quite** out of place.* (Au considerat remarca lui deplasată.)

⚠ Notă: Cele două exemple de mai sus conţin locuţiunile adverbiale *of no more use, out of place.*

- Adverbul poate determina şi un substantiv sau un pronume când se referă la:

• Loc: *here, there, above, near, upstairs* etc.
*They spent the night in the cabin **near** the lake.* (Au petrecut noaptea în coliba de lângă lac.)
***The rooms upstairs** aren't practically used.* (Camerele de la etaj practic nu sunt folosite.)

• Timp: *after, before, then* etc.
*What about meeting **after** work, and having dinner together?* (Ce-ai zice dacă ne-am întâlni după lucru şi am lua masa împreună?)

• Alte situaţii: *very, just, even, quite, only* etc.
Even his mother, who would always stand up for him, refrained from speaking. (Chiar şi mama lui, care-i lua întotdeauna apărarea, s-a abţinut să vorbească.)
I'll take ***only one*** *book.* (Voi lua numai o singură carte.)

■ Când determină o propoziţie sau o parte dintr-o propoziţie, adverbul poate fi folosit pentru:

• A-i limita înţelesul: *just, simply, chiefly, merely, only* etc.
He ***just waited for me****, without doing anything.* (Pur şi simplu m-a aşteptat, fără să facă nimic.)
His work consists ***chiefly in speaking*** *with clients.* (Munca lui constă în principal în a vorbi cu clienţii.)

• A-i preciza şi lămuri sensul : *especially, exactly, just, largely, possibly* etc.
The concert was ***just about to start****, when the lights went off.* (Concertul era gata să înceapă, când s-au stins luminile.)

• A exprima o certitudine: *indeed, definitely, evidently, really, surely, undoubtedly, no doubt, no wonder, of course* etc.
He ***definitely needs a few more days*** *to finish his work.* (În mod clar, are nevoie de câteva zile încă pentru a termina lucrarea.)
He is in the wrong, ***no doubt about it.*** (Nu are dreptate, fără îndoială.)

• A exprima nesiguranţa: *apparently, perhaps, probably, maybe, possibly* etc.
Perhaps *you are right, but let me check first.* (Probabil că ai dreptate, dar lasă-mă să verific mai întâi.)
He said he'd come soon, ***maybe*** *tomorrow.* (A spus că va veni curând, poate mâine.)

• A exprima ceva de dorit sau nu: *fortunately, unfortunately, luckily, unluckily* etc.
This bag would have been too heavy for me to carry. But ***fortunately****, Ben drove me home.* (Geanta asta ar fi fost prea grea să o car. Dar, din fericire, Ben m-a dus acasă cu maşina.)

Forma adverbelor (The Form of Adverbs)

Adverbele pot fi simple, compuse şi complexe, dar există şi locuţiuni adverbiale, care au un înţeles diferit de fiecare cuvânt component luat în parte.

A. Adverbele simple nu pot fi despărţite în alte părţi.
Există un număr mare de adverbe care provin din adjective prin conversiune, deci nu îşi schimbă forma. Alte adverbe sunt derivate din adjective, dar şi din alte părţi de vorbire (participii, substantive sau din alte adverbe), cărora li s-a adăugat sufixul **-ly**.

1. Adverbe provenite din adjective: Sunt adverbe provenite din adjective care s-au format atât prin conversiune cât şi prin derivare, adică au ambele forme dar de obicei cu sensuri diferite. Trebuie precizat că în unele cazuri, atunci când adverbul este derivat din adjectiv, îşi poate schimba complet înţelesul.
Exemple:
• *He's wearing a* ***clean*** *shirt.* (Poartă o cămaşă curată.) – *I* ***clean*** *forgot about it.* (Am uitat complet de asta.)
• *a* ***dead*** *person* (o persoană moartă) – *a* ***dead*** *slow car* (o maşină care merge foarte încet)
• *a* ***direct*** *question* (o întrebare directă) – *to go* ***direct*** *from London to Bucharest* (a merge fără oprire de la Londra la Bucureşti)
• *an* ***easy*** *question* (o întrebare uşoară) – ***Take it easy!*** (Relaxează-te!)
• *a* ***fair*** *wage* (salariu bun) – *to play* ***fair*** (a juca corect)
• ***fair*** *hair* (păr blond) – *to hit* ***fair*** *and square* (a lovi puternic şi la ţintă)
• ***fair*** *weather* (vreme frumoasă) – *a* ***fairly*** *large garden* (o grădină destul de mare)
• ***fast*** *train* (tren rapid) – *to run* ***fast*** (a alerga repede)
• ***fast*** *clock* (ceas care merge înainte) – *to be* ***fast*** *asleep* (a dormi buştean)
• ***fast*** *colour* (care nu se decolorează) – ***fast-moving*** *river* (un râu care curge repede)
• *a* ***free*** *person* (o persoană liberă) – *to go* ***free*** (a ieşi din închisoare)
• ***hard*** *work* (muncă serioasă) – *to work* ***hard*** (a munci din greu) – *to* ***hardly*** *work* (a nu prea munci)

- ***high*** *fence* (gard înalt) – *to jump* ***high*** (a sări mult în sus) – ***highly*** *successful* (de mare succes)
- *a* ***just*** *judgement* (judecată corectă) – ***just*** *now* (imediat) – *It's* ***just*** *what I need.* (Este exact ce-mi trebuie.) – *to be* ***justly*** *sentenced* (a fi condamnat pe drept)
- *a* ***late*** *hour* (oră târzie) – *to arrive* ***late*** (a ajunge târziu) – *What have you been doing* ***lately****?* (Ce ai făcut în ultima vreme?)
- *a* ***late*** *person* (1. o persoană în întârziere; 2. o persoană decedată) – ***of late*** (recent)
- *in a* ***loud*** *voice* (cu voce tare) – *to laugh* ***loudly*** (a râde zgomotos)
- *in a* ***low*** *voice* (cu voce scăzută) – *to bend* ***low*** (a se apleca mult / adânc)
- *a* ***pretty*** *girl* (o fată drăguță) – ***pretty*** *well* (destul de bine) – *to dress* ***prettily*** (a se îmbrăca bine, frumos)
- *a* ***quick*** *answer* (răspuns prompt) – *to answer* ***quickly*** (a răspunde prompt)
- *a* ***real*** *bargain* (un adevărat chilipir) – *She is* ***really*** *nice.* (Este cu adevărat drăguță.)
- *a* ***right*** *answer* (răspuns corect) – ***right*** *in front* (chiar în față) – *at / on the* ***right*** *side* (la dreapta) – *Go to the* ***right****.* (Ia-o la dreapta.) – *to judge* ***rightly*** (a judeca corect)
- ***short*** *days / nights* (zile / nopți scurte) – ***shortly*** *after midnight* (puțin după miezul nopții)
- *a* ***slow*** *walk* (un mers încet) – *to walk* ***slowly*** (a merge încet)
- *a* ***sure*** *lock* (o încuietoare sigură) – *It's going to rain,* ***for sure****.* (cu siguranță)
- ***tight*** *shoes* (pantofi strâmți) – *to hold* ***tight / tightly*** (a ține strâns)
- *She's not* ***well****.* (Este bolnavă.) – *a* ***well****-informed person* (o persoană bine informată)
- *a* ***wide*** *road* (un drum lat) – *a door* ***wide*** *open* (o ușă larg deschisă) – *a method that is* ***widely*** *used* (metodă larg folosită)
- *a* ***wrong*** *answer* (răspuns greșit) – *to guess* ***wrong*** (a ghici greșit) – *a* ***wrong*** *diagnosis* (un diagnostic incorect) – ***wrongly*** *diagnosed* (diagnosticat greșit)

■ Câteva adverbe, precum: *afar, aloud, anew, below* etc. sunt derivate din adjective prin adăugarea unui prefix.

I saw them from ***afar.*** (I-am văzut de departe.)

Let's leave everything and start ***anew.*** (Să lăsăm totul și să o luăm de la început.)

2. Adverbe derivate din substantive: Sunt formate prin adăugarea unor prefixe sau sufixe, de exemplu: *across, away, besides, bodily, daily, weekly, monthly* etc.

At its widest point, the river is almost a mile ***across.*** (În cel mai lat punct al său, râul are aproape o milă lățime.)

3. Adverbe derivate din numerale: Sunt formate prin deflexie sau prin adăugarea sufixului ***-ly,*** de exemplu: *once, twice, firstly, secondly, doubly, singly* etc.

People go on holidays at least ***once*** *a year.* (Lumea pleacă în concediu cel puțin o dată pe an.)

Firstly*, the winner thanked everyone who had supported him.* (În primul rând, câștigătorul a mulțumit tuturor celor care l-au sprijinit.)

4. Adverbe derivate din participii: Sunt formate prin adăugarea sufixului ***-ly***, de exemplu: *admiringly, appraisingly, knowingly, surprisingly, brokenly, supposedly* etc.

He would never ***knowingly*** *upset people.* (Nu-i supăra pe cei din jur în mod intenționat.)

The rehearsals will be over by the end of January, ***supposedly****.* (Se presupune că repetițiile se vor termina pe la sfârșitul lunii ianuarie.)

B. Adverbele compuse sunt formate din două sau mai multe elemente, de exemplu: *always, henceforth, hereby, however, indoors, nowhere, outside, sometimes, nevertheless* etc.

I would like to buy these shoes, ***however*** *much they cost.* (Aș dori să cumpăr aceşti pantofi, oricât ar costa.)

I ***sometimes*** *have to work late.* (Câteodată, trebuie să lucrez târziu.)

C. Adverbele complexe sunt formate din două sau mai multe cuvinte, de exemplu:

1. Adverb + adverb: *soon after, shortly after, long after, over there, down there, up there, right round, far behind, back there, straight ahead, near by, close by, far off, over again, once again, long since, upside down, no more* etc.

She came home ***shortly after*** *they left.* (A venit acasă imediat după ce ei au plecat.)
Look ***up there****, on the left! There are some black clouds.* (Uită-te acolo sus, în partea stângă! Sunt nişte nori negri.)

2. Prepoziţie + adverb: *at once, before long, at last, at least, at most* etc.
When I saw him I recognized him ***at once****.* (Când l-am văzut, l-am recunoscut imediat.)
The trip will last ***at least*** *five days.* (Excursia va dura cel puţin cinci zile.)

3. Adverb + *and* + adverb: *by and by, here and there, now and then, in and out, on and off, now and again, on and on, again and again, over and over again, once and for all* etc.
We have been playing tennis ***on and off,*** *since our youth.* (Jucăm tenis sporadic din tinereţe.)
I'm telling you this ***once and for all****.* (Îţi spun asta o dată pentru totdeauna.)
He kept telling that story ***over and over again****.* (A continuat să spună povestea aceea iarăşi şi iarăşi.)

D. Locuţiunile adverbiale exprimă timpul, modul sau intensitatea unei acţiuni, de exemplu: *at present, at the time, in short, in the long run, of late, day and night, once upon a time, once in a blue moon, one day, summer and winter, time and again, in vain, on purpose, without fail, at large, in abundance, no doubt, for better, for worse, little by little* etc.
Specialists say that there have been some changes in the weather ***of late****.* (Specialiştii spun că în ultima vreme au fost unele schimbări ale vremii.)
The patient has been watched ***day and night*** *for a week.* (Pacientul a fost monitorizat zi şi noapte timp de o săptămână.)
I hope that, ***little by little****, I'll make some progress.* (Sper că, puţin câte puţin, voi face un oarecare progres.)

Comparaţia adverbelor (Comparison of Adverbs)

Adverbele care caracterizează un verb, modificându-i înţelesul, precum: *fast, fine, hard, high, long, low, soon, seldom, beautifully, clearly, coldly, directly, nicely, slowly* etc. au grade de comparaţie. Astfel de adverbe se numesc **adverbe calificative** (***modifying adverbs***).

- **Adverbele scurte** formează comparativul de superioritate adăugând sufixul ***-er***, iar superlativul adăugând sufixul ***-est***, fără a fi precedate de articolul hotărât.
If prices were to shoot up any ***higher****, sales would decrease dramatically.* (Dacă preţurile vor mai creşte prea mult, vânzările vor scădea în mod dramatic.)
The athletes from every country who run ***fastest*** *will participate in the Olympic Games this year.* (Atleţii din toate ţările care aleargă cel mai repede vor participa anul acesta la Jocurile Olimpice.)

Observaţie:
Regulile de formare a comparativului şi superlativului adverbelor sunt aceleaşi ca pentru adjective.

- **Adverbele terminate în *-ly***, precum şi adverbul *seldom*, formează comparativul de superioritate cu ajutorul adverbului *more*, iar superlativul cu *most*.
At present, the weather is predicted ***more accurately*** *than fifty years ago.* (În prezent, vremea se prognozează cu mai mare precizie decât acum cincizeci de ani.)
I can't remember when I reacted ***most wisely*** *in a situation like this.* (Nu-mi pot aminti când am reacţionat foarte înţelept într-o situaţie ca aceasta.)

- Câteva adverbe au **grade de comparaţie neregulate**, asemenea adjectivelor cărora le corespund:

Pozitiv	Comparativ	Superlativ
well	*better*	*best*
badly / ill	*worse*	*worst*
much	*more*	*most*
little	*less*	*least*
far	*farther / further*	*farthest / furthest*
near	*nearer*	*nearest / next*
late	*later*	*latest / last*

He was so ***badly*** *injured in the accident that he could hardly walk.* (A fost atât de grav rănit în accident încât aproape nu putea să meargă.)

Now he can walk a little ***better****.* (Acum poate merge puţin mai bine.)
Finally, she spoke ***more*** *than she had intended to.* (În cele din urmă, a vorbit mai mult decât intenţionase.)
I had to sell the painting that I liked ***most****.* (A trebuit să vând pictura care îmi plăcea cel mai mult.)
She asked the person sitting ***next*** *to her to tell her what it was all about.* (A rugat-o pe persoana care stătea lângă ea să-i spună despre ce era vorba.)

- Un adverb la comparativ poate fi repetat în aceeaşi propoziţie, cele două cuvinte fiind legate de conjuncţia *and*. Comparativul dublu se traduce prin „din ce în ce mai...", „tot mai...".
  He was driving ***faster and faster*** *on that bumpy road to find the children while they were still awake.* (Conducea maşina din ce în ce mai repede pe drumul acela cu hârtoape ca să găsească copiii cât erau încă treji.)
  The company found it ***more and more difficult*** *to find any resources for further development.* (I-a fost din ce în ce mai greu companiei să găsească resurse pentru a se dezvolta şi mai mult.)

- În fraze se pot folosi două adverbe diferite precedate de conjuncţia ***the***, introducând propoziţii diferite şi despărţite de virgulă; se traduc prin: „cu cât mai...", „cu atât mai...".
  The less *you sleep,* ***the more tired*** *you'll feel.* (Cu cât dormi mai puţin, cu atât te vei simţi mai obosit.)
  The earlier *we leave this place,* ***the better****.* (Cu cât plecăm de aici mai devreme, cu atât este mai bine.)

Tipuri de adverbe şi locul lor în propoziţie (Kinds of Adverbs and Their Position)

ADVERBE DE MOD
(ADVERBS OF MANNER)

Adverbele de mod determină felul în care are loc sau se desfăşoară o acţiune. Unele sunt scurte, precum: *fast, high, late, low, well*, dar cele mai multe se termină în *-ly*, de exemplu: *accurately, awkwardly, carelessly, cheaply, closely, comfortably, distinctly, easily, faithfully, fiercely, frankly, freely, neatly, nicely, oddly, patiently, properly, quietly, rapidly, roughly, securely, smoothly, strangely, subtly, swiftly, thoroughly, vaguely, widely, wonderfully* etc.

Alte adverbe determină starea de spirit în care are loc acţiunea, de exemplu: *angrily, anxiously, bitterly, boldly, confidently, desperately, gratefully, helplessly, impatiently, nervously, proudly, reluctantly, tenderly, violently, wearily* etc.

O a treia categorie de adverbe de mod determină circumstanţele în care are loc acţiunea, de exemplu: *accidentally, deliberately, directly, illegally, instinctively, involuntarily, logically, openly, privately, publicly, secretly* etc.

- Adverbele de mod stau în general după verb, în special dacă au un înţeles important în determinarea acestuia şi nu pot fi omise.
  He was driving ***too fast****, and ran into the back of another car.* (Conducea prea repede, şi a lovit partea din spate a unei alte maşini.)
  I will put you up ***gladly*** *if you don't find any vacant room at the hotel.* (Te voi găzdui bucuros dacă nu găseşti vreo cameră liberă la hotel.)

⚠ Observaţie:

Mesajul adverbelor în ambele fraze de mai sus este indispensabil.

În prima frază aflăm că şoferul a lovit o maşină în spate deoarece conducea prea repede (*too fast*).

În a doua frază, vorbitorul doreşte să arate că este bucuros să-şi găzduiască prietenul (*gladly*).

- Adverbele de mod terminate în ***-ly*** pot sta între subiect şi predicat, dacă predicatul este simplu, şi între verbul auxiliar şi cel noţional dacă predicatul este compus, în cazul când mesajul exprimat de verb este mai important decât cel al adverbului.
  I'll ***gladly*** *put you up if you don't find any vacant room at the hotel.* (Te voi găzdui bucuros dacă nu găseşti vreo cameră liberă la hotel.)

În propoziţia de mai sus, vorbitorul îşi asigură interlocutorul că îl va găzdui, în caz că nu găseşte o cameră liberă la hotel.

- Când verbul este la diateza pasivă, adverbul de mod stă între verbul auxiliar şi cel noţional.
  This affair is ***closely*** *connected with some illegal sale of goods.* (Această afacere este strâns legată de o oarecare vânzare ilegală de mărfuri.)

■ Adverbele de mod care exprimă sentimentele vorbitorului stau de obicei între subiect şi predicat în cazul predicatului simplu sau între verbul auxiliar şi cel lexical când predicatul este compus.

*He is **anxiously** waiting for the result.* (Aşteaptă rezultatul cu nerăbdare.)

■ Există şi o construcţie des folosită în limba vorbită numită ***split infinitive*** (infinitivul cu adverb intercalat), pe care unii autori o folosesc şi în limba scrisă. Adverbul de mod este aşezat după particula ***to***, pentru a accentua mesajul.

Exemple:

to clearly understand	*to wholly agree*
to fully realize	*to gladly consent to*
to flatly refuse	*to somehow imply*
to thankfully receive	*to quickly restore*
to cautiously inquire	*to stoutly defend*
to quietly await	*to promptly reply*

*They made inquiries **to fully realize** what it was all about.* (Au făcut cercetări ca să-şi dea seama pe deplin despre ce era vorba.)

*They declared **to totally agree** to the action taken.* (Au declarat că sunt de acord întru totul cu felul în care s-a acţionat.)

*They participated in the meeting **to stoutly defend** the cause of the victims of any kind of discrimination.* (Au participat la şedinţă pentru a apăra cu hotărâre cauza victimelor oricărui fel de discriminare.)

ADVERBE DE CANTITATE, MĂSURĂ, GRAD ŞI APROXIMAŢIE (ADVERBS OF QUANTITY, MEASURE, DEGREE AND APPROXIMATION)

Astfel de adverbe, precum: *fairly, quite, rather, pretty, hardly, barely, scarcely, almost, nearly, just, enough, extremely, absolutely, approximately, entirely, completely, exceedingly, extremely, greatly, only, partly, really, slightly, thoroughly, tremendously, too, so, well* etc., determină cantitatea, gradul şi dimensiunea calităţii unui adjectiv sau a unui adverb, dar pot determina şi verbe. Ele stau de obicei înaintea cuvântului pe care îl determină, dar există şi excepţii. Unele adverbe care aparţin acestei categorii necesită o atenţie deosebită.

■ ***Fairly, quite, rather, very*** sunt sinonime.

■ ***Fairly*** înseamnă „destul de" şi precedă adjectivul sau adverbul pe care îl determină.

*His English is **fairly** good, considering that he has never been to an English speaking country.* (Cunoştinţele lui de engleză sunt destul de bune, ţinând seama că nu a fost niciodată într-o ţară în care se vorbeşte engleza.)

*My car goes **fairly** well, but I still want to have the engine checked one of these days.* (Maşina mea merge destul de bine, dar vreau totuşi să-i verific motorul zilele astea.)

■ ***Quite*** poate fi folosit în două situaţii:

- Înaintea unor cuvinte ca: *full, empty, finished, possible, ready, readily, right, all right, wrong, certain, sure, determined* etc. Când precedă adjective cu sens de superlativ, precum: *amazing, extraordinary, horrible, perfect* etc., *quite* înseamnă *absolutely* sau *completely*.

*He is **quite** right. Let's take his advice. He has had **quite** an extraordinary idea.* (Chiar are dreptate. Să-i urmăm sfatul. A avut o idee absolut extraordinară.)

*It has been **quite** wrong of you to trust them.* (A fost total greşit din partea ta să ai încredere în ei.)

*They felt **quite** exhausted after a five-mile walk.* (S-au simţit total epuizaţi după ce au mers pe jos cinci mile.)

- Înaintea altor adjective sau adverbe, precum: *good, well, enjoyable, difficult, pleasant, heavily* etc., ***quite*** le slăbeşte înţelesul şi poate fi folosit în loc de *fairly*, dar sensul depinde foarte mult şi de tonul vorbitorului.

*Last night's film on television was **quite** good. I wish I could have seen it ten years ago, when it came out.* (Filmul de aseară de la televizor a fost chiar bun. Aş dori să-l fi văzut acum zece ani când a apărut.)

*The children's drawings were **quite** good, considering their age.* (Desenele copiilor au fost destul de bune, având în vedere vârsta lor.)

• ***Quite*** poate fi folosit şi cu verbe, precum: *to enjoy, to like, to appreciate.*

*I **quite** enjoyed last night's film on television. Have you seen it?* (Chiar mi-a plăcut filmul de aseară de la televizor. L-ai văzut?)

The commission ***quite*** *appreciated the children's drawings. They encouraged them by offering them diplomas and sweets.* (Comisia a apreciat într-adevăr desenele copiilor. I-au încurajat, oferindu-le diplome şi bomboane.)

■ ***Rather*** este sinonim cu *fairly* şi *quite*, dar sensul lui este mai puternic, aproape echivalentul lui *very*, şi poate fi folosit cu mai multe înţelesuri.

• Înaintea adjectivelor şi a adverbelor care exprimă caracteristici pozitive, precum: *good, well, pleasant, pretty, clever, amusing, comfortable, cheerful* etc., ***rather*** are un înţeles favorabil.

The play I saw last night was ***rather*** *amusing. You should go and see it.* (Piesa pe care am văzut-o aseară a fost chiar amuzantă. Ar trebui să te duci să o vezi.)

It was ***rather*** *good of you to tell me all this.* (A fost cu adevărat amabil din partea ta că mi-ai spus toate acestea.)

• Înaintea adjectivelor şi a adverbelor al căror înţeles depinde de starea de spirit a vorbitorului, precum: *cold, cool, warm, hot, fast, slow, early, thin, thick* etc., ***rather*** poate exprima dezaprobarea.

It's ***rather*** *cold in here. Let's light the fire.* (Este destul de frig aici. Hai să aprindem focul.)

Dar:

It's ***fairly / quite*** *cool in here, compared to the heat outside.* (Este chiar răcoare aici în comparaţie cu arşiţa de afară.)

Mary is ***rather*** *thin. She should put on some weight.* (Mary este cam slabă. Ar trebui să se mai îngraşe.)

Angela is ***fairly*** *thin and tall, like a top model.* (Angela este îndeajuns de slabă şi înaltă, ca un top model.)

• Când ***rather*** precede cuvinte precum *alike, like, different, similar* etc. sau comparative, înseamnă *a little* or *slightly* (puţin, ceva mai...)

This new album is ***rather*** *like the old one.* (Albumul acesta nou este aproape ca acela vechi.)

Today is ***rather*** *hotter than yesterday.* (Astăzi este ceva mai cald decât ieri.)

• ***Rather*** poate exprima şi surprinderea în faţa unei situaţii neaşteptate.

This paper is ***rather*** *good, in spite of several mistakes.* (Lucrarea aceasta este destul de bună, în ciuda câtorva greşeli.)

This survey is ***rather*** *well documented, although no bibliographical notes are mentioned.* (Studiul acesta este destul de documentat, deşi nu sunt menţionate note bibliografice.)

• ***Rather*** poate preceda şi unele verbe care exprimă sentimente şi atitudini, precum: *to like, to dislike, to enjoy, to object to, to prefer* etc.

He ***rather*** *likes his new job.* (Îi place destul de mult slujba cea nouă.)

• ***Would rather*** exprimă preferinţa.

Kitty: *Shall we take the bus?* (Luăm autobuzul?)

Lilly: *I'd* ***rather*** *we took a taxi.* (Aş prefera să luăm un taxi.)

■ ***Very*** se foloseşte pentru a accentua înţelesul unui adjectiv, al unui adverb sau al unei expresii. Poate preceda chiar şi un adjectiv la gradul superlativ.

Those memories were ***very*** *dear to him.* (Amintirile acelea îi erau foarte dragi.)

The traffic moves ***very*** *slowly at rush hours.* (Circulaţia este foarte greoaie la orele de vârf.)

The two brothers decided to get married on the ***very*** *same day.* (Cei doi fraţi au hotărât să se căsătorească chiar în aceeaşi zi.)

My wife sends you her ***very*** *best wishes.* (Soţia mea vă trimite cele mai bune urări.)

• ***Not very*** înseamnă „deloc" (*not at all*).

The play was ***not very*** *good in spite of the publicity.* (Piesa nu a fost deloc bună, în ciuda publicităţii.)

■ ***Fully*** înseamnă „complet" (*completely*). De obicei determină verbe, folosite atât la afirmativ cât şi la negativ. Stă fie între subiect şi predicat, când predicatul este simplu, fie între auxiliar şi verbul principal, când predicatul este compus.

I hope that you will ***fully*** *agree with us.* (Sper că vei fi întru totul de acord cu noi.)

*Lilly has not **fully** recovered after surgery.* (Lilly nu s-a însănătoşit pe deplin după operaţie.)

■ **A *little*** înseamnă „puţin", „uşor", „vag" (*slightly, to a small degree*), în timp ce ***little*** înseamnă „insuficient".
A *little* stă înaintea adjectivelor, dar după verbe.
*May I have **a little** more bread, please?* (Pot să mai iau puţină pâine, te rog?)
*The town has changed **a little** lately.* (Oraşul s-a schimbat puţin în ultima vreme.)

• ***Little*** precedă verbe la participiul trecut, precum: *known, understood, appreciated, thought* etc., dar stă după verbe la infinitiv.
*The side effects of some drugs are **little** known.* (Reacţiile secundare ale unor medicamente sunt prea puţin cunoscute.)
*I could understand **little** of what he said.* (Am înţeles prea puţin din ce a spus.)

• ***Little*** poate sta în poziţie iniţială (ca prim cuvânt într-o propoziţie), pentru a întări mesajul. În acest caz, structura propoziţiei este schimbată, ca în cazul propoziţiilor interogative.
***Little** is known about the side effects of some drugs.* (Prea puţin se ştie despre efectele secundare ale unor medicamente.)
***Little** do some people appreciate the value of books.* (Prea puţin apreciază unii oameni valoarea cărţilor.)

■ ***Just*** poate însemna „exact" (*exactly*), dar şi „nu mai mult decât" (*not more than*). În acest caz, precedă un substantiv.
*We should leave **just** now.* (Trebuie să plecăm chiar acum.)
*These sandals are **just** what I need to wear this summer.* (Sandalele astea sunt exact ce-mi trebuie să port vara asta.)
*It's nothing serious, **just** a scratch.* (Nu-i nimic serios, doar o zgârietură.)

■ ***Hardly, barely, scarcely*** sunt similare şi au sens negativ.

• ***Hardly*** este folosit în mod special cu ***any, ever*** şi ***can.***
*There is **hardly any** bread left. Shall I not buy some?* (Nu a prea mai rămas pâine. Să nu mă duc să cumpăr?)

*I **hardly ever** write a letter now. I use email.* (Nu prea mai scriu scrisori acum. Folosesc poşta electronică.)
*They **could hardly** hear what she said.* (Nu prea auzeau ce spunea.)
*Some people work hard, others **hardly** work.* (Unii oameni muncesc serios, alţii nu prea muncesc.)

• ***Barely*** înseamnă „insuficient" sau „nu mai mult decât".
*They were **barely** aware that they were breaking the law.* (Nu erau destul de conştienţi că încalcă legea.)
*There is **barely** enough evidence about this case.* (Nu există destule dovezi în legătură cu acest caz.)
*There are **barely** ten families left in that remote mountain village.* (N-au rămas mai mult de zece familii în acel sat de munte îndepărtat.)

• ***Scarcely*** înseamnă „aproape nu" sau „nu prea".
*Villagers **scarcely** derive any advantage from modern conveniences.* (Sătenii aproape că nu au nici un avantaj de pe urma elementelor de confort modern.)
*There are **scarcely** a few weeks left till the end of the year.* (Au mai rămas doar câteva săptămâni până la sfârşitul anului.)

■ ***Enough*** înseamnă „atât cât este necesar sau dorit". Stă după un adjectiv, un adverb sau un verb.
*This bag is large **enough** to pack all my things.* (Geanta asta este destul de mare ca să-mi pun toate lucrurile în ea.)
*You are driving fast **enough**. Don't drive any faster!* (Conduci maşina suficient de repede. Să nu conduci mai repede!)
*He hasn't practiced **enough**.* (Nu a exersat destul.)

■ ***Too*** are două înţelesuri:
- „mai mult decât este acceptabil sau posibil". În acest caz, poate preceda un adjectiv sau un adverb.
*She says she is **too** tired to join us at the disco.* (Zice că este prea obosită ca să vină cu noi la discotecă.)
*They went **too** far away, and they got lost in the woods.* (S-au îndepărtat prea mult şi s-au rătăcit în pădure.)

„de asemenea" (*also*). În acest caz se află în poziţie finală.

Central heating is more efficient and it's cheaper ***too.*** (Încălzirea centrală este mai eficientă şi este de asemenea mai ieftină.)

• ***Too much for...*** se referă la ceva care este atât de dificil, obositor sau deranjant, încât cineva nu poate face sau suporta.

Working ten hours a day, seven days a week was ***too much for*** *him.* (A fost prea mult pentru el să muncească zece ore pe zi, şapte zile pe săptămână.)

Being told that he had done almost nothing for his family was ***too much for*** *him.* (A fost prea mult pentru el să i se spună că nu făcuse aproape nimic pentru familia lui.)

■ ***Only*** înseamnă „doar", „nu mai mult decât" sau „nimic / nimeni decât".

She had ***only*** *a little money left.* (I-a rămas numai o sumă mică de bani.)

There were ***only*** *a few spelling mistakes in her paper.* (În lucrarea ei au fost doar câteva greşeli de ortografie.)

She was ***only*** *ten when her mother died.* (Avea numai zece ani când i-a murit mama.)

The addressee's name and address is to be written on the front side of the envelope ***only.*** (Numele adresantului şi adresa trebuie scrise numai pe partea din faţă a plicului.)

• În poziţie iniţială, poate preceda un subiect, pentru a sublinia mesajul.

Only *the head of a state can declare war or peace.* (Numai şeful statului poate declara război sau pace.)

• Se poate spune şi:

It is ***only*** *the head of a state who can declare war or peace.* (Numai şeful statului este acela care poate declara război sau pace.)

• Este de asemenea folosit pentru a introduce o propoziţie circumstanţială de timp (*time clause*) sau o propoziţie circumstanţială condiţională (*if clause*). În acest caz, predicatul propoziţiei principale are forma inversată (ca la interogativ).

Only *when the weather improves will we be able to continue our journey.* (Numai când se va îndrepta vremea vom putea să ne continuăm călătoria.)

Only if *you write a petition can you get an official answer to your request.* (Numai dacă scrii o cerere vei putea primi un răspuns la solicitarea ta.)

• Ca adjectiv, ***only*** poate precede substantive atât la singular, cât şi la plural.

He is the youngest of the competitors. This is his ***only*** *advantage.* (Este cel mai tânăr dintre concurenţi. Acesta este singurul lui avantaj.)

They are the ***only*** *persons I trust.* (Sunt singurele persoane în care am încredere.)

■ ***So*** este folosit:

• pentru a accentua cât de mare este o calitate sau un sentiment. În acest caz, precedă un adjectiv sau un adverb.

We didn't expect him to be ***so*** *good at this.* (Nu ne-am aşteptat să fie atât de priceput la aceasta.)

He was ***so*** *well trained that he surpassed all the others.* (Era aşa de bine pregătit că i-a depăşit pe toţi ceilalţi.)

⚠ Observaţie:

Când este precedat de ***not, so*** se referă la o calitate mai mică.

This bag is ***not so*** *heavy. I can carry it.* (Geanta asta nu este aşa de grea. Pot s-o duc singură.)

• pentru a adăuga că ceea ce s-a spus despre cineva este adevărat şi pentru altcineva:

Joan always gets up early in the morning and ***so*** *does her husband.* (Joan se scoală dis-de-dimineaţă şi tot aşa şi soţul ei.)

Robert has just left, and ***so*** *has his wife.* (Robert tocmai a plecat şi soţia lui la fel.)

Pilots must be submitted to serious medical tests, and ***so*** *must air hostesses.* (Piloţii trebuie să fie supuşi unor examene medicale serioase, la fel şi stewardesele.)

⚠ Observaţie:

În acest caz, ***so*** este urmat numai de un verb auxiliar sau modal şi verbul precedă subiectul. Are întotdeauna un sens afirmativ.

• după verbe precum *to hope, to say, to think* etc., cu referire la o situaţie menţionată anterior:

Father: *You have done well in the exam, haven't you?* (Tatăl: Te-ai descurcat bine la examen, nu-i aşa?)
Son: *I hope so.* (Fiul: Sper că da.)

• cu sensul de „prin urmare", „deci" (*therefore*).

I had missed the 7 o'clock train, and ***so*** *I had to wait for the 9 o'clock one.* (Pierdusem trenul de ora 7, aşa că a trebuit să-l aştept pe cel de ora 9.)

■ ***Really***, folosit înaintea adjectivelor şi adverbelor, înseamnă „foarte" (*very*):

I must phone him back. It's ***really*** *important.* (Trebuie să-i telefonez ca răspuns la telefonul lui. Este foarte important.)
This work is ***really*** *well done.* (Lucrarea aceasta este cu adevărat bine făcută.)

■ ***Well*** înseamnă „satisfăcător" (*satisfactorily*) sau „perfect" (*thoroughly*) când precedă un verb la participiul trecut sau când se află după un verb la un mod personal.

They were ***well*** *trained, but less courageous.* (Erau bine antrenaţi, dar mai puţin curajoşi.)
Finally, they did ***well.*** (În cele din urmă, au făcut treabă bună.)

• ***Well*** folosit înaintea lui *above, below, before, after...* înseamnă „mult" (*a lot*):

The chalet is ***well above*** *the woodsman's cabin.* (Cabana este mult mai sus de coliba pădurarului.)
Their yard is ***well below*** *the high road level.* (Curtea lor este mult sub nivelul şoselei.)
They came back home ***well after*** *midnight.* (Au venit acasă cu mult după miezul nopţii.)
He arrived ***well before*** *the others.* (A ajuns cu mult înaintea celorlalţi.)

ADVERBE DE LOC
(ADVERBS OF PLACE)

Adverbele de loc arată unde are loc o acţiune, oferind informaţii în legătură cu poziţia, direcţia sau destinaţia.

■ **Poziţia sau destinaţia** pot fi exprimate de adverbe precum: *aboard, abroad, above, ahead, anywhere, around, ashore, behind, below, beneath, besides, between, downstairs, downtown, everywhere, halfway, here, here and there, in front of, indoors, out of doors, near, nearby, nowhere, opposite, over, overseas, somewhere, there, under, underground, underneath, underwater, upstairs, uptown* etc.

Let's meet ***halfway*** *and walk together* ***downtown.*** (Hai să ne întâlnim la jumătatea drumului şi să mergem pe jos împreună spre centrul oraşului.)
Mind you don't knock the vase ***over.*** (Fii atent să nu răstorni vaza.)
Some animals spend most of their lives ***underground.*** (Unele animale îşi petrec cea mai mare parte din viaţă sub pământ.)

■ **Direcţia** poate fi exprimată de adverbe precum: *ahead, along, around, back, backward, backwards, east, eastward(s), forward, here and there, in and out of, in between, left, next to, north, north-east, northward(s), on, right, round and round, straight, straight ahead, south, south-east, under, west* etc.

Go ***straight ahead,*** *and then turn* ***left.*** (Mergi drept înainte şi apoi ia-o la stânga.)
I think I'll go ***along*** *and do the shopping by myself.* (Cred că am să plec să-mi fac singură cumpărăturile.)
We were travelling ***southwards*** *and we felt it was getting hot.* (Călătoream spre sud şi am simţit că se încălzea.)

• Adverbele de loc stau de obicei la sfârşitul unei propoziţii, dar pot fi şi în poziţie iniţială, în special în scrieri literare.

In front of *me,* ***not far from*** *the front door, I could see something moving in the grass.* (În faţa mea, nu departe de uşă, am văzut ceva mişcându-se în iarbă.)

• Când o propoziţie începe cu ***here*** sau ***there***, acestea sunt urmate de verb şi apoi de un substantiv.

Here *comes Jane, carrying her shopping bag. Go to help her!* (Uite-o pe Jane că vine cărând sacoşa cu cumpărături. Du-te şi ajut-o!)

Dar:

Here she comes, carrying her shopping bag. Go and help her! (Uite-o că vine cărând sacoşa cu cumpărături! Du-te şi ajut-o!)

There goes the phone. I'll go and answer it. (Sună telefonul. Mă duc să răspund.)

Dar:

There it goes again! Will you answer it, please? (Sună din nou! Te rog să răspunzi tu.)

ADVERBE DE TIMP
(ADVERBS OF TIME)

Adverbe de timp definit (Adverbs of Definite Time)

Adverbele de timp definit arată când are loc o acţiune, de exemplu: *today, afterwards, this morning, last night, next week, this month, in two years' time* etc. Aceste adverbe stau de obicei la sfârşitul propoziţiei, dar şi în poziţie iniţială dacă adverbul nu transmite mesajul cel mai important.

*We are having a test paper **today**.* (Avem lucrare de control astăzi.)

Dar:

***Today** we are having a test paper.* (Astăzi avem lucrare de control.)

⚠ Observaţie:

Când sunt mai multe adverbe de timp într-o propoziţie, acestea se exprimă într-o ordine bine stabilită: ora, ziua, data.

*The conference starts at **9 o'clock a.m. on Thursday, July 15, 2005.*** (Conferinţa va începe la ora 9 dimineaţa joi, 15 iulie, 2005.)

Adverbe de timp nedefinit (Adverbs of Indefinite Time)

Sunt adverbe care nu arată timpul exact când are loc o acţiune, de exemplu: *already, before, eventually, finally, just, lately, lastly, recently, still, soon, yet.*

- ***Eventually, finally, lastly*** se pot afla în poziţie iniţială dar şi între subiect şi predicat. Sunt sinonime între ele, dar şi cu alte construcţii, precum: ***in the end, at last, in the long run***. Astfel de construcţii stau fie la sfârşitul propoziţiei, fie în poziţie iniţială dacă nu transmit mesajul cel mai important în propoziţie.

*Her father **finally** consented to her departure.* (În cele din urmă, tatăl ei a fost de acord cu plecarea ei.)

*She **eventually** realized that she had made a mistake.* (Până la urmă, ea şi-a dat seama că făcuse o greşeală.)

***In the long run**, the two parties came to an agreement.* (În cele din urmă, cele două părţi au ajuns la o înţelegere.)

***Lastly**, he got a job and moved to town.* (În cele din urmă, a primit o slujbă şi a plecat la oraş.)

*He got a job, and moved to town **in the end.*** (A primit o slujbă şi s-a mutat în oraş în cele din urmă.)

- *Ago* şi ***before*** sunt folosite după cum urmează:

  - *Ago* se referă la un moment din trecut faţă de prezent.
    *I met her **two days ago**.* (Am întâlnit-o acum două zile.)
    *This happened **to me some time ago**.* (Mi s-a întâmplat acum câtva timp.)

  - ***Before*** se referă fie la viitor, fie la trecut.
    *I promise to be there **before** the others.* (Promit să fiu acolo înaintea celorlalţi.)
    *Have we met **before**?* (Ne-am mai întâlnit?)
    *I didn't know where she lived because I hadn't been there **before**.* (Nu ştiam unde locuia pentru că nu fusesem acolo înainte.)

- ***Just*** şi ***already*** stau între verbul auxiliar şi cel principal pentru că ele sunt des folosite când predicatul este la un timp perfect (prezent perfect sau trecut perfect). Dar ***already*** se poate afla şi în poziţie finală.
  Mother: *Will you switch off the cooker?* (Mama: Te rog să stingi aragazul.)
  Anne: *I've **just** switched it off, for fear the soup would boil over. And I've **already** washed the dishes.* (Anne: Tocmai l-am stins, de teamă să nu dea supa în foc. Şi am spălat deja vasele.)
  Mother: *Have you washed them **already**? Good for you! You are a good girl.* (Mama: Le-ai spălat deja? Bravo! Frumos din partea ta.)

- ***Yet*** stă în poziţie finală atât în propoziţiile interogative, cât şi în cele negative.
  *Have you got any news from George **yet**?* (Ai primit vreo veste de la George?)

No, we haven't, and neither has his wife ***yet.*** (Nu, n-am primit, şi nici soţia lui.)

- ***Lately*** stă la sfârşitul propoziţiei, dar şi în poziţie iniţială dacă adverbul nu reprezintă mesajul principal.

  As I haven't got any news from her ***lately****, I phoned her at her office.* (Pentru că nu am primit nici o veste de la ea în ultima vreme, i-am telefonat la birou.)

  Lately*, most of my friends have gone on holidays, but I still have some work to do.* (În ultima vreme, majoritatea prietenilor mei au plecat în concediu, dar eu mai am ceva de lucru.)

- ***Recently*** poate sta în orice poziţie, în funcţie de mesajul pe care doreşte să îl transmită vorbitorul.

  They can afford to move house now. They have ***recently*** *inherited a considerable sum of money.* (Acum îşi permit să se mute. Au moştenit de curând o sumă de bani însemnată.)

  More recently*, some shops in our town are open till late in the evening.* (Mai recent, unele magazine din oraşul nostru sunt deschise până târziu seara.)

  He worked in a big mining company ***until*** *quite* ***recently****.* (A lucrat într-o mare companie minieră până nu demult.)

(***Just, already, yet, lately*** şi ***recently*** sunt discutate şi în secţiunea **Present Perfect**, pag. 352-353.)

- ***Soon*** are grade de comparaţie. Poate sta în orice poziţie, depinzând de mesajul vorbitorului.

  You will find out ***soon*** *enough if you are to leave this place and you will have plenty of time to pack your luggage.* (Veţi afla destul de curând dacă trebuie să plecaţi de aici şi veţi avea destul timp să vă faceţi bagajele.)

  He arrived ***sooner*** *than we expected him to be here.* (A ajuns mai repede decât îl aşteptam.)

  She will come over to our place ***as soon as*** *she can.* (Va veni la noi de îndată ce va putea.)

  The sooner *she comes,* ***the better****.* (Cu cât vine mai devreme, cu atât mai bine.)

We ***will find out*** *the truth* ***sooner or later****.* (Vom afla adevărul mai devreme sau mai târziu.)

- ***Still*** se referă la o acţiune în desfăşurare.

  Are you still angry with me? (Mai eşti încă supărat pe mine?)

  It's still too soon *to make any prediction about the results.* (Este încă prea devreme să dăm vreun pronostic în legătură cu rezultatele.)

Adverbe care exprimă durata (Adverbs of Duration)

Adverbele şi expresiile care se referă la durată: *overnight, permanently, temporarily, long, any longer, not any longer, no longer, no more, all the time, all the day / week / month / year long, the whole morning / afternoon / night / day / week / month / year* etc. stau de obicei după predicat, spre sfârşitul propoziţiei.

After the war they lived in the country ***temporarily****.* (După război, au locuit la ţară pentru o vreme.)

My old neighbours have moved from here ***permanently****.* (Vechii mei vecini s-au mutat de aici pentru totdeauna.)

They spent ***the whole day*** *on the bank of the river.* (Au petrecut toată ziua pe malul râului.)

Adverbe de frecvenţă nedefinită (Adverbs of Indefinite Frequency)

Adverbele de frecvenţă nedefinită arată cu aproximaţie cât de des are loc o acţiune: *always, continuously, ever, hardly ever, never, frequently, occasionally, often, rarely, seldom, sometimes, usually.*

Aceste adverbe pot sta:

- Înaintea verbelor la timpuri simple:

  Some people ***always*** *listen to the seven o'clock news on TV.* (Unii ascultă întotdeauna ştirile de la ora şapte la televizor.)

- După verbul *to be*:

  Plastic pipes are ***frequently*** *used for the water network.* (Ţevile din material plastic sunt folosite în mod frecvent pentru reţeaua de apă.)

- Între verbul auxiliar şi cel principal, când predicatul este la un timp perfect:

  The company has ***never*** *passed through such financial problems.* (Compania nu a trecut niciodată prin astfel de probleme financiare.)

• Între un verb modal şi un verb noţional, care formează împreună un predicat verbal compus:

*I could **never** imagine you would pass through such hardships.* (Nu mi-am putut niciodată imagina că vei trece prin astfel de greutăţi.)

• Înainte de ***to have to...*** şi ***used to...***

*He **often** used to go fishing early in the morning.* (Obişnuia adesea să se ducă la pescuit dis-de-dimineaţă.)

• Când vorbitorul doreşte să accentueze importanţa timpului exprimat de adverbul de frecvenţă nedefinită, adverbul se poate afla înaintea verbului auxiliar sau modal:

*Believe me, I **always** do try my best to do my duty.* (Crede-mă, întotdeauna încerc cu adevărat / tot ce-mi stă în putinţă ca să-mi fac datoria.)

*She **never** can do such things.* (Niciodată nu poate face asemenea lucruri.)

• Adverbele *continuously, frequently, occasionally, periodically, repeatedly, often, usually* pot sta şi la începutul şi la sfârşitul frazei sau al propoziţiei:

***Occasionally**, they have dinner in town.* (Uneori, ei iau cina în oraş.)

*My friends and I meet **occasionally**, especially at weekends.* (Mă întâlnesc cu prietenii mei din când în când, în special la sfârşit de săptămână.)

***Usually,** such things should be discussed privately.* (De obicei, asemenea lucruri trebuie să fie discutate în particular.)

• Adverbele *never, rarely, seldom,* dar şi *hardly, scarcely, no sooner* (care în acest caz fac parte din aceeaşi categorie de adverbe) se pot afla la începutul frazei, iar predicatul care le urmează se inversează cu subiectul. (Vezi secţiunea **Past Perfect Tense** pag. 379-380.)

***Never** have we heard a better joke.* (Niciodată nu am auzit o glumă mai bună.)

***Seldom** have I read a better book than that.* (Rareori am citit o carte mai bună decât aceea.)

***Scarcely** had I switched on the TV, **when** it suddenly broke down.* (De-abia am deschis televizorul, când s-a stricat brusc.)

***No sooner** had we reached home, **than** it started to rain.* (De abia am ajuns acasă, că a început să plouă.)

ADVERBE DE CERTITUDINE
(ADVERBS OF CERTAINTY)

Adverbele de certitudine arată cât de sigur este vorbitorul de o anume situaţie. Astfel de adverbe sunt: *certainly, definitely, clearly, obviously, probably* etc.

Adverbele de certitudine stau înaintea verbului la un timp simplu, şi între verbul auxiliar şi cel principal când determină un predicat compus.

*He **definitely** refuses to talk to anybody about his intentions.* (Refuză categoric să stea de vorbă cu oricine despre intenţiile lui.)

*We will **certainly** have to resort to another solution.* (Cu siguranţă, va trebui să recurgem la o altă soluţie.)

- Când un verb auxiliar sau unul modal este folosit în locul unui predicat compus complet, adverbul de certitudine îl precedă. În răspunsuri scurte, propoziţia poate fi eliptică.

  Wife: *Do you think they can repair the TV set if we call them?* (Soţia: Crezi că pot să ne repare televizorul dacă îi chemăm?)

  Husband: *They **probably** can, or at least I hope so.* (Soţul: Probabil că pot, sau cel puţin aşa sper.)

  Wife: *Do you think they will come if I phone them now?* (Soţia: Crezi că vor veni dacă îi chemăm acum?)

  Husband: ***Definitely** not. They don't work after 6 o'clock in the afternoon.* (Soţul: Precis că nu. Nu lucrează după ora 6 după-amiaza.)

- Adverbele de certitudine se pot afla şi în poziţie iniţială atunci când adverbul nu reprezintă mesajul principal.

  ***Obviously**, it will take us some time to get to the supermarket on the outskirts of the town.* (Bineînţeles că va dura ceva timp ca să ajungem la supermarketul de la marginea oraşului.)

- ***Perhaps*** şi ***maybe*** sunt două adverbe care stau la începutul propoziţiei.

  ***Perhaps** she is going to be late.* (Probabil că va întârzia.)

  ***Maybe** he is right, and **maybe** he is wrong. Who knows?* (Poate că are dreptate, poate că nu are dreptate. Cine ştie?)

- ***Surely*** este folosit în special în propoziţii interogative când vorbitorul doreşte să arate că ceva este adevărat. El poate sta atât în poziţie finală, dar şi în poziţie iniţială când nu reprezintă mesajul principal.

You must have heard about that explosion at the factory, ***surely?*** (Trebuie că ai auzit despre explozia aceea de la fabrică, cu siguranţă?)
Surely, *there are some injured people?* (Sigur că sunt unii răniţi?)

- ***Surely not*** este folosit atunci când vorbitorul nu crede că ceva este adevărat.
  Surely not. *The explosion was by night, when the factory is closed.* (Sigur că nu. Explozia a avut loc noaptea, când fabrica este închisă.)

- În propoziţii afirmative se foloseşte ***for sure***.
  The police investigation ***will clarify*** *everything,* ***for sure.*** (Cercetările poliţiei vor clarifica totul, cu siguranţă.)

ADVERBE DE CAUZĂ
(ADVERBS OF CAUSE)

Adverbele de cauză *therefore* şi *that is why* determină rezultatul unei acţiuni menţionate anterior.

- ***Therefore*** se poate traduce în mai multe feluri: „de aceea", „deci", „pentru acest motiv", „în consecinţă", „prin urmare", „astfel", şi poate fi folosit:

  - Pentru a lega două adjective:
    The climate in this region is cooler and ***therefore*** *more agreeable.* (Clima din regiunea aceasta este mai răcoroasă şi deci mai plăcută.)

  - Pentru a lega două propoziţii:
    He didn't know the exact hour of the plane's departure; ***therefore*** *he had to phone the travel agency.* (Nu ştia ora exactă a plecării avionului; deci a trebuit să telefoneze la agenţia de voiaj.)

  Therefore poate sta după un verb auxiliar sau modal.
  I haven't seen the film yet. I can't, ***therefore,*** *say whether it is good or not.* (Nu am văzut încă filmul. Nu pot deci să spun dacă e bun sau nu.)

- ***That is why*** se poate traduce la fel ca ***therefore*** şi introduce propoziţia circumstanţială de cauză.
  It was rather late; ***therefore*** *we took a taxi.* (Era cam târziu; de aceea am luat un taxi.)

Chris: *We won't catch the train if we walk to the station.* (N-o să prindem trenul dacă mergem pe jos la gară.)
Marion: ***That is why*** *we should take a taxi.* (De aceea ar trebui să luăm un taxi.)

Exerciţii

I. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, transformând adjectivele în adverbe.

Model: Direct interference in economic relations is not the responsibility of the state.
It is not the responsibility of the state to interfere **directly** in economic relations.

1. You'll get the job only if you are a fluent speaker of two foreign languages.
2. You should be careful when you hold the baby in your arms.
3. He is so diligent that he has made great progress in his work lately.
4. Our boss is such a persuasive speaker that nobody can contradict him.
5. We should make an immediate decision about the day of our departure or we'll miss the competition.
6. There was a violent attack against two young boys in the subway at a late hour.
7. The police suspect that the defendant had a secret accomplice who assisted him during the robbery.
8. They were quite polite when they addressed him during the inquiry.
9. This door has an automatic device that opens it when you are in front of it.
10. The strike was a symbolic gesture of protest against the recent changes in the policy of the company.
11. The two inspectors made independent reports on the causes of epidemic diseases in schools.
12. Bob had an open talk with his boss about a raise in his salary.
13. He pointed out the dynamic growth in profit of the company during the last six months.

14. The sportsman was grateful to his supporters. He acknowledged it in public.
15. Being afraid of drowning, the boy threw up his arms in a helpless gesture of despair.

II. Completaţi spaţiile libere cu cuvinte corespunzătoare.

Model: Hardly had the doctor entered the ward, when the patient started complaining of a splitting headache.

1. He is a ..... patient to take care of because he ignores the doctor's prescription.
2. To make things ..... worse, he broke his leg yesterday.
3. She is as ..... as a picture, and as ..... as a lamb.
4. I live ..... around the corner, and Fiona a few houses .....
5. The party was a ..... success, but we had to leave ..... early because the children were .....
6. We ..... appreciated ..... the hospitality of the hosts and the select company of the ..... guests.
7. They had to dig a well, ... twelve yards deep, to get to the water.
8. He says he avoids playing tennis with Roland because he doesn't play .....
9. Why are you backing out? It's not ..... to let the matter drop.
10. She came to live in this remote village ..... after she graduated from medical school.
11. She hasn't left the village ..... then.
12. The young girl felt she was being ..... watched by her former boy friend. ..... she left the ball room.
13. I found her ..... engrossed in reading her friend's manuscript.
14. This machine is ..... to operate. They also gave me some spare parts that can be .....replaced.
15. The car stopped ..... in the middle of the road.

III. Alegeţi cuvântul potrivit.

Model: The patient could *hardly* breathe before they installed the oxygen device.
a) hard; b) hardly; c) difficult

1. Let's keep ..... to the main road, lest we should get lost.
a) close; b) closely; c) near
2. In a month's time the situation will be ..... much the same, I'm afraid.
a) surely; b) pretty; c) rather
3. The building you are looking for is ..... round the corner.
a) right; b) rightly; c) straight
4. Let's not go this way. It will take us ..... to reach the chalet.
a) too longer; b) fairly long; c) too long
5. If you look ..... ahead, you can see the mountain peaks covered with snow.
a) in front; b) quite; c) straight
6. The swimmer dived ....., and emerged at the other end of the pool.
a) to the bottom; b) deeply; c) rather deep
7. Breathe ....., and you'll feel much better.
a) deep; b) deeply; c) hard
8. You shouldn't speak ..... of him. He is your benefactor.
a) badly; b) ill; c) bad
9. With her eyes ..... open, she looked at the city from the window in the plane.
a) wide; b) widely; c) largely
10. The champion ..... deserved the prize he received at the Olympic Games.
a) well; b) right; c) fully
11. The wind was blowing so..... that we had to turn back.
a) hard; b) strong; c) hardly
12. ..... after graduating from University, he got a job in an international company.
a) Shortly; b) Soon; c) Short
13. I've ..... looked for this word in three dictionaries, but I haven't found it.
a) with care; b) carefully; c) carelessly
14. He was ..... run over by a car in full speed.
a) nearly; b) near; c) quite
15. The train passed by the village station whistling .....
a) loud; b) loudly; c) aloud

IV. Alegeţi varianta corectă. Reformulaţi propoziţiile. Unele cuvinte se pot omite.

Model: He ***still hasn't found the right terms*** / ***hasn't found the right terms still*** to describe the situation.

1. About five billion years ***from now / by now***, the core of the Sun will shrink and become hotter.
2. The outer region of the Sun will expand ***approximately 35 million miles / 35 millions miles approximately*** about Mercury.
3. The Sun ***then will be / will then be*** a giant star.
4. Temperature on the Earth will become ***much hotter / too hot*** for life to exist.
5. Some moralists say they ***rather would trust / would rather trust*** parents to make free decisions about their children, than confer any power on any government in the matter.
6. ***During the past 15 years or so, / For the past 15 years or so,*** television has been confronted with strong moral objections from parents and opinionated adults.
7. Not many children would choose a book ***rather than / better than*** a television programme.
8. If a child is to become ***a fully rounded person, / a person fully rounded,*** he needs a great many other things than television.
9. The waves were moving ***slowly to and fro / to and fro slowly*** over the deserted beach.
10. A few hours later, the beach would be full of people, ***surely / for sure.***

V. Puneţi adverbele din paranteză la forma corectă.

Model: (loud) you speak, (well) we'll hear you.
The louder you speak, the better we'll hear you.

1. Am I speaking loud enough or shall I speak (loud)?
2. Adrian came (close) to the door and dropped his voice, lest he should be heard by somebody else.
3. At present, consumer goods are three times (expensive) than they used to be 15 years ago.
4. The governess complained that she was being treated (badly) than any servant in the kitchen.

5. Jane's mother used to sing (much well) than her daughters when she was young.
6. The young boy's ambition was to fly (fast) and (high) of all the other future pilots.
7. They were all very tired, and they felt that they weren't able to walk any (far).
8. I was trying to run (fast) as I could, but Mike was running (fast) and Dick was running (fast).
9. The room we were invited into was twice (long) than expected.
10. She came (close) to hear what we were doing. She can be so curious at times!

VI. Construiţi propoziţii sau fraze cu cuvintele de mai jos, adăugând *so, such* sau *too*.

Model: Pamela / said / never / passed / difficult / exam / a / before / that / had / she
Pamela said that she had never passed such a difficult exam before.

1. She / happy / she/ felt / like / crying / was / that
2. The Roberts / rich / they /are / in / can / afford / spend / that / to / holidays / their /Hawaii
3. The weather / cold / a / for / four /year /old / is / child / stay / in / to / the / open
4. The boy / terrified / he / couldn't answer / that / the / questions / was / judge / asked / him / the
5. She / wearing / beautiful / dress / was / a / all / that / other /guests / admired / it / the
6. Can / afford / to / you / buy / expensive / an / fur / coat?
7. They / playing / strange / were / a / that / music / I / left / concert / the / hall
8. It / is / I / hot / weather / don't / feel / that / for / a / like / going /out / picnic
9. The luggage / that / heavy / I / can't / carry / it / is
10. If / luggage / heavy / for / you / is / the / let / me / help / you

VII. Daţi răspunsuri potrivit indicaţiilor din paranteză.

Model: The vase is quite pretty. I never saw it before. It's new, isn't it? (agreement)
You are right. I bought it last week.

1. Do you think Alice will be waiting for me at the airport? (confirmation / strong negation)
2. Do you approve of so many young people smoking these days? (strong disapproval)
3. I think that quite a lot of people are obsessed about earning money. Don't you think so? (agreement)
4. I noticed Lizzie turned up her nose when I suggested that her skirt was too short. Isn't it so? (reluctant agreement)
5. Adrian should have noticed that nobody was listening to him, shouldn't he? (doubt)
6. Vivian and Nancy are just the same age, aren't they? (doubt)
7. Are you sure there's somebody at home? I don't see any light on. (encouragement)
8. They say Lucas has failed two exams this session. Is that true? (denial)
9. You said Susan is in love with that cousin of yours. Is that true? (avoiding responsibility)
10. Will you move to the country as soon as Caroline graduates from medical school? (not certain)

VIII. Traduceţi în limba română.

It was nearly midday. A shabbily dressed old man knocked at the door. He bowed low and timidly, asked for a glass of water. Immediately after he had drunk the water, he asked for a crust of bread, even more timidly. It was not only a crust of bread that I gave him. I called him in, and I gave him something more substantial to eat.
As he was eating, I cast a closer look at him and I recognized him. He was a former neighbour of ours. He had gone into the wide world, even since I was a child, in hope that he would make a pretty penny. Meanwhile, his family had left too. That is why, my folks had lost any trace of them all.

After he had finished his meal, the old man rose from the table with great difficulty. He thanked me politely and then he made for the door. I did not dare to tell him that I had recognized him. I thought that he would feel awkward. So, he left as he had come, a stranger.

IX. Traduceţi în limba engleză.

1. Cu cât vei petrece mai mult timp în aer liber, cu atât te vei simţi mai bine.
2. Cu cât forţa de muncă este mai bine pregătită, cu atât se poate folosi o tehnică mai înaltă.
3. Cu cât doctorul este chemat mai târziu, cu atât pacientul se va simţi mai rău.
4. Cu cât exersezi mai mult o limbă străină, cu atât vei vorbi mai fluent.
5. Cu cât vin mai devreme, cu atât vor putea să termine mai repede de zugrăvit camera.
6. Scrisoarea ei a sosit la scurt timp după plecarea ta. Pot să ţi-o trimit dacă vrei.
7. Tot s-ar fi despărţit mai devreme sau mai târziu. Sunt firi complet diferite. Bine că din fericire n-au ajuns să se căsătorească.
8. Care dintre cărţile pe care le-ai citit în ultima vreme ţi-a plăcut mai mult?
9. Poţi să ai încredere în el. Lucrează la fel de bine ca tatăl lui, probabil mai repede.
10. Nu-i de mirare că n-ai înţeles ce ziceau. Expresia este mult folosită de marinari, dar nu se găseşte în nici un dicţionar.
11. Sâmbăta aceasta va fi destul de frig. Cel puţin, asta-i prognoza vremii. Aşa că vom sta acasă.
12. Aseară m-am întors acasă prea târziu ca să-ţi telefonez. Îmi era teamă că dormeai deja dus.
13. Ne deranjează fluieratul locomotivelor care trec prin apropiere. Locuim prea aproape de calea ferată.
14. Uşa a fost deschisă cu putere de o rafală neaşteptată de vânt şi un geam s-a spart în cioburi mici.
15. Dl Peterson s-a întors nu demult dintr-o călătorie de afaceri.

Numeralul

(The Numeral)

Numeralul este partea de vorbire care exprimă un număr abstract, o determinare numerică a obiectelor sau ordinea obiectelor prin numărare.

Numeralul cardinal (The Cardinal Numeral)

Numeralele cardinale exprimă numărul obiectelor, de exemplu: ***three*** *children*, ***twenty*** *books*, ***forty-five*** *days* etc., dar şi un număr nedeterminat de obiecte, de exemplu: ***tens*** *of houses*, ***hundreds*** *of children*, ***thousands*** *of books*, ***millions*** *of people.*

- Numeralele cardinale pot fi simple sau compuse.
  Cuvinte precum ***hundred, thousand, million, dozen, score*** nu sunt folosite la plural când sunt precedate de un număr definit sau ***a few, a couple***. Totuşi, când se referă la un număr nedefinit, pot să fie folosite la plural.
  Patrick has several ***hundreds*** *of books.* (Patrick are câteva sute de cărţi.)
  Thousands *of people spend their holidays at the seaside.* (Mii de oameni îşi petrec vacanţa pe litoral.)
  Millions *of women are still discriminated against in the world.* (Milioane de femei sunt încă discriminate în lume.)

În engleza britanică între sute şi zeci se foloseşte ***and***. În engleza americană ***and*** poate fi eliminat.

Virgula se foloseşte pentru a despărţi numere mari în câte trei cifre, separând miile şi milioanele.

Lista următoare oferă exemple de numerale cardinale.

1 one	26 twenty-six
2 two	27 twenty-seven
3 three	28 twenty-eight
4 four	29 twenty-nine
5 five	30 thirty
6 six	32 thirty-two
7 seven	40 forty
8 eight	43 forty-three
9 nine	50 fifty
10 ten	54 fifty-four
11 eleven	60 sixty
12 twelve	70 seventy
13 thirteen	80 eighty
14 fourteen	90 ninety
15 fifteen	100 one hundred
16 sixteen	101 one hundred and one
17 seventeen	110 one hundred and ten
18 eighteen	999 nine hundred and ninety-nine
19 nineteen	1,000 one thousand
20 twenty	2,345 two thousand three hundred and forty-five
21 twenty-one	34,567 thirty-four thousand five hundred and sixty-seven
22 twenty-two	456,789 four hundred and fifty-six thousand seven
23 twenty-three	hundred and eighty-nine
24 twenty-four	5,678,912 five million six hundred and seventy-eight
25 twenty-five	thousand nine hundred and twelve

- Anii sau măsurătorile care conţin două unităţi se scriu fără virgulă.
  Spunem: ***1989 - nineteen eighty-nine***
  3m.40cm - three metres and forty centrimetres

În vorbirea curentă, spunem ***eleven hundred; twelve hundred*** etc. în loc de ***one thousand one hundred; one thousand two hundred*** etc.

This car costs ***twelve hundred*** *pounds.* (Maşina aceasta costă o mie două sute de lire sterline.)
The castle was built in ***fourteen hundred.*** (Acest castel a fost construit în anul 1400.)

That castle was built in ***thirteen hundred and ninety.*** (Castelul acela a fost construit în 1390.)

- Articolul nehotărât **a** cu funcţie numerică şi numeralul **one** au un rol important în exprimarea numeralului. În unele cazuri, acestea se pot folosi unul în locul celuilalt.

a / one hundred; a / one thousand; a / one million

Dar: ***six thousand one hundred***

I have walked ***a / one*** *kilometre today.* (Am mers pe jos un kilometru astăzi.)

We sell everything for ***a / one*** *pound here.* (Totul se vinde cu o liră aici.)

Dar:

This shampoo costs ***one pound ninety-nine.*** (Şamponul acesta costă o liră nouăzeci şi nouă.)

The lecture lasted for ***an / one hour.*** (Conferinţa a durat o oră.)

Dar:

The lecturer spoke for ***an hour and a half.*** (Conferenţiarul a vorbit timp de o oră şi jumătate.)

- Numeralele cardinale se pot folosi cu sens adjectival.

A ten-pound note (O bancnotă de zece lire.)

A two-hour lesson Dar şi: ***a two hours' lesson*** (O lecţie de două ore.)

A nine-month old baby (Un copilaş de nouă luni.)

A two-foot deep ditch (Un şanţ adânc de două picioare.)

Father is ***six foot*** *tall and my brother is* ***six foot two.*** (Tata are 1,80 m, iar fratele meu 1,85.)

Observaţie:

1 foot = 30,38 cm ; *1 inch* = 2,54 cm

- Numeralul **0** este numit ***nought*** în engleza britanică şi ***zero*** în engleza americană. Când cifrele se citesc separat, **0** se pronunţă [ou], în calcule şi numere de telefon. Dacă două cifre se repetă, atunci folosim cuvântul ***double***.

Paul's account is ***two five oh nine.*** (Contul lui Paul este 2509)

Mary's telephone number is ***two three oh seven six double three.*** (Numărul de telefon al lui Mary este 230 76 33.)

Jake's number is ***four two oh double five double four.*** (Numărul lui Jake este 420 55 44.)

- În măsurarea temperaturii, **0** este numit ***zero*** atât în engleza britanică, cât şi în cea americană.

Zero *degrees Celsius is* ***thirty-two*** *in Fahrenheit.* (0° Celsius corespunde cu 32° Fahrenheit.)

- Scorul zero în jocurile de echipă se numeşte ***nil***. În tenis se foloseşte cuvântul ***love***.

Fotbal: *England* ***one****, Scotland* ***nil*** (Anglia 1, Scoţia 0.)

Tenis: ***Forty-love.*** *John (serving) has 40, James has nil.* (40 - love. John, la serviciu, are 40, James are 0.)

- Când se face referire la exprimarea timpului în limba engleză, nu trebuie să uităm că minutele sunt menţionate înaintea orelor.

Numeralele care se referă la primele treizeci de minute ale unei ore sunt urmate de prepoziţia ***past***.

I was ten minutes late for work this morning. I arrived at ***ten (minutes) past eight.*** (Am întârziat 10 minute la lucru în dimineaţa aceasta. Am ajuns la 8 şi 10 minute.)

Numeralele care se referă la ultimele treizeci de minute ale unei ore sunt urmate de prepoziţia ***to***, şi se menţionează numeralul care se referă la ora următoare.

Half an hour later, that is at ***twenty to nine****, I received the first telephone call.* (După o jumătate de oră, adică la 9 fără 20, am primit primul telefon.)

Când se face referire la 15 minute sau 45 de minute după ora exactă, se foloseşte cuvântul ***quarter*** (sfert).

The film begins at ***a quarter past five*** *and lasts for two hours. We'll be back home about half an hour later, round* ***a quarter to eight.*** (Filmul începe la 5 şi un sfert şi durează 2 ore. Vom ajunge acasă cam după o jumătate de oră, în jur de 8 fără un sfert.)

Observaţie:

În loc de ***a quarter past, half past*** şi ***a quarter to*** se poate spune ***fifteen, thirty*** şi ***forty-five***. În acest caz, se menţionează mai întâi ora.

The meeting has been planned for ***ten thirty*** *tomorrow morning.* (Şedinţa a fost programată pentru 10:30 mâine dimineaţă.)

I arrive in London by the ***eight forty-five*** *train and I leave by the* ***six-fifteen*** *one every day.* (Ajung la Londra cu trenul de 8:45 şi plec cu cel de 6:15 în fiecare zi.)

Numeralul ordinal (The Ordinal Numeral)

Numeralul ordinal exprimă ordinea într-o serie.

In Shakespeare's play Hamlet, *the Lord Chamberlain, Polonius, utters an important monologue in* ***the third*** *scene of* ***the first*** *act.* (În piesa *Hamlet* a lui Shakespeare, Polonius, lordul şambelan, rosteşte un monolog important în scena a treia a primului act.)

The writer's ***tenth*** *novel appeared in the same year as his* ***second*** *play.* (Cel de-al zecelea roman al scriitorului a apărut în acelaşi an cu cea de a doua piesă a lui.)

The Fosters live on ***the third*** *floor.* (Familia Foster locuieşte la etajul al treilea.)

■ **Formă:**

Majoritatea numeralelor ordinale se formează adăugându-se terminaţia ***-th*** la numeralele cardinale şi fiind precedate de articolul hotărât. Totuşi, primele trei numerale ordinale, precum şi numeralele compuse cu ele au o formă neregulată.

Există de asemenea câteva numerale ordinale a căror rădăcină se scrie diferit, precum: ***five - the fifth; eight - the eighth; nine - the ninth***, şi aşa mai departe. Consultaţi lista de mai jos:

the first	*the eleventh*	*the twenty-first*	*the fortieth*
the second	*the twelfth*	*the twenty-second*	*the fiftieth*
the third	*the thirteenth*	*the twenty-third*	*the sixtieth*
the fourth	*the fourteenth*	*the twenty-fourth*	*the seventieth*
the fifth	*the fifteenth*	*the twenty-fifth*	*the eightieth*
the sixth	*the sixteenth*	*the twenty-sixth*	*the ninetieth*
the seventh	*the seventeenth*	*the twenty-seventh*	*the one hundredth*
the eighth	*the eighteenth*	*the twenty-eighth*	*the one hundred and first*
the ninth	*the nineteenth*	*the twenty-ninth*	*the one hundred and twelfth*
the tenth	*the twentieth*	*the thirtieth*	*the one hundred and fortieth*

the one thousandth
the two thousand and first
the three thousand five hundred and third
the four thousand three hundred and ninth
the one millionth

• Numeralele ordinale se pot scrie şi în formă abreviată. Se scrie numeralul cardinal în cifre, căruia i se adaugă ultimele două litere ale numeralului ordinal respectiv, de exemplu: *the 1st ; the 2nd ; the 3rd ; the 4th; the 12th ; the 22nd ; the 30th* etc.

• Este important de menţionat că pentru exprimarea datelor în limba vorbită se folosesc numeralele ordinale.

Spunem: *Romania's National Day is on* ***the First of December.*** (Ziua naţională a României este pe 1 Decembrie.)

Dar scriem: *Romania's National Day is on* ***December 1*** sau ***December 1st***.

• Numele de regi şi regine sunt exprimate în limba vorbită cu numerale ordinale, de exemplu: *Henry the Eighth; Louis the Fourteenth of France; Elizabeth the First; Philip the Second of Spain* etc. Dar în scris, aceste nume apar cu cifre romane: *Henry VIII; Louis XIV of France; Elizabeth I; Philip II of Spain.*

Cifrele romane mai sunt folosite în scris şi la împărţirea unui text, de exemplu: *Chapter III, Paragraph V* etc. Dar în limba vorbită putem spune în două feluri: *the third chapter* sau *chapter three; the fifth paragraph* sau *paragraph five.*

De aceea, este important să ştim şi felul în care se scriu cifrele romane. Exemplele de mai jos vă vor ajuta să vi le amintiţi.

1.	I	10.	X	19.	XIX	100.	C	1000.	M
2.	II	11.	XI	20.	XX	200.	CC	1100.	MC
3.	III	12.	XII	30.	XXX	300.	CCC	1200.	MCC
4.	IV	13.	XIII	40.	XL	400.	CD	1500.	MD
5.	V	14.	XIV	50.	L	500.	D	1900.	MCM
6.	VI	15.	XV	60.	LX	600.	DC	2000.	MM
7.	VII	16.	XVI	70.	LXX	700.	DCC	2004.	MMIV
8.	VIII	17.	XVII	80.	LXXX	800.	DCCC	2005.	MMV
9.	IX	18.	XVIII	90.	XC	900.	CM	2050.	MML

Numeralul fracţionar (The Fractional Numeral)

Numeralele fracţionare exprimă fracţii, adică una sau mai multe părţi egale dintr-un întreg, şi sunt de două feluri:

- Fracţii simple (*simple or vulgar fractions*), care constau din două elemente. **Numărătorul** (*the numerator*) se pronunţă în limba engleză folosindu-se numerale cardinale, iar **numitorul** (*the denominator*) se pronunţă folosindu-se numerale ordinale, care căpătă formă de plural când numărătorul este mai mare de cifra unu, de exemplu:

$\frac{numerator\ (numărător)}{denominator (numitor)}$; $\frac{1}{3}$ = 1/3 = *one third*; $\frac{2}{3}$ = *two thirds*

• Fracţiile mai complexe se pot exprima folosindu-se cuvântul **over**, şi atât numărătorul cât şi numitorul se citesc ca numerale cardinale, de exemplu: $\frac{426}{129}$ *four hundred and twenty-six* **over** *one hundred and twenty-nine.*

- Fracţii zecimale (*decimal fraction*). De exemplu: 0.75 este o fracţie zecimală, care se citeşte ***nought point seven five.***

Observaţie:

După cum s-a văzut în exemplul de mai sus, între cifra care exprimă numărul întreg şi zecimale se pune un punct, care se citeşte ***point,*** şi care se numeşte ***decimal point.***

Cifrele care se află înaintea punctului se citesc într-un singur număr, în timp ce cifrele de după punct se citesc separat, de exemplu:

9.172 se citeşte ***nine point one seven two.***

485.34 se citeşte ***four hundred and eighty-five point three four.***

• Când citim fracţii mai mici de **1** ca valoare, folosim ***of a...*** **+ un substantiv la singular.** Astfel spunem: ***three quarters of an hour*** (trei sferturi de oră) sau ***two thirds of a kilometre*** (două treimi dintr-un kilometru), dar şi ***nought point seven five of a metre*** (zero virgulă şaptezeci şi cinci metri).

• Atât fracţiile simple, cât şi cele zecimale cu valoare mai mare de **1** sunt urmate de un substantiv la plural, de exemplu:

On my way here, I had to walk ***one and a half miles.*** (Venind aici, a trebuit să merg o milă şi jumătate.)

The rim of her spectacles is ***fifteen point five millimetres.*** (Rama ochelarilor ei este de 15,5 mm.)

Dar mai putem spune:

I'd had to wait for ***an hour and a half*** *until they told me what I had to do next.* (A trebuit să aştept o oră şi jumătate până ce mi-au spus ce aveam de făcut după aceea.)

Numeralul distributiv (The Distributive Numeral)

Numeralele distributive arată repartizarea în grupe egale de obiecte.

Exemple de numerale distributive:
- câte unul: ***one at a time; one by one; singly***
- câte doi: ***two at a time; two by two; in pairs***
- câte trei: ***three at a time; three by three***
- câte doi şi câte trei: ***by twos and threes; in pairs and threes***
- câte doisprezece: ***twelve at a time; by the dozen***
- o liră fiecare: ***a pound each***
- cu suta: ***by the hundred***

Numeralul multiplicativ (The Multiplier)

Numeralele multiplicative arată proporţia în care creşte sau descreşte o cantitate şi au funcţie adjectivală sau adverbială.

Exemple de adverbe multiplicative:

Yesterday there were only a few children in the park, but today there are ***twice*** *as many.* (Ieri au fost numai câţiva copii în parc, dar astăzi sunt de două ori mai mulţi.)

You could buy such a flat for $ 20,000 two years ago. The same flat is ***double*** *the price this year.* (Acum doi ani puteai cumpăra un astfel de apartament cu 20.000 $. Acelaşi apartament costă dublu anul acesta.)

Doctors don't earn much nowadays. But in ten years' time they will probably earn ***three times*** *as much.* (Doctorii nu câştigă mult în zilele noastre. Dar peste zece ani vor câştiga probabil de trei ori mai mult.)

The blocks of flats in Europe are not very high compared to those in the USA, which can be ***eight, nine or ten times*** *as high.* (Blocurile din Europa nu sunt foarte înalte faţă de cele din SUA, care pot fi de opt, nouă sau zece ori mai înalte.)

Exerciţii

I. Citiţi cu voce tare şi apoi scrieţi în litere următoarele numerale:
135; 201; 265; 349; 413; 464; 519; 602; 628; 718; 761; 805; 870; 919; 984
2,580; 3,139; 4,262; 5,017; 5,511; 6,323; 6,999; 7,813; 7,740; 8,471; 9,088
10,018; 42,987; 51,460; 616,702; 99,414; 103,246; 726,107; 3,830,001; 4,576,000

II. Citiţi următorii ani:
1066; 1509; 1554; 1616; 1776; 1819; 1848; 1877; 1907; 1914; 1941; 1989; 2004.

III. Citiţi următoarele fracţii:
1/3; 3/4; 2/5; 3/9; 6/12; 7/13; 8/19; 0.14; 2.45; 15.246; 357.292; 642.975; 2,468.357.

IV. Găsiţi varianta românească a următoarelor proverbe:
1. First think then speak.
2. The first chapter of fools is to hold themselves wise.
3. He gives twice who gives quickly.
4. Between two stools one goes to the ground.
5. A bird in the hand is worth two in the bush.
6. An hour in the morning is worth two in the evening.
7. If you run after two hares, you will catch neither.
8. Measure your cloth ten times before you cut it but once.

V. Traduceţi în limba engleză.
1. Profiturile companiei noastre sunt de două ori mai mari anul acesta decât acum zece ani.

2. Ne întâlnim la club de trei ori pe săptămână unde facem un antrenament de două ore.
3. Acum o oră, poliţiştii au plecat câte doi şi câte trei în căutarea băiatului care a dispărut aseară.
4. Trenul rapid de 11 şi un sfert are atât vagoane de dormit de clasa I cât şi de clasa a II-a.
5. Avionul cu care am călătorit a zburat tot timpul la o altitudine de peste 3.500 de metri.
6. Musafirii au mâncat trei sferturi din tortul pe care l-a făcut mama de ziua mea.
7. Sportivii au fost aplaudaţi când au intrat pe teren doi câte doi cu câteva minute înainte de meci.
8. Am cumpărat o duzină de nasturi de sidef pentru rochia ta cea nouă care este aproape gata.
9. Cei trei tineri s-au urcat în maşină şi au plecat în grabă acum o oră şi jumătate.
10. Te-am sunat de cinci ori astăzi, începând de la ora nouă, şi nu mi-ai răspuns.
11. Cei unsprezece fotbalişti ai echipei noastre au câştigat două meciuri anul acesta.
12. Tamisa are o lungime de 210 de mile şi prin acest râu Londra este port la Marea Nordului.
13. Ca să ajungi la primărie trebuie să iei autobuzul 20 de pe a treia stradă de aici.
14. Acum două luni s-au cumpărat câteva zeci de cărţi pentru biblioteca oraşului.
15. Irene mi-a scris o dată sau de două ori în ultima vreme şi sper că-mi va telefona diseară.
16. O fetiţă de cinci ani a cântat şi a dansat douăzeci de minute în faţa spectatorilor.
17. Familia Smith a dat o petrecere cu ocazia naşterii primului lor fiu.
18. Când a împlinit optsprezece ani, Margaret a fost acceptată la Universitatea Oxford.
19. Poliţia a găsit un kilogram şi jumătate de droguri într-un geamantan cu fund dublu.
20. L-am auzit pe prietenul tău vorbind de zeci de ori la simpozioanele literare.

Prepoziţia
(The Preposition)

Consideraţii generale (General Considerations)

Prepoziţiile sunt cuvinte folosite pentru a stabili legătura dintre diferitele părţi de vorbire ale unei propoziţii. Sunt deci elemente de legătură, fără a avea o funcţie sintactică.

Forma prepoziţiilor

Prepoziţiile pot fi simple, compuse, complexe, dar pot forma şi locuţiuni prepoziţionale.

• **Prepoziţiile simple** sunt indivizibile şi nu pot fi descompuse în alte părţi de vorbire: *at, by, for, from, in, of, off, on, over, through, to, under, up, with* etc. Există totuşi câteva prepoziţii derivate din alte elemente care sunt asimilate acestei categorii, de exemplu: *above, across, along, before, below, beside, between, towards* etc.

• **Prepoziţiile compuse** formează un singur cuvânt, dar pot fi despărţite în două părţi: *into, inside, outside, throughout, underneath, upon, within* etc.

• **Prepoziţiile complexe** sunt formate din două cuvinte, dintre care unul este o prepoziţie: *according to, along with, as to, because of, down to, from above, from across, from among, inside of, instead of, out of, outside of, round about, up to* etc.

• **Locuţiunile prepoziţionale** sunt formate din trei sau mai multe cuvinte, dintre care una sau două prepoziţii, şi o parte de vorbire nominală, şi împreună îndeplinesc funcţia de prepoziţie, de exemplu:

at the back of	*in case of*	*on behalf of*
by means of	*in the event of*	*on top of*
by the side of	*in front of*	*with a view to*
by virtue of	*in the middle of*	*with the help of*
by way of	*in opposition to*	*with reference to*
for the sake of	*in spite of*	*with regard to*
in addition to	*on account of*	

■ În unele cazuri, o singură prepoziţie nu poate reda înţelesul complet, şi atunci se pot folosi două sau chiar trei prepoziţii. Acesta este cazul verbelor cu particulă adverbială (*phrasal verbs*).

The hotel room looked ***out on to*** *the beach.* (Camera de hotel avea vedere spre plajă.)

When they got ***out of*** *the house, they could hardly walk because of the heavy snow.* (Când au ieşit din casă aproape că nu puteau merge din cauza zăpezii mari.)

■ Următoarele prepoziţii sunt folosite în mod obişnuit, atât în limba engleză scrisă, cât şi vorbită: *about, above, across, after, against, along, among, around, at, before, behind, below, beneath, beside, besides, between, but, by, concerning, despite, down, during, except, for, from, in, into, inside, near, of, off, on, opposite, outside, over, past, per, plus, regarding, round, since, through, till, to, toward / towards, under, unto, up, upon, versus, via, with, within, without.*

■ Prepoziţiile se folosesc în două situaţii, ca prepoziţii libere şi ca prepoziţii fixe sau obligatorii.

1. Prepoziţiile libere sunt acele prepoziţii care stabilesc legături între cuvinte (poziţie, direcţie, timp) într-un anume context, depinzând de mesajul vorbitorului, de exemplu:

The book is ***on*** *the desk.* (Cartea este pe birou.)

The book is ***in*** *the bookcase.* (Cartea este în bibliotecă.)

■ În propoziţiile de mai sus, prepoziţiile ***in*** şi ***on*** (care se referă la poziţie) preced substantive al căror înţeles depinde de ele. Când un substantiv (sau un echivalent al acestuia) este precedat de o prepoziţie, acesta se numeşte în limba engleză *the object of the preposition*, şi poate fi exprimat prin:

• substantiv: *Put these flowers* ***in a vase.*** (Pune florile acestea într-o vază.)

• pronume: *I have bought them* ***for Mother****. I'll give them* ***to her*** *when she comes home.* (Le-am cumpărat pentru mama. I le voi da când vine acasă.)

• gerund: *I'd rather take a taxi* ***instead of walking*** *two miles to the centre.* (Aş prefera să iau un taxi în loc să merg pe jos două mile până în centru.)

■ O prepoziţie liberă formează împreună cu substantivul (sau echivalentul acestuia) pe care îl precede o colocaţie (*collocation*). Substantivul sau pronumele precedat de prepoziţie este de obicei în cazul acuzativ. Dar, aşa cum s-a văzut în exemplul de mai sus, prepoziţia liberă poate preceda şi un verb, care va fi întotdeauna terminat în *-ing* (gerund)

■ Există totuşi şi excepţii:

• Prepoziţia ***of*** se foloseşte pentru formarea genitivului prepoziţional.

The roofs of the houses *in England are generally made of tiles.* (Acoperişurile caselor din Anglia sunt făcute în general din ţiglă.)

(Vezi secţiunea **Substantivul, Cazul genitiv**, pag. 71.)

• Prepoziţia ***to*** poate precede substantive sau pronume în cazul dativ.

I want to send a telegram ***to an old friend*** *whose birthday is today.* (Vreau să trimit o telegramă unui vechi prieten a cărui zi de naştere este astăzi.)

(Vezi **Cazul dativ**, pag. 72.)

2. Prepoziţiile fixe sau obligatorii, care urmează unele substantive sau pronume, precum şi adjective sau verbe în orice context, stabilesc legături mai abstracte între cuvinte. De exemplu, vom putea folosi în orice situaţie expresii ca: ***to take pride in...*** (a se mândri cu cineva sau cu ceva), ***to be certain about...*** (a fi sigur de ceva), ***to rely on...*** (a se baza pe cineva sau pe ceva) etc.

My wife ***takes pride in*** *the roses she grows in the front garden.* (Soţia mea se mândreşte cu trandafirii pe care îi are în grădina din faţa casei.)

Are *you* ***certain about*** *Julia's departure next week?* (Eşti sigur de plecarea Iuliei săptămâna viitoare?)

You ***can rely on*** *him. He is a good worker, and serious too.* (Te poţi baza pe el. Este un muncitor bun şi serios.)

■ Trebuie menţionat că substantivele, adjectivele sau verbele pot fi urmate de mai mult decât o singură prepoziţie obligatorie. În acest caz, înţelesul se schimbă cu fiecare prepoziţie.

When I met him I refrained from ***asking about*** *his wife's health for fear he might feel awkward.* (Când l-am întâlnit, m-am abţinut să-l întreb despre sănătatea soţiei lui de teamă că s-ar putea simţi jenat.)

He ***asked*** *me* ***for*** *a few cents to buy a newspaper because he had forgotten his purse at home.* (Mi-a cerut câţiva cenţi să-şi cumpere un ziar pentru că îşi uitase portofelul acasă).

■ În unele cazuri un verb urmat de o prepoziţie îşi schimbă total înţelesul, iar prepoziţia, la rândul ei, capătă un înţeles adverbial, devenind particulă adverbială. Cele două entităţi formează aşa-numitele *phrasal verbs*.

She ***asked*** *me* ***in*** *to have a chat.* (M-a poftit înăuntru să stăm de vorbă.)

Will *you* ***bring*** *me that book from the table?* (Te rog să-mi aduci cartea aceea de pe masă.)

These children ***are brought up*** *quite well.* (Copiii aceştia sunt foarte bine crescuţi.)

■ În alte cazuri, chiar dacă verbul nu îşi schimbă înţelesul, prepoziţia capătă o funcţie adverbială.

Will you ***bring*** *the children* ***in,*** *please?* (Te rog să aduci copiii în casă.)

Don't ***go out*** *before you finish your lunch.* (Nu pleca de acasă înainte să-ţi termini masa de prânz.)

■ Verbe precum *to get, to go, to look* etc. au o multitudine de înţelesuri când sunt urmate fie de prepoziţii fixe, fie de particule adverbiale, pe care lucrarea de faţă nu le poate acoperi. Astfel de exemple se pot găsi în dicţionarele care oferă explicaţii exhaustive.

Locul prepoziţiilor în propoziţie

În limba engleză oficială, prepoziţiile libere trebuie să preceadă părţile de vorbire pe care le introduc, dar în vorbirea colocvială se pot afla la sfârşitul propoziţiei. Aceasta se întâmplă atunci când o prepoziţie ar trebui să preceadă un pronume relativ care se omite sau un adverb.

Mary is the girl (who) my daughter shares the hostel room ***with.*** [*Mary is the girl* ***with whom*** *my daughter shares the hostel room.*] (Mary este fata cu care împarte fiica mea camera la cămin.)

This is the book I'm interested ***in****.* [*This is the book* ***in which*** *I am interested.*] (Aceasta este cartea care mă interesează.)
Where have you got the book ***from****?* [***From where*** *have you got the book?*] (De unde ai cartea?)
This is the matter I want to ask ***about.*** [*This is the matter* ***about which*** *I want to ask.*] (Aceasta este chestiunea despre care doresc să întreb.)

- Folosirea prepoziţiilor în limba engleză este foarte frecventă. Aproape toate propoziţiile şi frazele conţin cel puţin o prepoziţie. Dintre ele, unele sunt folosite mai des, atât ca prepoziţii libere cât şi ca prepoziţii fixe, altele mai rar.

About

- Folosită ca **prepoziţie liberă** pentru a indica **timpul:** *approximately* (aproximativ).
  It is ***about*** *time to leave.* (A cam venit timpul să plec.)
  It was ***about*** *midnight when I heard that terrible noise.* (Era aproximativ miezul nopţii când am auzit zgomotul acela îngrozitor.)
  He usually comes back from work ***at about*** *six o'clock.* (De obicei vine de la lucru pe la ora şase.)

- Folosită ca **prepoziţie fixă,** ***about*** urmează substantive, adjective sau verbe care se referă la părerea sau simţămintele, impresiile sau felul de a gândi al cuiva în legătură cu o acţiune sau o situaţie.

• Exemple de substantive urmate de prepoziţia ***about*** (dar şi de alte prepoziţii, în unele cazuri): ***concern*** *about / with,* ***decision*** *about / on,* ***evidence*** *about / of / on,* ***feeling*** *about,* ***information*** *about / on,* ***inquiry*** *about / from/ into,* ***joke*** *about,* ***opinion*** *about / on,* ***optimism*** *about,* ***rumour*** *about* etc.
There is no sure ***evidence about*** *the efficiency of this new medicine.* (Nu există o dovadă sigură în legătură cu eficienţa acestui medicament.)
Scientists are keen on discovering ***evidence of*** *life on other planets.* (Oamenii de ştiinţă doresc foarte mult să găsească dovezi ale vieţii pe alte planete.)

We should keep strict ***evidence on*** *the absentees.* (Trebuie să ţinem o evidenţă strictă a celor care lipsesc.)

• Exemple de adjective urmate de prepoziţia ***about*** (dar şi de alte prepoziţii, în unele cazuri): ***angry*** *about / with,* ***ashamed*** *about / of,* ***clear*** *about / of,* ***crazy*** *about / with,* ***curious*** *about,* ***embarrassed*** *about / at / by,* ***happy*** *about / with,* ***hesitant*** *about / to,* ***mad*** *about,* ***optimistic*** *about,* ***puzzled*** *about,* ***sure*** *about / of,* ***worried*** *about/ by* etc.
There is nothing you should be ***worried about.*** (N-ai de ce să fii îngrijorat.)
People are ***worried by*** *the rapid rise of prices.* (Lumea este îngrijorată de creşterea rapidă a preţurilor.)

• Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***about*** (dar şi de alte prepoziţii, în unele cazuri): *to* ***ask*** *about / for, to* ***complain*** *about, to* ***feel*** *about, to* ***know*** *about, to* ***say*** *about / to, to* ***tell*** *about, to* ***wonder*** *about / at* etc.
What do you ***say about*** *playing chess this afternoon?* (Ce ai zice dacă am juca şah în după-amiaza asta?)
I ***wonder at*** *her ability to run the office, when she has never attended a management course.* (Mă mir de capacitatea ei de a conduce biroul, când nu a urmat niciodată vreun curs de management.)
There is nothing ***to wonder about****. She has an inborn skill for it.* (Nu-i de mirare. Are o pricepere înnăscută pentru asta.)

• ***About*** se poate referi şi la acţiuni cu sau fără un anume scop: ***to go about, to hang about, to loiter about, to potter about, to roam about, to rummage about*** etc.
She ***was pottering about*** *the kitchen so as to listen to what we were talking about in the living room.* (Îşi făcea de lucru în bucătărie ca să asculte despre ce vorbeam noi în camera de zi.)
We ***roamed about*** *the shops the whole day without buying anything.* (Am hoinărit prin magazine toată ziua fără să cumpărăm nimic.)

• ***To bring about*** este un verb cu particulă adverbială *(phrasal verb).* Înseamnă „a provoca", „a produce".
The recent floods ***brought about*** *a lot of damage.* (Inundaţiile din ultima vreme au provocat o mulţime de pagube.)

Above

■ Folosită ca **prepoziţie liberă**, pentru a indica:

• **Spaţiul:** într-o poziţie mai înaltă decât ceva:

*The flat **above** ours is on sale.* (Apartamentul de deasupra apartamentului nostru este de vânzare.)

*Breaza is a small town about 600 meters **above** the sea level.* (Breaza este un orăşel la 600 de metri deasupra nivelului mării.)

*You should stick the stamps **above** the addressee's name and address.* (Trebuie să lipiţi timbrul deasupra numelui şi a adresei destinatarului.)

*"High **above** the city, on a tall column, stood the statue of the Happy Prince."* (Statuia Prinţului Fericit domina oraşul, aşezată pe o coloană înaltă.)

(Oscar Wilde, *The Happy Prince*)

• **Temperatura:** peste, mai mult decât.

*In some European regions, the average temperature in wintertime is a few degrees **above** zero. In Romania, the temperature can be **above** 35°C in summer.* (În unele regiuni din Europa, temperatura medie pe timp de iarnă este de câteva grade peste zero. În România, temperatura poate fi vara de peste 35°C.)

• **Superioritatea:**

*His behaviour was **above** criticism / reproach / suspicion.* (S-a purtat fără cusur.)

*He raised his voice **above** the crowd's mumble.* (A ridicat vocea peste murmurul mulţimii.)

*"This **above** all - to thine own self be true;*
And it must follow as the night the day,
Thou can not then be false to any man."
(Iar mai presus de-orice: nu te minţi
pe tine însuţi. Şi de aici urmează
ca noaptea după zi, că nimănui
Nu vei putea să-i fii de rea-credinţă.)

(William Shakespeare, *Hamlet, Prince of Denmark*, I, 3)

Across

■ Folosită ca **prepoziţie liberă** pentru a indica:

• **Spaţiul:** dintr-o parte în alta.

*The houses **across** the road face the South.* (Casele de peste drum sunt cu faţa spre sud.)

■ Folosită ca **prepoziţie fixă**, ***across*** urmează verbe precum: *to **drive**, to **go**, to **run**, to **walk*** etc.

*It is dangerous to go **across** this bridge because it is not safe after the floods.* (Este periculos să traversezi podul acesta pentru că nu mai este solid după inundaţii.)

*The children ran **across** the field to reach the neighbouring village before the sunset.* (Copiii au alergat peste câmp ca să ajungă în satul vecin înainte de apusul soarelui.)

*"The car was going a wild forty-five miles an hour **across** the open."* (Maşina alerga cu o viteză nebună de 45 de mile la oră în câmp deschis.)

(Ernest Hemingway, *The Short Happy Life of Francis Macomber*)

Against

■ Folosită ca **prepoziţie liberă** pentru a indica:

• **Spaţiul:**

- în imediata apropiere a unei suprafeţe verticale:

*The other day, I found a child standing **against** the front door of my house.* (Zilele trecute, am găsit un copil stând în picioare, rezemat de uşa casei mele.)

- împotriva direcţiei mişcării sau curentului:

*It's much more difficult to swim **against** the current.* (Este mult mai greu să înoţi împotriva curentului.)

- proiectat:

*The trees and the bushes standing on the bank of the lake could be seen **against** the surface of the water.* (Copacii şi tufele de pe malul lacului se vedeau oglindite pe suprafaţa apei.)

■ Folosită ca **prepoziţie fixă**, ***against*** urmează substantive, adjective sau verbe care se referă la:

• **Înaintarea în faţa unui obstacol.**

- Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***against***: *to* ***bump***, *to* ***dash***, *to* ***hit***, *to* ***knock*** etc.

The sea waves dash ***against*** *the rocks day and night.* (Valurile mării se izbesc de stânci zi şi noapte.)

• **Contradicţie, rezistenţă:**

- Exemple de substantive urmate de prepoziţia ***against*** (dar şi de alte prepoziţii în unele cazuri): ***anger*** *against / at,* ***battle*** *against / with,* ***competition*** *against / with,* ***indictment*** *against / of,* ***objection*** *against,* ***offence*** *against,* ***sanction*** *against* etc.

He expressed his anger ***against*** *the injustice being done.* (Şi-a exprimat nemulţumirea faţă de nedreptatea făcută.)

Speedy driving is considered an offence ***against*** *the law.* (A conduce maşina cu viteză mare este considerată o încălcare a legii.)

- Exemple de adjective urmate de prepoziţia ***against*** (dar şi de alte prepoziţii în unele cazuri): ***dead*** *against,* ***irritated*** *against / about / by,* ***prejudiced*** *against* etc.

John's boss became irritated ***against*** *the latter's insistence in asking for a raise in salary.* (Şeful lui John s-a enervat la insistenţa acestuia de a cere o mărire de salariu.)

My mother was dead ***against*** *my becoming a nurse.* (Mama mea nici nu voia să audă ca eu să devin asistentă medicală.)

- Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***against***: ***to act***, ***to conspire***, ***to militate***, ***to plot***, ***to revolt***, ***to vote*** etc.

Citizens are urged to militate ***against*** *any attempt to disregard human rights.*

(Cetăţenii sunt îndemnaţi să militeze împotriva oricărei încercări de desconsiderare a drepturilor omului.)

Terrorists conspire ***against*** *the established order.* (Teroriştii conspiră împotriva autorităţii legal constituite.)

• **Protecţie şi apărare:**

Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***against***: ***to defend***, ***to guard***, ***to secure***, ***to warn*** etc.

A dam should be built to secure the village ***against*** *floods.* (Trebuie construit un baraj care să apere satul împotriva inundaţiilor.)

Children should be taught how to defend themselves ***against*** *ggression from wicked people.* (Copiii trebuie să fie învăţaţi cum să se apere împotriva agresiunii din partea unor persoane vicioase.)

At

■ Ca **prepoziţie liberă**, este folosită pentru a desemna:

• **Spaţiul:** poziţia

- Locul:

We stopped ***at*** *an inn for dinner, and then we drove on to the seaside.* (Ne-am oprit la un han pentru cină şi apoi ne-am continuat călătoria cu maşina spre litoral.)

- Un magazin / o firmă:

The clothes ***at*** *Harrods are too expensive for me.* ((Îmbrăcămintea de la magazinul Harrods este prea scumpă pentru mine.)

- Locul de muncă:

He used to work ***at*** *a factory when he was young.* (Când era tânăr a lucrat într-o fabrică.)

- O localitate mică:

Bucharest airport is not far from town, ***at*** *Otopeni.* (Aeroportul Bucureşti nu este departe de oraş, la Otopeni.)

- O instituţie de învăţământ:

They are students ***at*** *Cambridge.* (Sunt studenţi la Cambridge.)

Dar:

The Smiths live in Cambridge. (Familia Smith locuieşte în Cambridge - oraş)

• **Timpul:**

- Ora:

Most shops close ***at*** *six o'clock in the afternoon but some keep open round the clock.* (Majoritatea magazinelor se închid la ora şase după-amiaza, dar unele ţin deschis permanent.)

Why do you phone me **at** *this hour of the night?* (De ce mă suni la ora asta din noapte?)

- Vârsta:

A hundred years ago, women used to get married **at** *an early age.* (Acum o sută de ani, femeile se măritau la o vârstă timpurie.)

■ Folosită ca **prepoziţie fixă:**

■ Există un număr de substantive care sunt precedate de ***at*** în expresii care se referă la:

• **Timp**, de exemplu: *at* ***the beginning****, at* ***the end of****, at* ***day break****, at* ***lunch time****, at* ***dinner time****, at* ***dawn****, at* ***night****, at* ***noon****, at* ***sunset*** etc.

Workers usually have a lunch break **at** *noon.* (Muncitorii au de obicei o pauză de masă la prânz.)

It is only **at** *sunset that farmers come back from the fields in summer.* (Vara, fermierii se întorc de la câmp numai la apusul soarelui.)

We'll meet again **at** *the end of next week.* (Ne vom întâlni din nou la sfârşitul săptămânii viitoare.)

Our family usually gather at home **at** *Christmas.* (Familia noastră se adună de obicei acasă de Crăciun.)

Dar:

I met Alice at my in-laws **on** *Christmas Day.* (Am întâlnit-o pe Alice la socrii mei de Crăciun.)

• **Spaţiu**, de exemplu: *at* ***home****, at* ***hand****, at* ***sea****, at* ***table*** etc.

I hope we'll find them **at** *home by now.* (Sper să-i găsesc acasă acum.)

They were sitting **at** *table when the house was bombed.* (Stăteau la masă când le-a fost bombardată casa.)

■ Exemple de situaţii când prepoziţia ***at*** precedă un substantiv: *at* ***command****, at* ***fault****, at* ***liberty****, at* ***a loss****, at* ***the mercy of****, at* ***peace****, at* ***random*** etc.

Each warrant officer has a platoon **at** *his command.* (Fiecare ofiţer de grad inferior are un pluton sub comandă.)

Don't take **at** *random the books you read, choose them carefully.* (Nu citi cărţi la întâmplare, alege-le cu grijă.)

■ Exemple de adjective urmate de prepoziţia ***at***: ***amused, disappointed, delighted, disgusted, frightened, surprised, good, bad, quick, skilful*** etc.

They were amused **at** *Edward's jokes and asked him to tell them some more.* (S-au amuzat de glumele lui Edward şi l-au rugat să le mai spună câteva.)

Pam is so quick **at** *doing the housework that she has plenty of time for other things too.* (Pam face aşa de repede treburile gospodăreşti încât are mult timp şi pentru alte lucruri.)

■ Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***at***: ***to grin, to smile, to frown, to shout, to gaze, to wonder, to aim, to shoot, to strike, to throw*** etc.

Vince grinned **at** *me with a luscious smile.* (Vince mi-a zâmbit seducător.)

Don't shout **at** *me like that!* (Nu striga la mine aşa!)

I don't understand what you are aiming **at**. (Nu înţeleg ce intenţii ai.)

Before

Folosită ca **prepoziţie liberă**, pentru a indica:

• **Spaţiul:**

- ordinea poziţiei:

If you go straight down this street, you'll see a small shop **before** *the crossroads.* (Dacă vei merge drept înainte în josul străzii, vei vedea o prăvălie mică înainte de a ajunge la intersecţie.)

- în faţa unei persoane oficiale sau a unui loc oficial:

He was taken **before** *the judge for a serious offence of the law.* (A fost dus în faţa judecătorului pentru că a încălcat grav legea.)

The bridegroom must wait for the bride **before** *the altar.* (Mirele trebuie să aştepte mireasa în faţa altarului.)

- în prezenţa cuiva:

We could see the sea swallowing the ship **before** *our eyes.* (Am văzut cum marea înghiţea vaporul.)

• **Timpul:**

- precede un anumit moment:

What about meeting **before** *noon?* (Ce-ar fi să ne întâlnim înainte de prânz?)

Let's have a cup of coffee **before** *(going to) work.* (Hai să bem o cafea înainte să mergem la lucru.)

I hope to see you again **before** *long.* (Sper să ne întâlnim curând.)

- sinonim cu *ahead:*

We have a whole week **before** *the exam.* (Mai avem o săptămână întreagă până la examen.)

Behind

Folosită ca **prepoziţie liberă** pentru a indica:

• **Spaţiul:**

- poziţie statică:

She kept watching the bustle of the street from **behind** *the curtain.* (A continuat să urmărească de după perdea forfota străzii.)

The clerk sitting **behind** *the desk on the left can offer information on this subject.* (Funcţionarul care stă în spatele biroului din stânga vă poate oferi informaţii în legătură cu această problemă.)

- poziţie mobilă:

Sancho Panza would always ride **behind** *Don Quixote.* (Sancho Panza obişnuia să meargă călare în spatele lui Don Quijote.)

- într-o poziţie nefavorabilă:

Paul's parents are worried because the boy is **behind** *other children of his age in many respects.* (Părinţii lui Paul sunt îngrijoraţi pentru că băiatul este în urma copiilor de vârsta lui în multe privinţe.)

• **Timpul**: „în întârziere".

We are much **behind** *the schedule.* (Suntem mult în întârziere faţă de planificare.)

By

Folosită ca **prepoziţie liberă,** pentru a indica:

• **Spaţiul:**

- nu departe de un anumit loc:

Come here and sit **by** *the fire.* (Vino aici să stai lângă foc.)

- via:

This time we reached the Athenaeum **by** *Victoria Road.* (De data asta am ajuns la Ateneu prin Calea Victoriei.)

• **Timpul:**

- înaintea unui anumit moment:

I'll be back home **by** *six o'clock.* (Mă voi întoarce acasă până în ora şase.)

They promised to deliver the goods **by** *the end of next week.* (Au promis să livreze marfa până la sfârşitul săptămânii viitoare.)

- în timpul:

While taking a trip abroad, it's more profitable to travel on a sleeping car **by** *night and go sightseeing* **by** *day.* (În timpul unei călătorii în străinătate, este mai profitabil să călătoreşti cu vagonul de dormit noaptea şi să vizitezi obiectivele turistice ziua.)

• **Alte situaţii:**

- mijloace de transport:

Did you reach this place **by** *bus or* **by** *taxi?* (Ai ajuns aici cu autobuzul sau cu taxiul?)

- autorul unei acţiuni:

The article was written **by** *an obscure reporter.* (Articolul a fost scris de un reporter obscur.)

This new medical method has been put to practice **by** *a team of doctors in our hospital.* (Această metodă medicală a fost pusă în practică de o echipă de doctori din spitalul nostru.)

- agentul pentru acumularea de informaţii, de exemplu: *by* ***cable,*** *by* ***mail,*** *by* ***letter,*** *by* ***ear,*** *by* ***heart,*** *by* ***perseverance,*** *by* ***word of mouth*** etc.

We got the information **by** *e-mail.* (Am primit informaţia prin e-mail.)

You should send the notification **by** *registered post.* (Este cazul să trimiţi înştiinţarea prin scrisoare recomandată.)

Has the little one learnt any poems **by** *heart?* (Băieţelul a învăţat poezia pe de rost?)

News spread very quickly **by** *word of mouth.* (Veştile se împrăştie foarte repede din gură în gură.)

- modul de distribuire:

The products of our company are sold **by** *the dozen.* (Produsele companiei noastre se vând cu duzina.)

The nurse poured the medicine in a glass of water drop **by** *drop.* (Asistenta medicală a turnat doctoria într-un pahar cu apă picătură cu picătură.)

■ Verbe precum: ***to drive, to pass, to walk*** etc. sunt urmate de prepoziţia ***by*** pentru a exprima vecinătatea.

*When we drove **by** the dam, we noticed that the waters of the river were about to flood the area.* (Când am mers cu maşina pe lângă baraj, am observat că apele râului erau gata să inunde zona.)

*On my way to work, I pass **by** the Town Hall.* (În drum spre serviciu trec pe lângă primărie.)

For

■ Folosită ca **prepoziţie liberă**, pentru a indica:

• **Spaţiul:** o oarecare distanţă:

*We had to drive **for** a mile along a country road.* (Am avut de mers cu maşina cale de o milă de-a lungul unui drum de ţară.)

• **Timpul:** Prepoziţia ***for*** introduce un substantiv, un adjectiv sau un adverb cu care formează o colocaţie referitoare la o oarecare perioadă de timp, de exemplu: *for **a few days**, for **ever**, for **good**, for **a long / short time**, for **a week / month / year*** etc.

*They stayed at the seaside **for** a week.* (Au stat la mare timp de o săptămână.)

*We have known each other **for** a long time.* (Ne cunoaştem de multă vreme.)

■ Folosită ca **prepoziţie fixă:**

• Exemple de substantive urmate de prepoziţia ***for***: ***advertisement, care, cure, evidence, excuser, explanation, hatred, hunger, justification, predilection, signal, sympathy, target, thirst*** etc.

*There isn't any cure **for** AIDS at present.* (Nu există vindecare de SIDA în prezent.)

*They have no justification **for** the money they have spent during the last six months.* (Nu au nici o justificare pentru banii pe care i-au cheltuit în ultimele şase luni.)

• Exemple de adjective urmate de prepoziţia ***for***: ***accountable, available, bound, destined, essential, famous, fit, grateful, hungry, important, necessary, ready, sufficient, suitable, unfit, useful*** etc.

*This merchant ship is bound **for** Australia.* (Nava comercială are destinaţia Australia.)

*Don't throw this pipe away. It might be useful **for** other repairs.* (Nu arunca ţeava. Ar putea fi bună la alte reparaţii.)

• Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***for***: ***to apologize, to apply, to care, to change, to pay, to plead, to provide, to punish, to search, to send, to wait*** etc.

*He should have apologized **for** being late.* (Ar fi trebuit să-şi ceară scuze pentru că a întârziat.)

*We have been waiting **for** him for more than a quarter of an hour, but he hasn't turned up yet.* (Îl aşteptăm de mai bine de un sfert de oră, dar n-a apărut încă.)

• Există câteva verbe cu particulă obligatorie (*phrasal verbs*) care includ prepoziţia ***for*** cu funcţie adverbială, precum: ***to go in** for, **to long** for, **to look** for, **to make** for* etc.

*He is rather fat. He should go in **for** some sport.* (E cam gras. Ar trebui să se apuce de un sport.)

*I long **for** my native place.* (Mi-e dor de locul meu natal.)

*I've been in and out the shops in the centre looking **for** a pair of sandals.* (Am cutreierat magazinele din centru în căutarea unei perechi de sandale.)

From

■ Folosită ca **prepoziţie liberă**, pentru a indica:

• **Spaţiul:**

- punctul de plecare:

*This boy ran away **from** home several weeks ago.* (Băiatul ăsta a fugit de acasă acum câteva săptămâni.)

*What is the distance **from** the Earth to the Moon?* (Care este distanţa de la Pământ la Lună?)

- distanţa dintre două puncte:

*Their house is not far **from** the centre of the town.* (Casa lor nu este departe de centrul oraşului.)

- mutarea dintr-un loc în altul:

*When he was a child, his parents went **from** village **to** village in search of work.* (Când era copil, părinţii lui mergeau din sat în sat în căutare de lucru.)

• **Timpul:** Prepoziţia ***from*** marchează de obicei începutul unei acţiuni, iar ***till*** marchează sfârşitul acesteia.

*Shops are usually open **from** 10 a. m. **till** 6 p. m. on weekdays.* (Magazinele sunt de obicei deschise de la 10 dimineaţa la 6 seara în zilele de lucru.)

*He works **from** morning **till** night to earn his living.* (Munceşte de dimineaţa până seara ca să-şi câştige existenţa.)

*I knew **from** the very beginning that their partnership wouldn't work.* (Am ştiut încă de la început că parteneriatul lor nu o să meargă.)

*I forbid him to go swimming **from** now on.* (Îi interzic să se ducă să înoate de acum înainte.)

• **Sursa:**

*He got some money **from** some friends who were willing to help him make a new start.* (A primit bani de la nişte prieteni care au vrut să-l ajute să o ia de la capăt.)

*It's not easy to translate a text **from** your native tongue into a foreign language.* (Nu este uşor să traduci un text din limba maternă într-o limbă străină.)

*Nancy is **from** London, but her husband comes **from** somewhere in the north.* (Nancy este din Londra, dar soţul ei este de undeva din nord.)

■ Folosită ca **prepoziţie fixă:**

• Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***from: to defend, to escape, to inherit, to refrain, to rescue, to shelter*** etc.

*It's a miracle that he escaped **from** death in that accident.* (E un miracol că a scăpat de la moarte din accidentul acela.)

*Office workers are asked to refrain **from** smoking during the programme.* (Funcţionarilor li se cere să se abţină de la fumat în timpul programului.)

*Let's shelter **from** the rain in that bus shelter across the street.* (Hai să ne adăpostim de ploaie în refugiul acela din staţia de autobuz de vizavi.)

In – Into

Prepoziţia ***in*** arată poziţia, în timp ce ***into*** arată direcţia.

■ Folosite ca **prepoziţii libere**, indică:

• **Spaţiul:**

*She spends most of the time **in** her room.* (Îşi petrece aproape tot timpul în camera ei.)

*There are a few clouds **in** the sky, but I don't think it will be raining soon.* (Sunt câţiva nori pe cer, dar nu cred că va ploua curând.)

*The Danube flows **into** the Black Sea.* (Dunărea se varsă în Marea Neagră.)

*Will you pour a little more tea **into** that cup?* (Te rog să mai torni puţin ceai în ceaşca aceea.)

• **Timpul:**

*We met for the first time **in** November last year.* (Ne-am întâlnit pentru prima dată în noiembrie anul trecut.)

*She usually takes a nap **in** the afternoon because she works a lot in the morning.* (De obicei trage un pui de somn după-amiaza pentru că munceşte mult dimineaţa.)

*Can you mention any historical event that affected mankind **in** the last century?* (Poţi menţiona vreun eveniment istoric care a influenţat omenirea în secolul trecut?)

■ Folosită ca **prepoziţie obligatorie:**

• Există unele cazuri când verbul ***to be*** este urmat de unul sau mai multe cuvinte precedate de prepoziţia ***in***, cu care formează expresii fixe, precum: *to be in **danger**, to be in **debt**, to be in **competition**, to be in **despair**, to be in **doubt**, to be in **good / bad humour**, to be in **love**, to be in **a mess**, to be in **mourning**, to be in **office**, to be in **session**, to be in **tears**, to be in **trouble*** etc.

*Being **in** debt, I can't afford a trip abroad.* (Având datorii, nu-mi pot permite o călătorie în străinătate.)

*Being **in** love with nature, he has decided to become a sylviculturist.* (Fiind îndrăgostit de natură, s-a hotărât să devină silvicultor.)

• Exemple de substantive urmate de prepoziţia ***in***: ***belief, confidence, faith, trust*** etc.

Unfortunately, people have lost confidence ***in*** *politicians.* (Din nefericire, lumea şi-a pierdut încrederea în politicieni.)
We should not lose our faith ***in*** *the future.* (Nu trebuie să ne pierdem încrederea în viitor.)

• Exemple de adjective urmate de prepoziţia ***in*: *abundant, deficient, fruitful, rich, skilful*** etc.
The Danube Delta is abundant ***in*** *sturgeon.* (Delta Dunării abundă în sturion.)
Fruit and vegetables rich ***in*** *vitamins are good for health.* (Fructele şi legumele bogate în vitamine sunt bune pentru sănătate.)

• Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***in*: *to carve, to consist, to excel, to employ, to engage*** etc.
Inscriptions carved ***in*** *stone have been preserved for centuries.* (Inscripţiile săpate în piatră au fost păstrate timp de secole.)
Dar: ***to change into, to turn into*** etc.
She changed ***into*** *her ski costume and left for the ski slope.* (S-a schimbat în costumul de schi şi a plecat pe pârtie.)
Traditionally, peasant women still spin cotton or woolen yarn ***into*** *thread.* (În mod tradiţional, femeile de la ţară încă torc bumbacul sau lâna transformându-le în fire.)

• ***To fill in*** este un verb cu particulă adverbială. Înseamnă „a completa".
Candidates for the entrance exam to the university have ***to fill in*** *a form to express their choice.* (Candidaţii la examenul de admitere la universitate trebuie să completeze un formular ca să-şi exprime opţiunea.)

• Exemple de expresii care includ prepoziţia ***into*: *to blossom into flower, to burst into tears, to burst into rage, to put into practice.***
If a theory cannot be put ***into*** *practice, it loses its value.* (Dacă o teorie nu poate fi pusă în practică, îşi pierde valoarea.)

Of

Funcţia cea mai cunoscută a prepoziţiei ***of*** este aceea de formare a cazului genitiv al substantivului, exprimând posesia. (Vezi **Substantivul, Cazul genitiv**, pag. 71.)
Dar pe lângă cazul genitiv propriu-zis, ***of*** se foloseşte şi în alte situaţii.

■ Folosită ca **prepoziţie liberă**, pentru a indica:
• **Timpul:**
- Precedă lunile anului atunci când sunt exprimate oral:
William Shakespeare was born on the 23rd ***of*** *April 1564 and died on the same day 52 years later.* (William Shakespeare s-a născut la 23 aprilie 1564 şi a murit în aceeaşi zi 52 de ani mai târziu.)
- Alte modalităţi mai puţin precise pentru a exprima timpul:
The events ***of*** *recent years have changed people's mentality and way of life.* (Evenimentele din ultimii ani au schimbat mentalitatea oamenilor şi felul lor de viaţă.)
Dr. Brown still believes in traditional therapy. He says of himself that he is a doctor ***of*** *old school.* (Dr. Brown crede încă în terapia tradiţională. Spune despre sine însuşi că este un doctor de şcoală veche.)
People still enjoy stories ***of*** *old times, like those about King Arthur and the Knights of the Round Table.* (Oamenilor le plac încă poveştile de demult, ca acelea despre regele Arthur şi Cavalerii Mesei Rotunde.)

• **Spaţiul:**
The lake is at a distance ***of*** *50 yards from the mansion.* (Lacul se află la 50 de metri de casă.)
Military training is performed in special perimeters ***of*** *several kilometers.* (Pregătirea militară se face în perimetre speciale de câţiva kilometri.)

• **Conţinutul:**
a box ***of*** *cookies* (o cutie cu fursecuri)
a bunch ***of*** *flowers* (un buchet de flori)
a cup ***of*** *tea* (o ceaşcă cu ceai)
a mug ***of*** *milk* (o cană cu lapte)
a pint ***of*** *beer* (o halbă de bere)
a spoonful ***of*** *flour* (o lingură de făină)
a packet ***of*** *butter* (un pachet de unt)
a handful ***of*** *sand* (o mână de nisip)

*The man, who was visibly drunk, said he had only had a pint **of** beer.* (Bărbatul, care era vizibil beat, a spus că băuse numai o halbă de bere.)
*The little boy threw a handful **of** sand at his sister, who was lying near him on the beach.* (Băieţelul a aruncat o mână de nisip în sora lui, care stătea întinsă lângă el pe plajă.)

• **O persoană, un lucru sau o idee selecţionată dintr-un grup:**
*Some **of** my friends have gone on vacation already.* (Unii dintre prietenii mei au plecat deja în concediu.)
*One **of** the participants in the ceremony read the poet's last letter addressed to him.* (Unul dintre participanţii la ceremonie a citit ultima scrisoare a poetului către el.)
*None **of** those present had known the real cause of the poet's death till then.* (Nici unul dintre cei prezenţi nu ştiuse până atunci cauza reală a morţii poetului.)

• **Pentru accentuare:**
*My wife and I, I mean neither **of** us, would have believed that our best friend could have spoken ill of us.* (Nici soţia mea şi nici eu, vreau să spun că nici unul dintre noi doi, n-am fi crezut că cel mai bun prieten al nostru ar fi putut să ne vorbească de rău.)
*I daresay that all **of** us are rather naïve.* (Cred că toţi suntem cam naivi.)

■ Folosită ca **prepoziţie obligatorie**:
• Exemple de substantive urmate de prepoziţia ***of*: *action, capacity, delight, dread, equality, evidence, fear, honour, horror, master, opportunity, refusal, rumour*** etc.
*Bachelor **of** Arts or Bachelor **of** Science is the first university degree one can obtain.* (Licenţiat în arte sau licenţiat în ştiinţe reprezintă primul grad universitar pe care îl poate obţine cineva.)
*The factory has the capacity **of** assembling seven cars a day at present.* (În prezent, fabrica are capacitatea de a asambla şapte automobile pe zi.)
*Equality **of** rights is the main principle of democracy.* (Egalitatea în drepturi este principalul principiu al democraţiei.)
*There is no evidence **of** life on other planets.* (Nu există dovezi ale existenţei vieţii pe alte planete.)

*Professor Higgins did us the honour **of** participating in our session.* (Profesorul Higgins ne-a făcut onoarea de a participa la sesiunea noastră.)

• Exemple de adjective urmate de prepoziţia ***of*: *afraid, capable, conscious, fond, glad, guilty, impatient, proud, tired*** etc.
*The company is capable **of** providing oilfield equipment both for domestic demands and for export.* (Compania este capabilă să furnizeze echipament petrolier atât pentru cererile interne, cât şi pentru export.)
*Some people are instinctively afraid **of** dogs.* (Unii oameni se tem în mod instinctiv de câini.)
*This man is not conscious **of** the harm he might cause to his children if he leaves them.* (Bărbatul acesta nu este conştient de răul pe care l-ar putea face copiilor lui dacă îi părăseşte.)

• Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***of*: *to accuse, to beware, to convict, to die*** etc.
*Beware **of** little expenses.* (Feriţi-vă de cheltuielile mici.)
*The claimant accuses his neighbour **of** having damaged the wall between their properties.* (Reclamantul îşi acuză vecinul că a stricat zidul dintre proprietăţile lor.)
*The woman is thought to have died **of** grief at having lost her baby.* (Se crede că femeia a murit de durere pentru că şi-a pierdut copilaşul.)

On – Upon

Aceste două prepoziţii sunt sinonime, dar propoziţia ***upon*** nu poate fi folosită în loc de ***on*** în toate cazurile. Propoziţia ***upon*** poate fi folosită după câteva substantive sau verbe în situaţii formale.

■ Ca **prepoziţie liberă, *on*** indică:
• **Spaţiul:**
- poziţia:
*There are some houses **on** either side of the river.* (Sunt câteva case pe ambele maluri ale râului.)

They live somewhere ***on*** *the outskirts of the town.* (Ei locuiesc undeva la marginea oraşului.)
They installed a radio station ***on*** *top of that hill.* (Au instalat o staţie de radio pe vârful dealului acela.)
Martin lives ***on*** *the third floor of this house.* (Martin locuieşte la etajul trei al acestei case.)

Dar:

The sea carries layer ***upon*** *layer of sand along the beach.* (Marea cară strat peste strat de nisip de-a lungul plajei.)

- locul:

Robinson Crusoe lived ***on*** *a deserted island for 28 years.* (Robinson Crusoe a trăit pe o insulă pustie timp de 28 de ani.)
Animals are raised ***on*** *this farm.* (La ferma aceasta se cresc animale.)

• **Călătoria cu un mijloc de transport:**

The passengers ***on*** *a plane are notified when they should put on and remove their seat belts.* (Pasagerii din avion sunt anunţaţi când trebuie să-şi pună şi să-şi scoată centurile de siguranţă.)
I met Jake ***on*** *the bus the other day.* (L-am întâlnit pe Jake în autobuz zilele trecute.)

• **Timpul:**

- data:

Marion was born ***on*** *the 3rd of May.* (Marion s-a născut pe 3 mai. – dată exprimată oral)
Shall we meet ***on*** *Saturday to have a longer chat?* (Vrei să ne întâlnim sâmbătă să stăm de vorbă mai mult?)
She gives a party ***on*** *the last Sunday of June every year.* (Dă o petrecere în ultima duminică din iunie în fiecare an.)

- un anumit moment:

They say that a ghost appears on the stairs of the castle ***on*** *the stroke of twelve.* (Se zice că o fantomă apare pe scările castelului exact la miezul nopţii.)
On *coming home, they found the front door open.* (Venind acasă, au găsit uşa de la intrare deschisă.)
They opened a bottle of champagne ***on*** *the occasion of his arrival.* (Au deschis o sticlă de şampanie cu ocazia sosirii lui.)

■ Prepoziţia ***on*** este folosită în expresii fixe, de exemplu:

When are you going ***on vacation*** *this year?* (Când plecaţi în vacanţă anul acesta?)
It has been reported that the guard ***on duty*** *let the stranger in.* (S-a raportat că sentinela de serviciu a dat voie străinului înăuntru.)
There are soldiers ***on guard*** *at this military garrison day and night.* (Sunt soldaţi de gardă la garnizoana aceasta zi şi noapte.)
Two of my colleagues have left for France ***on business.*** (Doi dintre colegii mei au plecat în Franţa cu afaceri.)
Our company's profit has been ***on the rise*** *during the last six months.* (Profitul companiei noastre a crescut în ultimele şase luni.)
The latest floods have been announced ***on the radio*** *and* ***on television.*** (Ultimele inundaţii au fost anunţate la radio şi la televizor.)
Once upon a time*, there was an emperor who had three sons.* (A fost odată ca niciodată un împărat care avea trei fii.)

■ Folosită ca **prepoziţie obligatorie**, ***on*** se referă la subiectul unei activităţi.

• Exemple de substantive urmate de prepoziţia ***on: debate, decision, embargo, experiment, information, legislation, opinion, remark, report*** etc.

I'll have to ask for a lawyer's advice before making a final decision ***on*** *such an important matter.* (Va trebui să cer sfatul unui avocat înainte să iau o decizie definitivă în legătură cu o chestiune atât de importantă.)
The embargo ***on*** *several goods is a means of obliging a government to adapt its policy to international exigencies.* (Embargoul pe anumite mărfuri este un mijloc de a obliga un guvern să-şi adopte politica la cerinţele internaţionale.)
Experiments ***on*** *Guinea pigs are current in medical research.* (Experienţele pe cobai sunt curente în cercetarea ştiinţifică.)
The legislation ***on*** *the protection of children is meant to protect children against any kind of abuse.* (Legislaţia privind protecţia copiilor are ca scop protejarea copiilor împotriva oricărui fel de abuzuri.)

• Exemple de adjective urmate de prepoziţia **on: *dependent, keen*** etc.

Modern industry is heavily dependent ***on*** *sources of energy.* (Industria modernă este în mare măsură dependentă de sursele de energie.)

She is so keen ***on*** *learning to drive her new car that she ignores her obligations.* (O interesează aşa de mult să înveţe să conducă maşina cea nouă că nu-şi respectă obligaţiile.)

• Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***on*** sau ***upon***: ***to comment, to congratulate, to count, to depend, to decide, to embark*** etc.

I congratulated my in-laws ***on*** *the 25th anniversary of their wedding day.* (I-am felicitat pe socrii mei cu ocazia celei a 25-a aniversări a căsătoriei lor.)

It's too late to comment ***on*** *his mistake. Let's hope he has drawn a lesson from it.* (Este prea târziu să mai discutăm despre greşeala lui. Să sperăm că a tras învăţăminte.)

Students were asked to comment ***upon*** *the characteristics of modern drama.* (Studenţilor li s-a cerut să comenteze caracteristicile dramei moderne.)

Out of

Această prepoziţie este complexă.

■ Când ***out of*** este folosit cu sens antonimic faţă de ***into***, înseamnă „mişcare către în afară":

Hardly had we come ***out of*** *the cinema, when it started pouring with rain.* (De-abia am ieşit din cinema, când a început să plouă foarte tare.)

I probably lost my key when I took the handkerchief ***out of*** *my pocket.* (Probabil că mi-am pierdut cheile când mi-am scos batista din buzunar.)

■ **Out of** este folosit în unele expresii cu înţeles negativ, de exemplu:

These invoices are ***out of date****. They should be brought up-to-date.* (Facturile acestea sunt expirate. Trebuie să fie actualizate.)

I must buy a new overcoat. The one which I was wearing last year is ***out of fashion.*** (Trebuie să-mi cumpăr un pardesiu nou. Cel pe care l-am purtat anul trecut este demodat.)

I can't go shopping. I'm ***out of money.*** (Nu mă pot duce la cumpărături. Am rămas fără bani.)

Everybody thought that his remark was ***out of place.*** (Toată lumea a considerat că remarca lui a fost deplasată.)

The book being ***out of print****, I'll have to read it in the library.* (Cartea fiind epuizată, va trebui s-o citesc la bibliotecă.)

Parents should put medicine ***out of reach*** *of children.* (Părinţii trebuie să nu ţină medicamentele la îndemâna copiilor.)

After the plane took off, I watched it till it was ***out of sight.*** (După ce avionul a decolat, l-am urmărit până s-a pierdut în zare.)

Having been ***out of work*** *for six months, he decided to accept whatever he would be offered.* (Fiind şomer de şase luni, s-a hotărât să accepte orice i s-ar oferi.)

Observaţie:

Dar ***out of doors*** înseamnă „în aer liber": *I enjoy staying* ***out of doors*** *in spring.* (Îmi face plăcere să stau în aer liber primăvara.)

■ ***Out*** se foloseşte în câteva verbe cu particulă adverbială în care prepoziţia capătă funcţie adverbială, de exemplu:

- ***to blow out***: *John wanted to light a cigarette, but the wind* ***blew out*** *the match.* (John a vrut să-şi aprindă o ţigară, dar vântul i-a stins chibritul.)
- ***to go out***: *When I* ***went out*** *of the house it was snowing heavily.* (Când am ieşit din casă ningea tare.)
- ***to make out***: *I tried to read the note he left for me, but I* ***couldn't make it out.*** (Am încercat să citesc biletul pe care mi l-a lăsat, dar nu l-am înţeles.)
- ***to look out***: ***Look out!*** *A car is coming at full speed.* (Fii atent! Vine o maşină în mare viteză.)
- ***to point out***: *You* ***needn't point out*** *that we are passing through a difficult period. We all know it.* (Nu este nevoie să subliniezi că trecem printr-o perioadă grea. O ştim cu toţii.)
- ***look out for***: *She* ***looked out for*** *her friend in the crowd.* (Şi-a căutat prietenul în mulţime.)
- ***to put out***: *Don't forget to* ***put out*** *the light in the living room when you go to bed.* (Nu uita să stingi lumina în camera de zi când te duci la culcare.)
- ***to turn out***: *The coffee boiled over because I* ***didn't turn out*** *the gas in time.* (Cafeaua a dat în foc pentru că nu am închis gazul la timp.)

Over

■ Ca **prepoziţie liberă,** indică:

• **Spaţiul:**

- care acoperă:

She is wearing a black cloak ***over*** *her evening dress.* (Poartă o pelerină neagră peste rochia de seară.)

In spring, primroses are to be found ***all over*** *the English countryside.* (Primăvara, primulele abundă în toate regiunile rurale din Anglia.)

The baby spilt the milk from the bottle ***over*** *the blanket.* (Copilaşul a vărsat laptele din sticlă pe pătură.)

- deasupra sau mai sus decât un lucru, fără să-l atingă:

The room was brightly lit by a chandelier that hung ***over*** *the dining table.* (Camera era luminată puternic de un candelabru care atârna deasupra mesei de sufragerie.)

The inscription ***over*** *the door of the inn testified to its being three hundred years old.* (Inscripţia de deasupra uşii hanului atesta că avea o vechime de trei sute de ani.)

Fireworks could be seen ***over*** *the city on the evening of the National Holiday.* (În seara zilei naţionale s-au putut vedea artificii deasupra oraşului.)

- peste:

The poachers had to jump ***over*** *a high wall to reach the pond.* (Braconierii au trebuit să sară peste un zid înalt ca să ajungă la iaz.)

The path ***over*** *the hill leads to a sheep pen.* (Cărarea de peste deal duce la o stână.)

• **Timpul:**

- pe parcursul / durata:

Shepherds have to stay in the village ***over*** *the winter, but in spring they will take the sheep to the hills.* (Ciobanii trebuie să stea în sat peste iarnă, dar la primăvară vor duce oile pe dealuri.)

Let's meet and have a chat ***over*** *a cup of tea.* (Hai să ne întâlnim şi să stăm de vorbă la o ceaşcă de ceai.)

• **Mai mult decât:**

Dr. Smith is a good surgeon. He must earn ***over*** *seventy thousand pounds a year.* (Dr. Smith este un chirurg bun. Trebuie că are un câştig de peste şaptezeci de mii de lire pe an.)

They invited ***over*** *fifty people to the cocktail.* (Au invitat peste 50 de persoane la cocteil.)

■ Folosită ca **prepoziţie fixă,** ***over*** exprimă superioritatea.

• Exemple de substantive urmate de prepoziţia ***over: advantage, authority, control, domination, influence, superiority, triumph, victory*** etc.

We hope that the team of our gymnasts will have an advantage ***over*** *the other gymnasts during the next Olympic Games.* (Sperăm că echipa de gimnaste va avea un avantaj faţă de celelalte gimnaste la Jocurile Olimpice viitoare.)

The UNO is entitled to exercise its authority ***over*** *the military forces sent to maintain peace in some zones of conflict.* (ONU are dreptul să-şi exercite autoritatea asupra forţelor militare trimise să menţină pacea în zonele de conflict.)

• Exemple de verbe urmate de prepoziţia ***over: to prevail, to rule, to triumph*** etc.

The old man was convinced that only faith had helped him prevail ***over*** *all sorts of obstacles in life.* (Bătrânul era convins că numai credinţa îl ajutase să treacă peste tot felul de obstacole în viaţă.)

It was Napoleon's dream to rule ***over*** *a huge empire.* (Visul lui Napoleon era să conducă un imperiu enorm.)

It is human nature to hope that good will triumph ***over*** *evil.* (Este în natura umană să se spere că binele va triumfa asupra răului.)

To

Pe lângă faptul că precedă substantivul sau echivalentul lui în cazul dativ, ***to*** se mai foloseşte şi în alte cazuri.

■ Ca **prepoziţie liberă,** arată:

• **Spaţiul:**

- direcţia:

Do you walk ***to*** *work or do you take a bus?* (Mergi pe jos la lucru sau iei autobuzul?)

I'm sure the taxi driver didn't take the shortest way from the station ***to*** *the centre of the town.* (Sunt sigură că şoferul taxiului nu a luat-o pe drumul cel mai scurt de la gară în centrul oraşului.)

- vecinătatea:

*The athletes were running shoulder **to** shoulder when, all of a sudden, one of them burst out of the group.* (Atleţii alergau umăr la umăr când, deodată, unul dintre ei a ţâşnit din grup.)

*We had been sitting at table face **to** face. So I noticed that he was not in the mood for eating his meal.* (Stătusem la masă faţă în faţă. Aşa că am observat că nu avea chef să mănânce.)

- delimitarea în spaţiu, prin prepoziţia complexă ***up to***:

*During the floods, the water came **up to** the windows of the houses in the village.* (În timpul inundaţiilor, apa a ajuns până la ferestrele caselor din sat.)

• **Timpul:**

- înainte de ora exactă:

*I left home at ten **to** eight and I reached the bus stop ten minutes later, that is at a eight o'clock.* (Am plecat de acasă la opt fără zece şi am ajuns la staţia de autobuz după zece minute, adică la ora opt.)

*They talked to each other **up to** the last moment, when the train pulled out of the station.* (Au stat de vorbă până în ultimul moment, când trenul a ieşit din gară.)

Observaţie:

Prepoziţia complexă ***up to*** se referă la un moment final şi este sinonimă cu ***till***.

*The report can be delivered **up to** the end of this week.* (Raportul poate fi predat până la sfârşitul acestei săptămâni.)

■ Folosită ca **prepoziţie obligatorie** după substantive, adjective sau verbe, prepoziţia ***to*** se referă la atitudine sau relaţii.

• Exemple de substantive urmate de ***to*** sau ***towards***: ***antipathy*** *to / towards,* ***hostility*** *to / towards,* ***objection*** *to,* ***promise*** *to,* ***testimony*** *to* etc.

*I don't understand the reason for their antipathy **to** and even hostility **towards** their neighbours.* (Nu înţeleg motivul antipatiei şi chiar al ostilităţii lor faţă de vecini.)

*As there were no objections **to** the demolishing of the old building, they decided to build a supermarket in its place.* (Pentru că nu au existat obiecţii împotriva demolării vechii clădiri, au hotărât să construiască în locul ei un supermarket.)

• Exemple de adjective urmate de ***to*** sau ***towards***: ***equal*** *to,* ***evident*** *to,* ***exclusive*** *to,* ***fair*** *to,* ***faithful to,*** ***familiar*** *to / with,* ***friendly*** *to / towards,* ***generous*** *to,* ***indispensable*** *to,* ***inferior*** *to,* ***initial*** *to,* ***invisible*** *to,* ***obedient*** *to,* ***sacred*** *to,* ***superior*** *to,* ***thankful*** *to* etc.

*The bills they have to pay every month are equal **to** half of their income.* (Plăţile pe care le au de făcut lunar sunt egale cu jumătate din venitul lor.)

*All the streets in this area are familiar **to** me.* (Îmi sunt familiare toate străzile din zonă.)

Dar:

*I hope you are familiar **with** the topic of our discussion.* (Cred că îţi este cunoscut subiectul discuţiei noastre.)

*I'm thankful **to** you **for** having helped me with my work.* (Îţi sunt recunoscător pentru că m-ai ajutat în muncă.)

■ Exemple de verbe urmate de ***to***: ***to agree,*** ***to apply,*** ***to distribute,*** ***to introduce,*** ***to object,*** ***to occur,*** ***to point*** etc.

*Our partner has agreed **to** the contract. So, it will be signed by the end of the week, for sure.* (Partenerul nostru a fost de acord cu contractul. Aşa că va fi semnat până la sfârşitul săptămânii, cu siguranţă.)

Dar: *I think you'll agree **with** me that these bushes should be trimmed in early spring.* (Cred că vei fi de acord cu mine că tufele astea ar trebui tunse primăvara devreme.)

*Young people can be seen in the streets distributing leaflets **to** the passers-by.* (Pe străzi pot fi văzuţi tineri care distribuie foi volante trecătorilor.)

Observaţie:

Trebuie să reţineţi că există câteva verbe care nu sunt niciodată urmate de prepoziţia ***to***, şi anume verbele tranzitive:

- ***to answer:*** *The students **could answer almost all the questions** on the test.* (Studenţii au putut să răspundă la aproape toate întrebările testului.)

- ***to approach***: *When he **approached the house**, he realized that it was not inhabited.* (Când s-a apropiat de casă, şi-a dat seama că nu era locuită.)

- ***to tell***: *Could you **tell us** how to reach Trafalgar Square?* (Aţi putea să ne spuneţi cum să ajungem în Trafalgar Square?)

Under

- Ca **prepoziţie liberă**, arată:
  - **Spaţiul:** sub.

    *The dog crept **under** the table to eat its bone.* (Câinele s-a târât sub masă ca să-şi mănânce osul.)

    *It's not easy to swim **under** water.* (Nu este uşor de înotat pe sub apă.)

    *There is an inscription **under** each painting in the museum.* (Există o inscripţie sub fiecare pictură din muzeu.)

  - Expresia ***under age*** (=minor, sub 21 de ani) se foloseşte cu valoare adjectivală pentru o persoană care este prea tânără ca să conducă maşina sau să cumpere ţigări şi băuturi alcoolice.

    *I have to drive my son to school because he is **under age.*** (Trebuie să-l duc pe fiul meu la şcoală cu maşina pentru că nu are încă vârsta să conducă maşina.)

- Folosită ca **prepoziţie obligatorie:**
  - Exemple de substantive precedate de prepoziţia ***under:*** *under **an agreement**, under **contract**, under **the influence**, under **protection**, under **construction**, under **repair**, under **fire**, under **cover**, under **arms*** etc.

    *The commercial relations between the two companies are carried out **under a firm agreement**.* (Relaţiile comerciale dintre cele două companii se desfăşoară potrivit unui acord ferm.)

    *Several building companies are **under contract** to build houses on the outskirts of the town.* (Mai multe companii de construcţii au obţinut contracte pentru a construi case în suburbiile oraşului.)

    *The products manufactured **under customs protection** are exported at a lower price.* (Produsele fabricate sub protecţie vamală sunt exportate la un preţ mai mic.)

    *The roof of our house has been **under repair** for several days.* (Acoperişul casei noastre se repară de câteva zile.)

Up

Antonimul prepoziţiei ***up*** este ***down*** şi ambele implică ideea de mişcare. În cele mai multe situaţii, aceste două prepoziţii sunt folosite ca particule adverbiale pentru a forma verbe cu particulă adverbială.

*They went **up** the hill into the forest in search of mushrooms.* (Au urcat pe deal în pădure să caute ciuperci.)

*When they came **down** they were caught in the rain.* (Când au coborât i-a prins ploaia.)

*We'll go **up to** London by plane and then we'll travel through the country by coach.* (Vom merge până la Londra cu avionul şi apoi vom călători prin ţară cu autocarul.)

*Time is **up**!* (Timpul a expirat.)

*Natalie complained that she had **to stand up** after the show started because a late comer claimed she was sitting in his seat. She had to look for another seat, and finally, **sat down** a few rows behind her friend.* (Natalie s-a plâns că a trebuit să se ridice după ce a început spectacolul pentru că un întârziat a pretins că ea stătea pe locul lui. A fost nevoită să caute un alt loc, şi în cele din urmă s-a aşezat cu câteva rânduri în spatele prietenei ei.)

With

Această prepoziţie se foloseşte de cele mai multe ori ca prepoziţie fixă atunci când introduce sau urmează substantive, adjective şi verbe.

- Substantivele precedate de prepoziţia ***with*** indică:

- modul în care se face acţiunea: ***difficulty, grace, joy, kindness, pleasure*** etc.

*He spoke **with great difficulty** after he had a stroke.* (Vorbea cu mare greutate după ce a avut un atac cerebral.)

*It's obvious that this man works **with pleasure**.* (Este evident că bărbatul acesta lucrează cu plăcere.)

obiectul cu care se face acţiunea:

*He repaired the radio only **with** a screwdriver.* (A reparat radioul numai cu o şurubelniţă.)

All the walls were decorated ***with*** *valuable paintings.* (Toţi pereţii erau împodobiţi cu picturi valoroase.)

- asocierea:

When he was a student he lived ***with*** *his parents somewhere outside the town.* (Când era student, locuia cu părinţii undeva în afara oraşului.)

You may stay ***with*** *us for a while.* (Poţi rămâne la noi pentru o vreme.)

• Adjectivele urmate de prepoziţia **with** arată:

- cauza: ***dumb, pale, stiff, stunned, tired*** etc.

The passers-by were ***dumb with amazement*** *when they saw a man climbing up a tall building.* (Trecătorii au rămas muţi de uimire când au văzut un bărbat care se căţăra pe o clădire înaltă.)

The child turned ***pale with fear*** *when a fierce dog approached him.* (Copilul a devenit palid de frică atunci când s-a apropiat de el un câine feroce.)

I felt ***stiff with cold*** *after walking in the snowstorm for an hour.* (Mă simţeam înţepenit de frig după ce am mers pe jos prin viscol timp de o oră.)

- referinţa:

Addressing people in a formal way is ***usual with older people like Granny,*** *who is rather old fashioned.* (Persoanele de vârsta bunicii mele, care este cam de modă veche, au obiceiul să se adreseze în mod formal.)

Lighting a cigarette when he feels nervous is ***a mechanical gesture with Father.*** *(Aprinsul ţigării când e nervos este un gest mecanic al tatei.)*

• Substantivele urmate de prepoziţia **with** indică:

- referinţa:

Getting up at daybreak is ***a habit with farmers,*** *who have to feed their animals early in the morning.* (Fermierii, care trebuie să-şi hrănească animalele dis-de-dimineaţă, au obiceiul să se scoale în zori.)

Spending Christmas in the family is ***a custom with the English.*** (Englezii obişnuiesc să petreacă Crăciunul în familie.)

- legătura:

By 2007, the Romanian law system should be ***in harmony with*** *the principles of the European Community.* (Până în 2007, sistemul juridic românesc trebuie să fie în concordanţă cu principiile Comunităţii Europene.)

The arrangements for the delivery of the goods have been made ***in agreement with*** *our partner.* (Condiţiile pentru livrarea mărfii au fost stabilite în înţelegere cu partenerul nostru.)

By comparison with *other European countries, the living standard is much lower in Romania.* (În comparaţie cu alte ţări europene, standardul de viaţă este mult mai scăzut în România.)

They say that our school system is still ***at variance with*** *the needs of modern life.* (Se spune că sistemul nostru de învăţământ este încă în dezacord cu cerinţele vieţii moderne.)

Exerciţii

I. Alegeţi cuvântul potrivit.

Model: Be careful ***about / with*** what you say when you meet her.
Be careful ***about*** what you say when you meet her.

1. She is quite different ***of / from*** her sister, although they grew up together.
2. Be careful ***with / for*** the vase or you'll break it and it cost me a lot of money.
3. Will you tell me how I can get in touch with you, ***on / by*** the phone or ***with / by*** mail?
4. Those who are allergic ***to / at*** the pollen should avoid staying in the open air.
5. She says she is tired ***with / of*** doing the same thing every day without having any break.
6. Some people have an inborn aptitude ***to / for*** their profession and they are passionate about it.
7. Don't laugh ***at/ to*** elderly people's nostalgia ***on / for*** their youth. You'll feel the same at their age.
8. They raised an objection ***to / for*** our plan. So, we have revised it once or twice up to now.
9. Now, they say that they have a high opinion ***on / of*** it, but who can be sure of it?

10. Mr. Foster will do us the honour of participating ***at/ in*** the debates of our seminar.
11. She took ***to/ at*** heart what he told her and had no courage to continue her work.
12. All of a sudden, she pressed the baby ***on / against*** her bosom and burst ***into / in*** tears.
13. She looked ***through / over*** the window, when hanging the curtain.
14. The defendant's guilt will be proved, and ***beyond / over*** doubt, he will be sent to prison.
15. The children wouldn't go in, although they were hungry because it was ***over / past*** 7 o'clock.
16. They say that Microsoft is in competition ***to / with*** other companies of its kind.
17. There is a permanent accusation ***to / against*** the government that it tolerates corruption.
18. The sculpture was estimated ***at / to*** $ 10,000, but it was finally sold ***below / under*** its price.
19. The young man could not swim ***to / against*** the beacon because of the high waves.
20. Children sometimes speak ***with / to*** themselves when playing ***to / with*** their toys.

II. Alegeţi cuvântul potrivit.

Model: You can get the bus which takes you to the station b) *or* c) this stop.

a) from; b) in; c) at

1. Tim's father was angry because his son kept his hands ..... his pockets while talking ..... him.
   a) in; about; b) into; with; c) in; to
2. He was charged ..... dangerous driving ..... he had drunk two pints of beer.
   a) for; after; b) with; after; c) before; when
3. As soon as we got ..... the beach, we changed ..... our bathing suits and went ..... the sea.
   a) to; into; into; b) an; into; towards; c) at; into; to

4. He is not financially independent. He is dependent ..... an allowance sent to him ..... a distant relative.
   a) on; by; b) upon; from; c) on; with
5. The painter was so absorbed.....his work that he didn't notice us standing ..... him.
   a) in; with; b) by; in front of; c) by; behind
6. The house was burnt ..... in spite of the efforts ..... the fire brigade.
   a) out; of; b) -; of; c) down; of
7. I had heard such a lot ..... him ..... I met him ..... a party.
   a) about; before; at; b) of; before; at; c) by; after; at
8. The protesters became violent and started throwing stones ..... the police officers.
   a) to; b) at; c) in
9. I don't object ..... lending him the notes I took during the lecture, ... condition he brings them back ..... tomorrow afternoon.
   a) to; on; by; b) against; with; till; c) to; on; on
10. Joan's stepmother has always been good.....her since she came.....the house.
    a) to; into; b) with; in; c) for; into

III. Completaţi spaţiile libere cu prepoziţiile potrivite.

1. It is raining heavily. Come ..... my umbrella.
2. It's nice to sit ..... an armchair ..... the fire ..... a cold winter afternoon.
3. The train will pass ..... two tunnels and then ..... a bridge before we get .....
4. It's 11 o'clock ..... my watch, but I think it is a few minutes fast.
5. It will take you more than a quarter ..... an hour to walk ..... this street to the supermarket.
6. I bought this book ..... a second-hand bookshop ..... almost nothing.
7. I've caught a cold because I slept ..... my window open.
8. I prefer writing ..... pencil than ..... ink because I can use an eraser when I make a spelling mistake.
9. I will probably be .....home ..... six p.m. So, you can call ..... me if you wish.

10. I generally stay ..... till ..... eleven o'clock. You can phone me till then if something important comes .....
11. Margaret must have reached home ..... now. It's only a ten-minute walk .....her place.
12. Both the table and the armchairs ..... the terrace are made ..... osier.
13. If you want to make a cake, you should go and buy a packet ..... butter and a bottle ..... milk.
14. I'd rather stay ..... a back row than ..... a front row ..... the cinema.
15. The person who was sitting ..... me ..... the theatre last night kept coughing all the time.
16. The man who was sitting ..... front ..... me was talking with the woman ..... him.
17. I looked ..... my glasses all ..... the house when I finally found them ..... a drawer.
18. I'm afraid that Nancy's name is ..... the top of the list ..... those who are going to be fired.
19. Haven't you taken my pen ..... mistake? I left it ..... the desk yesterday.
20. A train ran ..... the rails because a tree fell ..... the railway line ..... the storm last night.
21. The village is ..... a distance ..... a kilometre ..... the highway.
22. I saw some nice furniture ..... an exhibition, but I don't have enough money to buy it ..... the moment.
23. The Smiths went ..... door ..... door ..... the street, trying to find their friends' house.
24. When they reached our house, I told them that their friends lived just ..... ours, ... the street.
25. The sky ..... the town is dark ..... heavy snow-clouds.
26. The town administration is making preparations ..... clearing the snow ..... the streets.
27. The Parkers, who live next door, have gone ..... holidays and left their dog ..... us.
28. Alice was glad when her husband took the children ..... the Zoo, and she had all the afternoon ..... herself.

29. Our new Math teacher, who comes ..... London, is staying ..... our Principal's family ..... a while ..... he buys his own house here.
30. Do you know that he lives ..... a stone's throw ..... your place?

IV. Completaţi spaţiile libere cu prepoziţiile potrivite.

1. She stayed locked ..... the room, refusing to come downstairs ..... dinner.
2. He had a good practice ..... the language because he had worked as an interpreter ..... many years.
3. She came ..... the room and sat ..... a chair nearest ..... the door.
4. Except ..... the piano and the pianist sitting ..... it, the stage was empty.
5. The boy came ..... the water stiff ..... cold.
6. Plunged ..... thought, he did not seem to notice what was going ..... around him.
7. He introduced me ..... a friend ..... his, who had recently arrived ..... a trip round Europe.
8. The foliage ..... the willow trees reflected ..... the river looked like shimmering lace.
9. My brother, who is a soldier, has just come ..... a three-day leave.
10. ..... retiring, the scientist had turned the laboratory ..... an important research centre and left it ..... the hands of his talented successor.
11. My boss hates being disturbed when he is engaged ..... some kind ..... work.
12. Several items ..... the plan that were agreed ..... required some changes.
13. The sidewalks were crowded ..... people who came to watch the annual parade ..... the National Day.
14. I'll give you a chance to try your hand ..... playing another game of tennis.
15. The print is too small. I need a magnifying glass to read it .....
16. She burst ..... tears, but he is not a man easily moved ..... tears.

17. He shaded his eyes ..... his hand as if protecting them ..... the blazing sun.
18. She smiled ..... herself as if remembering something funny. It was obvious that she wasn't taking any interest ..... the class she was attending.
19. Alice walked slowly ..... the campus enjoying the Saturday afternoon luxury ..... walking ..... hurrying.
20. Dave lived there ..... any other paying tenant, his coming and going being ..... small concern to the others.

V. Completaţi spaţiile libere cu cuvintele de mai jos.

behind with; running down; carried to the debit; into tears; in response; by chance; below; without; in earnest; see to

1. Debra's boss warned her to be ..... her work. 2. He added that she hadn't ..... of the clients the invoices received during the last two months. 3. Debra complained that she had to work too much and her salary was ..... her competence. 4. Her boss turned away ..... saying a word in return to her claim. 5. She gathered her things and left the office ..... to the attitude of her boss. 6. She did not wait for the elevator and started ..... the stairs. 7. On her way to the exit she met ..... the general manager who greeted her and asked her why she was leaving. 8. Debra burst ..... and told him what it was all about. 9. The general manager promised her that he would personally ..... it. 10. But Debra was doubtful that he was ..... about solving her problem.

VI. Aşezaţi cuvintele de mai jos în ordine pentru a alcătui propoziţii sau fraze.

Model: work / this / farm / your / on / Does / man?
Does this man work on your farm?

1. fault / are / him / with / You / always / finding
2. the / foot / He / made / whole / has / journey / on
3. the / tell / difference / by / Can't / the / you / taste?
4. this / stay / She / week / her / with / to / going / is / aunt
5. there / compared / That's / saw / what / nothing / to / as / I
6. in / work / likes / fine / the / to / garden / He / weather / in
7. the / down / Little / fell / by / and / asleep / little / calmed / baby
8. to / town / do / is / have / round / The / thing / first / want / I / to / a / walk / the
9. to / We / among / path / back / the / along / the / a / of / went / trees / the / garden
10. something / has / with / There / himself / is / because / this / he / man / of / a / made / fool / strange

VII. Reformulaţi frazele de mai jos, folosind cuvintele din paranteză.

Model: When Violet's car broke down on the highway she was confused and uncertain about what to do. (loss)
When Violet's car broke down on the highway she was at a loss about what to do.

1. When she had a better look through her things, she was glad to find by chance the ring she had lost a week before. (to come)
2. It is obvious that Laurence looks like his father, with the same hazel eyes and the same wavy ginger hair. (takes)
3. Tom said that it is impossible for him to understand this geometry problem. (beyond)
4. You can buy a house on my street. The owner wants to sell it. (sale)
5. Robert will be eighteen next month and he will be able to pass the driving test. (come)
6. I haven't seen Paul since we graduated. Do you know what happened to him? (became)
7. People with a lot of money can afford to spend their holidays on the French Coast. (well)
8. We'll have to leave very early in the morning before the sun rises and it gets too hot. (break)
9. Passengers are asked to fasten the safety belts that are attached to their seats before the plane goes up into the air. (takes)
10. Bookseller: I'm sorry but the book you are interested in is no longer printed. (out)

VIII. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, introducând cuvintele din paranteză.

Model: In order to keep fit it is essential to practise sports. (for)
Practising sports is essential for keeping fit.

1. The bank policy should favour the investors. (favourable)
2. I know you enjoy skiing. What about spending a few days in the mountains? (fond)
3. Debra likes the bike she bought the other day a lot. (pleased)
4. People who strongly believe in what they are doing are always successful. (belief)
5. They are delaying to investigate seriously some cases of corruption. (investigation)
6. Fiona is happy to travel with her parents because they will take care of everything. (see)
7. You'll have to continue to drive till we come out of this fog. (on; clear)
8. Have you got something to read while travelling by train? (on)
9. I hope Julia will keep her promise to buy tickets for the opening night. (not go)
10. They say that the van driver ran away with a huge sum of money of the bank. (made)

IX. Decideţi dacă cuvintele scrise în italice trebuie omise sau schimbate.

Model: I saw Minnie at the show. She was sitting in the third row. I was sitting two rows in front of her, ***in the first row.*** (It should be omitted.)

1. The person who is driving the car in front of ***our car*** seems to be a beginner.
2. I arrived here, ***at your house***, just by chance because I had a flat tyre and I didn't have a spare one.
3. Fortunately, Berrie was driving behind ***my car*** and he lent me ***his spare wheel.***
4. Don't say so! I didn't know that your car is the same make as ***Berrie's car.***

5. The acrobats of the Duffy's circus were wandering from place to place and whenever they reached a village, people gathered ***round them*** to admire their performance.
6. She has been in her armchair ***for hours***, watching television the whole evening.
7. The nurse said she was afraid the family would have to wait for hours ***from then on*** before the patient came out of the operating theatre.
8. The child managed to creep ***by himself*** to the kennel to admire the puppies in there, while their mother was away ***for a while.***
9. The runaway dived into the river, ***under water***, to escape the police officers who were chasing him.
10. What about going to the back of the theatre to see the actors when they come out ***of the theatre***?

X. Traduceţi în limba engleză.

1. Când ne-am mutat în apartamentul acesta, vecinii noştri locuiau în apartamentul de alături de zece ani şi au fost de la început foarte prietenoşi cu noi. Toată lumea are maşină în blocul nostru, aşa că trebuie să te învârţi de trei ori în jurul lui înainte de a găsi un loc de parcare. M-am mirat că, atunci când au aflat că ne mutăm într-o casă, vecinii noştri, pe care-i considerăm de-acum prieteni, ne-au spus că ne invidiază, în loc să ne felicite cu ocazia aceasta.

2. Maria intră în camera de zi şi aprinse lumina. Se uită în jur şi se îndreptă spre măsuţa din faţa celor două fotolii din partea opusă a camerei. Luă vraful de cărţi de pe masă şi le puse una câte una în bibliotecă. Apoi se aşeză într-un fotoliu şi începu să răsfoiască o revistă de mode. Deodată, Blacky apăru de sub sofa şi-i sări în poală. Când auzi paşi în vestibul, Blacky sări din poala Mariei şi se ascunse sub sofa, iar când Bob intră în cameră, căţelul începu să latre. Este atât de răsfăţat că nu a vrut să iasă de sub sofa până ce Maria nu s-a aplecat să-l tragă afară.

3. Tom nu-i aştepta niciodată pe ceilalţi să vină de la muncă şi să ia cina împreună. Spre asfinţit, când i se făcea foame, se strecura în bucătărie. După câteva minute îl puteai vedea ieşind din casă cu o felie de pâine cu unt într-o mână şi cu un măr într-alta. Îi plăcea să

se joace afară până seara târziu. Când mama lui ieşea în uşa bucătăriei să-l cheme la masă, băiatul fugea cu ceilalţi copii şi nici nu voia să audă să intre în casă.

4. Am plecat de acasă în zorii zilei ca să prind trenul de ora şapte. Pe drum spre gară, mi-am zis că ar fi de o mie de ori mai bine pentru mine să stau acasă cu familia mea, decât să mă duc la oraş printre străini. Aşa că m-am întors acasă şi am ajuns în faţa porţii chiar când mama ieşea ca să se ducă la cumpărături. Ce a urmat nu mai are importanţă. Sunt acasă.

Conjuncţia
(The Conjunction)

Conjuncţia leagă cuvinte cu aceeaşi funcţie sintactică sau propoziţii de acelaşi fel, dar şi propoziţia principală de o propoziţie subordonată.

• Există cazuri când acelaşi cuvânt poate avea funcţii diferite, de prepoziţie, conjuncţie sau adverb, în situaţii diferite.

They arrived a few minutes ***before*** *7 o'clock.* (Au ajuns cu câteva minute înainte de ora 7.) (Prepoziţie)

They arrived a few minutes late, but ***before*** *the show started.* (Au ajuns cu câteva minute întârziere, dar înainte să înceapă spectacolul.) (Conjuncţie)

They arrived a few minutes ***before.*** (Au ajuns cu câteva minute înainte.) (Adverb)

În primul exemplu, ***before*** are funcţie de prepoziţie pentru că leagă două părţi de vorbire de acelaşi fel (*a few minutes* şi *7 o'clock*).

În al doilea exemplu, ***before*** este conjuncţie de timp pentru că introduce o propoziţie circumstanţială de timp (***before*** *the show started*).

În al treilea exemplu, **before** este adverb de timp pentru că determină verbul (*arrived*).

Formă:

Conjuncţiile pot fi simple, compuse şi corelative sau pot forma locuţiuni conjuncţionale.

• *Conjuncţiile simple* sunt cuvinte care nu pot fi despărţite, precum: ***and; but; or; since; if; that; for; as; after; when; while; where; why*** etc.

• *Conjuncţiile compuse* sunt formate din două sau trei cuvinte care nu pot fi despărţite în acelaşi context. Exemple: ***although; nevertheless; notwithstanding; whenever; whereas; therefore*** etc.

• *Conjuncţiile corelative* constau din două conjuncţii care sunt despărţite prin diferite părţi de vorbire sau chiar prin propoziţii: ***both... and; either... or; not only... but also; as... as; so... as; whether... or*** etc.

• *Locuţiunile conjuncţionale* constau din diferite părţi de vorbire combinate cu conjuncţii sau alte părţi de vorbire: ***as if; as though; as well as; as soon as; for instance; in order to; that is why; for that reason; in case that; on condition that; provided that*** etc.

■ Din punct de vedere al funcţiei lor, conjuncţiile pot fi clasificate în coordonatoare şi subordonatoare.

• **Conjuncţiile coordonatoare** se folosesc pentru a lega două cuvinte sau grupuri de cuvinte cu aceeaşi funcţie sintactică, dar şi propoziţii de acelaşi fel.

Conjuncţiile coordonatoare pot fi:

1. *Conjuncţii copulative sau cumulative*, care leagă două părţi de vorbire cu aceeaşi funcţie sintactică sau două propoziţii de acelaşi fel şi care se referă la o idee comună: ***and, besides; further more; as well as; not... either; both... and; not only... but also; too*** etc.

We left on a damp ***and*** *dark morning. Later on, the sun came out* ***and*** *it became quite hot when we reached the seacoast.* (Am plecat într-o dimineaţă umedă şi întunecată. Mai târziu, a ieşit soarele şi s-a făcut destul de cald când am ajuns pe litoral.)

Both *Mary* ***and*** *Brian were waiting for us at the hotel.* (Atât Mary, cât şi Brian ne aşteptau la hotel.)

Our room was ***not only*** *comfortable* ***but*** *it* ***also*** *faced the sea.* (Camera noastră nu era numai confortabilă, dar dădea şi spre mare.)

2. *Conjuncţii disjunctive*, care leagă două părţi de vorbire sau două propoziţii care exprimă o alternativă sau o alegere: ***or; else; or else; otherwise; either... or; neither... nor*** etc.

Don't forget to take your suntan lotion ***or else*** *you'll get sun burnt.* (Nu uita să-ţi iei loţiunea de plajă să nu te ardă soarele.)

Don't lie on the wet sand, ***otherwise*** *you'll catch a cold.* (Nu sta întinsă pe nisipul ud că o să răceşti.)

You can ***either*** *rent a beach chair* ***or*** *sit on Brian's.* (Poţi fie să închiriezi un scaun de plajă, fie să stai pe scaunul lui Brian.)

3. *Conjuncţii adversative*, care exprimă un contrast: ***but; however; nevertheless; yet; whereas; while.***

I'd go swimming, ***but*** *I'm afraid the water is rather cold.* (M-aş duce să înot, dar mi-e teamă că apa e cam rece.)

Bob said he would bathe in the sea, ***however*** *cold the water might be.* (Bob a zis că o să facă baie în mare, oricât de rece ar fi apa.)

I'm afraid of jellyfish and ***yet*** *I couldn't help going for a swim in the sea.* (Mi-e frică de meduze şi totuşi nu m-aş putea abţine să nu înot în mare.)

4. *Conjuncţii conclusive (consecutive)*, care exprimă o concluzie: ***consequently; so; hence; that is why; accordingly; therefore; for that reason.***

He had a bad cold, ***so*** *he couldn't come with us on the trip.* (Era foarte răcit, aşa că n-a putut veni cu noi în excursie.)

We hadn't booked rooms at the hotel, ***that is why*** *we had to sleep at the chalet.* (Nu rezervasem camere la hotel, şi de aceea a trebuit să dormim la cabană.)

• **Conjuncţiile subordonatoare** introduc propoziţii subordonate.

1. *Conjuncţiile de timp* introduc propoziţii subordonate circumstanţiale de timp.

⚠ Observaţie:

Trebuie menţionat că într-o propoziţie circumstanţială de timp, predicatul nu poate fi niciodată la timpul viitor, deşi propoziţia se referă la viitor.

I'll go out for a walk when I ***finish*** *the work.* (O să ies la plimbare când termin treaba.)

- ***When*** poate introduce o propoziţie circumstanţială de timp a cărei acţiune are loc paralel cu o alta, dar şi când o acţiune urmează imediat după cealaltă.

The beach is deserted ***when*** *it rains.* (Plaja este pustie când plouă.)

The next morning, ***when*** *Mary opened the window, she felt a cool breeze coming from the sea.* (În dimineaţa următoare, când a deschis fereastra, Mary a simţit briza răcoroasă dinspre mare.)

- ***When*** poate introduce şi o propoziţie circumstanţială de timp a cărei acţiune precede acţiunea din propoziţia principală. În acest caz predicatul propoziţiei circumstanţiale este la un timp perfect.

*Come and see us **when** you have finished your work.* (Vino să ne vezi după ce ţi-ai terminat treaba.)

*He came to see us **when** he had finished his work.* (A venit să ne vadă după ce îşi terminase treaba.)

- ***While*** introduce o propoziţie circumstanţială de timp a cărei acţiune este în desfăşurare.

*Will you go and play with the baby **while** I'm preparing dinner?* (Te rog să te joci cu copilaşul cât timp pregătesc cina.)

- ***As*** introduce o propoziţie circumstanţială de timp a cărei acţiune este paralelă cu o altă acţiune.

As I left the house, I heard the telephone ringing. (Când am ieşit din casă, am auzit telefonul sunând.)

Observaţie:

As poate avea de asemenea şi un înţeles concesiv sau cauzal.

*Tired **as** I was I stayed for a few hours more to finish the paper for the next day.* (Deşi eram obosit, am mai stat câteva ore să termin lucrarea pentru a doua zi.)

As a driver, you should have a rest before you start on such a long journey. (Pentru că vei conduce maşina, trebuie să te odihneşti înainte să porneşti într-o călătorie aşa de lungă.)

- ***Since*** introduce o propoziţie circumstanţială de timp care are legătură cu începutul altei acţiuni.

*I have known Mary from our school days, but I haven't seen her **since** we graduated.* (O cunosc pe Mary de când eram la şcoală împreună, dar n-am văzut-o de la absolvire.)

*Anthony said he had learnt to drive **since** he was 18.* (Anthony a zis că a învăţat să şofeze de când avea 18 ani.)

Observaţie:

Since poate avea şi un înţeles cauzal.

***Since** you avoided giving Jane your telephone number, she said she would wait for you to call her up if you wish to contact her.* (Pentru că ai evitat să-i dai numărul tău de telefon, Jane a spus că va aştepta să o suni tu dacă vrei să iei legătura cu ea.)

- ***Until*** sau ***till*** introduc o propoziţie circumstanţială de timp care se referă la sfârşitul altei acţiuni.

*Wait for me **till** I come back.* (Aşteaptă-mă până mă întorc.)

- ***Before*** introduce o propoziţie circumstanţială de timp care se referă la o acţiune urmată de o altă acţiune.

*I didn't know anything about the accident **before** I read the article in yesterday's newspaper.* (Nu ştiam nimic despre accident înainte să citesc articolul în ziarul de ieri.)

- ***Whenever*** introduce o propoziţie circumstanţială de timp care se referă la o acţiune repetată.

*It's a pleasure for me to listen to his songs **whenever** I hear them on the radio.* (Este o plăcere pentru mine să-i ascult cântecele ori de câte ori le aud la radio.)

- ***Hardly, scarcely*** sau ***no sooner*** sunt folosite în propoziţii subordonate al căror predicat este la trecutul perfect şi a căror acţiune tocmai a avut loc înaintea unei alte acţiuni din trecut.

*I had **hardly** picked up the receiver, **when** I heard a stranger's voice at the other end of the line.* (Abia am ridicat receptorul, când am auzit vocea unui străin la celălalt capăt al firului.)

*She had **no sooner** sat down at the table, **than** she fainted.* (Abia s-a aşezat la masă, când a leşinat.)

*I had **scarcely** opened the door, **when** he burst into the room shouting at me.* (De-abia am deschis uşa, când a năvălit în cameră strigând la mine.)

Observaţie:

Când ***hardly, scarcely*** sau ***no sooner*** introduc o propoziţie subordonată, mesajul acesteia este întărit, iar ordinea cuvintelor se schimbă, aşa cum se poate vedea în exemplele de mai jos.

***Hardly** had I picked up the receiver, **when** I heard a stranger's voice at the other end of the line.*

***No sooner** had she sat at the table, **than** she fainted.*

Scarcely had I opened the door, ***when*** *he burst into the room shouting at me.*
(Vezi şi secţiunea **Trecutul perfect**, pag. 379-380.)

2. *Conjuncţiile de loc, precum:* ***where; wherever; whence,*** introduc propoziţii circumstanţiale de loc.

He went straight to the place ***where*** *he had hidden the money.* (S-a dus direct la locul unde ascunsese banii.)

He would never part from his briefcase, ***wherever*** *he went.* (Nu se despărţea niciodată de servieta lui, oriunde se ducea.)

3. *Conjuncţiile de mod, precum:* ***as; as if; as though, than, as... as,*** introduc propoziţii circumstanţiale de mod. În unele cazuri, ele exprimă o comparaţie.

I found all my things in their place ***as*** *I had left them.* (Mi-am găsit toate lucrurile la locul lor aşa cum le lăsasem.)

She was looking at me ***as if*** *she hadn't recognized me.* (Mă privea ca şi cum nu mă recunoscuse.)

My daughter reads much better ***than*** *she writes.* (Fiica mea citeşte mult mai bine decât scrie.)

Victor has come to drive ***as well as*** *his father (does).* (Victor a ajuns să şofeze la fel de bine ca tatăl său.)

4. *Conjuncţiile de cauză,* precum: ***as, because, since, considering that, so that, seeing that,*** introduc propoziţii circumstanţiale de cauză.

I didn't greet her ***because*** *I didn't recognize her.* (Nu am salutat-o pentru că nu am recunoscut-o.)

Seeing that *the bus was stuck in a traffic jam, I walked all the way here.* (Deoarece autobuzul era oprit în blocajul de circulaţie, am venit pe jos tot drumul până aici.)

I've come all the way here ***so that*** *I can see with my own eyes what is going on.* (Am venit tot drumul pe jos până aici ca să văd cu ochii mei ce se petrece.)

5. *Conjuncţiile de scop sau finale,* precum: ***in order that, so as, so that, for fear that, lest*** etc. introduc propoziţii circumstanţiale de scop. Predicatul acestor propoziţii este în mod tradiţional la modul subjonctiv.

Her mother promised to baby sit ***so that*** *Julia could go to the party.* (Mama ei a promis să stea cu micuţul ca Julia să poată merge la petrecere.)

I will stay at home today ***in order that*** *I should not get behind with my reading.* (Voi rămâne acasă astăzi pentru ca să nu rămân în urmă cu cititul.)

Let's hail a taxi ***lest*** *we should miss the train.* (Hai să oprim un taxi ca să nu pierdem trenul.)

Observaţie:

În limba modernă vom spune cu acelaşi înţeles:

Will you close the door ***so that*** *we don't sit in the draught?*

I will stay at home ***in order that*** *I don't get behind with my reading.*

Let's hail a taxi ***lest*** *we miss the train.*

În unele cazuri, propoziţia finală poate fi înlocuită cu o construcţie infinitivală, pentru concizie şi având acelaşi înţeles.

Her mother promised ***to baby sit*** *for Julia to go to the party.*

I'll stay at home today not ***to get behind*** *with my reading.*

Let's hail a taxi not ***to miss*** *the train.*

6. *Conjuncţiile condiţionale,* precum: ***if, if only, unless, on condition, provided that, providing, in case, supposing*** etc. introduc propoziţii subordonate condiţionale.

Don't wait for me ***if*** *I am late.* (Nu mă aştepta dacă întârzii.)

Anyway, I wouldn't wait for you ***unless*** *you came before dinner time.* (În orice caz, nu te-aş aştepta dacă nu ai veni înainte de ora cinei.)

If only *it didn't start raining again. I wouldn't stay at home!* (De n-ar începe să plouă. N-aş vrea să stau acasă!)

Supposing *a pickpocket had stolen your money, how would you have reached home?* (Să presupunem că ţi-ar fi furat banii un hoţ de buzunare, cum ai fi ajuns acasă?)

(Vezi **Fraza condiţională**, pag. 408-415.)

7. *Conjuncţiile concesive,* precum: ***as, but, although, though, however, even if, in spite of, whatever, whichever, whoever*** etc. introduc propoziţii subordonate concesive.

Observaţie:

Predicatul propoziţiei concesive poate fi la modul indicativ, atunci când se referă la o situaţie reală, ori la modul subjonctiv (analitic sau sintetic), când se referă la o situaţie nereală sau prezumtivă.

I'd like to stay here a bit longer, ***but*** *it's rather late.* (indicativ) (Aş vrea să mai stau aici puţin, dar este cam târziu.)

Although *it has been rather cold lately, the trees are already in blossom.* (indicativ) (Deşi a fost destul de frig în ultima vreme, copacii sunt deja în floare.)

I'll try ringing him up again, ***even if*** *it's rather late.* (indicativ) (Am să încerc să-l sun la telefon din nou, chiar dacă este foarte târziu.)

The Smiths say that they will buy the house, ***however*** *much it might cost.* (subjonctiv analitic) (Familia Smith spune că vor cumpăra casa, oricât ar costa.)

I don't believe you, ***however*** *many arguments you had in your favour.* (subjonctiv sintetic) (Nu te cred, oricâte argumente ai avea în favoarea ta.)

Whoever *he may be, nobody has the right to treat you contemptuously.* (subjonctiv analitic) (Oricine ar fi, nimeni nu are dreptul să te trateze cu dispreţ.)

The police didn't find the stolen car ***in spite of*** *the fact that they investigated several suspects.* (indicativ) (Poliţia nu a găsit maşina furată în ciuda faptului că a cercetat diferiţi suspecţi.)

Observaţie:

Conjuncţia ***as*** din propoziţia concesivă este întotdeauna precedată de un alt cuvânt (un adjectiv sau un adverb).

Tired ***as*** *I am, I will still help you with your work.* (indicativ) (Deşi sunt obosit, am să te ajut totuşi la treabă.)

Be that ***as*** *it may, I'll venture going up the hill.* (subjonctiv sintetic) (Fie ce-o fi, am să mă aventurez să urc muntele.)

8. *Propoziţiile subiective* pot fi introduse de cuvinte precum: ***that, if, whether, how, when, where, why*** etc. cu valoare de conjuncţii.

It is strange ***that*** *he hasn't arrived yet.* (Este ciudat că nu a ajuns încă.)

It would be nice ***if*** *you wrote to her.* (Ar fi frumos dacă i-ai scrie.)

It doesn't matter ***how*** *he did it.* (Nu are importanţă cum a făcut-o.)

It has been discovered ***where*** *the money is.* (S-a descoperit unde sunt banii.)

9. *Propoziţiile predicative* pot fi introduse de conjuncţii precum: ***that, if, whether.***

The trouble is ***that*** *nobody can say what will happen to this child in the future.* (Problema este că nimeni nu poate spune ce i se va întâmpla acestui copil în viitor.)

The question is ***whether or not*** *they will find some foster parents for him.* (Se pune întrebarea dacă vor găsi sau nu nişte părinţi adoptivi pentru el.)

Exerciţii

I. Legaţi propoziţiile de mai jos, folosind *(both...) and* sau *neither... nor*, după caz.

Model: Jack's father works with us. His brother works with us too.
Both Jack's father and brother work with us.

1. Roland is fond of climbing the mountains. Dylan is also fond of climbing the mountain.
2. The Greens stayed at the Palace Hotel on the seacoast. The Browns stayed at the same hotel.
3. When Tony was ill, his mother didn't call the doctor. His father didn't call the doctor either.
4. Dave wouldn't join us on the trip when I asked him to. Moreover, Laura also asked him to.
5. The weather was not only cold but also damp all the time we stayed in the mountains.
6. Margaret didn't tell me that they were going to the theatre. Dan didn't tell me either.
7. We should invite all our relatives to the wedding. But we should also invite some close friends.
8. Business class passengers are offered a meal during the flight. Economy class passengers are also offered a meal.
9. If you go out, will you buy some bread for dinner? Don't forget to buy some fruit too.
10. I won't have supper at home tonight. My husband won't have supper at home either.

II. Legaţi propoziţiile de mai jos.

Model: There is an antique sale next Saturday. I read about it in the local newspaper.
I read in the local newspaper that there is an antique sale next Saturday.

1. I saw an old man begging at a street corner. I think he used to be our dustbin man some years ago.

2. Natalie's former boyfriend works for a transnational company. My son told me so the other day.
3. A car crashed into a tree on the highway an hour ago. I think it belongs to Dave's manager.
4. Howard has got a scholarship to Oxford University. A former classmate of his told me so.
5. My sandals are already worn out. I can't wear them any more. I only bought them in spring.
6. Miss Grant is a nurse at the hospital. She can give you injections if you want her to.
7. Mr. Shaw's son wants to become a sailor. He has just finished school this summer.
8. This book contains valuable information about the latest genetic research. My doctor told me so.
9. The Town Council decided to renovate the old market. The Mayor announced this on television.
10. They make wonderful pizza at this café. You can't eat a better one anywhere else.

III. Legaţi propoziţiile de mai jos, folosind cuvintele din paranteză.

Model: The shop at the corner of the street has been closed since yesterday. I had to go to the supermarket. (so)
The shop at the corner of the street has been closed since yesterday, so I had to go to the supermarket.

1. You made some spelling mistakes. You should rewrite your homework. (as)
2. I prefer watching TV. My children would rather listen to pop music. (whereas)
3. It was pouring with rain. They went to a concert at the other end of the town. (in spite)
4. I couldn't join them. I was waiting for the plumber to repair a leaking pipe. (because)
5. I'm rather busy with the housework. I can't call on you this afternoon. (therefore)
6. It was rather cloudy in the morning. It cleared up towards noon. (but)
7. Brian's school records are quite promising. Victor's records are alarming. (while)

8. Pamela is very much in love with her boyfriend. I think she will marry him if he proposes to her. (so)
9. Father tried his best to repair the radio. He said he was afraid he would break it for good. (in spite)
10. The doctor prescribed the best medicine to the patient. He doesn't feel better. (although)

IV. Completaţi spaţiile libere cu cuvinte potrivite.

Model: Whenever I call on my aunt's, I bring her a box of chocolates or some flowers.

1. The Heiths have ..... the time ..... the money to go on holidays, ... they'll stay at home.
2. They have changed ..... their car ..... the furniture in the living room this year.
3. Mary's daughter is not ..... pretty ..... hard working.
4. Lizzie says she hasn't decided yet ..... she should take a job ..... attend a nursing school.
5. I'll give you a telephone call ..... as I reach home, ... not earlier than 6 o'clock anyway.
6. I know she lives somewhere in the north, but ..... I don't know anything about her.
7. It is ..... pleasant ..... relaxing to take a walk through the park on a summer's evening.
8. Marion's parents are worried ..... she has given up school, and ....., she said she wanted to leave home for good,.....she is only seventeen.
9. It had ..... rained ..... snowed from late in autumn till early in spring, ... now it has been pouring with rain for more than two days.
10. "..... a borrower ..... a lender be:
For a loan oft loses ..... itself ..... friend."

(William Shakespeare, *Hamlet, Prince of Denmark*, I, 3)

V. Completaţi spaţiile libere şi apoi traduceţi textul.

1) ..... Terry left his previous job, he had to hand in his notice three weeks in advance. 2)..... he is an economist qualified in the banking system, he couldn't find anything in his profession. 3)..... he had to

accept a job at a manufacturing company, 4)..... his earnings are lower than before. 5)..... his boss is away on business, he is in charge of the marketing department. 6)..... travelling on business, the employees have to pay their own expenses. 7)..... Terry prefers to work eight hours a day in an office, five days a week 8)..... he would spend a lot of money travelling. His boss warned him the other day 9)..... he would not get a bonus for the first half of the year 10)..... he hadn't travelled at all. 11)..... a friend of his asked him one day at a party 12)..... he made in his new job, Terry acknowledged 13)..... it was a decent way to earn his living, 14)..... that was all. He thinks that 15)..... he retires, the pension he will get will be rather small. 16)..... he says he will manage to lead a decent life by keeping the accounts in his son's business.

VI. Treceţi întrebările următoare la vorbirea indirectă.

Model: "Do you think there are any chances to find a house at a reasonable price in this area?" Mrs. Davidson asked her husband, while they were house hunting in a residential district of the town. While they were house hunting in a residential district of the town, Mrs. Davidson asked her husband if he thought there were any chances of finding a house at a reasonable price in that area.

1. "How much are these peaches?" the client asked the shopkeeper.
2. "Where are you coming from at such a late hour?" Tom's father asked him when he came in.
3. "Who have you been with?" he went on asking in the same sharp voice.
4. "How long will it take you to repair my shoes?" the old woman asked the shoemaker.
5. "Will you come home for dinner or shall we meet in town?" Don's wife wanted to know.
6. "What time does the train from London arrive this afternoon?" Julia asked the inquiry office on the phone.
7. "Will you join me for a walk through the park or shall we meet straight in front of the cinema?" my friend asked me when he phoned me to say that he had booked tickets for the film.
8. "Where can I obtain some information about the interview?" the young woman asked the porter.

9. "Which way does this bus go?" an old man asked me looking at the oncoming bus.
10. "It must go to the centre of the town, but I'm not sure. Why don't you ask the driver?" I said.

VII. Combinaţi propoziţiile 1-15 cu propoziţiile a-m.

1. Don was late for work
2. Hold your bag tight
3. You can stay with us
4. The more you listen to him
5. I think that my face looked
6. She says she'll leave the hospital
7. Hardly had the colonel come home
8. They would be a happy family
9. It is known that his memory is such
10. The girl in the second row smiled at me
11. There was much laughter among the spectators
12. The man was confronted with a lot of hardship
13. No sooner had I met my friends in the foyer,
14. I'll persist in trying to contact a renowned doctor
15. Most of the participants in the lecture were impressed by the professor's eloquence,

a) as long as you wish.
b) the more you like him.
c) on condition they had a child.
d) even if she is not discharged yet.
e) whatever he tried to do.
f) as if she had met me before.
g) as if I had met a ghost.
h) when he was called back to his regiment.
i) than the bell rang to announce the end of the interval.
j) that he can quote from hundreds of books.
k) because he didn't hear the alarm clock.
l) because of the protagonist's mimicry.
m) or else a thief may snatch it from your hand.
n) whereas a few of them thought he was rather affected.
o) since my daughter hasn't totally recovered yet.

VIII. Traduceţi în limba engleză.

1. A şti când să vorbeşti şi când să taci este o dovadă de înţelepciune pe care o dobândeşti cu vârsta.
2. Vecinii noştri erau plecaţi din oraş de trei zile când le-au spart hoţii casa noaptea trecută. De aceea, nimeni nu a văzut şi nu a auzit nimic.

3. Cineva rămâne întotdeauna acasă ori de câte ori ceilalţi membri ai familiei pleacă în oraş.
4. De-abia se crăpase de ziuă când m-am trezit din cauza gălăgiei de pe stradă şi n-am mai adormit.
5. Nici n-am terminat bine cina, când au sunat la uşă nişte prieteni ai noştri care locuiesc la celălalt capăt al oraşului.
6. De îndată ce a terminat de tradus în engleză romanul prietenului lui, a mai tradus şi nişte poezii.
7. Cu cât contactaţi mai repede un avocat, cu atât veţi reuşi să rezolvaţi mai eficient această problemă.
8. L-am auzit pe doctor vorbind în acelaşi mod calm ca atunci când stătea de vorbă cu prietenii lui, de parcă nu s-ar fi întâmplat nimic.
9. Mi-a spus că boala mea nu este atât de gravă pe cât cred eu şi că mă voi simţi mai bine după ce voi lua medicamentele pe care mi le-a prescris.
10. Pentru că nu primisem banii pe care mi-i datora Dan, m-am hotărât să scot de la bancă o mică sumă ca să-mi pot plăti notele de plată pe luna aceasta.
11. Nu l-am lăsat pe fiul meu să plece în week-end, de teamă că se va aventura pe vreo cărare de munte periculoasă pe care nu o cunoştea.
12. Orice ai spune, nu cred că ai făcut bine că te-ai certat cu vărul tău care-ţi este şi cel mai bun prieten.
13. S-ar putea să pară cam distrat când vorbeşte cu cineva, dar să ştii că nu are intenţii rele.
14. Deşi nu este prietenul meu, Nick s-a oferit să mă recomande avocatului său când am avut nevoie.
15. Profiturile companiei noastre pe anul trecut au fost de două milioane de lire, în timp ce anul acesta sunt de un milion şi jumătate în primele şase luni.
16. Oricât s-ar strădui, Robert nu va putea să câştige concursul pentru că s-a antrenat puţin în ultima vreme, în timp ce toţi ceilalţi competitori se antrenează foarte serios de o lună de zile.
17. Şi-a făcut un nume, nu numai în ţară dar şi în străinătate, după ce i s-a brevetat invenţia.
18. Iată că vine prietenul meu care ne va ajuta să ducem biblioteca în cealaltă cameră.
19. Directorul s-a uitat la mine de parcă nu m-ar fi cunoscut, deşi am fost colegi de facultate.
20. Nu mă supăr că ai întârziat. Problema este că nu vei putea termina de vopsit uşile şi giurgiuvelele ferestrelor astăzi.

Verbul
(The Verb)

Verbe auxiliare şi modale (Auxiliary and Modal Verbs)

Verbele auxiliare sunt acele verbe care ajută la construirea formelor compuse ale verbelor principale. Verbele principale sunt verbele care, având un înţeles propriu, pot forma predicatul unei propoziţii.

Verbele modale se folosesc pentru a exprima atitudini. Ele însoţesc verbele principale, care exprimă activităţi, şi formează împreună predicate compuse.

Caracteristicile speciale ale verbelor modale

a) Verbele modale nu primesc terminaţia **-s** la persoana a III-a singular la prezentul simplu.

b) În propoziţii negative, verbul modal este urmat de ***not***. În vorbirea colocvială, construcţia **verb modal + *not*** poate avea o formă abreviată *(can't, couldn't, mustn't, won't, wouldn't, shouldn't, needn't)*.

c) În propoziţiile interogative, verbul modal precedă subiectul.

d) Verbele modale sunt urmate de infinitivul scurt (fără particula *to*), cu excepţia verbului ***ought***.

TO BE

- ***To be*** se foloseşte ca **verb auxiliar** în formarea aspectului continuu şi a diatezei pasive a verbelor principale.

  *The undergraduates **are studying** for their final exams that **are scheduled** for the end of July.* (Studenţii din ultimul an studiază pentru examenele finale care sunt programate pentru sfârşitul lunii iulie.)

• ***To be*** poate fi folosit la aspectul continuu la diateza pasivă pentru a sublinia că acţiunea se desfăşoară în prezent. Poate fi folosit şi la trecutul

continuu, când acţiunea a fost în desfăşurare în trecut, faţă de o altă acţiune din trecut sau faţă de un anumit moment din trecut.

The old house across the street ***is being demolished,*** *and a modern one will be built instead.* (Casa cea veche de peste drum se demolează şi în locul ei se va construi una nouă.)

The old house ***was being demolished*** *when I passed by it last week.* (Casa cea veche se demola când am trecut pe lângă ea săptămâna trecută.)

- *To be* poate fi folosit ca **verb copulativ** urmat de un adjectiv şi formează împreună un predicat nominal.

  That house ***was the most beautiful*** *on our street.* (Casa aceea era cea mai frumoasă de pe strada noastră.)

- Când este precedat de pronumele ***it*** cu funcţie introductivă, ***to be*** este folosit:

1. În expresii care exprimă timpul şi data:
   Police officer: *When did you meet your friend in that bar?* (Poliţistul: Când l-aţi întâlnit pe prietenul dumneavoastră în barul acela?)
   Prisoner: ***It was shortly after midnight.*** (Prizonierul: Era imediat după miezul nopţii.)

2. În expresii care exprimă distanţa:
   Lucy: *Where is the shopping centre?* (Lucy: Unde este centrul comercial?)
   Margaret: ***It's not far*** *from here. Let's walk there.* (Margaret: Nu este departe de aici. Hai să mergem pe jos până acolo.)

3. În expresii care exprimă starea vremii sau temperatura:
   Bob: ***It's nice and warm.*** *Let's go to the beach.* (Bob: E frumos şi cald. Hai să mergem la plajă.)
   Janet: ***It isn't warm*** *enough, and* ***it's rather windy*** *too.* (Janet: Nu e destul de cald, şi cam bate vântul.)

4. Când se vorbeşte despre identitatea cuiva:
   Deborah: ***Who is it*** *on the phone?* (Deborah: Cine e la telefon?)
   Tracey: ***It's your brother*** *who wants to speak to you.* (Tracey: E fratele tău, care vrea să vorbească cu tine.)

5. În propoziţii în care subiectul logic este un infinitiv:
   It's difficult *to drive along a slippery road.* (E greu să conduci maşina pe un drum alunecos.)

6. În fraze în care subiectul este exprimat printr-o propoziţie subiectivă:
   It's possible *that Jane has already reached home.* (E posibil ca Jane să fi ajuns deja acasă.)

7. Pentru a introduce un cuvânt sau o expresie folosită cu nuanţă de accentuare:
   Young people enjoy going on holidays to youth camps. (Tinerilor le face plăcere să meargă în tabere pentru tineret.)
   It is young people *who enjoy going on holidays to youth camps.* (Tinerii sunt cei cărora le place să meargă în vacanţă în tabere pentru tineret.)
   It is going on holidays *to youth camps that young people enjoy.* (Să meargă în vacanţă în tabere pentru tineret este ceea ce le place tinerilor.)
   It is to youth camps *that young people enjoy going on holidays.* (În tabere pentru tineret le place tinerilor să meargă în vacanţă.)

- Ca **verb modal,** ***to be to*** se referă la viitorul apropiat şi exprimă:

1. Obligaţia:
   I'm to leave *in a few minutes, lest I should be late for work.* (Trebuie să plec în câteva minute ca să nu întârzii la lucru.)

2. Când verbul este la persoana I sau a II-a, exprimă dorinţa cuiva sau un ordin:
   How many Algebra exercises ***am I to do*** *for tomorrow?* (Câte exerciţii de algebră trebuie să fac pentru mâine?)
   You ***are to do*** *at least five.* (Trebuie să faci cel puţin cinci.)

3. Ceva care a fost plănuit pentru viitor:
   The train ***is to leave*** *in a few minutes.* (Trenul urmează să plece în câteva minute.)

4. Ceva care va avea loc în mod inevitabil:
   The time ***is to come*** *when global oil resources will be exhausted.* (Va veni vremea când rezervele mondiale de petrol se vor epuiza.)

• ***To be about to*** se referă la o acţiune care este pe cale să aibă loc:
This man ***is about to make*** *a big mistake.* (Omul acesta e pe cale să facă o mare greşeală.)

■ Ca **verb principal**, ***to be*** înseamnă:

1. A exista.
It's going to rain and ***there are*** *thick clouds over the valley.* (Are de gând să plouă şi sunt nori groşi deasupra văii.)

2. A avea loc, a se întâmpla.
Citizen: *Where and when* ***is*** *the conference?* (Unde şi când are loc conferinţa?)
Secretary: *It* ***is*** *in the Town Hall conference room at 3 p.m.* (Este în sala de conferinţe a primăriei la 3 după-amiază.)

3. A se duce sau a veni. În acest caz, ***to be*** este la prezentul perfect.
Mr. Jones ***has been*** *here to hand in his report.* (Dl Jones a fost aici să-şi predea raportul.)
Husband: *Where* ***have*** *the children* ***been*** *this afternoon?* (Unde au fost copiii în după-amiaza asta?)
Wife: *They****'ve been*** *to the theatre.* (Au fost la teatru.)

TO HAVE

■ Ca **verb auxiliar**, ***to have*** este folosit împreună cu **participiul trecut** al verbului principal pentru a forma timpurile perfecte.
- Prezent perfect:
*I****'ve just come*** *home from town.* (Tocmai am venit acasă din oraş.)
- Trecut perfect:
He said he ***hadn't met*** *any acquaintances in town.* (A spus că nu se întâlnise cu nici un cunoscut în oraş.)
- Viitor perfect:
*I hope we'****ll have reached*** *the top of the mountain before dark.* (Sper că vom ajunge pe vârful muntelui înainte să se întunece.)
- Condiţional trecut:
Jane ***would have trusted*** *you if you had told her what to do.* (Jane ar fi avut încredere în tine dacă i-ai fi spus ce să facă.)

■ Construcţia ***to have*** + **complement direct** + **participiu trecut** înseamnă ***to ask / to employ someone to do something*** (a cere sau a angaja pe cineva să facă ceva).
Mrs. Jones: *Do you make your own clothes?* (Îţi faci singură hainele?)
Mrs. Peterson: *No. I don't. I* ***have them made*** *at Mrs. Brown's. You* ***should have your clothes made*** *at her shop too. She is a good dressmaker.* (Nu. Mi le fac la atelierul dnei Brown. Ar trebui să-ţi faci şi tu hainele la atelierul ei. E o croitoreasă bună.)
While we ***were having our house renovated****, we stayed with my in-laws.* (Pe perioada cât ni s-a renovat casa, am locuit la socrii mei.)

■ O altă construcţie este ***to have*** + **complement direct** + **participiu prezent**, care exprimă:
1. Efortul subiectului de a face pe cineva să facă ceva:
I'll ***have my son studying*** *more seriously, for sure.* (În mod sigur, îl voi face pe fiul meu să studieze mai serios.)
2. Hotărârea, când ***to have*** este la timpul viitor, la forma negativă, şi înseamnă *not to allow things to happen* (a nu permite să se întâmple ceva):
I ***won't have people laughing*** *at you!* (N-o să permit să râdă lumea de tine.)

■ Ca **verb modal**, ***to have to*** formează un predicat verbal compus împreună cu un verb principal. (Vezi secţiunea **To have to**, pag. 310-311.)

■ Ca **verb principal**, ***to have*** înseamnă „a poseda".
• În engleza britanică (*British English*), **to have (got)** formează negativul şi interogativul fără verbul auxiliar **to do** la prezentul simplu şi la trecutul simplu. În engleza americană (*American English*), **to have** formează negativul şi interogativul cu verbul auxiliar **to do** la prezentul simplu şi la timpul trecut.

British English:
Mr. Jones: ***Have*** *you* ***got*** *a house of your own?* (Aveţi casa dumneavoastră?)
Mr. Fly: *No, we* ***haven't (got)*** *a house of our own, only a flat.* (Nu. Nu avem o casă, doar un apartament.)
Anne: ***Has*** *Peter* ***(got)*** *a car?* (Petre are maşină?)

Margaret: *Yes, he* ***has had*** *a car since he finished school.* (Da, are maşină de când a terminat şcoala.)
Anne: ***Had*** *Peter's father* ***(got)*** *a car before he got married?* (Avusese tatăl lui Petre maşină înainte să se însoare?)
Margaret: *No, he* ***hadn't,*** *but he* ***had (got)*** *a motor bike.* (Nu, dar a avut o motoretă.)

American English:
Mr. Jones: ***Do*** *you* ***have*** *a house of your own?*
Mr. Fly: *No, we* ***don't have*** *a house of our own, only a flat.*
Anne: ***Does*** *Peter* ***have*** *a car?*
Margaret: *Yes, he* ***has had*** *a car since he left school.*
Anne: ***Did*** *Peter's father* ***have*** *a car before he got married?*
Margaret: *No, he* ***didn't,*** *but he had a motor bike.*

■ Negativul şi interogativul la prezentul simplu şi la trecut se formează cu verbul auxiliar **to do** când **to have**:

a) este sinonim cu *to eat* sau *to take*, fiind urmat de substantive care denumesc mese ale zilei, alimente etc.
Tracey: *What time* ***do you usually have dinner?*** (La ce oră luaţi de obicei cina?)
Pamela: *We* ***don't have dinner*** *until my husband comes home from work.* (Nu luăm cina până ce nu vine soţul meu de la muncă.)

b) este urmat de substantive derivate prin conversiune din verbe, cu care formează locuţiuni verbale, traduse cu verbele respective.
When did you last ***have a chat*** *over a glass of wine with Tom?* (Când ai stat ultima oară de vorbă la un pahar de vin cu Tom?)

TO DO

■ Ca **verb auxiliar,** *to do* este folosit:

1. Pentru a forma negativul şi interogativul predicatelor la prezentul simplu şi la trecutul simplu:

Do people practise *any sport nowadays?* (Se practică sportul în zilele noastre?)
People who ***don't practice*** *any sport* ***don't keep fit.*** (Cei care nu practică vreun sport nu sunt în formă.)

2. Pentru a înlocui un alt verb în vederea evitării repetiţiei:
Hugh: *My brother* ***doesn't enjoy*** *symphony music, but I* ***do.*** (Fratelui meu nu-i place muzica simfonică, dar mie îmi place.)
Laura: *You listened to the concert on the radio last night,* ***didn't you?*** (Ai ascultat concertul la radio, nu-i aşa?)
Hugh: *I* ***did.*** ***Did*** *you?* (Eu da. Dar tu?)
Laura: *Of course, I* ***did.*** (Bineînţeles.)

3. Pentru a întări mesajul:

• Când propoziţia sau fraza începe cu un adverb de timp nehotărât sau cu o altă expresie care se referă la timp, ***do, does*** sau ***did*** preced subiectul:
Seldom do we *witness such an event.* (Rareori suntem martorii unui astfel de eveniment.)
Never did I have a greater pleasure *than yesterday, when I played tennis with a professional player.* (Niciodată nu am avut o plăcere mai mare ca ieri, când am jucat tenis cu un jucător profesionist.)
Only when *the clock struck midnight,* ***did I realize*** *how late it was.* (Numai când a bătut ceasul miezul nopţii mi-am dat seama cât era de târziu.)
Not until *my friend rang me up,* ***did I find out*** *that I had passed the exam.* (Până să-mi telefoneze prietenul meu nu am aflat că luasem examenul.)

• ***Not only…..but*** poate introduce o propoziţie cu sens asociativ:
Not only did the tourists travel *across England,* ***but*** *they also visited Edinburgh, the capital of Scotland.* (Nu numai că turiştii au străbătut Anglia, dar au vizitat şi oraşul Edinburgh, capitala Scoţiei.)

• Când întăreşte înţelesul unui verb principal:
I ***do trust*** *you, don't worry!* (Am încredere în tine, nu-ţi face griji!)

• Când întăreşte înţelesul unui verb principal la modul imperativ pentru a face o cerere sau o invitaţie mai convingătoare:

***Do tell** me what is going on!* (Insist să-mi spui ce se întâmplă!)

***Do join** us at the concert or you will regret it.* (Insist să mergi cu noi la concert, căci altfel o să-ţi pară rău.)

■ Ca **verb principal**, ***to do*** se conjugă la prezentul simplu şi la trecut cu verbul auxiliar ***to do***, ca orice alt verb principal.

Bob: *What **did you do** when you left school?* (Ce ai făcut când ai terminat şcoala?)

David: *I looked for a job.* (Mi-am căutat o slujbă.)

• **To do** poate fi folosit şi la forma continuă.

Bob: *What **are you doing** now?* (Ce faci acum?)

David: *I'm sending an e-mail to my girlfriend. What about you? What **have you been doing** lately?* (Trimit un e-mail prietenei mele. Dar tu? Ce ai mai făcut în ultima vreme?)

Bob: *I **have been studying** for my final exam.* (Învăţ pentru examenul final.)

■ ***To do*** folosit în expresii:

• *to do one's best* (a face tot posibilul)

***I'll do my best** to satisfy all your requests.* (Voi face tot posibilul ca să vă satisfac toate cerinţele.)

• *to do business with* (a face afaceri)

*It's a pleasure **to do business** with your company.* (Este o plăcere să se facă afaceri cu compania dumneavoastră.)

• *to do correspondence* (a face corespondenţă)

*Now that **I've done my correspondence,** I can go for a walk.* (Acum că mi-am făcut corespondenţa, pot pleca la plimbare.)

• *to do the country* (a călători prin toată ţara)

*Before he retired, my father **had done the country** as a salesman.* (Înainte de a ieşi la pensie, tatăl meu a călătorit prin toată ţara, fiind comis-voiajor.)

• *to do a favour* (a face o favoare)

*Will you **do me a favour**?* (Vrei să-mi faci o favoare?)

• *to do one's hair* (a se pieptăna, a se coafa)

*Wait a minute. **I'll do my hair** and then we can leave.* (Aşteaptă un minut. Mă voi pieptăna şi apoi putem pleca.)

*Margaret **has had her hair done** at the hairdresser's.* (Margaret s-a coafat la coafor.)

• *to do meat* (a frige carne, a face carne la grătar)

*I like my **steaks well done**.* (Îmi place carnea bine pătrunsă.)

• *to do the news for a paper* (a scrie ştiri pentru un ziar)

*My brother **does the news for a national paper.*** (Fratele meu scrie ştiri pentru un ziar naţional.)

• *to do up like new* (a repara ca nou)

*I tore my skirt on a nail, but Mother **did it up like new**.* (Mi-am rupt fusta într-un cui, dar mama a reparat-o şi e ca nouă.)

■ La modul imperativ, ***to do*** se formează cu ***don't*** la negativ, ca orice verb principal.

***Don't do the steaks** now. Let's wait for everybody to come.* (Nu pregăti carnea acum. Hai să aşteptăm să vină toată lumea.)

CAN

■ ***Can* + infinitivul prezent** exprimă:

1. Capacitate fizică şi mintală în prezent şi viitor:

*The old man **can still drive** his car.* (Bătrânul încă poate să conducă maşina.)

*Nowadays more and more children **can read** before they go to school.* (În zilele noastre din ce în ce mai mulţi copii ştiu să citească înainte să meargă la şcoală.)

• Forma negativă, ***cannot (can't)***, este folosită pentru a exprima incapacitatea:

Aunt Emily **can't drive** *a car.* (Mătuşa Emily nu ştie să conducă maşina.)
My daughter ***can't read*** *yet.* (Fiica mea nu ştie încă să citească.)

Observaţie:
Cannot este folosit în forma scrisă sau în limbajul oficial.

• Verbele care se referă la percepţii senzoriale, precum **see, hear, smell, feel,** sunt de obicei precedate de **can.**
While walking downtown, one **can see** *luxurious shop windows.* (Mergând spre centrul comercial al oraşului, poţi vedea vitrine luxoase.)
Don't shout at me. I ***can hear*** *you.* (Nu striga la mine. Te aud.)

2. Permisiunea în limbajul neoficial (*informal speech*):
Tim: ***Can*** *I* ***wear*** *your pullover today?* (Pot să port puloverul tău astăzi?)
George: *I'm afraid you* ***can't.*** *I'm going to wear it myself today.* (Mi-e teamă că nu. Am de gând să-l port eu astăzi.)

3. Posibilitatea în prezent sau în viitor:
They say that most tourists ***can choose*** *to go to the mountains this year.* (Este posibil ca majoritatea turiştilor să aleagă să meargă la munte anul acesta.)

Observaţie:
În acest caz ***can*** se poate înlocui cu verbul modal ***may***.

4. Posibilitatea cu o oarecare condiţie:
One ***can drive*** *a car on condition he/she has a driving licence.* (Cineva poate să conducă o maşină cu condiţia să aibă permis de conducere.)

• ***Cannot (can't)*** exprimă imposibilitatea în anumite situaţii.
I'm afraid I ***can't leave*** *home if it goes on raining like this.* (Mi-e teamă că nu pot să plec de acasă dacă mai continuă să plouă aşa.)

5. Caracteristici care pot avea loc din când în când:
Mary is a shy girl, but she ***can be quite friendly*** *when she gets to know you.* (Mary este o fată timidă, dar poate fi foarte prietenoasă când ajunge să te cunoască.)

6. Cerere politicoasă:
Can I ask *you a favour?* (Pot să-ţi cer o favoare?)

• ***Can*** urmat de ***be*** poate exprima o critică.
This young man ***can be*** *rather insolent.* (Tânărul acesta poate fi foarte insolent.)

■ ***Cannot (can't)*** + **infinitivul prezent sau perfect** poate exprima neîncredere.
Jane: *It's 7:45. Let's hurry up or we'll be late for school.* (E 7:45. Hai să ne grăbim sau vom întârzia la şcoală.)
Mary: *It* ***can't be*** *so late.* (Nu poate fi atât de târziu.)
Pam: *Tracey has failed the exam.* (Tracey a căzut la examen.)
Jane: *She* ***can't have failed*** *it. She is so hardworking.* (Este imposibil să fi căzut la examen. Este atât de sârguincioasă.)

TO BE ABLE TO

• ***To be able to*** este folosit ca echivalent al lui ***can:***

1. La prezentul perfect:
The tourists ***have been able to visit*** *the museum as it is open today.* (Turiştii au putut să viziteze muzeul pentru că este deschis astăzi.)

2. La trecutul perfect:
I ***had been able to swim*** *before I went to the seaside.* (Ştiam să înot înainte să merg la mare.)

3. La timpul viitor:
You ***will*** *only* ***be able to catch*** *the train if you hail a taxi.* (Vei putea prinde trenul numai dacă opreşti un taxi.)

• Când este vorba de o capacitate fizică sau mintală de scurtă durată (sau de incapacitate) în trecut se foloseşte ***was / were able to.***
Jane ***was able to solve*** *the problem only after I had showed her how to do it.* (Jane a putut să rezolve problema numai după ce i-am arătat cum s-o facă.)

Peter ***wasn't able to talk*** *to you last night because his telephone was out of order.* (Peter nu a putut să vorbească cu tine aseară pentru că telefonul lui a fost deranjat.)

COULD

■ *Could* + **infinitivul prezent** exprimă:

1. Capacitatea fizică şi mintală pe termen lung în trecut:
   When John Smith was sixteen, he ***could*** already ***drive*** *a car.* (Când John Smith avea 16 ani, putea deja să conducă maşina.)

2. Capacitatea într-o condiţie ipotetică în prezent sau viitor:
   You ***could persuade*** *me only if you gave me solid arguments.* (M-ai putea convinge numai dacă mi-ai da argumente solide.)
   You ***couldn't persuade*** *me unless you gave me solid arguments.* (Nu m-ai putea convinge dacă nu mi-ai da argumente solide.)

⚠ Observaţie:

În primul exemplu ***could*** poate fi înlocuit cu ***would be able to,*** dar în al doilea, care este o frază cu înţeles negativ, nu se poate folosi ***would be able to.***

You ***would be able to persuade*** *me only if you gave me solid arguments.* (Ai putea să mă convingi numai dacă mi-ai da argumente solide.)

3. Permisiunea în trecut:
   The defendant ***could speak*** *only after the judge had permitted him to do so.* (Inculpatul a putut vorbi numai după ce i-a permis judecătorul să o facă.)

• ***Could not (couldn't)*** exprimă interdicţia în trecut.
Our teacher told us that students ***couldn't leave*** *the exam room before they handed in the exam papers.* (Profesorul ne-a spus că studenţii nu puteau ieşi din sala de examen înainte de a preda lucrările.)

4. O posibilitate mai puţin sigură în prezent sau viitor:
   I guess I ***could give*** *you some more details in a few days' time.* (Presupun că ţi-aş putea da mai multe detalii în câteva zile.)

• În acest caz, ***could*** poate fi înlocuit cu ***might.***

5. Cerere politicoasă:
   Could *you* ***tell*** *me how to get to the centre of the town?* (Aţi putea să-mi spuneţi cum să ajung în centrul oraşului?)

■ ***Could* + infinitivul perfect** exprimă:

1. O activitate potenţială în trecut:
   I acted only when I had made sure I ***could have extinguished*** *the fire before the firemen came.* (Am acţionat numai după ce mă asigurasem că aş fi putut stinge focul înainte să vină pompierii.)

2. Capacitatea într-o condiţie imposibilă în trecut:
   I ***could have found out*** *the truth if someone had given me a hint.* (Aş fi putut să aflu adevărul dacă mi-ar fi dat cineva un indiciu.)

3. Posibilitatea în trecut:
   Mr. Smith said that the two companies ***could have come to terms,*** *nevertheless they ignored the opportunity.* (Dl Smith a spus că cele două companii ar fi putut ajunge la o înţelegere, dar cu toate acestea au ratat ocazia.)

• În acest caz ***could*** poate fi înlocuit cu ***might.***

MAY / MIGHT

■ *May* + **infinitivul prezent** exprimă:

1. Permisiunea în prezent sau viitor:
   Mother: *You* ***may go out*** *after you have done your homework.* (Ai voie să ieşi din casă după ce ţi-ai făcut temele.)
   Tom: ***May I have*** *some cookies?* (Am voie să mănânc fursecuri?)
   Mother: *Yes, you* ***may,*** *but just one or two.* (Da, ai voie, dar numai câteva.)

• ***May not*** exprimă interdicţia.
No, you ***may not.*** *You* ***must have dinner*** *first.* (Nu, n-ai voie. Trebuie să iei cina mai întâi.)

• ***May*** este de asemenea folosit pentru a exprima permisiunea sau interdicţia în vorbirea indirectă.

*Mother says Tom **may go out** only after he has done his homework.* (Mama spune că Tom poate să iasă din casă numai după ce şi-a făcut temele.)
*Mother says Tom **may not have any cookies** before dinner.* (Mama spune că Tom nu are voie să mănânce fursecuri înainte de cină.)

2. Posibilitatea în prezent sau viitor:
Teacher: *Why hasn't George come to school?* (De ce nu a venit George la şcoală?)
Student 1: *He **may be ill.*** (Poate că e bolnav.)
Student 2: *He **may not be ill,** but he **may have missed** the bus.* (Poate că nu e bolnav, dar e posibil să fi pierdut autobuzul.)
Teacher: *Do you think George **may be waiting** on the corridor for the second class to begin?* (Credeţi că este posibil ca George să aştepte pe coridor până ce începe a doua oră?)

3. Posibilitatea într-o condiţie reală:
*If you hurry, you **may catch** the bus.* (Dacă te grăbeşti e posibil să prinzi autobuzul.)

4. Concesia:
*You **may be right**, but it's too late to express your point of view.* (Poate că ai dreptate, dar este prea târziu să-ţi exprimi punctul de vedere.)

5. Intenţia sau sugestia pentru o acţiune alternativă: ***may (just) as well:***
Chief: *I advise you to ask the manager's opinion before you make a decision.* (Vă sfătuiesc să îl întrebaţi pe director înainte să luaţi o decizie.)
Clerk: *I **may (just) as well** phone him.* (Pot tot aşa de bine să-i telefonez.)

6. Speranţa:
May** your dreams **come true! (Fie ca să ţi se îndeplinească visele!)

■ ***May* + infinitivul perfect** exprimă:

1. O explicaţie posibilă şi speculaţii despre trecut:
Anne: *I wonder why Mary doesn't answer the phone.* (Mă întreb de ce nu răspunde Mary la telefon.)
Laura: *She **may have left** home.* (Poate că a plecat de acasă.)

2. Concesia:
*You **may have told** the truth, but I still have to check up on this matter.* (Este posibil să fi spus adevărul, dar tot trebuie să verific chestiunea aceasta.)

■ ***Might* + infinitivul prezent** exprimă:

1. Permisiunea în vorbirea indirectă într-un context în trecut:
*Mother said Tom **might go out** after he had done his homework.* (Mama a spus că Tom avea voie să iasă din casă după ce şi-a făcut temele.)

• ***Might not*** nu este folosit pentru a exprima interdicţia din trecut:
*Mother said Tom **was not allowed** to have any cookies before dinner.* (Mama a spus că Tom nu avea voie să mănânce fursecuri înainte de cină.)

2. O cerere insistentă (între prieteni):
*You **might make** me a nice cup of tea.* (Ai putea să-mi faci o ceaşcă de ceai.)

3. Posibilitatea:

• În prezent sau în viitor ***might*** implică ideea de îndoială crescută.
*George **might be ill.*** (S-ar putea ca George să fie bolnav.)

• În vorbirea indirectă ***might*** se foloseşte într-un context referitor la trecut.
*Bob said George **might be ill.*** (Bob a spus că era posibil ca George să fie bolnav.)

4. Posibilitatea într-o condiţie ipotetică:
*If the weather is fine, Mary **might call on** us tomorrow.* (Dacă vremea este frumoasă, s-ar putea ca Mary să treacă pe la noi mâine.)

5. Intenţia sau sugestia referitoare la o acţiune (cu un scop mai puţin hotărât): ***might (just) as well.***
Chief: *I advise you to ask the manager's opinion before you make a decision.* (Vă sfătuiesc să cereţi părerea directorului înainte de a lua o hotărâre.)

Clerk: *I **might (just) as well phone** him.* (Aş putea tot aşa de bine să-i telefonez.)

■ ***Might* + infinitivul perfect** exprimă:

1. Posibilitatea în trecut:
*The doctor **might have been astonished** if the patient got up out of bed two hours after the operation.* (S-ar fi putut ca doctorul să se mire dacă pacientul se dădea jos din pat la două ore după operaţie.)

2. O condiţie imposibilă în trecut:
*If the weather had been fine, Mary **might have called on** us.* (Dacă vremea ar fi fost frumoasă, ar fi fost posibil ca Mary să treacă pe la noi.)

3. Concesia în trecut:
*You **might have told** me the truth, but I still had to check the matter.* (Este posibil ca tu să-mi fi spus adevărul, totuşi a trebuit să verific chestiunea.)

4. Sarcasmul sau supărarea privind un context trecut:
*You **might have told** me you were not going to give me a definite answer.* (Ar fi fost cazul să-mi fi spus că nu aveai de gând să-mi dai un răspuns clar.)

MUST

■ ***Must* + infinitivul prezent** exprimă:

1. O obligaţie impusă de vorbitor:
*Pedestrians **must cross** the street on the zebra only.* (Pietonii trebuie să traverseze strada numai pe zebră.)

2. O necesitate impusă de un impuls interior:
*Since I feel tired, I **must take** a short holiday.* (Pentru că mă simt obosit, trebuie să-mi iau un concediu de câteva zile.)

3. O necesitate în opinia subiectului:
*My brother thinks he **must look for** a better job.* (Fratele meu crede că trebuie să-şi caute o slujbă mai bună.)

• ***Must* + infinitivul prezent** poate fi folosit în vorbirea indirectă când acţiunea este specifică subiectului.
*Tommy said his father **must work** eight hours a day.* (Tommy a spus că tatăl său trebuie să muncească opt ore pe zi.)

4. O deducţie logică în prezent:
*Dr. Smith has made an important scientific discovery. He **must be** quite proud of it.* (Dr. Smith a făcut o descoperire ştiinţifică importantă. Trebuie că este foarte mândru pentru aceasta.)

5. O invitaţie neoficială:
*You **must come and see** us one of these days.* (Trebuie să ne faceţi o vizită într-una din zilele acestea.)

6. Un sfat insistent:
*You **must be** more tolerant with your neighbours.* (Trebuie să fii mai tolerant cu vecinii.)

■ ***Must* + infinitivul perfect** exprimă:

1. O necesitate în trecut:
*You **must have graduated** from the university before you apply for that job.* (Trebuia să fi absolvit universitatea înainte de a solicita slujba aceea.)

2. O supoziţie care pare credibilă sau o deducţie logică în legătură cu o situaţie sau acţiune din trecut:
*He **must have worked** a lot on his invention before he made it public.* (Trebuie să fi muncit foarte mult la invenţia lui înainte să o facă publică.)

■ ***Must not (mustn't)* + infinitivul prezent** exprimă:

1. Necesitatea de a nu îndeplini o acţiune:
*Our delegation **must not make** any decisions until they find out further details about the negotiations.* (Delegaţia noastră nu trebuie să ia nici o hotărâre până ce nu va afla şi alte detalii în legătură cu negocierile.)

2. O interdicţie:
*Students **must not use** any text books when writing a test paper during the class.* (Studenţii nu au voie să folosească manuale când scriu o lucrare de control în timpul orei.)

• În acest caz ***must*** se poate înlocui cu ***shall***.

TO HAVE TO

■ ***To have to* + infinitivul prezent** exprimă:

1. O obligaţie impusă de o situaţie:
• la timpul prezent:
*I'm afraid I **have to give** you some bad news.* (Mi-e teamă că trebuie să vă dau nişte veşti proaste.)

• la prezentul perfect:
*George **has had to learn** driving to get a better job.* (George a trebuit să înveţe să şofeze ca să obţină o slujbă mai bună.)

• după un verb modal:
*They **might have to wait** there for a day or two.* (S-ar putea ca ei să aibă de aşteptat acolo o zi sau două.)

• la gerund:
*I hate **having to wake up** early in the morning.* (Nu-mi place că trebuie să mă scol dis-de-dimineaţă.)

• la modul condiţional:
*I'm afraid you **would have to spend** a lot of money if you took a cab to the station.* (Mi-e teamă că ar trebui să cheltuiţi o mulţime de bani dacă aţi lua un taxi până la gară.)
*They **would have had to wait** for a long time if nobody had showed up.* (Ar fi avut de aşteptat mult timp dacă n-ar fi apărut nimeni.)

2. Obligaţii curente pe care cineva trebuie să le ducă la îndeplinire:
*Father **has to work** eight hours a day, but he **doesn't have to work** on weekends.* (Tata trebuie să lucreze opt ore pe zi, dar nu trebuie să muncească în week-end-uri.)

• ***Had to*** se foloseşte şi pentru a exprima o obligaţie sau o necesitate anterioară momentului vorbirii:
*Mr. Brown said he **had to wait** for a long time to get a job.* (Dl Brown a spus că a trebuit să aştepte mult timp ca să obţină o slujbă.)

■ ***Have got to*** se poate folosi în loc de ***have to*** în limbaj colocvial.
Father: *Have you written your essay yet, Ben?* (Ţi-ai scris eseul, Ben?)
Ben: *Not yet, but I've **got to** write it today.* (Nu încă, dar trebuie să-l scriu astăzi.)
Father: *If it's **got to** be done, what are you waiting for?* (Dacă trebuie să fie făcut, ce mai aşteptaţi?)

SHALL

■ ***Shall*** este în esenţă folosit pentru a exprima ideea de viitor. (Vezi secţiunea **Timpurile viitoare** pag. 391.)

Ca verb modal, ***shall* + infinitivul prezent** exprimă:

1. O ofertă sau o propunere:
***Shall** I **try** to open the can of fish?* (Să încerc să deschid conserva de peşte?)

2. Un ordin sau o indicaţie oficială:
*Candidates **shall not bring** any printed materials into the exam room.* (Candidaţii nu au voie să aducă materiale tipărite în sala de examen.)

3. Un sfat:
***Shall** we **take** this way?* (Ar fi bine s-o luăm pe aici.)

4. Cererea unei păreri:
*Let's start the meeting, **shall we**?* (Hai să începem şedinţa, ce ziceţi?)
***Shall I take the floor,** or will you?* (Să iau eu cuvântul, sau îl iei tu?)

5. O atitudine hotărâtă:
*My enemies **shall never frighten** me!* (Duşmanii nu mă vor speria niciodată!)

6. O promisiune:
*You **shall have the car repaired** in three days, I promise!* (Vi se va repara maşina în trei zile, vă promit!)

7. O ameninţare:
*They **shall be put in jail** if they stole the money.* (Vor fi băgaţi la închisoare dacă au furat banii.)

• În cazurile 5, 6 şi 7 **shall** accentuează atitudinea vorbitorului.

SHOULD şi OUGHT TO

■ ***Should*** şi ***ought to*** + **infinitivul prezent** exprimă:

1. Un sfat privind obligaţia sau datoria morală a subiectului care este mai puţin autoritară decât ***must*** sau ***to have to:***
*"You **should / ought to take more care** of your son", my mother advised me when I came back from school, where I found out about his disastrous school records.* („Ar trebui să ai mai multă grijă de fiul tău", mi-a spus mama mea când m-am întors de la şcoală, unde am aflat despre rezultatele lui şcolare dezastruoase.)
*"And you **shouldn't / oughtn't to spoil** him so much", I said.* („Iar dumneata n-ar trebui să-l răsfeţi aşa de mult", am spus.)

Comparaţi cu:
*"You **have to take more care** of your son from now on", the form teacher told me after he showed me his disastrous school records.* „Trebuie să aveţi mai multă grijă de fiul dumneavoastră", mi-a spus dirigintele după ce mi-a arătat rezultatele lui şcolare dezastruoase.)
*"I know I **have to**", I said.* („Ştiu că trebuie", am spus.)

2. O părere:
*I think that the school rules **should / ought to be revised.*** (Cred că regulamentul şcolar ar trebui revizuit.)

3. O acţiune care este aşteptată sau este normal să fie aşteptată:
*Most parents **should / ought to inquire** about their children's school records.* (Se cuvine ca majoritatea părinţilor să se intereseze de rezultatele şcolare ale copiilor lor.)

• În următoarele cazuri se foloseşte numai ***should***:

4. Accentuarea unei posibilităţi întâmplătoare cu o condiţie:
*If the weather **should improve**, we will go on a trip.* (Dacă vremea s-ar îmbunătăţi, vom pleca într-o excursie.)
***Should** the weather **improve**, we will go on a trip.* (Dacă s-ar întâmpla ca vremea să se îmbunătăţească, vom pleca într-o excursie.)

5. Instrucţiuni:
*All visitors **should show** a library pass in order to be accepted in the reading room.* (Toţi vizitatorii trebuie să prezinte un permis de bibliotecă pentru a li se permite accesul în sala de lectură.)

• ***Should*** este de asemenea folosit în propoziţia subordonată subiectivă şi în propoziţia subordonată de scop. (Vezi secţiunea **Subjonctivul**, pag. 426.)

■ ***Should / ought to*** + **infinitivul perfect** exprimă:

1. O obligaţie sau o datorie neîndeplinită:
*"You **should / ought to have taken more care** of your son up to now", my mother told me when I came home from school where I found out about his disastrous school records.* („Ar fi trebuit să ai mai multă grijă de fiul tău până acum", a spus mama mea când m-am întors acasă de la şcoală unde am aflat despre rezultatele lui şcolare dezastruoase.)

Comparaţi cu:
*"You **must have taken more care** of your son up to now", the form teacher told me after he had showed me his disastrous school records.* („Ar fi trebuit să aveţi mai multă grijă de fiul dumneavoastră până acum", mi-a spus dirigintele după ce mi-a arătat rezultatele lui şcolare dezastruoase.)

2. O acţiune aşteptată să fi fost îndeplinită în trecut:
At the end of the school year the Principal said that parents ***should / ought to have inquired*** *more often about their children's school records.* (La sfârşitul anului şcolar directorul a spus că părinţii ar fi trebuit să se intereseze mai des de rezultatele şcolare ale copiilor lor.)

WILL

■ ***Will*** este folosit în pricipal pentru a exprima ideea de viitor. (Vezi secţiunea **Timpurile viitoare**, pag. 391.)

■ Ca verb modal, ***will* + infinitivul present** exprimă:

1. O cerere politicoasă:
Will *you* ***help*** *me carry this heavy trunk?* (Te rog să mă ajuţi să car cufărul ăsta greu.)

• În acest caz, **will** poate fi înlocuit cu **can**. (Vezi secţiunea **Can**, pag. 303)

2. O promisiune:
Don't worry. I ***will pay*** *my debt as soon as I get my salary.* (Nu-ţi face griji. Îţi voi plăti datoria de îndată ce voi primi salariul.)

Observaţie:
În propoziţia ***as soon as I get my salary***, verbul ***to get*** este la timpul prezent, urmând regula conform căreia predicatul propoziţiei circumstanţiale de timp nu poate fi niciodată exprimat prin timpul viitor, folosindu-se timpul prezent în locul acestuia.

3. O atitudine hotărâtă:
We ***will win*** *the match by all means! We can't be defeated.* (Vom câştiga meciul cu orice preţ. Nu putem fi învinşi!)

• În cazurile 2 şi 3, subiectul este la persoana I singular sau plural, iar accentul se află pe cuvântul ***will***.

4. Posibilitatea:
Don't answer the door. This ***will be*** *the tax collector.* (Nu răspunde la uşă. Trebuie să fie perceptorul.)

5. O acţiune inevitabilă şi care are loc destul de des:
In spring, thick dark clouds ***will bring*** *a thunder storm.* (Primăvara, norii groşi şi negri aduc furtună.)

6. Aprecierea capacităţii:
This can ***will hold*** *two gallons.* (Bidonul acesta are o capacitate de două galoane.)

Observaţie:
gallon (galon) - măsură de capacitate în Anglia = 4,54 l; în SUA = 3, 78 l

7. Consimţământul din partea subiectului:
Everybody will be delighted if you ***will accept*** *the invitation.* (Toată lumea va fi încântată dacă veţi dori să acceptaţi invitaţia.)

• ***Will not (won't)***, fiind opus consimţământului, exprimă refuzul din partea subiectului:
I will be very sorry if you ***won't accept*** *my invitation.* (Îmi va părea foarte rău dacă nu-mi veţi accepta invitaţia.)

WOULD

Would are o multitudine de conotaţii.

■ Ca verb auxiliar, ***would*** poate exprima un eveniment neutru legat de un moment sau de o altă activitate din trecut. În acest caz, ***would* + infinitivul simplu sau continuu** se numeşte **viitorul faţă de trecut**. (Vezi secţiunea **Viitorul faţă de trecut**, pag. 397.)
Would se mai foloseşte şi la formarea modului condiţional. (Vezi secţiunea **Modul condiţional**, pag. 407.)

■ Ca verb modal, ***would* + infinitivul prezent** exprimă:

1. O cerere oficială:
Would *you* ***tell*** *me the way to the centre of town?* (Vă rog să-mi arătaţi drumul spre centrul oraşului.)

• În acest caz, ***would*** se poate înlocui cu ***could***. (Vezi secţiunea **Could**, pag. 305.)

2. O invitaţie politicoasă:
Would you like to join us at the club? (Doriţi să veniţi cu noi la club?)

3. Consimţământul din partea subiectului:
Everybody would be delighted if you ***would accept*** *our invitation to the party.* (Toată lumea ar fi încântată dacă aţi accepta invitaţia noastră la petrecere.)

• ***Would not (wouldn't)*** exprimă lipsa de dorinţă din partea subiectului în trecut.
I was sad when I heard that Henry ***wouldn't join us*** *on the trip.* (Mi-a părut rău când am aflat că Henry nu voia să vină cu noi în excursie.)

4. Preferinţa, când ***would*** este urmat de ***rather***:
John: *What about joining a brass band?* (Ce-ar fi să intrăm într-o formaţie de alămuri?)
Philip: *I* ***would rather join*** *a sports club.* (Aş prefera să intru într-un club sportiv.)

• ***Would rather + subiect + trecutul simplu*** este folosit pentru a exprima preferinţa ca altcineva să facă o acţiune.
I feel tired, so I ***would rather you drove*** *the car.* (Mă simt obosit, aşa că aş prefera să conduci tu maşina.)

5. O acţiune repetată în trecut:
When my folks were young, they ***would spend*** *their holidays at the seaside. That's why, whenever they have some spare time, they still go to the seaside.* (Când erau tineri, ai mei îşi petreceau vacanţele pe litoral. De aceea, ori de câte ori au timp liber, se mai duc încă la mare.)
Comparaţi cu:
When my friends were young, they ***used to spend*** *their holidays at the seaside, but now that they have grown older, they go to the country.* (Când erau tineri, prietenii mei obişnuiau să-şi petreacă vacanţele pe litoral, dar acum că au îmbătrânit, se duc la ţară.)

• ***Would*** implică voinţa subiectului de a continua un obicei din trecut, în timp ce ***used to*** se referă la o acţiune din trecut care a fost întreruptă între timp.

6. O acţiune supărătoare din trecut, specifică subiectului:
Margaret and Gerry ***would keep talking*** *while the professor was delivering his course.* (Margaret şi Gerry continuau să vorbească în timp ce profesorul îşi ţinea cursul.)

7. O dorinţă:
If only someone ***would help*** *me find my way!* (De m-ar ajuta cineva să găsesc drumul!)

NEED

Need poate fi folosit atât ca verb principal regulat, cât şi ca verb modal.

■ ***Need*** este folosit ca verb principal când exprimă necesitatea sau obligaţia, dar şi lipsa de necesitate sau obligaţie, şi se referă la fapte obiective. În acest caz, verbul ***need*** este urmat de un complement direct exprimat printr-un substantiv sau pronume, de un infinitiv lung sau de un gerund, şi se traduce prin „a avea nevoie de", „a-i trebui".
Nowadays, parents ***need a lot of money*** *to keep their children in school.* (În zilele noastre, părinţii au nevoie de o mulţime de bani ca să-şi ţină copiii la şcoală.)
Our car ***needs repairing.*** (Maşina noastră are nevoie de reparaţii.)

• La negativ şi la interogativ se foloseşte auxiliarul ***do***.
Do *you* ***need*** *any help?* (Ai nevoie de ajutor?)
No, thank you. I ***don't need*** *any help. I* ***needed*** *some help yesterday, but I managed to finish the work by myself. I was lucky because the electric system* ***didn't need*** *repairing. You* ***don't need*** *to help me tomorrow either because I have already fixed the car.* (Nu, mulţumesc. N-am nevoie de ajutor. Am avut nevoie ieri, dar am reuşit să termin treaba singur. Am avut noroc că sistemul electric nu a avut nevoie să fie reparat. Nu este nevoie să mă ajuţi nici mâine pentru că am reparat deja maşina.)

■ Ca verb modal, ***need*** este folosit în special la interogativ şi la negativ şi este urmat de un verb principal la infinitivul scurt. Se traduce prin „a fi nevoie să...".

• ***Need*** este întrebuinţat în propoziţii interogative atunci când vorbitorul doreşte să ştie dacă este obligatoriu sau necesar ca subiectul să săvârşească o acţiune. Dacă răspunsul este negativ, se foloseşte tot ***need***, dar dacă este afirmativ, se foloseşte ***must***.

Need I bring the book back so soon? (Este nevoie să aduc cartea aşa curând?)
*No, you **needn't**. / Yes, you **must**.* (Nu, nu este nevoie / Da, trebuie.)
Wife: *Need Bob **get up** as early as you do?* (Soţia: Este nevoie ca Bob să se scoale la fel de devreme ca tine?)
Husband: *Let him sleep longer. He **needn't get up** so early if he doesn't like to.* (Soţul: Lasă-l să doarmă mai mult. Nu e nevoie să se scoale aşa devreme, dacă nu-i place.)
Wife: *So he **needn't get up** now, **need he**?* (Soţia: Deci nu-i nevoie să se scoale acum, nu-i aşa?)

• ***Need*** poate fi precedat de adverbe precum: ***never, hardly, scarcely,*** care au o conotaţie negativă.

*I **hardly need to mention** any details, as they can be found in my report.* (Nici nu este nevoie să menţionez detalii pentru că pot fi găsite în raportul meu.)

• Există două modalităţi distincte pentru a exprima faptul că o acţiune nu a fost necesară sau obligatorie în trecut:

a) Când subiectul nu a săvârşit acţiunea pentru că nu a fost necesar, şi se traduce prin „nu a fost nevoie / nu a trebuit":

*I **didn't need to spend** any money on these books because I found them in the library.* (Nu a fost nevoie / nu a trebuit să cheltuiesc bani pe cărţile acestea pentru că le-am găsit la bibliotecă.)

b) Când subiectul a săvârşit o acţiune inutilă sau pe care nu ar fi trebuit să o facă, şi se traduce prin „nu era necesar, nu trebuia":

*I **needn't have spent** any money on these books because they can be found in the library.* (Nu era nevoie / nu trebuia să cheltuiesc bani pe cărţile acestea pentru că se pot găsi la bibliotecă.)

• În propoziţii interogative, ***need*** poate exprima şi iritarea.

***Need** I **tell** you how disappointed I am?* (Mai este nevoie să-ţi spun cât sunt de dezamăgit?)

DARE

Dare poate fi folosit atât ca verb principal regulat, cât şi ca verb modal.

■ Ca verb principal, ***dare*** poate fi folosit la toate cele trei forme: afirmativ, negativ şi interogativ, şi se traduce prin „a avea curajul să...".

*I was amazed when I heard they **dared to go out** in the snowstorm. As for me, I **didn't dare**.* (Am fost uluit când am auzit că au îndrăznit să iasă pe viscol. Eu, unul, n-am îndrăznit.)
***Do you dare to do** such a crazy thing?* (Îndrăzneşti să faci un lucru atât de nebunesc?)

• ***dare / dared*** + pronume în acuzativ + infinitivul lung se traduce prin „a face să, a provoca", „a desfide".

*Jane's friends **dared her to participate** in the race.* (Prietenii ei au făcut-o să participe la cursă.)
*My friend **dared me to swim** across the river.* (Prietenul meu m-a făcut să traversez râul înot.)

■ Ca verb modal, ***dare*** este folosit în propoziţiile interogative pentru a exprima indignarea sau reproşul, şi în propoziţii negative („a nu îndrăzni").

*How **dare you take** the money saved by the whole family?* (Cum îndrăzneşti să iei banii economisiţi de întrega familie?)
*He **daren't** contradict his wife.* (Nu îndrăzneşte să-şi contrazică soţia.)

• ***I daresay*** se traduce prin „presupun", „îndrăznesc să spun".

***I daresay** our partners are right not to approve of such foolish ideas.* (Presupun că partenerii noştri au dreptate să nu fie de acord cu astfel de idei nesăbuite.)

Exerciţii

I. Reformulaţi cuvintele în bold din propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind verbul *to be* şi păstrând acelaşi înţeles.

Model: I've heard Gerry **intends to throw a party** these days.
I've heard Gerry **is throwing a party** these days.

1. She says ***she will invite*** a few friends who have also invited her to their parties.
2. I think I ***should help*** her with organizing the party.
3. How many people ***will she invite*** altogether?
4. She says that ***about twenty people will come*** altogether.
5. Where and when ***will*** the *party* ***take place***?
6. Gerry says ***it will take place*** at a disco on Saturday night.
7. I'm sorry **I'm not going to** the party. ***She hasn't invited me.***
8. Don't be sorry. The invitations haven't been made yet. She ***intends to call up*** people only after everything has been settled.
9. I ***feel cold***. Let's go into the teashop across the street.
10. Good idea! I ***feel cold*** too.

II. Completaţi spaţiile libere cu cuvinte corespunzătoare conform modelului.

Model: We have to walk three miles to the chalet.
It's a *three-mile walk* to the chalet.

1. I tell you that only Mary knows how to make this cake.
   It is only Mary ....., I tell you.
2. What I hate most is driving along a bumpy road.
   It is driving ..... most.
3. We have to get off the bus just in front of the theatre.
   It is just ..... the bus.
4. I'm sure we'll reach the chalet after it gets dark.
   It is ..... the chalet.
5. They are going to be late because of the heavy traffic.
   It is because ..... late.
6. We are going on vacation towards the end of August.
   It is ..... on vacation.
7. I'm going to London next month to perfect my English.
   It is to ..... next month.
8. The course is organized by a cultural foundation.
   It is ..... the course.
9. What I want to visit first is the Tower of London.
   It is the ..... first.
10. I'm especially interested in modern prose writing.
    Modern ..... in.

III. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, astfel încât să conţină verbul *to have*.

1. I won't let anyone tell me what to do.
2. I thought it was not necessary to take down notes during the lecture, as I had already bought the course book.
3. Bill's mother will try her best to make her son not watch television all the time.
4. Last night the thieves broke into my house because I had forgotten to lock the front door when I went to bed.
5. Yesterday I took my boots to the shoemaker to be repaired.
6. The supermarket personnel have promised that they will deliver the special goods by the end of the week.
7. I'm afraid I'm obliged to tell you that I can't pay your money back today.
8. It is the manager's responsibility to face up to the staff.
9. The lawyer has advised the defendant to relate the facts as they were, instead of making up a story the court won't believe.
10. Otherwise, the Court will take his pleading not guilty as an imposture.

IV. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind verbul *to do*.

Model: Peter wrote me a letter and he also called me up to wish me happy birthday.
Not only **did Peter write** me a letter, **but** he also called me up to wish me happy birthday.

1. I insist that you should take your umbrella.
2. My friend took a rest only when he felt dizzy.
3. I really care for my children's future.
4. The children went into the house only when their mother called them in.
5. I want you not to change your position on this matter.
6. Jack acknowledged that he wanted to become a sailor only when his family pinned him down.
7. Isn't it true that they ripped you off when you bought that wreck of a car?
8. I never heard him say he felt tired when we were young.

9. The production of our company stepped up towards the end of the year and as a result, the staff got higher salaries at the same time.
10. I realized that the writing of the report had taken me a whole day only when my fellow office workers were on the point of leaving.

V. Formulaţi întrebări pentru răspunsurile de mai jos.

Model: Old women prefer to do the washing by hand.
Who *prefers to do the washing by hand?*
How *do old women prefer to do their washing?*

1. Jake is going to borrow a considerable sum of money from the bank to buy a house.
What .....?
Where .....?
2. Harry's parents complained about their son's poor health.
What .....?
Whose .....?
3. The sky was cloudy all day yesterday.
What .....?
How long .....?
4. I stood in the queue two hours to get tickets for the opening night.
What .....?
How .....?
5. They began to repair the main roads of the city.
What .....?
What .....?
6. Children are offered a snack at school every day.
Who .....?
What .....?
7. Mr. Smith has resigned from our company for a better job.
Who .....?
Why .....?
8. We have just had the tank filled so as to drive to the mountains.
What ..... for?
Where .....?

9. Peter is to write a report on the growth in profit of the clothing sales during the last six months.
What .....?
Whose .....?
10. Torts are dealt with in the civil court.
What .....?
Where .....?

VI. Alegeţi cuvintele corecte.

1. I ***can / am able to*** speak English well enough.
2. I ***can / are able to*** help you with your homework if you wish.
3. My son ***can't / is not able to*** read English books but for sure he ***can / will be able to*** read the first one in a few months.
4. George ***can't / isn't able to*** be appointed the captain of our team because he isn't serious enough.
5. Tommy ***could / was able to*** play football when he was ten.
6. The cat ***couldn't have stolen / wasn't able to steal*** the meat from the fridge.
7. You ***can/ will be able to*** see the village when you get to the top of the hill.
8. ***Could you / were you able to*** wait for a few minutes?
9. My children ***could / were able to*** go swimming whenever they wanted.
10. Jane ***couldn't / wasn't able to*** play the piano last week because she had a swollen finger.
11. You may be rich and respected, but you ***can't / aren't able to*** be happy, unless you are healthy.
12. I think that the police ***can't / will not be able to*** find the thief, unless they find fingerprints.

VII. Înlocuiţi cuvintele în bold cu cele din paranteză şi comentaţi diferenţa de sens.

1. If the employees held more shares in the company they work for, they **would be** more interested in the company's profit. (*could become*)
2. If more employees held shares in the company, they **would manage to control** the company's activity. (*could control*)

3. If an employee is repeatedly late for work, pretending he/she has been held up in traffic, the employer **is entitled to penalize** him/her. (*can penalize*)
4. If an employee persists in ignoring his / her assignment, the employer **is entitled to fire him / her.** (*can fire*)
5. If employers were more co-operative, they **would manage to be** more popular. (*could become*)
6. If the manager goes back on his promise, **it is possible that** a labour **conflict will arise.** (*can / may arise*)
7. Unless the two parties come to an agreement, **it is possible that** the company **will be brought** to a stand. (*may be brought*)
8. If the company gains more shares, it **will make** great progress in selling more merchandise. (*can reach*)

VIII. Folosiţi *can / could* împreună cu cuvintele din paranteză, înlocuind cuvintele în bold.

Model: Clients ***are not always attracted*** by a luxurious selling space. (*feel inhibited*)
*Clients **can feel inhibited** by a luxurious selling space.*

1. Fashionable garments ***don't always*** increase clothing sales. (*be too expensive*)
2. The employees of a company ***don't always approve*** *of* the decisions taken by the board of directors. (*be rather critical*)
3. The benefit of a holiday trading season ***isn't always very high.*** (*be rather insignificant*)
4. The seven-day trading week ***isn't generalized yet.*** (*be successful enough*)
5. Franchise operations ***aren't always legal.*** (*be vulnerable*)
6. Plans for boosting trade by a high percentage in a short time ***is not always advisable.*** (*be hazardous*)

IX. Completaţi spaţiile libere cu *may* sau *might*. Menţionaţi înţelesul acestora.

Model: Tracey: I don't know where Alice has got the money from.
Pam: She **may** have won the lottery. (possible explanation)

1. "... I make a telephone call?" the guest asked the hostess.
2. Mother: Your brother hasn't come home yet. What ... have happened?
   Anne: He ... have missed the train.

3. Go and close that window, will you? It ... break because of the wind.
4. You ... finish your work before you leave. I'm not willing to do it for you.
5. Our team ... win the competition on condition they are motivated.
6. Money ... be important, but one can't buy true friendship with it.
7. Husband: Had you locked the door before you left home?
   Wife: I ... have locked it, but I'm not sure.
8. Mother: Shall we take the bus that is just coming?
   Daughter: We ... as well take a taxi.
9. George ... have made a wiser decision if somebody had told him what it was all about.
10. The government ... have taken more efficient measures for the protection of the disadvantaged people.

X. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind *may / might*. Fiţi atenţi la folosirea timpurilor.

1. It is possible to be driving for miles and miles along a road without meeting anybody.
2. Perhaps he did not understand what I meant to ask him.
3. It is possible that all the expedition have lost their way.
4. Perhaps they will find their way if they have a compass.
5. Petitioner: Am I allowed to smoke in here?
   Clerk: I'm afraid you are not.
6. That is just like you! It would have been all right if you had phoned me to tell me you would be late.
7. The passengers who have had their passports and luggage checked are free to leave the airport.
8. Don't worry! Perhaps he will answer your letter in a couple of days.
9. Try this medicine. Perhaps it will do you good.
10. You are not allowed to trifle with serious things.

XI. Completaţi spaţiile libere cu *can* sau *could, may* sau *might*. În unele situaţii puteţi folosi mai multe variante. Traduceţi propoziţiile şi frazele în limba română.

1. Candidate: How ..... I get some information about the national academic system?

Secretary: You ..... consult the brochure that has just been published.

2. Administrator: The electric system in the workshops has been out of order for twenty minutes.
   Manager: We ..... as well let the staff go home.
   Administrator: They ..... have been let go home before people started to vociferate.
3. A talkative lady: Our neighbours suspect Nick ..... have broken the window. Even his father said that he ..... have done it.
   Her husband: The window ..... have been broken by the wind.
4. Wife: What profession do you think our son would be good for?
   Husband: He ..... join the police force, as he is tall enough, or he ..... as well become an engineer, as he is good at math.
5. (In the railway station)
   Laura: I've lost sight of Vera. Do you have any idea where she ..... be?
   Dan: She ..... be waiting in front of the information desk.
   Laura: But for you, I ..... have ignored this possibility.
6. Wife: What present shall we buy Paul for his birthday?
   Husband: We..... buy him a football, but we.....just as well buy him a pair of trainers.
7. Jane: I've lost my watch.
   Susan: Somebody.....have stolen it on the bus. It was so crowded.
8. (Two strangers sitting on a bench in the park)
   First stranger: .....I have a look at your newspaper?
   Second stranger: You.....just as well buy one.
9. Barrie: It's a pity we haven't bought tickets for the football match.
   Hugh: If we reach home before the match starts, we.....watch it on T.V.
10. Defendant: I'm worried that I ..... be convicted for theft.
    Defence attorney: Don't worry. The only witness they have is short-sighted. He ..... not have seen the thief's face.
    Defendant: That's the point. If they don't find any other evidence, I ..... be convicted.
    Defence attorney: Unless you are guilty, you ..... be convicted. The police will find the necessary evidence, for sure.

XII. Reformulaţi frazele de mai jos astfel încât să conţină verbul modal *may* cu sens concesiv.

Model: Although you say you are right, nobody will believe you.
*You **may be right**, but nobody will believe you.*
Although Father has given up smoking, he still has a bad cough.
*Father **may have given up smoking**, but he still has a bad cough.*

1. Although the sky is cloudy, the passengers on the ferryboat can perceive the Cliffs of Dover in the distance.
2. Although they have never seen a ghost, people think there are some in the British castles.
3. Although the climb to the top of the mountain has been rather difficult, the scenery is rewarding.
4. Although he is not honest enough to acknowledge his fault, he knows he wasn't right.
5. Although he doesn't earn much, Mr. Thomson is in love with his profession.
6. Although the young man has not come of age yet, he can drive a car.
7. Although the operation has been successful, the patient should not leave the hospital yet.
8. Although it is pouring with rain, the demonstrators are still in the streets.
9. Although the tourists have never done mountain climbing, they will venture up the mountain tomorrow.
10. Although the museum is being restored, it is still open to visitors.

XIII. Rescrieţi frazele de mai jos folosind verbele modale din paranteză. Apoi treceţi-le la trecut.

1. It is remiss of the manager not to let the staff know about the company's account. **(might)**
2. It is impossible that my friend lied to me. **(can't)**
3. "I am not in the position to give you a definite answer", the M. P. said. **(cannot)**
4. It is in the judge's power to convict the defendant for having stolen the money. **(can)**
5. Jack has asked whether he is allowed to speak his mind. **(may)**
6. Since the gossip is your fault, perhaps you will admit you have done it out of frustration. **(might)**

7. Perhaps the young man is upset because he has no money to buy his girl friend a present on her birthday. **(may)**
8. Enrique Iglesias is a good singer and he will captivate the audience if he comes to Romania. **(can; will be able to)**
9. Although the reporter is popular, he is not quite honest. **(may)**
10. Perhaps your computer is too old to be efficient. **(may)**

XIV. Situaţie:

Tom has never gone fishing. George gives him some advice. He knows that the former has no idea about fishing. So he says: "First you must buy a book about fishing."

What other advice does Tom get from his friend who knows that:

1. Tom is always agitated,
2. Tom is rather talkative,
3. Tom hasn't bought a fishing rod yet,
4. Tom hasn't got any earth worms,
5. Tom never wakes up before 8 o'clock,
6. Tom hasn't got the equipment he needs?

Alegeţi dintre sugestiile următoare: ***buy a fishing rod; keep silent; be relaxed; buy some earth worms; wake up at 5 in the morning; get the equipment you need; buy a book on fishing.***

Puteţi folosi şi alte verbe, depinzând de felul în care credeţi că George doreşte să se exprime.

XV. Completaţi spaţiile libere cu verbele modale *can, may, must* sau *have* to la forma potrivită.

1. Tom: ..... I borrow your bike for a few hours?
   Peter: I'm afraid you ..... I ..... go to town this afternoon and my car is being repaired.
2. Reader: ..... I take any books away from this library?
   Librarian: I ..... draw your attention that readers ..... borrow only one book at a time and return it in two weeks' time.
   Reader: What ..... I do to borrow a book?
   Librarian: You ..... fill in an application form and get a permit which you.....show whenever you want to borrow a book.
   (A talk over the telephone)

3. Peter: Hallo! Good afternoon. Peter speaking ..... I speak to Tracey?
   Tracey's sister: I'm afraid you ..... She isn't at home at the moment.
   Peter: ..... I ask you a favour?
   Tracey's sister: Of course, you .....
   Peter: Will you remind her that she ..... meet our partners at the World Trade Plazza tomorrow morning at 9 o'clock sharp?
   Tracey's sister: OK, I'll tell her for sure. Bye.
   Peter: Thank you. Bye.
4. Larry: Let's park the car here.
   Laura: We ..... park here. Look at the "No parking" sign.
5. Mother: Don't leave the house without taking your umbrella. It .....rain.
   Pam: I..... find my umbrella. ..... I take yours?
   Mother: Yes, you ..... I don't have to go out today.
6. Jenny: What a nuisance! It's pouring with rain and we ..... find a taxi.
   Margaret: Look! Jack is just getting into his car. He ..... give us a lift to the station.
7. School girl to her neighbour: I ..... find my key ..... I come in and wait for Mum? She ..... be back home any minute.
   Neighbour: Sure you ..... . Sit here by the fire or you ..... catch a cold.
8. Wife: Margaret didn't utter a word last night. She ..... have been too upset to speak after she had lost her dog.
   Husband: The dog ..... have been stolen. I'm sure she'll find it.
9. Employer: Mr. Palmer, you ..... get a higher qualification, on condition you attend some refresher courses.
   Mr. Palmer: ..... I pay a fee for a refresher course? If so, I'm afraid I ..... afford to pay.
   Employer: I assure you, you don't ..... The company bears the cost of the refresher courses attended by its employees.
10. Radio reporter: Mr. Brown, ... you tell us your opinion on the news broadcast on the radio and television?
    Mr. Brown, a sociologist: First of all, radio and television reporters ..... distort facts when they present the news.

XVI. Situaţie:
Oscar and Victoria, who live in Los Angeles, have come to Romania to spend their Christmas holidays with their relatives. As soon as they have cleared customs, Victoria sees her relatives in the distance. She says: "The ladies in the group near the pillar **must be** Anne and her daughter Jane. They **must have come** by car to drive us home."

Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind verbul modal *must*.

1. "You are Jane, aren't you? You have grown into a beautiful young lady", says Victoria.
2. "I guess this is your car, Anne", says Oscar.
3. "You have probably sold the old one, haven't you?" Victoria wants to know.
4. "I guess Aunt Martha has cooked stuffed cabbage, as she knows it is my favourite", says Oscar.
5. "I have no doubt that she hasn't forgotten me, and she has remembered that pound cake is my favourite", says Victoria.
6. "I'm sure you are rather tired after such a long flight, and you are eager to reach home", says Anne.

XVII. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos folosind cuvintele din paranteză.

Model: I have no courage to disturb my boss while he is working. **(don't dare)**
I **don't dare to disturb** my boss while he is working.

1. Our department has no money to buy new computers. **(needs)**
2. Do they have the courage to come into conflict with their manager? **(dare)**
3. I think it's no use bothering about what's going to happen. **(needn't)**
4. Do I have to mention the necessity of a mutual agreement? **(need)**
5. I suppose nobody will take the initiative of asking for his dismissal. **(daresay)**
6. It was not necessary for me to take the floor because the chairman had drawn the conclusions already. **(didn't need to)**
7. He provoked his friend to knock on all the neighbours' doors. **(dared)**

8. I expect the employer will find a solution to end the conflict. **(daresay)**
9. It was useless to ring him up because you should have known he is against any of my suggestions. **(needn't have)**
10. It was no good talking to him; you saw he was in a bad mood. **(needn't have)**

XVIII. Treceţi frazele de mai jos la vorbirea directă, folosind verbele modale din paranteză.

Model: The Principal of our college announced that students are required to be punctual or they will not be admitted to the classes. **(shall)**
"Students **shall be punctual** or they **shall not be admitted** to the classes."

1. The Principal pointed out that the students who live out of town are also supposed to observe the rule. **(shall)**
2. Today, Alice's cousin has offered to give her a lift, for fear she might be late for school. **(shall)**
3. She asked her parents' advice whether she would stay at this college, which she admits is very good, or go to another which is not far from their place. **(shall)**
4. The other day, Jerry's father wanted to know his wife's opinion on their moving to the country. **(shall)**
5. He said he would buy a cottage in a village not far from the town they live in now, on condition Jerry agreed to go to college by train. **(would)**
6. In that case, Jerry would have to wake up an hour earlier every morning. **(will)**
7. Jerry's mother said she preferred her husband to drive Jerry to college every morning so that he wouldn't be late for the classes. **(would rather; should)**
8. Jerry's father said that driving his son to college meant some trouble because he would have to inspect a branch company in the village twice a week. **(will)**
9. Suddenly the telephone rang and Jerry's father, who had already contacted his solicitor on the buying of the cottage, was sure the latter wanted to talk to him. **(will)**

10. His wife advised him not to give the solicitor any definite answer for the moment. **(shouldn't)**

XIX. Completaţi spaţiile libere cu verbele modale corespunzătoare. Puteţi folosi mai multe variante.

1. Before you have your house painted, you ... ask for an estimate or you ... be appalled at the bill you receive.
2. The Smiths said they bought some furniture on Sunday. They ... have bought it on Saturday, because the shop is closed on Sundays.
3. Passengers ... pay fares for babies on the bus.
4. Mary says it takes her an hour to walk to the station. But it ... take her so long. It's only half a mile from her house to the station.
5. I ... say shoplifters are foolish because nowadays shops have close-circuit television.
6. Mrs. Chapman says her telephone ... be tapped because she can hear a strange noise whenever she makes a call.
7. Our friends are angry with Henry's sister because she took back her word. She ... have told them she ... to help them find accommodation in a hotel at the seaside during the holiday season.
8. John has got some information which ... be found in our textbook. He ... have found it on the Internet.
9. My friends ... me to jump off this high wall, and I broke my leg.
10. "I see you are avoiding telling me the truth. I ... rather find it out from you, who are my friend, than from other people, who ... distort the facts," Margaret said to Dan.
    "You ... drop it. You are too talkative!"

XX. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind cuvintele din paranteză.

1. I appreciate your daughter's behaviour. She is in the habit of helping people if she can. **(will always)**
2. The burglars didn't break into the house because they weren't able to open the door. **(wouldn't open)**
3. Jane prefers skiing in the mountains to skating on the skating rink in her own town. **(would rather)**

4. Do you want me to check on this report? I would prefer you to check it later. I want you to make some phone calls now. **(shall; would rather; will?)**
5. If you happen to pass by the baker's, I want you to buy a loaf of bread for dinner. **(should; can?)**
6. When he was a young man, Father rode a motorbike before he bought a car. **(used to)**
7. My father's first car was always playing up. It refused to start whenever he was in a hurry. **(wouldn't)**
8. In any case, you made a mistake not having put in for that job. **(should)**
9. Do you want me to start by writing a report on the damage caused by the fire? **(shall)**
10. Although the play I went to see last night was rather long, I still had a good time. **(might)**

XXI. Completaţi răspunsurile la întrebările de mai jos cu cuvintele corespunzătoare, incluzând verbe modale.

1. Is it possible to get an answer about the interview I had yesterday?
   You ..... in a few days' time.
2. Is Mike supposed to undergo a complicated operation?
   Yes, he ..... as soon as possible.
3. Is it in your power to decide on your children's future profession?
   Parents ..... on their children's future profession.
4. Will you let your son smoke?
   Undoubtedly, ... smoke.
5. Is traffic as heavy on weekends as it is on weekdays?
   Traffic ..... on weekdays.
6. Do you think this car will start?
   It ..... unless you fill the tank.
7. Doctor, do you think my husband is seriously ill?
   You ..... worry. He will recover quite soon, for sure.
8. When you were younger, were you in the habit of wearing your hair cut short as you do now?
   I ..... much longer, but I had it cut short a few years ago.
9. What do you advise me to do to avoid quarrelling with my husband?
   You ..... more tactful.

10. What do you say about the manager who hasn't announced that the payments will be postponed this month?
He ..... in due time.

XXII. Traduceţi în limba engleză:

1. Dacă îţi dai televizorul acesta vechi la reparat, te va costa mai mult decât dacă-ţi cumperi unul nou.
2. Nu permit nimănui să ţipe la mine.
3. Nu înţeleg de ce ai vândut mobila aceea veche dar frumoasă, când ai fi putut să o repari la un preţ rezonabil.
4. Este foarte frig aici. Să aprind focul sau îl aprinzi tu?
5. Actorul ar fi preferat să aibă un rol principal într-o dramă, dar i s-a spus că i se poate oferi numai un rol secundar într-o comedie.
6. Copiii ştiau că nu aveau voie să se cațere în copacii vecinului pentru că acesta s-ar fi putut mânia şi i-ar fi izgonit din grădina lui.
7. Mâncam o mulţime de dulciuri când eram copil, dar acum aş prefera un măr decât o prăjitură.
8. Muzeul are nevoie să fie renovat înainte de a fi deschis din nou publicului.
9. Tatăl ei nici n-a vrut să audă s-o lase să meargă cu prietenii ei într-o drumeţie.
10. Probabil că era deshidratat pentru că nu băuse apă toată ziua.
11. Precis că era în camera ei şi lucra la computer.
12. Ar fi cazul să te duci la culcare, decât să-ţi pierzi timpul cu ochii lipiţi de televizor, uitându-te la tot felul de filme proaste.
13. Nu trebuia să fi cumpărat ochelari noi pentru că i-am găsit pe cei vechi.
14. Ar fi bine să-ţi schimbi hainele când intri în bucătărie, ca nu cumva să le pătezi.
15. Aş prefera să te duci la meci decât să te aud bombănind.
16. Nu-i nevoie să te lauzi cu ce-ai făcut pentru că te-am ajutat şi noi.
17. Nu ar putea fi cineva mai potrivit pentru a ne da un sfat bun despre cum să ne investim banii decât dl. Higgins, care este director de bancă.
18. Cartea ar trebui să fie acolo unde am pus-o când am terminat-o de citit.
19. Nu-i nevoie de viză ca să călătoreşti în unele ţări.
20. Poate că nu a răspuns la telefon ca să te facă să crezi că nu era acasă.

MODURILE PERSONALE
(THE FINITE FORMS OF THE VERBS)

Modul indicativ (The Indicative)

Timpurile prezente (The Present Tenses)

Prezentul simplu (The Simple Present)

■ **Formă:**

La afirmativ, **prezentul simplu** are aceeaşi formă ca infinitivul scurt (fără particula *to*), dar adaugă un ***-s*** la persoana a treia singular.

Reguli pentru scrierea verbelor la prezentul simplu, persoana a treia singular:

1. Verbele care se termină în ***-ss; -ch; -sh; -x*** primesc ***-es***, care se pronunţă **[iz]**.

I confess - he confesses *I teach - he teaches*
I push - he pushes *I box - he boxes*

2. Verbul ***to go*** primeşte ***-es*** care se pronunţă **[z]**, dar ***to do***, care primeşte tot ***-es*** la persoana a treia, se pronunţă diferent.

I go [gou] *- he goes* [gouz] *I do* [du:] *- he does* [dʌz]

3. Verbele care se termină în ***-y*** precedat de o consoană transformă **y** în **i** şi adaugă ***-es***, care se pronunţă **[z]**.

I cry - he cries *I try - he tries*

4. Verbele care se termină în **y** precedat de o vocală adaugă numai un ***-s***, care se pronunţă **[z]**.

I buy - he buys *I play - he plays*

5. Verbe precum:

place - he places *praise - he praises* *change - he changes*
face - he faces *advertise - he advertises* *range - he ranges*

primesc un ***-s*** care se pronunţă **[iz]**.

6. Verbele ale căror sunet final este o vocală sau o consoană sonoră primesc un **-s** care se pronunţă **[z]**.

I see - he sees — *I bend - he bends*
I hear - he hears — *I lend - he lends*
I throw - he throws — *I send - he sends*

7. Verbele al căror sunet final este o consoană surdă primesc un **-s** care se pronunţă **[s]**.

I mock - he mocks — *I drop - he drops*
I walk - he walks — *I help - he helps*

• Negativul şi interogativul prezentului simplu se formează cu ajutorul verbului ***to do***.

Negativ: subiect + ***do / does*** + ***not*** + infinitiv scurt
don't / doesn't

I do not work — *He does not work*
I don't work. — *He doesn't work.* [dʌznt]

Interogativ: ***do /does*** + subiect + infinitiv scurt

Do you work? — *Does he work?*

Interogativ-negativ: ***do /does*** + subiect + ***not*** + infinitiv scurt
don't / doesn't + subiect + infinitiv scurt

Do you not work? — *Does he not work?*
Don't you work? — *Doesn't he work?*

■ **Prezentul simplu** este folosit pentru a exprima:

1. O activitate specifică subiectului:
*This painter **paints** still lifes.* (Pictorul acesta pictează naturi moarte.)

2. Adevăruri universale:
*The Earth **spins** round its own axis.* (Pământul se învârteşte în jurul axei sale.)

3. O activitate care are loc în mod repetat:
*My friends and I **meet** at the stadium at weekends.* (Prietenii mei şi cu mine ne întâlnim la stadion la sfârşit de săptămână.)

• În acest caz, se folosesc adverbe de frecvenţă sau expresii precum: *usually, often, seldom, ever, never, always, sometimes, occasionally, every day, every week, every month, every year, once a day, twice a week, at weekends, on Sundays* etc.

4. O activitate în:
- comentarii la radio şi televiziune - *The melting snows **cause** floods in the north of the country.* (Zăpada care se topeşte provoacă inundaţii în nordul ţării.)
- comentarii sportive - *Beckham **kicks** the ball and **scores** the first goal.* (Beckham şutează şi marchează primul gol.)
- declaraţii - *I **appreciate** that unemployment will be cut down by next year.* (Apreciez că şomajul va fi redus până anul viitor.)
- titluri de ziar - *Traffic Accidents **Kill** People on the Main Road.* (Oameni morţi în accidente de circulaţie pe şosea.)
- demonstraţii ştiinţifice şi practice - *Acids are substances that **damage** the skin.* (Acizii sunt substanţe care atacă pielea.)
- anunţuri - *We **start** the sightseeing tour tomorrow morning at nine, after breakfast.* (Începem turul de oraş mâine dimineaţă la ora nouă, după micul dejun.)

5. Prezentul istoric folosit pentru a dramatiza o situaţie sau un eveniment:
*To make England more prosperous, Elizabeth Tudor **wants** to find a peaceful answer to the English Reformation. The Queen also **encourages** merchant expansion. She **recognizes** Spain as her main rival and enemy.* (Pentru a face Anglia mai prosperă, Elisabeta Tudor doreşte să găsească o soluţie paşnică în legătură cu Reforma religioasă. Regina încurajează de asemenea dezvoltarea comerţului. Ea recunoaşte că Spania este principalul ei rival şi cel mai mare duşman.)

6. Glume sau alte povestiri:
*The lord **tells** his butler to call him a taxi. The butler, who never **contradicts** his master, **says**: "Yes, Sir, you are a taxi."* (Joc de cuvinte intraductibil.)

7. Acţiuni cu sens de viitor în propoziţii circumstanţiale de timp sau condiţionale de condiţie reală:

Aceste propoziţii sunt introduse de conjuncţii:

De timp: *after, as, as long as, before, till, until, when, while* etc.

Condiţionale: *if, whether, in case, on condition, provided, supposing, unless* etc.

*Jake will keep his job **as long as he does his duty.*** (Jake îşi va păstra slujba atât timp cât îşi va face datoria.)

*I'll come home **as soon as school is over.*** (Voi veni acasă de îndată ce se sfârşesc cursurile.)

*I'll be disappointed **unless you do your homework properly.*** (Voi fi dezamăgit dacă nu-ţi faci temele cum trebuie.)

*Give me a phone call **in case you change your mind.*** (Dă-mi un telefon în caz că te răzgândeşti.)

*I'll be waiting for you **until** you **get** home **if** you **arrive** before 8 p.m.* (Te voi aştepta până ce vii acasă, dacă ajungi înainte de 8 seara.)

8. Activităţi programate oficial sau acţiuni care fac parte dintr-un program stabilit pentru viitorul apropiat. În acest caz, se menţionează timpul când are loc acţiunea.

*The train for Liverpool **leaves** in five minutes.* (Trenul spre Liverpool pleacă în 5 minute.)

*On July 1, our school **organizes** a trip to the Olt Valley. The students who **go** on this trip have been told that the coach **leaves** at 7 a.m. sharp.* (Pe 1 iulie, şcoala noastră organizează o excursie pe Valea Oltului. Studenţilor care merg în această excursie li s-a spus că autocarul pleacă la 7 fix dimineaţa.)

• Există unele categorii de verbe care se folosesc numai la aspectul simplu, precum:

a) Verbe de percepţie senzorială: *to see, to hear, to smell, to taste, to feel, to notice* etc.

*Your cake **tastes** good.* (Prăjitura ta are gust bun.)

*Spring flowers **smell** sweet.* (Florile de primăvară miros frumos.)

*I **feel** tired after the day's work.* (Mă simt obosit după o zi de muncă.)

b) Verbe care se referă la capacităţi mintale: *to think, to understand, to know, to realize, to suppose, to remember, to recollect, to recall, to forget, to expect.*

*Now Jane **realizes** she has made a mistake.* (Acum Jane îşi dă seama că a făcut o greşeală.)

c) Verbe care se referă la sentimente: *to adore, to appreciate, to desire, to detest, to fear, to forgive, to hate, to hope, to like, to loathe, to love, to mind, to want, to wish* etc.

*We **appreciate** your effort in being in time for the meeting.* (Apreciem efortul tău de a ajunge la timp la întâlnire.)

d) Verbe care se referă la situaţii permanente: *to belong, to consist, to contain, to cost, to include, to look, to measure, to own, to possess, to require, to weigh* etc.

*This book **consists** of several chapters.* (Cartea aceasta constă din mai multe capitole.)

• Unele dintre verbele menţionate mai sus pot fi folosite şi la aspectul continuu când au un înţeles diferit.

to see
- a vedea: *I **see** the forest in the distance.* (Văd pădurea în depărtare.)
- a întâlni, a vizita: *We **are seeing** some friends tomorrow.* (Ne întâlnim cu nişte prieteni mâine.)

to think
- a crede, a considera: *I **think** you are right.* (Cred că ai dreptate.)
- a plănui: *The Smiths **are thinking** about moving house.* (Familia Smith se gândeşte să-şi schimbe locuinţa.)

to consider
- a crede, a considera: *The fans of our football team **consider** it to be the best in town.* (Fanii echipei noastre de fotbal o consideră cea mai bună din oraş.)
- a se gândi: ***I'm considering** whether to accept the job I've just been offered.* (Mă gândesc dacă să accept slujba care tocmai mi-a fost oferită.)

to expect
- a spera: *I **expect** that everything will be all right.* (Sper că va totul fi în ordine.)
- a aştepta: *They **are expecting** some friends to come from abroad.* (Ei aşteaptă nişte prieteni să vină din străinătate.)

to feel

stare permanentă (a se simți la pipăit): *I don't like this cloth. It **feels** rather coarse.* (Nu-mi place stofa asta. Este aspră la pipăit.)

o acțiune cu un anume scop (a pipăi): ***I'm feeling** this pullover to see if it is smooth enough.* (Pipăi acest pulover ca să văd dacă este destul de moale.)

to smell

stare permanentă: *The perfume I've bought **smells** nice.* (Parfumul pe care l-am cumpărat miroase frumos.)

o acțiune temporară cu un anume scop: ***I'm smelling** the perfume to see if it suits me.* (Miros parfumul să văd dacă mi se potrivește.)

to taste

stare permanentă: *This soup **tastes** too salty.* (Supa aceasta este prea sărată.)

o acțiune temporară cu un anume scop: ***I'm tasting** this soup to see if it is good for the child.* (Gust supa aceasta să văd dacă este bună pentru copil.)

to look

a părea: *Her coat **looks** rather shabby.* (Pardesiul ei pare foarte uzat.)

a privi: *What **are you looking at**?* (La ce te uiți?)

a căuta: *Granny **is looking for** her glasses.* (Bunica își caută ochelarii.)

a răsfoi: George ***is looking through** a magazine to find a picture he saw the other day.* (George răsfoiește o revistă ca să găsească o poză pe care a văzut-o zilele trecute.)

to appear

a părea: *The woman **appears** to be frightened.* (Femeia pare a fi speriată.)

a apărea în public: *My favourite opera singer **is appearing** in Traviata tonight.* (Cântăreața mea favorită apare în *Traviata* diseară.)

Prezentul continuu (The Present Continuous)

■ **Formă:**

Prezentul continuu este un timp compus format din verbul auxiliar **to be** la timpul prezent și participiul prezent al verbului principal.

Afirmativ: subiect + ***am / are / is*** + participiu prezent
I am reading / I'm reading

Negativ: subiect + ***am / are / is*** + ***not*** + participiu prezent
I am not reading / I'm not reading

Interogativ ***am /are / is*** + subiect + participiu prezent
Are you reading?

Interogativ-negativ: ***am / are /is*** + subiect + ***not*** + participiu prezent
Are you not reading? / Aren't you reading?

• Reguli de scriere a **formei *-ing*** (participiul prezent):

1. Verbele terminate în ***-e*** pierd terminația și adaugă ***-ing***.

to have - having	*to drive - driving*	*to save - saving*
to bathe - bathing	*to make - making*	*to take - taking*

2. Verbele terminate în ***-ie*** transformă terminația în ***y*** și adaugă ***-ing***.

to die - dying	*to lie - lying*	*to tie - tying*

3. Verbele terminate într-o consoană precedată de o singură vocală accentuată dublează consoana înainte de sufixul ***-ing***.

to chop - chopping	*to get - getting*	*to rub - rubbing*
to begin - beginning	*to forget - forgetting*	*to prefer - preferring*

4. Verbele terminate în ***-l*** dublează consoana și adaugă sufixul ***-ing***.

to compel - compelling	*to fulfil - fulfilling*
to control - controlling	*to travel - travelling*

5. Verbele terminate în ***-y*** adaugă sufixul ***-ing*** în toate cazurile.

to buy - buying	*to obey - obeying*	*to say - saying*
to cry - crying	*to play - playing*	*to try - trying*

■ **Prezentul continuu** se foloseşte pentru a exprima:

1. O activitate desfăşurată în momentul vorbirii:
   Wife: *What **are you doing** there?* (Soţia: Ce faci acolo?)
   Husband: ***I'm trying** to fix this socket.* (Soţul: Încerc să repar fasungul acesta.)

• Când două activităţi se desfăşoară simultan, se menţionează numai participiul prezent al celui de-al doilea verb.
   *Look at him! **He's eating and speaking** at the same time.* (Priveşte-l. Mănâncă şi vorbeşte în acelaşi timp.)

2. O activitate în desfăşurare pentru o perioadă de timp determinată, momentul vorbirii fiind inclus:
• În acest caz, se folosesc adverbe de timp şi expresii precum: *today, this morning, this afternoon, this evening, this week, this month, this year* etc.
   *We **are having an exam** today. We have just handed in the written papers, and now **we are waiting** for the results.* (Avem un examen astăzi. Tocmai am predat lucrările, şi acum aşteptăm rezultatele.)

3. O activitate desfăşurată în viitorul apropiat:
• Această formă este de obicei folosită cu verbe de mişcare, precum: *arrive, come, drive, fly, go, leave, start, travel*, dar şi cu *do, have breakfast / lunch / dinner* şi *stay*. În acest caz, se menţionează când are loc activitatea prin adverbe de timp precum: *tomorrow, next Monday, next week, these days, soon* etc.
   Paula: *What **are you doing** this weekend?* (Ce faci week-end-ul acesta?)
   Sue: ***I'm going** on a trip. And you, what **are you doing**?* (Plec într-o excursie. Dar tu, ce vei face?)
   Paula: ***I'm staying** at home. **I'm waiting** for my son who **is coming** from a long journey.* (Rămân acasă. Îmi aştept fiul care vine dintr-o călătorie lungă.)

4. Iritarea faţă de o acţiune / situaţie:
   *The two women **are always gossiping** about their neighbours whenever they meet.* (Cele două femei bârfesc tot timpul despre vecinii lor ori de câte ori se întâlnesc.)

• În exemplul de mai sus, adverbul de timp ***always*** întăreşte ideea că activitatea respectivă se repetă frecvent.

• Când se menţionează activităţi care se repetă în mod frecvent se foloseşte prezentul simplu. Şi în acest caz, adverbul ***always*** întăreşte ideea de frecvenţă:
   *Mother **always gets up** early in the morning.* (Mama se scoală întotdeauna dis-de-dimineaţă.)

Exerciţii

I. Construiţi propoziţii conform modelului, care să aibă legătură cu propoziţiile de mai jos, cu ajutorul cuvintelor din paranteză.

Model: I always watch T.V. after dinner. (never - during dinner)
I **never watch T.V. during dinner.**

1. Our children don't play in the street. (usually - in the park not far from our house)
2. Mrs. Jones goes shopping on Tuesdays and Fridays. (seldom - at weekends)
3. As a rule, my parents leave for work at 7.30 a.m. (never - so early - on Saturday and Sunday)
4. How often do you go on trips? (once a month)
5. Romanian families spend a lot of money on heating their houses in winter. (in summer - any money)
6. People who live in the country keep their doors locked by night. (never - by day)
7. Do you ever go to work by taxi? (sometimes - when I'm late)
8. Children usually have a cup of milk for breakfast. (not - for lunch - as a rule)
9. Bill often rides his bike on his way to work in fine weather. (never - in rainy weather)
10. Professor Johnson delivers a course on Public Health every Wednesday (not - on any other day)

II. Situaţie:

Bob White has been accepted for an interview with the manager of a big company. He has to answer the manager's questions. Here are Bob's answers.

Spuneţi ce întrebări i s-au pus şi apoi relataţi răspunsurile.

1. I am an engineer.
2. I am a graduate in Automatics.
3. I can speak two foreign languages, German and French.
4. This is the first job I am applying for.
5. I live in this town.
6. No, I am not married yet.
7. I have a driving license, but I do not have my own car.
8. I enjoy travelling, so I am eager to represent the company's interests wherever I might be sent if I am offered the job.

III. Alegeţi forma corectă.

1. Does the scientist know ***how much his invention would cost /how much costs his invention*** if it is put to practice?
2. Do you know ***where Jane's purse is / where is Jane's purse?***
3. The children ***go / are going*** to school now.
4. Neither Bill nor his brother ***speaks / is speaking*** French.
5. We happen to meet quite often when we ***come / are coming*** out from work.
6. Tim ***never sleeps / is never sleeping*** more than six hours a night.
7. Drivers must never speak on their mobile phone while they ***drive / are driving.***
8. Mind the traffic lights before you ***cross / are crossing*** the road.
9. I'll find out the truth as soon as I ***get / am getting*** his letter.
10. I don't know where ***works his father / his father works.***

IV. Legaţi propoziţiile de mai jos şi faceţi schimbările necesare.

Model: It might start snowing soon. We'll go skiing then.
We'll go skiing soon if it starts snowing.

1. We'll start our meeting. The chairman will come.
2. We'll stay at a chalet. We won't find any vacant rooms at a hotel.

3. The two friends will meet at the theatre. They will find tickets for the opening night.
4. The family will travel by plane. They are going on holidays to England next week.
5. Jane will have her hair done before the show. She will have plenty of time.
6. It will rain. I'll take the dog for a walk.
7. Pete will go in for the race. Pete will have his car checked.
8. You will finish writing that letter. I'll take the letter to the post office.
9. We'll have a talk over a cup of tea in the teashop across the street at 10 o'clock. You will have some spare time.
10. You will buy a nice winter coat. I won't have any objection.

V. Completaţi propoziţiile de mai jos potrivit modelului, folosind cuvintele din paranteză.

Model: a) Children enjoy staying in the open when spring comes (so - the grown-ups)
Children enjoy staying in the open when spring comes, **and so do the grown-ups.**
b) Taking too many pills doesn't do you good (neither - thinking about your illness all the time)
Taking too many pills doesn't do you good, **and neither does thinking about your illness all the time.**

1. Teachers hold to the idea that young people should be advised what to do in life. (so - most parents)
2. I don't understand what you are getting at. (neither - anybody present)
3. I loathe walking in the rain. (so - my dog)
4. Tom pretends he doesn't know who has eaten the cookies. (so - his sister)
5. The Smiths don't put up with loud music. (neither - their neighbours)
6. My fellow workers don't take to our new boss. (neither - I)
7. The building of a new Town Hall involves a huge sum of money. (so - the renovation of the old one)
8. Harry can't stand by his promise. (neither - I)
9. This document doesn't set out any firm clauses. (neither - the previous one)
10. I assure you the manager doesn't intend to turn down your proposal. (neither - any of us)

VI. Construiţi întrebări derivate din afirmaţiile de mai jos, folosind cuvintele din paranteză şi prezentul continuu.

Model: You are still feverish. *Why aren't you taking any medicine?*
(why, take, medicine)

1. The Prestons are going on holidays. .....?
(your parents, join, them)
2. It's pouring with rain. .....?
(why, not open, umbrella)
3. I see you are packing your luggage. .....?
(where, go)
4. The baby is crying. .....?
(why, not feed)
5. I'm leaving for work in a few minutes. .....?
(what time, the children, leave, school)
6. The children are playing in the street. .....?
(why, not call in)
7. Dinner is ready. .....?
(you, come, have it)
8. I want to read today's newspaper. .....?
(still, read, you)
9. Jim is beating his little brother. .....?
(why, behave, badly)
10. Mary is talking with a young boy in the corner of the street .....?
(who, boy, with)

VII. Reformulaţi propoziţiile de mai jos, folosind verbe care corespund substantivelor scrise în bold. Folosiţi prezentul continuu pentru a exprima activităţi care se desfăşoară pe o perioadă de timp mai lungă. Unele adjective se vor transforma în adverbe, iar unele cuvinte vor fi omise.

Model: There is a steady **modernization** of the national system of education organized by the Ministry of Education.
The Ministry of Education **is steadily modernizing** the national system of education.

1. There are considerable **expenditures** on the building of new schools made by the local councils.
2. There is a permanent **attempt** by schools to create good learning conditions for the young.
3. There is an evident **replacement** of the traditional teaching methods with the communicative method practised by teachers.
4. Teachers have in view a gradual **improvement** of the teaching material.
5. There is a progressive **introduction** of computers into the educational process all over the country.
6. There is a permanent **evaluation** of the results made by experienced teachers.
7. Students are rapid in **acquiring** communicative skills that ensure their success later on.
8. The **result** of the efforts made at present is the quick integration of the young generation into the international circuit.

VIII. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind prezentul continuu pentru a exprima activităţi plănuite pentru viitor. Unele cuvinte se vor omite.

Model: We have bought tickets for tomorrow's football match.
We **are going** to the football match tomorrow.

1. The Archers have decided to plant some trees in their garden this weekend.
2. Sheila has planned to change her job for a better one this year.
3. The Government has in view to allot a considerable sum of money for the modernization of schools this year.
4. The students have decided to start a course on computers next week.
5. Jim's parents have saved money to send him to a summer camp.
6. The greengrocer has just unloaded a hundred pounds of fruit to sell today.
7. As Dick doesn't have enough money to buy a new car, he intends to buy a second hand one.
8. Mrs. Wood, our history teacher, is ready to begin the first class of the day in a few minutes.
9. I hope that the pop star is willing to give autographs at the end of the show.
10. As I have taken my car to be repaired, I have decided to walk to work for a day or two.

IX. Puneţi verbele din paranteză la prezentul simplu sau continuu.

Gilbert 1. (come) straight from Manchester. He 2. (live) there, and 3. (run) a prosperous business there. He has just got an e-mail which 4. (say) that the company 5. (want) him there immediately. He 6.(hate) to be called back when he 7. (be) on holidays. When in Manchester, he usually 8. (start) work at nine o'clock on weekdays and 9. (work) till late in the afternoon. Sometimes he 10.(go) to work even on weekends. Now that he 11. (be) on holidays, he 12. (enjoy) his leisure time. For example, this very moment he 13. (have a swim) in the swimming pool of the hotel he 14. (stay) at. Later on he 15. (have dinner) with some friends and then they 16. (go) to the theatre. Tomorrow he 17. (go shopping), and in the afternoon he 18. (fly) back to Manchester. He 19. (say) he 20. (come) back soon.

X. Alegeţi forma corespunzătoare a verbelor şi explicaţi alegerea.

1. I'm so excited that my favourite professor ***appears / is appearing*** on television to deliver a speech on the importance of a diet and of practising sports in order to keep fit.
2. He is in his middle fifties, but he ***looks / is looking*** much younger.
3. I'm rather worried. I ***see / am seeing*** my dentist tomorrow, and he will probably pull out my bad tooth.
4. Let's have dinner. The food ***smells / is smelling*** so good that I can't wait sitting at table.
5. What are you waiting for? Why ***don't you taste / aren't you tasting*** the food?
6. Your cake ***tastes / is tasting*** so good that I'll have another slice.
7. This blanket ***feels / is feeling*** so soft, and it doesn't cost too much.
8. I ***consider / am considering*** it a real bargain.
9. I put the baby to bed a few minutes ago and now she ***appears /is appearing*** to be fast asleep.
10. I ***look / am looking*** at her, and I can't believe my eyes.

XI. Puneţi verbele din paranteză la prezentul simplu sau continuu.

1. (A talk between two friends)
   Mrs. Hope: My son (write) to me every two weeks. How often (write) your son to you?
   Mrs. Hope: He (send) me an e-mail every three or four days. He (hate) writing long letters, but he (seem) to like this modern kind of electronic mail. I (see) you (look) worried. What you (think) about?
   Mrs. White: I (think) about going to see how he is with my own eyes.
   Mrs. Hope: I (have) no doubt that you (desire) the best in life for him, but don't forget he is almost a gown-up man. Young people (hate) being taken care of all the time. They (want) to feel independent.
2. Nick: Jim always (phone) me in the dead of night saying he can't sleep.
   Tom: I (not understand) why you (answer) the phone.
   Nick: If I (not answer) the phone, I'm afraid he will knock at my door.
3. Husband: What you (look) for?
   Wife: I (look) for my glasses.
   Husband: You always (look) for your glasses.
4. Violet: Look at that man who (walk) to and fro on the sidepath across the street. I (wonder) whether he is a disguised policeman or a private detective.
   Jerry: Nonsense. He probably (wait) for someone. Look! He (wave) his hand to a young woman who (come) straight to him.
5. (At the greengrocer)
   Mary: Wait a minute. I (want) to buy a few oranges.
   Jack: You (not realize) how late it is?
   Mary: Wait a minute, I (say). The shop assistant (weigh) the oranges now, and we'll leave as soon as I (pay) for them.
6. Jane: Someone (want) you on the phone.
   Her mother: I'm too busy to talk on the phone. You (not see) that I (stir) the mayonnaise, and the soup (boil)?

XII. Corectaţi greşelile din propoziţiile şi frazele de mai jos.

1. A voice on the phone: Hello! May I talk to Mrs. Preston?
   Mrs. Preston's maid: I'm afraid you can't. She has her tea now.
2. Jane is thinking that her baby is having a headache because it cries.
3. She says that she will find out what is wrong with her baby when the doctor will come.
4. Look, you have broken the vase! I'm thinking you are rather clumsy today.
5. We look forward to your coming home soon.

6. I can't eat this stuff. It's tasting awfully.
7. Jack's fortune is depending on his father's will.
8. The cost of a room in this hotel is including the breakfast.
9. I think Sheila should keep a diet. She's weighing one hundred and sixty pounds.
10. My son is thirteen years old and five foot ten tall, but he still grows.

XIII. Traduceţi în limba engleză:

1. De ce mă trezeşti în puterea nopţii să-mi spui că nu ştii unde-ţi sunt ochelarii?
2. Primăvara sătenii sapă şanţuri de-a lungul uliţelor, de frică să nu li se inunde curţile.
3. De obicei vorbeşte cu voce tare, dar de data aceasta vorbeşte atât de încet că de abia îl aud pentru că se simte vinovat.
4. Conduci maşina cu viteză prea mare. Nu ştii că oricine conduce cu viteză mai mare de 60/km pe oră este amendat?
5. De obicei, la această oră, bătrânul trage un pui de somn în balansoar, dar astăzi doarme în camera lui pentru că plouă.
6. Vreau să-ţi spun că ori de câte ori ne întâlnim îmi face plăcere să discut cu tine.
7. Dl. Smith participă adesea la cursele de cai, dar rareori pariază pe vreun cal, şi când o face, nu pierde prea mulţi bani.
8. Nu eşti un prieten adevărat pentru că îmi ascunzi un secret în legătură cu vânzările de primăvară ale hainelor produse de firma noastră.
9. Mi-e foarte frig. Hai să intrăm în casă. Vreau să aprind focul şi să beau o ceaşcă de ceai bun cu lămâie.
10. Avem un program bine stabilit pentru Conferinţa pe problema drepturilor copilului care va dura două zile începând de mâine.

Luni 7 aprilie, ora 10 - Festivitatea oficială de deschidere.
ora 12 - Delegaţii pot opta pentru unul din cinci ateliere.
ora 13 - Pauză de prânz.
ora 15 şi 16,30 - Delegaţii optează pentru două din opt ateliere.
ora 18 - Cina.
ora 19,30 - Delegaţii participă la un cocktail.

Marţi 8 aprilie, ora 9 - Delegaţii se întâlnesc în şedinţă plenară.
ora 11 - Delegaţii vizitează un orfelinat.
ora 13 - Pauză de prânz.
ora 15 şi 16,30 - Delegaţii participă la două din opt ateliere.
ora 18 - Delegaţii participă la şedinţa plenară finală.

Prezentul perfect simplu (The Present Perfect Simple)

■ **Prezentul perfect simplu** se formează din prezentul verbului auxiliar ***to have*** şi participiul trecut al verbului principal.

Afirmativ: subiect + ***have / has*** + participiu trecut
I have seen. / He has seen.
I've seen. / He's seen.

Negativ: subiect + ***have / has + not*** + participiu
I have not seen. / He has not seen.
I haven't seen. / He hasn't seen.

Interogativ: ***have / has*** +subiect + participiu trecut
Have you seen? / Has he seen?

Interogativ-negativ: ***have / has*** +subiect + ***not*** + participiu
Have you not seen? / Has he not seen?
Haven't you seen? / Hasn't he seen?

■ **Prezentul perfect simplu** se referă la o acţiune începută în trecut şi continuată până în prezent sau săvîrşită în trecut şi legată într-un fel sau altul de momentul prezent. De aceea, timpul prezent perfect este considerat ca făcând parte dintre timpurile prezente.

Prezentul perfect simplu exprimă:

1. O acţiune care a avut loc în trecutul recent şi care are rezultate în prezent:
*I'm afraid **I've lost** my wallet. I can't find it anywhere.* (Mi-e teamă că mi-am pierdut portofelul. Nu-l pot găsi nicăieri.)

• În acest caz vorbitorul nu este interesat de timpul exact când a avut loc acţiunea, ci de rezultatul ei. Dacă se menţionează timpul, atunci se foloseşte timpul trecut.

*I **lost** my wallet yesterday on my way back from work.* (Mi-am pierdut portofelul ieri când m-am întors de la serviciu.)

2. O acţiune din trecut care se poate repeta şi în prezent sau chiar şi în viitor:

Mrs. Preston: *The Browns have a beautiful garden.* (Familia Brown are o grădină frumoasă.)

Mrs. Jones: *Oh yes, **I've admired** it.* (Da, am admirat-o.)

Comparaţi cu:

*I **admired** their garden when I passed by the other day.* (Le-am admirat grădina când am trecut pe acolo acum câteva zile.)

*My brother **has written** a book of poems and even a novel.* (Fratele meu a scris o carte de poezii şi un roman.)

Dar:

*William Shakespeare **wrote** 37 plays.* (William Shakespeare a scris 37 de piese.)

• Să analizăm ultimele două exemple. Primul se referă la o persoană în viaţă despre care vorbitorul nu ne comunică momentul exact când a scris poeziile şi romanul, ci rezultatul, faptul că fratele său este scriitor şi probabil va mai continua să scrie. În al doilea exemplu, vorbitorul se referă la o persoană care nu mai este în viaţă.

3. O acţiune care tocmai s-a încheiat şi este legată de momentul prezent. În acest caz se folosesc adverbe şi expresii precum: ***just, already, yet, lately, recently, up to now, till now, so far, the last few hours /days*** etc.

*I'm worried because I **haven't received** any letter from my sister **so far**.* (Sunt îngrijorat pentru că nu am primit până acum nici o scrisoare de la sora mea.)

• ***Just*** se foloseşte numai în propoziţii afirmative.

*The postman **has just come**. He may have brought a letter from your sister.* (Tocmai a venit poştaşul. E posibil să fi adus o scrisoare de la sora ta.)

• ***Yet*** se foloseşte în propoziţii interogative şi negative. Când vorbitorul foloseşte adverbul **yet** într-o propoziţie interogativă, el doreşte să ştie numai dacă acţiunea a avut loc, nu şi timpul exact când s-a petrecut. În acest caz, **yet** nu se traduce în limba română.

Has** the postman **come yet? (A venit poştaşul?)

În propoziţia negativă, ***yet*** se traduce în limba română prin „încă".

*The postman **hasn't come yet.*** (Poştaşul nu a venit încă.)

Interogativ-negativ: ***Hasn't** the postman **come yet?*** (N-a venit poştaşul?)

• ***Already*** se foloseşte în propoziţii afirmative şi interogative.

În propoziţia afirmativă vorbitorul subliniază ideea că acţiunea a avut loc.

*The postman **has already come.*** (Poştaşul a venit deja.)

În propoziţia interogativă, vorbitorul exprimă mirarea că a avut loc acţiunea.

Has** the postman **already come? (A venit deja poştaşul?)

Has** the postman **come already?

4. O activitate care a avut loc în mod frecvent în trecut până în prezent, cu rezultate în prezent. În acest caz, se folosesc adverbe de timp nehotărât precum: ***ever, never, sometimes, often, seldom, always, usually.***

Jim: ***Have** you **ever met** George?* (L-ai întâlnit vreodată pe George?)

Peter: *Yes, **I have. I've often met** him at the University.* (Da. L-am întâlnit adesea la Universitate.)

• Adverbele menţionate mai sus pot fi folosite şi cu verbe la trecutul simplu, care se referă la situaţii fără nici o legătură cu prezentul.

*We **always got on well together** when we were young.* (Întotdeauna ne împăcam bine când eram tineri.)

5. O acţiune desfăşurată într-o perioadă de timp bine definită, terminată sau continuând în momentul vorbirii, poate chiar şi în viitor:

• ***Since*** introduce fie un complement circumstanţial de timp, fie o propoziţie circumstanţială de timp, care se referă la momentul începerii acţiunii (în trecut).

*I **have known** George **since last month**.* (Îl cunosc pe George de luna trecută.)
*I **have known** George **since we met at your party**.* (Îl cunosc pe George de când ne-am întâlnit la petrecerea ta.)

Trebuie menţionat că predicatul propoziţiei circumstanţiale de timp introdusă de conjuncţia **since** este la timpul trecut, iar predicatul propoziţiei principale este la prezentul perfect.

• ***For*** introduce un complement circumstanţial de timp şi arată durata perioadei de timp, terminată sau continuând şi în prezent, în care se desfăşoară acţiunea.
*I **have known** George **for a few weeks**.* (Îl cunosc pe George de câteva săptămâni.)

• Predicatul unei întrebări introdusă prin ***how long*** poate fi la prezentul perfect, trecut sau trecutul perfect, depinzând de context.
*For how long **have you been** here?* (De când timp eşti aici?)
***I've been** here since 5 o'clock.* / ***I've been** here for ten minutes.* (Sunt aici de la ora 5. / Sunt aici de 10 minute.)
*For how long **did you learn** English when you were at school?* (Cât timp ai învăţat engleza când erai la şcoală?)
*I **learnt** it for eight years.* (Am învăţat-o timp de opt ani.)
*How long **had you taken** driving lessons before you passed the driving test?* (Cât timp ai luat lecţii de conducere înainte să dai examenul de conducere?)
*I **had taken** lessons for a long while before I passed the driving test.* (Am luat lecţii mult timp înainte să dau examenul de conducere.)

• Predicatele la prezentul perfect pot exprima activităţi care sunt continuate în prezent şi chiar în viitor.
- ***To be*** + un substantiv referitor la o profesie:
*Mrs. Brown **has been** a teacher **since** she graduated from university.* (Dna Brown este profesoară de când a absolvit universitatea.)
*Mrs. Brown **has been** a teacher **for** a few years.* (Dna Brown este profesoară de câţiva ani.)

- ***To be married***
*My wife and I **have been married since** May.* (Soţia mea şi cu mine suntem căsătoriţi din luna mai.)
*My wife and I **have been married for** five months.* (Soţia mea şi cu mine suntem căsătoriţi de cinci luni.)
- ***To know***
*We **have known** each other **since** Pam came to work in our company.* (Ne cunoaştem de când a venit Pam să lucreze în compania noastră.)
*We **have known** each other **for** three weeks.* (Ne cunoaştem de trei săptămâni.)

• După o propoziţie de tip: ***It is*** + un complement de timp (care exprimă o perioadă de timp) poate urma o propoziţie introdusă prin ***since*** al cărui predicat este la timpul trecut (Past Tense).
***It's two years since** I graduated from university.* (Sunt doi ani de când am absolvit universitatea.)

6. O acţiune săvârşită într-o perioadă incompletă de timp:
În acest caz, se folosesc adverbe de timp precum: ***today, this morning, this afternoon, this evening, this week, this month, this year*** etc.
This morning se foloseşte cu verbul la prezentul perfect numai până la ora 12, iar ***this afternoon*** până la asfinţit.
Comparaţi următoarele două situaţii:
(10 a.m.) ***I've met** Janet this morning.* (Am întâlnit-o pe Janet în dimineaţa aceasta.)
(3 p.m.) ***I met** Harry this morning.* (L-am întâlnit pe Harry azi dimineaţă.)

7. O acţiune într-o propoziţie circumstanţială condiţională de condiţie reală, anterioară unei acţiuni viitoare din propoziţia principală:
*Andrew will be able to buy a new car **only if he has sold the old one first**.* (Andrew va putea să-şi cumpere o maşină nouă numai dacă şi-a vândut-o mai întâi pe cea veche.)

Prezentul perfect continuu (The Present Perfect Continuous)

■ **Formă:**

Prezentul perfect continuu se formează cu prezentul perfect al verbului auxiliar ***to be* + participiul prezent** al verbului principal.

Afirmativ: ***I've been taking*** *driving lessons for a month.* (Iau lecţii de conducere de o lună.)

Negativ: *We* ***haven't been seeing*** *each other lately.* (Nu ne-am văzut în ultima vreme.)

Interogativ: *How long* ***have you been taking*** *driving lessons?* (De când iei lecţii de conducere?)

■ **Prezentul perfect continuu** se foloseşte:

1. Pentru a accentua continuitatea unei acţiuni pentru o perioadă mai lungă de timp până în momentul vorbirii:
   Please excuse my dirty hands. ***I've been digging*** *the garden.* (Te rog să mă ierţi că am mâinile murdare. Am săpat în grădină.)

2. Predicatul unei propoziţii interogative sau afirmative incluzând adverbul **lately** poate fi la prezentul perfect continuu:
   What ***have you been doing lately?*** (Ce ai mai făcut în ultima vreme?)
   I've been preparing *my spring wardrobe lately.* (În ultima vreme îmi pregătesc garderoba de primăvară.)

3. O acţiune începută în trecut şi continuată neîntrerupt în prezent:
   We ***have been talking since*** *9 o'clock /* ***since*** *the meeting started.* (Stăm de vorbă de la ora 9 / de când a început şedinţa.)

Şi în acest caz, **since** introduce fie un complement circumstanţial de timp, fie o propoziţie circumstanţială de timp, marcînd momentul începerii acţiunii.

We ***have been talking for*** *four hours.* (Stăm de vorbă de patru ore.)

Şi în acest caz, ***for*** introduce un complement circumstanţial de timp care se referă la întreaga perioadă de timp.

• Unele verbe care sunt de obicei folosite la prezentul perfect pot fi de asemenea folosite la prezentul perfect continuu, cu o schimbare de sens. De exemplu:

a) ***I've seen*** *the manager answering the reporter's questions.* (L-am văzut pe director răspunzând la întrebările reporterului.)
   I've been seeing *the manager these days because we have been preparing a symposium together.* (Mă întâlnesc cu directorul în prezent pentru că pregătim un simpozion.)

b) Wife: ***Have you thought*** *about the decision you have to make?* (Soţia: Te-ai gândit la hotărârea pe care trebuie să o iei?)
   Husband: ***I've been thinking*** *about it since I lost my job, but I haven't come to a definite decision yet.* (Soţul: Mă gândesc la asta de când mi-am pierdut slujba, dar nu am ajuns încă la o hotărâre definitivă.)

c) *Our football team* ***has been considered*** *the best in the region since the last championship.* (De la ultimul campionat, echipa noastră de fotbal este considerată cea mai bună în regiune.)
   I've been considering *the opportunity I was offered last week.* (Mă gândesc la ocazia care mi s-a oferit săptămâna trecută.)

d) *The people in our village* ***have expected*** *the prefect to come all day, but he didn't turn up till 6 p. m.* (Oamenii din satul nostru l-au aşteptat pe prefect toată ziua, dar el nu a venit până la ora 6 după-amiază.)
   The people in our village ***have been expecting*** *the prefect to come all week.* (Oamenii din satul nostru l-au aşteptat pe prefect toată săptămâna.)

Exerciţii

I. Completaţi propoziţiile de mai jos, folosind timpul prezent perfect pentru a exprima cauza şi rezultatul. Folosiţi cuvintele din paranteză.

Model: I feel disappointed ..... (George / go back on / promise)
I feel disappointed. George has gone back on his promise.

1. Our house looks quite modern ..... (architect / renovate)
2. I can't drink the milk ..... (it / go off)
3. Walter is late ..... (probably / be held up in traffic)

4. James Thomson is bankrupt ..... (partner / make off with the money)
5. This sentence has no meaning ..... (you / miss out a word)
6. George can't answer the phone ..... (go to see some friends off)
7. Diana hopes she'll earn more money ..... (put in for a better job)
8. I'm penniless ..... (wife / talk me into buying / fur coat)
9. The patient feels worse ..... (effect / the pill / wear off)
10. I can't make the payments in time ..... (run into / financial problem)

II. Puneţi verbele din paranteză la prezentul perfect şi trecutul simplu.

Marjorie and William Chapman 1. (get married) recently. Their friends 2. (give) them a lot of presents. Marjorie's parents 3. (offer) them a new car as a wedding present and William's parents 4. (give) him 1,000 pounds for their honeymoon.

Before their wedding, they 5. (buy) a house in the residential district of their town. They 6. (not ask) for anybody's help in decorating the house. William 7. (paint) the walls and Marjorie 8. (scrub) the floors. They also 9. (paint) the doors and the window frames. Then they 10. (buy) the furniture.

Marjorie and William just 11. (return) from their honeymoon. They 12. (be) to Paris and they 13. (visit) the castles on the river Loire.

Today William 14. (go) to hospital. Don't worry, he isn't ill. He is a doctor, a surgeon. Marjorie 15. (not go) to work. She is a teacher and schools are on holidays. William just 16. (ring) her up to say he just 17. (come) out from the operating theatre. He 18. (operate) two patients with acute appendicitis. He 19. (not have) any spare time to have lunch yet because he also 20. (help) a fellow doctor with another difficult operation.

III. Alegeţi forma corectă a verbului.

1. The secretary ..... an important document.
   a) loses; b) is losing; c) has lost

2. Can you guess who I.....to when I say that someone has stolen the money from the petty cash box?
   a) refer; b) am referring; c) have referred
3. The old man ..... silent for an hour engrossed in his thought.
   a) keeps; b) is keeping; c) has kept
4. I've run short of money because the company I..... for hasn't made any payments for a month.
   a) work; b) am working; c) have worked
5. Don't worry. The manager ..... your dismissal.
   a) doesn't approved; b) isn't approving; c) hasn't approved
6. Good for her! She ..... herself to her work.
   a) applies; b) is applying; c) has applied
7. I think I must wait for his answer. I.....on it.
   a) depend; b) am depending; c) have depended
8. More and more women.....university degrees.
   a) get; b) are getting; c) have got
9. Now that I've won the lottery, I.....of starting my own business.
   a) think; b) am thinking; c) have thought
10. I can't stand people who.....all the time!
    a) complain; b) are complaining; c) have complained

IV. Folosiţi verbele din paranteză la prezentul continuu sau prezentul perfect.

1. A new district (be built) now in our town not far from a lake.
2. Architects (design) semidetached and detached houses, as well as more popular three or four-storied blocks of flats.
3. The foundations of more than half of the houses (be excavated).
4. Bricklayers, carpenters and plumbers (start) work.
5. Big lorries (carry) building materials now.
6. Bricklayers already (erect) the walls of two or three houses.
7. Carpenters (not start) to install the doors and window frames yet.
8. Plumbers (map) out the water and gas network now.
9. Some future house owners (pay) the whole cost of their future dwellings already.
10. Others (pay) only part of the cost, and for the rest they (obtain) long term loans from the bank.

V. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind prezentul perfect.

Model: The employees accuse the employers because their salaries are two months overdue.
The employees accuse the employers because they haven't paid their salaries for two months.

1. Don't leave the house. Put off the light first.
2. It is the first time that I'm visiting London.
3. The last time we had the house painted was last year.
4. It's a long time since I went to the dentist's.
5. At the moment, our company is passing for the first time through an exceptionally difficult situation.
6. It's the first time the town's football team is playing a match with the national team.
7. I'm going to borrow a book from the library on W.W. II, but I must finish reading the book I borrowed last week first.
8. The last letter I got from Fiona was a month ago.
9. It's ages since I've been to the restaurant.
10. I'm worried. It's a month since I applied for that job and there is no answer.

VI. Legaţi propoziţiile de mai jos. Puneţi verbele din paranteză la prezentul perfect. Unele cuvinte trebuie omise.

Model: Harry got up at seven o'clock. He started to prepare for going to work. It's a quarter to eight and he is ready to leave. (*prepare*)
Harry has prepared for three quarters of an hour to go to work.

1. Diana lost her key an hour ago. She doesn't know where it is. (*find*)
2. Margaret met James at a party last year. They decided to become friends. They are still friends. (*be*)
3. Mr. Thomson left his office an hour ago. His wife is worried because he is not at home yet. (*not come*)
4. Mr. Emerson and his wife want to go on holidays to Spain on Friday. Mr Emerson went to the travel agency yesterday, and he was told that there were no more plane tickets for any flights to Spain. (*find*)

5. The bus drivers are on strike. The company didn't pay their salaries last month. (*receive*)
6. Dan started saving money to buy a computer a year ago. He is disappointed because he hasn't enough money to buy it now. (*manage*)
7. I arrived at the seaside seven days ago. I'm leaving now. (*stay*)
8. Gerry left work late and she missed the last bus on Tuesday. She also missed it on Thursday. (*miss*)
9. Bill underwent an operation ten days ago. He is leaving hospital now. (*stay*)
10. The greengrocer got fifty pounds of oranges this morning. Now that he is about to close his shop there are no oranges left. (*sell*)

VII. Puneţi verbele din paranteză la prezentul perfect sau prezentul perfect continuu.

1. Mother: Your trousers are torn, Dan. What you (look for) in the tree?
   Dan: For cherries, of course.
2. I bet you (not guess) what is all about.
3. The sink is full of dishes that need washing. Why you (not wash) them yet?
4. Wife: I don't know where my ring is. I (look for) it everywhere since morning, and I (not find) it.
   Husband: It might have slipped off your finger when you took off your glove.
5. Something must be wrong with Alice. She (cry) for a quarter of an hour.
6. Let me help you tidy up your room. I see you (make) a mess all around.
7. I'm disappointed. The road repairs (not come) up to modern standards.
8. The police (catch) the thief, and they (investigate) the case since yesterday.
9. Let's try to be more efficient. I've the feeling that we (waste) our time this morning. Only the setting up of the agenda for the conference (take up) three hours, and there are a lot of other things to be discussed.
10. Who do you think I (run into) today?

VIII. Puneţi cuvintele din box la locul potrivit în propoziţiile de mai jos.

all morning	lately	all day	so far	for ages
already	never	just	nearly	yet

1. Kate looks pretty good. She has changed a lot.
2. Bob has been in the garden, planting flowers.
3. They have renovated the house, but they haven't decided whether they should change the furniture.
4. I've revised ten lessons. I'm having a break now.
5. Dad has come home. I can hear his car.
6. I've been in and out of the shops in search of a pair of comfortable shoes.
7. Mum has cooked the dinner. Help me lay the table, will you?
8. I can't believe you have finished your homework.
9. I trust Jane because I've known her.
10. Alice is afraid of swimming in the sea. She hasn't done it up to now.

IX. Găsiţi pentru întrebările din coloana A răspunsurile potrivite din coloana B. Folosiţi prezentul perfect sau prezentul perfect continuu.

Model:

A	B
Why are you nervous?	I'm afraid we have got lost. We **(walk)** through this thick forest for an hour and I don't know whether this is the way to the chalet.

I'm afraid we have got lost. We **have been walking** through this thick forest for an hour and I don't know whether this is the way to the chalet.

A	B
1. Why is Brian so tired?	a) **(keep)** the windows open since I got up.
2. Why are you out of breath?	b) **(learn)** German since she was promised to get a job in Germany.
3. Why is it so cold in here?	c) **(till)** the land all day.
4. Why has Sheila spent so much money on German books?	d) **(dance)** all night.

A	B
5. Why don't you eat that cake?	e) **(not hand in)** the balance sheet yet.
6. Why is Roland still sleeping?	f) **(try)** to fix the battery to this wreck of a car.
7. Why don't you sell this old car?	g) **(run)** all the way home.
8. Why does Mary look so thin?	h) **(eat)** sweets all day.
9. Why have you postponed your vacation?	i) It is my father's graduation present and I **(drive)** it ever since.
10. Why are your hands dirty?	j) **(be on a diet)** for a month.

X. Traduceţi în limba engleză:

1. Nu-ţi face griji. Supa nu va da în foc. Tocmai am stins aragazul.
2. Mi-am întrebat adesea părinţii cum era vremea în ziua în care m-am născut.
3. Ninge de o săptămâna şi n-am ieşit din casă de atunci.
4. Kelly îşi calcă pardesiul de o oră şi n-a terminat încă. Probabil că şi-a pus în gând să-l facă să arate ca nou.
5. N-am idee cum am ajuns să ne certăm, dar văd că-ţi face plăcere. Cât despre mine, am hotărât să nu mai discut în contradictoriu.
6. Tatăl: De ce a venit acasă după două zile, când are un concediu de zece zile?
   Mama: Nu-l întreba pentru că n-are să-ţi spună şi se va simţi prost.
7. Nu-mi imaginez de ce au plecat din birou în timpul programului. Stau de vorbă pe coridor de două ore, când îi aşteaptă directorul să semneze hârtiile.
8. Tocmai am găsit într-o carte veche răspunsul la întrebarea pe care mi-ai pus-o zilele trecute.
9. Ce-ai mai făcut în ultima vreme? Ţi-am simţit lipsa.
10. Am păstrat acest talisman de când eram copil. Nu m-am despărţit niciodată de el.
11. Am îngheţat tun aşteptându-te aici. De ce n-ai venit până acum?
12. Casa aceasta n-a fost locuită de la cutremurul din 1977 şi i s-a stricat acoperişul. E păcat că nimeni nu s-a gândit s-o repare şi să locuiască în ea.

13. Am primit astăzi invitaţia ta. Dar mi-e teama că nu pot participa la nunta ta. Tocmai am ieşit din spital şi nu mă simt încă prea bine.
14. N-am fost până acum la curent cu necazurile tale. Îmi pare sincer rău de ce ţi s-a întâmplat.
15. Asta mai lipsea, să pleci din oraş tocmai astăzi. Ştii prea bine că ne-a luat o mulţime de timp să organizăm petrecerea asta.
16. Cum să te fac să mă crezi că ai muncit degeaba toată ziua? Nimeni nu-ţi va aprecia efortul de a termina traducerea în seara aceasta.
17. Sunt sigur că e pus pe rele. Aşa că l-am sunat chiar astăzi. I-am spus că nu poate să-mi facă vreun rău pentru că nimeni n-a reuşit până acum.
18. Traduc această carte de trei luni. Sper că va fi publicată în curând.
19. Ştiu că ai avut o mulţime de probleme în ultima vreme.
20. Soţia fratelui meu, care a fost concediată luna trecută, tocmai şi-a găsit o slujbă mai bună.

Timpurile trecute (The Past Tenses)

Trecutul simplu (The Simple Past)

■ **Formă:**

Trecutul simplu al verbelor regulate se formează la afirmativ adăugându-se sufixul *-ed* la infinitiv, şi are o singură formă pentru toate persoanele, cu excepţia verbului ***to be***.

to work - worked

Reguli de ortografie:

1. Verbele al căror infinitiv se termină în litera ***e*** adaugă numai litera ***d***.
to hope - hoped *to arrive - arrived* *to move - moved*

2. Verbele monosilabice terminate într-o consoană care este precedată de o vocală dublează consoana.
to stop - stopped *to rub - rubbed*

3. Dacă ultima silabă a verbului este accentuată şi se termină în consoană, care la rândul ei este precedată de o singură vocală, respectiva consoană se dublează. Dar dacă ultima silabă nu este accentuată, consoana finală nu se dublează.
to admit - admitted *to commit - committed* *to prefer - preferred*
to pardon - pardoned *to thicken - thickened*

4. În engleza britanică, verbele terminate în **l** dublează consoana.
to compel - compelled *to equal - equalled* *to fulfil - fulfilled*
to quarrel - quarrelled

5. Verbele terminate în litera **c** adaugă **k** înaintea sufixului ***-ed***.
to traffic - trafficked *to panic - panicked*

6. Verbele terminate în **y** precedat de vocală adaugă numai sufixul ***-ed***. Dar când **y** este precedat de consoană, acesta se transformă în **i** şi se adaugă sufixul ***-ed***.
to stay - stayed *to enjoy - enjoyed*
to try - tried *to cry - cried*

• Trecutul simplu şi participiul trecut al verbelor neregulate se învaţă pe dinafară (vezi lista de verbe neregulate de la pag. 526).

• Negativul, interogativul şi interogativ-negativul verbelor la trecutul simplu se formează cu ajutorul verbului *to do* la trecut ***(did)*** la toate persoanele, atât pentru verbele regulate, cât şi pentru cele neregulate.

Negativ: subiect + ***did*** + ***not*** + infinitiv scurt — *I did not read*
didn't — *I didn't read*

Interogativ: ***did*** + subiect + infinitiv scurt — *Did you read?*

Interogativ-negativ:
did + subiect + ***not*** + infinitiv — *Did you not read?*
didn't + subiect + infinitiv scurt — *Didn't you read?*

■ **Trecutul simplu** se foloseşte pentru a exprima o acţiune complet terminată, care a avut loc într-o perioadă de timp bine determinată din

trecut. Trecutul simplu se foloseşte şi pentru situaţii care nu mai au nici o legătură cu prezentul. Momentul săvârşirii acţiunii sau relatarea unei situaţii se poate sugera în mai multe feluri:

1. Printr-un adverb de timp precis sau prin expresii adverbiale precum: *yesterday, the day before yesterday, the other day, a few minutes / hours / days / weeks / months / years ago, a short / long time ago, last week / month / year / October, at that time, at the time* etc.
   The last time Sally ***went*** *to the mountains was* ***two months ago.*** (Ultima dată când Sally a mers la munte a fost acum două luni.)
   I'm penniless because I ***lost*** *my wallet* ***yesterday.*** (N-am nici un ban pentru că mi-am pierdut portofelul ieri.)
   The milk ***went off the other day*** *because I had forgotten to put it in the fridge.* (Laptele s-a stricat zilele trecute pentru că am uitat să-l pun în frigider.)
   He ***was*** *too busy to talk with us* ***last week.*** (A fost prea ocupat ca să vorbească cu noi săptămâna trecută.)

• ***Just now*** se poate folosi cu verbe la timpul trecut când înseamnă ***a minute ago*** (acum câteva minute).
   The manager ***left*** *the office* ***just now / a minute ago.*** (Directorul a plecat din birou chiar acum /acum câteva minute.)

2. Printr-o referire la un eveniment despre care toată lumea ştie că a avut loc în trecut:
   My grandfather ***fought*** *in World War II.* (Bunicul meu a luptat în Al Doilea Război Mondial.)
   Elizabeth I Tudor ***did not get married,*** *so she* ***had*** *no heirs.* (Elisabeta I Tudor nu s-a căsătorit şi nu a avut moştenitori.)

3. Printr-o referire la acţiuni care s-au repetat în mod obişnuit în trecut:
   Peter ***never drank*** *milk when he was a child.* (Peter nu bea niciodată lapte când era copil.)
   When the Smiths lived in the country, they ***always woke up*** *early in the morning.* (Când familia Smith locuia la ţară, se trezea întotdeauna dis-de-dimineaţă.)

• Acţiunile care s-au repetat în mod obişnuit în trecut se exprimă prin ***used to...*** (Vezi secţiunea **Verbe modale,** capitolul **Would**, pag. 316.)
   When the Smiths lived in the country, they ***used to wake up*** *early in the morning.* (Când familia Smith locuia la ţară, obişnuia să se trezească dis-de-dimineaţă.)

4. În propoziţii interogative care se referă la acţiuni care au avut loc în mod evident în trecut:
   When ***did*** *your friends* ***leave*** *the town?* (Când au plecat prietenii tăi din oraş?)
   Where ***did*** *they* ***spend*** *their holidays?* (Unde şi-au petrecut vacanţa?)
   How long ***did*** *they* ***stay*** *at the seaside?* (Cât timp au rămas pe litoral?)

5. Într-un context în care sunt şi alte verbe la timpuri trecute:
   When I ***got*** *home, I* ***realized*** *that I* ***had forgotten*** *my keys at the office.* (Când am ajuns acasă, mi-am dat seama că îmi uitasem cheile la birou.)

■ **Trecutul simplu** se mai foloseşte:

1. În loc de trecutul perfect în propoziţia completivă directă dacă se precizează timpul când a avut loc acţiunea:
   He pretended that he ***woke up*** ***(had woken up)*** *before us.* (A pretins că s-a trezit înaintea noastră.)

2. În loc de trecutul perfect în propoziţii subordonate circumstanţiale de timp introduse prin ***after, before, as soon as, when,*** deşi acţiunea a avut loc înaintea altei acţiuni:
   Nobody ***uttered*** *a word* ***after*** *the judge* ***(had) pronounced*** *the verdict.* (Nimeni nu a rostit nici un cuvânt după ce judecătorul a pronunţat verdictul.)
   As soon as *they* ***(had) got*** *home, they started fixing dinner.* (Imediat ce au ajuns acasă, au început să pregătească cina.)

3. Într-o propoziţie completivă directă precedată de o propoziţie al cărei predicat este la modul condiţional:
   I should think (that) he ***was right.*** (Aş crede că a avut dreptate.)

I hope everybody would realize now that I ***didn't mean*** *to make off with the money.* (Sper că toată lumea şi-ar da seama acum că nu am intenţionat să fug cu banii.)

4. Pentru a respecta regula concordanţei timpurilor:

a) În propoziţia completivă directă, în loc de timpul prezent, atunci când se relatează cuvintele spuse de cineva:

"I hate sitting like this without doing anything useful", he said. („Nu-mi place să stau degeaba fără să fac nimic folositor", a zis el.)

He said that he ***hated*** *sitting like that without doing anything useful.* (A zis că nu-i plăcea să stea degeaba fără să facă nimic folositor.)

"I don't think you should go in for that kind of thing", Phil's mother told him. („Nu cred că ar trebui să te apuci de aşa ceva", i-a spus lui Phil mama sa.)

Phil's mother told him that she ***didn't think*** *he should go in for that kind of thing.* (Mama lui Phil i-a spus că nu credea să fie cazul ca el să se apuce de aşa ceva.)

b) În propoziţia circumstanţială de timp precedată de un verb la viitorul faţă de trecut:

I knew the baby would drink the milk when he ***woke up.*** (Ştiam că bebeluşul va bea laptele când se va trezi.)

c) În propoziţia circumstanţială condiţională de condiţie reală precedată de un verb la viitorul faţă de trecut:

The children thought that they would not be punished if they ***told*** *me the truth.* (Copiii credeau că nu vor fi pedepsiţi dacă-mi spuneau adevărul.)

Trecutul continuu (The Past Continuous)

■ **Formă:**

Trecutul continuu se formează din timpul trecut al verbului ***to be*** + **participiul prezent** al verbului principal.

Afirmativ: subiect + ***was / were*** + participiul prezent

I was working. *We were working*

Negativ: subiect + ***was / were*** + ***not*** + participiul prezent
wasn't / weren't

I was not (wasn't) working. *We were not (weren't) working.*

Interogativ: ***was / were*** + subiect + participiul prezent

Was he working? *Were they working?*

Interogativ-negativ: ***was / were*** + subiect + ***not*** + participiul prezent
wasn't / weren't + subiect + participiul prezent

Wasn't he working? *Weren't they working?*

■ **Trecutul continuu** se foloseşte pentru a exprima:

1. O acţiune într-un proces de tranziţie în trecut:
As it ***was getting dark,*** *I decided to stop working.* (Pentru că se întuneca, am hotărât să mă opresc din lucru.)

2. O acţiune în plină desfăşurare faţă de un moment din trecut:
Bill: *What* ***were you doing this time yesterday?*** (Ce făceai ieri pe vremea aceasta?)
Phil: *I* ***was having a talk*** *with an old friend of mine.* (Stăteam de vorbă cu un vechi prieten.)

3. O acţiune în plină desfăşurare pe o perioadă de timp din trecut:
Father: *What were the children* ***doing between 2 and 4 p.m.?*** (Ce făceau copiii între 2 şi 4 după-amiază?)
Mother: *They* ***were doing*** *their homework.* (Îşi făceau temele.)

4. O acţiune în plină desfăşurare atunci când a avut loc un eveniment:
We ***were having a chat,*** *when suddenly we* ***heard*** *a strange noise.* (Stăteam de vorbă, când deodată am auzit un zgomot ciudat.)

5. Două sau mai multe acţiuni în plină desfăşurare în trecut:
I ***was listening*** *to a concert on the radio and* ***was trying*** *to ignore the noises in the bustling street and my neighbours who* ***were shouting*** *at each other because they are stone-deaf.* (Ascultam un concert la radio şi încercam să nu ţin seama de agitaţia străzii şi de vecinii mei care strigau unul la celălalt pentru că sunt complet surzi.)

6. O acţiune repetată care produce supărarea sau iritarea vorbitorului:
*Tina **was always lying** to us inventing stories about her family.* (Tina ne minţea întotdeauna inventând poveşti despre familia ei.)

7. O acţiune viitoare văzută din trecut:
*I couldn't go to the concert last week because I **was having an exam** the next day.* (N-am putut merge la concert săptămâna trecută pentru că aveam un examen a doua zi.)

8. O acţiune întâmplătoare în trecut:
*I **was passing** by an art gallery the other day and I thought it would do me good if I had a look at some modern paintings.* (Treceam pe lângă o galerie de artă zilele trecute şi m-am gândit că mi-ar face bine dacă mi-aş arunca o privire la câteva picturi moderne.)

9. O formă politicoasă de a cere o favoare sau de a pune o întrebare:
*My sister **was wondering** if you could check her paper.* (Sora mea ar vrea să ştie dacă i-aţi putut verifica lucrarea.)

• Trecutul continuu se foloseşte în loc de prezentul continuu în vorbirea indirectă, atunci când se relatează cuvintele cuiva:
*"I'm **leaving** now, to be in time for the next course", the student said.* („Plec acum ca să ajung la timp la cursul următor", a spus studentul.)
*The student said he **was leaving** that moment to be in time for the next course.* (Studentul a spus că urma să plece chiar în momentul acela ca să ajungă la timp la cursul următor.)

Exerciţii

I. Completaţi spaţiile libere cu verbe corespunzătoare la timpul trecut.

1. When she was young, Grandma .....much more money on clothes than she does now. **(spend; cost; waste)**
2. They ..... that the drunkard had caused the accident, but they were not sure. **(think; believe; suspect)**
3. My elder sister helped me a lot with my homework. I .....on her when I had to prepare an exam. **(help; rely; believe)**
4. We .....upon the valuable manuscript only when we opened an old trunk in the attic. **(light; discover; find)**
5. The car ..... fire due to a petrol leakage. **(take; get; catch)**
6. He said he ..... being praised. **(hate; loathe; dislike)**
7. Soon after we bought the computer, it ..... down. **(blast; break; pull)**
8. The snake ..... into the kitchen and drank the milk in the pot. **(drag; trail; creep)**
9. The car ..... into the street light. **(crush; crash; squash)**
10. They ..... up a contract that satisfied both parties. **(write; make; draw)**

II. Alegeţi forma corectă.

1. What ***did your family usually do / usually did your family*** at weekends last winter?
2. I ***never listened /was never listening*** to the radio when I went hiking last summer.
3. Did you go ***to shops / shopping*** in the morning?
4. I ***looked for you everywhere / was looking for you somewhere***, but I didn't see you.
5. When I told Margaret that her skirt was too short, she just ***was shrugging / shrugged*** her shoulders.
6. Chris ***lent / borrowed*** some money from the bank to have a house built.
7. Lucy was 18 on her birthday, ***wasn't she / isn't it***?
8. When he ***brought / carried*** me flowers, I ***forgot / ignored*** to thank him.
9. Grandpa ***never stopped / was never stopping*** working until he ***fell / was falling*** down and broke his leg.
10. ***For a few months / A few months ago*** Marjory didn't know yet that she would get married in June.

III. Puneţi verbele din paranteză la timpul trecut. Apoi legaţi propoziţiile, transformându-le în fraze, folosind cuvintele de legătură în bold. Se vor omite unele cuvinte.

Model: The editor-in-chief (decide) to fire the cartoonist. The latter's cartoons (be) rather vulgar. **as**
The editor-in-chief decided to fire the cartoonist as the latter's cartoons were rather vulgar.

1. A few days ago, the readers of a newspaper (can read) a very interesting piece of news on the front page. They (find out) that the mayor of their town (intend) to quit his position. **where**

2. The editor (resist) any pressures. He (know) that the source (be) reputable. **no matter how**
3. Our paper (compete) with other leading newspapers. Last month it (offer) explicit and reliable information about the electoral campaign. **when**
4. After breakfast I (read) the index section only. I (not want) to be late for work. **as**
5. After the accident they (back up) the traffic. All traces of the damage (be) wiped off. **until**
6. Last Tuesday the readers (enjoy) the first page photo. It (show) a young and beautiful film star. **that**
7. Some viewers (cancel) their subscriptions to a local T.V. channel. It (show) too much violence for a whole month. **after**
8. The fire (damage) over twenty-five houses. There (be) no injuries. **but**
9. On the night of January 19, 2000 an ecological disaster (occur) at a gold mine. Cyanide, a toxic substance, (pollute) the waters of the Someş River. **when**
10. There (be) no victims. The Romanian authorities (make efforts) to limit the material damage. **due to**

IV. Treceţi propoziţiile şi frazele de mai jos la vorbirea indirectă.

1. "I hope to have the chance of moving to the country for the summer", the patient told his G. P.
2. "I often overhear my neighbour's secrets because he has a habit of talking in a loud voice", the old lady confessed.
3. "You can buy lots of useful things from a peddler who sells all sorts of petty wares at the corner of the street", Mrs. Chapman advised me.
4. "A charming blue-eyed young woman guides the visitors around the museum and gives information about the canvases of modern painters", our art teacher told us.
5. "I refuse to wear this costume. You probably intend to dress me up as a fool!" the actor shouted and dashed out of the room, slamming the door behind him.
6. "My wife is rather intemperate in her habits", the husband declared when he had to give evidence in court.

7. "Grandpa expects us to look happy, which I'm afraid we don't, when he tells us stories about his youth", the girl said, giggling.
8. "I hate talking to my boss and I do it only when I feel I have to", Clara confessed the other day.
9. "Early fruit and vegetables are more expensive than most people can afford", was the greengrocer's opinion.
10. "The last bus to town leaves at 11 p.m.", Jane told her friend.

V. Completaţi spaţiile libere cu următoarele verbe: *avoided; didn't believe; broke down; came up; could undertake; decided; didn't get over; felt; formed; kept; made; realized; seemed; thought; was; was; was aware; was not; were not; wept*. Fiecare verb va fi folosit o singură dată la forma propusă.

1. On the first days, Patricia 1) ..... herself aloof, and her colleagues 2) ..... she 3) ...self-conceited. So they 4) ..... talking to her for fear she would antagonize them. This 5) ..... her unhappy. If she 6) ..... her shyness, nobody would care to give her a helping hand, she thought. Once she 7) ..... and 8) ..... when she 9) ..... against a difficult problem. But the trouble 10)..... that she 11)..... she 12)..... "the challenge of emulation". She 13)..... she would not succeed in her job without a great deal more application. She 14)..... like resigning herself to the fact that she 15)..... an achiever. Then, completely out of the blue, she 16)..... that her colleagues 17)..... competitors and that they 18)..... a team. She 19)..... to change her attitude and behaviour according to what 20)..... necessary to join them.

VI. Puneţi verbele din paranteză la trecutul continuu.

Last Saturday was the Browns' 25th wedding anniversary. By 8 p.m. on Friday evening, everybody in the family was very busy.

1. Mr. Brown (talk) on the phone with the florist, as he had changed his mind about the bouquet he (be going) to offer his wife for the occasion.
2. Mrs. Brown (dye) her hair in the bathroom and (cry) because her hairdresser was on holiday.
3. Anne, their older daughter, (sew) pearls onto her mother's dress.
4. Fiona, their younger daughter, (look for) her blue dress that she had worn on her birthday in May.

5. Ben, their son, (split) logs to light the fire in the sitting-room fireplace the next day.
6. Philip Leigh, Anne's husband, (try) to repair the lamp in the sitting room that had been broken a week before.
7. Mrs. Davidson, Mrs. Brown's mother, (bake) an anniversary cake.
8. Mr. Davidson, Mrs Brown's father, (taste) the wine he had bought for the occasion.
9. Lucy, Mrs. Brown's sister, who was in charge of the cooking for the festive dinner, (whisk) the eggs for a pudding and (keep) an eye on the turkey roasting in the oven.
10. Joe Richards, Lucy's husband, (play) with George, Anne and Philip's baby, who wouldn't go to bed.

VII. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, astfel încât să conţină cuvintele în bold. Puneţi verbele la timpul trecut cerut de sens.

1. Marjorie had the bad habit of taking sleeping pills. So when she forgot to take at least one, she would ring me up in the dead of night. **used to; always**
2. I was sure Paul intended to play a trick on me. **going**
3. The weather wasn't always as hot as that in May. **be**
4. The villagers were scared at the sight of the whirling waters of the river. **when**
5. When the tourists happened to go past a luxurious restaurant, they wondered how much they would have to pay for dinner there. **passing**
6. "I might possibly invite you to Fiona's garden party next weekend", Gerry said. **was**
7. When the children were very young, their mother was always taking them to the Zoo on Sundays in spring. **used to**
8. Mother was always shedding tears when we, the children, happened to get a poor mark. Now, that she is a grandmother, she also sheds tears when her grandchildren get a poor mark. **would**
9. She felt happy when my son improved his school records during the second term and finally he was rewarded the 3rd prize. **getting better school records**
10. Father was always taking our neighbours' children for a drive whenever he had some spare time, and he still takes them from time to time. **would**

VIII. Completaţi propoziţiile folosind timpul trecut (simplu sau continuu) cerut de sens.

1. ..... when you knew it was getting dark?
2. I was disappointed when .....
3. ..... while he was playing football.
4. ....., I didn't recognize her.
5. The patient refused to take the painkiller .....
6. All the children were laughing .....
7. The car was going 60 km per hour .....
8. Because of the heavy traffic, ...
9. ..... it was too late because the plane was just taking off.
10. I couldn't understand what he was saying .....

IX. Corectaţi greşelile din propoziţiile şi frazele următoare.

1. The old man laid down on a bench in the park to have a rest.
2. The dancer felt an awful pain in his back while he was rising the ballerina above his shoulders.
3. The hen was cackling as it was lying an egg.
4. The tree felled down with a sudden crash.
5. She grinned at the accountant as she was lying down the papers for him to sign.
6. He didn't fell off the white horse because he wasn't galloping too fast.
7. I was lying in bed, but I couldn't fell asleep.
8. They decided to set down and wait for the librarian to come.
9. He was ready to lie down his life for his country.
10. The judge raised from his chair and left the court.

X. Răspundeţi la întrebări potrivit modelului.

Model: Have you seen the film that is on at the cinema nearby?
Yes, *I saw it* a few days ago.
No, *I haven't seen it* yet.

1. Have the board of directors come to an agreement on the capital investments yet?
   a) Yes, ... during the board meeting at 10 o'clock this morning.
   b) No, ... yet.

2. Has the accounting manager signed the cheque yet?
   a) Yes, ... immediately after the board meeting.
   b) No, I'm sure ..... yet.
3. There are rumours the general manager has resigned. Is it true?
   a) Yes, ... during the board meeting at 10 o'clock this morning.
   b) No, ... yet, for sure.
4. Have the candidates found out the date of the exam?
   a) Yes, ... a few days ago.
   b) No, ... yet.
5. Has the plane for London taken off yet?
   a) Yes, ... a few minutes ago.
   b) No, ... yet.
6. The voters want to know the results of the second ballot. Can you offer any reliable information?
   a) The final results ..... five minutes ago.
   b) We ..... yet.
7. Have you apologized to your friend for not having phoned him, as you promised?
   a) Yes, ... when I met him at the office the next day.
   b) No, ... yet because I haven't seen him since.
8. Has your sister recovered from her illness yet?
   a) Yes, ... and she feels quite well now.
   b) No, ... yet.
9. Have your parents moved house yet?
   a) Yes, ... last month.
   b) No, ... yet. They are still house hunting.
10. Has the editor seen the leading article yet?
    a) Yes, ... already, and he has given his approval to publish it.
    b) No, ... yet.

XI. Puneţi verbul la timpul potrivit.

1. I hope you (find) the note I (leave) for you yesterday.
2. When I (get home) I (not realize) that the baby (sleep) and I (switch on) the radio.
3. I (suspect) that something strange (go on) and I (decide) to check all the rooms. That is why I (not answer) the phone when you (ring) me up.

4. I (be mad) because my son (spend) all the money he (earn) last month.
5. Jane (have) a splitting headache because she (not have a wink of sleep) last night.
6. I (stay) indoors for two days as it (rain).
7. Why you (be angry) with me? I (not tell) you that I wouldn't pay you back the money you (lend) me last week, until I (be paid) my salary?
8. My colleagues and I (decide) to start a new project during the meeting we (hold) last month.
9. It (be) only a few hours ago that the police (manage) to catch the thief. They (catch) him just when he (try) to break into the house of a bank manager who (live) not far from the police station.
10. Judy (be) not at home. She just (go) to the pharmacy to buy some medicine the doctor (prescribe) her this morning.

XII. Traduceţi în limba română.

A couple of weeks later, I stopped in at a local coffee shop with my son. And ran into my congressional representative. It was Sunday morning; he was in a jogging suit and looked ever so much as if he wanted to be left alone. But it was not to be so. I had to tell him my story. "Yes," he said, panting. "We've had a lot of trouble with those I.N.S. people." Barney tried to move toward the door. I stood in his way. Suddenly, I felt empowered. My impending citizenship was granting me the right to harass someone. It wasn't my accent that was pinning Barney to the wall but my fresh and unimpeachable American credentials. My son tugged at my arm. "Come on Dad," he said. But in the sunlit doorway I continued to exercise my tyrannical democratic right, and I told poor Mr. Frank exactly the same story again.

(Jonathan Wilson, *Expatriate Games / The New Yorker*, 5 July 1993)

XIII. Traduceţi în limba engleză.

1. În timp ce vorbea la telefon, Maria aruncă o privire pe fereastră să vadă dacă mai plouă.
2. Am rămas toata ziua acasă pentru că aşteptam instalatorul să repare o ţeavă spartă.
3. Tânărul se plimba încolo şi încoace, evident emoţionat, în aşteptarea răspunsului după interviu.

4. Băieţelul se juca cu ochelarii bunicului său. I-a spart şi s-a tăiat la deget.
5. Actriţa purta o rochie de seară neagră care mi-a plăcut atât de mult, încât am de gând să-mi cumpăr şi eu una.
6. Eram conştient că nu aveam încotro şi m-am hotărât să-mi cheltuiesc toţi banii pe cărţi, aşa că m-am dus la târgul de carte vinerea trecută.
7. Am citit cartea de două ori în tinereţe, iar acum am terminat-o de citit a treia oară.
8. Strălucea soarele şi simţeam pentru prima oară că era cald în primăvara aceea, aşa că am plecat de acasă să mă plimb pe strada mare a oraşului meu de provincie.
9. Când eram student, locuiam în aceeaşi cameră de cămin cu un coleg care este acum un om de ştiinţă renumit.
10. Ieri fostul meu coleg a vorbit la radio, dar nu mi-am dat seama că era el pentru că i s-a schimbat total vocea.
11. Ori de câte ori am vrut să te văd săptămâna trecută, s-a întâmplat ceva neaşteptat.
12. Deputatul cobora scările Clădirii Parlamentului, când un necunoscut i s-a adresat spunându-i că intenţiona să nu-l mai voteze.
13. Era clar că n-ai avut dreptate când ai spus că vecinii tăi urmează să divorţeze.
14. Mă durea aşa de tare capul încât n-am înţeles ce m-ai întrebat aseară despre casa în care urmează să mă mut.
15. Purta nişte cercei atât de frumoşi, încât nu m-am putut abţine să nu-i admir cu glas tare şi mi-am dat seama că i-a făcut plăcere.
16. Eram îngrijorată pentru că fiul meu pierdea în greutate şi refuza să mănânce. Credeam că era bolnav până ce mi-am dat seama că era îndrăgostit de o colegă.
17. Locatarii dormeau când un trăsnet a lovit un copac din faţa casei lor.
18. Era aşa de frig că îmi clănţăneau dinţii.
19. Intenţionam să-mi vopsesc părul, aşa că am întrebat-o pe prietena mea, care are un păr splendid, la ce coafor a fost ultima dată.
20. Ea mi-a spus că se duce întotdeauna la coaforul cel mai apropiat de casa ei.

Trecutul perfect simplu (The Past Perfect Simple)

■ **Formă:**

Trecutul perfect simplu se formează cu ***had*** (la toate persoanele) + **participiul trecut** al verbului principal.

Afirmativ: subiect + ***had*** + participiul trecut
I had written

Negativ: subiect + ***had*** + ***not*** + participiul trecut
I had not written
I hadn't written

Interogativ: ***had*** + subiect + participiul trecut
Had you written?

Interogativ-negativ: ***had*** + subiect + ***not*** + participiul trecut
Had you not written?
Hadn't you written?

■ **Trecutul perfect simplu** se foloseşte pentru a exprima:

1. O acţiune care s-a petrecut înaintea unui moment anume din trecut:
That year the lake ***had frozen two weeks before Christmas.*** (În anul acela lacul îngheţase cu două săptămâni înainte de Crăciun.)

2. O acţiune care a avut loc înaintea unei alte acţiuni din trecut:
Toby ***had learned*** *to write before he* ***went*** *to school.* (Toby învăţase să scrie înainte să meargă la şcoală.)

3. O acţiune din trecut care a avut loc înaintea altei acţiuni din trecut şi care a avut rezultate asupra celei de a doua:
George ***was disappointed*** *that he* ***hadn't won*** *any prizes.* (George a fost dezamăgit pentru că nu a câştigat nici un premiu.)

4. O acţiune care a avut loc chiar înaintea unei alte acţiuni din trecut:
Se folosesc cuvinte sau expresii precum ***just, already, yet, hardly / scarcely...when, no sooner... than...***

The little boy ***had just come*** *out of the park,* ***when*** *he* ***was knocked down*** *by a van.* (Băieţelul tocmai ieşise din parc, când a fost lovit de o camionetă.)

Father ***had hardly had his car repaired,*** ***when*** *the engine* ***broke down*** *again.* (Abia şi-a scos tatăl meu maşina de la reparat, că motorul s-a stricat din nou.)

The painter ***had no sooner painted*** *his masterpiece,* ***than*** *he* ***sold*** *it since he was short of money.* (De îndată ce pictorul şi-a pictat capodopera, a vândut-o pentru că a rămas fără bani.)

• Adverbele de timp ***hardly, scarcely*** şi ***no sooner*** introduc propoziţii referitoare la acţiuni care au avut loc chiar înainte altor acţiuni din trecut. În acest caz, ordinea dintre subiect şi predicat este inversată, subiectul aflându-se între verbul auxiliar ***had*** şi participiul trecut al verbului principal.

Hardly had *Father* ***had his car repaired,*** ***when*** *the engine* ***broke down*** *again.*

No sooner had *the painter* ***painted*** *his masterpiece,* ***than*** *he* ***sold*** *it since he was short of money.*

5. O acţiune într-o propoziţie circumstanţială de timp săvârşită înaintea unei alte acţiuni din trecut în propoziţia principală:

În acest caz, propoziţiile circumstanţiale de timp sunt introduse de expresii precum ***after, as soon as, before*** şi ***when.***

The students went on holiday ***soon after*** *they* ***had taken*** *their exams.* (Studenţii au plecat în vacanţă curând după ce şi-au dat examenele.)

He ***told*** *me what it was all about,* ***after I had insisted*** *on getting more details about the project.* (Mi-a spus despre ce era vorba, după ce am insistat să primesc mai multe detalii despre proiect.)

The teacher took my paper away ***before I had been able to finish*** *it.* (Profesorul mi-a luat lucrarea înainte să o pot termina.)

• ***When*** poate introduce o propoziţie circumstanţială de timp al cărei predicat este la trecutul perfect dacă acţiunea a precedat-o pe aceea din propoziţia principală exprimată de un predicat la trecutul simplu.

When I had packed *all my things and I was sure nothing* ***had been left out,*** *I* ***called*** *a taxi to take me to the station.* (După ce am împachetat toate lucrurile şi am fost sigur că nu a rămas nimic afară, am chemat un taxi să mă ducă la gară.)

Comparaţi fraza de mai sus cu următoarea ale cărei predicate se referă la acţiuni care sunt aproape simultane.

When I got to *the station,* ***I saw*** *him waiting for me in front of the booking office.* (Când am ajuns la gară, l-am văzut aşteptându-mă în faţa casei de bilete.)

6. O acţiune care a început înaintea unui moment din trecut sau înaintea unei alte acţiuni din trecut, cu referire la perioada de timp când a avut loc respectiva acţiune:

• ***Since*** introduce un complement circumstanţial de timp sau o propoziţie circumstanţială de timp care se referă la momentul când a început acţiunea exprimată de trecutul perfect.

I was glad to meet your cousin at your party last night. We ***hadn't seen*** *each other* ***since last year / since we graduated*** *from university.* (M-am bucurat să o întâlnesc pe verişoara ta la petrecerea ta aseară. Nu ne văzusem de anul trecut / de când am absolvit universitatea.)

• ***For*** introduce un complement circumstanţial de timp care se referă la întreaga perioadă când a avut loc acţiunea exprimată de trecutul perfect.

I was glad to meet your cousin at your party last night. We ***hadn't seen*** *each other* ***for a long time.*** (M-am bucurat să o întâlnesc pe verişoara ta la petrecerea ta aseară. Nu ne văzusem de mult timp.)

• În exemplele de mai sus, acţiunile exprimate prin trecutul perfect au avut loc înaintea acţiunilor exprimate prin timpul trecut. Este posibil ca trecutul perfect să exprime şi o acţiune care a început înaintea unei alte acţiuni din trecut şi să continue în paralel cu cea de a doua.

I trusted George because we ***had known*** *each other* ***since childhood / since we attended the same school / for several years.*** (Am avut încredere în George pentru că ne cunoşteam din copilărie / de când eram la aceeaşi şcoală / de câţiva ani.)

• O a treia posibilitate se referă la o acţiune exprimată prin trecutul perfect care a avut loc înaintea celei exprimate prin trecutul simplu.

*John Smith, who **was** in his late seventies when he **died**, **had been retired** **since he was sixty**.* (John Smith, care avea mult peste şaptezeci de ani când a murit, ieşise la pensie de când avea şaizeci.)

• Prezentul perfect şi trecutul simplu din vorbirea directă se exprimă deopotrivă prin trecutul perfect simplu în vorbirea indirectă.

*"**Have you met** Diana recently?" Vera's mother wanted to know.* („Ai întâlnit-o pe Diana recent?" a vrut să ştie mama Verei.)

*"I **saw** her in the supermarket the day before yesterday but we **didn't talk**", Vera said.* („Am văzut-o în supermarket alaltăieri dar nu am stat de vorbă", a spus Vera.)

*Vera's mother wanted to know whether her daughter **had met** Diana recently.* (Mama Verei a dorit să ştie dacă fiica ei o întâlnise pe Diana recent.)

*Vera said that she **had seen** her in the supermarket two days before but they **hadn't talked**.* (Vera a spus că o văzuse în supermarket cu două zile înainte dar nu stătuseră de vorbă.)

Trecutul perfect continuu (The Past Perfect Continuous)

■ **Formă:**

Trecutul perfect continuu se formează cu ***had been*** + **participiul prezent** al verbului principal.

Afirmativ: subiect + ***had been*** + participiul prezent
I had been reading.

Negativ: subiect + ***had not been*** + participiul prezent
I had not been reading.
subiect + ***hadn't been*** + participiul prezent
I hadn't been reading.

Interogativ: ***had*** + subiect + ***been*** + participiul prezent
Had you been reading?

Interogativ negativ: ***had*** + subiect + ***not*** + ***been*** + participiul prezent
Had you not been reading?
hadn't + subject + ***been*** + participiul prezent
Hadn't you been reading?

■ **Trecutul perfect continuu** se foloseşte pentru a exprima:

1. O acţiune desfăşurată neîntrerupt în trecut înaintea altei acţiuni trecute, cu rezultate asupra celei de-a doua:
*I wasn't able to meet my friends last night because I **had been working** hard all day and I felt exhausted.* (Nu am putut să mă întâlnesc cu prietenii mei aseară pentru că lucrasem foarte mult toată ziua şi mă simţeam frânt de oboseală.)

2. O acţiune începută şi continuată neîntrerupt până înaintea unui alt moment din trecut, precizându-se perioada respectivă:
*I **had been reading** for two hours /since ten o'clock / till midnight.* (Am citit timp de două ore / de la ora zece / până la miezul nopţii.)

3. O acţiune începută şi continuată neîntrerupt până înaintea unei alte acţiuni din trecut, precizându-se perioada respectivă:
*I **had been reading** for two hours / since ten o'clock till you **came** home.* (Am citit timp de două ore / de la ora zece până ai venit acasă.)

4. O acţiune repetată în trecut înaintea altei acţiuni din trecut, şi care provoacă de obicei supărare:
*Everybody **had been telling** him time and again not to leave that job, but it was in vain.* (Toată lumea i-a spus în repetate rânduri să nu renunţe la slujbă, dar a fost în zadar.)

• Prezentul perfect continuu şi trecutul continuu din vorbirea directă se transformă în trecut perfect continuu în vorbirea indirectă.

*"What **have you been doing since I left** home?" Bob's mother wanted to know.* („Ce ai făcut de când am plecat de acasă?" a vrut să ştie mama lui Bob.)

*"**I've been studying** for the test paper", he answered shyly.* („Am învăţat pentru lucrarea de control", a răspuns el timid.)

Bob's mother wanted to know what he ***had been doing since*** *she* ***left*** *home.* (Mama lui Bob a vrut să ştie ce făcuse el de când a plecat ea de acasă.)
Bob answered shyly that he ***had been studying*** *for the test paper.* (Bob a răspuns timid că învăţase pentru lucrarea de control.)

Exerciţii

I. Combinaţi coloana A cu coloana B.

A.

1. The teacher had already started the lesson
2. I had warned Alice time and time again
3. It was already midnight
4. I had been trying to fix the hair drier
5. She had left for the seaside
6. Hardly had the cyclist turned left
7. The car almost broke down
8. The little boy refused to show his parents the drawing
9. No sooner had the effect of the drug worn off
10. Father had already left for London

B

a. when I realized that he hadn't taken any luggage.
b. as Ben had been driving along a bumpy road for two miles.
c. when he was knocked down by a car.
d. he had done in the kindergarten.
e. when Leon came into the lecture hall.
f. but Nancy hadn't fallen asleep yet.
g. but she wouldn't listen to me.
h. but it was in vain.
i. two days before me.
j. than the patient began to feel worse.

II. Legaţi cele două propoziţii folosind unul dintre verbe la trecutul perfect. Folosiţi cuvintele din paranteză.

Model: The young girl recovered. She started jogging. (after)
After she had recovered, the young girl started jogging.

1. She abandoned the race. She was ill the day before. (as)
2. The athlete went in for the competition. Her gym teacher encouraged her to do so. (after)
3. She became very popular in her native town. She got her first diploma. (after)
4. The athlete's picture appeared in the local newspaper. She won the race. (a day after)
5. She fell and hurt her knee. She was pushed off the track. (because)
6. She was pushed off the track. She got up and continued the race. (although)
7. She felt happy. She established the world record. (after)
8. She established the world record. She had a good coach. (because)
9. She became an Olympic champion. She won several other competitions. (after)
10. She finished college. She went on a tour through Europe. (before)

III. Puneţi verbele din paranteză la timpul corespunzător (trecut sau trecut perfect).

Model: When the passengers already (go) on board the ship, the captain (welcome) them by addressing them through the loudspeaker.
When the passenger **had already gone** on board the ship, the captain **welcomed** them by addressing them through the loudspeaker.

1. The Smiths (not find) their cabin yet, when the bell (ring) for dinner.
2. As soon as dinner (be served) the passengers (be invited) into the ballroom.
3. When the orchestra just (started) to play, some people (go) into the ballroom.
4. Before it (get) dark, some young couples (go) to the upper deck to admire the sky.
5. Before the day (break), most passengers (go) to bed.
6. The bell (announced) it (be) breakfast time before the Smiths (wake up).
7. Before they (finish) breakfast, the wind (start) up, the sky (grow) dark and the waves (get) higher.
8. Some passengers (get) seasick even before the waves (grow) higher and higher.
9. It (be) only by noon the next day that the storm (abate).
10. Until the storm (abate), the passengers (not leave) their cabins.

IV. Situaţie:
Mary Brown este asistentă medicală la policlinica din oraş. Iată ce a făcut ieri. Legaţi propoziţiile folosind ***no sooner... than; hardly / scarcely... when*** şi puneţi verbele la timpul potrivit.

Model: Mary came to work. An old lady asked to have her blood pressure taken. **(hardly)**
Hardly had Mary come to work, when an old lady asked to have her blood pressure taken.

1. The old lady left. A man came in and asked for an appointment with the doctor. **(no sooner)**
2. Mary took the man's name. He said he would rather go to hospital. **(hardly)**
3. The man reached the door. A young boy came in with a broken arm. **(scarcely)**
4. Mary advised the young boy to go to the orthopaedic unit. Three other patients arrived to have some injections given. **(no sooner)**
5. Mary gave injections to the three patients. The doctor called her to take the blood pressure for a patient in the surgery. **(scarcely)**
6. Mary took the patient's blood pressure. A man rushed into the surgery with a girl in his arms and said that a car had knocked her down. **(hardly)**
7. The girl recovered from the shock. A woman fainted in the waiting room. **(no sooner)**
8. The woman was taken into the surgery. She regained consciousness. **(no sooner)**
9. The woman regained consciousness. The doctor asked Mary to call an ambulance and send her to hospital to have some tests done. **(hardly)**
10. The ambulance took the woman to hospital. A few other patients asked Mary to have their blood pressure taken, to give them injections or to dress their wounds. **(as soon as)**

V. Înlocuiţi verbele la timpul trecut folosit după *until* cu trecutul perfect pentru a accentua săvârşirea celei de-a doua acţiuni.

Model: Mary did not take the old lady's blood pressure until she put on her white smock.
Mary did not take the old lady's blood pressure until she had put on her white smock.

1. Mary did not take the old lady's blood pressure until she showed her identity card.
2. The man did not get a medical prescription until the doctor saw him.
3. The young boy did not have his arm put in plaster until he went to the orthopaedic unit.
4. The patient did not have an injection given until Mary filled the syringe with serum.
5. The doctor did not send the woman to hospital until she regained consciousness.
6. Mary did not dress the patient's wound until she disinfected it.
7. Mary did not let any other patients in until the wounded man left the surgery.
8. Mary did not go home until the last patient left.
9. Mary did not have dinner until she took a shower.
10. She did not go to bed until she read a chapter from a book of medicine.

VI. Completaţi spaţiile libere cu verbe la trecutul perfect continuu.

1. The young man ..... his bag since he came out of the station and felt his arms hurt.
2. He ..... the front door bell but nobody came to open.
3. For about two years, he ..... through Europe but he hadn't written any letters to his parents, for fear they would ask him to come back home.
4. He ..... plans all the way home about how to convince them that his journey had been quite useful to him.
5. He wanted to tell them how he ..... in a department store for half a year to save some money.
6. He ..... also ..... as a porter in the harbour of London for another six months, as he had run out of money but he didn't want to mention it.
7. He knew his parents ..... hearing from him all that time and now he was worried because he hadn't found anybody at home.
8. Before he left home his father ..... with keen interest, interrupting him now and then and trying to convince him to give up his plans, but he wouldn't take his advice.

9. He ..... a lot during those two years he had been away about the chances he might have had if he had stayed at home.
10. Finally, he decided that everything he ..... during those two years had been useful indeed, and from then on he could consider himself a man.

VII. Răspundeţi la întrebări folosind *since* şi *for*, precum şi cuvintele din paranteză.

Model: How long had Mary been training until she knew how to play tennis? **(six weeks)**
Mary had been training for six weeks until she knew how to play tennis.

1. How long had it been raining last Monday? **(early morning)**
2. How long had you been climbing the mountain to reach the chalet? **(the train arrived in the mountain station)**
3. How long had the doctors been operating on the boy when they realized his parents had not given their consent for the operation? **(two hours)**
4. How long had your father been driving when you reached the castle? **(we finished breakfast)**
5. How long had the old man been coughing before he decided to give up smoking? **(a few days)**
6. How long had David been talking with Daphne on the phone before he found out that he was not talking with his girl friend? **(ten minutes)**
7. How long had they been walking when they reached the centre of the town? **(two hours)**
8. How long had the survivors been swimming until a helicopter came to rescue them? **(a couple of hours)**
9. How long had Granny been reading a fairy tale when her grandchildren fell asleep? **(half an hour)**
10. How long had the novelist been writing novels before he got the Nobel Prize? **(twenty years)**

VIII. Puneţi verbele la timpul potrivit.

1. Johnny (know) what he (have) to do even before he (pick up) the silver quarter. After he (spend) the fifty cents on sweets, he (decide) that he (save) the remaining ten cents for a future orgy; but as he never (carry) any money before, he soon (lose) the ten cents.

2. Tom (whitewash) the fence for some time when he (see) Jim coming out of the gate. Jim (say) that Aunt Polly (instruct) him for the last half hour not to stop and speak to Tom under any circumstances.
3. Jane (knock) for some time before Hannah (open) the door and (ask) what she (want). Jane (tell) her that she (walk) on foot the whole day and she (want) shelter and a piece of bread.
4. Oliver (sit) on the step for some time when he (see) that a boy, who (pass) him carelessly some minutes before, (return) and now (watch) him from the opposite side of the street.
5. And for the last two days it (pour) with rain, so the old men (shake) their heads and (talk) of sixty years ago when the same sort of weather (bring) great floods which (reduce) the town to misery.
6. He (remember) that he (wander) about the streets for a few hours, but when or why he (have) no idea, he (not know). His mother (say) she (wait) for him since it (get) dark.

IX. Puneţi verbele scrise în bold la trecutul perfect continuu.

Model: When we came back from the theatre our next door neighbours **were making** a terrible noise because they were having a party. Mother said they *had been making* such a noise all evening.

1. At dawn the passengers in the railway compartment **were fast asleep.** They ..... all night.
2. A lady in the second row **was dozing.** In fact she ..... since the second act started.
3. It was midnight and Michel **was still studying** for his test. He ..... for seven hours.
4. Robert told me he **was saving** money to buy a car. He ..... since he got his first job.
5. This time yesterday it **was snowing** hard. It ..... since early morning.
6. When I got out of the house in the morning, my dog **was lying** in front of the door. It ..... there all night.
7. When Sheila rang up David, he **was repairing** her old cassette-recorder. He told her he ..... it since he came home from work.
8. Mr. Johnson **was digging** in the garden when I passed by his house. His wife told me he ..... all day.

9. The dress Sarah **was wearing** last night looked quite new. She told me she ..... it off and on for two years.
10. When they passed by the brook, a boy **was fishing**. He ..... since six o'clock in the morning and he had only caught five fish.

X. Traduceţi în limba engleză.

1. Imediat ce s-au aprins felinarele, oraşul mi-a apărut mai frumos, vitrinele magazinelor mai atrăgătoare şi trecătorii mai veseli.
2. De la începutul anului angajatorul nu recunoscuse dreptul angajaţilor de a primi o jumătate de litru de lapte pentru că lucrează în mediu toxic. Aşa că au recurs la grevă.
3. Cauza conflictului dintre cei doi tineri a fost autoritatea excesivă a părinţilor care ignoraseră faptul că, după ce s-au căsătorit, tinerii formau o familie la rândul lor.
4. Îmi dădusem seama cu mult înainte de a ajunge la Londra că nu-mi voi putea permite să locuiesc într-un hotel de lux.
5. Îmi întorsesem camera cu susul în jos timp de o jumătate de oră căutându-mi ochelarii, când i-am găsit chiar sub nasul meu, pe birou lângă computer.
6. Voiam să aflu cine era cel care-mi trimisese flori timp de o lună pentru că-şi ţinea numele secret.
7. Doctorul Ferguson a reuşit să devină un chirurg renumit mult după ce şi-a obţinut diploma universitară.
8. Din ziua în care s-au despărţit, Jean crezuse că pierduse orice prilej de a-şi mai întâlni foştii colegi de facultate. Aşa că nu s-a aşteptat ca Don să-i telefoneze peste douăzeci de ani ca să-i spună că este în oraş şi vrea să o vadă.
9. Deşi Susan mi-a spus că putea să-mi împrumute banii de care aveam nevoie, am refuzat-o pentru că-mi era frică să iau bani cu împrumut. N-o mai făcusem niciodată.
10. Zicea că săpa în grădină de dimineaţă şi că se simţea frânt de oboseală.

Timpurile viitoare (The Future Tenses)

Acţiunile viitoare pot fi exprimate în mai multe feluri, depinzând de mesajul transmis. Ele se pot referi la acţiuni care sunt plănuite sau intenţionate sau, pur şi simplu, care au loc în decursul evenimentelor.

Viitorul simplu (The Simple Future)

■ **Formă:**

Viitorul simplu este un timp analitic, la fel ca toate structurile care exprimă ideea de viitor. Se formează cu verbul auxiliar ***shall*** (la persoana I singular şi plural) şi ***will*** (la persoana a II-a şi a III-a singular şi plural) + **infinitivul scurt** al verbului principal.

• ***Shall***, folosit rar în engleza oficială, nu se mai foloseşte în conversaţie, fiind înlocuit cu ***will***. Totuşi, ***shall*** se foloseşte în propoziţii interogative şi în alte cazuri, când capătă o valoare modală. (Vezi secţiunea **Shall**, pag. 311.)

Afirmativ: subiect + ***shall / will*** + infinitivul scurt
I / we ***shall / will*** *read. (I'll / we'll read.)*
You / he / she / they ***will*** *read. (You'll / she'll / they'll read)*

Negativ: subiect + ***will + not*** + infinitivul scurt
I /we ***shall /will not*** *read. (I /we* ***shan't / won't*** *read.)*
You / he / she / they ***will not*** *read. (You / he / she* ***won't*** *read.)*

Interogativ: ***shall / will*** + subiect + infinitiv scurt
Shall *I / we read?*
Will *you / he / she / they read?*

Interogativ negativ: ***shall / will*** + subiect + ***not*** + infinitivul scurt
Shall *I / we* ***not*** *read? (Shan't I / we read?)*
Will *you /he / she / they* ***not*** *read?* ***(Won't*** *you / he /she / they read?)*

■ **Viitorul simplu** se foloseşte pentru a exprima:

1. Părerea vorbitorului, o presupunere sau o speculaţie exprimată printr-un verb sau o expresie la prezent precum: ***to assume; to be afraid; to be/feel sure; to believe; to doubt; to expect; to hope; daresay; to suppose; to wonder*** etc.
*I **daresay** that things **will change** soon.* (Cred că situaţia se va shimba curând.)
*I **doubt** that Diana **will take** all her exams.* (Mă îndoiesc că Diana îşi va lua toate examenele.)

2. Părerea vorbitorului, o presupunere sau o speculaţie exprimată prin verbul la viitorul simplu, urmat de un adverb precum: ***maybe, perhaps, possibly, probably, surely*** etc.
*Things **will not possibly change** soon.* (Nu este posibil ca lucrurile să se schimbe curând.)
***Probably,** it will start raining in a few minutes.* (Probabil că va începe să plouă în câteva minute.)

3. O activitate obişnuită despre care vorbitorul presupune că va avea loc:
*Now that the snow has melted, trees **will be in blossom** in two weeks' time.* (Acum că s-a topit zăpada, copacii vor fi în floare în două săptămâni.)

4. O acţiune de condiţie reală:
*I **will accompany** you to town if you can wait for a few minutes till I get dressed.* (Te voi însoţi în oraş, dacă poţi să aştepţi câteva minute până mă îmbrac.)

Viitorul continuu (The Future Continuous)

■ **Formă:**

Viitorul continuu este format cu viitorul verbului ***to be*** + **participiul prezent** al verbului principal.

Afirmativ: subiect + ***shall / will be*** + participiul prezent
I / we shall / will be reading. (I'll / we'll be reading.)
You / he / she / they will be reading. (You'll / he'll / she'll / they'll be reading.)

Negativ: subiect + ***shall / will not be*** + participiul prezent
I / we shall / will not be reading. (I / we shan't / won't be reading.)
You / he / she / they will not be reading. (You / he / she / they won't be reading.)

Interogativ: ***shall / will*** + subiect + ***be*** + participiul prezent
Shall / I / we be reading? Will you / he / she / they be reading?

Interogativ negativ: ***shall / will*** + subject + ***not*** + ***be*** + participiul prezent
Shall I / we not be reading? (Shan't I / we be reading?)
Will you / he / she / they not be reading? (Won't you / he / she/ they be reading?)

■ **Viitorul continuu** se foloseşte pentru a exprima:

1. O acţiune în plină desfăşurare într-o anumită perioadă de timp în viitor, urmată de un adverb sau o locuţiune adverbială precum: ***from ten to twelve p.m., next Monday, all day tomorrow, all the time, all the week / month / year through, this time next Friday /week / month / year*** etc.
Tom: *What **will you be doing this time next week**?* (Ce vei faci săptămâna viitoare pe vremea aceasta?)
Emily: ***I'll be lying** on the beach and **bathing** in the sea.* (Voi sta întinsă la soare şi voi face baie în mare.)

2. O acţiune în plină desfăşurare asociată cu o propoziţie circumstanţială de timp sau de condiţie:
Tom: *How long **will you be staying** there?* (Cât timp vei sta acolo?)
Emily: *If the weather keeps fine, **I'll be staying** there until the end of the month.* (Dacă vremea rămâne frumoasă, voi sta acolo până la sfârşitul lunii.)

3. O acţiune care are loc în desfăşurarea obişnuită a evenimentelor:
Tom: *Where **will you be staying** all this time?* (Unde vei sta tot timpul acesta?)
Emily: ***I'll be staying** at my relatives' who live there.* (Voi sta la rudele mele care locuiesc acolo.)

4. O acţiune care este planificată pentru viitor sau o promisiune:
I'll be talking with the boss about your promotion. (Voi sta de vorbă cu şeful în legătură cu promovarea ta.)

Viitorul apropiat (The Near Future)

■ Există mai multe feluri de exprimare a unei acţiuni care va avea loc în viitorul apropiat:

1. Prezentul simplu (Vezi secţiunea **Prezentul simplu**, funcţia 7, pag. 337.)

2. Prezentul continuu (Vezi secţiunea **Prezentul continuu**, funcţia 3, pag. 342.)

3. Prin alte forme, precum:

a) ***To be going to...*** are o valoare modală care exprimă intenţia sau siguranţa:
*The Smiths **are going to run** a restaurant somewhere in the neighbourhood.* (Familia Smith intenţionează să aibă un restaurant undeva în vecinătate.)
*They say Mrs. Chapman **is going to have a baby**.* (Se spune că dna Chapman va avea un copil.)

• **To be going to...** se poate referi la lucruri şi fenomene care vor avea loc în mod inevitabil:
*I'm afraid **it's going to rain**.* (Mi-e teamă că o să plouă.)
***It's going to be** hard work.* (O să fie o muncă grea.)

b) ***To be to...*** exprimă o acţiune prestabilită:
***He is to leave town** tomorrow because his visa has expired.* (Urmează să plece din oraş pentru că i-a expirat viza.)

c) ***To be on the point of...*** înseamnă „a fi pe punctul de a...".
*Don't tease her! **She's on the point of bursting into tears**.* (Nu o tachina! Este pe punctul de a izbucni în lacrimi.)

d) ***To be about to...*** înseamnă „a fi cât pe ce să... / a fi gata să...".
*The dam **is about to break** and **cause flooding**.* (Barajul este gata să cedeze şi să provoace inundaţii.)

Viitorul perfect (The Future Perfect)

■ **Formă:**

Viitorul perfect se formează cu **viitorul** verbului ***to have*** **+ participiul trecut** al verbului principal.

Afirmativ: subiect + ***shall / will*** + ***have*** + participiul trecut
I / we shall / will have written. You /he / she / they will have written.

Negativ: subiect + ***shall / will*** + ***not*** + ***have*** + participiul trecut
(shan't / won't)
I / we shall / will not have written. You / he / she / they will not have written.
I / we shan't / won't have written. You / he / she they won't have written.

Interogativ: ***shall / will*** + subiect + ***have*** + participiul trecut
Shall I / we have written? Will you / he / she / they have written?

Interogativ-negativ: ***shall / will*** + subiect + ***not*** + ***have*** + participiul trecut
shan't / won't + subiect + ***have*** + participiul trecut
Shall I / we not have written? Will you / he / she / they not have written?
Shan't I / we have written? Won't you / he / she / they have written?

■ **Viitorul perfect** se foloseşte pentru a exprima:

1. O acţiune care poate începe înaintea momentului vorbirii şi continuă până într-un anume moment din viitor:
*On July 1, my son **will have been** in hospital for three weeks.* (Pe 1 iulie, fiul meu va fi în spital de trei săptămâni.)

2. O acţiune care are loc înaintea unui moment din viitor. În acest caz, verbul la viitorul perfect este asociat cu o expresie, precum: ***by ten***

o'clock in the evening, by Saturday, by next week / month / year, by the end of the day / week / month / year, by lunch / dinner, by that time etc.
*Mother **will have cooked** the food and **baked** a cake by dinner time.* (Mama va găti mâncarea şi va coace o prăjitură până la ora cinei.)

3. O acţiune care are loc înaintea unei alte acţiuni din viitor:
*Before we get home from work, Mother **will have cooked** the food and **baked** a cake.* (Înainte ca noi să ajungem acasă de la muncă, mama va găti mâncarea şi va coace o prăjitură.)

4. O presupunere din partea vorbitorului:
*George is sure that his partner **will have cheated** him by the end of the game.* (George este sigur că partenerul lui îl va înşela până la sfârşitul jocului.)
*If Joan has followed the doctor's prescription, her blood pressure **will have become normal**.* (Dacă Joan a urmat indicaţia doctorului, tensiunea ei arterială trebuie să fi ajuns la normal.)

• În acest caz, verbul la viitorul perfect nu se referă la o acţiune viitoare, ci la o acţiune care se presupune că a avut deja loc.

Notaţi că această structură se foloseşte şi în scrisori de afaceri sau în stilul jurnalistic.

*Our company **will have made** the payment into your account by the time this message has reached you.* (Compania va fi plătit în contul dumneavoastră înainte ca să vă parvină acest mesaj.)
*The new Tax Bill **will have passed** through Parliament by the time the public have found out about this law.* (Proiectul de lege privind sistemul fiscal va fi fost trecut prin Parlament înainte ca publicul să afle despre această lege.)

Viitorul perfect continuu (The Future Perfect Continuous)

■ **Formă:**

Viitorul perfect continuu se formează cu **viitorul perfect** al verbului ***to be*** + **participiul prezent** al verbului trecut.

Afirmativ: subiect + ***shall / will + have + been*** + participiul prezent
I / we shall / will have been reading.
You / he / she / they will have been reading.

Negativ: subiect + ***shall / will + not + have + been*** + participiul prezent
I / we shall / will not have been reading.
I / we shan't / won't have been reading.
You / he / she / they will not have been reading.
You / he / she / they won't have been reading.

Interogativ: ***shall / will*** + subiect + ***have + been*** + participiul prezent
Shall / will I / we have been reading?
Will you / he / she / they have been reading?

Interogativ negativ: ***shall / will*** + subiect + ***not + have + been*** + participiul prezent
Shall / will I / we not have been reading?
Shan't I / we have been reading?
Will you / he / she / they have been reading?
Won't you / he / she / they have been reading?

■ **Viitorul perfect continuu** se referă la o acţiune care începe înaintea unui anumit moment din viitor sau a unei alte acţiuni viitoare şi continuă şi în timpul celei de-a doua acţiuni.

*When the clock strikes midnight, the young people **will have been dancing** for three hours, and I'm pretty sure they will go on like this.* (Când ceasul va bătea miezul nopţii, tinerii vor fi dansat de trei ore şi sunt aproape sigură că o vor face în continuare.)

Viitorul faţă de trecut (The Future in the Past)

■ **Formă:**

Viitorul faţă de trecut se formează ca şi timpul viitor, cu deosebirea că în loc de ***shall*** sau ***will*** se foloseşte ***should*** sau ***would***. Acest timp nu există în limba română şi se traduce prin viitor.

Viitorul faţă de trecut este un timp hibrid care, aşa cum îi este şi numele, se referă la o acţiune viitoare faţă de trecut, dar se poate referi şi

la viitor, când este vorba de o perioadă de timp care se extinde după momentul prezent. De aceea, acest timp se foloseşte numai în propoziţii subordonate.

I hoped that the postman ***would come*** *earlier that day.* (Speram că poştaşul va veni mai devreme în ziua aceea.)

I was sure that my friend ***would come*** *tomorrow, but he phoned me to say that he* ***would*** *only* ***come*** *next week.* (Eram sigură că prietenul meu va veni mâine, dar mi-a telefonat ca să spună că va veni numai săptămâna viitoare.)

It was obvious that nobody knew what the profit ***would be*** *by the end of the year.* (Era evident că nimeni nu ştia care va fi profitul la sfârşitul anului.)

• Forma contrasă ***('d)*** este foarte frecventă în limbajul colocvial.

He promised that he ***'d come*** *sooner.* (A promis că va veni mai curând.)

• Viitorul faţă de trecut se poate folosi şi la forma continuă pentru a exprima o acţiune în desfăşurare în viitor faţă de un timp trecut sau faţă de un moment din trecut.

Jack knew that he ***would be working*** *the whole day the next Saturday.* (Jack ştia că va lucra toată ziua în sâmbăta următoare.)

He thought that his wife ***would be feeling*** *like going to see her mother meanwhile.* (S-a gândit că soţia lui va avea chef să se ducă să-şi vadă mama între timp.)

• Este important de reţinut că viitorul faţă de trecut are aceeaşi formă ca şi condiţionalul prezent. Deosebirea se poate face din context. În timp ce un verb la modul condiţional depinde de o propoziţie condiţională ***(if clause)***, verbul la viitorul faţă de trecut se află într-o propoziţie completivă şi depinde de un alt verb la timpul trecut.

Comparaţi:

If my friend came sooner, we ***would go*** *for a walk.* (Dacă prietenul meu ar veni mai curând, am merge la plimbare.)

Didn't he phone you to say what time he ***would come****?* (Nu te-a sunat să-ţi spună la ce oră va veni?)

• Există şi timpul *Future Perfect in the Past*, care se poate traduce prin „viitorul perfect faţă de trecut". Acest timp se foloseşte numai într-o propoziţie subordonată care depinde de o propoziţie principală al cărei predicat este la timpul trecut. De asemenea, este întotdeauna însoţit de un complement de timp sau de o propoziţie circumstanţială de timp care să precizeze când a avut loc acţiunea şi se poate traduce în limba română fie prin viitor, fie prin viitorul anterior.

We were told that by the end of the month, the merchandise ***would have been sent*** *to the beneficiary.* (Ni s-a spus că marfa va fi / va fi fost trimisă beneficiarului până la sfârşitul lunii.)

Exerciţii

I. Alegeţi forma corectă.

1. The baby looks scared. I think it ..... crying.
   a) starts; b) is going to start; c) will start
2. The patient ..... some medicine as soon as he has had all his tests done.
   a) gets; b) is going to get; c) will get
3. I'm thirsty. ..... some juice.
   a) I go to buy; b) I'm going to buy; c) I'll just go and buy
4. You ..... the train if you don't hurry up.
   a) miss; b) are going to miss; c) will miss
5. We will be in plenty of time provided the car ..... break down on the way to the theatre.
   a) doesn't; b) isn't going to; c) won't
6. Bye, I must leave now. I..... you more details by post.
   a) send; b) am going to send; c) will send
7. Tracey: ..... to the beach tomorrow?
   a) Do you go; b) Are you going; c) Will you go
   Angela: No, I'm not. ..... at home all day tomorrow.
   a) I stay; b) I'm going to stay; c) I'll stay
8. You will get some chocolates, on condition you ..... the main course.
   a) eat; b) are going to eat; c) will eat
9. Wife: Someone has rung the bell.
   Husband: ..... who it is.
   a) I see; b) I'm going to see; c) will see

10. The flowers ..... dry if you don't water them.
a) are getting; b) are going to get; c) will get

II. Completaţi spaţiile libere cu cuvinte potrivite pentru a răspunde la întrebări.

Model: Have you ever driven the family car?
No, I haven't, but I *will*, when *I get my driving licence.*

1. Has Meg decided yet whether she will buy a pet dog?
No, she hasn't, but she ....., after she ..... parents.
2. Have your in-laws ever visited you since you got married?
No, they haven't, but they ..... before long.
3. Why can't you leave next week?
Because I ..... vacation then.
4. What will you do if your car breaks down?
I ..... it to be repaired or I ..... a new one.
5. When shall we see each other again?
I suppose ..... to town in a month's time, and we ..... then.
6. When do you think your daughter will get married?
I reckon that she ..... next autumn.
7. When will you be ready with the preparations for her wedding?
I estimate that ..... in three months' time.
8. Have you decided how many people you will invite to the wedding?
Not yet, but there ..... than one hundred, anyway.
9. Do you have any doubts about it?
No, I don't. I'm sure that everything ..... in the end.
10. Will you come round tomorrow afternoon? We'll have plenty of time to have a chat over a nice cup of tea. My husband won't be at home till dinner time.
Of course, I ..... But what ..... all that time on a Saturday afternoon?
He ..... golf at his club.

III. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, înlocuind cuvintele în bold prin verbe la viitorul continuu.

Model: Our ***plan is that we move house*** by next spring.
We will be moving house next spring.

1. You needn't entertain me because ***I have in mind to sit*** in a rocking chair and ***read*** the magazine I have just bought.
2. I won't borrow a wedding dress. ***I have in mind to buy*** my own wedding dress and I'll keep it for my daughter if I happen to have one.
3. My boss says that ***he intends to expand*** the company by opening two other branches in the provinces.
4. My friends ***have made arrangements to celebrate*** Jane's birthday with a special picnic in the woods.
5. ***I don't mind waiting*** for you for another half an hour if you haven't finished your work.
6. Both parties ***have come to an agreement to sign*** the contract on Friday.
7. The client ***has promised to pay*** half of the value of the transaction by the end of the month.
8. ***We have promised to wait*** for our friends at the airport and ***drive*** them home next Saturday.
9. The Grangers ***have decided to give*** a party at their country house this weekend.
10. Our foundation ***has hired*** some famous band ***to give*** a charity concert for orphan children.

IV. Alegeţi forma corectă.

1. Customer: Is this meat fresh?
Butcher: Yes, madam.
Customer: In that case ***I'll take / I'll be taking*** two pounds.
Butcher: Yes, madam. You ***won't regret / won't be regretting*** it. Our meat is not only fresh but also tender.
2. Mary: Brian and I are going out this evening.
Mary's mother: ***I'll stay / will be staying*** with the children while you are away.
3. It's not a long way to my country house. If you drive, ***you'll cover / you'll be covering*** the distance in half an hour.

4. What do you need the microwave for?
I'll cook / I'm going to cook some roast chicken.
5. It's rather cold in here. ***Shall I close / shall I be closing*** the window?
6. Will you ***clean up / be cleaning up*** this afternoon? If so, ***I'll go / I'll be going*** to have my car fixed.
7. Jerome ***will see / will be seeing*** Janet next Saturday. So he ***will convince /will be convincing*** her to sell that old house.
8. Mr. Jones ***will work / will be working*** extra hours next month. Don't rely on him. He ***won't come / won't be coming*** to spray the trees in your garden.
9. Jennifer ***can't know / can't be knowing*** what she ***will do / will be doing*** this time next year.
10. Why ***should I stay / I will stay*** here waiting for an answer that ***will never come / will never be coming***?

V. Citiţi cu atenţie cele spuse de cele trei prietene şi apoi relataţi ce cred ele că vor face când vor avea 40 de ani.

Situaţie: Three friends, who are twenty years old, are making plans about what they will be doing in life. Here is what they hope they will have done by the age of forty.

Michaela: I hope I'll get married to Robert when I am 23. After we get married, we'll move to Manchester where Robert has inherited a beautiful house. He'll be working as an engineer in a big factory and I'll be teaching physics in a high school. Robert and I want to have four children: two sons and two daughters.

Joanna: Do you know that Brian and I are getting married in September after he graduates from the university. He has been already offered a job as economist in a big company. The house we are going to live in is not too big, but I hope that in five years' time we'll manage to buy a bigger one not far from London. He will go to London by car every day. My father, who has his own business, wants me to become his associate after I graduate, in three years' time. Brian and I haven't made any plans yet about having children, but I'd like to have at least one.

Pamela: I'll be an opera singer in two years' time. So my life will be unpredictable. My dream is to sing on the great stages of the world and have famous stage partners. I don't know whether I'll get married or have children.

VI. Reformulaţi următoarele propoziţii şi fraze, astfel încât să introduceţi cuvintele din paranteză şi înţelesul să rămână acelaşi.

Model: I've finished typing all the letters. So I'll start making some telephone calls. (*going*)
So I'm going to make some telephone calls.

1. My parents' 25th wedding anniversary is next month. (*celebrating*)
2. Oscar is about to lose his job for having been late for work three times this month. (*on the point*)
3. What time is the ceremony for awarding prizes to the best sportsmen and sportswomen of the year tomorrow? (*begin*)
4. What means of transport will you take to get to our village? (*travelling*)
5. I want to know what you are going to do this weekend. (*doing*)
6. I'm sure I'll find Brian sleeping when I get home. (*be fast asleep*)
7. What will you tell your boss when he calls you to ask why you haven't written the report yet? (*going*)
8. Colleen is sure to be here for the meeting. (*won't*)
9. I'm afraid I'll arrive after you have finished lunch. (*until*)
10. The painter will make some sketches before he starts painting Angela's portrait. (*won't*)

VII. Completaţi spaţiile libere cu următoarele expresii pentru a exprima o presupunere: *in a couple of days, is due to, on the point of, quite soon, this time next month, in ten years' time, by the time, in two or three years' time, quite likely, for sure.*

Model: Will you climb the mountain, or *are you going to take* the cable cabin?

1. Look at these boys! They are ..... playing pranks.
2. Hurry up! The train ..... leave in a few minutes.
3. I hope that ..... my son will have his own children.

4. ..... you have saved the money to cover the cost of this house, you will be an old man already.
5. You are ..... to run up against a serious problem, if you go on behaving like this.
6. Don't rely on her. She will go back on her promise, ...
7. I'm aware that at present I don't earn enough to offer my children a decent life. I intend to put in for a better job .....
8. Don't worry. You will get a definite answer .....
9. That swindler has made off with a considerable sum of money. Probably, ..., he will be considered an honourable man somewhere in the world.
10. ..... I hope he'll get down to some serious work.

VIII. Uniţi propoziţiile de mai jos, folosind cuvinte de legătură. Fiţi atenţi la schimbările necesare.

1. Mind the threshold. You will stumble and fall down.
2. The criminal will give himself up. Winter will come. He won't find any shelter.
3. Shall I ask for some extra payment? Am I taking it too far?
4. She will have done the house. We'll get home tonight.
5. We'll sell the house. We'll be staying with my in-laws for a while. We'll get a loan from the bank to buy a larger house.
6. She'll take her sleeping bag on the trip. She won't find any accommodation at a hotel. She'll have to sleep in a tent.
7. Farmers will work hard. The harvest time is in autumn.
8. Our foundation is organizing a charity performance. The money gathered will swell the orphanage's coffers a little.
9. You won't find the way to her heart. You behave so aggressively.
10. The law will come into effect. The President will promulgate it.

IX. Puneţi verbele şi expresiile din paranteză la timpul potrivit. Traduceţi frazele în limba română.

1. I thought that some more money (come in handy) if I went to the seaside.
2. I explained to my brother that I (be able to find out) what it was all about as soon as things settled down.

3. I was sure you (not come) to the airport to welcome me as I knew that you were to leave town.
4. As the weather was fine, Mrs. Heath said that the little girls (play) in the park all morning.
5. Harry's parents were sure that their son (climb the ladder) after he had got his doctorate, and he (work) as a professor from then on.
6. Mrs. Rush told me she was going to a musical evening. She hoped she (meet) there the most gifted violinist in town.
7. The boy who had stolen the wallet from the old man's pocket promised he (never do) such a thing again.
8. I hoped the police officer (not trust) him, and he (take) him to the police station, but it didn't happen like that.
9. Nobody believed that the agreement (fall through) at the last moment.
10. Carrie feared that the boys (get up to something) in the garden.

X. Puneţi verbele la forma potrivită pentru a exprima ideea de viitor.

1. Stranger: Excuse me! How I (get) to the Town Hall?
   Police officer: If you go round the second corner to the right, you (see) the Town Hall just in front of you in the square.
2. Lucy: I'm worried about my husband's financial problems.
   Margaret: Don't be worried! Things (change) if he gets that job at the railway company.
3. Meg: Do you know where my bracelet is?
   Her mother: You (find) it in the top drawer in the chest of drawers in your bedroom.
   Meg: I (wear) it to Jane's party?
   Her mother: Better not! It (not match) the colour of the dress you (wear).
4. Soon, millions of sports fans (watch) the Olympic Games on television. The luckier ones (watch) them from the stadiums.
5. My son (have) an interview for a new job today. I (keep) my fingers crossed until he comes back home.
6. Jenny has knitted and sold about ten pullovers. By the end of winter, she (knit) two more. Nevertheless, I think she (cannot earn) enough money to pay for a trip to Italy. So, I've promised her I (give) the money she needs to fulfil her wish.

7. My sister (attend) a three week intensive English course before she goes to England. I hope she (can understand) what she (be told) when people address her.
8. I thought that if the Smiths were still having dinner, I (apologise) for disturbing them and I (tell) them I (wait) for Jane in the garden and then we (go on) studying together.
9. Paul said that he (try) his best to save enough money for buying a car and as soon as he (buy) it, he (drive) it during his vacation next summer.
10. I'm so late! My fellow actors (rehearse) for half an hour when I get to the theatre.

XI. Traduceţi în limba engleză.

1. Va trebui să te duc la stadion cu maşina ca să ajungi la timp la competiţie.
2. Veţi rămâne la noi pentru petrecere, sau intenţionaţi să plecaţi în vacanţă imediat?
3. La Crăciun se împlinesc zece ani de când ne cunoaştem.
4. Până voi da examenul pentru obţinerea carnetului de şofer, voi lua lecţii de conducere timp de trei luni.
5. Secretara spune că nu va putea să scrie toate documentele la computer până ce va veni partenerul să le semneze.
6. Toţi băieţii au izbucnit în râs când Jordan le-a spus că intenţiona să închirieze un frac pentru petrecerea cu ocazia terminării liceului.
7. Vrei să te duci în oraş să faci cumpărături în timp ce eu voi încerca sa fac tot ce-mi stă în putinţă ca să repar televizorul?
8. Rachel o să plece chiar acum. Cel puţin aşa spune ea. Dar nu cred că va ajunge prea departe pentru că este prea frig ca să meargă pe jos cinci mile.
9. Zice că e cam obosit, aşa că nu se va mai uita la televizor până la culcare. Preferă să răsfoiască o revistă.
10. Cred că va da de necaz dacă-i va spune şefului său că n-are habar de tehnică.
11. Nu este cazul să fii surprins de îndrăzneala lui. Este doar un mod de a-şi ascunde timiditatea. Va da înapoi când va fi vorba să răspundă la întrebări în legătură cu ce poate face cu adevărat.

12. A promis că n-are să te mai deranjeze şi că o să sune la telefon întotdeauna înainte să treacă pe la tine.
13. Va fi foarte greu să ajungi la directorul general. Secretara îţi va pune atâtea întrebări încât vei prefera să renunţi.
14. Marjorie şi David se vor căsători în aprilie, dar vor amâna să-şi cumpere un apartament până ce acesta din urmă va găsi o slujbă mai bună.
15. Cred că ar trebui să-ţi consulţi avocatul înainte de a lua o decizie atât de importantă.
16. Nu-i arăta lui Sharon rochia cea nouă pe care o vei purta de Revelion. Ştii că nu se poate abţine să nu bârfească.
17. Membrii Parlamentului vor dezbate legea, articol cu articol, timp de zece zile înainte de a o vota.
18. Am folosit acest strung timp de cinci ani înainte să fie reparat. Acum, că au fost schimbate nişte piese, sper că-l vom mai putea folosi încă vreo cinci ani.
19. Mă gândesc să mă mut într-un apartament mai mic. La anul, când ies la pensie, voi câştiga mai puţin.
20. Mă întrebi ce este fericirea. Întreabă-mă peste zece ani. Poate că voi fi în stare să-ţi răspund.

Modul condiţional (The Conditional Mood)

■ **Formă:**

Modul condiţional este un mod compus format din verbele auxiliare ***should*** / ***would*** şi **infinitivul scurt sau perfect** al verbului principal, depinzând de timpul la care se foloseşte. În vorbirea curentă, ***should*** este înlocuit cu ***would.***

Condiţionalul prezent (The Present Conditional)

Afirmativ: subiect + ***should / would*** + infinitivul scurt

I/we should/would write.	*You/he/she/they would write.*
I'd/we'd write.	*You'd/he'd/she'd/they'd write.*

Negativ: subiect + ***should / would + not*** + infinitivul scurt
I/we should/would/not write. *You/he/she/they should not write.*
I shouldn't/wouldn't write. *You/he/she/they wouldn't write.*

Interogativ: ***should / would*** + subiect + infinitiv scurt
Should/would I/we write? *Would you / he / she / they write?*

Interogativ- negativ: ***should / would*** + subject +***not*** + infinitiv scurt
Should/would I /we not write? *Would you/he /she/they not write?*
Shouldn't/wouldn't I/we write? *Wouldn't you/he/she/they write?*

Condiţionalul trecut (The Past Conditional)

Afirmativ: subiect + ***should / would*** + infinitivul perfect
I/we should / would have written. *You/he/she/they would have written.*
I'd/we'd have written. *You'd/he'd/she'd/they'd have written.*

Negativ: subiect + ***should / would + not*** + infinitivul perfect
I/we should/would not have written. *You/he/she/they would not have written.*
I/we shouldn't/wouldn't have written. *You/he/she/they wouldn't have written.*

Interogativ: ***should / would*** + subiect + infinitivul perfect
Should/would I/we have written? *Would you/he/she/they have written?*

Interogativ negativ: ***should / would*** + subiect + ***not*** + infinitivul perfect
Should/would I/we not have writtee? *Would you/he/she/they not have written?*
Shouldn't/wouldn't I/we have written? *Wouldn't you/he/she/they have written?*

Fraza condiţională (The Conditional Sentence)

■ **Frazele condiţionale** constau din două propoziţii, una principală şi cealaltă subordonată. Fraza condiţională este de trei tipuri, depinzând de condiţia exprimată de propoziţia subordonată (**if** *clause*).

Este important să se reţină că ordinea celor două propoziţii nu este fixă. Dar în forma scrisă, trebuie să se ţină seama de următoarea regulă: când propoziţia subordonată se află pe primul loc, este urmată de virgulă; când propoziţia principală se află pe primul loc, cele două propoziţii nu mai sunt despărţite de virgulă.

Fiecare dintre cele trei feluri de frază condiţională are propria sa structură.

Fraza condiţională tip I (de condiţie reală sau probabilă)

• **Formă:**

1) **Condiţie reală:** Propoziţia subordonată: timpul prezent
Propoziţia principală: timpul prezent sau modul imperativ

- prezent: *If you **keep** iron in water, it **rusts**.* (Dacă ţii fier în apă, rugineşte.)
- prezent + imperativ: *If some electric wires **fall** on to the ground, **don't touch** them.* (Dacă cad pe pământ nişte cabluri electrice, nu le atingeţi.)

• Frazele condiţionale care exprimă o condiţie reală nu se referă la vreun timp anume, ci numai ceea ce consideră vorbitorul că este real.

2) **Condiţie probabilă:** Propoziţia subordonată: timpul prezent (simplu sau continuu)
Propoziţia principală: timpul prezent sau viitor (simplu sau continuu)

Exprimă:
- o situaţie reală:
  *If you **phone** him now, you **will find** him at the university.* (Dacă-i telefonezi acum, îl vei găsi la universitate.)
- posibilitatea:
  *If you **phone** him now, you **may find** him at the university.* (Dacă-i telefonezi acum, este posibil să-l găseşti la universitate.)
- permisiunea:
  *If you **catch** him on the phone, you **may tell** him that I agree to his proposal.* (Dacă-l prinzi la telefon, poţi să-i spui că sunt de acord cu propunerea lui.)
- un sfat:
  *If you **go** to England, you **may learn** a lot about the English way of life.* (Dacă pleci în Anglia, este posibil să înveţi foarte multe despre felul de viaţă englezesc.)

*If you **don't feed** the baby now, he **will cry** until you feed him.* (Dacă nu hrăneşti bebeluşul acum, o să plângă până ce o să-i dai de mâncare.)

• În câteva dintre frazele de mai sus, predicatul propoziţiei principale conţine verbul modal ***may*** pentru a exprima posibilitatea, permisiunea sau sfatul.

Se mai pot folosi şi alte verbe modale, în propoziţia principală, precum: ***can, must, should***, pentru a exprima:

- abilitatea:

*Adrian **can repair** your computer if you **ask** him.* (Adrian îţi poate repara computerul, dacă-l rogi.)

- permisiunea:

*You **may / can take** my umbrella if it **rains**.* (Poţi lua umbrela mea dacă plouă.)

- necesitatea sau un sfat:

*You **must / have to / should leave** now if you **want** to be on time.* (Trebuie să pleci acum dacă vrei să ajungi la timp.)

• În frazele de mai jos, se foloseşte verbul modal ***will*** în propoziţia subordonată (***if*** clauses) pentru a exprima voinţa sau insistenţa, dar şi ***should***, care sugerează un anumit grad de nesiguranţă.

*If you **will / would wait** a few moments, I'll **try** to catch Gerry on the phone.* (Dacă vrei să aştepţi câteva minute, voi încerca s-o prind pe Gerry la telefon.)

*If you **won't wait**, I'll **tell** her what it is all about when I meet her.* (Dacă nu vrei să aştepţi, îi voi spune despre ce este vorba când o întâlnesc.)

*If you **will inform** her, you **will regret**.* (Dacă insişti să o informezi, o să regreţi.)

*If I **should meet** her, I'll **tell** her all about that.* (Dacă se întâmplă să o întâlnesc, am să-i spun despre ce este vorba.)

• În unele fraze condiţionale de condiţie reală, predicatul propoziţiei subordonate (**if** *clause*) poate fi la prezentul perfect, când se referă la o acţiune care precedă acţiunea exprimată de predicatul din propoziţia principală. În alte situaţii, predicatul din propoziţia principală poate fi la viitorul perfect dacă se referă la o acţiune care precedă acţiunea exprimată de predicatul din propoziţia subordonată (**if** *clause*).

*You **may leave** only if you **have drunk** your cup of milk.* (Poţi pleca numai dacă ţi-ai băut cana cu lapte.)

*If you **phone** him later, he **will have left** for sure.* (Dacă-i vei telefona mai târziu, cu siguranţă că va fi plecat.)

*If you **phone** him later, he **may have left**.* ((Dacă-i vei telefona mai târziu este posibil să fie plecat.)

• În special în engleza colocvială, pot fi introduse cuvinte sau expresii precum: ***undoubtedly, for sure, (quite) probably, (almost) certainly*** etc. pentru a exprima părerea vorbitorului privind o anumită acţiune.

*If it **goes on raining** like that, the water **will (quite) probably flood** the streets.* (Dacă va mai continua să plouă aşa, (foarte) probabil că apa va inunda străzile.)

*George **will almost certainly leave** London if he **gets** a better job elsewhere.* (Este aproape sigur că George va părăsi Londra dacă obţine o slujbă mai bună în altă parte.)

*If the Bill of Law **passes** through Parliament, the President **will promote** it **for sure / undoubtedly**.* (Dacă proiectul de lege va fi votat de Parlament, preşedintele îl va promulga cu siguranţă / fără îndoială.)

• ***If only*** + **prezentul** exprimă speranţa.

***If only** the guests **come** after I get dressed.* (Sper că musafirii vor veni după ce mă voi îmbrăca.)

***If only** they **will join** us for a picnic, instead of staying indoors.* (Sper că vor vrea să vină cu noi la un picnic, în loc să stea în casă.)

Fraza condiţională tip II (condiţie improbabilă, ipotetică sau imposibilă în prezent şi viitor)

• **Formă:**

Propoziţia subordonată: timpul trecut
(Vezi secţiunea **Modul subjonctiv**, pag. 424.)
Propoziţia principală: condiţionalul prezent (simplu sau continuu)

*If it **rained**, it **would be** much cooler.* (Dacă ar ploua ar fi mult mai răcoare.)

*If it **were raining** all day long, **I'd be staying** at home, reading the book that I've just bought.* (Dacă ar ploua toată ziua, aş rămâne acasă şi aş citi cartea pe care tocmai am cumpărat-o.)

If my brother ***lent*** *me one hundred pounds, I* ***would join*** *you on the trip.* (Dacă fratele meu mi-ar împrumuta o mie de lire, aş veni cu voi în excursie.)
I ***would try*** *to climb Mount Everest if I* ***were*** *younger.* (Aş încerca să urc pe Muntele Everest dacă aş fi mai tânăr.)

• În cazul unei condiţii ipotetice, verbele modale ***could, might*** sau ***should*** pot fi folosite în propoziţia principală.
If you ***drove*** *Jane to the station, she* ***might / could catch*** *the 8:15 train.* (Dacă ai duce-o pe Jane cu maşina la gară, ar putea prinde trenul de 8:15.)
If she ***caught*** *the 8:15 train, she* ***should be*** *in London at 9 o'clock.* (Dacă ar prinde trenul de 8:15 ar trebui să ajungă la Londra la ora 9.)

• Verbul modal ***would*** folosit în propoziţia subordonată (***if*** *clause*) exprimă voinţa.
If the patient ***would take*** *the medicine, he* ***would feel*** *much better.* (Dacă pacientul ar vrea să ia medicamentul, s-ar simţi mult mai bine.)

• Un anumit grad de nesiguranţă se poate exprima în două feluri, fie prin verbul modal ***should***, fie cu ***were*** **+ infinitiv**.
If the patient ***should find*** *the medicine, he* ***would take*** *it.* (Dacă s-ar întâmpla ca pacientul să găsească medicamentul, l-ar lua.)
If the patient ***were to find*** *the medicine, he* ***would take*** *it.* (Dacă pacientul ar fi să găsească medicamentul, l-ar lua.)

• Conjuncţia ***if*** poate fi omisă, dar în acest caz, se face inversiunea dintre ***should*** sau ***were*** şi subiect.
Should *the patient* ***find*** *the medicine, he* ***would take*** *it.* (Dacă s-ar întâmpla ca pacientul să găsească medicamentul, l-ar lua.)
Were *the patient* ***to find*** *the medicine, he* ***would take*** *it.* (Dacă pacientul ar fi să găsească medicamentul, l-ar lua.)

• ***If only*** **+ trecut** or ***if only*** **+** ***would*** **+ infinitiv scurt** exprimă dorinţa sau regretul.
If only *he told me what it is all about!* (Numai de mi-ar spune despre este vorba!)

If only *it* ***wouldn't be*** *so cold! You see, we can't have a walk in such a cold weather.* (Numai de n-ar fi atât de frig! Vezi, nu putem să ne plimbăm pe aşa o vreme friguroasă.)

Fraza condiţională tip III
(condiţie ipotetică sau imposibilă în trecut)

• **Formă:**

Propoziţia subordonată: trecutul perfect
Propoziţia principală: condiţionalul trecut

• În fraza condiţională tip III, predicatul propoziţiei subordonate care are forma de **trecut perfect** este de fapt la subjonctivul perfect. (Vezi secţiunea **Modul subjonctiv**, pag. 424.)
If my daughter ***had won*** *the competition, she* ***would have got*** *a thousand pounds.* (Dacă fiica mea ar fi câştigat competiţia, ar fi primit o mie de lire sterline.)

• În propoziţia condiţională tip III predicatul propoziţiei principale poate include verbele modale ***could, might, should.***
If you ***had asked*** *for some information on the report, I* ***could have given*** *it to you.* (Dacă ai fi cerut informaţii despre raport, ţi le-aş fi putut da.)
The boy ***might have fallen*** *into the ditch if I* ***hadn't held*** *him by the hand.* (Băiatul ar fi putut să cadă în şanţ dacă nu l-aş fi ţinut de mână.)
The parents ***should have called*** *the police if their children* ***hadn't come*** *home by midnight.* (Părinţii ar fi trebuit să cheme poliţia dacă fiii lor n-ar fi venit acasă până la miezul nopţii.)

• Pe lângă conjuncţia ***if***, subordonata condiţională poate fi introdusă şi prin alte conjuncţii, în toate tipurile de frază condiţională.

- ***Unless*** se foloseşte în toate tipurile de fraze condiţionale.
Unless *you* ***water*** *the flowers every day, they* ***will die.*** (Dacă nu uzi florile în fiecare zi, vor muri.)
Unless *you* ***told*** *them you have just come out of hospital, they* ***wouldn't believe it.*** (Dacă nu le-ai spune că tocmai ai ieşit din spital, nu ar crede.)

***Unless** the mechanic **had told** me that the car engine was all right, I **wouldn't have started** on such a long trip.* (Dacă mecanicul nu mi-ar fi spus că motorul maşinii era în regulă, n-aş fi pornit într-o excursie atât de lungă.)

- ***In case*** se foloseşte în frazele condiţionale tip I pentru a exprima o condiţie viitoare.

***In case** John **phones** me, **I'll tell** him you are in town.* (În caz că John îmi telefonează, am să-i spun că eşti în oraş.)

***In case** John **phones** you, **would** you **tell** him I'm in town?* (În caz că John vă telefonează, vă rog să-i spuneţi că sunt în oraş.)

- ***As long as / provided that / providing / on condition that*** - se folosesc pentru a exprima limitarea sau permisiunea.

***As long as** you **pay** your taxes, no tax collector **will knock** on your door.* (Atât timp cât îţi plăteşti taxele, nici un perceptor nu-ţi va bate la uşă.)

*You **can use** my scissors, **provided** you **bring** them back when you finish using them.* (Poţi folosi foarfecele meu, cu condiţia să-l aduci înapoi după ce-l foloseşti.)

*Tourists **may picnic** in the forest, **on condition that** they **don't light** any fire.* (Turiştii pot organiza un picnic în pădure, cu condiţia să nu aprindă vreun foc.)

- ***If it weren't for...*** şi ***if it hadn't been for...*** se pot folosi în fraze condiţionale tip II şi III.

***If it weren't for the rain**, we **could be** home by now.* (Dacă n-ar ploua, am putea fi deja acasă.)

***If it hadn't been for my neighbours** who saw him trying to open a side window, the thief **might have broken into** the house.* (Dacă n-ar fi fost vecinii mei care l-au văzut încercând să deschidă o fereastră laterală, hoţul ar fi putut pătrunde în casă.)

- ***But for...*** se poate folosi în loc de construcţia de mai sus, cu acelaşi sens.

***But for the rain**, we **could be** home by now.* (Dacă n-ar ploua, am putea fi acasă până acum.)

***But for my neighbours**, who saw him trying to open a side window, the thief **might have broken into** the house.* (Dacă n-ar fi fost vecinii, care l-au văzut încercând să deschidă o fereastră laterală, hoţul ar fi putut să pătrunde în casă prin refracţie.)

- ***If only*** + **trecutul perfect** / ***would*** + **infinitivul perfect** exprimă regretul.

***If only** you **had seen** / **would have seen** him acting.* (Numai de l-ai fi văzut acţionând.)

Fraza condiţională de tip mixt

• În frazele condiţionale de tip mixt, predicatul propoziţiei subordonate poate fi la timpul trecut, în timp ce predicatul propoziţiei principale poate fi la prezent sau viitor, depinzând de mesajul pe care intenţionează să-l transmită vorbitorul.

*If you **spent** only two pounds yesterday, it **means** that you have a few more left.* (Dacă ai cheltuit numai două lire ieri, înseamnă că ţi-au mai rămas câteva.)

*If you **spent** all the money yesterday, you **will have to wait** for a few more days, and I'll give you some more money.* (Dacă ai cheltuit toţi banii ieri, vei mai avea de aşteptat câteva zile, şi îţi voi mai da nişte bani.)

• Vorbitorul se poate referi de asemenea la:

1. O condiţie ireală în trecut cu un rezultat ireal prezent sau viitor:

*If Paula **had attended** a college, she **could be teaching** in a high school, instead of being a secretary.* (Dacă Paula ar fi urmat un colegiu, ar putea preda într-un liceu, în loc să fie secretară.)

2. O condiţie ireală în prezent cu un rezultat ireal în trecut:

*If she **knew** one or two foreign languages, she **might have got** a better job.* (Dacă ar şti una sau două limbi străine, ar fi putut obţine o slujbă mai bună.)

Exerciţii

I. Reformulaţi frazele de mai jos, folosind *if*.

Model: Ask him a few questions and you will see through his intentions at once.
If you ask him a few questions, you will see through his intentions at once.

1. I hope you won't start running down your former schoolmates, otherwise everybody will turn their backs on you.
2. Don't break down and start weeping, or you'll make a fool of yourself.
3. Provided we carry out our plan, we will benefit a lot from it.
4. In case you pass by my office, drop in no matter the time.
5. In case they don't catch any fish, they will end up buying some.
6. Face up to your responsibilities, and everybody will respect you.
7. In case the management goes back on its promise, a few workers will pack in their jobs.
8. We can put you up for a day or two, in case you don't find any accommodation at the hotel.
9. Try to persuade Paul to go in for the competition, and he may do it.
10. I'll shop around, provided I have the time today.

II. Reformulaţi frazele de mai jos, începând frazele cu verbul la imperativ.

Model: If you address people politely, they won't refuse you.
Address people politely, and they won't refuse you.

1. If you rush into the room, you'll scare the child.
2. If you park your car in front of my gate, I won't be able to take mine out of the garage.
3. If you tell the doctor all the symptoms, he'll make out what is wrong with you.
4. If you don't take care of your things, you'll never know where they are.
5. If you go in for one sport or another, you'll be fit.
6. If you write them a letter, they'll be glad you haven't forgotten them.
7. If you book the plane tickets ten days in advance, there won't be any problems with the reservation.

8. If you contest the evidence, people will think you have a hidden agenda.
9. If you don't give more details, your report will be lacking clarity.
10. If you give me a key to the front door, you won't care what time I come home.

III. Completaţi fiecare frază, astfel încât să aflaţi ce-i spune un tată fiului său ca să-l facă să economisească bani. Folosiţi cuvintele din paranteză.

Model: If you save your pocket money for a few months, *you can buy a pair of skis* (a pair of skis).

1. If you buy a pair of skis, ... (a pair of ski boots).
2. I'll pay you for your vacation in the mountains next winter if ..... (the skis and the boots).
3. If you find a good teacher, ... (in a few days).
4. If you know how to ski, ... (a lot of friends on the ski slope).
5. If you make a lot of friends on the ski slope, ... (skiing competitions).
6. If you organize skiing competitions, ... (a lot of fun).
7. Take care! If you venture going in for competitions before you learn skiing well enough, ... (a leg or an arm, or even worse).
8. And don't forget! If the slope is too steep, ... (accidents too).
9. You should also know that if the snow is frozen, ... (dangerous to ski).
10. But if the snow is soft, ... (to ski).

IV. Reformulaţi frazele de mai jos, începându-le cu cuvintele din paranteză.

Model: If it had rained in May, the crops would have been richer this year. **(Had)**
Had it rained in May, the crops would have been richer this year.

1. If the Smiths had laid aside some money, they wouldn't have stayed at home the whole summer. **(Had)**

2. If you should know exactly the right note to strike, you will lead him astray. **(Should)**
3. If you were to find some vestiges of Antiquity, what would you do with them? **(Were)**
4. If I said what I know, nobody would cast me away. **(Were)**
5. If Mr. Davidson had had a vacancy in his office, he would have employed the poor man. **(Had)**
6. I wish he hadn't told me his secret, and I wouldn't have been so disappointed about him. **(If only)**
7. If my aunt happens to sell her old house, she will come to live with us. **(Should)**
8. If you do happen to have some spare money, would you lend me one hundred pounds? **(Should)**
9. If the lawyer should leave us high and dry, we may lose the trial. **(Should)**
10. If Rachel fancies a doll, let's buy her one. **(Should)**

V. Completaţi fiecare frază, astfel încât înţelesul să fie acelaşi. Folosiţi cuvintele din paranteză.

Model: I'd rather you cut my hair shorter. (*look*)
My hair *would look better if you cut it* shorter.

1. Mark thinks it would be better if he consulted a lawyer in case he is prosecuted. (*prefer*)
Mark would ..... in case he is prosecuted.
2. I wish you told me the truth. (*high time*)
It's ..... the truth.
3. It would be a disaster for the whole village to be flooded by rain. (*were*)
If the village ..... serious consequences.
4. Jenny thinks it would be better if David didn't propose to her. (*ask*)
Jenny would rather ..... to marry him.
5. The employees would be more satisfied if the company stood by its original commitment. (*kept*)
The employees would rather ..... agreement.
6. I think it would be better for Nancy to be with her people from now on. (*working*)
I'd prefer it ..... in a team in the future.

7. I wish my daughter would practise the violin without being asked to. (*played*)
It's high time ..... willingly.
8. The teacher says it would be better if her students discovered the answers by themselves. (*worked out*)
The teacher would prefer it ..... without any help.
9. If only the weather didn't change while I'm away from home. (*stayed*)
I wish ..... until I come back home.
10. The stage director would rather the actors performed in a comedy. (*act*)
The stage director wishes ..... in a drama.

VI. Completaţi frazele de mai jos, astfel încât să aibă acelaşi înţeles ca frazele precedente.

Model: Would you let me drive so that we could reach home earlier?
If you *let me drive, we could reach home* earlier.

1. Jane doesn't know whether she should apply for the job or not. But if she did, what chance would she have of getting it?
Were ..... to get it?
2. Mrs Noakley may resign as principal of this high school, in which case, Mrs Robinson will be our principal next year.
Should ..... our principal next year.
3. It's lucky nobody knows it's my birthday today, otherwise the telephone would be ringing all the time.
If my friends ..... all the time.
4. It's a pity you don't like symphony music, otherwise I would have invited you to the National Symphony Music Festival that was held last week.
If ..... that was held last week.
5. Only for you could swim, you wouldn't have been able to rescue the boy's life, and he would have drowned.
If ..... drowned.
6. As long as people trust you, you could persuade the workers to resume their work.
If ..... their work.
7. Assuming I managed to persuade them, would you assure me that you will keep your word and pay them in full?
If ..... them in full?

8. But for the ceasing of production last week, the company wouldn't be in the red now.
   If ..... in the red now.
9. But for the lack of communication in the past, there wouldn't be a gap between the employers and the employees at present.
   If ..... at present.
10. This conflict of interests must stop, or it could lead to bankruptcy.
    If ..... bankruptcy.

VII. Reformulaţi frazele de mai jos, începând cu *if*. Unele cuvinte vor fi adăugate, altele omise.

Model: I couldn't hear very well what the teacher said because the students round me were speaking all the time.
If the students round me hadn't been speaking all the time, I could have heard what the teacher said.

1. Thanks to the landlord's benevolence, we could stay in the flat a whole month without paying any rent. So we saved a lot of money.
2. One of the reasons why Ralph refused to work with you was that he didn't trust you.
3. Susan is always interfering in my affairs. That's why I preferred not to tell her about our deal.
4. I felt like answering her back because she treated me as if I were a child.
5. She was so nervous that she shouted at us, as if we were deaf.
6. I wish I had answered the phone when they announced our bankruptcy. So Father wouldn't have had that heart attack.
7. I found the clue to getting profitable shares in that company when I read an article in a financial magazine.
8. Ben was lucky not to be at work when the money was stolen. Otherwise his boss would have suspected him of theft.
9. People's lives were not endangered because the polluted area was closed to traffic.
10. The local authorities took action, and so the disaster was avoided.

VIII. Formulaţi fraze, bazând condiţia pe un fapt dat şi adăugând o propoziţie principală adecvată.

Model: You are rather absent-minded.
Unless you were so absent-minded, you wouldn't have forgotten your umbrella on the bus.

1. Nobody visits the old man.
2. Houses are too expensive at present.
3. The manager is engaged for the moment.
4. Betty must phone home just now.
5. I didn't know your address.
6. It was pouring with rain.
7. Angela hasn't listened to the news today.
8. Dave has given me the money for the return journey.
9. You have been working too much today.
10. The children have made such a mess on the carpet.

IX. Folosiţi modelul pentru a construi fraze condiţionale.

Model: Father: Did you enjoy your trip to the Lake District?
Son: Oh, it was marvellous! But it's a pity I couldn't go to the Edinburgh Festival. I hope that I'll be able to save money by next August, and I'll go to the festival then.
If I can save money by next August, I hope I'll go to the Edinburgh Festival then.

1. I'm lucky you know how to work this machine. So I don't have to ask the foreman.
2. Why don't you make an effort to pay more attention to what I'm explaining to you? I'm sure you could make it out.
3. It's always the same! She may faint with hunger, but she wouldn't eat anything before lunchtime.
4. I'm sorry I persuaded you to leave the town against your better judgement. You might have had better opportunities there.
5. I've heard you two are going to Spain this summer. It's a pity that my husband and I couldn't join you there. We can't afford a holiday abroad this year.
6. What a nuisance! It seems that the rain has set in for the day. I feel like having a walk.
7. Don't worry! The weather seems to be picking up, and I promise to join you for a long walk.
8. It isn't my fault for being late with the report. It took me a whole week to gather the material for writing it.
9. Throw the meat away. It has begun to give off a strange smell.

10. The villa on the seashore we have hired for the summer is so comfortable that we could look on it as our real home.

X. Reformulaţi frazele de mai jos, astfel încât înţelesul să fie acelaşi. Începeţi cu cuvintele din paranteză.

1. If you happen to hear someone screaming in the dead of night, would you go out to see what has happened? (*Should*)
2. If he hadn't told me that horrible story, I wouldn't have been so disappointed about him. (*Unless*)
3. If he had had a vacancy, the architect would have employed his former fellow student. (*Had*)
4. Paul: He knew it's rather dangerous to swim against the current.
   Robert: I don't understand why he ventured up the stream. (*If so*)
5. Paul: He might not have cared for his life.
   Robert: It means he was rather foolish. (*If not*)
6. Paul: If he had funked it, he would be safe and sound now. (*Had*)
7. I would be broke now if you hadn't advised me. (*But for*)
8. I regret not having met you last year. (*If only*)
9. If, by any chance, you come across that document, will you show it to me? (*Should you happen*)
10. If I happen to find that document, I'll let you know. (*Should*)

XI. Comentaţi următoarele situaţii, folosind fraze condiţionle.

Model: The old man tried to persuade his children to come to an agreement about their inheritance. He hoped they would take his advice. Otherwise, he would have given up.
The old man wouldn't have tried to persuade his children to come to an agreement about their inheritance if he hadn't hoped they would take his advice.

1. The elder son hoped they would inherit a considerable sum of money. Then both his younger brother and he would invest it in a profitable business.
2. The younger son wouldn't think about any business. He wished he led a life of leisure if he inherited a considerable sum of money.
3. He seemed not to have had any serious job until then. So he didn't feel up to taking any responsibility.

4. He was not willing to get down to some real work, and he was put out by his elder brother's insistence of turning him into a successful businessman.
5. He told his elder brother he might be able to give him an answer after he had contacted his solicitor.
6. He said that it was only his solicitor who had always given him good advice. Without him, he wouldn't have been able to take any good decision.
7. Being out of temper, the poor man said that he wished his younger brother wouldn't be such an idler.
8. He was afraid that his younger brother might be tempted to start gambling. In that case, he would ruin himself.
9. I'd love to meet my old friend before I leave the town.
10. I doubt I'll have the chance to see him. In case I do, I would invite him out for an evening.

XII. Traduceţi în limba engleză.

1. Dacă doreşti într-adevăr să te laşi de fumat, ar trebui să consulţi mai întâi un doctor.
2. Dora: Ce terasă drăguţă! Dacă aş avea bani, aş sta la o masă acolo sus şi aş savura o îngheţată.
   Lillian: Eu aş fi mai pretenţioasă. Mi-ar face plăcere să stau întinsă pe o plajă elegantă, sau aş face baie în mare. Dar am destui bani să-ţi fac cinste cu o îngheţată. Hai să mergem pe terasa asta care-ţi place şi să mâncăm câte o îngheţată!
3. Bob: Peisajul acesta este atât de frumos încât l-aş picta dacă aş fi pictor.
   Roger: Ar trebui să ai mare talent ca să pictezi un astfel de peisaj.
4. Mi-e teamă că ea s-ar supăra foarte tare pe mine dacă i-aş spune toate astea fără înconjur.
5. Pata asta de petrol se împrăştie atât de repede, încât ar putea polua aproape toată plaja dacă nu găsim vreun ajutor imediat.
6. Proiectul nostru se va duce de râpă dacă nu obţinem un împrumut de la vreo bancă.
7. Dacă nu-l laşi pe micuţ să-şi facă somnul, o să fie neliniştit toată ziua.
8. Ţi-aş fi foarte obligat, dacă mi-ai telefona de îndată ce afli rezultatul.
9. Dacă se întâmplă s-o întâlneşti pe Sally la facultate, te rog să-i aminteşti că am mare nevoie de cartea pe care i-am împrumutat-o acum două săptămâni.

10. În cazul în care Curtea ar avea bunăvoinţa să cerceteze mai îndeaproape mărturia depusă de ultimul martor, sunt convins că clientul meu va fi găsit nevinovat.
11. Dacă, Doamne fereşte, ar izbucni un război, ce-ai face?
12. Dacă ar fi primit despăgubiri pentru marfa distrusă, compania n-ar fi dat faliment.
13. Bietul băiat, nu s-ar fi înecat dacă nu l-ar fi tras îndărăt curentul năvalnic şi nu l-ar fi învârtit.
14. Dacă ţi-ar fi înţeles insinuarea, dna Jones nu şi-ar face iluzii că fiica ei ar putea deveni artistă cândva.
15. Mama lui Roger a spus că nu l-ar fi lăsat niciodată să plece de unul singur, dacă ar fi ştiut că nu s-ar mai fi întors.
16. N-aş fi prezis niciodată că fiul meu se va dovedi a fi un atlet înnăscut. Aşa că n-aş fi crezut lucrul acesta, dacă n-ar fi obţinut o medalie de aur la Jocurile Olimpice din 2000.
17. Mă bucur că n-am obţinut slujba. Nu ştiu cum aş fi abordat anumite situaţii, dacă aş fi fost confruntat cu ele.
18. Dacă votul consiliului ar fi fost împotriva deschiderii unui magazin universal nou la marginea oraşului, mi-aş fi dat demisia.
19. Dacă n-ar fi fost cheltuielile făcute înaintea deschiderii unor magazine universale incluse în programul de extindere accelerată anul trecut, profiturile de exploatare n-ar fi fost sub aşteptări.
20. Dacă va indica o evoluţie durabilă pozitivă anul acesta, compania va rămâne competitivă pe piaţa internă.

Modul subjonctiv (The Subjunctive Mood)

Observaţie:

The Subjunctive Mood, cum se numeşte în limba engleză, este foarte aproape de modul conjunctiv din limba română, fapt care se reflectă în multe cazuri în traduceri. Dar mai sunt cazuri, care vor fi discutate în acest capitol, când modul respectiv are şi alte funcţii. De aceea, în lucrarea de faţă se preferă termenul de „subjonctiv" (care este adoptat şi de *Gramatica limbii engleze*, autor Alice Bădescu, Editura Ştiinţifică şi Enciclopedică, 1984).

Modul subjonctiv exprimă o acţiune (sau stare) care poate fi posibilă sau imposibilă, probabilă sau improbabilă şi nereală. Acest mod are o formă sintetică şi una analitică.

■ **Subjonctivul sintetic** are două timpuri: prezent şi trecut.

Subjonctivul prezent (The Present Subjunctive)

• **Subjonctivul prezent** are o formă identică cu infinitivul scurt şi se poate referi la orice perioadă de timp - prezent, trecut sau viitor. Este încă folosit în engleza britanică oficială, în discursul juridic sau jurnalistic, în poezie şi alte texte literare, şi mai frecvent în engleza americană.

- Subjonctivul prezent în expresii fixe:
  If need ***be*** (Dacă este nevoie)
  So ***be*** *it!* (Aşa să fie!)
  Be *that as it may!* (Fie ce-o fi!)
  Suffice *it to say...* (Este de ajuns să se spună...)
  God ***bless*** *you!* (Dumnezeu să te binecuvânteze!)
  God ***forbid!*** (Ferească Dumnezeu!)
  God ***forgive*** *you.* (Să te ierte Dumnezeu.)
  Be damned! (Du-te dracului!)
  Come *spring / summer / autumn / winter ...* (Să vină primăvara /vara / toamna / iarna...)

- Subjonctivul prezent în poezie:
  "If this ***be error,*** *and upon me proved.*
  I never writ, nor no man ever loved." („De zic nimicuri, şi-s însumi dovedit, / N-am scris în veci, şi nimeni n-a iubit.")
  (W. Shakespeare, *Sonnet 116*)

Subjonctivul trecut (The Past Subjunctive)

• **Subjonctivul trecut** are aceeaşi formă ca timpul trecut, simplu sau continuu. Dar în acest caz, verbul ***to be*** are o singură formă, ***were***. Totuşi, în vorbirea colocvială există tendinţa de a se folosi forma ***was*** la persoanele I şi a III-a singular.

It would be much better if you ***drove*** *more carefully.* (Ar fi mult mai bine dacă ai conduce cu mai multă grijă.)
If I ***were*** *you, I would drive more carefully.* (Dacă aş fi în locul tău, aş conduce cu mai multă grijă.)

Subjonctivul perfect
(The Perfect Subjunctive - The Shifted Subjunctive)

• **Subjonctivul perfect.** În unele cazuri, predicatul poate avea o formă identică cu **trecutul perfect** (*The Past Perfect*), dar nu exprimă o acţiune reală. Dimpotrivă, are un înţeles nereal, specific modului subjonctiv. Acest fenomen este considerat o „mutaţie" a modurilor *(a shifting of moods)*.

If it ***hadn't rained*** *last night, the playground would look fit for the match today.* (Dacă n-ar fi plouat noaptea trecută, astăzi terenul ar arăta potrivit pentru meci.)

■ **Subjonctivul analitic**, folosit mai frecvent în prezent, atât în scris cât şi în limba vorbită, are o formă compusă care constă dintr-un verb modal: ***should / will / would / may / might / could*** + **infinitivul scurt sau perfect** (pentru acţiuni trecute).

The jury asked the competitor to speak louder, so that they ***should / could hear*** *him better.* (Juriul a cerut concurentului să vorbească mai tare, ca să-l poată auzi mai bine.)

■ **Modul subjonctiv** poate fi folosit:

1. În propoziţii subordonate condiţionale:

• În frazele condiţionale tip I (predicatul propoziţiei subordonate condiţionale) în formule de politeţe.

If you ***will / would wait*** *for a few minutes, I will register your application.* (Dacă vreţi să aşteptaţi câteva minute, vă voi înregistra cererea.)

În frazele condiţionale tip II, se foloseşte subjonctivul trecut. (Vezi secţiunea **Fraza condiţională tip II**, pag. 411.)

If it ***rained****, it would be cooler.* (Dacă ar ploua, ar fi mai răcoare.)

• Subjonctivul analitic se foloseşte în fraze condiţionale tip II (predicatul propoziţiei subordonate condiţionale) în formule de politeţe pentru exprimarea unei cereri.

I would be quite thankful to you if you ***wouldn't keep*** *me waiting too long.* (V-aş fi foarte recunoscător dacă aţi avea bunăvoinţa să nu mă faceţi să aştept.)

2. În propoziţii subordonate subiective, când propoziţia principală este introdusă de pronumele introductiv ***it,*** urmat de verbul ***to be (is / was)*** + adjective precum: *amazing, better, compulsory, curious, good, important, impossible, natural, necessary, probable, remarkable, recommended, right, strange, surprising, (un)fortunate, vital, wrong* etc., predicatul este fie la subjonctivul prezent, fie la subjonctivul analitic.

It is better that he ***(should) stay*** *longer in the open.* (Este mai bine să stea mai mult în aer liber.)
It is curious that the government ***(should) take*** *such radical measures.* (Este curios că guvernul a luat astfel de măsuri radicale.)
It is recommended that drivers ***(should) slow down*** *at crossroads.* (Se recomandă ca şoferii să încetinească viteza la intersecţii.)

• După expresii precum: ***it's high time, it's about time*** se foloseşte subjonctivul trecut.

It's high time you ***knew*** *what you are going to do in the future.* (Este timpul să ştii ce ai de gând să faci în viitor.)
It's about time the little boy ***went*** *to bed.* (Ar fi timpul ca băieţelul să meargă la culcare.)

• După expresii care exprimă sentimente, precum: ***it's a pity, it's a shame, it's a wonder, it's a surprise***, predicatul propoziţiei subordonate subiective care urmează este la subjonctivul analitic.

It's a pity that we ***should stay*** *indoors in such fine weather.* (Este păcat să rămânem în casă pe aşa o vreme frumoasă.)
It's a shame that you ***should have left*** *the dog out in the heavy rain.* (Este o ruşine că ai lăsat câinele afară în plină ploaie.)
It's a wonder that the little girl ***should feel at ease*** *amongst the grown-ups.* (Este de mirare că fetiţa se simte în largul ei printre adulţi.)

3. În propoziţiile subordonate completive directe, predicatul este la subjonctivul prezent sau analitic atunci când predicatul propoziţiei principale exprimă un ordin, o decizie sau o sugestie, folosindu-se verbe precum: ***to decide, to demand, to insist, to offer, to order, to recommend, to regret, to say, to settle, to suggest, to suppose, to think, to urge*** etc.

The judge decided that the request ***(should) be accepted.*** (Judecătorul a hotărât ca cererea să fie acceptată.)

He urged the witness that he ***(should) keep*** *to facts only.* (El l-a îndemnat pe martor să se rezume numai la fapte.)

The public opinion demands that prices ***(should) be kept*** *as they are and some taxes* ***(should) be cut off.*** (Opinia publică cere ca preţurile să rămână aşa cum sunt şi unele taxe să fie scăzute.)

• După verbul ***to agree*** se poate folosi subjonctivul prezent sau analitic când înseamnă *to accept* (a accepta), dar când înseamnă *to have an opinion* (a avea o părere), este urmat de modul indicativ.

The doctor agreed that the patient ***(should) take*** *those pills.* (Doctorul a fost de acord ca pacientul să ia pastilele acelea.)

I agree that he ***is right.*** (Sunt de acord că are dreptate.)

• După expresii care se referă la sentimente, precum: ***to be anxious, to be glad, to be pleased, to be sorry, to be disappointed*** etc. se foloseşte subjonctivul analitic.

I'm disappointed that you ***should have said*** *that.* (Sunt dezamăgit că ai spus aceasta.)

• După verbul ***to wish*** se foloseşte subjonctivul trecut sau subjonctivul perfect, care exprimă speranţa sau regretul:

We wish you ***were staying*** *longer.* (Am dori să rămâi mai mult.)

We wish you ***had stayed*** *longer.* (Ne pare rău că n-ai rămas mai mult.)

I wish I ***were younger.*** (Îmi pare rău că nu sunt mai tânăr.)

I wish it ***didn't rain.*** (Aş dori să nu plouă.)

Jane wishes she ***spoke*** *French.* (Jane ar dori să vorbească franceza.)

• ***Wish*** este urmat de subjonctivul perfect când exprimă dorinţe legate de trecut:

I wished you ***had picked up*** *the toy from the floor.* (Aş fi dorit ca tu să fi luat jucăria de pe podea.)

• ***To wish*** este urmat de verbul modal ***would*** + infinitiv când săvârşirea unei acţiuni depinde de voinţa cuiva. Dar poate exprima şi iritare sau regret:

I wish you ***would tell*** *me what is all about.* (Aş dori să-mi spui despre ce este vorba.)

I wish that the kid ***would stop*** *running about!* (Aş dori ca puştiul să nu mai fugă de colo-colo.)

• În întrebări indirecte introduse prin ***why*** sau ***how*** se foloseşte subjonctivul analitic, care exprimă îndoiala sau evidenţiază o situaţie negativă. Când se introduce o întrebare indirectă prin ***if*** sau ***whether***, se foloseşte subjonctivul trecut.

I don't understand why I ***should be accused*** *of something I have never done.* (Nu înţeleg de ce să fiu acuzat de ceva ce n-am făcut niciodată.)

The stranger asked himself how he ***should find*** *his way to the address if he couldn't find a taxi.* (Străinul se întreba cum să găsească adresa dacă nu putea găsi un taxi.)

I ask myself if it ***were*** *true.* (Mă întreb dacă ar fi adevărat.)

4. În propoziţii atributive apoziţionale, după substantive precum: ***advice, idea, reason, proposal, recommendation, request, suggestion, supposition*** etc., predicatul este fie la subjonctivul prezent, fie la subjonctivul analitic.

Let's take his advice that we ***(should) meet*** *in front of the cinema.* (Hai să-i urmăm sfatul de a ne întâlni în faţa cinematografului.)

I subscribe to the idea that the company ***(should) cut down*** *expenses.* (Sunt de acord cu ideea ca societatea să-şi diminueze cheltuielile.)

Everybody accepted the suggestion that we ***(should) discuss*** *the matter later on.* (Toată lumea a acceptat propunerea de a discuta chestiunea mai târziu.)

5. În propoziţii subordonate finale sau de scop, cu predicatul fie la subjonctivul prezent, fie la subjonctivul analitic:

The government must take immediate action lest pollution ***(should) endanger*** *people's lives.* (Guvernul trebuie să acţioneze imediat pentru ca poluarea să nu pună în pericol viaţa oamenilor.)

• În propoziţiile finale introduse de ***so that / in order that*** se foloseşte verbul modal ***may / might*** + infinitivul scurt.

*Come closer so that you **may hear** me better.* (Vino mai aproape ca să mă poţi auzi mai bine.)
*I asked him to come closer so that he **might hear** me better.* (L-am rugat să vină mai aproape ca să mă audă mai bine.)

6. În propoziţii subordonate comparative, după ***as if, as though, much as, rather than, than if*** etc., predicatul poate fi la :

- subjonctivul prezent sau la subjonctivul analitic:
*Much as he **(may) love** you, he can't stand your insolence.* (Oricât de mult te-ar iubi, nu poate să-ţi suporte insolenţa.)

- subjonctivul trecut sau subjonctivul perfect, dar şi la subjonctivul analitic, atunci când propoziţia subordonată este introdusă prin ***as if / as though,*** pentru a exprima o comparaţie nereală:
*Don't mother me all the time, as if I **were / was a child.*** (Nu mă dădăci tot timpul, de parcă aş fi un copil.)
*She ignored me, as though she **hadn't seen** me.* (Nu m-a băgat în seamă, de parcă nu mă văzuse.)
*He looked as if he **might have taken** something.* (Arăta de parcă ar fi băut ceva.)

7. În propoziţiile subordonate concesive introduse prin ***even if / even though*** predicatul poate fi la subjonctivul trecut, când acţiunea are loc în prezent sau viitor, sau la subjonctivul perfect atunci când acţiunea are loc în trecut:
*Even if you **tried** harder, you wouldn't manage to persuade her to join us.* (Chiar dacă ai insista, n-ai reuşi să o convingi să ni se alăture.)
*Even if you **had tried** harder, you wouldn't have managed to persuade her to join us.* (Chiar dacă ai fi insistat, n-ai fi reuşit să o convingi să ni se alăture.)

• Când propoziţia subordonată concesivă este introdusă prin ***although, though, whoever, whatever, however***, se foloseşte subjonctivul prezent sau subjonctivul analitic.
*Although it **(should) be fine**, I will still take my umbrella.* (Cu toate că vremea este frumoasă, eu tot îmi voi lua umbrela.)

*However good he **(should) be**, he should keep training if he wants to win the competition.* (Oricât ar fi de bun, trebuie să continue să se antreneze ca să câştige competiţia.)

• ***May / might*** exprimă o situaţie mai puţin probabilă.
- în viitor:
*Whatever evidence the lawyer **may find** to prove his client's innocence, the jury won't trust it.* (Orice probă ar putea găsi avocatul pentru a dovedi nevinovăţia clientului său, juriul nu o va crede.)
- în trecut:
*Whatever evidence the layer **might have found** to prove his client's innocence, the jury wouldn't have trusted it.* (Orice probă ar fi putut găsi avocatul pentru a dovedi nevinovăţia clientului său, juriul nu ar fi crezut-o.)

Alte construcţii ipotetice

• ***Would rather*** exprimă preferinţa.

- Când este vorba de preferinţa subiectului de a face ceva, expresia ***would rather*** este urmată de infinitivul scurt:
Dan: *Shall we go for a walk?* (Vrei să mergem la plimbare?)
Alice: *I **would rather stay** at home.* (Aş prefera să stau acasă.)

- Când subiectul îşi exprimă preferinţa ca altcineva să facă ceva, se foloseşte subjonctivul trecut:
*I **would rather** you **stayed** at home.* (Aş prefera să stai acasă.)

- Când subiectul îşi exprimă preferinţa ca altcineva să fi făcut ceva în trecut, se foloseşte ***wish*** + subjonctivul perfect:
*My husband drove all the way home. But I wished he **had let** me drive.* (Soţul meu a condus maşina tot drumul spre casă. Dar aş fi dorit să mă fi lăsat să conduc eu.)

• ***Would rather like*** nu exprimă preferinţa, ci este sinonim cu ***would quite like.***
*I **would rather like** a nice piece of cake.* (Chiar că mi-ar plăcea o bucată de prăjitură bună.)

• ***Had better*** exprimă o ameninţare sau un sfat insistent, sau impunerea unui punct de vedere (incluzând persoana I singular sau plural).

*Mike **had better be more polite** or people will avoid him.* (Ar fi bine ca Mike să fie mai politicos, altfel lumea îl va evita.)

*I **had better leave** now.* (Ar fi bine să plec acum.)

- Este important de menţionat că ***had better*** nu sugerează o comparaţie, ci poate fi înlocuit cu *It would be good to …* (Ar fi bine să…)

Alice: *Shall I phone Judith now?* (Să îi telefonez lui Judith acum?)

Dan: *You'd better not phone her now. She may be out.* (Ar fi bine să nu îi telefonezi acum. Ar putea să fie plecată de acasă.)

Exerciţii

I. Presupuneţi că vă aflaţi la mare şi sunteţi puşi în faţa situaţiilor arătate mai jos. Spuneţi ce aţi dori să se întâmple. O puteţi spune în două feluri. Fiţi atenţi! În cazul unui predicat nominal, se foloseşte a doua variantă din model.

Model: The sky is cloudy.

a) I wish the clouds would go away. Or I wish the sky weren't cloudy.

b) If only the clouds would go away! Or If only the sky weren't cloudy!

1. The sea is rough.
2. You are afraid it will be raining tomorrow.
3. Your hotel room doesn't face the sea.
4. You feel lonely because your friends have gone home.
5. You feel sick because the food you had for lunch was not good.
6. You feel like taking a nap, but the people in the next room are making a lot of noise.
7. You think it would be good to go for a walk, but you feel tired because you were swimming all morning.
8. You can't listen to music because Paul broke the cassette recorder yesterday.
9. You would like reading something to while away the time, but you don't have any book or magazine at hand.
10. You would phone home, but there is no telephone in your room.

II. Răspundeţi la întrebările sau la afirmaţiile de mai jos pentru a vă exprima preferinţa. Folosiţi cuvintele din paranteză.

Model: Will you have a cake? **(ice cream)**

I'd rather have an ice cream.

1. Shall I drive you home? **(walk)**
2. I've bought opera tickets for tonight. **(home)**
3. Will you phone Jake and tell him I can't pay him back the money he lent me last month? **(phone)**
4. Do you want to stay for dinner? **(home; mind)**
5. Do you want your son to be a doctor like you? **(choice)**
6. Can I smoke in the bedroom? **(not)**
7. Shall I buy you a present for your birthday, or shall I give you the money instead? **(money)**
8. Do Sally's parents approve of her having married David? **(someone else)**
9. I've carried your luggage into the lobby of the hotel. **(room)**
10. Everybody has ordered steak. Shall I order the same for the child? **(think; fish)**

III. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, astfel încât să conţină expresia *would rather*.

Model: Jacky says that Dan's new suit would look nicer if he wore it with a blue shirt.

Jacky would rather Dan wore his new suit with a blue shirt.

1. My fiancée says she would feel much safer if I drove more carefully.
2. The tourists would quite like to go sightseeing.
3. The room would be cooler if you kept the windows shut by day and open by night.
4. I'd be quite happy if my neighbour didn't play his cassette recorder long after midnight.
5. Lucy says she would learn cooking if you taught her, rather than waste her time looking for recipes in all kinds of magazines.
6. Felix says he would quite like to spend his summer holidays working as a taxi driver.
7. I wouldn't be afraid of somebody breaking into the house if you put a safer locking system in the entrance door.

8. Scientists would be more enthusiastic if the government allotted more money to scientific research.
9. Taxpayers would be satisfied if the government gave a good account of the money they collect.
10. The professor would be pleased if his former favourite student succeeded in becoming his assistant.

IV. Reformaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, astfel încât să conţină expresia *had better*.

Model: You ought to keep the medicine out of the baby's reach, lest he should swallow it.
You had better keep the medicine out of the baby's reach, lest he should swallow it.

1. Tell Margaret to leave now, or she will be late for the train.
2. Kate shouldn't drink that big cup of coffee, or she won't sleep well tonight.
3. Don't stare at people on the bus. It is rude.
4. Go and see what is the matter with him. He might be sick.
5. We ought to persuade him to change his mind before it is too late.
6. They should try their best to come to an agreement for the peace of their family.
7. It would be good if they taught these children how to behave.
8. Your neighbour should go to the police and declare that his car has disappeared.
9. The water of the river is too cold. Don't go swimming.
10. The food is tasteless. Ask the cook to add some spices.

V. Alegeţi soluţia corectă.

Model: I *had better* take a day off. I feel very tired.
a) would rather; b) had better; c) wish

1. You ..... try it again, and then decide whether you are good at it.
a) might; b) wish, c) had better
2. I haven't decided yet whether I should go in for any sport. I ..... wait till next spring before I say yes or no.
a) would rather; b) should; c) had better

3. Sally wishes people ..... not interrupt her when she wants to give them a piece of her mind.
a) would; b) should; c) might
4. He wishes he ..... working in the garden.
a) should; b) would rather; c) were
5. You ..... slam the door in his face when he comes looking for damages.
a) would; b) should; c) would rather
6. ..... he didn't oppose to the change!
a) If only; b) Should; c) Might
7. You ..... stay at home than go to town.
a) had better; b) might; c) wish
8. I ..... you wouldn't whistle all the time. It annoys me.
a) would rather; b) should; c) wish
9. I ..... you hadn't beckoned him here.
a) wish; b) would rather; c) had better
10. I ..... play chess than cards.
a) wish; b) had better; c) would rather

VI. Completaţi spaţiile libere cu verbele de mai jos. Puneţi fiecare verb la forma corespunzătoare. Fiecare verb se poate folosi o singură dată.
meet; forbid; not come; speak; buy; drive; take; make; talk; miss; stop

Situaţie: It's the last school day. A group of classmates are planning to go to the swimming pool the next day.
Model: Vivian doesn't know the way to the swimming pool.
"Let's arrange that we *(should) meet* at my place", says Laura.

1. Doris says she won't join her friends because Laura lives too far from her place and she hates crowded buses. Ben offers that he ..... her to Laura's place.
2. Jolly is afraid that it would be raining. Robert suggests that she ..... her umbrella, just in case.
3. Helen says her swimming suit is rather out of fashion. Eve tells her that she ..... a new one.
4. Claudia doesn't know whether her parents would agree to her joining her friends at the swimming pool. She says it is possible that they ..... her to go.

5. David is sorry to hear that because he is fond of Claudia. "It's a pity that Claudia ..... this outing."
6. Eve feels disappointed. "I'm very sorry to hear that my best friend .....", she says.
7. "Don't be so pessimistic", Helen says. "I promise I ..... to Claudia's mother."
8. "You are making such a fuss", says Geoff. He wishes they ..... a fuss about such a common event.
9. Helen is indignant at Geoff's remark. "It's a shame that you ..... like that", she says.
10. Laura, who always has the last word, urges them to stop arguing. "It's high time you ..... arguing", she says.

VII. Exprimaţi-vă părerea despre următoarele situaţii. Construiţi fraze conform unuia dintre cele două modele, folosindu-l pe cel mai potrivit sau chiar pe amândouă atunci când este cazul.

Models: Diana hasn't told us whether she is going to join us on the trip.
A) I think Diana should have told us whether she is going to join us on the trip.
B) It is high time Diana told us whether she is going to join us on the trip.

1. Little Tommy doesn't know how to wash his face and hands because his mother hasn't taught him yet.
2. Hugh's neighbours are annoyed because he plays his guitar late at night.
3. My sister is too fat because she eats a lot of sweets.
4. You're driving too fast. Will you slow down? We may have an accident.
5. Diana doesn't look into your eyes when she talks to you. That's why people are inclined to distrust her.
6. It's almost the end of the season and she hasn't made up her mind yet whether she'll go to the seaside or to the mountains.
7. What a pity! The museum is going to be closed for a year, and my children haven't visited it yet.
8. Look, the students haven't taken their seats yet, and the professor can't start his lecture.

9. It's the fifth day after his operation, and the patient hasn't left his bed yet.
10. The temperature of our planet has alarmingly risen as a result of the greenhouse effect that is ignored by the great industrial companies.

VIII. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, începându-le potrivit cerinţei şi păstrând sensul.

1. You shouldn't change the pipe. It is better for the plumber to change it.
   Would you .....?
2. It would be better if you didn't wear that old tie.
   I'd rather .....
3. All those present wished the poet had read some more poems from his latest volume.
   All those present regretted .....
4. It would be good that the young ones should refrain from smoking.
   The young ones .....
5. The architect must obtain a certificate from the town planning authorities for the building of a new house.
   It is compulsory .....
6. Unfortunately, I had to leave before the show was over.
   I wish .....
7. It's a pity the library doesn't lend the dictionary I need.
   I wish .....
8. Why hasn't the manager agreed to the idea of the extension of the company yet?
   It is about time .....
9. Young parents prefer the kindergartens to work according to a prolonged programme, so that, while they are at work, their kids should benefit by good care.
   Young parents would .....
10. Do you regret not having any children?
    Do you wish .....?

IX. Traduceţi în limba română.

1. Try as I may, this matter is beyond my understanding.
2. It looks as if it were going to rain.
3. He behaves as if there was nobody in the house.

4. Betty has been so confused since she came to England as if she didn't understand a word of English.
5. The child looked so scared as if he had had a nightmare.
6. Sally said she could reproduce each and every word her mother had told her when she left her parents' house as though it had been just a day before.
7. Theodore speaks English as if he had stayed in England for a long time. But he has never been there.
8. I wouldn't lend you any money even if you were my best friend.
9. I wouldn't work for that company even if they paid me a fortune.
10. Dan says he wishes the newcomer were more friendly.
11. The tourists, who had got lost in the woods since it got dark, wished the day would break.
12. Daisy wished her fiancé would tell her the truth, otherwise she wouldn't marry him.
13. The little girl wished Santa Claus had brought her a doll as big and beautiful as the one she had seen in a shop window a week before Christmas, but he brought her a teddy bear.
14. We'd better not leave such an important matter aside.
15. Apart from what you have said up to now, you had better tell us what you did with the money you drew out from the bank last month.
16. You'd better call a plumber before the leaking pipe floods the house.
17. I'd rather sit here and take a breath for a few minutes, before climbing the stairs.
18. Granny would rather keep busy knitting something for me.
19. Fiona says she'd rather her son didn't pass the driving test because she is afraid of the heavy traffic in our town.
20. I'd rather you didn't spend all the money. You should save it for the summer holidays.
21. If only you had told me what was all about!
22. If only I had known what would happen!
23. It's possible that I might have lost my wallet on the train.
24. The boy is clever enough so that he should say only what is appropriate.
25. The police officer insisted that the claimant should be at the police station at 8 o'clock for further investigations.

26. We regret that you should blame us for having gossiped on how you have become so rich. But we have nothing to do with this.
27. It's about time you drank your tea or you'll be late for work.
28. It is a pity that you should not come to the party. It would be fun.
29. Whenever you may come back, you are welcome.
30. Don't be suspicious! He might not have noticed you at the theatre.

X. Traduceţi în limba engleză, folosind modul subjonctiv.

1. Este de ajuns să spun că nu te-ar crede nimeni, indiferent ce scuză ai încerca să găseşti.
2. Orice s-ar întâmpla, nu te voi părăsi.
3. Unul dintre voi să stingă lumina.
4. Lilly ar dori să locuiască undeva într-o regiune de munte.
5. Profesorul a insistat ca studenţii să-şi ia locurile înainte de a-şi începe prelegerea.
6. Greviştii au hotărât să nu reia lucrul înainte să le fie satisfăcute toate revendicările.
7. Este dorinţa bunicilor să lase o moştenire specială nepoatei lor care are de abia zece ani.
8. Crezi că e cinstit să-ţi însuşeşti jumătate din profit, când n-ai muncit aproape deloc?
9. Chiar dacă doctorul i-ar fi recomandat să înoate, n-ar fi făcut-o pentru că îi este frică.
10. Este necesar să facă mişcare nu numai ca să fie în formă, dar şi ca să arate mai bine.
11. Ar fi cazul să nu te mai făleşti cu ce faci de când ai venit.
12. La cât e de târziu, mai bine nu ţi-ai pierde vremea căutându-ţi mănuşile.
13. Cred că mai bine m-ai lăsa în pace şi nu mi-ai pune întrebări la care nu pot să răspund.
14. Suzana crede că mai bine s-ar tunde scurt pentru că zice că ar arăta mai tânără.
15. Cred că mai bine ne-am întâlni în staţia de autobuz din faţa operei ca să fiu sigură ca nu mă rătăcesc.
16. Ar fi fost mai bine să nu-l fi întâlnit înainte de pauza de prânz.
17. Aş dori să călăresc pe un cal alb care să mă ducă pe o potecă prin pădure.

18. Te rog să opreşti un taxi ca să putem ajunge la timp la întâlnire.
19. Tocmai am aflat că e posibil ca taxele vamale să fie mai mici cu cinci procente luna aceasta.
20. Aş fi foarte bucuros să te apuci cu adevărat de treabă şi să nu încerci să-i tragi pe sfoară pe colegii tăi de birou.

Modul imperativ (The Imperative Mood)

Imperativul exprimă o comandă, un ordin, o încurajare, o recomandare, o ameninţare sau un sfat. Imperativul propriu-zis are numai persoana a II-a, singular şi plural, şi o singură formă, identică cu **infinitivul scurt**, iar subiectul nu este exprimat.

- comandă:
  ***Put** the book back in its place.* (Pune cartea la loc.)
- recomandare:
  ***Breathe** deeply, and you'll see how good it is.* (Respiră adânc, şi vei vedea cât e de bine.)
  ***Read** this book, and you'll find out what you are interested in.* (Citeşte cartea aceasta, şi vei afla ce te interesează.)
- ameninţare:
  ***Keep quiet**, or you'll be punished.* (Stai liniştit, sau vei fi pedepsit.)
- sfat:
  ***Don't take** too many things with you on the trip.* (Nu lua prea multe lucruri cu tine în excursie.)

• Negativul imperativului se formează cu verbul auxiliar ***do***.
***Read** this book. **Don't read** that book.* (Citeşte cartea aceasta. Nu citi cartea aceea.)

Când se mai foloseşte o altă negaţie într-o propoziţie imperativă, verbul este la forma afirmativă.
*Never **come** here again!* (Să nu mai vii aici niciodată !)
*Nobody **stays** behind!* (Nimeni să nu rămână în urmă!)

• Când vorbitorul doreşte să îşi sublinieze mesajul, o poate face în două moduri:

a) Cu verbul auxiliar ***do*** la forma afirmativă:
***Do read** this book!* (Insist să citeşti această carte.)

b) Folosind un subiect:
*You two, **pay attention** to me!* (Voi doi, fiţi atenţi la mine!)
*Jacky and Robert, **don't make** such a fuss!* (Jacky şi Robert, nu mai faceţi atâta zarvă!)
***Don't you tell** me what I have to do!* (Să nu-mi spui tu ce am de făcut!)

• Imperativul este folosit în mod special în proverbe şi reclame.
***Laugh** before breakfast, you'll cry before supper.* (Cine râde înainte de micul dejun, va plânge înainte de cină.)
*Better **pass** a danger once, than be always in fear.* (Este mai bine să treci printr-o primejdie o dată, decât să-ţi fie întotdeauna frică.)
***Praise** no man till he is dead.* (Nu-l lăuda pe om cât este încă în viaţă.)
***Discover** the fine taste in chocolate.* (Descoperiţi gustul fin prin ciocolată.)

• Pe lângă imperativul propriu-zis, există şi forme pentru persoanele I şi a III-a, singular şi plural. Astfel de forme constau din verbul auxiliar ***let*** **+ un pronume sau substantiv la acuzativ + infinitivul scurt** al verbului principal.
***Let me try** again.* (Să încerc din nou.)
***Let him tell** his mind.* (Să ne spună ce gândeşte.)
***Let her do** what she thinks is right.* (Să facă ce crede ea că este bine.)
***Let us walk** faster.* (Hai să mergem mai repede.)
***Let them come** whenever they want.* (Să vină când vor.)

• La negativ, ***not*** precede infinitivul scurt.
***Let me not go** there.* (Nu vreau să mă duc acolo.)
***Let him not carry** the luggage.* (Să nu care el bagajul.)
***Let them not leave** so soon.* (Să nu plece aşa de repede.)

• În unele cazuri, verbul ***let*** devine verb noţional în propoziţii negative. În acest caz, **let** este precedat de **don't**.
***Don't let her go** there.* (Nu o lăsa să se ducă acolo.)
***Don't let him carry** the luggage.* (Nu îl lăsa să care bagajul.)
***Don't let them leave** so soon.* (Nu-i lăsaţi să plece atât de repede.)

Exerciţii

I. Construiţi propoziţii la imperativ. Cereţi unui membru al familiei să facă următoarele:

Model: to take your advice — Take my advice, Emily.

1. to stop gossiping about her friends
2. to go and buy some bread for dinner
3. to wash his hands before coming to have dinner
4. to mind the boiling milk
5. to button up her raincoat before going out in the rain
6. to give up dyeing her hair, and she will look more distinguished
7. to bring you the newspaper from the letterbox
8. not to forget to switch off the T.V. before going to bed
9. not to swim to the beacon because it is too dangerous
10. not to stuff up his head with things he doesn't understand

II. Folosiţi indicaţiile din exerciţiul I pentru a construi cereri formulate politicos (cu *will you?*), sau pentru a da un sfat (cu *should*), conform modelului.

Model:

to give you a helping hand — Will you give me a helping hand, Ralph? / Ralph, give me a helping hand, will you?

to take your advice — You should take my advice, Emily.

III. Accentuaţi următoarele imperative folosind *do*.

Model: Come and see us these days.
Do come and see us these days!

1. Speak your mind.
2. Take a taxi to the station or you'll miss the train.
3. Read the poem more expressively. Otherwise, you will not impress the audience.
4. Take the courage to ask him questions! He will be impressed that you have been interested in his speech.
5. Play with the children! It will be a lot of fun.
6. Stop singing! Don't you realize that you are falling out of tune?
7. Take notes! They will be useful to you for the exam.
8. Eat less bread, or you'll put on weight!
9. Help me to push the piano! Don't let me do it by myself!
10. Leave me alone! Don't tease me!

IV. Ce spuneţi în următoarele situaţii? Folosiţi modelul.

Model: You tell your friend, who you go home from work with, that you want to avoid the heavy traffic in the centre of the town: "Let's take a side road to avoid the heavy traffic in the centre of the town."

1. Don doesn't want to slow down, and you are afraid that the car might skid off the road. You don't want to address Don because you know he wouldn't listen to you. You tell his father, who is sitting next to him, that you are going to get out of the car.
2. It's too late for you to go home. You want to stay overnight at a hotel in town.
3. It's six o'clock in the afternoon. You think it's time that your family should have dinner.
4. Anne has been playing out since she came back from school. You tell her mother that it's time Anne got in and did her homework.
5. John is criticizing your design, but he doesn't suggest any concrete solution. You ask your boss to make him give a solution to what he says is wrong with your design.
6. You suggest that Roland should be awarded a sum of money in recognition of his services.
7. You approve of the employees having the chance to resume negotiations without delay.
8. The manager has announced that some workers will be fired, without offering any reason for his decision.
9. The town Zoo is in danger of being closed. You think that it will be saved if they raise money from the families with young children.
10. You are fed up with the bustling noise of the town and you are trying to persuade your family to move to the country.

V. Treceţi frazele de mai jos la vorbirea directă.

Model: What did the pilot tell the airhostess just before the plane took off?
Let the passengers take their seats and fasten their safety belts.

1. What did the doctor recommend Tommy's parents when he was told that the child ate too many sweets?
2. What did the doctor say when Jimmy's mother told him that her son had flu because he had played in the snow for several hours?
3. What did the editor-in-chief tell the sub-editor when he wanted him to instruct the resident-correspondents to write only summary versions of what happens, so that their articles should be catchy?
4. What did the editor-in-chief tell his staff when he wanted them to give their readers objective information, so that they should be credible?
5. What did the editor-in-chief tell his staff to encourage them to resist outside pressure, no matter how reputable the source was, so that they should be respected?
6. What did you say to convince your family that you would cancel the subscription to a certain paper because it featured minor events only?
7. What did Mr. Smith tell his children to remind them that their mother worked a lot to take good care of them all?
8. What did you tell your boss to express your discontent that your fellow worker interfered with your business?
9. What did the engineer tell the foreman when he wanted him to instruct the workers that they should check up the electric installation before they started working on the lathes?
10. What did the civil engineer tell the foreman when he wanted him to remind the workers that they should wear their protective outfit when they went up the scaffolding?

VI. Traduceţi în limba engleză.

1. Comentaţi numai primul capitol al romanului.
2. Nu te necăji pentru laptele vărsat. Mă duc eu să mai cumpăr altul.
3. Să considerăm că am uitat ce s-a întâmplat mai zilele trecute.
4. Să-ţi spun ce cred despre toate astea.
5. Marjory şi Bob, duceţi-vă să vă plimbaţi o jumătate de oră până ce e gata cina.
6. Să-mi dea de ştire imediat ce iau o hotărâre.
7. Nu-i lăsa pe copii să se joace în mijlocul drumului.
8. Lasă cartea aia deoparte şi vino cu noi la râu să facem baie împreună.
9. Haideţi să ne întâlnim mai des să stăm de vorbă la o ceaşcă de cafea.
10. Spune-i Mariei să cumpere tot ce este necesar pentru serbare.

11. Hai să mergem în pădure să culegem mure.
12. Spune-i prietenului tău că sunt contrariat de ce a spus despre mine şi că aştept o explicaţie.
13. Hai să căutăm un loc frumos lângă râu să luăm masa la iarbă verde acolo.
14. Ascultă-mă cu atenţie şi apoi spune-mi ce crezi.
15. Scoate-ţi cămaşa asta murdară, şi îmbrac-o pe cea pe care tocmai am călcat-o.
16. Toată lumea să închidă cărţile şi să asculte banda.
17. Să nu-mi spună el că nu am dreptate!
18. Contabilul să-mi aducă bilanţul pe luna trecută, şi atunci am să semnez documentele.
19. Să-mi spună verde în faţă ce gândeşte, şi atunci vom putea să cădem la o înţelegere.
20. Nu-l asculta pentru că nu-i nimic adevărat din toate astea.

MODURILE IMPERSONALE
(THE NONFINITE FORMS OF THE VERB)

Infinitivul (The Infinitive)

■ **Formă:**

Timp	Diateza		
	Activă		Pasivă
	Aspect simplu	Aspect continuu	
infinitiv prezent	*to read*	*to be reading*	*to be read*
infinitiv perfect	*to have read*	*to have been reading*	*to have been read*

■ **Caracteristicile verbale ale infinitivului:**

1. Are categoria gramaticală a timpului: prezent şi perfect. Timpul infinitivului se deduce din context. **Infinitivul prezent** se poate asocia cu un predicat la timpul prezent, trecut sau viitor pentru a arăta că două

acţiuni diferite se desfăşoară în acelaşi timp. **Infinitivul perfect** precedă acţiunea predicatului. De asemenea, se poate referi şi la o acţiune din trecut, care însă nu a mai avut loc. Diferenţa dintre cele două timpuri ale verbului poate fi înţeleasă prin următoarele exemple:

Infinitiv prezent:

It is tiring ***to read*** *aloud for a whole hour.* (Este obositor să citeşti cu voce tare o oră întreagă.)

She didn't want me ***to read*** *the letter last night.* (Nu a vrut ca eu să citesc scrisoarea aseară.)

I'll ask her ***to read*** *the letter aloud when we get home.* (O voi ruga să citească scrisoarea cu voce tare când ajungem acasă.)

Infinitiv perfect:

I acknowledged ***to have read*** *the letter before I gave it to her.* (Am recunoscut că am citit scrisoarea înainte să i-o dau.)

This woman seems ***to have been*** *quite beautiful when she was young.* (Se pare că femeia aceasta a fost foarte frumoasă când era tânără.)

I happened ***to have met*** *her when she was in her thirties.* (S-a întâmplat să o cunosc când avea ceva mai mult de treizeci de ani.)

I hope ***to have finished*** *writing this book by the end of the year. But I'm not sure.* (Sper că voi fi terminat cartea aceasta până la sfârşitul anului. Dar nu sunt sigur.)

I hoped ***to have taken*** *the exam. But I failed to take it.* (Am sperat să fi luat examenul. Dar nu am reuşit.)

2. Are categoria gramaticală a aspectului (simplu sau continuu).

I promise ***to get*** *there early in the morning.* (Promit să ajung acolo dis-de-dimineaţă.)

We happened ***to be working*** *together in the same place and at the same time.* (S-a întâmplat să lucrăm împreună în acelaşi loc şi în acelaşi timp.)

3. Are categoria gramaticală a diatezei.

I hate ***to drive*** *along this bumpy road.* (Nu-mi place să conduc maşina pe drumul ăsta cu hârtoape.)

I hate ***to be interrupted*** *while I'm speaking.* (Nu-mi place să fiu întrerupt în timp ce vorbesc.)

4. Poate fi urmat de un complement direct sau indirect sau chiar de amândouă.

She didn't want to read ***the letter to you.*** (Nu a vrut să-ţi citească scrisoarea.)

5. Poate fi urmat de un complement prepoziţional.

He never wants to speak ***about his work.*** (Niciodată nu vrea să vorbească despre munca lui.)

6. Poate fi urmat de un complement circumstanţial.

It is tiring to read ***aloud for an hour.*** (**aloud** - complement circumstanţial de mod, şi **for an hour** - complement circumstanţial de timp.)

■ **Funcţii:** Deşi infinitivul nu are funcţii morfologice nominale, funcţiile lui sintactice îi dovedesc caracteristicile nominale.

1. Subiect sau parte dintr-un subiect al verbelor ***to be*** şi ***to seem.***

To speak *is not difficult, but* ***to speak your mind*** *is quite difficult in some situations.* (A vorbi nu este greu, dar a spune pe faţă ce gândeşti este foarte greu în unele situaţii.)

To find a quiet place in his own house *seemed impossible for him.* (A găsi un loc liniştit în propria casă i se părea imposibil.)

• Infinitivul nu se găseşte des la începutul propoziţiei. De obicei, stă după predicat şi în acest caz propoziţia este introdusă prin pronumele ***it.***

It is not difficult ***to speak,*** *but it is difficult* ***to speak*** *your mind.* (Nu este greu să vorbeşti, dar este greu să spui pe faţă ce gândeşti.)

It seemed impossible for him ***to find*** *a quiet place in his own house.* (I se părea imposibil să găsească un loc liniştit în propria casă.)

• Infinitivul perfect poate fi şi el folosit ca subiect al unei propoziţii.

To have acknowledged his mistake *was fatal to him.* (Faptul de a-şi fi recunoscut greşeala i-a fost fatal.)

It was fatal to him ***to have acknowledged*** *his mistake.* (I-a fost fatal faptul de a-şi fi recunoscut greşeala.)

2. Nume predicativ sau parte dintr-un nume predicativ.
What I really want is ***to convince*** *you that I'm right.* (Ceea ce vreau cu adevărat este să te conving că am dreptate.)

3. Complement direct sau parte dintr-un complement direct.
When I got home, I forgot ***to take the shopping bag*** *out of the boot.* (Când am ajuns acasă, am uitat să scot sacoşa cu cumpărături din portbagaj.)

4. Atribut sau parte dintr-un atribut.
It is my pleasure ***to help you.*** (Este plăcerea mea să te ajut.)

5. Complement circumstanţial de scop.
We went up the hill ***to admire the sunset.*** (Am urcat pe deal ca să admirăm apusul de soare.)

6. Complement circumstanţial de mod introdus prin ***as if, as though,*** pentru a exprima o comparaţie.
He looked at me ***as if to make me feel annoyed.*** (S-a uitat la mine ca şi cum dorea să mă facă să mă simt prost.)

■ Când infinitivul este precedat de particula **to**, se numeşte **infinitiv lung**. Când infinitivul nu este precedat de particula **to**, se numeşte **infinitiv scurt**.

A. Infinitivul scurt este folosit:

1. La formarea unor timpuri şi moduri:

• formele negativă şi interogativă ale prezentului simplu şi trecutului simplu:
I do / he does not read. Do you / does he read?
I don't / he doesn't read.
I did not read. Did you read?
I didn't read.

• condiţionalul prezent:
I would read. I would not read. Would you read?

• subjonctivul analitic prezent:
It is important that you ***should read*** *this book.* (Este important să citeşti această carte.)
Have you decided that you ***should join*** *them on the trip?* (Te-ai hotărât să mergi cu ei în excursie?)

2. La formarea predicatelor verbale compuse cu verbe modale (cu excepţia verbului modal **ought to**) precum: ***can, could, may, might, must, shall, should, will, would, need, dare.***
Nowadays more and more children ***can read and write*** *when they go to school.* (În zilele noastre, din ce în ce mai mulţi copii ştiu să citească şi să scrie când se duc la şcoală.)

3. După expresii ca: *sooner, can't (help) ... but, need hardly / scarcely, need only, (rather) than; had better, would rather.*
Would you have a glass of juice? I ***would rather have*** *a glass of milk.* (Doriţi un pahar cu suc de fructe? Aş prefera un pahar cu lapte.)
I ***can't but sympathize*** *with you.* (Nu pot decât să te compătimesc.)
You ***had better see*** *to your own business.* (Ar fi bine să-ţi vezi de treburile tale.)
You ***need only try,*** *and you'll see that you'll have nothing to lose.* (Nu este nevoie decât să încerci şi ai să vezi că nu ai nimic de pierdut.)

4. După alt infinitiv urmat de ***and, or, except, but.***
Do you want ***to take*** *the bus* ***or walk*** *to the centre of the town?* (Vrei să iei autobuzul sau să mergi pe jos până în centrul oraşului?)
We ***can't do*** *anything else* ***but wait*** *until the morning.* (Nu putem face altceva decât să aşteptăm până dimineaţă.)

• Când al doilea infinitiv este la forma negativă, se foloseşte infinitivul lung.
The police allowed the prisoner to meet his family, ***but not to receive*** *any parcel before he appeared in court.* (Poliţia a permis deţinutului să se întâlnească cu familia, dar nu să primească vreun pachet înainte de a se prezenta la proces.)

5. În întrebări eliptice care încep cu ***why not***:
Why not try *again?* (De ce să nu încerc din nou?)

6. După un substantiv sau pronume în cazul acuzativ + un verb de percepţie la infinitiv:
The neighbours saw **Peter climb** *the tree.* (Vecinii l-au văzut pe Peter că s-a căţărat în copac.)

(Vezi **Acuzativ + infinitiv**, pag. 453.)

B. Infinitivul lung este folosit:

1. După verbul modal ***ought***:
I think that you ***ought to see*** *a doctor.* (Cred că ar trebui să consulţi un doctor.)

(Vezi secţiunea **Verbe auxiliare şi modale**, pag. 313.)

2. După verbele modale ***to be*** şi ***to have***:
I'm to leave *in a few minutes.* (Urmează să plec în câteva minute.)
Father ***has to work*** *eight hours a day.* (Tata trebuie să muncească opt ore pe zi.)

(Vezi secţiunea **Verbe auxiliare şi modale**, pag. 295 şi 310.)

3. După construcţia modală ***to be able***:
I haven't been able to finish *my work.* (Nu am putut să-mi termin treaba.)

(Vezi secţiunea **Verbe auxiliare şi modale**, pag. 304.)

4. După verbe ca: *to afford, to aim, to attempt, not to bother, not to care, to choose, to consent, to fail, to help, to hesitate, to long, to hope, to manage, to neglect, to offer, to plan, to prepare, to refuse, to tend, not to trouble, to try* etc.
I'm sure he aimed ***to cheat*** *us.* (Sunt sigur că avea de gând să ne înşele.)
He even didn't bother ***to answer*** *my question.* (Nici măcar nu s-a sinchisit să-mi răspundă.)
My husband never offers ***to drive*** *me to work.* (Soţul meu nu se oferă niciodată să mă ducă cu maşina la lucru.)

5. După verbe care pot fi urmate de o propoziţie subordonată directă (***that*** *clause*) precum: *to agree, to appear, to arrange, to ask, to beg, to choose, to claim, to decide, to demand, to expect, to forget, to guarantee, to happen, to learn, to pretend, to promised, to prove, to seem, to swear, to threaten* etc.
I don't claim ***to be*** *a feminist.* = *I don't claim that I* ***am*** *a feminist.* (Nu pretind că sunt o feministă.)
Don't forget **to turn off** *the gas.* = *Don't forget that you* ***should turn off*** *the gas.* (Nu uita să stingi gazele.)
The trade union guarantees ***to negotiate*** *with the employer.* = *The trade union guarantees that it* ***will negotiate*** *with the employer.* (Sindicatul garantează să negocieze cu angajatorul.)
The car driver pretended ***not to have seen*** *the red light.* = *The car driver pretended that he* ***hadn't seen*** *the red light.* (Şoferul a pretins că nu văzuse lumina roşie.)
Our neighbours threatened ***to take*** *us to court.* = *Our neighbours threatened that they* ***would take*** *us to court.* (Vecinii noştri ne-au ameninţat că ne dau în judecată.)

6. După construcţii care exprimă părerea sau sentimentele cuiva: *to be astonished, to be certain, to be sure, to be likely, to be eager, to be glad, to be happy, to be relieved, to be amazed, to be surprised, to be angry, to be disgusted, to be horrified, to be impatient, to be sorry, to be disappointed* etc.
Such events are certain ***to happen*** *when people lose their heads.* (Este sigur că astfel de evenimente se întâmplă când oamenii îşi pierd capul.)
The rumours are likely ***to be true.*** (Se pare că zvonurile sunt adevărate.)
I'm glad **to hear** *that you have done the exam.* (Sunt bucuros să aud că ai terminat examenul.)
She says she is sorry ***to have bothered*** *you with her problems.* (Spune că-i pare rău că te-a plictisit cu problemele ei.)

7. După ***it is / was*** + adjectiv + ***of*** + substantiv / pronume.

• În acest caz, se folosesc adjective ca: *brave, clever, good, nice, kind, generous, wise, careless, cowardly, selfish, silly, wicked* etc.

It is wise of her ***to claim*** *a higher salary for such hard work.* (Este înţelept din partea ei să pretindă un salariu mai mare pentru aşa o muncă grea.)
How nice of you ***to have invited*** *me!* (Ce drăguţ din partea ta că m-ai invitat!)
It was selfish of you ***to let us down.*** (Ai fost egoist că ne-ai lăsat baltă.)
It's wicked of them ***to laugh*** *at him and make him suffer.* (Este urât din partea lor să râdă de el şi să-l facă să sufere.)

8. După *to ask, to decide, to discover, to find out, to forget, to know, to learn, to remember, to see* etc. urmate de ***how, what, when, where, why.***
My family haven't decided yet ***where to spend*** *this weekend.* (Cei din familia mea nu s-au hotărât încă unde să petreacă sfârşitul de săptămână.)
I don't know ***when to give*** *Jim a call.* (Nu ştiu când să-i dau un telefon lui Jim.)
The children learnt during the drawing class ***how to draw*** *a bird.* (Copiii au învăţat în timpul orei de desen cum să deseneze o pasăre.)

9. După verbul *to wonder*, dar şi după *to ask, to decide, to forget, to learn, to remember* la forma negativă sau interogativă, urmate de ***whether.***
Will you advise me whether ***to buy*** *the red skirt or the blue one?* (Te rog să mă sfătuieşti dacă să cumpăr fusta cea roşie sau pe cea albastră.)
You needn't decide yet whether ***to join*** *our club or not.* (Nu este nevoie să te hotărăşti încă dacă să intri în clubul nostru sau nu.)
I don't remember whether ***to put*** *vanilla in the cake or just a few drops of rum.* (Nu-mi amintesc dacă să pun vanilie în prăjitură sau doar câteva picături de rom.)

10. După substantive asociate cu verbe.
I'm astonished by your ***wish to leave.*** (Sunt surprins de dorinţa ta de a pleca.)
In the long run, the defendant took the ***decision to speak.*** (În cele din urmă, inculpatul a luat hotărârea de a vorbi.)

• Nu toate substantivele asociate cu verbe pot fi urmate de infinitiv. Substantive precum ***hope, intention*** sunt urmate de prepoziţia ***of*** + gerund.
I have no ***hope of managing*** *to persuade you I'm not guilty.* (Nu am nici o speranţă să reuşesc să te conving că nu sunt vinovat.)
Have you told anyone about your ***intention of leaving?*** (Ai spus cuiva despre intenţia ta de a pleca?)

■ **Construcţii predicative cu infinitivul:** Există trei construcţii complexe formate din substantiv sau pronume şi verb la modul infinitiv care au funcţii specifice în propoziţie: a) acuzativ cu infinitiv; b) nominativ cu infinitiv; c) ***for*** + substantiv / pronume + infinitiv lung (***to*** *infinitive*).

a) Acuzativul cu infinitiv are funcţia sintactică de complement complex. Este folosit cu câteva categorii de verbe tranzitive:

1. Verbe care exprimă percepţia: *to see, to hear, to feel, to notice, to perceive, to watch* etc.
Have you ever ***heard her play*** *the piano?* (Ai auzit-o vreodată cântând la pian?)
When I ***felt my bed shake,*** *I sprang out of it, thinking that it was an earthquake.* (Când am simţit că se zdruncină patul cu mine, am sărit din el, crezând că era cutremur.)
Nobody ***noticed him steal*** *the ring.* (Nimeni nu a observat că a furat inelul.)
Just ***watch me do*** *this!* (Uită-te cum fac asta!)

• Aceste verbe sunt urmate de infinitivul scurt, dar la diateza pasivă sunt urmate de infinitivul lung. În acest caz se foloseşte o altă construcţie, şi anume **nominativul cu infinitiv**.
She ***was seen to talk*** *with the lawyer.* (A fost văzută stând de vorbă cu avocatul.)
He ***was noticed to leave*** *the room.* (A fost observat plecând din cameră.)

• Când verbul ***to see*** are înţelesul de „a se întâlni" şi verbul ***to hear*** are înţelesul de „a descoperi, a afla", nu pot fi urmate de acuzativ cu infinitiv.

• Verbele de percepţie pot fi de asemenea urmate de participiul prezent. Există însă o diferenţă între cele două construcţii. În timp ce acuzativul cu infinitiv exprimă o acţiune completă, acuzativul cu participiul exprimă o acţiune în desfăşurare.

Comparaţi:

***Did you hear Mary play** the piano last night?* (Ai auzit-o pe Mary cântând la pian aseară?)

*I **heard Mary playing** the piano.* (Am auzit-o pe Mary în timp ce cânta la pian.)

2. Verbe care exprimă activităţi intelectuale: *to believe, to consider, to expect, to fancy, to know, to imagine, to suppose, to think, to trust, to understand* etc.

*I **don't believe you to be** the author of a novel.* (Nu te cred că eşti autorul vreunui roman.)

*We **expect the weather to change** soon.* (Ne aşteptăm ca vremea să se schimbe curând.)

*Just **imagine me to be wearing** this funny hat all spring!* (Imaginează-ţi cum ar fi să port pălăria asta caraghioasă toată primăvara!)

• În ultimul dintre exemplele de mai sus s-a folosit infinitivul continuu pentru a se accentua durata acţiunii.

3. Verbe declarative: *to declare, to pronounce, to report* etc.

*The town council **declared the high pollution levels to affect** the inhabitants' health.* (Consiliul oraşului a declarat că nivelul ridicat de poluare afectează sănătatea locuitorilor.)

*The accountant **reported the balance sheet to be positive** that month.* (Contabilul a raportat că bilanţul a fost pozitiv în luna aceea.)

4. Verbe care exprimă o cerere, un ordin sau o permisiune: *to ask, to demand, to order, to request, to require, to advise, to allow, to permit, to facilitate* etc.

*What did the professor **ask the students to read** for the exam?* (Ce le-a cerut profesorul studenţilor să citească pentru examen?)

*What do you **advise me to do**?* (Ce mă sfătuieşti să fac?)

*Will you **allow me to make** a telephone call?* (Te rog să-mi permiţi să dau un telefon.)

*The officer **ordered the soldiers to cross** the river.* (Ofiţerul le-a ordonat soldaţilor să treacă râul.)

5. Verbe care exprimă intenţia: *to intend, to desire, to want, to wish, to mean* etc.

*I **didn't intend her to do** all the work.* (Nu voiam ca ea să facă toată munca.)

*What **do you want me to do**?* (Ce doreşti să fac?)

*John **didn't mean his remark to be** a reproach.* (John nu a intenţionat ca remarca lui să fie un reproş.)

6. Verbe care exprimă sentimente: *to like, to dislike, to hate, to enjoy, to prefer* etc.

*I **hate you to remind** me how old I am.* (Nu-mi place să-mi aminteşti cât sunt de bătrân.)

*She **enjoys the tea to be served** in a nice cup.* (Îi face plăcere să i se servească ceaiul într-o ceaşcă frumoasă.)

*I prefer **him to call on** me later.* (Prefer ca el să treacă pe la mine mai târziu.)

7. Verbe care exprimă o restricţie: *to cause, to compel, to forbid, to force, to induce.*

*The bad weather **caused us to change** our minds about going on a picnic.* (Vremea rea ne-a făcut să ne răzgândim să mai mergem la picnic.)

*The scandal **compelled him to resign**.* (Scandalul l-a obligat să demisioneze.)

b) Nominativul cu infinitiv are funcţia sintactică de subiect complex. Este folosit cu mai multe verbe tranzitive la diateza pasivă:

1. Verbe care exprimă percepţia: *to feel, to hear, to notice, to perceive, to see, to watch.*

***Someone was felt to enter** the room, but nobody paid any attention to it.* (Au simţit că a intrat cineva în cameră, dar nimeni nu a dat nici o atenţie.)

The office worker was noticed to read out *some secret data on the computer.* (Funcţionarul a fost observat că a citit nişte date secrete de pe computer.)
They heaved a sigh of relief when ***the ship could be seen to approach*** *the harbour.* (Au scos un oftat de uşurare când au văzut nava apropiindu-se de port.)

2. Verbe care exprimă activităţi intelectuale: *to believe, to find out, to know, to imagine, to suppose, to think, to understand* etc.
The deputy minister has been found out to waste *public finances.* (S-a aflat că ministrul adjunct a irosit veniturile publice.)
The scenery was imagined to call to mind *the period when the play was written.* (Decorul era imaginat să evoce perioada când a fost scrisă piesa.)

3. Verbe declarative: *to say, to declare, to report* etc.
A transport of first quality merchandise is said to come in *this week.* (Se spune că săptămâna viitoare va intra un transport de mărfuri de prima calitate.)
The hospital was declared to be in quarantine *for a month.* (Spitalul a fost declarat în carantină timp de o lună.)
The fire is reported to have been caused *by a short circuit.* (S-a raportat că focul fusese provocat de un scurtcircuit.)

4. Verbe care exprimă o cerere, un ordin sau o permisiune: *to ask, to order, to request, to demand, to report, to allow, to permit* etc.
The delivery of goods was ordered to arrive *in two days' time.* (S-a comandat ca mărfurile livrate să ajungă în două zile.)
The local authorities are requested to answer *the taxpayers' petitions in thirty days.* (Li se cere autorităţilor locale să răspundă cererilor contribuabililor în treizeci de zile.)

5. Verbe care exprimă o restricţie: *to cause, to compel, to force, to induce, to make, to oblige* etc.
The drivers were compelled to take a detour *because of the repairs on the main street of the village.* (Şoferii au fost forţaţi să facă un ocol din cauza reparaţiilor de pe strada principală a satului.)

6. Unele verbe intranzitive precum *to appear, to chance, to happen, to prove, to seem* sunt folosite la diateza activă în construcţia nominativ cu infinitiv.
The survey appears to contradict *the former medical research.* (Studiul pare să contrazică cercetările medicale anterioare.)
The rumours proved to be right. (S-a dovedit că zvonurile erau adevărate.)
The weather seems to be improving *after the severe winter we have had this year.* (Se pare că vremea se îmbunătăţeşte după iarna grea pe care am avut-o anul acesta.)

7. Locuţiuni verbale precum: *to be likely, to be unlikely, to be certain, to be sure, to be lucky, to be unlucky* etc.
The train is likely to be delayed. (Este probabil că trenul va întârzia.)
The man was unlikely to have fallen *and* ***broken*** *his leg.* (Este imposibil ca bărbatul să fi căzut şi să-şi fi rupt piciorul.)
Don't worry! ***He is sure to come.*** (Să nu-ţi faci griji! Este sigur că va veni.)

c) *For* + substantiv / pronume + infinitiv este folosit pentru a înlocui unele propoziţii subordonate. Această construcţie poate fi înlocuită de o propoziţie completivă directă.
Este folosită în următoarele situaţii:

1. În locul unei propoziţii subordonate subiective după construcţii impersonale: *it is advisable / difficult / easy / common / customary / usual / necessary / possible / strange / good / right / wrong/ vital* etc. Se referă la posibilitate, necesitate, frecvenţă sau la valoarea unei decizii.
It was impossible for us to understand *what she had been through.* = *It was impossible that we could understand what she had been through.* (Era imposibil ca noi să înţelegem prin ce trecuse ea.)
It is right for you to mention *this.* = *It is right that you should mention this.* (Este corect ca tu să menţionezi aceasta.)
It is good for you to take leave. = *It is good that you should take leave.* (Este bine să-ţi iei rămas-bun.)
It is vital for the patient to take *this medicine regularly.* = *It is vital that the patient should take this medicine regularly.* (Este vital ca pacientul să ia acest medicament în mod regulat.)

2. În locul unei propoziții subordonate directe. În această situație, substantivul sau pronumele care urmează prepoziția ***for*** este subiectul logic al infinitivului.
*I wonder whether it **suits you for me to call up** later.* = *I wonder whether it suits you that I should call up later.* (Mă întreb dacă îți convine să telefonez mai târziu.)
*Will you ask **for the waiter to bring** us some more bread?* = *Will you ask that the waiter bring us some more bread?* (Te rog să-i ceri chelnerului să ne mai aducă pâine.)

3. În locul unei propoziții subordonate atributive, după un substantiv sau un pronume nehotărât:
*My **idea for him to lodge an appeal** with the High Court proved to be wise.* = *My idea that he should lodge an appeal with the High Court proved to be wise.* (Ideea mea ca el să facă apel la Tribunalul Suprem s-a dovedit a fi înțeleaptă.)
*I've bought **something for you to take away** on the trip.* = *I've bought something that you will take away on the trip.* (Ți-am adus ceva să iei în excursie.)

4. În locul unei propoziții circumstanțiale de scop:
*They took the furniture out of the room **for the painter to work** more efficiently.* = *They took the furniture out of the room so that the painter could work more efficiently.* (Au scos mobila din cameră pentru ca zugravul să lucreze mai eficient.)

5. După construcții impersonale:
*It is time **for us to have a rest.*** (Este timpul să ne odihnim.)
*There is nowhere **for them to escape** from the floods.* (Nu există nici un loc unde să scape de inundații.)

Exerciții

I. Completați propozițiile sau frazele de mai jos cu unul dintre următoarele verbe la infinitiv: *to follow, to remember, to read, to listen, to sleep, to prepare, to spend, to sell, to breathe, to check.*

1. They say old people can't bear ..... to electronic music, but it is not always so.
2. What do you advise me ..... for the dinner party?
3. Where are you going ..... this weekend?
4. Some drivers neglect ..... up the engines of their cars regularly.
5. Don't forget ..... the label before you buy a product!
6. Have the Pipers managed ..... their country house?
7. Elisabeth intends ..... a course on computers.
8. Joshua kept staring at the girl who had just entered the room, trying ..... where he had seen her before.
9. She was afraid ..... in the dark.
10. The little girl was so scared by the dog, that she hardly dared .....

II. Completați spațiile libere cu un cuvânt potrivit.

Model: I'm *sorry* to make you wait for me.

1. If you don't mind, I'd ..... have a cup of tea instead of coffee.
2. In this case, people's suspicion is ..... to be true.
3. I don't know ..... to thank you for your help.
4. She was ..... to laugh at the boy's pranks than grow angry.
5. I'm ..... to hear that you have made up your mind to come to the party.
6. It's too ..... for me to learn another foreign language.
7. Let's go for a walk. It is ..... to rain.
8. It's ..... for him to face up to his responsibilities.
9. It was ..... for us to find tickets to that exceptional show.
10. The actors are ..... to act dressed up as the men of the caverns.

III. Uniți propozițiile de mai jos folosind construcția „acuzativ cu infinitiv", apoi construcția „nominativ cu infinitiv" acolo unde este posibil.

Model: The maid entered the room while the baby was sleeping. I noticed it.
I noticed ***the maid enter the room*** while the baby was sleeping. (acuzativ + infinitiv)
The maid was noticed to enter the room while the baby was sleeping. (nominativ + infinitiv)

1. Helen's feet ached because she had been walking too long. She felt it only when she came home.

2. Your brother played Tchaikovsky's concert at the Athenaeum. I heard him last night.
3. You must stay a few more days. I would like it.
4. The office workers in this company will have to pass a competence exam. The employer asks them.
5. The patient should stay in bed for a few more days. The doctor advised him to.
6. The suspect cannot leave the town up to the end of the trial. The police forbade him.
7. I carried the armchair into the sitting room. George asked me to carry it.
8. Fiona will win the competition. I expect it.
9. Bob has talked to you. I know it.
10. My son goes to the disco too often. I don't like it.

IV. Reformulaţi propoziţiile sau frazele de mai jos folosind construcţia „nominativ cu infinitiv".

Model: They say this water mill is almost two hundred years old.
This water mill is said to be almost two hundred years old.

1. They say that the trade unions have come up with a solution for the raise in the take-home pay.
2. The police suspect the secretary to be stealing the money from the petty-cash box.
3. I'm sure that finally it will turn out that somebody else is the thief.
4. It seems that an outsider skulks around while the office workers are out for lunch.
5. I made his acquaintance by chance on the plane on my way to London.
6. It happened that they booked tickets for the same play as we did.
7. The sentry asked the officer to give the password before entering the military camp.
8. They have just announced that the train will arrive on time.
9. It is sure that the flight will be cancelled because of the fog.
10. It is likely that the weather will change next week.

V. Uniţi propoziţiile de mai jos folosind construcţia *for + substantiv / pronume + infinitiv lung*. Unele cuvinte trebuie să fie omise.

Model: I waited for them at home. They came half an hour late.
I waited ***for them to come*** for half an hour.

1. He wants to help you. I'm afraid it is impossible at the moment.
2. The song is easy to remember. She will remember it if she hears it once or twice.
3. This book is too difficult for a child of ten. He will not understand it.
4. You should make up your mind what you are going to do in life. It's about time, I reckon.
5. The coffee is too hot. I can't drink it now.
6. January is a good month for skiing. I often go skiing in January.
7. You don't have to wake up so early. It isn't necessary.
8. Everybody makes mistakes in life. It's human nature.
9. The suitcase is not too heavy. I can carry it.
10. More and more people spend their holiday abroad. It's usual nowadays.

VI. Rescrieţi frazele de mai jos astfel încât să conţină cuvintele scrise în bold, păstrându-se înţelesul. Nu schimbaţi forma cuvintelor date.

Model: She could not persuade her son to stay indoors, although it was pouring with rain. **make**
She could not ***make her son stay indoors***, although it was pouring with rain.

1. I once met the editor-in-chief at a conference. **happened**
I ..... at a conference.
2. He said that I should have the courage to apply for a job at his paper. **encouraged**
He ..... for a job at his paper.
3. Nobody thought that Mr. Williams would offer the orphan boy a scholarship. **expected**
Nobody ..... to offer the orphan boy a scholarship.
4. In the long run everybody agreed that he was right. **proved**
He ..... in the long run.

5. It is his mother's desire that he should become a good doctor. **wants**
   His mother ..... a good doctor.
6. I can't accept that you should waste all this money on trifles. **allow**
   I can't ..... on trifles.
7. It doesn't seem that the sky will clear up till noon. **unlikely**
   The sky ..... till noon.
8. It was the manager's instruction given to the accountant to cut off the pay for extra hours. **given**
   The accountant ..... for extra hours.
9. The patient's wife told the doctor that the medicine her husband had taken was not at all efficient, although it cost a lot of money. **considered**
   The patient's wife ..... a total waste of money.
10. The solicitor said it was advisable that his client should let him act by proxy. **advised**
    The solicitor ..... by proxy.

VII. Traduceţi în limba română.

1. At that moment it was difficult to believe that anybody was still alive. I started to follow my companion's footsteps.
2. I remember having the chance of not being shot. I would have been shot if I hadn't been smart enough to promised the captain that I would venture deep into the woods to find any traces of the enemy.
3. "What is to come?" I asked. "We are not slaves bound to suffer blows on our bent backs."
4. Their eyes seemed to look far beyond the wall that was in front of them.
5. They got a servant to send for me. I let him come as far as the door and I asked him in.
6. He turned out to be a careworn fellow. He had no intention to expose himself to suspicion of high treason.
7. When he got out, he walked off carelessly to give himself a good run, before I had time to unleash the dog.
8. The captain entered the large room with a high ceiling. He made his way straight to kiss the hand of the woman standing by the window, and then he stepped across to shake hands with his old friend.

9. On the hillside neighbouring the family property, one could see men and women moving like ants at work. The landowner had induced his family to work hard from early morning till the sunset.
10. On my way home, I took out a book to read and while my time away. But I was too tired to read and I kept dozing till the train got into the station and the conductor came and woke me up.

VIII. Traduceţi în limba engleză.

1. Şoferul autobuzului a reuşit să evite accidentul în ultimul moment.
2. Refuz să cred că n-am să plec în vacanţă înainte de sfârşitul acestei luni.
3. Am fost de acord să mă întâlnesc cu ea ca să-mi explice de ce refuzase să stea de vorbă cu Berrie.
4. Pamela a ezitat să vină cu noi la bazinul de înot pentru că nu ştie să înoate.
5. N-are rost să pleci de la mare aşa devreme. Aşteaptă să vezi cum va fi vremea.
6. Te-ai hotărât să pleci de la slujba asta şi să cauţi una mai bună?
7. Nu reuşesc să înţeleg ce te-a făcut să fii atât de supărat pe mine.
8. Îşi pot permite să cumpere o vilă într-un cartier rezidenţial al oraşului.
9. Nu ezita să spui tot ce ai pe suflet. Te vei simţi mult mai bine.
10. Nu încerca să mă minţi. Îţi închipui că nu voi afla adevărul?
11. Îl ştiam cam distrat. Dar nu-mi închipuiam că e în stare să treacă pe lângă mine şi să nu mă vadă.
12. L-am văzut că a coborât din autobuz, dar n-am observat încotro a luat-o.
13. Nu pot să-mi imaginez că Margareta urmează să se mărite luna viitoare. O cunosc de când era fetiţă.
14. Crezi că sunt atât de naiv să nu-mi dau seama că încerci să mă tragi pe sfoară?
15. Copilul zice că un prieten l-a obligat să se caţere pe gard şi să fure mere din grădină.
16. De data asta a dat de necaz. Proprietarul l-a văzut pe gard.
17. L-a lăsat să se ducă acasă, dar sunt sigur că-i va face pe părinţi să plătească pentru pagubă.
18. S-a întâmplat să fiu de faţă când a spus că n-o să-l lase nepedepsit.

19. Cu cine se zice că a vrut să împartă merele furate din grădina vecinului nostru?
20. E posibil să fi fost impresionaţi de frumuseţea grădinii din jur când au cumpărat casa.

GERUNDUL
(THE GERUND)

Observaţie:

Având în vedere că acest mod impersonal nu are corespondent perfect în limba română, considerăm că este potrivit să se folosească denumirea ca atare, pentru a familiariza cititorul cu acest termen.

Formă:

Timp	Diateza	
	Activă	Pasivă
gerund prezent	*reading*	*being read*
gerund perfect	*having read*	*having been read*

Gerundul este o formă impersonală a verbului, specifică limbii engleze, care are atât caracteristici nominale, cât şi verbale.

Caracteristici verbale:

1. Are categoria gramaticală a timpului.

• **Un verb la gerund** se poate asocia cu predicatul altui verb la prezent, trecut sau viitor pentru a arăta că două acţiuni se desfăşoară simultan.

Jack began ***shouting*** *at me when I told him he was mistaken.* (Jack a început să ţipe la mine când i-am spus că nu avea dreptate.)
Stop ***playing*** *that cassette recorder!* (Opreşte casetofonul!)
He said he would enjoy ***spending*** *a week or two in the mountains.* (A spus că i-ar face plăcere să petreacă o săptămână sau două la munte.)

• Atât verbul la gerund, cât şi la participiul prezent se formează prin adăugarea sufixului ***-ing*** la infinitiv.

(Vezi regulile de scriere ale formei ***-ing*** de la secţiunea **Prezentul continuu**, pag. 342.)

• **Un verb la gerund** precedat de prepoziţia ***before*** se referă la o acţiune care se desfăşoară după acţiunea exprimată de un verb la prezent, trecut sau viitor.

Close the windows ***before lighting*** *the fire in the fireplace.* (Închide ferestrele înainte să aprinzi focul în cămin.)

• **Un verb la gerund perfect** se referă la o acţiune care este anterioară celei exprimată de predicat.

I'm sorry for ***having offended*** *you. I didn't mean it.* (Îmi pare rău că te-am jignit. Nu am vrut.)

2. Are categoria diatezei.

Think well before ***saying*** *that.* (Gândeşte-te bine înainte să spui asta.)
(diateza activă)
The manager insists on ***being consulted*** *on this matter.* (Directorul insistă să fie consultat în această problemă.)
(diateza pasivă)

3. Poate fi urmat de un complement direct.

Don't risk ***buying that car****. It consumes too much petrol.* (Nu risca să cumperi maşina aceea. Consumă prea multă benzină.)

4. Poate fi urmat de un complement indirect.

I remember ***writing to her*** *about that piece of news a few days ago.* (Îmi amintesc că i-am scris despre ştirea aceea acum câteva zile.)

5. Poate fi urmat de un complement prepoziţional.

I remember ***writing*** *to her* ***about that piece of news*** *a few days ago.*

6. Poate fi urmat de un complement circumstanţial.

I remember ***writing*** *to her about the news* ***a few days ago.***

■ **Caracteristici nominale:**

A. Caracteristici morfologice:

1. Poate fi precedat de un substantiv în cazul genitiv sau de un adjectiv posesiv.
   Don't mind ***the reporter's asking*** *you so many questions.* (Nu lua în seamă că reporterul ţi-a pus aşa de multe întrebări.)
   Don't mind ***his asking*** *you so many questions.*

2. Poate fi precedat de o prepoziţie.
   Don't worry! He is used ***to diving*** *in cold water.* (Nu-ţi fă griji! E obişnuit să se scufunde în apă rece.)

B. Caracteristici sintactice. Gerundul poate avea funcţii sintactice specifice substantivului. El poate fi:

1. Parte dintr-un subiect:
   Your coming back *so soon surprised me indeed.* (M-a surprins faptul că te-ai întors atât de curând.)

2. Parte dintr-un nume predicativ:
   Wisdom is ***having*** *good sense and judgement.* (Înţelepciunea presupune bun-simţ şi judecată bună.)

3. Parte a unui predicat compus după verbe ca: *to begin, to start, to stop, to finish, to cease, to go on, to keep* etc.
   She asked him to stop ***playing*** *the guitar while she was studying.* (Ea l-a rugat să nu mai cânte la chitară în timp ce studia.)

4. Complement direct sau parte dintr-un complement direct după verbe ca *to admit, to avoid, to appreciate, to consider, to deny, to enjoy, to excuse, to fancy* (a-şi imagina), *to imagine, to forgive, to postpone, to prevent, to propose, to resist, to risk, to understand,* dar şi expresii: *can't bear, can't help.*
   They sometimes enjoy ***playing chess*** *on the veranda in fine weather.* (Câteodată le face plăcere să joace şah pe verandă pe vreme frumoasă.)

Don't keep ***standing*** *in the doorway. Come and take a seat next to me.* (Nu mai sta în picioare la uşă. Vino şi aşază-te lângă mine.)
Will you risk ***driving*** *along this impracticable road? Let's better avoid* ***taking this way.*** (Vrei să rişti să conduci maşina pe drumul ăsta inpracticabil? Hai mai bine să evităm să o luăm pe aici.)
She is rather fat because she can't help ***eating*** *sweets.* (Este cam grasă pentru că nu se poate stăpâni să nu mănânce dulciuri.)

• Unele dintre aceste verbe sunt urmate de adjective posesive sau substantive în cazul genitiv care preced un gerund.
Excuse my ***being late,*** *please.* (Te rog să mă scuzi că am întârziat.)
I couldn't resist at Diana's ***pleading*** *in her brother's favour.* (Nu am putut rezista la stăruinţa Dianei în favoarea fratelui ei.)

• În funcţie de situaţie, există verbe care sunt urmate de infinitiv sau gerund.
După verbe ca *to like, to dislike, to hate, to loathe, to prefer, to love,* gerundul se foloseşte când acţiunea are loc în general, iar infinitivul se foloseşte când acţiunea are loc într-o situaţie specială.
Children like ***playing*** *outside.* (Copiilor le place să se joace afară.)
My children don't like ***to play*** *outside when it rains.* (Copiilor nu le place să se joace afară când plouă.)

• În propoziţiile condiţionale se foloseşte infinitivul.
Bob would love ***to join*** *you in Spain.* (Bob ar dori foarte mult să meargă cu tine în Spania.)

• Când predicatele propoziţiilor menţionate mai sus sunt la forma interogativă sau negativă, se foloseşte infinitivul.
Does George like ***to play*** *chess?* (Îi place lui George să joace şah?)
No, George doesn't like ***to play*** *chess.* (Nu, lui George nu-i place să joace şah.)

• După *to remember, to forget, to neglect, to regret* acţiunea exprimată de infinitiv urmează acţiunea exprimată de predicat. Însă acţiunea exprimată de gerund precede acţiunea exprimată de predicat.
I have omitted ***to tell*** *my boss that I'm going to Spain next week.* (Am omis să-i spun şefului că plec în Spania săptămâna viitoare.)

Jill remembers ***seeing*** *George at the theatre last week.* (Jill îşi aminteşte că l-a văzut pe George la teatru săptămâna trecută.)
I regret ***being*** *so clumsy.* (Îmi pare rău că sunt atât de neîndemânatică.)

• *To regret* este urmat de infinitiv când subiectul transmite un mesaj neplăcut.
We regret ***to inform*** *you that the contract has been cancelled.* (Regretăm să vă informăm că a fost reziliat contractul.)

• *To mean* este urmat de infinitiv când se referă la intenţia subiectului şi de gerund când predicatul este precedat de un subiect impersonal.
I didn't mean ***to do you any harm.*** (Nu am intenţionat să-ţi fac vreun rău.)
Practising a sport means ***training*** *every day.* (A practica un sport înseamnă a face antrenament în fiecare zi.)

• Verbe ca *to allow, to forbid, to permit* pot fi urmate de construcţia acuzativ cu infinitiv, însă sunt urmate de gerund când vorbitorul se referă la o situaţie generală.
I don't allow ***you to speak*** *like that.* (Nu-ţi permit să vorbeşti în felul acesta.)
There is a law that forbids ***drinking*** *alcoholic drinks in the streets.* (Există o lege care interzice să se bea băuturi alcoolice pe stradă.)

• *To consider* poate fi urmat de acuzativ cu infinitiv sau de nominativ cu infinitiv, însă este urmat de gerund când înseamnă „a gândi".
We consider Mr. Preston ***to be*** *the best general manager we have ever had.* (Îl considerăm pe dl Preston cel mai bun director general pe care l-am avut vreodată.)
Mr. Preston is considered ***to be*** *the best general manager we have ever had.* (Dl Preston este considerat cel mai bun director general pe care l-am avut vreodată.)
We were disappointed when we heard that last month he considered ***resigning*** *from this position.* (Am fost dezamăgiţi când am aflat că luna trecută s-a gândit să demisioneze.)

• Verbe precum *to need, to require, to want* pot fi urmate de gerund pentru a înlocui infinitivul la diateza pasivă.
Doesn't your blouse need ***ironing****?* (Bluza ta nu trebuie călcată?)
I think it needs ***washing*** *first.* (Cred că trebuie spălată mai întâi.)
The plants I've brought from the flower shop require ***watering*** *every two days.* (Plantele pe care le-am adus de la florărie trebuie udate la două zile.)
Your winter coat wants ***dry cleaning*** *before the cold season.* (Paltonul tău trebuie dat la curăţat înainte de anotimpul rece.)

5. Complement prepoziţional sau parte a unui complement prepoziţional după:

a) Verbe tranzitive cu prepoziţie obligatorie: *to accuse of, to prevent from, to suspect of* etc.
Our neighbours accused Bill of ***stealing*** *apples from their garden.* (Vecinii noştri l-au acuzat pe Bill că a furat mere din grădina lor.)
They are afraid that the rain will prevent them from ***playing*** *the match.* (Le este teamă că ploaia îi va împiedica să joace meciul.)
The company suspects an engineer of ***having given away*** *some important information.* (Compania îl suspectează pe unul dintre ingineri că a divulgat informaţii importante.)

b) Verbe intranzitive cu prepoziţie obligatorie: *to aim at, to complain of, to count on, to complain of, to insist on, to object to, to rely on, to succeed in, to think of* etc.
The manager insists on ***checking*** *the documents himself.* (Directorul insistă să verifice el însuşi documentele.)
I'm sure he aims at ***finding out*** *the truth before it is too late.* (Sunt sigur că urmăreşte să afle adevărul înainte să fie prea târziu.)
There are rumours that he has succeeded in ***discovering*** *some traces of the affair.* (Sunt zvonuri că a reuşit să descopere unele urme ale afacerii.)

c) Verbe urmate de particula adverbială (*phrasal verbs*): *to go on, to look forward to, to give up, to put off* etc.
He put off ***announcing*** *to the authorities that he had lost his identity card. He wishes he hadn't.* (A amânat să anunţe autorităţile că şi-a pierdut cartea de identitate. Regretă că a pierdut-o.)

d) Adjective urmate de prepoziţii obligatorii : *accustomed to, afraid of, angry with, amazed at, astonished at, aware of, busy in, capable of, conscious of, engaged in, fond of, guilty of, indignant at, interested in, late in, long in, pleased at, proud of, suitable for, surprised at, wrong in* etc.

If an employee is found guilty of ***having provided*** *any outsider with secret information, the respective person is likely to be legally punished.* (Dacă un angajat se dovedeşte vinovat că a furnizat informaţii secrete cuiva care nu face parte din companie, respectiva persoană ar putea să fie pedepsită prin lege.)

Are you interested in ***starting*** *your own business?* (Te interesează să-ţi începi propria afacere?)

They were long in ***deciding*** *whether they should move to the country or stay in town.* (Le-a trebuit mult timp să se hotărască dacă să se mute la ţară sau să rămână în oraş.)

6. Complement circumstanţial de timp sau parte dintr-un complement circumstanţial de timp:

How did you react on ***seeing*** *your brother back home?* (Cum ai reacţionat când l-ai văzut pe fratele tău înapoi acasă?)

7. Complement circumstanţial de scop sau parte dintr-un complement circumstanţial de scop:

These cakes are ***for throwing away****. Don't eat them!* (Prăjiturile astea trebuie aruncate. Nu le mânca!)

8. Complement circumstanţial de cauză:

She was sorry for ***saying*** *that.* (I-a părut rău că a spus asta.)

9. Parte dintr-un atribut precedat de un substantiv cu prepoziţie obligatorie: *air of, chance of, difficulty of, fear of, honour of, hope of, idea of, possibility of, importance of, intention of, means of, method of, necessity of, objection to, process of, prospect of, purpose of, sense of, way of* etc.

They said the patient had a million to one chance of ***recovering*** *and he did.* (Au spus că pacientul avea o şansă la un milion să se vindece dar s-a vindecat.)

Ecologists raise strong objections to ***killing*** *animals for their fur.* (Ecologiştii ridică obiecţii puternice ca animalele să fie sacrificate pentru blană.)

There is a slight possibility of ***coming*** *to a definite conclusion.* (Există o posibilitate redusă de a se ajunge la o concluzie clară.)

Exerciţii

I. Reformulaţi propoziţiile de mai jos folosind *need* + gerund în loc de *need* + diateza pasivă.

Model: This sink is leaking. It needs to be repaired.
It needs **repairing**.

1. The desks in the classroom are broken. They need to be mended.
2. The yard is full of dry leaves. It needs to be swept.
3. The grass has grown too high. It needs to be mowed.
4. The floor of the entrance hall is dirty. It needs to be scrubbed.
5. Will you take care of my flowers while I'm away? They need to be watered every two days.
6. My blouse is creased. It needs to be ironed.
7. Nick's trousers are torn. They need to be mended.
8. There is such a mess in your room. It needs to be tidied up.
9. The brakes of a car need to be checked regularly.
10. My lighter is out of gas. It needs to be refilled.

II. Rescrieţi frazele de mai jos începându-le potrivit modelelor şi folosind verbe la gerund. Păstraţi sensul.

Model: Marjorie was astonished because her friends laughed at her when she said she had seen a flying saucer.
Marjorie was astonished *at her friends' laughing at her* when she said she had seen a flying saucer.

1. My children have given up their toys.
My children ..... with their toys.
2. Dan was very proud when he won the first prize.
Dan was very proud ..... the first prize.
3. The Palmers were sorry because they had been late for the show.
The Palmers were sorry ..... for the show.
4. I think that Patricia is not right to give up school.
I think that Patricia ..... school.

5. Do you realize that you made a mistake when you left without saying good-bye?
   Are you aware ..... when you left without saying good-bye?
6. I'm sure I'll be able to convince you that I was right.
   I'm sure ..... that I was right.
7. My brother likes so much to read history books.
   My brother is so fond .....
8. The novelist is so preoccupied to write his tenth novel, that he even doesn't answer the phone.
   The novelist is so engaged ....., that he even doesn't answer the phone.
9. I don't think Larry could have said that.
   I consider Larry incapable ..... that.
10. David's boss was pleased when the young man managed to repair the old lathe.
    David's boss was pleased ..... to repair the old lathe.

III. Completaţi spaţiile libere cu prepoziţii. Folosiţi verbele din paranteză la gerund.

Model: People who are interested ..... (find out) the latest news read at least a newspaper every day.
People who are interested **in finding out** the latest news read at least a newspaper every day.

1. Have you had any difficulty ..... (learn) to work on the computer?
2. I'm thinking ..... (change) my old car with a much better one.
3. The public health services should aim ..... (improve) people's health.
4. I'm sorry ..... (misinterpret) your words.
5. I appreciate that my son has made progress ..... (learn) English.
6. The doctor is satisfied that the patient whom he operated yesterday has a great chance ..... (recover) in a few weeks.
7. The coach has declared that his team will have no difficulty ..... (win) the match next week.
8. You should have put on your raincoat instead ..... (leave) the house in your best suit.

9. The board of directors of our company won't be long ..... (make) a decision about the opening of a new branch in the north of the country.
10. The accounting manager has been recently accused ..... (falsify) last year's balance sheet.

IV. Rescrieţi propoziţiile şi frazele de mai jos astfel încât să conţină verbele scrise în bold şi înţelesul să rămână acelaşi.

Modal: Anne's boss has said several times that she must finish her report by next Friday. **has insisted**
Anne's boss has insisted on her finishing her report by next Friday.

1. The mechanic expressed his regret that he was not able to repair Mr. Taylor's car on the spot. **apologized**
2. The audience considered that the actors had acted exceptionally well. **appreciated**
3. The football player says that he will be promoted if he scores a goal during the next match. **depends**
4. I don't cook everyday because I would waste a lot of time. **consider**
5. In her dream last night the little girl was trying to climb a steep mountain. **dreamed**
6. Nancy says she would rather play tennis than volleyball. **prefers**
7. Jill does not want to go out today. **doesn't fancy**
8. The employees have manifested their disagreement to work extra hours. **have objected**
9. Fiona is already forty but she has managed to stay quite slim. **has succeeded**
10. The Porters told their neighbours that they were happy because their son, whom they hadn't seen for two years, was coming home from India. **were looking forward**

V. Daţi răspunsuri imaginare la întrebările de mai jos. Încercaţi să daţi mai mult de un singur exemplu.

1. What do you say about camping here?
2. What about having a drive to Sinaia?
3. Why do you refuse buying these shoes?
4. What is the use of visiting that house? It's too big for us.

5. Why does your brother persist in saying that I'm not right?
6. Do you remember telling your friends that the show was cancelled?
7. Why has your cousin given up playing football?
8. Are you sure I'll succeed in losing weight?
9. Have you ever dreamed of being able to travel around the world?
10. Why has the architect postponed designing the new Town Hall?

VI. Completaţi spaţiile libere cu verbe corespunzătoare la infinitiv şi la gerund.

After 1) ..... for six months with us, Marion says she has got used to 2) ..... in our town and with us. She says that she has got 3) ..... the people and the place. When she lived in her native town, she used 4) ..... to work by car. Now, that she lives quite close to her working place, she enjoys 5) ..... for twenty minutes every morning. She leaves her home twenty-five minutes before she starts work. She says there is no point in 6) ..... at work too early. On the other hand, she can't afford 7) ..... late, as she wants 8) ..... any awkward situation. On her way back home, she can't help 9) ..... at the shop windows on both sides of the street. She also stops 10) ..... an evening newspaper from the newspaper boy on the corner of her street. Once or twice a week, she goes to a department store 11) ..... some shopping.

She remembers 12) ..... rather strange at first. She was afraid of not 13) ..... to face the exigencies of the new job. Gradually she came 14) ..... her work and 15) ..... quite at home among the other office workers.

VII. Traduceţi în limba română.

1. The doctor's coming to the village was a blessing for everybody. They had believed they were destined to be born and to die without any medical care.
2. His unexpected coming was the only thing that saved him from being welcomed officially.
3. He remembers fixing his eyes upon each and every villager, interested in discovering whether there was any endemic disease in the region.

4. He hoped to God that he would never have an occasion to regret having come to this remote village.
5. A few months ago, an old fool he had never seen before came from some village far away, only to find out whether the doctor would guess how old he was.
6. On finding out that the man was almost seventy, the doctor congratulated him for being in good health and promised him that he would go to his place to see him from time to time.
7. One day, when passing by the man's house, the doctor went in and spent a quarter of an hour or so. He had no objection to being offered a cup of tea.
8. But later on there were rumours in the village about the old man's boasting at the pub of being the doctor's friend.
9. When the old fool came up to the surgery again, the doctor told him that he had nothing against being his patients' friend, but he couldn't approve of being talked about at the pub.
10. Feeling vexed by the doctor's remark, the old man stopped calling on the surgery. Nevertheless, the doctor doesn't neglect calling on him from time to time, when passing by his place.

VIII. Traduceţi în limba engleză, folosind gerundul.

1. Ascultându-i povestea, mi-a fost greu să cred că trecuse prin atâtea primejdii.
2. Nu mai fuma atât de mult. Nu ştii că fumatul este dăunător sănătăţii?
3. Pamela se simte jignită pentru că ai întrebat-o dacă fusese găsită vinovată de plagiat.
4. Deşi nu sunt de mult timp aici, m-am obişnuit cu felul de a gândi al oamenilor.
5. Le place să muncească, dar şi să se distreze.
6. Imi amintesc că i-am văzut vara trecută dansând în aer liber în fiecare duminică.
7. Prietena mea a recunoscut că a vorbit sec când am întrebat-o de ce refuzase invitaţia la petrecerea surorii mele.
8. Aştept cu nerăbdare să primesc veşti de la tine şi sunt îngrijorat de faptul că amâni să vii acasă.

9. Apreciez faptul că m-ai ajutat să-mi găsesc bagajul la biroul de bagaje pierdute. Nu mă aşteptam să fie acolo şi mă temeam că-l pierdusem pentru totdeauna.
10. Nu-mi place să te văd citind ziarul când sunt aşa de ocupată să-ţi pregătesc cina.
11. N-are rost să te scuzi pentru că nu poţi să mă ajuţi. N-aş risca să te rog să-mi repari aparatul de radio pentru că l-ai putea strica de tot.
12. Părinţii Anei îi reproşaseră întotdeauna că-şi pierde vremea cu nimicuri, şi până la urmă au făcut-o să fie mai eficientă.
13. Nu mai studia acum. După ce o să tragi un pui de somn, o să înveţi mai cu spor.
14. Pentru că nu-şi rezervaseră locuri la tren, au trebuit să călătorească în picioare timp de trei ore.
15. Iartă-mă că te întreb. Vrei să-mi spui dacă ai făcut cafeaua asta pentru tine? Dacă nu, pot s-o beau eu?
16. V-aş fi foarte recunoscător dacă aţi fi dispus să-mi daţi mai multe detalii despre studiul dumneavoastră.
17. Nu e bine să anticipăm numărul votanţilor care se vor duce la urne ca să nu fim dezamăgiţi.
18. Slujba soţului meu implică obligaţia de a fi plecat de acasă trei zile pe săptămână.
19. Reporterul a recunoscut că scrisese articolul influenţat de presa străină.
20. Joe a pretins că nu-şi aducea aminte că-mi promisese să cumpere bilete pentru meciul de săptămâna trecută.

IX. Puneţi verbele din paranteză la forma corectă.

1. "We got on well together at first", Viola said. "But after a time my husband refused (help) me with the housework."
2. I'm looking for the broom for (sweep) the parquet and then I'll start (polish) it.
3. I don't mind (wash) the dishes, but I hate (scrub) the kitchen floor.
4. Don't cut meat with this knife. It's only for (cut) bread.
5. After (drive) for several hours, Bill decided (stop) at the first motel (have a rest).
6. It's no use (try) to repair the car. Ask a mechanic (do) it.

7. Before planes were invented, Europeans used (cross) the ocean by ship for (reach) America.
8. Would you (have a walk) or do you feel like (stay) at home?
9. I have (stay) at home and (wait) for my son who won't be late in (come) from the match.
10. You are not thinking of (stay) in town for a long time, are you?

X. Completaţi spaţiile libere cu un cuvânt sau o expresie potrivită.

1. Our ..... by plane will be quite convenient, but I doubt we'll have any ..... plane tickets for tomorrow.
2. I can offer ..... whether there are any tickets left.
3. If we don't find any plane tickets for tomorrow, why ..... by train?
4. If we leave by the ten o'clock train tomorrow morning, it will ..... in the capital by five in the afternoon.
5. I can't ..... my time on the way.
6. If you really want ....., why not postpone our departure until next week?
7. I wish we ..... it, but if we do, we might miss the opportunity ..... with our partner.
8. I ..... to contact the company before the weekend.
9. Have you finished ..... in order? If so, what ..... for dinner?
10. That's all for now. I'm tired ..... about business. Let's ..... dinner.

XI. Reformulaţi propoziţiile următoare, folosind gerundul sau infinitivul.

1. "Will you give me a lift to the centre of the town?" Jennifer asked her husband.
   Jennifer .....
2. If you take things in the way you do, you will quarrel with everybody.
   Taking .....
3. Don't try to persuade me! You'll have no chance.
   You'll .....
4. Susan is fond of sweets. Chocolates are her favourite.
   Susan can't .....

5. John took leave from work. His boss said he could come back to work in a week's time.
   John was .....
6. I wish I could travel abroad. I hope to have the chance next year.
   I hope .....
7. You said we should plant some apple trees in the garden. Do you remember that?
   Do you ..... ?
8. Marjorie says her husband does a lot of housework. I can't imagine that.
   I can't .....
9. I want you to stay longer. I mean it, believe me!
   I mean .....
10. They say Hugh has asked for the divorce. I can't believe it.
    It's hard .....

PARTICIPIUL
(THE PARTICIPLE)

Participiul prezent (The Present Participle)

■ **Participiul prezent** este un mod impersonal al verbului care se formează cu **infinitivul scurt** şi sufixul ***-ing***. Are numai caracteristici verbale:

1. Are categoria verbală a timpului şi diatezei:

Timp	Diateza	
	Activă	Pasivă
participiul prezent indefinit	*I was **sitting** comfortably in an armchair **reading** a book.*	***Being asked** to stay at the office half an hour later, I'm afraid I'll miss the last bus home.*
participiul prezent perfect	***Having done** her homework, Nancy asked her mother to let her go out for an hour before dinner.*	***Dinner having been served**, the guests were invited to have coffee and sweets in the sitting room.*

• Numai verbele tranzitive pot fi folosite la diateza pasivă.

2. Poate fi urmat de un complement direct:
   *The actors are busy preparing **a new show**.* (Actorii sunt ocupaţi cu pregătirea unui nou spectacol.)

3. Poate fi urmat de un complement indirect:
   *I don't understand why you are telling **me** all this.* (Nu înţeleg de ce îmi spui toate acestea.)

4. Poate fi urmat de un complement circumstanţial:
   *The passengers on the ferryboat stood gazing **fascinated** at the Cliffs of Dover shining **in the sun**.* (Pasagerii de pe feribot au rămas să privească îndelung şi fascinaţi stâncile din Dover care sclipeau în soare.)

■ **Participiul prezent** poate fi:

1. Parte dintr-un predicat la aspectul continuu:
   Mother: *Who are you **talking** with on the phone?* (Cu cine vorbeşti la telefon?)
   Daughter: *It's Alice. She wants to know whether I'm **going** to her party this weekend.* (E Alice. Vrea să ştie dacă mă duc la petrecerea ei la sfârşitul săptămânii.)

2. Parte dintr-un atribut:
   *All of a sudden, I caught sight of a baby **lying** on the grass.* (Deodată, am zărit un copilaş întins în iarbă.)

3. Complement circumstanţial de timp:
   *Dinner **having been served**, the guests were invited into the sitting room to have coffee and cakes.* (După ce s-a servit cina, musafirii au fost invitaţi în salon ca să servească cafea şi prăjituri.)

4. Complement circumstanţial de cauză:
   ***Being too excited** to speak coherently during the interview, Kate didn't get the job.* (Fiind prea emoţionată ca să vorbească coerent în timpul interviului, Kate nu a obţinut slujba.)

5. Complement circumstanţial de mod sau parte dintr-un complement circumstanţial de mod:

The young man got out of the car ***looking rather scared*** *at the sight of the police officer that had barred his way.* (Tânărul a coborât din maşină părând cam speriat de ofiţerul de poliţie care îi barase drumul.)

6. Complement circumstanţial comparativ:

He looked at me as if ***seeing*** *me for the first time.* (S-a uitat la mine de parcă mă vedea pentru prima oară.)

7. Nume predicativ, după verbe precum: *to stand, to sit, to lie.*

The passengers in the ferryboat stood ***gazing*** *at the Cliffs of Dover.* (Pasagerii de pe feribot au rămas să privească îndelung stâncile din Dover.)

• Participiul prezent poate înlocui o propoziţie de sine stătătoare sau o propoziţie subordonată în următoarele situaţii:

- Când două acţiuni îndeplinite de acelaşi subiect se desfăşoară simultan, una dintre cele două poate fi folosită la participiul prezent.

The little tramp went away. He was humming his favourite tune. = The little tramp went away ***humming*** *his favourite tune.* (Micul hoinar se îndepărtă fredonând melodia lui preferată.)

- Când două acţiuni îndeplinite de acelaşi subiect urmează imediat una celeilalte, prima poate fi folosită la participiul prezent.

They clinched the deal and they shook hands. = ***Clinching the deal****, they shook hands.* (Încheind afacerea, şi-au strâns mâinile.)

- Când o acţiune o urmează pe cealaltă, se poate folosi participiul perfect pentru a evidenţia că prima acţiune a avut loc înaintea celei de-a doua.

Having clinched *the deal, they shook hands.* (După ce au încheiat afacerea, şi-au strâns mâinile.)

- Când o acţiune derivă din alta, pentru cea de-a doua acţiune se poate folosi participiul prezent.

The actor bowed in front of the audience and thanked them for the applause. = The actor bowed in front of the audience, ***thanking*** *them for the applause.* (Actorul s-a înclinat în faţa publicului, mulţumindu-i pentru aplauze.)

■ Construcţii participiale (*Participial Constructions*)

1. Când două acţiuni derivă una din cealaltă dar sunt săvârşite de subiecte diferite, una dintre cele două acţiuni poate fi exprimată prin participiul prezent, folosindu-se aşa-numitul **nominativ absolut.**

The main road being blocked*, we had to take a side road.* (Drumul fiind blocat, a trebuit să o luăm pe un drum lateral.)

Everybody in the house being fast asleep*, I had to ring the bell several times until somebody came to open the door.* (Pentru că toţi din casă dormeau, a trebuit să sun la sonerie de câteva ori până ce a venit cineva să deschidă uşa.)

• **Nominativul absolut** poate fi folosit şi cu participiul perfect pentru a sublinia că acţiunea exprimată prin participiu precede acţiunea exprimată de predicat.

The deal having been clinched*, they shook hands.* (După ce afacerea a fost încheiată, şi-au strâns mâinile.)

The painter having finished several paintings*, an exhibition was organized.* (După ce pictorul a terminat de pictat câteva picturi, s-a organizat o expoziţie.)

2. Există situaţii când participiul prezent poate fi folosit fără a fi menţionat vreun subiect. O astfel de construcţie se numeşte **participiu absolut.**

Counting from next Monday*, there are two weeks to my birthday.* (Începând de lunea viitoare, sunt două săptămâni până la ziua mea de naştere.)

Generally speaking*, I have no objection to your plan.* (În general, nu am nici o obiecţie la planul tău.)

Taking everything into account*, we can declare ourselves satisfied with the results.* (Luând în consideraţie totul, ne putem declara satisfăcuţi de rezultate.)

3. **Nominativul cu participiul** este o construcţie pasivă constând dintr-un substantiv sau un pronume în cazul nominativ şi un verb la participiul prezent care se află în relaţie predicativă. Cele două elemente sunt despărţite de un predicat la diateza pasivă, exprimat prin verbe precum: *to see, to hear, to keep, to catch, to find, to leave*. Această construcţie are funcţia de **subiect complex**. Participiul prezent sugerează că acţiunea exprimată de predicat este în desfăşurare.

The prosecutor said that ***the defendant was seen trying*** *to open a back door.* (Procurorul a spus că acuzatul a fost văzut încercând să deschidă o uşă de serviciu.)

The pianist was heard playing *Chopin for a whole hour.* (Pianistul a fost auzit cântând Chopin o oră întreagă.)

4. **Acuzativul cu participiul** este o construcţie predicativă constând dintr-un substantiv sau un pronume în cazul acuzativ şi un verb la participiul prezent. Această construcţie are funcţia de **complement complex**. Participiul prezent sugerează că acţiunea exprimată de predicat este în desfăşurare.

• **Acuzativul cu participiul** este folosit după următoarele categorii de verbe:

a) Verbe de percepţie: *to see, to hear, to feel, to notice, to watch* etc.

When she saw ***me writing*** *a letter, Mother said that we could have dinner half an hour later.* (Când m-a văzut scriind o scrisoare, mama a spus că puteam lua cina peste o jumătate de oră.)

The teacher watched ***the student doing the exercise*** *on the board. When she noticed* ***him making*** *a mistake, she asked the class to correct it.* (Profesoara l-a urmărit pe elev făcând exerciţiul pe tablă. Când l-a observat făcând o greşeală, le-a cerut celorlalţi elevi să o corecteze.)

b) Verbe precum: *to catch, to find, to keep, to leave* etc.

The police caught ***the teenager driving*** *his father's car.* (Poliţia l-a prins pe adolescent conducând maşina tatălui său.)

I found ***the thief trying*** *to open a window.* (Am găsit hoţul încercând să deschidă o fereastră.)

Don't keep ***me waiting*** *too long!* (Nu mă face să aştept prea mult timp.)

c) După verbul *to have* cu înţeles cauzativ:

I won't have ***my son skipping school*** *again.* (Nu am să-l las pe fiul meu să mai chiulească de la şcoală.)

Participiul trecut (The Past Participle)

Formă:

Participiul trecut al **verbelor regulate** se formează adăugându-se terminaţia ***-ed*** la infinitiv.

Participiile trecute ale **verbelor neregulate** se găsesc în lista de la pag. 526.

Funcţii:

• **Participiul trecut** se foloseşte la formarea timpurilor perfecte la diateza activă şi la formarea tuturor timpurilor diatezei pasive.

• **Participiul trecut** este de asemenea folosit:

1. Ca adjectiv:

The police have found the ***stolen*** *money.* (Poliţia a găsit banii furaţi.)

The ***injured*** *boy feels much better.* (Băiatul accidentat se simte mult mai bine.)

2. Având diferite funcţii sintactice:

a) Parte dintr-un complement circumstanţial de timp:

When she was asked where she took the book from, she could not answer. = When ***asked*** *where she took the book from, she couldn't answer.* (Fiind întrebată de unde a luat cartea, nu a putut să răspundă.)

b) Parte dintr-un complement circumstanţial de cauză:

The patient will feel safer because he is taken to hospital. = ***Taken*** *to hospital, the patient will feel safer.* (Fiind dus la spital, pacientul se va simţi în mai mare siguranţă.)

c) Parte dintr-un complement circumstanţial de situaţie:

She danced for a few minutes. She was accompanied by a soft music. = She danced for a few minutes ***accompanied*** *by a soft music.* (A dansat câteva minute acompaniată de o muzică plăcută.)

d) Parte dintr-un complement circumstanţial comparativ:
The actor's retort sounds as if it had been inspired by a Shakespearean play. = *The actor's retort sounds as if* ***inspired*** *by a Shakespearean play.* (Replica actorului sună ca inspirată de o piesă de Shakespeare.)

e) Parte dintr-un atribut:
The minister, who was accused of bribery and corruption, will be prosecuted next week. = *The minister,* ***accused*** *of bribery and corruption, will be prosecuted next week.* (Ministrul, acuzat de mită şi corupţie, va fi urmărit în justiţie săptămâna viitoare.)

3. Ca parte a construcţiei „acuzativ cu participiul trecut":
Last night we heard a symphony. A famous orchestra interpreted it. = *Last night we heard a symphony* ***interpreted*** *by a famous orchestra.* (Aseară am auzit o simfonie interpretată de o orchestră renumită.)

4. Ca parte din „nominativul absolut cu participiul trecut":
She moved ahead. Her eyes were closed and her arms were raised at the level of her shoulders. = *She moved ahead, her eyes* ***closed*** *and her arms* ***raised*** *at the level of her shoulders.* (A pornit-o înainte cu ochii închişi şi cu braţele ridicate la nivelul umerilor.)
One of the headlights was broken. They could not continue their journey. = *With one headlight* ***broken****, they could not continue their journey.* (Cu un far spart, nu şi-au putut continua călătoria.)

Exerciţii

I. Puneţi cuvintele din paranteză la forma corectă.

Model: The path (lead) to the top of the mountain is very steep.
The path **leading** to the top of the mountain is very steep.

1. There has been an increase in the number of unemployed people (not manage) to find new jobs.
2. He walked on, his fists (clench).
3. You look rather (preoccupy). Are you (worry) by something?
4. The government's (compromise) approach has brought criticism.
5. The (race) car (drive) by my brother won the rally the other day.
6. A lot of water is (waste) because of the (drip) tap in the kitchen.
7. I'm late because I found myself (stick) in traffic for a quarter of an hour on my way here.
8. The two women (stand) for a few minutes their eyes (catch) by the variety of the goods in the shop window, didn't notice the accident.
9. The new market, (be built) on the same place as the old one, will open on March 15th.
10. The man, (catch) sight of trying to steal a horse at a fair, was (look) for by the police.

II. Uniţi propoziţiile de mai jos folosind participiul prezent sau participiul perfect. Faceţi schimbările necesare privind ordinea cuvintelor.

Model: I saw that my folks weren't going to prepare the dinner. I had to prepare it myself.
Seeing that my folks weren't going to prepare the dinner, I had to prepare it myself.

1. The man heard footsteps behind him on the deserted street. He felt scared.
2. Dan Mason has been working abroad for many years. He is going back home now.
3. We were warned that the centre of the town was closed to traffic. We turned back.
4. Susan has failed the driving test. She says she will never try again.
5. My son is a painstaking student. He will make a good doctor.
6. Nell was disappointed when her boss told her off. She was convinced she hadn't done anything wrong.
7. The tourists decided to book a trip to Warwick Castle. The guide told them that it was worth visiting.
8. They were surprised by its grandeur. They had never visited such an impressive castle before.
9. Barbara decided not to look for her boy friend any more. She had lost sight of him in the crowd.
10. I found it useless to argue with her. I finally told her she shouldn't expect me to drop everything.

III. Uniţi propoziţiile de mai jos, folosind cuvintele scrise între paranteze.

Model: We had to put off buying a new car. The bank refused to lend us the money. **(refusing)**
We had to put off buying a new car, the bank refusing to lend us the money.

1. The children were sent to bed. Their parents went out for a short walk. **(being)**
2. The police had no evidence against Jim. He was finally released from arrest. **(having)**
3. No new evidence was presented to the court. The case was dropped. **(being)**
4. The spectators were delighted by the opening night performance. Both the cast and the scenery exceeded all expectations. **(exeeding)**
5. Diana's husband is away from town. She can't take any decision about the sale of the house. **(being)**
6. The snow layer was too thin for skiing. We decided to leave the mountain resort and go home. **(being)**
7. The driver feels tired. We'll have to stay at a motel on the way overnight. **(feeling)**
8. The weather has improved lately. The clothes sales have increased by 10 %. **(having)**
9. The snow has melted. Snowdrops have come out in the woods. **(having)**
10. Today's T. V. news programmes have commented on the latest floods in the south. The news has spread all over the country. **(having)**

IV. Reformulaţi frazele de mai jos folosind participiul prezent sau participiul perfect în loc de *because* + predicat.

Model: A new edge-of-town store opened last month in our town because the company is interested in increasing sales.
Being interested in increasing sales, the company opened a new edge-of-town store last month.

1. The majority of stores open on Sunday because Sunday trading is legal.
2. I missed the opportunity of getting a job in this company because I was not in town when the interviews were held.

3. At present, the company is well established throughout the country because it has promoted a steady policy of significantly lower prices during the past two years.
4. The cost increases have been well contained lately because the staff productivity has improved.
5. The company enjoys a close relationship with its suppliers because they take benefit from large volumes of production.
6. The profits have significantly grown because there is an increase in personnel lending.
7. I am confident that this year as a whole will show continued progress because our company is currently trading successfully.
8. In 2004, our company had an excellent profit, considerably ahead of 2003, because its performance was particularly strong, when viewed over the two years.
9. Our staff is not interested in cheap flights when travelling abroad because the planes are old.
10. The improvement of productivity, as well as the cutting down of costs, are essential because the trading climate remains very competitive.

V. Reformulaţi frazele de mai jos potrivit modelului.

Model: When the curtain had fallen after the first act, the spectators rose from their seats and crowded out into the foyer.
The curtain having fallen after the first act, the spectators rose from their seats and crowded out into the foyer.

1. When the preparations were finally completed, the family set out for the mountains.
2. When the parents started on their way, the kids were bounding in front of them, eager to reach the top.
3. When everybody was at a loss, I decided to give a helping hand.
4. After the poem was read, the students had to guess who had written it.
5. While Gabriel was preparing the exam, he had to bone up on difficult formulae.
6. When they had taken their seats in a box, they recognized their friends sitting in the first row in the pit.

7. When the session was over, the students were preparing themselves for a well-deserved holiday.
8. While I was working on the report, I noticed that it was almost midnight.
9. After a final decision was taken, the chairperson called the secretary to dictate her the resolution.
10. When the plane had landed, the passengers left it one by one and went to the customs.

VI. Reformulaţi frazele de mai jos, folosind *as if* + participiu.

Model: When she got off the train, she looked at me. Her eyes seemed to sparkle.
When she got off the train, she looked at me, as if her eyes were sparkling.

1. They didn't utter a word. It seemed they didn't believe that they had reached the top of the mountain.
2. Jennifer refrained from talking to anybody present. Probably she wasn't able to understand what was going on.
3. The chairman said it was time they closed the meeting. He seemed to ignore that there were at least three people who hadn't taken the floor.
4. Our boss acts as though he were the owner of the company.
5. He went away, pretending he hadn't heard me calling his name.
6. The patient's legs looked like they were frost bitten.
7. The little boy started to cry. I think he was afraid that something bad would happen to him.
8. This happened after he suddenly woke up. Probably he had had a nightmare.
9. His mother took him in her arms, as though she were trying to protect him from an imaginary monster.
10. His heart was beating, as though it was jumping out of his chest.

VII. Reformulaţi frazele de mai jos, folosind construcţii participiale cu verbele *to have* şi *to get*.

Model: This coat is too loose for you. You should ask a tailor to alter it.
This coat is too loose for you. You should *have it altered*.

1. A skilful team of workers has just renovated my flat.
2. Somebody has broken the French window of my sitting room.
3. Father looks younger after the barber has shaved his beard and has cut his hair short.
4. I assure you that I'll convince your old man to buy you a bike.
5. I won't accept that they should do such things to me.
6. When the shop assistant spread the carpet on the floor, I could see how beautiful it was.
7. If a dressmaker shortens your skirt an inch or two, it will match your checked jacket.
8. I'll take you to my dressmaker's, so that she should shorten your skirt.
9. Somebody took the baby's first photo yesterday.
10. Nobody had taken any photo of the baby before.

VIII. Uniţi propoziţiile de mai jos, folosind construcţia „acuzativ cu participiu".

Model: I felt a light breeze. It was blowing from the sea.
I felt a light breeze blowing from the sea.

1. The police found a suspect envelope. It was lying on the floor, near the broken safe.
2. You keep the T. V. on too long. You watch it for hours.
3. Deborah left the house in a hurry. She wrote a note to announce her parents that she was going on a trip.
4. I noticed that you were not taking notes during the course.
5. A man in shabby clothes is knocking at the door. Do you know him?
6. I can't say whether Marlene is a good singer. I've never heard her.
7. My camera caught the sun. It was rising as though it had been coming out of the sea.
8. Have you ever got up early in the morning to see the sun while it is rising as if it were coming out of the sea?
9. The market economy sets competition. Within the market economy, every company is competing with every other company.
10. I didn't notice you while you were talking with the professor after he had delivered his lecture.

IX. Traduceţi în limba engleză.

1. Toată lumea fiind aşezată la masă, mama a adus felul întâi.
2. Rămânând puţin timp liber, am hotărât să ne odihnim.
3. Cine ţi-a verificat tema? Sau ţi-a făcut-o cineva?
4. Pentru că sufla tare vântul, turiştii au rămas la cabană şi şi-au omorât timpul jucând cărţi.
5. Nu te pot lăsa să munceşti douăsprezece ore pe zi.
6. Când am ajuns în sat, uliţele erau aproape pustii, fiind mult după ora zece seara.
7. Negăsindu-te acasă, am crezut că te-ai dus deja pe plajă.
8. L-am zărit de departe mergând agale.
9. Nu ţi-am mai telefonat, sperând că te voi întâlni direct la teatru.
10. Nemaiavând timp să discutăm pe îndelete la birou, m-am gândit să trec pe la tine ca să hotărâm ce avem de făcut in viitor.
11. Pentru că am găsit uşa deschisă, am intrat fără să mai sun la sonerie.
12. Văzând că nu eşti în camera ta, m-am gândit că lucrezi în grădină.
13. Încearcă să obţii un împrumut de la bancă să-ţi renovezi casa, altfel o să cadă la cutremurul următor.
14. L-am auzit pe soţul tău vorbind englezeşte destul de bine când ne-am întâlnit la restaurant cu Fred şi Margaret.
15. Îţi aminteşti că, fiind acolo toţi împreună, ne-am simţit foarte bine?

Diateza pasivă (The Passive Voice)

■ **Formă:**

Diateza pasivă se formează analitic, folosind verbul ***to be*** la timpul şi modul potrivit în funcţie de context + **participiul trecut la diateza activă** a verbului principal.

Prezentul simplu

Diateza activă:

The police fine drivers who exceed the speed limit. (Poliţia amendează şoferii care depăşesc limita de viteză.)

Diateza pasivă:

*Drivers **are fined** when the speed limit **is exceeded**.* (Şoferii sunt amendaţi când se depăşeşte limita de viteză.)

Trecutul simplu

Diateza activă:

The police fined me last night for driving too fast. (Aseară, m-a amendat poliţia pentru că am condus prea repede.)

Diateza pasivă:

*I **was fined** last night for driving too fast.* (Aseară am fost amendat pentru că am condus prea repede.)

Prezentul perfect

Diateza activă:

The police have fined me twice this year for driving too fast. (Poliţia m-a amendat de două ori anul acesta pentru că am condus prea repede.)

Diateza pasivă:

*I **have been fined** twice this year for driving too fast.* (Am fost amendat de două ori anul acesta pentru că am condus prea repede.)

Trecutul perfect

Diateza activă:

The police had never fined me before yesterday. (Până ieri poliţia nu mă amendase niciodată.)

Diateza pasivă:

*I **had** never **been fined** before yesterday.* (Nu fusesem niciodată amendat până ieri.)

Viitorul

Diateza activă:

The police will fine you if you drive too fast. (Te va amenda poliţia dacă o să conduci prea repede.)

Diateza pasivă:

*You **will be fined** if you drive too fast.* (Vei fi amendat dacă conduci prea repede.)

Condiţionalul prezent

Diateza activă:

If you drove too fast the police would fine you. (Dacă ai conduce prea repede te-ar amenda poliţia.)

Diateza pasivă:

If you drove too fast, you ***would be fined.*** (Dacă ai conduce prea repede, ai fi amendat.)

Condiţionalul trecut

Diateza activă:

If they had caught you driving too fast, the police would have fined you. (Dacă te-ar fi prins poliţia conducând prea repede, te-ar fi amendat.)

Diateza pasivă:

You ***would have been fined*** *if you* ***had been caught*** *driving too fast.* (Ai fi fost amendat dacă ai fi fost prins conducând prea repede.)

Subjonctivul analitic

Diateza activă:

It is not surprising that the police should fine you. (Nu este de mirare că te amendează poliţia.)

Diateza pasivă:

It is not surprising that you ***should be fined.*** (Nu este de mirare că eşti amendat.)

Gerund

Diateza activă:

I remember the police fining me a month after I got my driving license. (Îmi amintesc că m-a amendat poliţia la o lună după ce am obţinut permisul de conducere.)

Diateza pasivă:

I remember ***being fined*** *by the police a month after I got my driving license.* (Îmi amintesc că am fost amendat de poliţie la o lună după ce am obţinut permisul de conducere.)

• În engleza colocvială, verbul ***to get*** poate fi folosit cu înţeles pasiv în loc de ***to be***.

My brother ***got injured*** *during a football match.* (Fratele meu a fost rănit în timpul unui meci de fotbal.)

• **Verbele la diateza pasivă** pot fi folosite la aspectul simplu la toate timpurile, dar la aspectul continuu se pot folosi numai la prezent şi la trecut. La celelalte timpuri se sugerează continuitatea acţiunii prin adverbe de timp:

Our house ***is still being renovated.*** *In fact, the inner walls* ***have been painted*** *for two weeks, but the windows aren't ready yet.* (Casa noastră se renovează încă. De fapt, pereţii interiori se zugrăvesc de două săptămâni, dar ferestrele nu sunt gata încă.)

When I met my friend the other day, she said their house ***was being renovated*** *and the walls* ***had been painted*** *for two weeks, but the windows weren't ready yet.* (Când am întâlnit-o pe prietena mea zilele trecute, ea a zis despre casa lor că se renova şi că pereţii se zugrăveau de două săptămâni, dar ferestrele nu erau gata încă.)

The doors and the windows ***will*** *probably* ***be painted*** *next week.* (Uşile şi ferestrele vor fi probabil vopsite săptămâna viitoare.)

• **Verbele modale** urmate de un infinitiv la diateza pasivă formează predicate la diateza pasivă.

I ***might have been informed*** *that the meeting has been cancelled!* (Ar fi fost cazul să fiu informat că şedinţa a fost anulată!) (Exprimă un reproş.)

A notification about the cancelling of a meeting ***should be sent*** *in advance.* (Ar trebui să se trimită în prealabil o notificare în legătură cu anularea şedinţei.)

Lack of consideration ***must be eliminated*** *from our practice.* (Trebuie să fie eliminată din practica noastră lipsa de consideraţie.)

• După verbul modal ***to need***, se poate folosi atât diateza pasivă, cât şi cea activă:

All the fittings in the bathroom ***need to be changed.*** *= All the fittings in the bathroom* ***need changing.*** (Toate piesele metalice din baie trebuie schimbate.)

• În limba engleză, diateza pasivă nu este o simplă alternativă la diateza activă, ci un sistem de exprimare specific. Când predicatul este la diateza activă, interesul se concentrează asupra celui care face acţiunea, adică subiectul. Predicatul la diateza pasivă se referă la persoana sau lucrul

asupra căruia se răsfrânge acţiunea. În acest caz, complementul direct devine subiectul logic şi subiectul se transformă în agent, precedat de prepoziţia **by**.

Our team ***played*** *the football match in the town stadium.* (Echipa noastră a jucat meciul pe stadionul oraşului.)

The football match ***was played*** *in the town stadium by our team.* (Meciul de fotbal a fost jucat pe stadionul oraşului de către echipa noastră.)

• Trebuie menţionat că există unele verbe: *to become; to cost; to have* (ca verbe principale); *to fit* (a avea dimensiunea potrivită); *to lack; to last; to let; to like; to owe; to possess; to resemble; to suit; to wish*, care de regulă nu sunt folosite la diateza pasivă.

To become:

By and by, we ***became*** *accustomed to each other.* (Cu timpul, ne-am obişnuit unul cu celălalt.)

To cost:

A lot of merchandise can be found nowadays, but they ***will cost*** *you dear.* (În zilele noastre, se pot găsi o mulţime de mărfuri, dar costă scump.)

To fit:

The brown coat ***fits*** *you, but it* ***doesn't suit*** *you.* (Pardesiul maro îţi este pe măsură, dar nu îţi stă bine.)

• Totuşi, putem spune:

I'm being fitted *for a spring coat this week.* (Mi se va face o probă la un pardesiu săptămâna aceasta.)

• În construcţia ***to be fit*** sau ***not to be fit*** cuvântul ***fit*** este un adjectiv şi este sinonim cu ***suitable***.

Do you think this cheese ***is fit*** *for first class marketing?* (Crezi că brânza aceasta îndeplineşte condiţiile unei mărfi care să se vândă ca fiind de prima calitate?)

The publisher said your book ***is fit*** *for publishing.* (Editorul a spus despre cartea ta că este bună pentru a fi publicată.)

To lack:

I'm afraid you ***lack*** *imagination if you say that.* (Mi-e teamă că eşti lipsit de imaginaţie dacă spui asta.)

He says he ***does not lack for*** *enemies.* (El a spus că nu duce lipsă de duşmani.)

To last:

The play ***will last*** *about an hour and a half or so.* (Piesa va dura în jur de o oră şi jumătate.)

To let:

The hijackers ***let*** *the hostages go in the long run.* (Piraţii aerului au dat drumul ostaticilor în cele din urmă.)

To like:

I ***like*** *my coffee quite sweet.* (Îmi place cafeaua foarte dulce.)

I ***would like*** *to meet you these days.* (Mi-ar face plăcere să te întâlnesc zilele acestea.)

To owe:

How much ***do I owe*** *you?* (Cât îţi datorez?)

I ***owe*** *it to you to pay all my debts.* (Datorită ţie îmi plătesc toate datoriile.)

To possess:

It is forbidden ***to possess*** *firearms without a permit.* (Deţinerea de arme de foc fără permis este interzisă.)

To resemble:

It's amazing how closely Lilly ***resembles*** *her mother.* (Este uluitor cât de mult seamănă Lilly cu mama ei.)

To suit:

There are holiday facilities ***to suit*** *all tastes.* (Există facilităţi de vacanţă care să fie pe toate gusturile.)

• Totuşi, se poate folosi ***to be well / perfectly suited***.

Holiday facilities ***are perfectly suited*** *to groups of tourists.* (Facilităţile de vacanţă se potrivesc perfect cerinţelor grupurilor de turişti.)

To wish:

*I **wish** you were working for us, but anyway, I **wish** you good luck in your new job.* (Îmi pare rău că nu lucraţi pentru noi, dar oricum, vă urez noroc în noua dumneavoastră slujbă.)

• ***To have something done*** şi ***to get something done*** se referă la o activitate desfăşurată de cineva pentru o altă persoană. ***To get*** se foloseşte în special pentru a arăta necesitatea unei activităţi. Poate fi folosit pentru a exprima un ordin sau un sfat insistent.

*I think I **must get these shoes mended.*** (Cred că trebuie să-mi dau pantofii la reparat.)

***Get your shoes cleaned** first!* (Curăţă-ţi pantofii mai întâi.)

• Dacă un predicat la diateza activă este exprimat printr-un verb tranzitiv, urmat de un complement direct sau de unul indirect, oricare dintre aceste complemente poate deveni subiect la diateza pasivă.

Verbele care aparţin acestei categorii sunt: *to answer, to ask, to award, to call* (a numi pe cineva), *to declare, to envy, to excuse, to forbid, to give, to hand, to make, to order, to permit, to promise, to read, to strike* (a lovi), *to teach, to tell, to write.*

*They **gave** her a bunch of flowers.* (I-au dat un buchet de flori.)

*A bunch of flowers **was given** to her.* (I s-a dat un buchet de flori.)

*She **was given** a bunch of flowers.* (I s-a dat un buchet de flori.)

• În ultimul dintre cele trei exemple, complementul indirect devine subiect la diateza pasivă. Trebuie notat că în cele două propoziţii la diateza pasivă autorul acţiunii este omis. Agentul este omis când autorul acţiunii este necunoscut sau neimportant, sau vorbitorul evită să îl menţioneze în mod deliberat.

*I can't help the feeling that you **will be blamed** for doing this.* (Nu pot să nu am sentimentul că vei fi învinovăţit pentru că ai făcut aceasta.)

În exemplul de mai sus, agentul este necunoscut.

*The milk **hasn't been delivered** today.* (Laptele nu a fost livrat astăzi.)

Este evident că persoana care livrează laptele este cunoscută şi vorbitorul nu are nevoie să o menţioneze.

*The show **has been cancelled** for lack of audience.* (Spectacolul a fost anulată din lipsă de audienţă.)

Vorbitorul evită să menţioneze autorul acţiunii care are un rezultat negativ.

*Salt **can be obtained** from seawater.* (Sarea poate fi obţinută din apa mării.)

În textele ştiinţifice şi tehnice, agentul este irelevant pentru că propoziţia are un înţeles generic.

*The manager **is said to have bought** an expensive car.* (Se spune că directorul a cumpărat o maşină scumpă.)

În propoziţia de mai sus apare construcţia „nominativ cu infinitiv".

(Vezi secţiunea **Modul infinitiv**, pag. 455.)

*The Nobel Prize **has been awarded** to a large number of American writers in the course of time.* (Premiul Nobel a fost decernat unui mare număr de scriitori americani în decursul timpului.)

*A large number of American writers **have been awarded** the Nobel Prize in the course of time.* (Unui număr mare de scriitori americani li s-a decernat Premiul Nobel în decursul timpului.)

Observaţi diferenţa de înţeles dintre ultimele două exemple. În primul, vorbitorul pune accentul asupra premiului primit de un număr mare de scriitori americani. În cel de-al doilea, este subliniat faptul că un număr mare de scriitori americani sunt aceia care au primit Premiul Nobel.

• Pasivul impersonal se foloseşte cu verbe declarative sau cu verbe care exprimă activităţi intelectuale atunci când subiectul este necunoscut. Acţiunea care urmează după pasivul impersonal este de obicei legată de viitor. Când acţiunea respectivă este legată de trecut, se foloseşte nominativul cu infinitiv.

***It has been reported** that there will be a delay in the delivery of the goods.* (S-a raportat că va fi o amânare în livrarea mărfii.)

***It is expected** that the ship will be unloaded in two or three days.* (Se aşteaptă ca nava să fie descărcată în două sau trei zile.)

***It is believed** that a few more workers will be hired to avoid any further delay.* (Se crede că vor mai fi angajaţi câţiva muncitori pentru a se evita altă amânare.)

***It has been said** that the porterage will be cash.* (S-a spus că plata pentru serviciile docherilor se va face în numerar.)

Comparaţi:

*A **delay** in the delivery of the goods has been reported **to have occurred**.* (S-a raportat că a avut loc o amânare în livrarea mărfurilor.)

*The **ship** was thought **to have been unloaded** last week.* (S-a crezut că nava fusese descărcată săptămâna trecută.)

• Există verbe urmate de o prepoziţie obligatorie sau verbe cu particulă adverbială (*phrasal verbs*) care pot fi folosite la diateza pasivă. Verbele care aparţin acestei categorii sunt: *to appeal (to); to approve (of); to ask (for); to attend (to); to blame (for); to blow (up); to break (into); to bring (about); to call (for); to charge (with); to comply (with); to consent (to); to deal (with); to dream (of); to insist (on); to let (in); to live (on); to listen (to); to look (after); to put (aside); to refer (to); to send (for); to speak (about, of, to); to think (about, of); to wait (for)* etc.

*The managers of the two companies signed the contract when its terms **had been agreed upon**.* (Directorii celor două companii au semnat contractul după ce s-a căzut de acord asupra termenilor acestuia.)

*A letter was immediately dispatched and its contents **were complied with**.* (S-a trimis imediat o scrisoare şi s-a căzut de acord cu conţinutul ei.)

*The delegates **were waited for** at the airport.* (Delegaţii au fost aşteptaţi la aeroport.)

*The parent company **had been** easily **dealt with**.* (Fusese uşor să se negocieze cu compania tutelară.)

• Există de asemenea unele construcţii constând dintr-un verb + substantiv + prepoziţie care pot fi folosite şi la pasiv: *to catch hold of; to find fault with; to lose sight of; to make fun of; to make use of; to put an end to; to shake hands with; to take care of; to take notice of* etc.

*The forest **has been set fire to** by mistake.* (S-a dat foc pădurii din greşeală.)

*Gossip among friends **should be put an end to**.* (Ar trebui să se pună capăt bârfei între prieteni.)

*Disabled people **shouldn't be made fun of**.* (N-ar trebui să se râdă de persoanele infirme.)

*Half an hour after the ship left the port, it **was lost sight of**.* (La o jumătate de oră după ce nava a părăsit portul, nu s-a mai putut vedea.)

*Firearms often **are made use of** when the police follow hardened offenders.* (Adesea se face uz de arme de foc când poliţia urmăreşte delicvenţi recalcitranţi.)

• Sunt verbe precum: *to bake; to boil; to colour; to cut; to drive; to lay; to paint; to set; to wash*, care pot fi urmate de un complement direct + un nume predicativ. La diateza pasivă, complementul direct devine subiectul verbului.

Activ:

Don't boil the eggs hard. I prefer them soft-boiled. (Să nu fierbi ouăle tari. Le prefer fierte moi.)

Pasiv:

*Eggs **are boiled hard** before they **are coloured red** at Easter.* (Ouăle se fierb tari înainte de a fi înroşite de Paşte.)

Activ:

It's strange that she painted her room pink. (Este ciudat că şi-a zugrăvit odaia în roz.)

Pasiv:

*It's strange that her room **is painted pink**.* (Este ciudat că odaia ei este zugrăvită în roz.)

Activ:

I take my clothes to the dry-cleaner's because they clean them well. (Îmi duc hainele la curăţătorie pentru că le curăţă bine.)

Pasiv:

***Clothes are washed clean** with a good detergent.* (Hainele sunt spălate foarte bine cu un detergent bun.)

Exerciţii

I. Rescrieţi propoziţiile de mai jos, folosind diateza pasivă.

Model: Human activity hardly touched the jungles until the middle of the 20th century.

The jungles <u>*were hardly touched*</u> by human activity until the middle of the 20th century.

1. A disease destroyed much of the Asian rice crop in the 1970s.
   Much .....
2. They took a wild kind of rice from the Indian jungle to resist the disease.
   A wild .....
3. A severe disease struck the American wheat crop in the 1960s.
   The American .....
4. They brought wild wheat from Turkey to breed a new kind of wheat in the USA.
   Wild wheat .....
5. The Chinese have planted millions of trees in the Gobi desert recently.
   Millions .....
6. What can people do for the afforestation of a region?
   What .....?
7. First they ameliorate the soil.
   First .....
8. Then they bring vigorous saplings from other regions.
   Then .....
9. Next they plant the saplings.
   Next .....
10. Last but not least, they follow up the development of the young trees.
    Last but not least, ...

II. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, folosind verbele *to get* şi *need*.

1. Don't touch that wire! You may be electrocuted.
2. Don't wear this blouse. You must have it ironed first.
3. The child was scared by a dog, which attacked him.
4. The carpet must be cleaned before we lay it on the floor.
5. Electric devices should be serviced from time to time.
6. You are right. I think that I must have my vacuum cleaner checked up.
7. Don't you think that the lawn in the public park must be mowed?
8. The dry branches of the poplar trees along the street ought to be cut off.
9. I hoped to have the skirt taken in by Mum, but she said she didn't know how.
10. A foreign language should be practised a lot till learners get fluency.

III. Puneţi verbele din paranteză la timpul potrivit, la diateza pasivă.

Model: The manager (show) the documents, when he expressed his disappointment that he (not consult) before they (draw up).
The manager was being shown the documents, when he expressed his disappointment that he hadn't been consulted before they were drawn up.

1. When I entered the room, I realized that the curtains (draw).
2. The children (feed), they (take) to the park to play for an hour.
3. I don't know why I (thank) for, when I did nothing but my duty.
4. The student said that she was afraid she would faint, while she (examine).
5. The house still (renovate), when its owner (tell) that it (shake) by the last earthquake.
6. The owner said he (tell) that both the foundation and the exterior walls were quite resistant.
7. The woman had the sensation of (stare) at by a shabbily dressed man, and she was afraid of (rob).
8. The trade-union members complained that never (ask) their opinion about the quality of the working conditions offered by the company.
9. The company officials said in reply that the employees' working conditions always (attend) to.
10. They also said that the money which (spend) every month for the improving of the employees' working conditions represented a considerable effort by the company.

IV. Reformulaţi frazele de mai jos, astfel încât verbele în bold să fie la diateza pasivă şi înţelesul să rămână acelaşi.

Model: We ***should dip*** these biscuits into tea or milk because they have gone stale.
These biscuits should be dipped into tea or milk because they have gone stale.

1. The judge **sentenced** the defendant to ten years of imprisonment, after the police **had accused** him of armed robbery.
2. The judge **decided** the punishment after the last witness testified at the trial.

3. Everybody **confounded** Robert with his twin brother when he had his hair cut.
4. The football fans **disapproved** of the decision taken by the town council to close the town stadium.
5. Everybody **warned** me that people **might laugh** at me if I stuck to my decision.
6. Scientists **consider** that the chemicals given off by the industrial units are a dangerous source of pollution.
7. Most industrial units **have declared** that they **make efforts** for the reduction of pollution.
8. The patient recovered in ten days after the doctor **had operated** on him because the latter **took good care of him**.
9. The doctor **assured** the patient's family that his stomach disorder would not recur.
10. Things will go wrong if they **don't impose** clear rules.

V. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, astfel încât verbele cu particulă adverbială (*phrasal verbs*) în bold să fie la diateza pasivă.

Model: Everybody knew the child had eaten the chocolate because the look on his face ***gave*** him ***away***.
Everybody knew the child had eaten the chocolate because he **was given away** by the look on his face.

1. Fate **paid** him **back** for his greediness.
2. The witness **bore out** the defendant's alibi.
3. They **gave** three weeks **over to** preparing the wedding.
4. The manager's resignation **brought about** the crisis in our company.
5. When they **had carried out** the orders, the soldiers got a week's leave.
6. The Parliament **is drawing up** new laws to agree with the European legislation.
7. The Parliament **has done away with** some laws that were passed through during the previous legislature.
8. The police **had been looking into** the case for several weeks, when they declared that they were not able to pursue the investigation further.
9. Charity foundations **put up** homeless children for some time, until the children's civil status is clarified.

10. The government has **set up** an investigation into the adoption of disadvantaged children.

VI. Completaţi spaţiile libere cu verbele din paranteză la prezentul sau trecutul continuu, diateza pasivă.

Model: The museum is closed for a month. It *is being renovated* **(renovate)**

1. When the children came home from school, the dinner was not ready yet. It ..... still ..... **(cook)**
2. The actors are quite busy these days. A new play ..... **(rehearsed)**
3. Little Doris is crying. She ..... an injection. **(give)**
4. Starting with January 15, the prices of winter footwear and clothes ..... continuously ..... until the stock is sold out. **(reduce)**
5. A new stock of spring footwear and clothes ..... like hot cakes these days. **(sell)**
6. We couldn't get into the building through the front door because the marble stairs ..... **(polish)**
7. Good news! The salaries ..... between 3 and 5 p. m. today. **(pay)**
8. My daughter ..... by a neighbour because the babysitter is ill. **(look after)**
9. The house ..... because spring is drawing near. **(clean)**
10. Let's take a detour because the main road ..... **(repair)**

VII. Reformulaţi propoziţiile de mai jos, trecând verbele de la diateza pasivă la cea activă.

Model: All the actors in the cast are extremely gifted. Their acting was received with applause during the opening night.
All the actors in the cast are extremely gifted. The audience received their acting with applause during the opening night.

1. The draft project will be more fully dealt with when the commission meet next week.
2. A young man was run over by a bus while he was running across the road about 9 p. m.
3. The passengers and the passers-by crowded around and both the police and the ambulance were called.
4. The young man was taken to hospital and the case was submitted for investigation.

5. The driver was asked a few questions he could not answer. Finally it was concluded that the accident could have been avoided if the driver had braked sharply.
6. A great deal of research work has been done to discover remedies against the polluting effects of technological processes of some industrial companies.
7. The citizens of a town should be publicly informed of the decisions taken by the town council, as well as of the management of the money coming from taxes.
8. Being considered a skilful surgeon, Dr. Robert Williams was asked in the plenum to accept being the director of the town hospital.
9. When being heard playing the violin, he was accepted to become a student of the academy of music.
10. Parents know that their children shouldn't be laughed at when they fail to answer the questions asked by the grown-ups.

VIII. Traduceţi în limba română.

1. I felt quite comfortable among my new fellow workers and I was initiated into my new work.
2. The candidates will be interviewed for the job by a commission after they have been asked to fill in a form.
3. Dan is afraid that he will be laughed at if he does not know to answer the questions he will be asked.
4. The actress who was cast as the film star was not quite so beautiful.
5. I suggest that large fines should be introduced to discourage car owners to park their cars on the pavements.
6. In Bucharest, road surfaces are in desperate need of repair.
7. It is said that truth is not so often made apparent as people might think.
8. She was taken aback when her boss announced her that she would be promoted.
9. Some people could be cured of cancer by radiotherapy.
10. After Jack Worthing was made to answer a torrent of questions that were contemptuously commented by Lady Bracknell, the young man's real identity was finally discovered.

IX. Traduceţi în limba engleză.

1. Majoritatea vilelor din cartierul acesta au fost construite în ultimii câţiva ani.

2. Fusesem sunat de câteva ori de prietena mea, dar nu mi-a lăsat vreun mesaj clar.
3. Nu-mi amintesc să fi fost amendat de poliţie pentru că am depăşit limita de viteză.
4. Majoritatea zborurilor vor fi anulate din cauza grevei de pe aeroportul internaţional.
5. Casa familiei mele este construită pe vârful dealului şi o poţi vedea când cobori din tren.
6. Problema copiilor instituţionalizaţi s-a dezbătut în ultima vreme la nivel guvernamental.
7. Chiriaşul a fost ameninţat că va fi evacuat pentru că nu şi-a plătit chiria pe trei luni.
8. Părinţii mei sunt căsătoriţi de mai bine de 25 de ani şi întotdeauna s-au înţeles bine.
9. Am fost trezit de zgomotul făcut de uşa care nu a fost reparată de când ne-am mutat în casa asta.
10. Marlene a fost foarte bucuroasă să fie felicitată de clubul său pentru că a câştigat cursa de 3.000 de metri.

X. Traduceţi în limba engleză.

Până în secolul al IX-lea, fabricarea postavului se făcea în cea mai mare parte în gospodăriile oamenilor. Lâna neprelucrată era cumpărată de la fermieri de către negustorii de lână care o duceau muncitorilor la casele lor. Lâna brută trebuia să fie spălată şi curăţată înainte să poată fi dărăcită, toarsă şi transformată în fire. Deprinderile meseriei erau transmise din generaţie în generaţie. Lâna sub formă de fire era dusă în case de ţară sau în ateliere pentru a fi transformată în postav, care se plătea după greutate. Femeile se ocupau cu dărăcitul şi torsul, în timp ce ţesutul era rezervat bărbaţilor. În cele din urmă stofa era spălată, periată şi vopsită, înainte să fie vândută la piaţa de postav sau în magazine de către negustorii de lână.

Deşi a existat o încercare de construire de războaie mecanice către sfârşitul secolului al XVIII-lea, războaiele mecanice cu adevărat practice au fost folosite abia în jurul anului 1810 şi au început să se răspândească din al doilea deceniu al secolului al XIX-lea. La început, fabricile textile utilizau apa ca sursă de energie, dar prin anii 1850 deja foloseau în mare măsură forţa aburului şi erau construite pe lângă bazinele petrolifere.

În paralel cu fabricarea postavului de lână, a existat o cerere din ce în ce mai mare de ţesături din bumbac. Industria ţesăturilor din bumbac era dominată de producţia de fabrică şi toate etapele de producţie erau mecanizate.

O dată cu răspândirea războaielor mecanice, stofele ţesute de maşini au devenit mai ieftine decât cele ţesute manual şi ţesătorii au fost afectaţi de concurenţă, de scăderea preţurilor şi micşorarea salariilor. Protestul violent al ţesătorilor care distrugeau maşinile şi dădeau foc fabricilor a fost organizat mai întâi in Nottingham in 1812, dar s-a răspândit treptat şi în alte districte şi a continuat şi în deceniile următoare. Protestatarii erau cunoscuţi sub numele de ludiţi, după numele conducătorului lor, Ned Lud.

Pe timpul acela, mulţi copii erau aduşi de părinţii lor să muncească de la şase sau şapte ani. Copiilor orfani li se oferea masă şi casă şi erau constrânşi să muncească în fabrică până la maturitate pentru patronul care-i angajase printr-un document oficial. Copiii erau obligaţi să muncească la fel de multe ore ca adulţii, dar li se oferea o plată mai mică. Unii erau puşi să muncească în fabrică, iar alţii să cureţe coşurile de fum.

Tot în secolul al XIX-lea, corăbiile cu pânze au fost înlocuite de vapoare care erau puse în mişcare de aburi şi se numeau vapoare cu aburi. Puterea aburului a fost folosită ca principală sursă de energie în majoritatea procesele tehnologice, până ce a fost înlocuită treptat de curentul electric în secolul XX.

Corespondenţa timpurilor (The Sequence of Tenses)

În limba engleză, raporturile temporale dintre acţiunile exprimate prin predicatele propoziţiilor care alcătuiesc o frază sunt reglementate de reguli precise. Ele reflectă raporturile logice dintre momentele desfăşurării acţiunilor dintr-o frază. În frazele formate prin subordonare se ţine seama de timpul verbal al predicatului din propoziţia principală. Această dependenţă este cunoscută sub numele de **corespondenţa timpurilor**.

Există două reguli de bază din care derivă o mulţime de situaţii şi excepţii.

a) Când predicatul propoziţiei principale este la un timp prezent, predicatul propoziţiei subordonate poate fi la orice timp cerut de sens

pentru a exprima simultaneitatea, anterioritatea sau posterioritatea acţiunii.

*Jane says she **can't join** us at the theatre because she **is still working** on a report that **must be ready** by tomorrow.* (Jane spune că nu poate să fie cu noi la teatru pentru că lucrează încă la un raport care trebuie să fie gata până mâine.)

b) Când predicatul propoziţiei principale este la un timp trecut, predicatul propoziţiei subordonate care stă în legătură temporală cu el trebuie să fie tot la un timp trecut şi poate reflecta raportul de simultaneitate, anterioritate sau posterioritate.

*She **said** she **couldn't join** us at the theatre because she **was still working** on a report that **had to be ready** the next day.* (Ea a spus că nu putea să vină cu noi la teatru pentru că lucra la un raport care trebuia să fie gata până în ziua următoare.)

Dar putem spune şi:

*... a report that **must be ready** by tomorrow.* (... un raport care trebuie să fie gata până mâine.)

În exemplul de mai sus, acţiunea propoziţiei subordonate atributive — *that **must be ready** by tomorrow* — nu se mai referă la un timp trecut, acţiunea având loc în ziua următoare.

În cele ce urmează se va analiza raportul dintre propoziţia principală şi diferitele tipuri de propoziţii subordonate.

PROPOZIŢIILE COMPLETIVE DIRECTE (THE OBJECT CLAUSES)

Propoziţiile completive directe se supun în genere celor două reguli enunţate mai sus.

• Dacă acţiunea propoziţiei principale este exprimată printr-un verb la un timp prezent, predicatul propoziţiei completive directe poate fi la orice timp verbal cerut de sens.

- simultaneitate:

*She **says** that she **is too busy** to join us.* (Spune că este prea ocupată ca să fie cu noi.)

- anterioritate:

*She says she **has written** half of the report so far.* (Spune că a scris jumătate din raport până acum.)

*I **haven't found out** yet what she **told** Ralph the other day.* (Nu am aflat încă ce i-a spus lui Ralph mai zilele trecute.)

*Everybody **knows** they **used to be good friends** in school.* (Toată lumea ştie că erau prieteni buni în şcoală.)

- posterioritate:

*I **hope** she **will be able to** see the play some other time.* (Sper că va putea vedea piesa altă dată.)

• Dacă acţiunea propoziţiei principale este la un timp trecut, predicatul propoziţiei completive directe poate fi la un timp trecut care exprimă simultaneitatea, anterioritatea sau posterioritatea acţiunii faţă de acţiunea din propoziţia principală.

- simultaneitate:

*She **said** that she **was too busy** to join us.* (A spus că era prea ocupată ca să vină cu noi.)

- anterioritate:

*She **said** she **had written** half of the report by then.* (A spus că scrisese jumătate din raport până atunci.)

*I **didn't find out** until later what she **had told** Ralph a few days before.* (Nu am aflat decât mai târziu ce-i spusese ea lui Ralph cu câteva zile în urmă.)

*Everybody **knew** that they **had been good friends** in school.* (Toată lumea ştia că fuseseră prieteni buni în şcoală.)

- posterioritate:

*I **hoped** she **would be able to see** the play some other time.* (Speram că va putea să vadă piesa altă dată.)

• Dacă acţiunea propoziţiei subordonate directe are un caracter permanent, adică nu se poate modifica în timp, exprimând adevăruri universale sau alte situaţii permanente, predicatul va fi la timpul prezent.

*I **had to remind** him time and again that any medicine **is to be taken** with a lot of liquid.* (A trebuit să-i amintesc în nenumărate rânduri că orice medicament trebuie luat cu mult lichid.)

*Bill **had known** that the Earth **is round** before he **went** to school.* (Bill ştiuse înainte să meargă la şcoală că Pământul este rotund.)

PROPOZIŢIILE ATRIBUTIVE / RELATIVE
(THE ATTRIBUTIVE / RELATIVE CLAUSES)

În propoziţiile subordonate atributive relative predicatul poate fi la orice timp cerut de sens pentru a exprima simultaneitatea, anterioritatea sau posterioritatea, indiferent de timpul folosit în propoziţia principală.

- simultaneitate:

***Let's go and see** that new play which **is on** at the National Theatre.* (Hai să mergem să vedem piesa cea nouă care se joacă la Teatrul Naţional.)

- anterioritate:

*I **can offer** you a slice or two of the pound cake I **made** yesterday.* (Pot să-ţi ofer câteva felii din cozonacul pe care l-am făcut ieri.)

*I **haven't seen** you till now wearing the blouse you **bought** last month.* (Nu te-am văzut până acum purtând bluza pe care ai cumpărat-o luna trecută.)

*Mary **was so sorry** when she broke the vase Pamela **had given** her on her birthday.* (Lui Mary i-a părut rău când a spart vaza pe care i-o dăduse Pamela de ziua ei.)

- posterioritate:

*Susan **has bought** herself a blue dress that she **will be wearing** at the ball.* (Susan şi-a cumpărat o rochie albastră pe care o va purta la bal.)

*He **asked** me to send him his birth certificate that he **would attach** to other documents he **had to present** for getting a scholarship.* (M-a rugat să-i trimit certificatul de naştere pe care urma să-l ataşeze la documentele pe care trebuia să le prezinte ca să primească o bursă.)

• Trebuie menţionat că propoziţia atributivă relativă oferă o informaţie suplimentară privind antecedentul ei, de obicei un substantiv. Această informaţie poate fi absolut necesară pentru înţelesul frazei. Acest tip de propoziţie atributivă se numeşte **restrictivă**. Toate exemplele de mai sus sunt de acest fel.

În alte cazuri, propoziţia atributivă are rolul de a oferi completări înţelesului frazei, dar care pot fi ignorate fără a ştirbi înţelesul acesteia. Acest tip de propoziţie atributivă se numeşte **explicativă.**

*Mr. Priestley, **who was my teacher twenty years ago**, is now my son's teacher.* (Dl Priestley, care a fost profesorul meu cu douăzeci de ani în urmă, este acum profesorul fiului meu.)

*Ralph, **whose father is a doctor**, is likely to make a good surgeon.* (Se pare că Ralph, al cărui tată este doctor, va fi un chirurg bun.)

• În scris, propoziţia atributivă explicativă este întotdeauna despărţită de restul frazei prin virgule, în timp ce în cazul celei restrictive nu se pun virgule.

PROPOZIŢIILE CIRCUMSTANŢIALE DE TIMP
(THE ADVERBIAL CLAUSES OF TIME)

Raporturile temporale dintre propoziţia principală şi propoziţia circumstanţială de timp presupun o abordare mai amănunţită.

1. Raportul de simultaneitate se exprimă astfel:

• Când predicatul propoziţiei principale este la timpul prezent sau la imperativ, predicatul propoziţiei temporale este tot la timpul prezent, la aspectul simplu sau la cel continuu.

*Father always **wants** me to help him while he **is repairing** something in the house.* (Tata doreşte întotdeauna să-l ajut în timp ce repară ceva în casă.)

• Când predicatul propoziţiei principale este la timpul trecut, predicatul propoziţiei temporale este tot la timpul trecut, la aspectul simplu sau continuu.

*Rose **waved** her hand to me while she **was crossing** the street just in front of my house.* (Rose mi-a făcut cu mâna pe când traversa strada chiar în faţa casei mele.)

*When she **drew** near, I **invited** her in and we **had a chat** over a cup of tea.* (Când s-a apropiat, am invitat-o înăuntru şi am stat de vorbă la o ceaşcă de ceai.)

• Când predicatul propoziţiei principale este la timpul viitor, predicatul propoziţiei temporale este la timpul prezent, la aspectul simplu sau continuu.

*"I **will feel** very lonely while you **are away**", Miriam told her husband.* ("Mă voi simţi foarte singură cât timp vei fi plecat", i-a spus Miriam soţului ei.)

*Fiona **will look after** the baby while we **are cleaning** the house.* (Fiona va avea grijă de micuţ cât timp vom face curat în casă.)

2. Raportul de anterioritate se exprimă astfel:

• Când predicatul propoziţiei principale este la timpul prezent sau la imperativ, predicatul propoziţiei temporale poate fi la timpul prezent sau la prezentul perfect.

*It **is obvious** that Peter cannot pretend he **is not involved** in the affair, after everybody **has read** about it in the newspapers.* (Este evident că Peter nu poate pretinde că nu este implicat în afacerea aceea, după ce toată lumea a citit despre aceasta în ziare.)

***Can you give** me the newspaper after you **finish reading** it?* (Poţi să-mi dai ziarul după ce termini de citit?)

• Când predicatul propoziţiei principale este la timpul trecut, predicatul propoziţiei temporale este la trecutul perfect.

*After they **had finished** their dinner, the guests **were invited** into the living room.* (După ce au terminat de luat cina, musafirii au fost invitaţi în living.)

*When the driver **had had the tank filled**, he **drove on**.* (După ce i s-a umplut rezervorul, şoferul a plecat cu maşina mai departe.)

• Când predicatul propoziţiei principale este la timpul viitor, predicatul propoziţiei temporale poate fi la timpul prezent sau la prezentul perfect.

*We'll **meet** again when you **come** back from England.* (Ne vom reîntâlni când te vei întoarce din Anglia.)

*After he **has been working** abroad for a whole year, Father **will finally come back** home in a few days.* (După ce va lucra (va fi lucrat) în străinătate un an întreg, tata se va întoarce acasă în cele din urmă peste câteva zile.)

3. Raportul de posterioritate reiese din context. Propoziţia temporală se introduce prin conjuncţiile ***until, before, as soon as***, iar predicatul acesteia reflectă raportul temporal logic cu acţiunea din propoziţia principală.

• Când predicatul propoziţiei principale este la un timp prezent sau la imperativ, predicatul propoziţiei temporale este la timpul prezent simplu sau la prezentul perfect.

Don't light the fire before you close the window. (Să nu aprinzi focul până nu închizi ferestrele.)
Lillian asks you to phone her as soon as you have arrived at the office. (Lillian te roagă să îi telefonezi de îndată ce ai ajuns la birou.)

• Când predicatul propoziției principale este la timpul trecut sau la trecutul perfect, predicatul propoziției temporale este la timpul trecut sau la trecutul perfect.

Before little Ralph came home from the kindergarten, he drank a whole bottle of milk. (Înainte ca micul Ralph să vină acasă de la grădiniță, a băut o sticlă întreagă de lapte.)
Adrian had fallen asleep before I was able to tell him that you were waiting for his telephone call. (Adrian adormise înainte să-i pot spune că așteptai telefonul lui.)

• Când predicatul propoziției principale este la timpul viitor simplu sau la viitorul perfect, predicatul propoziției temporale este la timpul prezent.

We will have to gather all the crops in the field before the weather gets colder. (Va trebui să adunăm toate recoltele de pe câmp înainte ca să se răcească vremea.)
The students will have been studying for the exam for two weeks, before they take it. (Studenții vor studia / vor fi studiat timp de două săptămâni pentru examen înainte să-l susțină.)

PROPOZIȚIILE CIRCUMSTANȚIALE CONDIȚIONALE
(THE ADVERBIAL CLAUSES OF CONDITION)

Propozițiile condiționale pot exprima:

1) o condiție reală sau probabilă, când predicatul poate fi la timpul prezent, simplu sau continuu, iar predicatul propoziției principale poate fi la prezent sau viitor, dar și la imperativ:

If the temperature is lower than minus 5° C, the lake freezes. (exprimă un fenomen natural: Dacă temperatura este mai joasă de –5° C, lacul îngheață.)
If you are driving so fast on this bumpy road, we are going to have an accident. (exprimă un avertisment: Dacă conduci mașina așa de repede pe drumul ăsta cu hârtoape, o să avem un accident.)

Observație:

Predicatul propoziției condiționale poate fi la prezentul perfect atunci când acțiunea o precedă pe cea din propoziția principală.

If you have finished sweeping the yard, come to have a cup of tea. (Dacă ai terminat de măturat curtea, vino să bei o ceașcă cu ceai.)

Observație:

Dacă verbele modale ***will*** sau ***would*** fac parte din predicatul propoziției condiționale, acestea exprimă voința sau insistența, dar și o formulă de politețe.

If you will stay a little longer, we will be able to finish painting the room. (exprimă voința: Dacă vrei să mai rămâi puțin, vom putea să terminăm de zugrăvit camera.)
If you would give more information, it will appear in tomorrow's newspapers. (exprimă o cerere politicoasă: Dacă ați vrea să dați mai multe informații, acestea vor apărea în ziarele de mâine.)

2) o condiție improbabilă, ipotetică sau imposibilă, când predicatul este la subjonctiv trecut (care are aceeași formă cu timpul trecut, cu diferența că verbul ***to be*** are o singură formă, ***were***), iar predicatul propoziției principale la condițional prezent:

I wouldn't tell you all this if I weren't sure about it. (Nu ți-aș spune toate acestea dacă nu aș fi sigur.)
If you came half an hour before the other guests, you could help me with making the sandwiches. (Dacă ai veni cu o jumătate de oră înaintea celorlalți musafiri, ai putea să mă ajuți să fac sandvișurile.)

• Atunci când fraza condițională de condiție reală se referă la acțiuni trecute, predicatele vor avea aceeași formă ca în cazul frazei condiționale de tip 2. Singura diferență este în cazul verbului ***to be***, care la persoana I și a III-a va avea forma ***was***.

They thought that if the temperature was lower than minus 5° C, the lake would freeze. (Credeau că dacă temperatura era mai joasă de – 5° C, lacul urma să înghețe.)
Mr. Brown's wife told him that if he was driving too fast, they might have an accident. (Soția dlui Brown i-a spus că dacă conducea mașina prea repede, puteau să aibă un accident.)

• Când verbul modal ***would*** face parte din predicatul propoziţiei subordonate condiţionale de condiţie improbabilă sau ipotetică, acesta exprimă voinţa sau insistenţa, dar şi o formulă de politeţe.)

*If your parents **would allow** you to join a tennis club, I'm sure that you **could participate** in national competitions in a few months.* (Dacă părinţii tăi ar vrea să te lase să intri într-un club de tenis, sunt sigur că în câteva luni ai putea să participi la competiţii naţionale.)

• În cazul propoziţiei condiţionale de condiţie improbabilă sau ipotetică, verbul modal ***should*** exprimă nesiguranţa.

*If I **should find** Miriam at home, I **would tell** her the good news.* (Dacă s-ar întâmpla să o găsesc pe Miriam acasă, i-aş da vestea cea bună.)

3) o condiţie ipotetică sau imposibilă în trecut al cărei predicat este la subjonctiv perfect (care are aceeaşi formă cu trecutul perfect), iar predicatul propoziţiei principale este la condiţional trecut:

*If you **had listened** to the teacher's explanation, you **would have understood** the topic he was speaking about.* (Dacă ai fi ascultat explicaţia profesorului, ai fi înţeles tema despre care vorbea.)

*I **wouldn't have missed** the train if you **had woken** me in time.* (N-aş fi pierdut trenul dacă m-ai fi trezit la timp.)

• Şi în propoziţia subordonată condiţională de condiţie ipotetică sau imposibilă în trecut verbul modal ***should*** exprimă nesiguranţa.

***Should** I **have known** what happened, I **would have come** earlier.* (Dacă aş fi ştiut cumva ce s-a întâmplat, aş fi venit mai devreme.)

PROPOZIŢIILE CIRCUMSTANŢIALE COMPARATIVE
(THE ADVERBIAL CLAUSES OF COMPARISON)

Propoziţiile subordonate comparative sunt de două feluri, reale şi ireale.

1) Propoziţiile subordonate comparative reale sunt introduse prin ***as*** sau ***than,*** iar predicatul poate fi la orice timp cerut de sens, fără a ţine seama de timpul predicatului din propoziţia principală.

*The one-man show I **saw** last month at the theatre was as good as the one we **are watching** now on TV.* (Recitalul actoricesc pe care l-am văzut luna trecută la teatru a fost la fel de bun ca cel pe care îl urmărim acum la televizor.)

*Now that he **has** much more money than he **used to have** ten years ago, he can afford to live in a big house.* (Acum, că are mult mai mulţi bani decât avea acum zece ani, îşi poate permite să locuiască într-o casă mare.)

2) Propoziţiile subordonate comparative ireale sunt introduse prin ***as if*** sau ***as though***, iar predicatul poate fi la modul subjonctiv trecut (care are aceeaşi formă cu timpul trecut). Predicatul poate fi şi la subjonctivul perfect (care are aceeaşi formă cu trecutul perfect) dacă se accentuează şi mai mult irealitatea.

*She kept silent for such a long time as if she **were afraid** of the consequences.* (A rămas tăcută atât de mult timp ca şi cum îi era teamă de consecinţe.)

*She kept silent for such a long time as if she **had been afraid** of the consequences.* (A rămas tăcută atât de mult timp ca şi cum i-ar fi fost teamă de consecinţe.)

*Paula has just passed by me as though she **hadn't noticed** me.* (Paula tocmai a trecut pe lângă mine de parcă nu m-ar fi văzut.)

PROPOZIŢIILE CIRCUMSTANŢIALE FINALE / DE SCOP
(THE ADVERBIAL CLAUSES OF PURPOSE)

Propoziţiile subordonate de scop sau finale sunt introduse prin ***in order that, so as, so that, for fear that, lest,*** iar predicatul este în mod tradiţional la subjonctivul analitic.

*Adrian **decided** to give up playing football so that he **could prepare** his exams.* (Adrian s-a hotărât să renunţe să mai joace fotbal ca să se poată pregăti pentru examene.)

*At the seaside, **I'd rather stay** in a youth camp than in a hotel so that I **might save** some money.* (La mare, aş prefera să locuiesc într-o tabără pentru tineret decât într-un hotel, ca să pot economisi nişte bani.)

***Don't stay** too long in town so that you **will be in time** for dinner.* (Să nu stai prea mult în oraş ca să ajungi la timp la cină.)

The children ***ran away*** *for fear that the owner of the garden* ***would catch*** *them stealing apples.* (Copiii au fugit de teamă să nu-i prindă proprietarul grădinii furând mere.)

She ***prefers*** *to resign from the company lest she* ***should be involved*** *in a dubious affair.* (Preferă să-şi dea demisia de la companie ca să nu fie implicată într-o afacere dubioasă.)

• Propoziţiile finale sau de scop se înlocuiesc în vorbirea colocvială cu o construcţie în care predicatul la modul subjonctiv se schimbă cu verbul la modul infinitiv, iar înţelesul rămâne acelaşi.

Adrian ***decided*** *to give up playing football* ***to prepare*** *his exams.*

At the seaside, I'd ***rather stay*** *in a youth camp than in a hotel* ***to save*** *some money.*

Don't stay *too long in town* ***to be in time*** *for dinner.*

She ***prefers*** *to resign from the company so as* ***not to get involved*** *in a dubious affair.*

PROPOZIŢIILE CIRCUMSTANŢIALE DE CAUZĂ
(THE ADVERBIAL CLAUSES OF CAUSE)

In propoziţiile subordonate de cauză se foloseşte timpul verbal cerut de sens. De multe ori, când sunt introduse prin conjuncţia **so** ele pot fi considerate independente.

I ***was late*** *for work because I* ***hadn't heard*** *the alarm clock ringing.* (Am întârziat la lucru pentru că nu auzisem ceasul deşteptător sunând.)

I ***had been standing*** *in the corridor half the way to Bucharest since the train* ***had been overcrowded*** *up to Braşov, but then I* ***managed*** *to find a seat.* (Am stat în picioare pe coridor o jumătate de drum spre Bucureşti pentru că trenul fusese supraaglomerat până la Braşov, dar apoi am reuşit să găsesc un loc.)

I ***decided*** *to participate in the competition, so I* ***started gathering material*** *to become better informed on the topic.* (M-am hotărât să particip la competiţie, aşa că am început să adun material ca să mă informez mai bine asupra subiectului.)

PROPOZIŢIILE SUBIECTIVE
(THE SUBJECTIVE CLAUSES)

În propoziţiile subiective se foloseşte timpul verbal cerut de sens. Dată fiind complexitatea raportului dintre propoziţia subiectivă şi propoziţia principală, se cuvine o abordare mai amănunţită a frazelor de acest tip.

Propoziţia subiectivă îndeplineşte rolul de subiect al propoziţiei principale. De regulă, aceasta se află înaintea propoziţiei principale.

What is worth doing *is worth doing well.* (Ceea ce merită făcut merită făcut bine.)

Whatever he says *should be taken as true.* (Ar trebui luat ca adevărat ceea ce spune el.)

The person who did it *is to be established by the investigators.* (Urmează să se stabilească de către anchetatori cine a făcut aceasta.)

How he spent all the money *remains a mystery.* (Rămâne un mister cum a cheltuit toţi banii.)

• Când subiectul este înlocuit de pronumele ***it*** cu funcţie introductiv-anticipativă, propoziţia subiectivă se află după propoziţia principală. În cazul în care propoziţia principală constă din pronumele ***it***, din verbe precum ***to be, to seem, to appear*** şi dintr-un adjectiv dintre cele aflate în tabelele de mai jos, predicatul poate fi la modul indicativ sau subjonctiv.

1. Dacă propoziţia principală exprimă o constatare prin verbe precum ***to be, to seem, to appear***, urmate de unul dintre adjectivele de mai jos sau de un substantiv, predicatul propoziţiei subiective este la un timp al modului indicativ.

It	*be* *seem* *appear*	*apparent* *certain* *clear* *likely* *marvellous* *obvious* *possible* *true* *a fact* *a wonder* etc.	propoziţia subiectivă cu predicatul la un timp al modului indicativ, dar care poate cuprinde şi un verb modal.

It is true ***that the painting impressed me at first,*** *but now I realize that it is a fake.* (Este adevărat că tabloul m-a impresionat la început, dar acum îmi dau seama că este un fals.)
It's a wonder too ***that our professor didn't realize it from the very beginning.*** (Este de mirare că nici profesorul nostru nu şi-a dat seama chiar de la început.)
It is certain ***that copies of famous paintings are made by contemporary painters.*** (Este sigur că se fac copii după tablouri celebre de către pictori contemporani.)
It is clear ***that some can be deluded into believing*** *they are offered a genuine work of art.* (Este clar că unii pot fi induşi în eroare crezând că li se oferă o operă de artă autentică.)
Some years ago there was a scandal. It appeared ***that some fake paintings had been sold to a museum.*** (Acum câţiva ani a existat un scandal. A reieşit că fuseseră vândute unui muzeu câteva tablouri false.)

2. a) Dacă propoziţia principală se referă la punctul de vedere al vorbitorului exprimat prin verbele ***to be, to seem, to appear*** urmate de unul dintre adjectivele de mai jos, predicatul propoziţiei subiective este la modul indicativ.

b) Dacă propoziţia principală se referă la o cerere a vorbitorului exprimată prin verbul ***to be*** urmat de unul dintre adjectivele de mai jos, predicatul propoziţiei subiective este la subjonctivul analitic (***should*** + infinitivul scurt) sau mai modern, la subjonctivul prezent (care are aceeaşi formă cu infinitivul scurt).

It	*be* *seem* *appear*	*advisable* *appropiate* *compulsory* *crucial* *essential* *imperative* *important* *natural* *necessary* *preferable* *proper* *usual* *vital* etc.	propoziţia subiectivă cu predicatul la modul indicativ, la subjonctivul analitic sau la subjonctivul prezent.

It is necessary ***that young people (should) live in a peaceful family climate.*** (Este necesar ca tinerii să trăiască într-un climat familial liniştit.)
It is advisable ***that Dave's parents (should) take more care of their son.*** (Este recomandabil ca părinţii lui Dave să aibă mai multă grijă de fiul lor.)
It is appropriate ***that a young man has a house of his own*** *before he decides to get married.* (Este potrivit ca un tânăr să aibă propria lui casă înainte să hotărască să se căsătorească.)
It is appropriate ***that you (should) tell us*** *what is all about.* (Se cuvine să ne spui despre ce este vorba.)
It is important ***that Jane (should) be present*** *when her father's will is read.* (Este important ca Jane să fie prezentă când se citeşte testamentul tatălui ei.)

Observaţie:

Propoziţiile subiective de mai sus pot fi transformate în construcţia ***for* + substantiv / pronume** (în cazul acuzativ) **+ infinitiv**, cu acelaşi înţeles.

It is necessary for young people to live *in a peaceful family climate.*
It is appropriate for a young man to have a house *of his own before he decides to get married.*
It is ***important for Jane to be present*** *when her father's will is read.*

3. Dacă propoziţia principală se referă la o stare de spirit faţă de o situaţie exprimată prin unul dintre verbele ***to be, to seem, to appear*** urmat de unul dintre adjectivele de mai jos, predicatul propoziţiei subiective este mai frecvent la modul indicativ, iar modul subjonctiv este folosit pentru a accentua o idee sau un sentiment.

It	*be* *seem* *appear*	*curious* *doubtful* *odd* *peculiar* *strange* *annoying* *disappointing* *surprising*	propoziţia subiectivă cu predicatul la modul indicativ sau la subjonctivul analitic.

It is doubtful ***whether he will survive the operation.*** (Este nesigur dacă va supravieţui operaţiei.)
It is odd ***that he asked me to take a picture of me.*** (Este ciudat că mi-a cerut să-mi facă o fotografie.)
It is disappointing ***that you (should) say that.*** (Este dezamăgitor că spui aceasta.)

Observaţie:

Ultima propoziţie subiectivă de mai sus poate fi transformată în construcţia ***for*** **+ substantiv / pronume** (în cazul acuzativ) + **infinitiv**, cu acelaşi înţeles.

It is disappointing for me to hear *what you are saying.*

Exerciţii

I. Reformulaţi frazele de mai jos, începându-le potrivit modelului.

Model: Double-deckers are buses that have two levels. I didn't know that until I went to London.
I didn't know that *double-deckers are buses that have two levels until I went to London.*

1. I'll find a way of getting out of trouble. I hope so.
   I hope that .....
2. It's a mystery to me how you have discovered my plan.
   I wonder .....
3. You will make a great mistake if you sell your flat. This is my opinion.
   I think that .....
4. She will tell us how she managed to get in touch with our former classmates. She promised so.
   She promised .....
5. Mother would be worried if she didn't know where we are. I tell you.
   I tell you that .....
6. Gilbert was not my father. I knew it, but I loved him because he was so good to me.
   I knew that .....
7. Jane is crossing the street to get into the pharmacy. I think so.
   I think that .....
8. It's too early to start working in the garden. I'm convinced of it.
   I'm convinced that .....
9. Alice will be glad if you call on her. I assure you.
   I assure you that .....
10. The old man had decided to divide his wealth between his two sons before he died. They didn't know that before he told them so.
    The old man told his two sons that .....

II. Alegeţi forma corectă.

Model: I realized that we ***were / had been*** neighbours for ten years and we had never met before.

1. In the morning I hoped that the weather ***would improve / was improving*** till noon.
2. The speaker said that the company ***has exported / had exported*** most of its products during the past six months.
3. The director of the National Theatre has recently declared that the actors in the cast ***are rehearsing / have been rehearsing*** for two weeks for the premiere.
4. The shop assistant assured the lady who was trying on some boots that they ***fitted / were fitting*** her beautifully.
5. Josephine knew that her son ***lied / had lied*** to her when he said that he hadn't eaten the cookies.
6. The teacher asked Billy why he ***tore / had torn*** the sheet of paper he ***wrote / had written*** on.
7. The children knew that Granny ***told / would tell*** them a funny story when she ***came / would come*** to live with them.
8. She asked me what she ***would do / could do*** for amusement in our town.
9. The girl said that the young man's voice was the most beautiful she ***ever heard / had ever heard.***
10. I noticed that a good many people ***were listening / listened*** to him with pleasure.

III. Uniţi propoziţiile de mai jos potrivit modelului. Folosiţi cuvinte de legătură acolo unde este cazul.

Model: 1. Dr. Wilson is a good surgeon. He can do complicated operations.
Dr. Wilson, who is a good surgeon, can do complicated operations.

2. They made a lot of noise. It woke everybody up.
The noise they made woke everybody up.

1. Mr. Priestley was my teacher twenty years ago. He is my son's teacher now.
2. The story is about two sisters. They have lived some dramatic events.
3. I saw a documentary last night. It is about volcanic activity.
4. The Greens lived in an old house ten years ago. It has been demolished.
5. Dad gave me some money last week. I've already spent it.
6. North America is a continent. Its inhabitants originated from all over the world.
7. I took a taxi to the station. It cost me a lot of money.
8. Marion's brother is a mechanic. He had repaired her car before she left for Manchester.
9. A friend of mine is an architect. He designed the Town Hall.
10. Mark and his family live in a country house. It is not far from London.

IV. Completaţi propoziţiile 1-10 cu a-j.

1. This house is unsuitable for old people	a) everybody went home.
2. Since the manufacturer hasn't delivered the merchandise according to the time stipulated in the contract,	b) farmers had to work from early morning till late in the afternoon.
3. As the harvest was just beginning,	c) because Tom had forgotten to have the tank filled.
4. Considering that the witnesses' testimony was not sufficient,	d) the beneficiary may ask for some compensation.
5. Seeing that it was getting dark,	e) because he had been in prison.
6. I felt disappointed	f) because the building has no lift.
7. He couldn't find a decent job,	g) we made for the fields.
8. Now that the snow has melted,	h) the judge disposed further investigation of the cause.
9. The tractor stopped in the middle of the road	i) that he wouldn't take me fishing.
10. Being told that the action had been cancelled,	j) farmers will start ploughing the land.

V. Puneţi verbele din frazele de mai jos la forma corectă.

Model: If I were you, I (go out) and (check on) the kids.
If I were you, I would go out and check on the kids.

1. If only he knew us better, he (trust) us and tell us what has happened to him lately.
2. If I find further details about the clauses of the contract, I (let) you know.
3. Unless you try to be punctual, you (may, fire).
4. If it hadn't been for my parents' support, I (not succeed) in getting my diploma.
5. If the parcel was posted yesterday, as you say, it must (deliver) tomorrow the latest.
6. Suppose you had missed the plane, you (travel) by train?
7. If it hadn't been for the police officer, who showed me the way here, I (get lost).
8. He (not speak) like that if he hadn't known that he was right.
9. There was some gossip that if it hadn't been for his influential relatives, he (not get) the job.
10. If it weren't so late, we (can have) a cup of tea in the teashop round the corner.

VI. Uniţi propoziţiile de mai jos şi reformulaţi-le, transformându-le în fraze condiţionale.

Model: You didn't pay any attention in class. That is why you didn't understand the teacher's explanation.
If you had paid more attention in class, you would have understood the teacher's explanation.

1. I didn't buy the book you told me about. I couldn't find it.
2. I can't join you on the beach. My son has been ill for a few days.
3. My parents couldn't afford to buy me a pair of skates when I was a child. So I can't skate.
4. Mrs. Shenstone has just left. So, you can't get the information you have asked for.
5. You feel tired because you have been working too hard lately.
6. She wrote a scanty report. She hadn't gathered enough data before.
7. Meals are included in the cost of the trip. So, we didn't have to spend extra money.

8. You shouldn't take more sugar than necessary with your coffee. Otherwise, you won't feel the flavour.
9. Don't put too much edible oil in your salad or you will feel sick.
10. It's a pity you didn't tell me you wanted me to lend you some money. I could have done it for you.

VII. Reformulaţi propoziţiile şi frazele de mai jos, astfel încât să conţină expresii precum: *as if..., as though...*

Model: He looked at me in such a way that I thought he didn't approve of my suggestion.
He looked at me as if he didn't approve of my suggestion.

1. I guessed from the way she talked with me that she wanted me to stay with her.
2. The client examined the bill suspiciously thinking it was too expensive.
3. My sister speaks English so well that people think she was born in England.
4. Fiona reacted in such a way that I thought I had offended her.
5. Grandpa behaved like a stranger in our house.
6. He smiled in such a way that we thought he had guessed the truth.
7. The little puppy hid under the sofa. It was probably afraid of the noise made by the children.
8. My neighbour, the opera singer, sings in the bathroom like on the stage.
9. I feel like after having eaten too much.
10. The baby is crying as he does when he is hungry.

VIII. Puneţi verbul din paranteză la forma corectă.

Model: What troubles me more is that I (get up) at 6 o'clock in the morning from now on.
What troubles me more is that I should get up at 6 o'clock in the morning from now on.

1. Where he spends his spare time (be) no concern of yours.
2. That he should behave like that (be) surprising.
3. What he didn't know (be) why he (be) punished.
4. It was John who (have) that funny idea.
5. That you should have said so (be) unwise of you.
6. George is lucky that he (find) a job.

7. It is likely that most of the students (be) quite good at the exam.
8. It is possible that the two parties (come) to an agreement.
9. It is customary that people (make) special preparations for Christmas.
10. It was clear that you (be) right when saying that the train would be delayed.

IX. Traduceţi în limba română.

One day, Gerry told her boss that her cousin had lost her job. He promised that he would employ her on condition that she could work on the computer and she knew two foreign languages.
When Gerry told her cousin that her boss had approved of receiving her for an interview, the young girl said it was too good to be true.
The following day, Gerry's cousin came for the interview. When she had come out from the council hall, she was sure that she would get the job, even if she hadn't been told the result on the spot, because she knew she had made a good impression.
Now, Laura, because this is the young girl's name, feels satisfied with her work and is in very good terms with everybody in the company.

X. Traduceţi în limba engleză.

1. Nu părea atât de inteligent pe cât mă aşteptam să fie.
2. Cine consideraţi că este cea mai remarcabilă personalitate pe care aţi întâlnit-o vreodată?
3. Cred că ştiţi mai mult despre mine decât ştiu eu.
4. Tatăl meu obişnuia să spună că o femeie trebuie să fie fericită în propriul cerc familial.
5. M-a întrebat de ce rupsesem foaia aceea de hârtie.
6. Doctorii spun că băutura este ceva mai rău decât un obicei: este un viciu.
7. Nu m-am putut lăsa de fumat, deşi am încercat de câteva ori.
8. Nu am putut să termin de prezentat ideea pentru că am fost întrerupt de un acces de tuse.
9. Femeia nu a închis ochii cât timp fiul ei a avut febră.
10. Este mult mai uşor să scrii în engleză decât să vorbeşti în engleză pentru că poţi scrie fără accent străin.

LISTA VERBELOR NEREGULATE

Infinitiv	Trecutul simplu	Participiul trecut
to arise	arose	arisen
to awake	awoke	awoken
to be	was, were	been
to bet	bet, betted	bet, betted
to beat	beat	beaten
to become	became	become
to begin	began	begun
to bend	bent	bent
to bind	bound	bound
to bite	bit	bitten
to bleed	bled	bled
to blow	blew	blown
to break	broke	broken
to bring	brought	brought
to build	built	built
to burn	burnt/burned	burnt/burned
to buy	bought	bought
can	could	—
to catch	caught	caught
to choose	chose	chosen
to come	came	come
to cost	cost	cost
to cut	cut	cut
to deal	dealt	dealt
to dig	dug	dug
to do	did	done
to draw	drew	drawn
to dream	dreamt/dreamed	dreamt/dreamed
to drink	drank	drunk
to drive	drove	driven
to eat	ate/et	eaten
to fall	fell	fallen
to feed	fed	fed
to feel	felt	felt
to fight	fought	fought
to find	found	found
to fly	flew	flown
to forget	forgot	forgotten
to freeze	froze	frozen
to get	got	got
to give	gave	given
to go	went	gone
to grow	grew	grown
to hang	hung	hung
to have	had	had
to hear	heard	heard
to hide	hid	hidden
to hit	hit	hit
to hold	held	held
to hurt	hurt	hurt
to keep	kept	kept
to know	knew	known
to lay	laid	laid
to lead	led	led
to lean	leant/leaned	leant/leaned
to learn	learnt/learned	learnt/learned
to leave	left	left
to lend	lent	lent
to let	let	let
to lie	lay	lain
to light	lit/lighted	lit/lighted
to lose	lost	lost
to make	made	made
to mean	meant	meant
to meet	met	met
to pay	paid	paid
to put	put	put
to read	read	read
to ride	rode	ridden
to ring	rang	rung
to rise	rose	risen
to run	ran	run
to say	said	said
to see	saw	seen

to sell	sold	sold
to send	sent	sent
to set	set	set
to shake	shook	shaken
to shine	shone	shown
to shut	shut	shut
to sing	sang	sung
to sink	sank	sunk
to sit	sat	sat
to sleep	slept	slept
to smell	smelt/smelled	smelt/smelled
to speak	spoke	spoken
to speed	sped	sped
to spell	spelt/spelled	spelt/spelled
to spend	spent	spent
to spill	spilt	spilt
to spin	span	spun
to spit	spat	spat
to split	split	split
to stand	stood	stood
to steal	stole	stolen
to strike	struck	struck
to swing	swung	swung
to swim	swam	swum
to take	took	taken
to teach	taught	taught
to tear	tore	torn
to tell	told	told
to think	thought	thought
to throw	threw	thrown
to understand	understood	understood
to wake	woke	woken
to wear	wore	worn
to wind	wound	wound
to write	wrote	written

CHEIA EXERCIŢIILOR

SUBSTANTIVUL

I. 1. selection; 2. heart trouble; 3. possibility; 4. repair; 5. ring; 6. negligence; 7. poverty; 8. reference; 9. polling; 10. reference.

II. 1. government; 2. millionaire; 3. miner; 4. modification; 5. particularity; 6. oppressor; 7. mineral; 8. misprint; 9. possibility; 10. pensioner; 11. longitude; 12. journalist; 13. obligation; 14. trustee; 15. understanding.

III. 1. home office; 2. law-breaker; 3. heartbreak; 4. nervous breakdown; 5. missing person; 6. natural gas; 7. letter of credit; 8. headache; 9. mobile phone; 10. high tide; 11. low tide; 12. dinner time; 13. newspaper boy; 14. hairdresser; 15. hairspray; 16. motorway; 17. living room; 18. port of entry; 19. post box (in England) or letter box (in the USA); 20. national anthem.

IV. 1. sale; 2. Salesman; 3. sales; 4. sale; 5. sales; 6. sale; 7. sale; 8. sales; 9. sales; 10. salesroom.

V. 1. producers; 2. producer; 3. product; 4. produce; 5. productive; 6. productivity; 7. producing; 8. production; 9. products; 10. production.

VI. 1. c 2. b 3. c 4. c (în engleza americană; în engleza britanică se spune *a clearing*); 5. a; 6. c; 7. b; 8. a; 9. c; 10. a; 11. b; 12. a; 13. a sau c; 14. a sau c; 15. b.

VII. 1. buck - doe - deer; 2. bull - cow - cattle; 3. cock - hen - fowl; 4. drone - queen – bee; 5. fox - vixen – fox; 6. hog - sow - pig; 7. hound - bitch - dog; 8. ram - ewe - sheep; 9. stag - hind - deer; 10. stallion - mare - horse.

VIII. 1. An Afro-American. 2. She is her mother-in-law. 3. An actress. 4. She gets the title of princess. 5. They are his nephew and niece. 6. Monarch. 7. Bridegroom and bride. 8. A widower. 9. A landlady. 10. We refer to a man doctor or to a lady doctor.

IX. 1. blossoms; 2. leaves; 3. fruit; 4. poultry / fowl; 5. toothbrushes; 6. customs; 7. graces; 8. pains; 9. pain; 10. handkerchiefs; 11. roofs; 12. bridges; 13. months; 14. poor; 15. custom; 16. pain; 17. minutes; minutes; 18. terms; 19. spirits; 20. spirits.

X. 1. experience; 2. advice; 3. scissors; them; 4. fish; 5.fish; 6. acoustics; 7. fellow workers; 8. grounds; 9. Mathematics; 10. the Gordons; 11. policy; 12. hearts; 13. heart; 14. lives; 15. letters of credit.

XI. 1. The government's economic strategy has attracted criticism from the opposition. 2. In your estimation, who is going to win the competition? 3. The students were allowed to make experiments with acids during the recent Chemistry classes. 4. Margaret's eyes shone with happiness. 5. Some drugs taken in combination with others are lethal. 6. Parents should let

their children make their own decisions about what they will do in life. 7. There have been reports about strange happenings in the town. 8. Comments like this incite me to exasperation. 9. There has been a great expansion in the computer industry over the last decade. 10. The applicant asked the clerk to give him some explanation on how to fill in the application form. 11. It is our moral obligation to give a helping hand to those in need. 12. My brother-in-law tendered his resignation as mayor of our town for health reasons. 13. When allocating houses, preference is given to families with young children. 14. Her former husband put pressure on her for custody of the child. 15. The Sunday papers are full of advertisements of second-hand cars.

XII. 1. The layout of my flat is a traditional one. 2. The boy's surgery caused him a setback in preparing his final exam. 3. I hope our horse will not make a breakaway during the storm. 4. Helen's mother does not approve of her daughter's goings-on the way she does. 5. There has been a lockout at the textile mill in our town this year. 6. There was a shake-up in the composition of the football team last month, when their best player left. 7. There is no wonder that your parents have found out your carryings-on. 8. There were two roll calls every day, in the morning and in the evening. 9. Only one of the three boys was digging the garden, the other two were just lookers-on. 10. There was a call-up all over the country for the men between 21 and 40 when the war broke out.

XIII. 1. damage; 2. term; 3. there are strong grounds; 4. spirits; 5. trouble; 6. pains; 7. advice; 8. remorse; 9. progress; 10. scale.

XIV. 1. My son hasn't read any play by Shakespeare yet. 2. The Smiths and the Browns are Nick's and Ben's parents. 3. Last summer I had a three-week holiday at my aunt's. 4. Mrs. Powell is Nick and Ben's former English teacher. 5. It is neither Hugh's nor Patrick's. 6. Her eyes narrowed with pleasure like a cat's when I opened the box of chocolates. 7. The little girl moved around softly like a cat when she saw the box of chocolates. 8. The writer rewrote the novel's last chapter three times, before he handed it in to the publisher. 9. A great many scientists are engaged in carrying out research in order to find out a remedy for AIDS. 10. A few years ago Shakespeare's best known plays, performed by The Shakespeare Royal Company, were shown on television every week.

XV. 1. make; 2. sheet; 3. slices; 4. wink; 5. storm; 6. grain; 7. bales; 8. flock; 9. yards; 10. mug; 11. portions; 12. wave; 13. pair; 14. string; 15. pile; 16. pint; 17. clusters; 18. flights; 19. lumps / teaspoonfuls; 20. hail; 21. head; bunches; 22. box; 23. gallon; 24. games; 25. set; 26. shoals; 27. jar; loaf; 28. puff; 29. pack; 30. clap.

XVI. 1. the French ambassador's residence. 2. As soon as he left the office, Dave called for his wife at her parents' place. (Dave called his wife's parents' place for her.) 3. He works for a company branch. 4. He heard the news of the company's bankruptcy on the radio. 5. When Susan met her husband's eyes, she knew that he was in trouble. 6. their grandparents' 7. Beethoven's. 8. My cousin's was the nicest dress at the New Year's Eve party. 9. The little girl's eyes 10. the patient's face

XVII. 1. was the impression of the jury 2. a reduction in the interest rate 3. has promised a revision of the tax system 4. introduction of a new tax system will lead to the encouragement of investments 5. to make a few corrections in the manuscript before I send it 6. actress has the courage to stage a re-creation of Marlene Dietrich's myth by acting in. 7. that the rapid

expansion of pollution has serious consequences on 8. about the early stages of the planet's formation. 9. related a case that had all the appearances of a straightforward 10. is being carried out to avoid the total exhaustion of the global oil supplies

XVIII. 1. b; 2. a; 3. c; 4. c; 5. a; 6. a; 7. a; 8. b; 9. b; 10. c.

XIX. 1. Have you given your parents my best regards when you called on them? 2. I sent Miriam a cable to tell her that John had been waiting for me at the station. 3. The company communicated to the staff the decision that payments for extra hours would be cut off. 4. You should hand him back his book. 5. The beggar said he would show me the way if I gave him a few cents for his help. 6. The host poured each man a glass of wine, while the ladies were having dessert. 7. Lucy's father offered her a cigarette, but she refused to take it, pretending she had given up smoking. 8. I asked him to lend me 100 Euros, and when I paid him back, he asked for a 30 % interest. 9. He has denied his family any pleasure or luxury since he lost a considerable sum of money investing it in shares that were devalued. 10. Mr. Gibson claimed he had paid the waiter for the meal, so we left the table.

XX. 1. a spring sale for women; village department store 2. Government's top priority programme; today's newspapers 3. city hospital 4. a two weeks' pause 5. day's meals for the conference participants; hotel restaurant 6. machine parameters 7. friend of my brother-in-law's cousin; my best friend's niece 8. Mary and Margaret's hotel room 9. author's book; family biographical data; his inspirational source 10. pictures of the whole family; picture of Anne

XXI. Soluţie propusă:
1. This painkiller shouldn't be administered to children under 12. 2. The exact hour of the departure will be announced to tourists two days in advance. 3. The cable was addressed to the police headquarters. 4. The police ascribe traffic accidents to the exceeding of the speed limit. 5. This failure is attributed to adverse conditions. 6. The house that belonged to the writer's parents is the only place where he feels at home. 7. After a few hours' debate, the jury communicated to the judge the verdict: "guilty". 8. The merchandise was delivered to the beneficiary a month ago. 9. The victim described what his aggressor was like to the police. 10. It is only for his business that he devotes his time and energy. 11. Don't try to explain to me that you are not at fault, because I don't believe you. 12. The producer imputed to the shipper the deterioration of the merchandise during the transportation. 13. Could you introduce me to Natalie? I know you are good friends. 14. When he proposed to her, she couldn't believe her ears. 15 I'm sorry I didn't reply to your letter as you had requested. 16. It seemed to Roger that he had heard a strange noise in the cellar. 17. The minister declared he agreed to submit to questioning by the reporters. 18. I'm willing to communicate to the press what I think about this campaign. 19. All the improvements that were suggested to the inventor by his fellow workers are written down in the minutes of the meeting. 20. When he was away, he used to write a letter to his wife every day.

XXII. Soluţie propusă:
1. Fruit from California is sold all over the United States. 2. Why did you ignore his advice? He is a wise old man who has seen and heard a lot. 3. This money is mine. I have saved it for six months because I want to buy a bicycle. 4. How much money do you have on you? I would need some to buy a book, but I'm penniless until next Monday. 5. His work in the

field of medicine is applied in the treatment of liver disease. 6. He is carrying out some interesting work, which is quite useful at the same time. 7. I don't watch T.V. any more. It is only about accidents and crimes. 8. There is some information that the factory I'm working at is about to become bankrupt. 9. What cold and rainy weather! It is as if it were November not April. 10. The doctor recommended that I eat fruit only once a week. 11. French wines are famous all over the world, but Romanian wines are quite good too. 12. Romanian wines have been awarded prizes several times at international competitions. 13. The shop windows along the large boulevards draw the attention of the passers-by. 14. On my way home I entered a florist's and bought a bouquet of yellow roses, my favorite flowers. 15. The patients in sanatoriums are advised to take their medicine three times a day. 16. Let's go to the children's footwear department to buy a pair of shoes for my daughter. 17. The snow having already melted, we worked in the garden. We swept away the leaves kept on the ground since last autumn and we trimmed the bushes along the fence. 18. The fishermen went fishing early in the morning and, as the sky was low, they caught a lot of fish. 19. The accident was caused by the high speed at which the van driver was going, and he will have to pay damages. 20. Hurricanes cause much material damage and there can also be human victims. 21. The factory has polluted the river nearby because it discharged a poisonous substance into it. 22. Her eyes are as beautiful as her mother's, and her jaw is as strong as her father's. 23. After he had lost his job and spent all his savings, the young man decided to go to the country and work on a farm. 24. This country girl has never been to the theatre. Her parents only took her to the cinema. 25. I'd like to go to the fair and go round and round on the merry-go-round. 26. Five years ago, Bob Smith, who was a bachelor, proposed to Jane Parker, who had been a widow for a few years. 27. When I came to the crossroads, I didn't know what road to take. 28. When I painted the door and the window frame, I got my clothes stained because I hadn't put on my overalls. 29. I take a twenty-minute walk every day when I come from work, but in the morning I take the bus because I can't afford to be late for the office. 30. I'm afraid I've lost the key to the front door. It must have fallen from my pocket when I took out my handkerchief.

ARTICOLUL

I. 1. the; 2. the; 3. the; 4. -; the; 5. the; 6. the; 7. -; 8. -; 9. -; -; -; 10. the; the.

II. 1. a; 2. -; 3. a; 4. -; 5. a; 6. -; 7. a; 8. -; 9. a; 10. a -; 11. a; a; 12. a.

III. 1. a; -; 2. a; the; the; 3. -; the; the; 4. A; the; the; 5. the; -; 6. the; the; -; 7. a; the; 8. A; 9. The; -; the; 10. the; the; the; 11. the; the; -; 12. The; the.

IV. 1. -; the; an; 2. -; the; a; 3. The; a; -; -; -; 4. The; the; the; 5. -; -; -; the; 6. The; -; -; 7. The; a; a; the; 8. The; a; the; the; the; the; -; -; 9. The; the; -; -; -; -; 10. -; a; -; -; -; -; -.

V. 1. -; 2. -; 3. -; 4. the; 5. -; 6. The; 7. the; 8. the; 9. the; 10. a 11. the; 12. the; 13. The; 14. the; 15. -; 16. -; 17. The; 18. the; 19. the; 20. the; 21. the; 22. the; 23. a; 24. The; 25. -; 26. -; 27. -; 28. -; 29. a; 30. the; 31. -; 32. the; 33. -; 34. -; 35. -.

VI. 1. the; 2. a; 3. the; 4. -; 5. -; 6. a; 7. a; -; 8. a; an; 9. the; the; 10. the; the; -.

VII. 1. The; 2. the; 3. -; 4. -; 5. -; 6. a; 7. a; 8. The; -; 9. a; 10. a.

VIII. 1. a; 2. a; 3. a; 4. the; 5. the; 6. -; 7. -; 8. -; 9. a; 10. the; 11. a; 12. a; 13. the; 14. a; 15. A; 16. -; 17. a; 18. the; 19. a; 20. a; 21. -; 22. the.

IX. 1. pointless; 2. a lot; 3. slight; 4. global; 5. general; 6. spur; 7. rage; 8. habit; 9. job; 10.passing.

X. 1. He had such a shock that he couldn't give an account of what had happened. 2. She gave such exact evidence to the police that they believed her. 3. Mark gave such shaky evidence in court that the jury ignored it. 4. Medicine has made such an encouraging progress that certain diseases will be soon treated by gene therapy. 5. There was such fresh air after the rain that I couldn't help going for a walk. 6. There is such a high wall round the garden that we can't see whether they planted any young trees in spring. 7. The speaker has such a monotonous voice that I feel like sleeping. 8. The old man's heirs have inherited such a shabby house that they have decided to pull it down. 9. Hugh's mates played such a mean trick on him that he had never spoken with them since. 10. You gave me such good advice that I've had no further trouble since.

XI. When Johnny was nine, he lost his job. Measles was **the** cause of it. After he recovered, he got work in **a** glass factory. **The** pay was better, and **the** work demanded skill; and **the** more skilful he was, **the** bigger **the** wages he earned. It was **a** simple work, **the** tying of glass stoppers into small bottles. He tied three hundred dozen bottles **a** day. **The** superintendent was proud of him, and brought visitors to look at him. Every motion of **the** thin arms, every movement of **the** muscles in **the** thin fingers, was swift and accurate. His work was tense, and **the** result was that he grew nervous. At night his muscles twitched in his sleep, and in **the** daytime he could not relax and rest. Also he grew sallow and his cough grew worse. Then pneumonia laid hold of his feeble lungs, and he lost **the** job in **the** glass factory.

XII. Soluţie propusă:
1. The wine in the cellar was made from best quality grapes and it has been kept for three years for the wedding. 2. In ten years' time, there won't be any village without running water and electricity. 3. These pills are to be taken three times a day: in the morning after breakfast, at noon during the meal and in the evening an hour before going to bed. 4. Bread is made of wheat flour, yeast, salt and water, and it is baked in the oven. 5. In Romania, wheat and corn are grown in large fields, but also on small plots of land. 6. The telephone numbers in the directory on the desk are not available any more. They have been changed during the last six months. 7. Ordinary English people prefer mutton chops to pork chops, and fish and chips is the most popular meal with them. 8. The merchandise is ready for shipping, a month before the clauses stipulated in the contract. 9. David has original habits. For example, he likes to walk in the rain, but he stays indoors in fine weather. 10. The audience know that there are actors and actors. That is why stage directors are quite cautious when they choose the cast of a play they direct. 11. The prices of the clothes bought from department stores are lower than those bought from luxurious shops. 12. I don't understand why you make such a fuss because we haven't told you that we aren't going on holiday next month. 13. I had such a splitting headache that I left before being able to say good-bye. 14. What heat! I feel I'll faint if we don't leave the cinema hall right now. 15. The general manager, who was absent at the last meeting, can't make head or tail of the decision made by the board of directors. 16. It's no use asking Mike. He has little knowledge of the matter and he will beat about the bush. 17. He had such a bad cough that

he decided to see a doctor or even to have an X-ray taken. 18. As a rule, I prefer to take photos with the old camera I bought a long time ago in Switzerland. 19. What fine weather! Let's go for a walk to the lakes and back, but take your umbrella, just in case. 20. A: "Where were you in the morning?" B: "I went to the Town hall to ask for a warrant I need for selling the plot of land behind my house. Then I went to church to light a candle and thank God for good health."

ADJECTIVUL

I. 1. a lot of; slow; 2 great; 3. rough; 4 great; skinny; 5.strange; 6. real; 7. difficult; 8. quick; 9. dangerous; 10. several.

II. 1. b; 2. c; 3. a; 4. c; 5. c; 6. b; 7. b; 8. c; 9. a; 10. b.

III. 1. some; 2. some; 3. no; 4. Any; 5. any; 6. some; 7. no; 8. any; 9. any; no; 10.no.

IV. 1. many; 2. much; 3. little; 4. many; 5. much; a few; 6. such; 7. which; 8. each; 9. such; 10. Neither; both.

V. 1. which; 2. which; 3. what; 4. what; 5. whichever; 6. what; 7. whose; 8. whatever; 9. what; what; 10. which.

VI. 1. **latest** book; **as /so** interesting **as**. 2. hasn't read **either**; Don't tell him **anything**. 3. is not **so** important; in **some** other work. 4. **such** wealth. 5. **Each** member. 6. at **any** moment . 7. another proposal **than** those; it is the **best** of all. 8. **any** reason; **all** the people. 9. **less** money; you have paid **a lot of money** on bills. 10. **little** time.

VII. 1. soulful; 2. tempestuous; 3. mysterious; 4. overpowering; 5. inequitable; 6. Intercontinental; 7. recycling; laborious; 8. indiscreet; 9. non-aligned; 10. irreparable; 11. non-toxic; 12. unimaginative; 13. extramural; 14. irrelevant; 15. political.

VIII. 1. playful; 2. appreciative; 3. lonesome; 4. responsive; 5. talkative; taciturn; 6. depressed; 7. thoughtless; 8. Polyunsaturated; 9. wholesome; 10. pointless.

IX. 1. Our musical studio is soundproof. 2. I'm worried because my winter coat was moth-eaten during the summer. 3. *The Times* is a highbrow newspaper. 4. This is a long-lasting painkiller. 5. The sheets she laid on the bed were snow-white. 6. They were heart-broken when they heard Kate's story. 7. The employees in our company work in eight-hour shifts. 8. He was so low-spirited, that he refused to talk with anybody for a long time. 9. Robots are timesaving devices for housework. 10. He is not only hardworking, but also broad-minded.

X. 1. He had to read a long and rather difficult course book for the exam. 2. He is a hardworking university student. 3. I was driving along a bumpy, narrow country road, so I couldn't avoid the accident. 4. Billy's mother ordered a large portion of her son's favourite chocolate ice cream. 5. When she entered the theatre I saw that she was wearing a long and large grey mink coat. 6. When she removed her mink coat, I noticed that she was wearing a smart, black evening dress. 7. They bought a set of beautiful, old crystal glasses from an antique shop. 8. At the windows there were beautiful, white lace curtains.

9. Suddenly there appeared in front of me a tall, broad-shouldered and handsome young man. 10. A fair-haired, middle-aged woman with grey eyes addressed me in English.

XI. 1. More and more people are engaged in services. 2. Fewer and fewer people prefer to live in blocks of flats. Most people prefer to live in their own houses. 3. Few foreigners can speak English fluently after staying in England for a month or two. 4. I'm glad you are making fewer and fewer spelling mistakes in every essay. 5. It is true that you should pay much more importance to the fluency in speaking than in writing. 6. Could you give me some more money till I get my salary? 7. You have as much time as you need to think over what you are going to do. 8. There were few students who volunteered to sing at the festival, so they were not enough to form a choir. 9. The more attention you pay, the less mistakes you'll make. 10. The better salary our son will get, the more money he'll save to buy a house of his own.

XII. 1. into the house after twenty years, all those long forgotten 2. believe it to be an unnecessary effort 3. absolutely amazing that some people ignore 4. is intent to make a name for himself by seeing twenty patients or more 5. incredible results after several years of hard work, practice and 6. important of the many qualities required by his profession is the self-assumed sense of 7. his patients could be very demanding whenever they had 8. sheer sight of so many sweets displayed on a long table made me think 9. hard to believe that he found out the truth without any hint 10. anxious to make sure that he will get

XIII. Soluţie propusă:
Nu era trecut de ora şapte, dar era deja întuneric, ţinând seama de perioada anului. Când am sunat la sonerie, a trebuit să aştept câteva minute până ce a răspuns Rose, deschizând brusc uşa grea de metal. M-a salutat cu zâmbetul ei atrăgător şi a întins mâna, aşteptând să-i fie sărutată. M-a poftit într-o cameră mare, aproape goală, şi luminată de un singur bec slab dintr-un candelabru prăfuit. M-a anunţat pe un ton cam afectat că eram ultimul care trebuia să vină, şi m-a invitat într-un salon mai luminos şi mai plăcut.
Acolo am făcut cunoştinţă cu două fete. Una era o blondă înaltă şi subţire, prea subţire după gustul meu, care şi-a arătat dinţii frumoşi când m-a salutat cu un zâmbet vesel. Cealaltă nici nu s-a sinchisit să se uite la mine când mi-a spus „bună". Era aplecată peste un casetofon, încercând să-l facă să meargă. Părul ei lucios şi negru îi cădea pe ochi în bucle bogate. Era ajutată de un băiat chipeş care abia mi-a răspuns la salut.
În colţul opus al camerei, un alt băiat răsfoia un album de artă. Când m-am apropiat de el, s-a ridicat din fotoliul confortabil în care stătuse şi a făcut câţiva paşi către mine. M-a privit cu un zâmbet timid, dar nu a rostit nici un cuvânt. Am presupus că era mut, şi probabil şi surd, pentru că nici măcar nu-şi ridicase capul când intrasem în cameră.

XIV. Soluţie propusă:
Tânăra era înaltă, cu o statură de o eleganţă perfectă. Avea părul închis la culoare şi bogat, atât de lucios, încât reflecta lumina soarelui, şi un chip care, pe lângă că era frumos datorită trăsăturilor regulate şi nuanţei calde a tenului, impresiona prin fruntea expresivă şi prin ochii ei negri adânci. In plus, arăta ca o adevărată doamnă, după felul în care se aprecia distincţia feminină pe atunci, caracterizată mai degrabă printr-o anume stare şi prestanţă, decât prin drăgălăşenia delicată şi efemeră, care nu poate fi descrisă, de care nu era lipsită.

XV. Soluţie propusă:
1. Larry kept walking from one room to another talking on his mobile telephone, now desperate, now merry, and his fretting around was tiresome to Rose. 2. While walking

through the woods hand in hand, they'd give a start whenever some frightened animal took flight at the noise of their steps. 3. Ahead of her, the ruthless headlights were splitting the light into tiny slices searching for her along the road. 4. When she got used to it, the light caused her little pain, and neither did the hoarse but aggressive voice of a man. "Don't stop! Let's go further!" 5. She couldn't see anything besides the hard light filtering through her warm tears, which were then falling down her cold cheeks. 6. She opened her eyes wide; the ceiling, half-hidden in a luminous white haze, was swaying slowly. 7. Further down, she saw the dirty window covered with yellowish gauze that made her not realize where she was. 8. Then followed a long, painful break, impossible to fill with some gesture. They were looking at one another in silence, not daring to say anything. 9. After a few minutes of tense waiting, the woman realized she found herself in front of a salutary decision that had never crossed her mind. 10. When she met her in her grandmother's house, Rose didn't understand anything of the old woman's chatter, but now she praised her advice because her restless green eyes had seen a lot of things, so she couldn't be wrong.

XVI. Soluţie propusă:
The vicarage was not far from the little church, on a by-lane, at the end of the village. Titu found only the clergyman's wife at home; a peasant woman exhausted with hard work, and her three shy and rather naïve daughters. The four of them were glad that he came and they immediately invited him into the "guests' front room". It was a room decorated with peasant home-woven materials and embroideries, with a table in the middle, covered with a white table cloth, on which there was an old Bible, bound in worn leather, between a small silver cross and a bigger one, made of wood. The girls' awkwardness and shyness, as well as the emphatic speech of the clergyman's wife, which would have made him laugh formerly, seemed charming to him now.

PRONUMELE

I. 1. it; 2. He; 3. You; you; it; 4. you; him / her; 5. them; 6. We; her; 7. We; him; 8. They; They; they; we; 9. they; us; 10. he.

II. 1. There; 2. There; 3. It; 4. There; 5. It; there; 6. It; 7. there; 8. There; 9. It; 10. It; 11. -; 12. It; 13. There; there; 14. There; 15. It; 16. It; There; 17. It; 18. it; 19. There; 20. It.

III. 1. to me; 2. for me; 3. for her; 4. to her; 5. to me; 6. to her; 7. to him; 8. for him; 9. to me; me; to me; me; 10. to him.

IV. 1. The teacher himself said so. 2. He himself acknowledged it. 3. Nobody is to blamed for this except himself. 4. They say that the mayor himself will participate in the inauguration of the supermarket. 5. He wasn't forced to stay in the job. He himself wanted it. 6. We prepared ourselves for the worst when we were subpoenaed as witnesses in our brother's case. 7. Don't hesitate to buy the house. Most lodgers in this district are middle-class people like yourselves. 8. If you two don't trust me, you'd better go and see for yourselves what it is all about. 9. I myself would buy one if I could afford it. 10. It's sure that Marian is going to get married in June. She herself told me so.

V. 1. ... I'll just make myself a sandwich and rush back to work. 2. Jane says that this little boy isn't himself today. 3. ... Come and warm yourself by the fire. 4. Don't come home by

yourselves, children! ... 5. The kids were so proud of themselves when their parents applauded them at the end of the show. 6. This embroidery is a work of art in itself, ... 7. ... Roland was glad to have a room all to himself. 8. He poured himself another glass of wine, ... 9. He talked to other people who were in the same situation as himself. 10. It was the first time that my husband made himself a cup of coffee since we got married.

VI. 1. which; 2. by which time; 3. Which; that; 4. that; 5.that (sau se omite pronumele); which; 6. Who; that; 7. whom (sau se omite pronumele); 8. that; 9. that; 10. Whatever; that.

VII. 1. Horace's latest novel, that was published last week, sells well. 2. That girl to whom I have just given Helen's telephone number is my first cousin. / That girl (who) I gave Helen's telephone number to is my first cousin. 3. I want to know whose is this beautiful sculpture. 4. Our sons, both of whom work abroad, promised to come home for Christmas. 5. This is our second day at the seaside (that) we are spending here in Mamaia. 6. Mrs. Jones, who is rather pessimistic, is always complaining about her ailments. 7. Our furniture, most of which has been inherited from generation to generation, is packed full. 8. Our neighbours who were on holidays in Haiti last month sent us three postcards of Paul Gauguin's paintings. 9. We were invited into the sitting room, which was so bright and cheerful that it looked much different from the rest of the house. 10. It is generally acknowledged that the Greek civilization is the oldest in Europe, but the Chinese civilization is known to be older than it.

VIII. 1. One; 2. another; 3. Neither; 4. few; 5. Each; 6. Ones; 7. one; 8. one; 9. both; 10. a lot of.

IX. 1. any; some; 2. some; 3. nobody; 4. something; 5. anything; 6. nothing; somebody; something; 7. nobody; 8. Some; 9. someone; anyone; 10 None.

X. Soluţie propusă:
Curând după ce Columb a descoperit America, se afla în compania lui Mendoza, Marele Cardinal al Spaniei; şi, pentru că era eroul zilei, era normal să i se acorde cele mai mari onoruri.
Un curtean cârtitor se simţea indignat că i se acordau atâtea onoruri unui străin şi l-a întrebat direct pe Columb dacă acesta credea că Indiile ar fi fost descoperite dacă n-ar fi avut el norocul să le găsească.
Columb nu i-a răspuns imediat, dar, luând un ou, a invitat comesenii să-l facă să stea drept pe unul din capete. Toată lumea a încercat, dar în zadar.
Apoi a luat el oul, l-a ciocănit de masă ca să-l spargă la un capăt, şi l-a aşezat pe partea spartă.
— Oricine ar putea să facă asta, a exclamat curteanul, nu-i nimic special în asta.
— Foarte adevărat, răspunse Columb, singura diferenţă dintre mine şi oricine altcineva este că eu am făcut ceea ce alţii ar fi putut să facă.

XI. Soluţie propusă:
1. I wish I could offer you some cakes, but there are none left. 2. The newcomer turned out to be none other than the son of Mr. Foster's sister / Mr. Foster's sister's son. Mr. Foster had been parted from his sister since they were children. 3. She felt upset because none of her friends had phoned her on her birthday. 4. They took him immediately to hospital, but

there was nothing the doctors could do to save his life. 5. Our dinner is nothing special today, just fish and chips, and a cherry pie. 6. He insisted in participating in our meeting, although it had nothing to do with his work. 7. A few years ago, the Greens intended to start their own business, but their plans came to nothing in the long run. 8. It is no wonder because they didn't know anything about business. 9. I know that no one likes being criticized, but I can't help telling you that this time you are in the wrong. 10. Trust me, I have nothing against you, personally.

ADVERBUL

I. Soluţie propusă:
1. You'll get the job only if you speak two foreign languages fluently. 2. You should hold the baby carefully in your arms. 3. He works so diligently that he has made great progress lately. 4. Our boss speaks so persuasively that nobody can contradict him. 5. We should decide immediately on the day of our departure or we'll miss the competition. 6. Two young boys were violently attacked in the subway at a late hour. 7. The police suspect that the defendant was secretly assisted during the robbery. 8. They addressed him quite politely during the inquiry. 9. This door opens automatically when you are in front of it. 10. They protested symbolically against the recent changes in the policy of the company by going on strike. 11. The two inspectors reported independently on the causes of epidemic diseases in schools. 12. Bob talked openly with his boss about a raise in his salary. 13. He pointed out that the company's profit had grown dynamically during the last six months. 14. The sportsman was publicly grateful to his supporters. 15. Being afraid of drowning, the boy helplessly threw up his arms in despair.

II. 1. difficult; 2. still; 3. pretty; gentle; 4. right; farther; 5. real; rather; alone; 6. highly; both; other; 7. about; 8. fair /well; 9. fair / good / right; 10. shortly; 11. since; 12.closely; so; 13. deeply; 14. easy; easily; 15. right / just.

III. 1. a; 2. b; 3. a; 4. c; 5. c; 6. a; 7. b; 8. b; 9. a; 10 c; 11. a; 12. a / b; 13. b; 14. a; 15. b.

IV. 1. from now; 2. approximately 35 million miles; 3. will then be; 4. too hot; 4. would rather trust; 6. For the past 15 years or so; 7. rather than; 8. a fully rounded person; 9. slowly to and fro; 10. for sure.

V. 1. louder; 2. close; 3. more expensive; 4. worse; 5. much better; 6. fastest; highest; 7. farther; 8. as fast; faster; fastest; 9. longer; 10. closer.

VI. 1. She was so happy that she felt like crying. 2. The Roberts are so rich that they can afford to spend their holidays in Hawaii. 3. The weather is too cold for a four-year old child to stay in the open. 4. The boy was so terrified that he couldn't answer the questions the judge asked him. 5. She was wearing such a beautiful dress that all the other guests admired it. 6. Can you afford to buy such an expensive fur coat? 7. They were playing such a strange music that I left the concert hall. 8. It is such hot weather that I don't feel like going for a picnic. 9. The luggage is so heavy that I can't carry it. 10. If the luggage is too heavy for you, let me help you.

VII. Soluţie propusă:
1. Certainly, she will. She has promised so. / Definitely not. She has no idea you are coming. 2. Definitely not! 3. I quite agree. / Yes, that's right. 4. Do you think so? / Hm, that may be so. 5. Probably he should. 6. Perhaps they are, but I don't know. / Maybe they are, but maybe not. 7. There should be somebody at home. It's quite late. 8. You are quite wrong. He has passed them all, and rather well. 9. I didn't mean it seriously. I wanted to tease her. 10. Maybe we will, but maybe not.

VIII. Soluţie propusă:
Era în jurul prânzului. Un bătrân îmbrăcat sărăcăcios bătu la uşă. Se înclină adânc şi timid, ceru un pahar cu apă. Imediat după ce bău apa, ceru, încă şi mai timid, o coajă de pâine. Nu i-am dat numai o coajă de pâine. L-am chemat înăuntru şi i-am dat ceva mai substanţial de mâncare.
În timp ce mânca, l-am privit mai îndeaproape şi l-am recunoscut. Era un fost vecin de-al nostru. Plecase în lume, încă de pe când eram eu copil, în speranţa că va câştiga bani frumoşi. Între timp a plecat şi familia lui. De aceea, ai mei le-au pierdut orice urmă.
După ce a mâncat, bătrânul s-a sculat de la masă cu mare greutate. Mi-a mulţumit politicos şi apoi s-a îndreptat către uşă. N-am îndrăznit să-i spun că-l recunoscusem. M-am gândit că s-ar fi simţit prost. Aşa că a plecat cum venise, un străin.

IX. Soluţie propusă:
1. The more time you'll spend in the open, the better you'll feel. 2. The better trained the labour force, the higher the technique used. 3. The later the doctor is called, the worse the patient will feel. 4. The more you practice a foreign language, the more fluently you'll speak. 5. The earlier they come, the sooner they will finish painting the room. 6. Her letter came soon after your departure. I can send it to you if you wish. 7. They would still have parted sooner or later. They are completely different characters. It's good that, fortunately, they didn't come to get married. 8. Which of the books that you have read lately did you enjoy best? 9. You can trust him. He works as well as his father, probably faster. 10. It's no wonder that you didn't make out what they were saying. The expression is widely used by sailors, but it can't be found in any dictionary. 11. It will be rather cold this Saturday. At least, this is the weather forecast. So, we are going to stay home. 12. Last night I got back home too late to phone you. I was afraid that you were already fast asleep. 13. The whistling of the engines passing nearby disturbs us. We live too close to the railway. 14. The door was flung open by a sudden gust of wind, and a window pane broke into small pieces. 15. Mr. Peterson came back from a business trip not long ago.

NUMERALUL

II. ten sixty-six; fifteen oh nine; fifteen fifty-four; sixteen sixteen; seventeen seventy-six; eighteen nineteen; eighteen forty-eight; eighteen seventy-seven; nineteen oh seven; nineteen fourteen; nineteen forty-one; nineteen eighty-nine; two thousand and four.

III. one third; three fourths; two fifths; three ninths; six twelfths; seven thirteenths; eight nineteenths; nought point one four; two point four five; fifteen point two four six; three hundred and fifty seven point two nine two; six hundred and forty two point nine seven five; two thousand four hundred and sixty-eight point three five seven.

IV. 1. Mai întâi gândeşte şi apoi vorbeşte. 2. Prostul nu e prost destul, dacă nu e şi fudul. 3. Darul dat la timp e dar îndoit. 4. Cine umblă în două luntre, cade în apă. 5. Nu da vrabia din mână după cea de pe gard. 6. Un ceas dimineaţa e cât două seara. 7. Dacă fugi după doi iepuri nu prinzi nici unul. 8. Măsoară de zece ori până să tai o dată.

V. Soluţie propusă:
1. Our company's profits are twice as great this year as ten years ago. 2. We meet three times a week at the club where we have a two-hour training. 3. An hour ago, the police officers went by twos and threes in search of the boy who had disappeared last night. 4. The eleven fifteen fast train has both first class and second class sleepers. 5. The plane I travelled on was flying all the time at an altitude of over 3,500 metres. 6. The guests ate three quarters of the fancy cake my mother made on my birthday. 7. The sportsmen were applauded when they came onto the playing field two by two a few minutes before the match. 8. I bought a dozen of mother-of-pearl buttons for your new dress that is almost ready. 9. The three young men got into the car and left in a hurry an hour and a half ago. 10. I have phoned you five times today starting with nine o'clock and you haven't answered me at all. 11. The eleven men of our football team have won two matches this year. 12. The Thames is 210 miles long and due to this river, London is a port to the North Sea. 13. In order to reach the Town Hall you have to take the 20 bus on the third street from here. 14. A few tens of books were bought for the town library two months ago. 15. Irene has written once or twice lately and I hope that she will phone me tonight. 16. A five-year old girl sang and danced for twenty minutes in front of the spectators. 17. The Smiths gave a party on the occasion of their firstborn son. 18. When she was 18, Margaret was accepted at Oxford University. 19. The police found a kilo and a half of drugs in a double bottom suitcase. 20. I heard your friend for tens of times at literary symposiums.

PREPOZIŢIA

I. 1. from; 2. with; 3. on; by; 4. to; 5. of; 6. for; 7. at; for; 8. to; 9. of; 10. in; 11. to; 12. against; into; 13. through; 14. beyond; 15. past; 16. with; 17. against; 18. at; below; 19. to; 20. to; with.

II. 1. c; 2. b; 3. a; 4. a; 5. c; 6. c; 7. a; 8. b; 9; a 10. a.

III. 1. under; 2. in; by; on; 3. through; over; off 4. by 5. of; down 6. at / from; for 7. with 8. in; in 9. at; by; on 10. up; about; up 11. by; to 12. on; of 13. of; of 14. in; in; at 15. behind; at 16. in; of; beside 17. for; over; in 18. at; of 19. by; on 20. off; across; during 21. at; of; from 22. at; for 23. from; to; along 24. in front of; across 25. over; with 26. for; on 27. on; with 28. to; to 29. from; with; for; till 30. at; from.

IV. 1. in; for; 2. of; for; 3. into; on; to; 4. for; in front of; 5. out of; with; 6. in; on; 7. to; of; from; 8. of; in; 9. for; 10. Before; into; in; 11. in; of; 12. of; upon; 13. with; on; 14. at 15. with; 16. into; by; 17. with; from; 18. to; in; 19. through; of; without; 20. as; of.

V. 1. behind with; 2. carried to the debit; 3. below; 4. without; 5. in response; 6. running down; 7. by chance; 8. into tears; 9. see to; 10. in earnest.

VI. 1. You are always finding fault with him. 2. He has made the whole journey on foot. 3. Can't you tell the difference by the taste? 4. She is going to stay with her aunt this week. 5. That's nothing as compared to what I saw there. 6. He likes to work in the garden in fine weather. 7. Little by little the baby calmed down and fell asleep. 8. The first thing I want to do is to have a walk round the town. 9. We went along a path among the trees to the back of the garden. 10. There is something strange with this man because he has made a fool of himself.

VII. 1. ... to come across ... 2. ... takes after his father ... 3. ... this geometry problem is beyond his understanding. 4. ... It's for sale. 5. ... will come of age ... 6. ... what became of him? 7. Well-off people ... 8. ... at daybreak before it gets too hot. 9. ... takes off. 10. ... out of print.

VIII. 1. ... should be favourable to the investors. 2. ...you are fond of skiing ... 3. ... is quite pleased with the bike ... 4. ... who have a strong belief ... 5. Serious investigation of some cases of corruption is being delayed. 6. ... they will see to everything. 7. You'll have to drive on till we are clear of this fog. 8. ... to read on the train? 9. ... Julia won't go back on her promise ... 10. ... the van driver made off with ...

IX. 1. ours; 2. It should be omitted. 3. me; his; spare wheel; 4. Berrie's; 5. It can be omitted. 6. It should be omitted. 7. It can be omitted. 8. They are to be omitted. 9. It should be omitted. 10. It should be omitted.

X. Soluţie propusă:
1. When we moved into this flat, our neighbours had lived next doors for ten years and they were quite friendly to us from the very beginning. Everybody in our block of flats has a car, so you have to go round the block three times before finding a parking place. I wondered why, when we told them that we were going to move into a house, our neighbours, whom we consider to be our friends, told us they envied us, instead of congratulating us on the occasion.
2. Mary went into the living room and put on the light. She looked around and made for the little table in front of the two armchairs on the opposite side of the room. She took the pile of books from the table and put them one by one into the bookcase. Then she sat in an armchair and started to look through a fashion magazine. All of a sudden, Blacky emerged from under the sofa and jumped onto her lap. When he heard steps in the entrance hall, Blacky jumped down from Mary's lap and hid under the sofa, and when Bob came into the room, the dog started barking. He is so spoiled that he wouldn't come out from under the sofa until Mary bent down and pulled him out.
3. Tom would never wait for the others to come from work and have supper together. Towards sunset, when he felt hungry, he would creep into the kitchen and after a few minutes you could see him emerging from the house with a slice of buttered bread in one hand and an apple in the other. He liked to play in the open till late in the evening. When his mother would come to the doorway to call him in for supper, he would run away with the other kids and wouldn't hear about going into the house.
4. I left home at daybreak to catch the seven o'clock train. On my way to the station, I told myself that it was a thousand times better for me to stay at home with my family, than go to the town amidst strangers. So, I came back home and arrived in front of the gate just when Mother was going out shopping. What followed is of no importance. I am at home.

CONJUNCŢIA

I. 1. Both Roland and Dylan are fond of climbing the mountain. 2. Both the Greens and the Browns stayed at the Palace Hotel on the seacoast. 3. When Tony was ill, neither his mother nor his father called the doctor. 4. Dave wouldn't join us on the trip when both Laura and I asked him to. 5. The weather was both cold and damp all the time we stayed in the mountains. 6. Neither Margaret nor Dan told me they were going to the theatre. 7. We should invite both all our relatives and some close friends to the wedding. 8. Both business and economy class passengers are offered a meal during the flight. 9. If you go out will you buy some bread and some fruit for dinner? 10. Neither my husband nor I will have supper at home tonight.

II. 1. I think that the old man whom I saw begging at a street corner used to be our dustbin man some years ago. 2. My son told me that Natalie's former boyfriend works for a transnational company now. 3. I think that the car that crashed into a tree on the highway an hour ago belongs to Dave's manager. 4. A former classmate of his told me that Howard has got a scholarship to Oxford University. 5. I can't wear the sandals, which I only bought in spring, because they are worn out. 6. Miss Grant, who is a nurse at the hospital, can give you injections if you want her to. 7. Mr. Shaw's son, who has just finished school this summer, wants to become a sailor. 8. My doctor told me that this book contains valuable information about the latest genetic research. 9. The Mayor announced on television that the Town Council decided to renovate the old market. 10. You can't eat a better pizza in town than at this café.

III. 1. As you made some spelling mistakes, you should rewrite your homework. 2. I prefer watching TV, whereas my children would rather listen to pop music. 3. In spite of the pouring rain, they went to a concert at the other end of the town. 4. I couldn't join them because I was waiting for the plumber to repair a leaking pipe. 5. I'm rather busy with the housework, therefore I can't call on you this afternoon. 6. It was rather cloudy in the morning, but it cleared up towards noon. 7. While Brian's school records are quite promising, Victor's are alarming. 8. Pamela is very much in love with her boyfriend, so I think she will marry him if he proposes to her. 9. In spite of Father's effort to repair the radio, he stopped working on it because he was afraid he would break it for good. 10. Although the doctor prescribed the best medicine to the patient, he doesn't feel better.

IV. 1. neither; nor; so; 2. both; and; 3. only; but also; 4. whether; or; 5. as soon ; but; 6. other than; 7. both; and; 8. because; more than that; although; 9. neither; nor; but; 10. Neither; nor, both; and.

V. 1. When; 2. Although; 3. So; 4. even though; 5.When; 6. Whenever; 7. That is why; 8. than; 9. that; 10. because; 11. When; 12. how much; 13. that; 14. but; 15. when; 16. Nevertheless.
Când Terry şi-a părăsit slujba anterioară, a trebuit să-şi prezinte demisia cu trei săptămâni înainte. Deşi este economist calificat în sistemul bancar, nu a găsit nimic în profesia sa. Aşa că a trebuit să accepte o slujbă la o companie productivă, chiar dacă câştigurile lui sunt mai mici decât înainte. Când şeful său este plecat cu afaceri, el are sarcina să conducă departamentul de marketing. Ori de câte ori călătoresc cu afaceri, angajaţii trebuie să suporte cheltuielile deplasării. De aceea, Terry preferă să lucreze într-un birou opt ore pe zi

cinci zile pe săptămână decât să cheltuiască o mulţime de bani călătorind. Şeful său l-a avertizat mai zilele trecute că nu va primi o primă pentru prima jumătate a anului deoarece nu călătorise deloc. Când într-o zi un prieten l-a întrebat la o petrecere cât câştigă din noua sa slujbă, Terry a recunoscut că este doar un mod decent de a-şi câştiga existenţa. Se gândeşte că atunci când se va pensiona, pensia pe care o va primi va fi cam mică. Cu toate acestea, el spune că va reuşi să ducă o viaţă decentă ţinând contabilitatea afacerii fiului său.

VI. 1. The client asked the shopkeeper how much the peaches were. 2. Tom's father asked him when he came in where he was coming from at such a late hour. 3. He went on asking him, in the same sharp voice, whom he had been with. 4. The old woman asked the shoemaker how long it would take him to repair her shoes. 5. Don's wife wanted to know whether he would come home for dinner or whether they would meet in town. 6. Julia asked the inquiry office on the phone what time the train from London arrived that afternoon. 7. When he phoned me to say that he had booked tickets for the film, my friend asked me whether I would join him for a walk through the park or whether we should meet straight in front of the cinema. 8. The young woman asked the porter where she could obtain some information about the interview. 9. Looking at the oncoming bus, an old man asked me which way it went. 10. I said it must go to the centre of the town but, as I was not sure, I advised him to ask the driver.

VII. 1 / k; 2 /m; 3 / a; 4 / b; 5 / g; 6 / d; 7 / h; 8 / c; 9 / j; 10 / f; 11 / l; 12 / e; 13 / i; 14 /o; 15 / n.

VIII. Soluţie propusă:
1. To know when to speak and when to keep silent is a proof of wisdom that comes with age. 2. Our neighbours had been out of town for three days when the thieves broke into their house last night. That is why nobody saw or heard anything. 3. Somebody always stays at home whenever the other members of the family go to town. 4. Hardly had the day broken, when I woke up because of the noise in the street and I didn't fall asleep again. 5. Scarcely had we finished dinner, when some friends of ours, who live at the other end of the town, rang our doorbell. 6. No sooner had he finished translating his friend's novel, than he also translated some poems. 7. The sooner you contact a lawyer, the more efficiently you will manage to solve this matter. 8. I heard the doctor speaking in the same quiet way as when he had a chat with his friends, as if nothing had happened. 9. He told me that my disease is not so serious as I think, and that I'll feel better after I take the medicine he prescribed me. 10. Since I hadn't received the money Dan owed me, I decided to draw a small sum from the bank, so that I could pay my current bills. 11. I didn't let my son go on weekend, for fear he would venture along a dangerous mountain pass he didn't know. 12. Say what you may, I don't think you did a good thing to quarrel with your cousin who is also your best friend. 13. He might look rather absent-minded when talking with somebody, but he doesn't mean anything bad. 14. Although he is not my friend, Nick offered to introduce me to his lawyer when I needed one. 15. Last year our company's profits were of two million pounds, whereas this year, they are of one and a half million for the first six months. 16. Hard as he might try, Robert won't be able to win the competition because all the other competitors have been seriously training for a month. 17. He has made himself a name not only in this country, but also abroad, since he had his invention patented. 18. Here comes my friend who will help us carry the bookcase into the other room. 19. The manager looked at me, as if he hadn't known me, although we had been

fellow students. 20. I'm not angry because you are late. The trouble is that you won't be able to finish painting the doors and the window frames today.

VERBUL

Verbe auxiliare şi modale

I. 1. She says she is to invite a few friends to a party these days. 2. I think I am meant to help her with organizing the party. 3. How many people is she inviting altogether? 4. She says there will be twenty people altogether. 5. Where and when is this party? 6.Gerry says it is at a disco on Saturday night. 7. I'm sorry I won't be at the party. 8. She is calling up people only after everything has been settled. 9. I'm cold. 10. I'm cold too.

II. 1. who can make this cake 2. along a bumpy road that I hate 3. in front of the theatre that we have to get off 4. only after it gets dark that we'll reach 5. of the heavy traffic that they are going to be 6. towards the end of August that we are going 7. perfect my English that I'm going to London 8. a cultural foundation that organizes 9. Tower of London that I want to visit 10. prose writing is what I'm especially interested

III. 1. I won't have anyone telling me what to do. 2. I thought I didn't have to take down notes during the lecture as I had already bought the course book. 3. Bill's mother will have her son not watching television all the time. 4. Last night I had my house broken into because I had forgotten to lock the front door when I went to bed. 5. Yesterday I had my boots repaired. 6. By the end of the week the supermarket will have special goods delivered. 7.I'm afraid I have to tell you that I can't pay your money back today. 8. It is the manager who has to face up to the staff. 9. The lawyer has had the defendant relate the facts as they were, instead of making up a story the court won't believe. 10. Otherwise, the Court will have his pleading not guilty as an imposture.

IV. 1. Do take your umbrella! 2. Only when he felt dizzy, did my friend take a rest. 3. I do care for my children's future. 4. Only when their mother called them in, did the children go into the house. 5. I do want you not to change your position on the matter. 6. Only when his family pinned him down, did Jack acknowledge he wanted to become a sailor. 7. Didn't they rip you off, when you bought that wreck of a car? 8. Never did I hear him say he felt tired when we were young. 9. Not only did the production of our company step up towards the end of the year but, as a result, the staff got higher salaries. 10. Only when my fellow office workers were on the point of leaving, did I realize that the writing of the report had taken me a whole day.

V. 1. What is Jack going to do in order to buy a house? Where is Jack going to borrow a considerable sum of money from, to buy a house? 2. What did Harry's parents complain about? Whose health did Harry's parents complain about? 3. What was the sky like all day yesterday? How long was the sky cloudy yesterday? 4. What did you stay in the queue two hours for? How long did you stay in the queue to get tickets for the opening night? 5. What roads did they begin to repair? What did they begin to repair? 6. Who are offered a snack at school every day? What are children offered at school every day? 7. Who has resigned from your company for a better job? Why has Mr. Smith resigned from your company?

8. What have you had your tank filled for? Where are you going to drive to after you have had your tank filled? 9. What is Peter to write? Whose profit is Peter to write a report on? 10. What are dealt with in the civil court? Where are torts dealt with?

VI. 1. am able; 2. can; 3.can't; will be able; 4. can't; 5. could; 6. couldn't have stolen; 7. will be able to; 8. could you; 9. could / were able to; 10. wasn't able to; 11. can't; 12.will not be able

VII. Soluţie propusă:
1. If the employees held more shares in the company they work for, they could become more interested in the company's profit. 2. If more employees held shares in the company, they could control the company's activity. 3. If an employee is repeatedly late for work, pretending he / she has been held up in traffic, the employer can penalize him / her. 4. If an employee persists in ignoring his / her assignment, the employer is entitled to fire him / her. 5. If employers were more co-operative, they could become more popular. 6. If the manager goes back on his promise, a labour conflict can / may arise. 7. Unless the two parties come to an agreement, the company may be brought to a stand. 8. If the company gains more shares, it can reach a high point in selling more merchandise.

VIII. 1. Fashionable garments can be too expensive to increase clothing sales. 2. The employees of a company can be rather critical of the decisions taken by the board of directors. 3. The benefit of a holiday trading season can be rather insignificant. 4. The seven-day trading week can be successful enough. 5. Franchise operations can be vulnerable. 6, Plans for boosting trade by a high percentage in a short time can be hazardous.

IX. 1. May (polite request); 2.may (asking an explanation); may (speculation); 3. may (possibility); 4. might (casual command); 5. may (possibility on a real condition); 6. may (concession); 7. might (possibility in the past); 8. might (suggestion for an alternative action); 9. might (possibility in the past); 10. might (reproach).

X. 1. You may drive for miles and miles along a road without meeting anybody. 2. He might not have understood what I meant to ask him. 3. All the expedition may have lost their way. 4. They may find their way if they have a compass. 5. May I smoke in here? I'm afraid you may not. 6. You might have phoned me to tell me you would be late. 7. The passengers who have had their passports and luggage checked may leave the airport. 8. He may / might answer your letter in a couple of days. 9. It may / might do you good. 10. You may not trifle with serious things.

XI. 1. **could** - Cum aş putea obţine informaţii în legătură cu sistemul universitar naţional? **can** - Puteţi consulta broşura care tocmai a apărut. 2. Sistemul electric al atelierelor nu mai funcţionează de 20 de minute. **may** - Am putea da drumul personalului acasă. **might** - Ar fi fost cazul să li se dea drumul acasă înainte ca oamenii să înceapă să vocifereze. 3. **might** - O doamnă vorbăreaţă: Vecinii noştri îl suspectează pe Nicuşor că ar fi spart geamul. Chiar şi tatăl lui a spus că el ar fi putut s-o facă. **may / can** - Soţul ei: Geamul ar fi putut fi spart de vânt. 4. Soţia: Pentru ce profesie crezi că poate fi bun fiul nostru? **could; may** - Soţul: Ar putea să intre în poliţie pentru că e destul de înalt, sau ar putea foarte bine să se facă inginer pentru că e bun la matematică. 5. **could / may** - (în gară) Laura: N-o mai văd pe Vera. Ai idee unde ar putea fi? **may** - Dan: Probabil că aşteaptă în faţa ghişeului de

informaţii. **might** - Laura: Dacă n-ai fi fost tu, nu m-aş fi gândit la posibilitatea asta. 6. Soţia: Ce cadou să-i cumpărăm lui Paul de ziua lui? **could ; may** - Soţul: Am putea să-i cumpărăm o minge de fotbal, dar am putea la fel de bine să-i cumpărăm o pereche de pantofi de sport. 7. Jane: Mi-am pierdut ceasul. **might** - Susan: Probabil că ţi l-a furat cineva în autobuz. Era aşa de aglomerat. 8. (Doi străini stând pe o bancă în parc) **may** - Primul străin: Îmi daţi voie să mă uit şi eu pe ziarul dumneavoastră? **might** - Al doilea străin: Aţi putea foarte bine să vă cumpăraţi şi dumneavoastră unul. 9. Barrie: E păcat că nu ne-am cumpărat bilete pentru meciul de fotbal. **can** Hugh: Dacă ajungem acasă înainte să înceapă meciul, putem să-l vedem la televizor. 10. **could / might** - Acuzatul: Sunt îngrijorat că aş putea fi acuzat de furt. **might** - Avocatul apărării: Nu-ţi face griji. Singurul martor pe care-l au e miop. E posibil să nu fi văzut faţa hoţului. **may** - Acuzatul: Tocmai asta e. Dacă nu găsesc altă dovadă, e posibil să fiu condamnat. **cannot** - Avocatul apărării: Dacă nu eşti vinovat, nu poţi fi condamnat. Cu siguranţă că poliţia va găsi dovada necesară.

XII. 1. The sky may be cloudy, but the passengers on the ferryboat can perceive the Cliffs of Dover in the distance. 2. They may have never seen a ghost, but people think there are some in the British castles. 3. The climb to the top of the mountain may have been rather difficult, but the scenery is rewarding. 4. He may not be honest enough to acknowledge his fault, but he knows he wasn't right. 5. Mr. Thomson may not earn much, but he is in love with his profession. 6. The young man may not have come of age, but he can drive a car. 7. The operation may have been successful, but the patient should not leave the hospital yet. 8.It may be pouring with rain, but the demonstrators are still in the streets. 9. The tourists may have never done mountain climbing, but they will venture up the mountain tomorrow. 10. The museum may be being restored, but it is still open to visitors.

XIII. 1. The manager might let the staff know about the company's accounts. - The manager might have let the staff know about the company's accounts. 2. My friend can't have lied to me. - My friend couldn't have lied to me. 3. "I cannot give a definite answer", the M.P. said. - The M.P. said that he could not give a definite answer. 4. It is only the judge who can convict the defendant for having stolen the money. - It was only the judge who could convict the defendant for having stolen the money. 5. Jack has asked whether he may speak his mind. - Jack asked whether he might speak his mind. 6. Since the gossip is your fault, you might admit you have done it out of frustration. - Since the gossip was your fault, you might have admitted you had done it out of frustration. 7. The young man may be upset because he has no money to buy his girl friend a present on her birthday. - The young man might have been upset because he had no money to buy his girl friend a present on her birthday. 8. Enrique Iglesias can sing very well and he will be able to captivate the audience if he comes to Romania. - Everybody said that Enrique Iglesias could sing very well and he would be able to captivate the audience if he came to Romania. 9. The reporter may be popular, but he is not quite honest. - The reporter might have been popular, but he was not quite honest. 10. Your computer may be too old to be efficient. - Your computer might have been too old to be efficient.

XIV. 1. "First you must / should buy a book on fishing." 2. "You must / should be relaxed while fishing." 3. "You must / should keep silent while fishing." 4. "You must / should buy a fishing rod." 5. "You must / should get some earth worms." 6. "You must / should get up at 5 o'clock in the morning when you go fishing." 7. "You must / should get the equipment you need."

XV. 1. May; cannot; have to; 2. May; must; can; must; have to; must; 3. May; cannot; May; may; has to; 4. must not; 5. may; can't; can / may; can / may; 6. can't; may / might; 7. can't; May; must; may; might; 8. might; must; 9. could; Must; can't; have to; 10. can / could; must not.

XVI. 1. You must be Jane, aren't you? 2. This must be your car. 3. You must have sold your old car, haven't you? 4. Aunt Martha must have cooked stuffed cabbage. 5. She must have remembered that pound cake is my favourite. 6. You must be rather tired after such a long flight.

XVII. 1. Our department needs money to buy new computers. 2. Do they dare to come into conflict with their manager? 3. I think you needn't bother about what is going to happen. 4. Need I mention the necessity of a mutual agreement? 5. I daresay nobody will take the initiative of asking for his dismissal. 6. I didn't need to take the floor because the chairman had drawn the conclusions already. 7. He dared his friend to knock on all the neighbours' doors. 8. I daresay the employer will find a solution to end the conflict. 9. You needn't have rung him up because you should have known he is against any of my suggestions. 10. You needn't have talked to him; you saw he was in a bad mood.

XVIII. 1. "The students who live out of town shall also observe the rule", the Principal pointed out. 2. "Shall I give you a lift, lest you might be late for school?" Alice's cousin asked. 3. "Shall I stay at this college, which I admit is very good, or shall I go to another which is not far from our place?" Alice asked. 4. "Shall we move to the country?" Jerry's father asked his wife. 5. "I should buy a cottage in a village not far from the town we live in now, on condition Jerry agreed to go to college by train", he said. 6. "Jerry should have to wake up an hour earlier every morning", he added. 7. "I would rather you drove Jerry to college every morning, lest he should be late for the classes", Jerry's mother said. 8. "If I drive Jerry to college, it will mean some trouble because I will have to inspect a branch company in the village twice a week." 9. "This will be my solicitor who wants to talk to me about buying the cottage", Jerry's father said. 10. "You shouldn't give the solicitor any definite answer for the moment", his wife said.

XIX. 1. should; could; 2. must; 3. needn't / don't have to; 4. can't; 5. daresay; 6. must; 7. might; wasn't able; 8. can't; must; 9. dared; 10. would; may / can; might.

XX. 1. She will always help people if she can. 2. The burglars didn't break into the house because the door wouldn't open. 3. Jane would rather ski in the mountains than skate on the skating rink in her own town. 4. Shall I check on this report? I would rather you checked it later. Will you make some phone calls now? 5. If you should pass by the baker's, can you buy a loaf of bread for dinner? 6. When he was a young man, Father used to ride a motorbike before he bought a car. 7. My father's first car was always playing up. It wouldn't start whenever he was in a hurry. 8. In any case, you should have put in for that job. 9. Shall I start by writing a report on the damage caused by the fire? 10. The play I went to see last night might have been rather long, but I still had a good time.

XXI. 1. may get an answer; 2. must have that operation; 3. shouldn't decide; 4. I won't let him; 5. can't be so heavy on weekends as it is; 6. won't start; 7. needn't; 8. used to wear it; 9. should be; 10. might have announced it.

XXII. Soluţie propusă:
1. If you have this old TV set repaired, it will cost you more than if you buy a new one. 2. I will not have anybody shouting at me. 3. I can't understand why you sold that old but

beautiful furniture, when you could have have had it repaired at a reasonable price. 4. It's rather cold in here. Shall I light the fire or will you? 5. The actor would rather have had a leading part in a drama, but he was told that he could be offered only a supporting role in a comedy. 6. The children knew that they were not allowed to climb their neighbour's trees because the latter might have got angry with them and would have driven them away from his garden. 7. I used to eat a lot of sweets when I was a child, but now I'd rather have an apple than a cake. 8. The museum needs to be restored before being open to the public again. 9. Her father wouldn't even hear of letting her join her friends on a hike. 10. He must have been dehydrated because he hadn't drunk any water all day. 11. She must have been in her room working on the computer. 12. You had better go to bed than waste your time, your eyes glued to the TV, watching all kinds of bad movies. 13. I needn't have bought new glasses because I found the old ones. 14. You'd better change your clothes when you go into the kitchen, lest you might stain them. 15. I'd rather you left for the match, than hear you grumbling. 16. You needn't boast about what you have done because we also helped you. 17. Nobody could be more fit to give us some good advice about how to invest our money, than Mr. Higgins, who is a bank manager. 18. The book should be where I left it when I finished reading it. 19. One doesn't need a visa to travel to some countries. 20. He might not have answered the phone to make you think that he wasn't at home.

Modul indicativ

Timpurile prezente
Prezentul simplu şi prezentul continuu

I. 1. Our children usually play in the park not far from our house. 2. Mrs. Jones seldom goes shopping at weekends. 3. My parents never leave so early on Saturday and Sunday. 4. I go on trips once a month. 5. Romanian families don't spend any money on heating their houses in summer. 6. People who live in the country never keep their doors locked by day. 7. I sometimes go to work by taxi when I'm late. 8. Children don't have a cup of milk for lunch, as a rule. 9. Bill never rides his bike to work in rainy weather. 10. Professor Johnson doesn't deliver a course on Public Health on any other day except Wednesday.

II. Soluţie propusă:

1. What is your professional training? / What is your profession? He says he is an engineer. 2. What field of activity did you specialise in? He says he is a graduate in Automatics. 3. What foreign languages do you speak? He says he can speak two foreign languages, German and French. 4. Have you applied for any other job before now? He says this is the first job he is applying for. 5. Where do you live? He says he lives in this town. 6. Are you married? He says he is not married yet. 7. Do you have a car? He says he has a driving licence, but he doesn't have his own car. 8. Why have you decided to apply for this job? He says he enjoys travelling, so he is eager to represent the company's interests wherever he might be sent if he is offered the job.

III. 1. how much his invention would cost; 2. where Jane's purse is; 3. are going; 4. speaks; 5. come; 6. never sleeps; 7. are driving; 8. cross; 9. get; 10. his father works.

IV. 1. We'll start our meeting when the chairman comes. 2. We'll stay at a chalet if we don't find any vacant rooms at a hotel. 3. The two friends will meet at the theatre if they find tickets for the opening night. 4. The family will travel by plane if they go to England on holidays next week. 5. Jane will have plenty of time to have her hair done before the show. 6. Even if it rains, I'll take the dog for a walk. / It may rain, but I'll take the dog for a walk. 7. Pete will go in for the race if / as soon as he has his car checked. 8. I'll take the letter to the post office if / when you finish writing it. 9. We'll have a talk over a cup of tea in the teashop across the street at 10 o'clock provided you have some spare time. 10. I won't have any objections if you buy a nice winter coat.

V. 1. and so do most parents; 2. and neither does anybody present; 3. and so does my dog; 4. and so does his sister; 5. and neither do their neighbours; 6. and neither do I; 7. and so does the renovation of the old one; 8. and neither can I; 9. and neither does the previous one; 10. and neither does any of us.

VI. 1. Are your parents joining them? 2. Why aren't you opening your umbrella? 3. Where are you going? 4.Why aren't you feeding the baby? 5. What time are the children leaving for school? 6. Why aren't you calling them in? 7. Are you coming to have it? 8. Are you still reading it? 9. Why is he behaving so badly? 10.Who is the boy she is talking with?

VII. 1. The local councils are spending considerable sums of money on the building of new schools. 2. Schools are trying their best to create good learning conditions for the young. 3. Teachers are evidently replacing the traditional teaching methods with the communicative method. 4. Teachers are gradually improving the teaching material. 5. Computers are progressively introduced in the educational process all over the country. 6. Experienced teachers are permanently evaluating the results. 7. Students are rapidly acquiring communicative skills that ensure their success later on. 8. The efforts made at present are resulting in the quick integration of the young generation into the international circuit.

VIII. 1. The Archers are planting some trees in their garden this weekend. 2. Sheila is changing her job for a better one this year. 3. The Government is allotting a considerable sum of money for the modernization of schools this year. 4. The students are starting a course on computers next week. 5. Jim's parents are sending him to a summer camp. 6. The greengrocer is hoping to sell a hundred pounds of fruit today. 7. Dick is thinking of buying a second hand car, as he doesn't have enough money to buy a new one. 8. Mrs. Wood, our history teacher, is beginning the first class of the day in a few minutes. 9. I hope that the pop star is giving autographs at the end of the show. 10. As I have taken my car to be repaired, I'm walking to work for a day or two.

IX. 1. is coming; 2. lives; 3. runs; 4. says; 5. wants; 6. hates; 7. is; 8. starts; 9. works; 10. goes; 11. is; 12. is enjoying; 13. is having a swim; 14. is staying; 15. is having dinner; 16. are going; 17. is going shopping; 18. is flying; 19. says; 20. is coming.

X. 1. is appearing; 2. looks; 3. am seeing; 4. smells; 5. aren't you tasting; 6. tastes; 7.feels; 8. consider; 9. appears; 10. am looking.

XI. 1. writes; does your son write; sends; hates; seems; see; look; are you thinking; am thinking; have; desire, hate, want. 2. is always phoning; don't understand; answer; don't

answer. 3. are you looking for; am looking; are always looking. 4. is walking; wonder; is probably waiting; is waving; is coming. 5. want; don't you realize; say; is weighing; pay. 6. wants; don't you see; am stirring; is boiling.

XII. 1. She is having her tea now. 2. Jane thinks that her baby has a headache because it is crying. 3. She says that she will find out what is wrong with the baby when the doctor comes. 4. I think you are being rather clumsy today. 5. We are looking forward to your coming home soon. 6. It tastes awful. 7. Jack's fortune depends on his father's will. 8. The cost of a room in this hotel includes the breakfast. 9. She weighs one hundred and sixty pounds. 10. My son is thirteen years old and five foot ten tall, but he is still growing.

XIII. Soluţie propusă:
1. Why are you waking me up in the dead of the night to tell me you don't know where your glasses are? 2. In spring, villagers dig ditches along the lanes for fear their yards would be flooded. 3. He usually speaks in a loud voice, but this time, he is speaking in such a low voice, that I can hardly hear him, because he feels guilty. 4.You are driving the car at too high a speed. Don't you know that whoever drives a car at a speed higher than 60 km per hour is fined? 5. At this time of the day, the old man usually takes a nap in his rocking chair, but today he is sleeping in his room because it is raining. 6. I want to tell you that whenever we meet, I'm happy to discuss things with you. 7. Mr. Smith often participates in horse races, but he seldom bets on a horse, and when he does, he doesn't lose too much money. 8. You aren't a true friend because you are keeping a secret about the spring sales of the clothes manufactured by our firm. 9. I'm very cold. Let's get into the house. I want to light the fire and drink a nice cup of tea with lemon. 10. We have a fixed agenda for the Conference on Children's Rights which lasts for two days starting tomorrow.
Monday, April 7,
10 a.m. - Official opening
12 a.m. - Delegates may choose one of the 5 workshops.
1 p.m. - Lunch break.
3 and 4:30 - Delegates choose 2 of 8 workshops.
6 p.m. - Dinner
7:30 p.m. - Delegates participate in a cocktail party.
Tuesday, April 8,
9 a.m. - Plenary meeting.
11 a. m. - Delegates visit an orphanage.
1 p.m. - Lunch break
3 and 4:30 p. m. - Delegates participate in 2 of 8 workshops.
6 p.m. - Final plenary session.

Prezentul perfect simplu şi prezentul perfect continuu

I. 1. An architect has renovated it. 2. It has gone off. 3.He has probably been held up in traffic. 4. His partner has made off with the money. 5. You have missed out a word. 6. He has gone to see some friends off. 7. She has put in for a better job. 8. My wife has talked me into buying a fur coat. 9. The effect of the pill has worn off. 10. I have run into a financial problem.

II. 1. have got married recently 2. have given 3. have offered 4. have given 5. bought 6. did not ask 7. painted 8. scrubbed 9. painted 10. bought 11. have just returned 12. have been 13. have visited 14. has gone 15. hasn't gone 16. has just rung 17. has just come out 18. has operated 19. hasn't had any spare time 20. has also helped

III. 1. c; 2. b; 3. c; 4. a / b; 5. c; 6. c; 7. b; 8. b; 9. b; 10. b.

IV. 1. is being built; 2. have designed; 3. have been excavated; 4. have started; 5. are carrying; 6. have already erected; 7. have not started; 8. are mapping out; 9. have paid; 10. have paid; have obtained.

V. 1. Don't leave the house before you have put off the light. 2. I've never visited London before. 3. We haven't had our house painted since last year. 4. I haven't been to the dentist's for a long time. 5.Our company has never passed through such an exceptionally difficult situation before. 6. The town's football team has never played a match with the national team before. 7. I'm going to borrow a book from the library on W.W. II, after I have read the book I borrowed last week. 8. I haven't got a letter from Fiona for a month. 9. I haven't been to the restaurant for ages. 10. I'm worried because I've applied for that job for a month and I haven't got any answer yet.

VI. 1. Diana lost her key an hour ago, and she hasn't found it yet. 2. Margaret and James have been friends since last year, when they met at a party. 3. Mr. Thomson's wife is worried because her husband hasn't come home yet, although he left his office an hour ago. 4. Mr. Emerson and his wife can't go on holidays to Spain on Friday because he hasn't found any plane tickets for any flights for that day. 5. The bus drivers are on strike because they haven't received their salaries for a month. 6.Dan is disappointed because he hasn't managed to save enough money to buy a computer, although he has being saving it for a year. 7. I've stayed at the seaside for a week, and I'm leaving now. 8. Gerry has missed the last bus twice this week because of leaving work late. 9. Bill has stayed in hospital for ten days because he has had an operation. 10. The greengrocer has sold fifty pounds of oranges today.

VII. 1. have you been looking for; 2. haven't guessed; 3. haven't you washed; 4. have been looking for; haven't found; 5. has been crying; 6. have made; 7. haven't come; 8. have caught; have been investigating; 9. have been wasting; has taken up; 10. have run into.

VIII. 1. Kate looks pretty good. She has changed a lot **lately**. 2. Bob has been in the garden planting flowers **all morning**. 3. They have renovated the house, but they haven't decided **yet** whether they should change the furniture. 4. I have revised ten lessons **so far**. I am having a break now. 5. Dad has **just** come home. I can hear his car. 6. I've been in and out of the shops **all day** in search of a pair of comfortable shoes. 7. Mum has **nearly** cooked the dinner. Help me lay the table, will you? 8. I can't believe you have **already** finished your homework. 9. I trust Jane because I've known her **for ages**. 10. Alice is afraid of swimming in the sea. She has **never** done it up to now.

IX. 1 - c He has been tilling the land all day. 2 - g I've been running all the way home. 3 - a I've kept the window open since I got up. 4 - b She has been learning German since she was promised a job in Germany. 5 - h I've been eating sweets all day. 6 - d He has danced all night. 7 - i It is my father's graduation present, and I've been driving it ever since. 8 - j

She has been on a diet for a month. 9 - e I haven't handed in the balance sheet yet. 10 - f I've been trying to fix the battery to this wreck of a car.

X. Soluţie propusă:
1. Don't worry. The soup won't boil over. I've just turned off the cooker. 2. I've often asked my parents what the weather was like the day I was born. 3. It has been snowing for a week and I haven't gone outside since then. 4. Kelly has been pressing her spring coat for an hour and she hasn't finished yet. She has probably made up her mind to make it look like new. 5. I have no idea why we came to quarrel, but I can see that you enjoy it. As for me, I've made up my mind to stop arguing. 6. Father: Why has he come home just after two days when he has a ten-day leave? Mother: Don't ask him because he won't tell you, and he will feel bad. 7. I can't imagine why they have left the office during the programme. They have been talking on the corridor for two hours, and the manager is waiting for them to sign the papers. 8. I've just found in an old book the answer to the question you asked me the other day. 9. What have you been doing lately? I've missed you. 10. I've kept this talisman since I was a child. I've never parted from it. 11. I'm completely frozen waiting for you. Why haven't you come till now? 12. This house hasn't been lived in since the earthquake in 1977 and its roof has collapsed. It's a shame that nobody has thought about repairing it and living in it. 13. I've received your invitation today. But I'm afraid I won't be able to come to your wedding. I've just come out of hospital and I don't feel well enough yet. 14. I've been in the dark about your troubles up to now. I'm sincerely sorry for what has happened to you. 15. It's the last straw that you are leaving the town just today. You know pretty well that we have spent a lot of time organizing this party. 16. How shall I make you believe me you have been working in vain all day? Nobody will appreciate your effort of finishing the translation tonight. 17. I'm sure he is up to no good. So I've phoned him today. I told him he couldn't do me any harm because nobody has managed it up to now. 18. I've been translating this book for three months. I hope it will be published soon. 19. I know that you have run up against a lot of problems lately. 20. My brother's wife, who was fired last month, has just found a better job.

Timpurile trecute

Trecutul simplu şi trecutul continuu

I. 1. spent; 2. suspected; 3. relied; 4. lighted; 5. caught; 6. hated / loathed / disliked (All three are as good as each other); 7.broke; 8. crept; 9.crashed; 10. drew.

II. 1. did your family usually do; 2. never listened; 3. shopping; 4. looked for you everywhere; 5. shrugged; 6. borrowed; 7. wasn't she; 8. brought; forgot; 9. never stopped; fell; 10. a few months ago.

III. 1. A few days ago the readers of a local newspaper could read a very interesting piece of news on the front page, where they found out that the mayor of their town intended to quit his position. 2.The editor resisted any pressures, no matter how reputable the source was. 3. Our paper competed with other leading newspapers when it offered explicit and reliable information about last month's electoral campaign. 4. After breakfast I read the index section only, as I didn't want to be late for work. 5. After the accident, they backed up the traffic until all traces of the damage were wiped off. 6. Last Tuesday the readers enjoyed the first page photo that showed a young and beautiful film star. 7. After a T. V. channel had showed too much violence for a whole month, its viewers cancelled their subscriptions. 8. The fire damaged over twenty-five houses, but there were no injuries. 9. On the night of January 19, 2000 an ecological disaster occurred at a gold mine when cyanide, a toxic substance, polluted the waters of the Someş River. 10. There were no victims due to the fact that the Romanian authorities made efforts to limit the material damage.

IV. 1. The patient told his G.P. that he hoped to have the chance of moving to the country for the summer. 2. The old lady confessed that she often overheard her neighbour's secrets because he had a habit of talking in a loud voice. 3. Mrs. Chapman advised me that I could buy lots of useful things from a peddler who sold all sorts of petty wares at the corner of the street. 4. Our art teacher told us that a charming blue-eyed young woman guides the visitors around the museum and gives information about the canvases of modern painters. 5. The actor refused to wear a certain costume and he reproached the stage director with probably intending to dress him up as a fool. Then he dashed out of the room, slamming the door behind him. 6. When he had to give evidence in court, the husband declared his wife was rather intemperate in her habits. 7. The girl was giggling when she said that her grandfather expected them to look happy, which she was afraid they did not, when he told them stories about his youth. 8. Clara confessed the other day that she hated talking to her boss, so she did it only when she felt she had to. 9. It was the greengrocer's opinion that early fruit and vegetables are more expensive than most people can afford. 10. Jane told her friend that the last bus to town left at 11 p.m.

V. 1. kept; 2. thought; 3. was; 4. avoided; 5. made; 6. didn't get over; 7. broke down; 8. wept; 9. came up; 10. was; 11. didn't believe; 12. could undertake; 13. was aware; 14. felt; 15. was not; 16. realized; 17. were not; 18. formed; 19. decided; 20. seemed.

VI. 1. was talking; was going; 2. was dying; was crying; 3. was sewing; 4. was looking for; 5. was splitting; 6. was trying; 7. was baking; 8. was tasting; 9. was whisking; (was) keeping; 10. was playing.

VII. 1. Marjorie used to take sleeping pills. So when she forgot to take at least one, she was always ringing me up in the dead of night. 2. I was sure Paul was going to play a trick on me. 3. The weather used not to be as hot as that in May. 4. The villagers were scared when they saw the whirling waters of the river. 5. When the tourists were passing by a luxurious restaurant, they wondered how much they would have to pay for dinner there. 6. Gerry said she was thinking of inviting us to Fiona's garden party the next weekend. 7. When the children were very young, their mother used to take them to the Zoo on Sundays in spring. 8. Mother would shed tears when we, the children, happened to get a poor mark..... 9. She felt happy when my son was getting better school records..... 10. Father would take our neighbours' children for a drive.....

VIII. Soluţie propusă:
1. Why didn't you hurry up with your work when you knew it was getting dark? 2. I was disappointed when my son got his first poor mark. 3. He broke his leg while he was playing football. 4. As she was wearing a hat with a large brim, I didn't recognize her. 5. The patient refused to take the painkiller because he said its effect wore off in too short a time. 6. All the

children were laughing while Ben was aping Anne. 7. The car was going 60 km per hour when suddenly the engine came to a standstill. 8. Because of the heavy traffic, they were travelling at snail's pace. 9. When I arrived at the airport, it was too late because the plane was just taking off. 10. I couldn't understand what he was saying because he was speaking in a low voice.

IX. 1. lay; 2. raising; 3. laying; 4. fell; 5. laying; 6. fall; 7. fall; 8. sit; 9. lay; 10. rose.

X. 1. a) they came to an agreement; b) they haven't come to an agreement; 2. a) he signed it; b) he hasn't signed it; 3. a) he resigned; b) he hasn't resigned; 4. a) they found it out; b) they haven't found it out; 5. a) it took off; b) it hasn't taken off; 6. a) were officially announced; b) haven't got any official information; 7. a) I apologized to him; b) I haven't apologized; 8. a) she has recovered; b) she hasn't recovered; 9. a) they moved house; b) they haven't moved house; 10. a) he has already seen it; b) he hasn't seen it

XI. 1. found; left; 2. got home; didn't realize; was sleeping; switched on; 3. suspected; was going on; decided; did not answer; rang; 4. am mad; has spent; earned; 5. has; didn't have a wink of sleep 6. stayed; was raining; 7. are you angry; didn't I tell you; lent; am paid; 8. decided; held; 9. was; managed; caught; was trying; lives; 10. is not; has just gone; prescribed

XII. Soluţie propusă:
După câteva săptămâni, am intrat cu fiul meu într-un bar de zi local şi m-am întâlnit din întâmplare cu reprezentantul în Camera Inferioară a Congresului din circumscripţia mea electorală. Era duminică dimineaţă; purta un costum de jogging şi era evident că dorea să fie lăsat în pace. Dar n-a fost să fie aşa. Trebuia să-i spun povestea mea. „Da", zise el, răsuflând din greu. „Am avut multe necazuri cu cei de la INS." Barney a încercat să se îndrepte spre uşă. M-am aşezat în calea lui. Deodată m-am simţit puternic. Calitatea mea iminentă de cetăţean îmi dădea dreptul de a inoportuna pe cineva. Nu accentul meu îl punea la zid pe Barney, ci noile mele drepturi incontestabile de cetăţean american. Fiul meu mă trase de braţ. „Hai tată", zise el. Dar stând în pragul inundat de lumina soarelui, am continuat să-mi exercit în mod tiranic dreptul meu democratic, şi i-am spus din nou bietului domn Frank exact aceeaşi poveste.

XIII. Soluţie propusă:
1. While she was talking on the telephone, Maria glanced out of the window to see if it was still raining. 2. I stayed home all day long because I was waiting for the plumber to fix a leaking pipe. 3. The young man was walking to and fro, obviously nervous, waiting for the result of the interview. 4. The boy was playing with his grandfather's spectacles. He broke them and cut his finger. 5. The actress was wearing a black evening dress. I liked it so much that I am going to buy one too. 6. I was aware that I had no choice and I decided to spend all my money on books, so I went to the book fair last Friday. 7. I read the book twice when I was young, and now I have just finished reading it for the third time. 8. The sun was shining and I felt that it was warm for the first time that spring. So, I left home to take a walk along the main street of my provincial town. 9. When I was a student I used to share a room in the students' hostel with a fellow student who is a famous scientist now. 10. Yesterday my former fellow student was speaking on the radio and I didn't realize that it was he because he has totally changed his voice. 11. Whenever I wanted to see you last week, something unexpected happened. 12. The M.P. was going down the stairs of the Parliament building, when a stranger addressed him and told him that he was not going to

vote for him again. 13. It was clear that you were not right when you said that your neighbours were going to divorce. 14. I had such a splitting headache last evening that I didn't understand what you asked me about the house I'm going to move into. 15. She was wearing such beautiful earrings that I couldn't help telling her how much I admired them, and I saw that she felt pleased. 16. I was worried because my son was losing weight and he wasn't eating. I thought he was ill until I discovered that he was in love with a schoolmate of his. 17. The tenants were sleeping when suddenly a thunder bolt struck a tree in front of their house. 18. It was so cold that my teeth were chattering. 19. I was going to have my hair dyed, so I asked my friend, whose hair is wonderful, which hairdresser's she last went to. 20. She told me that she always goes to the hairdresser's nearest to her house.

Trecutul perfect şi trecutul perfect continuu

I. 1 - e; 2 - g; 3 - f; 4 - h; 5 - i; 6- c; 7 - b; 8 - d; 9 - j; 10 - a.

II. 1. She abandoned the race as she had been ill the day before. 2. The athlete went in for the competition after her gym teacher had encouraged her to do so. 3. She became very popular in her native town after she had got her first diploma. 4. The athlete's picture appeared in the local newspaper a day after she had won the race. 5. She fell and hurt her knee because she had been pushed off the track. 6. Although she had been pushed off the track, she got up and continued the race. 7. She felt happy after she had established the world record. 8. She established the world record because she had had a good coach. 9. She became an Olympic champion after she had won several other competitions. 10. Before she finished college, she had gone on a tour through Europe.

III. 1. The Smiths had not found their cabin yet, when the bell rang for dinner. 2. As soon as dinner had been served, the passengers were invited into the ballroom. 3. When the orchestra had just started to play, some people went into the ballroom. 4. Before it got dark, some young couples had gone to the upper deck to admire the sky. 5. Before daybreak, most passengers had gone to bed. 6. The bell had announced it was breakfast time before the Smiths woke up. 7. Before they had finished breakfast, the wind started up, the sky grew dark and the waves got higher. 8. Some passengers had got seasick even before the waves grew higher and higher. 9. It was only by noon the next day that the storm abated. 10. Until the storm had abated, the passengers did not leave their cabins.

IV. 1. No sooner had the old lady left, than a man came in and asked for an appointment with the doctor. 2. Hardly had Mary taken the man's name, when he said he would rather go to hospital. 3. Scarcely had the man reached the door, when a young boy came in with a broken arm. 4. No sooner had Mary advised the boy to go to the orthopaedic unit, than three other patients arrived to have some injections given. 5. Scarcely had Mary given injections to the three patients, when the doctor called her to take the blood pressure for a patient in the surgery. 6. Hardly had Mary taken the patient's blood pressure, when a man rushed into the surgery with a girl in his arms and said that a car had knocked her down. 7. No sooner had the girl recovered from the shock, than a woman fainted in the waiting room. 8. No sooner had the woman been taken to the surgery, than she regained consciousness. 9. Hardly had the woman regained consciousness, when the doctor asked Mary to call an ambulance and send her to hospital to have some tests done. 10. As soon

as the ambulance had taken the woman to hospital, a few other patients asked Mary to have their blood pressure taken, to give them injections or to dress their wounds.

V. 1. ... until she had shown her identity card. 2. ... until the doctor had seen him. 3. ... until he had gone to the orthopaedic unit. 4. ... until Mary had filled the syringe with serum. 5. ... until she had regained consciousness. 6. ... until she had disinfected it. 7. ... until the wounded man had left the surgery. 8. ... until the last patient had left. 9. ... until she had taken a shower. 10. ... until she had read a chapter from a book of medicine.

VI. 1. had been carrying; 2. had been ringing; 3. had been wandering; 4. had been making; 5. had been working; 6. had also been working; 7. had missed; 8. had been listening; 9. had been thinking; 10. had been doing

VII. 1. Last Monday it had been raining since early morning. 2. We had been climbing the mountain to reach the chalet since the train arrived in the mountain station. 3. The doctors had been operating on the boy for two hours when they realized that his parents had not given their consent for the operation. 4. When we reached the castle, Father had been driving since we had finished breakfast. 5. The old man had been coughing for a few days before he decided to give up smoking. 6. David had been talking with Daphne on the phone for ten minutes before he found out that he was not talking with his girl friend. 7. They had been walking for two hours when they reached the centre of the town. 8. The survivors had been swimming for a couple of hours until a helicopter came to rescue them. 9. Granny had been reading a fairy tale for half an hour when her grandchildren fell asleep. 10. The novelist had been writing novels for twenty years before he got the Nobel Prize.

VIII. 1. had known; had; picked up; had spent; decided; would save; had never carried; lost 2. had been whitewashing; saw; said; had been instructing 3. had been knocking; opened; asked; wanted; told; had been walking; wanted 4. had been sitting; saw; had passed; returned; was watching 5. had been pouring; were shaking; talking; had brought; had reduced 6. remembered; had been wandering; had; did not know; said; had been waiting; got

IX. 1. had been sleeping; 2. had been dozing; 3. had been studying; 4. had been saving; 5. had been snowing; 6. had been lying; 7. had been repairing; 8. had been digging; 9. had been wearing; 10. had been fishing.

X. Soluţie propusă:
1. No sooner had the street lamps been lit, than the town appeared to me more beautiful, the shop windows more attractive, and the pedestrians more cheerful. 2. Since the beginning of the year the employer hadn't acknowledged the employees' right of getting a pint of milk daily because of working in toxic conditions. So they resorted to a strike. 3. The cause of the conflict between the young couple was the excessive authority exercised by their parents who ignored the fact that, after they had got married, the young people formed a family unit of their own. 4. I had realized long before reaching London that I couldn't afford to stay at a luxurious hotel. 5. I had been rummaging round in my room for half an hour in search of my spectacles, when I found them under my very nose, on the desk near the computer. 6. I wished I could find out the name of the man who had been sending me flowers for a month, because he kept it secret. 7. Doctor Ferguson managed to become a famous surgeon long after he had got his university diploma. 8. Since the day they parted,

Jean had thought she had missed any opportunity of meeting her former fellow students again. So she did not expect Don to phone her after twenty years to tell her he was in town and wanted to see her. 9. Although Susan told me she could lend me the money I needed, I declined her offer as I was afraid of borrowing any money. I had never done so before. 10. He said he had been digging the garden since morning and he felt exhausted.

Timpurile viitoare

I. 1. b; 2. c; 3. b / c (ambele acceptate); 4. b / c (ambele acceptate); 5. a / c (ambele acceptate); 6. c; 7. b / c (ambele acceptate); 8. a; 9. b; 10. b / c (ambele acceptate).

II. 1. will; has talked to her; 2. will visit us; 3. won't get any; 4. will take; will buy; 5. I'll be able to come; will see each other; 6. will get married; 7. we'll be ready; 8. won't be more; 9. will be all right; 10. will; will your husband be doing; will be playing.

III. 1. ....I'll be sitting ... and reading...; 2. ...I'll be buying ...; 3. ... he'll be expanding ...; 4. ...will be celebrating ...; 5. I'll be waiting ...; 6. ... will be signing...; 7. ...will be paying ...; 8. We'll be waiting ... and driving ...; 9. ...will be giving...; 10. Some famous band hired by our foundation will be giving a charity concert...;

IV. 1. I'll take; won't regret; 2. I'll stay; 3. you'll cover; 4. I'm going to cook; 5. Shall I close; 6. be cleaning up; I'll go; 7. will be seeing; will convince; 8. will be working; won't be coming; 9. can't know; will be doing; 10. should I stay; will never come.

V. Soluţie propusă:
1. a)When Michaela is forty, she will have probably been married to Robert for seventeen years. b) They will have lived in Manchester for the same period of time. c) Robert will have been working as an engineer in a big factory for seventeen years. d) Michaela will have been teaching physics for the same period of time. e) They will have had four children by then.
2. a) Joanna will have been married to Brian for twenty years when she is forty. b) Brian will have been working for a big company for twenty years. c) They will have probably been living in a big house not far from London for fifteen years. d) He will have been going to work by car all this time. e) Joanna will have been her father's associate since graduation. f) They will probably have two children.
3. a) Pam will have been an opera singer for eighteen years when she is forty. b) She will have had an unpredictable life all this time. c) She will have probably been singing on the great stages of the world. d) She will have had famous stage partners. e) Probably, she will not have got married by the time she is forty. f) So she will not have any children.

VI. 1. My parents will be celebrating their 25th wedding anniversary next month. 2. Oscar is on the point of losing his job for having been late for work three times this month. 3. What time does the ceremony for awarding prizes to the best sportsmen and sportswomen of the year begin tomorrow? 4. How will you be travelling to your village? 5. I want to know what you will be doing this weekend. 6. I'm sure Brian will be fast asleep when I get home. 7. What are you going to tell your boss when he calls you to ask why you haven't yet written your report? 8. Colleen won't be late for the meeting. 9. I'm afraid I won't arrive before you have finished lunch. 10. The painter won't start painting Angela's portrait until he has made some sketches.

VII. 1. on the point of; 2. is due to; 3. in ten years' time; 4. By the time; 5. quite likely; 6. for sure; 7. quite soon; 8. in a couple of days; 9. in two or three years' time; 10. This time next month.

VIII. Soluţie propusă:
1. Mind the threshold ***or*** you will stumble and fall down. 2. The criminal will give himself up ***when*** winter comes, **as** he won't find any shelter. 3. Shall I ask for some extra payment, ***or*** am I taking it too far? 4. She will have done the housework ***by the time*** we get home tonight. 5. We'll sell the house and we'll be staying with my in-laws for a while, ***until*** we get a loan from the bank to buy a larger house. 6. She'll take her sleeping bag ***just in case*** she doesn't find any accommodation at a hotel ***and*** she has to sleep in a tent. 7. Farmers will work hard ***till after*** harvest time in autumn. 8. The money gathered ***from*** the charity performance organized by our foundation will swell the orphanage's coffers a little. 9. You won't find the way to her heart ***if*** you behave so aggressively. 10. The law will come into effect ***as soon as*** the President promulgates it.

IX. 1. would come in handy - M-am gândit că nişte bani în plus or să prindă bine dacă mă duc la mare. 2. would be able to find out - I-am explicat fratelui meu că voi putea să aflu despre ce era vorba de îndată ce se vor linişti lucrurile. 3. would not come - Eram sigur că nu vei veni să mă întâmpini la aeroport pentru că ştiam că urma să pleci din oraş.4. would be playing - Pentru că vremea era frumoasă, dna Heath a spus că fetiţele se vor juca în parc toată dimineaţa. 5. would climb up the ladder; would be working - Părinţii lui Harry erau siguri că fiul lor va face carieră după ce-şi va lua doctoratul şi că va lucra ca profesor universitar după aceea. 6. would meet - Dna Rush mi-a spus că urma să se ducă la o serată muzicală. Spera că-l va întâlni acolo pe cel mai talentat violonist din oraş. 7. would never do - Băiatul care furase portofelul din buzunarul bătrânului a promis că nu va mai face niciodată aşa ceva. 8. would not trust; would take - Speram că poliţistul nu-l va crede şi-l va duce la poliţie, dar n-a fost să fie aşa. 9. would have fallen through - Nimeni n-a crezut că înţelegerea ar fi dat greş în ultimul moment. 10. would be getting up to something - Lui Carrie îi era teamă că băieţii vor face vreo năzbâtie în grădină.

X. 1. do I get; will see; 2. will change; 3. will find; shall I wear; won't match; are wearing; 4. will be watching; will watch; 5. is having; will keep; 6. will have knitted; won't be able to earn; will give; 7. will attend; will be able to understand; is being told; 8. would apologise; would tell; would wait; would go on; 9. would try; had bought; would be driving; 10. will have been rehearsing.

XI. Soluţie propusă:
1. I'll have to drive you to the stadium so that you will be on time for the competition. 2. Will you be staying with us for the party, or do you intend to go on vacation immediately? 3. By Christmas we'll have known each other for ten years. 4. By the time I take the exam for the driving licence, I'll have been taking lessons for three months. 5. The secretary says she won't be able to write all the documents on the computer till the partner comes to sign them. 6. All the boys burst into laughter when Jordan told them he was going to hire a tail coat for the school leaving party. 7. Will you go shopping in town while I try my best to fix the TV set? 8. Rachel will be leaving on the spot. At least she says so. But I don't think she'll get too far as it is too cold for her to walk for five miles. 9. He says that he feels rather tired, so he won't be watching T.V. till bedtime. He would rather look through a magazine. 10. I think he'll get into trouble if he tells his boss that he has no idea about technique. 11. You shouldn't be taken aback by his boldness. It's only a way of hiding his shyness. He will refrain from answering any questions about what he can really do. 12. He promised he would never disturb you, and he would always ring you up, before he called on you. 13. It will be rather difficult to meet the general manager. His secretary will be asking you so many questions, that you would rather give up. 14. Marjory and David will be getting married in April, but they will postpone buying their own flat until the latter has found a better job. 15. I think you should consult your solicitor before you make such an important decision. 16. Don't show Sharon the new dress you will be wearing on the New Year's Eve. You know she can't help gossiping. 17. The Members of Parliament will be debating the law, article by article for ten days, before they pass it. 18. We had been using this lathe for five years before we had it repaired. Now, that we have had some spare parts changed, I hope we'll be able to use it for another five years. 19. I'm thinking about moving into a smaller flat. Next year, when I am retired, I will be getting less money. 20. You ask me what happiness is. Ask me in another ten years. Maybe I'll be able to tell you.

Modul condiţional

I. 1. If you start running down your former schoolmates, ... 2. If you break down and start weeping, ... 3. If we carry out our plan, ... 4. If you happen to pass by my office, ... 5. If they don't catch any fish, ... 6. If you face up to your responsibilities, ... 7. If the management goes back on its promise, ... 8. We can ... if you don't find any accommodation at the hotel. 9. If you try to persuade Paul to go in for the competition, ... 10. I'll shop around if I have the time today.

II. Soluţie propusă:
1. Don't rush into the room, or you'll scare the child. 2. Don't park your car in front of my gate because I won't be able to take mine out of the garage. 3. Tell the doctor all the symptoms, and he'll make out what is wrong with you. 4. Take more care of your things, and you'll know where they are. 5. Go in for one sport or another, and you'll be fit. 6. Write them a letter, and they'll be glad you haven't forgotten them. 7. Book the plane tickets ten days in advance, and there won't be any problems with the reservation. 8. Don't contest the evidence, or people will think you have a hidden agenda. 9. Give more details, or your report will be lacking clarity. 10. Give me the key to the front door, and you won't care what time I come home.

III. 1. you should also buy; 2. you have bought; 3. you'll learn to ski; 4. you'll make; 5. you'll organize; 6. you'll have; 7. you may break; 8. you may have; 9. it is; 10. it is a pleasure.

IV. 1. Had the Smiths laid aside ... 2. Should you know ... 3. Were you to find ... 4. Were I to say ... 5. Had Mr. Davidson had ... 6. If only he hadn't told me his secret, I wouldn't have been ... 7. Should my aunt sell ... 8. Should you happen to have ... 9. Should the lawyer leave us ... 10. Should Rachel fancy ...

V. 1. would prefer to consult a lawyer 2. high time you told me 3. were flooded by rain, there would be 4. David didn't ask her 5. the company kept its initial 6. if Nancy were working 7. my daughter played the violin 8. if her students worked out the answers 9. the weather stayed fine 10. the actors wouldn't act

VI. 1. Jane to apply for the job, what chance would she have 2. Mrs. Noakley resign as principal of this high school, Mrs. Robinson will be 3. knew it is my birthday today, they

weren't raining tomorrow. If only it weren't raining tomorrow! 3. I wish my room would face the sea. If only my room would face the sea! Or I wish my room faced the sea. If only my room faced the sea! 4. I wish my friends wouldn't have gone home. If only my friends wouldn't have gone home! Or I wish my friends hadn't gone home. If only my friends hadn't gone home! 5. I wish I wouldn't have had that awful food for lunch. If only I wouldn't have had that awful food for lunch! Or I wish I hadn't had that awful food for lunch. If only I hadn't had that awful food for lunch! 6. I wish the people in the next room weren't so noisy. If only the people in the next room weren't so noisy! 7. I wish I wouldn't have been swimming all morning. If only I wouldn't have been swimming all morning! Or I wish I hadn't been swimming all morning. If only I hadn't been swimming all the morning! 8. I wish Paul wouldn't have broken my cassette recorder yesterday. If only Paul wouldn't have broken my cassette recorder yesterday! Or I wish Paul hadn't broken my cassette recorder yesterday. If only Paul hadn't broken my cassette recorder yesterday! 9. I wish I would have a book or a magazine at hand. If only I would have a book or a magazine at hand! Or I wish I had a book or a magazine at hand. If only I had a book or a magazine at hand! 10. I wish there were a telephone in my room. If only there were a telephone in my room!

II. 1. I'd rather walk. 2. I'd rather stay at home. 3. I'd rather you phoned him. 4. I'd rather go home, if you don't mind. 5. I'd rather he made his own choice. 6. I'd rather you didn't. 7. I'd rather you gave me the money. 8. They'd rather she had married someone else. 9. I'd rather you had carried it into my room. 10. I think the child would rather have some fish.

III. 1. My fiancée would rather I drove more carefully. 2. The tourists would rather go sightseeing. 3. I'd rather you kept the windows shut by day and open by night. 4. I'd rather my neighbour wouldn't play his cassette recorder long after midnight. 5. Lucy would rather you taught her how to cook than wasting her time looking for recipes in all kinds of magazines. 6. Felix says he would rather spend his summer holidays working as a taxi driver. 7. I'd rather you put a safer locking system in the entrance door to prevent break-ins. 8. Scientists would rather the government allotted more money to scientific research. 9. Taxpayers would rather the government gave a good account of the money they collect. 10. The professor would rather his former favourite student succeeded in becoming his assistant.

IV. Soluţie propusă:
1. You had better tell Margaret ... 2. Kate had better not drink ... 3. You had better not stare at people. ... 4. You had better go and see ... 5. We had better persuade him ... 6. They had better try their best to come to an agreement ... 7. They had better teach ... 8. Your neighbour had better go ... 9. You had better not go swimming ... 10. The cook had better add some spices ...

V. 1. c; 2. a; 3. a; 4. c; 5. b; 6. a; 7. a; 8. c; 9. a; 10. c.

VI. 1. should drive; 2. should take; 3. should buy; 4. might forbid; 5. should miss; 6. should not come; 7 I'll talk; 8. weren't making; 9. should speak; 10. stopped.

VII. Soluţie propusă:
1. A) I think little Tommy's mother should teach him how to wash his face and hands. B) It is high time little Tommy's mother taught him how to wash his face and hands. 2. A) I think Hugh shouldn't play his guitar late at night. B) It is high time Hugh stopped playing his guitar late at night. 3. A) I think my sister should refrain from eating so many sweets. B) It is high time my sister refrained from eating so many sweets. 4. I think you should slow down, or we may have an accident. 5. I think Diana should look into people's eyes if she wants them to trust her. 6. I think she should have made up her mind by now. 7. I think I should have taken the children to the museum before it was closed. 8. It is high time the students took their seats. 9. A) I think the patient should have left his bed by now. B) It is high time the patient left his bed. 10. A) I think that the great industrial companies shouldn't ignore the greenhouse effect that causes an alarming rise in the temperature of our planet. B) It is high time the great industrial companies didn't ignore the greenhouse effect that causes an alarming rise in the temperature of our planet.

VIII. Soluţie propusă:
1. Would you rather the plumber changed the pipe? 2. I'd rather you didn't wear that old tie. 3. All those present regretted that the poet hadn't read some more poems from his latest volume. 4. The young ones had better refrain from smoking. 5. It is compulsory that the architect should obtain a certificate from the town planning authorities for the building of a new house. 6. I wish I hadn't been obliged to leave before the show was over. 7. I wish the library would lend me the dictionary I need. 8. It is about time that the manager should agree to the idea of the extension of the company. 9. Young parents would rather the kindergartens worked according to a prolonged programme, so that while they are at work, their kids should benefit by good care. 10. Do you wish you had children?

IX. Soluţie propusă:
Oricât aş încerca, chestiunea aceasta este peste înţelegerea mea. 2. Pare că ar sta să plouă. 3. Se poartă de parcă n-ar fi nimeni în casă. 4. Betty este aşa de derutată de când a venit în Anglia, de parcă n-ar înţelege nici un cuvânt în engleză. 5. Copilul părea atât de speriat, de parcă avusese un coşmar. 6. Sally a zis că putea să repete cuvânt cu cuvânt ce i-a spus mama sa când a părăsit casa părintească, de parcă se întâmplase cu o zi în urmă. 7. Theodor vorbeşte englezeşte de parcă ar fi stat în Anglia mult timp. Dar n-a fost niciodată acolo. 8. Nu ţi-aş da bani cu împrumut nici chiar dacă mi-ai fi cel mai bun prieten. 9. N-aş lucra pentru compania aceea chiar dacă m-ar plăti foarte bine. 10. Dan spune că ar dori ca nou-venitul să fie mai prietenos. 11. Turiştii, care se rătăciseră în pădure de când se întunecase, doreau să se facă ziuă. 12. Daisy dorea ca logodnicul ei să-i spună adevărul pentru că altfel nu se va căsători cu el. 13. Fetiţa ar fi vrut ca Moş Crăciun să-i fi adus o păpuşă la fel de mare şi de frumoasă ca cea pe care o văzuse într-o vitrină cu o săptămână înainte de Crăciun, dar i-a adus un ursuleţ. 14. Ar fi cazul să nu neglijăm o astfel de chestiune importantă. 15. Pe lângă ce ai spus până acum, ar fi cazul să ne spui ce-ai făcut cu banii pe care i-ai scos din bancă luna trecută. 16. Ar fi cazul să chemi un instalator înainte ca ţeava care e spartă să inunde casa.17. Aş prefera să rămân aici să-mi trag sufletul câteva minute, înainte să urc scările. 18. Bunica ar prefera să fie tot timpul ocupată croşetând câte ceva pentru mine. 19. Fiona zice că ar prefera ca fiul ei să nu treacă examenul de şofer pentru că se teme de circulaţia intensă din oraşul nostru. 20. Aş prefera să nu cheltuieşti toţi banii. Ar trebui să-i economiseşti pentru vacanţa de vară. 21. Ce bine ar fi fost să-mi fi spus despre ce era vorba! 22. Ce bine ar fi fost dacă aş fi ştiut ce se va întâmpla! 23. E posibil să-mi fi pierdut portofelul în tren. 24. Băiatul e destul de deştept ca să spună numai ce se cuvine. 25. Poliţistul a insistat ca reclamantul să fie la secţia de politie la ora 8, pentru cercetări ulterioare. 26. Regretăm că ne învinovăţeşti că am fi bârfit în legătură cu felul în care te-ai îmbogăţit aşa de mult. Dar noi nu avem nimic în comun cu aceasta. 27. Ar fi timpul să-ţi bei

ceaiul, că altfel o să întârzii la lucru. 28. Ce păcat că nu vii la petrecere! Ne-am distra. 29. Oricând ai veni înapoi, eşti bine primit. 30. Nu fi suspicios. Poate că nu te-a observat la teatru.

X. Soluţie propusă:
1. Suffice it to say that nobody would believe you, whatever excuse you might try to find. 2. Come what may, I won't desert you. 3. One of you put off the light! 4. Lilly wishes she would live somewhere in a mountain region. 5. The professor insisted that the students should be seated before he started his lecture. 6. The strikers decided that they wouldn't resume their work until all their claims were satisfied. 7. It is the grandparents' wish that they should leave a special legacy to their granddaughter who is only ten now. 8. Do you consider it fair that you should take half of the profit, when you have hardly worked? 9. Even if the doctor had recommended that he should swim, he wouldn't have done it because he is afraid to. 10. It is necessary that he should do some exercise, not only to keep fit, but also to look better. 11. You had better not boast of what you have been doing since you came. 12. Late as it is, you had better not waste your time looking for your gloves. 13. I'd rather you left me alone and you didn't ask me questions I can't answer. 14. Susanna would rather have her hair cut short as she says she would look younger. 15. I'd rather we met at the bus stop in front of the opera house, so that I make sure I won't get lost. 16. I wish I hadn't met him before the lunch break. 17. I wish I were riding a white horse that would take me along a path through the forest. 18. Will you hail a taxi, so that we could get to the meeting in due time? 19. I've just found out that customs tariffs might be five percent lower this month. 20. I'd be quite glad that you should really start to work, and that you shouldn't try to swindle your fellow office workers.

Modul imperativ

I. 1. Stop gossiping about your friends, Emily! 2. Ralph, go and buy some bread for dinner! 3. Wash your hands before you come to have dinner, Sam! 4. Mind the boiling milk, Mum! 5. Button up your raincoat before going out in the rain, Granny! 6. Give up dyeing your hair, and you will look more distinguished, Emily! 7. Ralph, bring me the newspaper from the letterbox! 8. Don't forget to switch off the T.V. before you go to bed, Dad. 9. Sam, don't swim to the beacon! It's too dangerous. 10. Don't stuff up your head with things you don't understand, Ralph.

II. Soluţie propusă:
1. You should stop gossiping about your friends, Emily. 2. Ralph, will you go and buy some bread for dinner? / Ralph, go and buy some bread for dinner, will you? 3. You should wash your hands before dinner, Sam. 4. Will you mind the boiling milk, Mum? / Mind the boiling milk, will you, Mum? 5. You should button your raincoat up before going out in the rain, Granny. 6. You should give up dyeing your hair, and you will look more distinguished, Emily. 7. Ralph, will you bring me the newspaper from the letterbox? / Bring me the newspaper from the letterbox, will you, Ralph? 8. Dad, you should not forget to switch off the T.V. before you go to bed. 9. You shouldn't swim to the beacon, Sam. It's too dangerous. 10. You shouldn't stuff up your head with things you don't understand, Ralph.

III. 1. Do speak your mind! 2. Do take a taxi ... 3. Do read the poem ... 4. Do take the courage ... 5. Do play ... 6. Do stop ... 7. Do take notes! ... 8. Do eat less bread, ... 9. Help me push the piano. Don't you let me do it by myself! 10. Leave me alone! Don't you tease me!

IV. 1. Let Don slow down, or I'll get out of the car! 2. Let me stay overnight at a hotel in town. 3. Let's have dinner! It's already six o'clock. 4. Let Anne get in and do her homework! 5. Let John give a concrete solution to what he says is wrong with my design! 6. Let Roland be awarded a sum of money in recognition of his services! 7. Let them have the chance to resume negotiations without delay! 8. Let him offer the reason for his decision to fire the workers! 9. Let's raise money from the families with young children for saving the Zoo! 10. Let's move to the country, and escape the bustling noise of the town!

V. 1. Don't let Tommy eat so many sweets. 2. Don't let Jimmy play in the snow so long. 3. Let the resident-correspondents write only summary versions of what happens, and their articles will be catchy. 4. Let us give our readers objective information, and we'll be credible. 5. Let us resist outside pressure, no matter how reputable it is, and we'll be respected. 6. Let us cancel our subscription to this paper! It features minor events only. 7. Let us not forget that your mother works hard to take good care of us all. 8. Don't let him interfere with my business. 9. Let them check up the electric installation before they start working on the lathes. 10. Let them wear their protective outfit when they go up the scaffolding.

VI. Soluţie propusă:
Just comment on the first chapter of the novel. 2. Don't mind the spilt milk. I'm going to buy some more. 3. Let us forget what happened the other day. 4. Let me tell you what I think about all this. 5. Marjory and Bob, go and have a walk for half an hour till dinner is ready! 6. Let them inform me as soon as they come to a decision. 7. Don't let the children play in the middle of the road! 8. Leave that book aside and join us at the river to bathe together! 9. Let us meet more often and have a chat over a cup of coffee. 10. Tell Mary to buy everything necessary for the festival. 11. Let us go to the forest and pick blackberries. 12. Tell your friend that I'm annoyed with what he said about me, and that I'm waiting for an explanation. 13. Let us look for a nice place by the river, and have a picnic there. 14. Listen to me carefully and then tell me what you think about it. 15. Take off this dirty shirt and put on the one I have just ironed. 16. Everybody close your books, and listen to the tape! 17. Let him not tell me that I'm not right! 18. Let the accountant bring me the last month's balance sheet and then I'll sign the papers. 19. Let him tell me straight what he thinks, and then we'll be able to come to an agreement. 20. Don't listen to him because there is not a word of truth in it.

Modurile impersonale

Infinitivul

I. 1. to listen; 2.to prepare; 3. to spend; 4. to check; 5. to read; 6. to sell; 7. to attend; 8. to remember; 9. to sleep; 10. to breathe.

II. 1. rather; 2. likely; 3. how; 4. likely; 5. delighted; 6. late; 7. unlikely; 8. advisable; 9. lucky; 10. supposed.

III. 1. Helen felt her feet ache ... 2. I heard your brother play Tchaikovsky's concert ... Your brother was heard to play Tchaikovsky's concert ... 3. I would like you to stay a few more days. You are wanted to stay a few more days. 4. The employer asks the office workers in this company to pass a competence exam. The office workers in this company are asked to pass a competence exam. 5. The doctor advised the patient to stay in bed ... The patient was advised to stay in bed ... 6. The police ordered the suspect not to leave the town ... The suspect was forbidden to leave the town ... 7. George asked me to carry the armchair .... I was asked to carry the armchair ... 8. I expect Fiona to win the competition. Fiona is expected to win the competition. 9. I know Bob to have talked to you. Bob is known to have talked to you. 10. I don't like my son to go ...

IV. 1. The trade unions are said to have come up with a solution ... 2. The secretary is suspected to be stealing the money ... 3. Somebody else will finally turn out to be the thief. 4. An outsider seems to skulk around ... 5. I chanced to make his acquaintance ... 6. They happened to book tickets ... 7. The officer was asked to give the password ... 8. The train has just been announced to arrive on time. 9. The flight is sure to be cancelled ... 10. The weather is likely to change next week.

V. 1. It is impossible for him to help you ... 2. The song is easy for her to remember ... 3. This book is too difficult for a child of ten to understand. 4. I reckon it's about time for you to make up your mind ... 5. The coffee is too hot for me to drink now. 6. January is a good month for me to ski. 7. It isn't necessary for you to wake up so early. 8. It's human nature for everybody to make mistakes in life. 9. The suitcase isn't too heavy for me to carry. 10. It's usual for more and more people to spend their holiday abroad nowdays.

VI. Soluţie propusă:
1. I happened to meet the editor-in-chief ... 2. He encouraged me to apply for a job ... 3. Nobody expected Mr. Williams to offer the orphan boy a scholarship. 4. He proved to be right ... 5. His mother wants him to become ... 6. I can't allow you to waste ... 7. The sky is unlikely to clear up ... 8. The accountant was given instructions to cut off the pay... 9. The patient's wife considered the medicine her husband had taken to be a total waste of money. 10. The solicitor advised his client to let him act ...

VII. 1. În momentul acela, era greu de crezut că mai era cineva în viaţă. Am pornit-o pe urmele paşilor însoţitorului meu. 2. Îmi aduc aminte că am avut norocul să nu fiu împuşcat. Aş fi fost împuşcat dacă n-aş fi fost destul de isteţ să promit căpitanului că mă voi aventura în pădure să găsesc urme ale inamicului. 3. „Ce o să ni se întâmple?" am întrebat. „Nu suntem sclavi ca să fim obligaţi să suportăm lovituri cu spinarea încovoiată." 4. Ochii lor păreau să privească mult dincolo de zidul pe care-l aveau în faţă. 5. Au trimis un servitor după mine. L-am lăsat să vină până la uşă şi l-am chemat înăuntru. 6. S-a dovedit că era un om necăjit. Nu avea de gând să se expună suspiciunii de înaltă trădare. 7. Când a ieşit, a pornit-o agale ca apoi s-o ia la fugă, înainte ca eu să am timp să dezleg câinele. 8. Căpitanul a intrat în camera spaţioasă şi înaltă. S-a îndreptat mai întâi spre femeia care stătea în picioare lângă fereastră, ca să-i sărute mâna, şi apoi a traversat încăperea ca să dea mâna cu vechiul său prieten. 9. Pe coasta dealului învecinat cu proprietatea familiei, se vedeau bărbaţi şi femei mişcându-se ca nişte furnici la lucru. Proprietarul îşi îndemnase familia să muncească din greu de dis-de-dimineaţă până la apusul soarelui. 10. În drum spre casă, am

scos o carte să citesc ca să-mi omor timpul. Dar eram prea obosit ca să citesc şi am moţăit tot timpul până ce trenul a ajuns în gară şi a venit controlorul să mă trezească.

VIII. Soluţie propusă:
1. The bus driver managed to avoid the accident at the last moment. 2. I refuse to believe that I won't go on holidays before the end of this month. 3. I consented to meet her to explain me why she had refused to talk to Berrie. 4. Pamela hesitated to join us at the swimming pool because she can't swim. 5. You shouldn't leave the seaside so early. Wait to see what the weather will be like. 6. Have you made up your mind to leave this job and look for a better one? 7. I fail to understand what made you be so angry with me. 8. They can afford to buy a villa in a residential district of the town. 9. Don't hesitate to speak your mind. You'll feel much better. 10. Don't try to lie to me. Do you expect me not to find out the truth? 11. I knew him to be rather absent-minted. But I couldn't imagine him to pass by me without seeing me. 12. I saw him get off the bus, but I didn't notice what way he went. 13. I can't imagine Margaret is to get married next month. I've known her since she was a little girl. 14. Do you think I'm so naive not to realize that you are going to swindle me? 15. The child says that it was a friend of his who compelled him to climb the garden wall and steal apples. 16. This time he has got into serious trouble. The proprietor saw him on the fence. 17. He let him go home, but I'm sure he will make his parents pay damages. 18. I happened to be present when he said that he wouldn't let him be unpunished. 19. With whom is he said he wanted to share the apples stolen from our neighbour's garden? 20. They are likely to have been impressed by the beauty of the garden around when they bought the house.

Gerundul

I. 1. need mending; 2. needs sweeping; 3. needs mowing; 4. needs scrubbing; 5. need watering; 6. needs ironing; 7. need mending; 8. needs tidying up; 9. need checking; 10. needs refilling;

II. 1. My children have given up playing with their toys. 2. Dan was very proud of having won the first prize. 3. The Palmers were sorry for having been late for the show. 4. I think that Patricia is wrong in giving up school. 5. Are you aware of having made a mistake when you left without saying good-bye? 6. I'm sure of being able to convince you that I was right. 7. My brother is so fond of reading history books. 8. The novelist is so engaged in writing his tenth novel. That is why he doesn't answer the phone. 9. I consider Larry incapable of saying that. 10. David's boss was pleased at the young man's being able to repair the old lathe.

III. 1. in learning; 2. about changing; 3. at improving; 4. for having misinterpreted; 5. in learning; 6. of recovering; 7. in winning; 8. of having left; 9. in making; 10. of having falsified.

IV. 1. The mechanic apologised for not being able to repair Mr. Taylor's car on the spot. 2. The audience appreciated the actors for their exceptional acting. 3. The football player says that his promotion depends on his scoring a goal during the next match. 4. I consider cooking every day a waste of time. 5. The little girl dreamed last night about trying to climb a steep mountain. 6. Nancy says she prefers playing tennis than volleyball. 7. Jill doesn't fancy going out today. 8. The employees have objected to working extra hours. 9. Fiona is

already forty but she has succeeded in staying quite slim. 10. The Porters were looking forward to their son's coming home from India because they hadn't seen him for two years.

V. Soluţie propusă:
1. Good idea! Let's stop here. / Let's look for a place by the river. 2. Marvelous idea! I adore going to the mountains in autumn. / I'm afraid the tyres of my car are rather worn out for such a long journey. 3. I hate wearing low-heeled shoes. / I've tried them on and they don't fit me. 4. You are right. Let's go on house hunting. / Don't say that! It's a real bargain. 5. Because he is convinced you are not right. / Don't you know him? He is always repeating things with dogged persistence. 6. I acknowledge having told them so. I had found out that one of the actors was ill. / I didn't even know anything about it when meeting them. 7. He is thinking about going in for another sport. / He says he is too old for playing football. 8. It depends on how determined you are. / You may try keeping this diet and see if it works for you. 9. I have already been on a tour through Europe. / I'm too pragmatic to dream of things I know they will never come true. 10. Because he has been prevented by a previous project. / Because he says the town council have still abstained from setting up the fund.

VI. Soluţie propusă:
1. having been working; 2. living; 3. to like; 4. to go; 5. walking; 6. arriving; 7. to be; 8. to avoid; 9. looking; 10. to buy; 11. to do; 12. feeling; 13. being able; 14. to understand; 15. to feel.

VII. Soluţie propusă:
1. Venirea doctorului în sat a fost o binecuvântare pentru toţi. Crezuseră că erau sortiţi să se nască şi să moară fără îngrijire medicală. 2. Numai faptul că venise pe neaşteptate l-a scutit de a fi primit oficial. 3. Îşi aminteşte cum îşi fixa privirea asupra fiecărui sătean, interesat să descopere dacă exista vreo boală endemică în regiune. 4. Spera din toată inima că nu va avea ocazia să-i pară rău că venise în satul acesta îndepărtat. 5. Acum câteva luni, a venit dintr-un sat îndepărtat un bătrân zănatic pe care nu-l mai văzuse niciodată, numai ca să afle dacă doctorul va ghici câţi ani avea. 6. Când a aflat că bătrânul avea aproape şaptezeci de ani, doctorul l-a felicitat pentru că era sănătos şi i-a promis că din când în când va veni la el acasă să-l vadă. 7. Într-o zi, trecând pe lângă casa omului, doctorul a intrat şi a rămas vreun sfert de oră. N-a avut nimic împotrivă să i se ofere o ceaşcă cu ceai. 8. Dar după o vreme, s-a auzit prin sat că bătrânul s-a lăudat la cârciumă că era prietenul doctorului. 9. Când nătărăul bătrân a venit din nou la cabinet, doctorul i-a spus că nu avea nimic împotrivă să fie prietenul pacienţilor săi, dar nu putea accepta să se vorbească despre el la cârciumă. 10. Simţindu-se jignit de remarca doctorului, bătrânul n-a mai venit pe la cabinet. Cu toate acestea, doctorul nu uită să intre pe la el uneori, când trece pe lângă casa lui.

VIII. Soluţie propusă:
1. On listening to his story, I could hardly believe that he had gone through so many dangers. 2. Don't smoke so much! Don't you know that smoking is harmful for your health? 3. Pamela strongly resents your having asked her whether she had been found guilty of plagiarism. 4. Although I have been here for a short time, I've got used to people's way of thinking. 5.They like working, but they also like having a good time. 6. I remember seeing them last summer dancing in the open every Sunday. 7. My friend admitted being short of speech when I asked her why she had declined the invitation to my sister's party. 8. I'm looking forward to getting

some news from you and I'm worried about your delay in coming home. 9. I appreciate your having helped me to find my luggage at the lost luggage office. I didn't expect it to be there and I was afraid of having lost it for good. 10. I can't stand seeing you reading the newspaper, when I'm so busy to get the dinner ready for you. 11. It's no use apologizing for not being able to help me. I wouldn't risk asking you to repair my radio set because you might break it for good. 12. Anne's parents had always objected to her wasting time on trifles, and they finally made her be more efficient. 13. Stop studying now! After taking a nap, you will make more progress in learning. 14. Not having booked seats for the train, they had to travel standing for three hours. 15. Forgive my asking you. Will you tell me whether you have made this coffee for you? If not, can I drink it? 16. I would be quite thankful to you if you were agreeable to giving me more details about your survey. 17. It's no good anticipating the number of voters who will go to the polls, lest we should be disappointed / for not being disappointed. 18. My husband's job involves his obligation of being away from home three days a week. 19. The reporter acknowledged having written his article being influenced by the foreign press. 20. Joe pretended that he didn't remember having promised me to buy tickets for last week's match.

IX. 1. to help; 2. sweeping; polishing; 3. washing; scrubbing; 4. cutting; 5. driving; to stop; to have a rest; 6. trying; to do; 7. to cross; reaching; 8. have a walk; staying; 9. to stay; wait; coming; 10. staying.

X. 1. leaving; time to buy; 2. to find out; 3. not go; 4. mean arriving; 5. afford wasting; 6. to go by plane; 7. could postpone; of clenching the deal; 8. was recommended; 9. putting your papers; about going out; 10. of thinking; go and have.

XI. 1. Jennifer asked her husband to give her a lift to the centre of the town. 2. Taking things the way you do means quarrelling with everybody. 3. You'll have no chance of persuading me. 4. Susan can't help eating chocolates. 5. John was allowed to take leave and come back to work a week later. 6. I hope to have the chance of travelling abroad next year. 7. Do you remember saying that we should plant some apple trees in the garden? 8. I can't imagine Marjorie's husband doing any housework. 9. I mean you to stay longer, believe me! 10. It's hard to believe that Hugh has asked for the divorce.

Participiul

I. 1. not managing; 2. clenched; 3. preoccupied; worried; 4. compromising; 5. racing; driven; 6. wasted; dripping; 7. stuck; 8. having been standing; caught; 9. being built; 10. caught; being looked.

II. 1. Hearing footsteps behind him on the deserted street, the man felt scared. 2. Having been working for many years abroad, Dan Mason is going back home now. 3. Being warned that the traffic in the centre of the town was closed to traffic, we turned back. 4. Having failed the driving test, Susan says she will never try again. 5. Being a painstaking student, my son will make a good doctor. 6. Being convinced she hadn't done anything wrong, Nell was disappointed when her boss told her off. 7. Being told that Warwick Castle was worth visiting, the tourists decided to book a trip there. 8. Not having visited such an impressive

castle before, they were surprised by its grandeur. 9. Having lost sight of her boy friend in the crowd, Barbara decided not to look for him any more. 10. Finding it useless to argue with her, I finally told her she shouldn't expect me to drop everything,

III. 1. The children being sent to bed, ... 2. The police having no evidence against Jim, ... 3. No new evidence being presented to the court, ... 4. Both the cast and the scenery exceeding all expectations, ... 5. Diana's husband being away, ... 6. The snow layer being too thin for skiing, ... 7. The driver feeling tired to drive any longer, ... 8. The weather having improved lately, ... 9. The snow having melted, ... 10. Today's TV programmes having commented on the latest floods in the south, ...

IV. 1. Sunday trading being legal, ... 2. Not being in town when the interviews were held, ... 3. Having promoted ... 4. The staff productivity having improved, the cost increases ... 5. The company's suppliers taking benefit from large volumes of production, the company ... 6. There being an increase in personnel lending, profits ... 7. Our company currently trading successfully, ... 8. In 2004 our company had an excellent profit considerably ahead of 2003, its performance having been particularly strong, when viewed over the two years. 9. The planes being old, ... 10. The trading climate remaining very competitive, ...

V. 1. The preparations finally completed, ... 2. The parents starting on their way, ... 3. Everybody being at a loss, ... 4. The poem being read, ... 5. While preparing the exam, ... 6. Taking / having taken their seats in a box, ... 7. The session over, ... 8. While working on the report, ... 9. A final decision being taken, ... 10. The plane having landed, ...

VI. 1. They didn't utter a word, as if not believing that they had reached the top of the mountain. 2. Jennifer refrained from talking to anybody, as if not being able to understand what was going on. 3.The chairman said it was time they closed the meeting, as if ignoring that there were at least three people who hadn't taken the floor. 4.Our boss acts as if being the owner of the company. 5. He went away, as if not hearing / having heard me calling his name.6. The patient's legs looked as if frost bitten. 7. The little boy started to cry, as if being afraid that something bad would happen to him. 8. This happened after he suddenly woke up, as if having had a nightmare. 9. His mother took him in her arms, as if trying to protect him from an imaginary monster. 10. His heart was beating, as if jumping out of his chest.

VII. 1. I have just had my flat renovated by a skilful team of workers. 2. I've got the French window of my sitting room broken. 3. Father looks younger after he has had his beard shaved and his hair cut short. 4. I assure you I'll have your old man buying you a bike. 5. I won't have such things done to me. 6. When I had the carpet spread on the floor, I could see how beautiful it was. 7. If you have your skirt shortened an inch or two, it will match your checked jacket. 8. I'll take you to my dressmaker's to have your skirt shortened. 9. The baby had its first photo taken yesterday. 10. The baby hadn't had any photo taken before.

VIII. 1. The police found a suspect envelope lying on the floor, near the broken safe. 2.You keep watching TV for hours. 3. Deborah left the house in a hurry leaving a note to announce her parents that she was going on a trip. 4. I noticed you not taking notes during the course. 5. Do you know the man in shabby clothes knocking at the door? 6. I have never

heard Marlene singing. So, I can't say whether she is a good singer. 7. My camera caught the sun rising, as if coming out of the sea. 8. Have you ever got up early in the morning to see the sun rising, as if coming out of the sea? 9. Competition within the market economy sets every company competing with every other company. 10. I didn't notice you talking with the professor after he had delivered his lecture.

IX. Soluţie propusă:
1. Everybody being seated at table, Mother brought in the first course. 2. With some spare time remaining, we decided to have a rest. 3. Who has checked your homework? Or did you have it done by somebody? 4. The wind blowing hard, the tourists stayed at the chalet and whiled away their time playing cards. 5. I can't have you working twelve hours a day. 6. When we arrived in the village the lanes were almost deserted, being long past ten o'clock in the evening. 7. Not finding you at home, I thought that you had already gone to the beach. 8. I caught sight of him in the distance, walking slowly. 9. I didn't ring you up, hoping to meet you directly at the theatre. 10. Having no more time to talk with you at length at the office, I thought to call on you, so that we decide what we have to do in the future. 11. Finding the door open, I went in without ringing the bell. 12. Seeing that you were not in your room, I thought that you were working in the garden. 13. Try and get a loan from the bank to have your house renovated, otherwise it will fall down during the next earthquake. 14. I heard your husband speaking English quite well when we met Fred and Margaret at the restaurant. 15. Do you remember that, being there all together, we had quite a good time?

Diateza pasivă

I. 1. Much of the Asian rice crop was destroyed in the 1970s. 2. A wild kind of rice was taken from the Indian jungle to resist the disease. 3. The American wheat crop was struck by a severe disease in the 1960s. 4. Wild wheat was brought from Turkey to breed a new kind of wheat in the USA. 5. Millions of trees have been planted in the Gobi desert recently. 6. What can be done for the afforestation of a region? 7. First the soil is ameliorated. 8. Then vigorous saplings are brought from other regions. 9. Next the saplings are planted. 10. Last but not least, the development of young trees is followed up.

II. 1. ... You may get electrocuted. 2. ... You must get it ironed first. 3. The child got scared by a dog, ... 4. The carpet needs cleaning ... 5. Electric devices need servicing ... 6. ... I think that I must get my vacuum cleaner checked up. 7. Don't you think that the lawn in the public park needs mowing? 8. The dry branches of the poplar trees along the street need cutting off. 9. I hoped to get the skirt taken in ... 10. A foreign language needs practising a lot ...

III. 1.had been drawn; 2. having been fed; were taken; 3. should be thanked for; 4. was being examined; 5. was still being renovated; was told; had been shaken; 6. had been told; 7. being stared at; being robbed; 8. had never been asked; 9. had always been attended to; 10. had been spent.

IV. 1. The defendant was sentenced to ten years of imprisonment, after he had been accused of armed robbery. 2. The punishment was decided ... 3. Robert was confounded ...

4. The decision taken by the town council to close the town stadium was disapproved of ... 5. I was warned that I might be laughed at ... 6. Chemicals given off by industrial units are considered ... 7. It has been declared that efforts are made ... 8. ... after he had been operated on because he had been taken good care of. 9. The patient's family was assured ... 10. ... if clear rules aren't imposed.

V. 1. He was paid back for his greediness. 2. The defendant's alibi was borne out ... 3. Three weeks were given over to preparing the wedding. 4. The crisis in our company was brought about by the manager's resignation. 5. When the orders had been carried out, the soldiers got a week's leave. 6. New laws are being drawn up ... 7. Some laws that were passed during the previous legislature have been done away with. 8. The case had been pursued for several weeks, ... 9. Homeless children are put up ... 10. An investigation into the adoption of disadvantaged children has been set up.

VI. 1. was still being cooked; 2. is being rehearsed; 3. is being given; 4. are continuously being reduced; 5. are being sold; 6. were being polished; 7. are being paid; 8. is being looked after; 9. is being cleaned; 10. is being repaired.

VII. 1. The commission will deal more fully with the draft project when they meet next week. 2. A bus ran over a young man while he was running across the road about 9 p. m. 3. The passengers and the passers-by who crowded around called both the police and the ambulance. 4. An ambulance took the young man to hospital and the police submitted the case for investigation. 5. The police asked the driver a few questions he could not answer. Finally they concluded that the driver could have avoided the accident if he had braked sharply. 6. Scientists have done a great deal of research work to discover remedies against the polluting effects of technological processes of some industrial companies. 7. The town council should inform the citizens of the decisions they take as well as of the management of the money coming from taxes. 8. The plenum asked Dr. Robert Williams to accept being the director of the town hospital because they considered him a skilful surgeon. 9. When they heard him playing the violin, the commission accepted him to become a student of the academy of music. 10. Parents know that nobody should laugh at their children when they fail to answer the questions the grown-ups ask.

VIII. Soluţie propusă:
1. M-am simţit foarte bine printre noii mei colegi şi am fost introdus în noua mea muncă. 2. Candidaţii vor fi intervievaţi pentru slujbă de o comisie după ce li se va cere să completeze un formular. 3. Lui Dan îi este teamă că se va râde de el dacă nu va şti să răspundă la întrebările ce i se vor pune. 4. Actriţa care a fost distribuită să fie protagonista filmului nu era chiar aşa de frumoasă. 5. Sugerez să fie introduse amenzi mari ca să descurajeze posesorii de autoturisme să-şi parcheze maşinile pe trotuare. 6. În Bucureşti e o nevoie disperată ca pavajul drumurilor să fie reparat. 7. Se spune că adevărul nu iese la iveală atât de des pe cât ar putea crede oamenii. 8. A fost luată prin surprindere când şeful ei a anunţat-o că va fi promovată. 9. Unele persoane ar putea fi vindecate de cancer prin radioterapie. 10. După ce Jack Worthing a fost obligat să răspundă unui torent de întrebări care erau comentate cu dispreţ de către Lady Bracknell, identitatea reală a tânărului a fost dezvăluită în cele din urmă.

IX. Soluţie propusă:
1. Most villas in this district were built during the last few years. 2. I had been called up by my girl friend, but she didn't leave me any clear message. 3. I don't remember being fined by the police for having exceeded the speed limit. 4. Most flights will be cancelled because of the strike at the international airport. 5. My family's house is built on top of the hill and you can see it when you get off the train. 6. The problem of institutionalised children has been debated at the governmintal level lately. 7. The tenant was threatened that he would be evicted for not having paid the rent for three months. 8. My parents have been married for more than 25 years and they have always got on well. 9. I was awakened by the noise made by the door that hadn't been fixed since we moved into this house. 10. Marlene was very glad to be congratulated by her club for having won the 3,000 m race.

X. Soluţie propusă:
Up to the 19th century, the manufacture of woollen cloth was largely carried out in people's homes. The raw wool / woollen fleece was bought from farmers by wool merchants / clothiers who took it to workers in cottages. The raw wool had to be washed and cleaned before it could be spun and turned into thread / yarn. The skills of the trade were passed from generation to generation. The thread / yarn was taken to cottages or workshops to be turned into cloth, that was paid for by weight. Women carried out carding and spinning, while weaving was reserved to men. Finally the cloth was washed, brushed and dyed, before being sold at the cloth market or in shops by the wool merchants / clothiers.
Although there was an attempt at building power looms towards the end of the 18th century, it was only by 1810 that the really practical power looms were in use, and they became widespread from the second decade of the 19th century. At first textile mills used water as a source of power, but during the 1850s they already used the steam power to a great extent, and were built in the neighbourhood of oilfields.
Parallel to the manufacture of woollen cloth, there was an ever increasing demand for cotton cloth. The cotton cloth industry was dominated by factory production, and all stages of production were mechanized.
Once the power looms were widespread, machine-woven cloth was cheaper than hand-woven cloth, and weavers were affected by competition, falling prices and falling wages. The violent protest of the weavers who attacked machines and burnt them down was first organized in Nottingham in 1812, but it was spread gradually to other districts, and it also continued during the following decades. Protesters were known as Luddites, from Ned Nud their leader.
In those times, many children were brought by their parents to work from the age of six or seven. Orphaned children were offered board and lodging and were bound to work until maturity in the factory for the owner who had employed them. Children were obliged to work the same long hours, and they were offered lower pay. Some were put to work in the factory and others to sweep the chimneys.
It was also during the 19th century when sailing ships were replaced by ships that were propelled by steam and that were called steamships or steamers. Steam power was used as a main source of energy in most technological processes, until the electric current gradually replaced it during the 20th century.

Corespondența timpurilor

I. 1. ... I'll find a way of getting out of trouble. 2. ... how you have discovered my plan. 3. ... you will make a great mistake if you sell your flat. 4. ... she would tell us how she managed to get in touch with our former classmates. 5. ... Mother would be worried if she didn't know where we are. 6. ... Gilbert was not my father, but I loved him because he was so good to me. 7. ... Jane is crossing the street to get into the pharmacy. 8. ... it's too early to start working in the garden. 9. ... Alice will be glad if you call on her. 10. ... he had decided to divide his wealth between them before he died.

II. 1. would improve; 2. had exported; 3. have been rehearsing; 4. fitted; 5. had lied; 6. had torn; had written; 7. would tell; came; 8. could do; 9. had ever heard; 10. were listening.

III. 1. Mr Priestley, who was my teacher twenty years ago, is my son's teacher now. 2. The story is about two sisters who have lived some dramatic events. 3. I saw a documentary last night that is about volcanic activity. 4. The house the Greens lived in ten years ago has been demolished. 5. I have already spent the money that Dad gave me last week. 6. North America is a continent whose inhabitants originated from all over the world. 7. I took a taxi to the station that cost me a lot of money. 8. Marion's brother, who is a mechanic, had repaired her car before she left for Manchester. 9. A friend of mine, who is an architect, designed the Town Hall. 10. The country house in which Mark and his family live is not far from London.

IV. 1 - f; 2 - d; 3 - b; 4 - h; 5 - a; 6 - i; 7 - e; 8 - j; 9 - c; 10 - g.

V. 1. would trust; 2. will let; 3. may be fired; 4. wouldn't have succeeded; 5. be delivered; 6. would you have travelled; 7. would have got lost; 8. wouldn't have spoken; 9. wouldn't have got; 10. could have.

VI. 1. If I had found the book you told me about, I would have bought it. 2. If my son hadn't been ill for a few days, I could join you on the beach. 3. If my parents could have afforded to buy me a pair of skates when I was a child, I would be able to skate now. 4. If you had come a little earlier, you could have spoken with Mrs. Shenstone and she would have given you the information you have asked for. 5. If you hadn't been working too hard lately, you wouldn't feel tired. 6. If she had gathered enough data, she would have written a complete report. 7. If meals hadn't been included in the cost of the trip, we would have been obliged to spend extra money. 8. If you took less sugar with your coffee, you would feel the flavour. 9 If you put too much edible oil in your salad, you will feel sick. 10. If you had told me you wanted me to lend you some money, I could have done it for you.

VII. 1. She talked with me as if she wanted me to stay with her. 2. The client examined the bill suspiciously as though it were too expensive. 3. My sister speaks English so well as if she had been born in England. 4. Fiona reacted as though I had offended her. 5. Grandpa behaved as if he were a stranger in our house. 6. He smiled as if he had guessed the truth. 7. The little puppy hid under the sofa as if afraid of the noise made by the children. 8. My neighbour, the opera singer, sings in the bathroom as if he were on the stage. 9. I feel as though I had eaten too much. 10. The baby is crying as if he were hungry.

VIII. 1. is; 2. is; 3. was; had been; 4. had; 5. was; 6. has found, 7. will be; 8. will come; 9. (should) make; 10. were.

IX. Soluție propusă:
Într-o zi, Gerry i-a spus șefului ei că verișoara sa a rămas fără slujbă. El i-a promis că o va angaja cu condiția să poată lucra pe computer și să știe două limbi străine.
Când Gerry i-a spus verișoarei sale că șeful ei a fost de acord să o primească la un interviu, tânăra s-a gândit că era prea frumos ca să fie adevărat.
În ziua următoare, verișoara lui Gerry s-a prezentat la interviu. După ce a ieșit din sala de consiliu, era sigură că va obține postul, chiar dacă nu i se spusese rezultatul pe loc, pentru că știa că făcuse impresie bună.
Acum, Laura, pentru că acesta este numele fetei, se simte mulțumită de munca ei și este în relații bune cu toată lumea din companie.

X. Soluție propusă:
1. He didn't look as intelligent as I expected he would. 2. Whom do you consider the most remarkable personality that you have ever met? 3. I think you know more about me than I do. 4. My father used to say that a woman must be happy in her own family circle. 5. He asked me why I had torn that sheet of paper. 6. Doctors say that drinking is something worse than a habit: it is a vice. 7. I couldn't give up smoking, although I had tried several times. 8. I could not finish presenting my idea because I was interrupted by a fit of coughing. 9. The woman didn't close her eyes in sleep as long as her son was feverish. 10. It is much easier to write in English than to speak in English because you can write without a foreign accent.

Bibliografie

1. x x x *Gramatica limbii engleze*, Catedra de limbă şi literatură engleză, Universitatea Bucureşti, Editura didactică şi pedagogică, 1962
2. x x x *Webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary of the English Language*, 1994
3. x x x *Dictionary of Contemporary English*, Longman, 2003
4. x x x *Phrasal Verbs Dictionary*, Longman, 2000
5. Bădescu, Alice L., *Gramatica limbii engleze*, Editura ştiinţifică şi enciclopedică, 1984
6. O'Connell, Sue, *Advanced English C.A.E.*, Longman, 1999
7. Side, Richard and Guy Wellman, *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*, Longman, 2002
8. Swan, Michael, *Practical English Usage*, Oxford University Press, International Student's Edition, 1996
9. Thomson, A.J. and A.V. Martinet, *A Practical English Grammar*, Oxford University Press, 1985
10. Vianu, Lidia, *Engleza cu cheie*, Editura de Vest, 1993
11. Vince, Michel, *Advanced Language Practice*, Heineman, 1994
12. Vince, Michel and Paul Emmerson, *First Certificate Language Practice with Key – English Grammar and Vocabulary*, Macmillan, 2003